Sklízecí mlátičky 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS a 1550 WTS

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

Sklízecí mlátičky 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS a 1550 WTS

(Výrobní číslo 070001 - 070075)
(Výrobní číslo 070086 -)

OMCQ70478 Vydání G7 (CZECH)

John Deere Horizontina
Evropské vydání
LITHO IN BRAZIL

DCY
OMCQ70478

Úvod

Předmluva

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. Nedodržení tohoto postupu může mít za následek zranění osob nebo poškození stroje. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích. (Více informací získáte u svého prodejce firmy John Deere.)

Tento NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

Míry v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrické i anglické měrové soustavě používané v USA. Používejte pouze správné náhradní díly a přípojná zařízení. Svorníky a šrouby v palcích a milimetrech mohou vyžadovat použití montážního zařízení v palcích nebo milimetrech.

PRAVÁ A LEVÁ STRANA jsou určeny při pohledu ve směru jízdy.

ZAZNAMENEJTE SI P.I.N. (Identifikační čísla výrobků) do specifikací nebo do oddílu Identifikační čísla. Poznamenejte si všechna čísla přesně, abyste usnadnili nalezení stroje v případě krádeže. Váš prodejce firmy John Deere rovněž může tato čísla vyžadovat v případě žádosti o náhradní díly. Uložte identifikační čísla na bezpečném místě mimo stroj.

NASTAVOVÁNÍ DODÁVKY PALIVA NAD HODNOTY udávané výrobcem nebo jakékoli úpravy provedené za účelem zvýšení výkonu motoru mají za následek ztrátu záruky.

PŘED DODÁNÍM STROJE provedl váš prodejce předprodejní kontrolu. Stroj byl poprvé použit poté, co prodejce provedl dodání stroje. Prodejce sledoval stroj během prvních několika hodin provozu. Před dokončením 600 hodin provozu nebo 12 měsíců užívání objednejte u svého prodejce poprodejní kontrolu pro seřízení funkce stroje.

Tento stroj je konstruován výhradně pro obvyklé použití v zemědělství nebo pro práci podobného druhu (“PŘEDPOKLÁDANÝ ZPŮSOB POUŽITÍ”). Jiné používání bude považováno za nedodržení předpokládaného způsobu použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění vzniklé při nesprávném používání stroje. Veškerá taková rizika nese výhradně uživatel. Základními prvky předpokládaného způsobu použití je rovněž přesné dodržování provozních podmínek a postupů při údržbě a opravách stanovených výrobcem.

TUTO SKLÍZECÍ MLÁTIČKU SMÍ OBSLUHOVAT a provádět její údržbu pouze osoba seznámená se sklízecí mlátičkou a s příslušnými bezpečnostními předpisy (z důvodu předcházení nehodám). Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a dopravní předpisy. Jakákoli svévolná úprava provedená na sklízecí mlátičce zbavuje výrobce odpovědnosti za vzniklé škody nebo zranění.

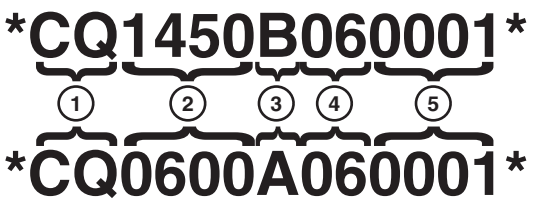
ML70882,0000516 –16–06JUN05–1/1

Vysvětlení výrobního čísla vašeho stroje

Vysvětlení výrobního čísla vašeho stroje		
1	Kód výrobního závodu	**CQ** - Stroje vyrobené v JD Horizontina **NW** - Stroje vyrobené v JD Catalão **BM** - Stroje vyrobené v JD Montenegro
2	Model stroje	
3	Sériový kód stroje	A, B, C ...
4	Rok výroby stroje	06, 07, 08, 09, 10 ...
5	Pořadové číslo	0001, 0002, 0003, 0004 ...

Každý model má své “pořadové číslo”. Pořadové číslo začíná číslem 0001 pro první stroj vyrobený v každém roce.

Každý model má svůj “sériový kód stroje”. Tento kód se změní, pokud dojde k výrazným změnám v uspořádání stroje.



CQ266870 –UN–06MAR06

Příklady výrobních čísel

ML70882,0000943 –16–30MAY06–1/1

Obsah

Strana

Identifikační zobrazení

Sklízecí mlátičky popsané v tomto návodu k použití 00-1

Bezpečnostní pokyny

Rozlišujte bezpečnostní informace 05-1
Dodržujte bezpečnostní pokyny 05-1
Význam výstražných nápisů 05-2
Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu 05-2
Kontrola bezpečného provozu sklízecí mlátičky 05-2
Dodržování předpisů pro provoz na pozemních komunikacích 05-3
Používejte výstražné osvětlení a zařízení 05-3
Příprava na případ nouzové situace 05-3
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru 05-4
Používejte ochranný oděv 05-4
Spolujezdce a děti udržujte mimo stroj 05-4
Používání bezpečnostního pásu 05-5
Pozor na elektrická vedení 05-5
Ochranné zařízení 05-5
Udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecích jednotek 05-6
Přeprava na nákladním automobilu 05-6
Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky 05-6
Přeprava s připojeným žacím válem 05-7
Použití přídavných závaží 05-7
Sklápění koncovky šnekového vyprazdňovacího dopravníku 05-7
Odstavujte stroj bezpečným způsobem 05-7
Pracujte v dostatečně větraných prostorech 05-8
Provádějte bezpečnou údržbu 05-8
Bezpečná údržba 05-9
Bezpečně zajistěte stroj 05-9
Bezpečnostní přepínač pro přepravu po pozemních komunikacích 05-9
Odstranění nahromaděného rostlinného materiálu 05-10
Používejte vhodné zdvihací zařízení 05-10
Údržba motoru 05-10

Strana

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 05-11
Dodržujte předpisy pro ochranu životního prostředí 05-11
Zabraňte explozi akumulátorové baterie 05-12
Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi 05-12
Nebezpečí popálení kyselinou 05-13
Čistění zásobníku zrna a odstranění zablokování 05-14
Opatrná práce s noži 05-14
Bezpečná práce s řezačkou slámy 05-14
Bezpečná údržba pneumatik 05-15
Chladicí kapalina motoru 05-15
Nouzový východ 05-16
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr 05-16
Bezpečný servis systému akumulátoru 05-17
Uschovejte doklad o vlastnictví 05-17
Zabezpečte vozidlo 05-18
Používejte bezpečnostní kroužek na klíček . . . 05-18

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy 10-1
Návod k použití 10-1
Opravy a údržba 10-1
Závěs pro přívěs 10-1
Přední nástupní žebřík a pracovní plošina 10-2
Hasicí přístroj 10-2
Kryty hnacího ústrojí skříně vkládacího ústrojí . . 10-2
Pod skříní vkládacího ústrojí 10-3
Vyprazdňovací šnekový dopravník 10-3
Levý boční ochranný kryt, hnací ústrojí vytřásadla a ventilátor 10-3
Řezačka slámy a rozhazovač plev 10-4
Řezačka slámy 10-4
Přístup k zadnímu nástupnímu žebříku a servisní plošině 10-5
Pravý boční kryt 10-5
Kryt zařízení pro zpětný chod 10-5
Místa pro umístění zvedacího zařízení 10-6

Pokračování na další straně

Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2007
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual

Strana

Připevňovací matice předních kol 10-6
Připevňovací matice zadních kol 10-6
Přeprava sklízecí mlátičky 10-7
Kryt šnekového dopravníku čistého zrna 10-7
Kryt vytřásadel 10-7
Nástavec zásobníku zrna 10-7
Zásobník zrna 10-8
Dvojitá montáž kol 10-8
Anténa radiopřijímače 10-8

Ovládací prvky a přístroje
Celkové uspořádání ovládacích prvků a přístrojů 15-1
Hlavní panel 15-2
Panel v opěrce ruky 15-3
Funkce tlačítek na rukojeti vícefunkční ovládací páky 15-4
Rohový sloupek 15-5
Horní panel. 15-6
Sloupek řízení 15-7
Typy spínačů 15-8
Bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích (červený) 15-8
“NOUZOVÉ ZASTAVENÍ” - Tlačítko 15-9
Kolébkový spínač pohonu separátoru (s blokovacím zařízením) 15-9
Kolébkový spínač odmlžování zpětného zrcátka 15-10
Kolébkový spínač pohonu žacího válu (s blokovacím zařízením) 15-10
Kolébkový spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku (se střední polohou) 15-11
Kolébkový spínač odmlžování čelního skla . . . 15-11
Ovládač regulace otáček přiháněče (DIAL-A-SPEED™) 15-12
Nastavení otáček přiháněče 15-13
Kolébkový spínač náklonu žacího válu v příčném směru a přestavení polohy přiháněče v podélném směru 15-14
Řadicí páka 15-14
Otočný ovládač ventilátoru kabiny 15-15
Otočný ovládač chladicího boxu 15-15
Otočný ovládač - soustava klimatizace/vytápění. 15-16
Kolébkový spínač ostřikovače čelního skla . . . 15-16
Kolébkový spínač stěračů čelního skla 15-17
Ovládač elektrického nastavování vnějších zpětných zrcátek 15-17
Kolébkový spínač dodávky paliva 15-17
Kolébkový spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše. 15-18
Kolébkový spínač otáček mláticího bubnu 15-18

Strana

Kolébkový spínač otáček ventilátoru 15-19
Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku (s blokovacím zařízením) 15-20
Spínač zvukového výstražného zařízení 15-21
Spínací skříňka 15-21
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí/žacího válu 15-22
Elektrické nastavování lamel rozhazovače slámy 15-23
Kolébkový spínač pohonu zadní nápravy - 1450/1550 (volitelné). 15-24

Kontrolky a monitorovací systémy
Kontrolky 20-1
Kontrolka nouzového zastavení 20-2
Kontrolka tlaku motorového oleje 20-2
Kontrolka chladicí kapaliny 20-2
Kontrolka parkovací brzdy 20-2
Kontrolka teploty hydraulického oleje v hydrostatickém okruhu 20-3
Kontrolka zanesení. 20-3
Kontrolka otáček řezačky slámy 20-3
Kontrolka svislého dopravníku omlatu. 20-4
Kontrolka vytřásadel 20-4
Kontrolka palivoměru 20-4
Kontrolka svislého dopravníku čistého zrna 20-5
Kontrolka ventilátoru. 20-5
Kontrolka zanesení filtru hydraulického oleje . . . 20-5
Kontrolka mláticího bubnu 20-6
Kontrolka teploty nasávaného vzduchu motoru 20-6
Kontrolka filtru sání vzduchu motoru. 20-6
Kontrolka alternátoru 20-7
Kontrolka naplnění zásobníku zrna do 3/4. 20-7
Kontrolka úplného naplnění zásobníku zrna 20-7
Kontrolka vyprazdňovacího šnekového dopravníku 20-7
Kontrolka pohonu zadní nápravy - 1450/1550 . . 20-8
Kontrolka soustavy klimatizace (vysoký tlak) . . . 20-8
Ukazatel rozhazování slámy. 20-8
Palivoměr. 20-8
Analogový ukazatel výšky žacího válu 20-9
Teploměr chladicí kapaliny 20-9
Levý analogový tlakoměr na rohovém sloupku . . 20-9
Diagnostický přístroj elektronických obvodů motoru 20-10
Monitorovací systém INFO-TRAK™ 20-11
Funkce monitorovacího systému INFO-TRAK 20-12
Nastavení a zobrazení času 20-13

Pokračování na další straně

Strana

Kód valivého poloměru pneumatik 20-14
Nastavení vstupních parametrů stroje. 20-15
Nastavení výstrahy mláticího bubnu 20-16
Nastavení výstrahy ventilátoru 20-16
Servisní informace na monitorovacím systému INFO-TRAK™ 20-17
Předběžné seřízení sklízecí mlátičky 20-17
Zapnutí monitorovacího systému sklizně. 20-17
Monitorování otáček chráněných hřídelů 20-18
Monitorovací systém sklizně. 20-19
Nastavení citlivosti snímače monitorovacího systému sklizně. 20-20
Nastavení potenciometrů monitorovacího systému sklizně. 20-20
Nastavení pojezdové rychlosti pro monitorovací systém sklizně 20-21
Kontrola činnosti monitorovacího systému sklizně. 20-22
Počítadlo hektarů 20-23
Funkce tlačítek 20-24
Změna jazyka a měrové soustavy. 20-24
Kontrola sklizené plochy. 20-25
Nastavení poloměru pneumatik. 20-25
Nastavení šířky žacího válu 20-26
Nastavení impulzů 20-27
Nastavení data a času 20-28
Vymazání sklizené plochy 20-29
Změna hesla. 20-30

Systém vnějšího osvětlení a signalizace
Kolébkový spínač parkovacích světel a čelních světlometů 25-1
Kolébkový spínač dálkových světel. 25-1
Kontrolka dálkových světel 25-1
Čelní světlomety. 25-1
Kolébkový spínač pracovního osvětlení na střeše kabiny a vyprazdňovacím dopravníku 25-2
Pracovní světla na střeše kabiny a vyprazdňovacím dopravníku. 25-2
Kolébkový spínač pracovních světel na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek 25-3
Pracovní světla na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek. 25-3
Kolébkový spínač zvláštních výstražných světelných zařízení (majáčků) . . . 25-4
Kolébkový spínač osvětlení zásobníku zrna 25-4
Osvětlení motorového prostoru. 25-5
Vnitřní osvětlení čisticího ústrojí 25-5
Kolébkový spínač výstražné funkce směrových světel. 25-6
Páčka směrových světel. 25-6

Strana

Zadní směrová světla, zadní obrysová světla a “BRZDOVÁ” světla. 25-6

Kabina řidiče
Nástupní žebřík kabiny 30-1
Polohy nástupního žebříku kabiny 30-1
Čistění oken kabiny, světla pro údržbu a stěrač čelního skla. 30-2
Spínač přítomnosti řidiče 30-3
Seřizování polohy opěrky ruky 30-3
Pravá opěrka ruky. 30-3
Pravá opěrka ruky - podélné přestavení (vpřed-vzad) 30-4
Komfortní sedadlo řidiče se vzduchovým odpružením. 30-4
Sedadlo spolujezdce 30-5
Sedadlo řidiče
Bezpečnostní pás 30-5
Úložný prostor pro dokumentaci 30-6
Chladicí box 30-6
Nastavování sklonu a výšky sloupku řízení 30-6
Hasicí přístroj 30-7
Obsluha provozních brzd 30-7
Parkovací brzda 30-7
Vypnutí parkovací brzdy. 30-8
Clona proti slunci 30-8
Vnější zpětná zrcátka. 30-8
Vnitřní osvětlení kabiny 30-8

Předběžné kontroly
Každodenní kontroly. 35-1
Výška hladiny motorového oleje. 35-1
Výška hladiny oleje v hydraulické soustavě. 35-1
Výška hladiny oleje v hydrostatickém okruhu pohonu pojezdu. 35-2
Výška hladiny chladicí kapaliny motoru 35-2
Výška hladiny paliva. 35-2
Brzdová kapalina pro soustavu brzd. 35-3
Nádržka ostřikovače čelního skla 35-3
Po dlouhodobém odstavení 35-3
Pneumatiky. 35-4
Palivová soustava. 35-4
Mazání sklízecí mlátičky. 35-4

Obsluha motoru
Záběh motoru. 40-1
Bezpečnostní pokyny pro startování motoru 40-1
Před startováním motoru 40-2
Zapnutí elektrických obvodů. 40-2
Provoz v tropických podmínkách 40-2
Startování motoru. 40-3

Pokračování na další straně

Strana

Kontrolka tlaku motorového oleje 40-3
Zahřátí motoru na provozní teplotu 40-4
Startování motoru s použitím pomocné akumulátorové baterie. 40-4
Zastavení motoru 40-5
Samovolné zastavení motoru 40-5

Provoz a přeprava sklízecí mlátičky
Přeprava sklízecí mlátičky na nákladním automobilu 45-1
Řízení a jízda. 45-1
Volba převodových stupňů 45-2
Jízda vpřed a vzad 45-2
Zvuková výstraha při jízdě vzad 45-3
Zabraňte nadměrnému zahřívání hydraulického oleje hydrostatického okruhu . . 45-3
Přepravní pokyny 45-4
Závěs pro přívěs. 45-4
Tažení přívěsu 45-5
Přeprava po vlastní ose 45-5
Vlečení sklízecí mlátičky 45-6
Obsluha sklízecí mlátičky 45-7

Kola, nápravy a přídavná závaží
Utahování matic kol 50-1
Údržba pneumatik 50-1
Bezdušové pneumatiky 50-1
Montáž pneumatik 50-2
Montáž předních kol 50-3
Montáž zadních kol 50-4
Výměna pneumatik. 50-4
Podpěrné body pro zvedání sklízecí mlátičky . . . 50-5
Sbíhavost kol zadní nápravy. 50-5
Nastavení výšky a šířky zadní hnací nápravy - sklízecí mlátičky se zadní hnací nápravou. 50-6
Tlak vzduchu v pneumatikách 50-8
Přídavná závaží 50-8

Nastavení a provoz
Provoz sklízecí mlátičky 55-1
Proces separace zrna. 55-2
Proces čistění zrna. 55-2
Proces odvedení zrna. 55-3
Zjištění potíží 55-3
Seřízení mláticího bubnu a mláticího koše 55-4
Nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí . . . 55-5
Seřízení sít 55-6
Nízké množství omlatu 55-6
Systém řízení práce na svahu 55-7
Příčiny ztrát zrna 55-7
Ztráty na žacím válu. 55-7
Ztráty v systému mláticího ústrojí 55-8

Strana

Ztráty v systému separačního ústrojí 55-8
Ztráty v systému čisticího ústrojí 55-8
Zabránění ztrátám zrna - všeobecně. 55-9
Měření ztrát a procentuální výpočet ztrát 55-10
Snížení ztrát zrna 55-12
Vyhodnocení kvality zrna 55-12
Základní informace o nastavení sklízecí mlátičky 55-14
Tabulka základního nastavení sklízecí mlátičky 55-15
Seřizování vzdálenosti mláticího koše od bubnu. 55-16
Příprava pro jinou plodinu 55-17
Příprava na sklizeň zrnin 55-17
Příprava na sklizeň kukuřice 55-17
Příprava na sklizeň olejnin 55-17
Pracovní poloha pro žací vály s pevným připojením pohonu řady 300 a 600. 55-18
Přestavení žacího válu do záběru (AHC) u žacích válů s pevným připojením pohonu řady 600 55-19
Plovoucí poloha žacích válů s pevným připojením pohonu řady 300 a 600 55-20

Skříň vkládacího ústrojí
Bezpečnostní vzpěra. 60-1
Připojení žacího válu ke skříni vkládacího ústrojí 60-1
Kontrola vyrovnání žacího válu. 60-2
Připojení hydraulické soustavy - skříň vkládacího ústrojí řady 300 60-2
Skupinová přípojka skříně vkládacího ústrojí řady 600 60-3
Nastavení výšky pohyblivého vkládacího válce - skříň vkládacího ústrojí řady 300 60-4
Nastavení výšky pohyblivého vkládacího válce - skříň vkládacího ústrojí řady 600 60-5
Úhel sklonu přední strany skříně vkládacího ústrojí 60-5
Napnutí řetězů dopravníku - skříň vkládacího ústrojí řady 300 60-5
Napnutí řetězů dopravníku - skříň vkládacího ústrojí řady 600 60-6

Mláticí, separační a čisticí ústrojí
Přední servisní kryt mláticího bubnu 65-1
Boční servisní kryty mláticího bubnu 65-1
Otevření lapače kamenů 65-2
Šikmo rýhované mlatky mláticího bubnu 65-2
Manuální protočení mláticího bubnu. 65-3

Pokračování na další straně

Strana

Činnost redukční převodovky otáček mláticího bubnu . . . 65-3
Vyrovnání mláticího koše a bubnu . . . 65-4
Seřizování nástavce mláticího koše . . . 65-4
Speciální výměnné desky odmítacího bubnu . . . 65-4
Krycí přepážka mláticího bubnu . . . 65-5
Montáž klasňovacích plechů mláticího koše . . . 65-5
Příslušenství sklízecího ústrojí rýže . . . 65-6
Nastavení vzdálenosti mezi hřeby mláticího bubnu a hřeby mláticího koše . . . 65-7
Krycí lišty koše . . . 65-7
Typy vytřásadel . . . 65-8
Pilovité lišty vytřásadel . . . 65-8
Plachtová clona vytřásadel . . . 65-9
Seřizování ložisek vytřásadel . . . 65-9
Ramena a spojovací tyče čisticího ústrojí . . . 65-10
Čisticí ústrojí . . . 65-10
Klasové síto . . . 65-11
Seřízení úhlu klasového síta . . . 65-11
Systém řízení práce na svahu pro kopcovitý terén . . . 65-12
Demontáž nástavce úhrabečného síta . . . 65-12
Demontáž úhrabečného síta . . . 65-12
Demontáž zrnového síta . . . 65-13
Čistění úhrabečného a zrnového síta . . . 65-13
Seřizování záchytného plechu zrna . . . 65-13
Vzdálenost stupňovité dopravní desky . . . 65-14
Nastavení směru proudění vzduchu z ventilátoru . . . 65-14
Speciální souprava pro sklizeň kukuřice . . . 65-14

Řezačka slámy a rozhazovač plev

Řezačka slámy . . . 70-1
Usměrňovací plech řezačky slámy . . . 70-1
Pokyny pro zapnutí pohonu řezačky slámy . . . 70-2
Vypnutí pohonu řezačky slámy . . . 70-2
Výměna nožů řezačky slámy . . . 70-3
Seřizování protiostří řezačky slámy . . . 70-3
Výměna protiostří řezačky slámy . . . 70-4
Snížení otáček řezačky slámy . . . 70-5
Pracovní a přepravní poloha rozhazovače slámy . . . 70-6
Seřizování usměrňovacích lamel rozhazovače slámy . . . 70-6
Nastavování usměrňovacích lamel rozhazovače slámy pomocí elektromotoru . . . 70-7
Pohon rozhazovače plev . . . 70-7
Nastavení otáček rozhazovače plev . . . 70-8
Pracovní poloha rozhazovače plev . . . 70-8
Přepravní poloha rozhazovače plev . . . 70-8
Výkyv rozhazovače plev v příčném směru . . . 70-9
Nastavení úhlu rozhazování rozhazovače plev . . . 70-10

Strana

Naplnění a vyprázdnění zásobníku zrna

Kontrolní průzor zásobníku zrna . . . 75-1
Dopravník omlatu a dopravník čistého zrna . . . 75-1
Napnutí řetězu dopravníku omlatu . . . 75-1
Šnekové dopravníky . . . 75-2
Kryt zásobníku zrna . . . 75-2
Nástavec zásobníku zrna . . . 75-2
Přístup k zásobníku zrna s nástavcem . . . 75-3
Dolní kryty šnekového dopravníku v zásobníku zrna . . . 75-3
Horní kryt dopravníku čistého zrna . . . 75-4
Seřizování napnutí řetězu šikmého dopravníku čistého zrna . . . 75-4

Palivo, maziva a chladicí kapalina

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru . . . 80-1
Doplňování palivové nádrže . . . 80-1
Palivo pro vznětové motory . . . 80-2
Palivo pro vznětové motory na biologické bázi . . 80-3
Chladicí kapalina vznětového motoru . . . 80-4
Záběhový olej vznětového motoru . . . 80-5
Motorový olej pro vznětové motory . . . 80-6
Testování paliva pro vznětové motory . . . 80-7
Mazací schopnost paliva . . . 80-7
Převodový olej . . . 80-8
Hydraulický olej . . . 80-9
Mazací tuky . . . 80-10
Skladování maziv . . . 80-10
Alternativní a syntetická maziva . . . 80-11
Používejte náhradní díly John Deere . . . 80-11

Pravidelná údržba a mazání

Místa údržby - denně . . . 85-1
Místa údržby - Po prvních 10 hodinách provozu . . . 85-3
Místa údržby - vždy po 10 hodinách provozu . . . 85-5
Místa údržby - po prvních 50 hodinách provozu . . . 85-7
Místa údržby - vždy po 50 hodinách provozu . . . 85-9
Místa údržby - po prvních 100 hodinách provozu . . . 85-13
Místa údržby - vždy po 100 hodinách provozu . . . 85-15
Místa údržby - vždy po 200 hodinách provozu . . . 85-17
Místa údržby - vždy po 250 hodinách provozu . . . 85-19
Místa údržby - vždy po 500 hodinách provozu . . . 85-21
Místa údržby - nad 1000 hodinách provozu . . . 85-23

Pokračování na další straně

Strana

Vždy po skončení sezóny 85-25
Řemeny 85-26
Řetězy. 85-26

Údržba - motor
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 90-1
Neupravujte palivovou soustavu 90-1
Skříňka na nářadí 90-2
Přístup k motoru 90-2
Motorový prostor 90-3
Kontrola výšky hladiny motorového oleje 90-3
Výměna filtru motorového oleje a oleje. 90-4
Palivová soustava. 90-5
Uzávěr palivové nádrže. 90-5
Čistění odlučovače vody filtru paliva. 90-6
Vypouštění vody z hlavního palivového filtru. . . . 90-6
Výměna hlavního filtru paliva 90-7
Výměna palivového filtru. 90-7
Odvzdušnění palivové soustavy 90-8
Kontrola vstřikovačů 90-8
Chladicí soustava, soustava sání a výfuku 90-9
Výměna chladicí kapaliny motoru 90-10
Výměna termostatu. 90-12
Kontrola napnutí řemenu ventilátoru motoru . . 90-13
Výměna řemene ventilátoru motoru 90-14
Čistění rotačního síta, chladiče oleje, kondenzátoru a chladiče motoru 90-14
Výměna hnacího řemene rotačního síta 90-15
Výměna hnacího řemene ventilátoru motoru. . . 90-16
Nastavení hřebenové tyče rotačního síta 90-16
Výměna nožového hřebene rotačního síta 90-16
Demontáž filtračních vložek filtru sání vzduchu motoru 90-17
Čistění a kontrola vnější filtrační vložky. 90-18
Montáž součástí vzduchového filtru sání motoru 90-19
Turbodmychadlo. 90-20
Kontrola tlumiče torzních kmitů. 90-20
Ukostření motoru 90-20

Údržba - soustava stlačeného vzduchu
Vzduchojem soustavy stlačeného vzduchu. 95-1
Hadice tlakového vzduchu a použití stlačeného vzduchu 95-1
Napnutí hnacího řemene kompresoru 95-1
Výměna oleje v kompresoru vzduchové soustavy 95-2

Údržba - převodovky/kryty
Otevření pravého bočního krytu 100-1
Otevření levého bočního krytu 100-1
Otevření krytu ventilátoru 100-2

Strana

Otevření krytu dolní řemenice mláticího bubnu 100-2
Otevření krytu napínacích řemenic řezačky slámy a rozhazovače plev 100-2
Otevření krytu hnacího ústrojí žacího válu 100-3
Napnutí hnacích řetězů 100-3
Nastavení napnutí hnacího řemenu hydrogenerátoru 100-4
Seřízení kluzné spojky skříně vkládacího ústrojí 100-4
Pohon skříně vkládacího ústrojí s žacím válem 100-4
Výměna hnacího řemene skříně vkládacího ústrojí 100-5
Seřizování napnutí hnacího řetězu hydraulického ústrojí zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 100-6
Výměna hnacího řemene mláticího ústrojí 100-6
Seřizování vodicího prvku hnacího řemene mláticího ústrojí. 100-7
Seřizování hydraulického hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami (variátoru). . . 100-7
Příprava na výměnu řemene hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami mláticího bubnu 100-8
Demontáž řemene hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami mláticího bubnu u sklízecích mlátiček bez redukční převodovky 100-9
Demontáž řemene hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami mláticího bubnu u sklízecích mlátiček s redukční převodovkou 100-10
Nastavení napnutí řemene vytřásadla 100-10
Nastavení napnutí hnacího řemene vytřásadla 100-11
Seřízení kluzné spojky vytřásadel 100-11
Seřízení napnutí hnacího řemene variátoru ventilátoru 100-11
Výměna řemene hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami ventilátoru 100-11
Seřízení hnacího řemene dopravníku omlatu. 100-12
Seřízení spojky dopravníku omlatu 100-12
Seřizování hnacího ústrojí šnekového dopravníku omlatu 100-12
Seřizování kluzné spojky svislého dopravníku čistého zrna 100-13
Hnací řemen svislého dopravníku čistého zrna 100-13

Pokračování na další straně

Strana

Seřizování hnacího řetězu horního šnekového dopravníku v zásobníku zrna . . 100-14
Otevření krytu hnacího ústrojí vyprazdňovacího dopravníku zásobníku zrna 100-14
Seřizování napnutí řetězu vyprazdňovacího dopravníku zásobníku zrna a podávacího dopravníku 100-14
Seřízení vodicího prvku hnacího řemene vyprazdňovacího šnekového dopravníku 100-15
Seřizování hnacího řetězu vyprazdňovacího šnekového dopravníku. . . 100-16
Napnutí vloženého hnacího řemenu řezačky slámy 100-16

Údržba - elektrická soustava
Zabraňte explozi akumulátorové baterie 105-1
Demontáž akumulátorové baterie 105-1
Čistění akumulátorové baterie. 105-1
Nabíjení akumulátorové baterie 105-2
Skladování a manipulace s akumulátorovými bateriemi. 105-2
Odpojovač akumulátorových baterií 105-2
Montáž a připojení akumulátorové baterie 105-3
Používání pomocné akumulátorové baterie . . . 105-3
Napnutí řemene alternátoru 105-4
Startér 105-4
Desky plošných spojů elektronického obvodu 105-5
Demontáž hlavního panelu elektrických obvodů 105-6
Přístup k desce mikrorelé a diod 105-6
Testovací zařízení pojistek 105-6
Relé startéru. 105-7
Deska mikrorelé a diod. 105-7
Panel pojistek a mikrorelé 105-9
Elektromagneticky ovládané ventily (hlavní blok hydraulické soustavy). 105-11
Elektromagneticky ovládané ventily (pomocný blok ventilů hydraulické soustavy) 105-12
Kódy závad - Monitorovací systém INFO-TRAK™ 105-13
Kódy závad systému automatického ovládání žacího válu 105-14
Testovací procedura žacího válu 105-15
Předběžné kalibrační procedury AHC žacího válu 105-18
Kalibrační procedura AHC žacího válu řady 600 - krok za krokem 105-20

Strana

Kalibrační procedura kopírování terénu žacím válem s pevným připojením pohonu řady 300 a 600 105-22
Poloha propojovacích spínačů na panelu regulace otáček přiháněče 105-25
LED diody na panelu regulace otáček přiháněče (kódy závad). 105-25

Údržba - hydraulická soustava
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 110-1
Přístupová místa za zadním žebříkem 110-1
Popis hydraulické soustavy 110-2
Trojitý hydrogenerátor. 110-3
Pojistné ventily v bloku hydraulických ventilů . . 110-3
Funkce hydraulických ventilů řídicího bloku . . . 110-4
Nastavení rychlosti zvedání a spouštění žacího válu 110-5
Výměna hydraulického oleje a filtru. 110-5
Výměna hydraulického oleje. 110-6
Hydraulické akumulátory. 110-7

Údržba - hydrostatického ústrojí pohonu pojezdu a brzdové soustavy
Soustava brzd 115-1
Seřizování provozních brzd 115-2
Parkovací brzda 115-2
Součásti hydrostatického pohonu pojezdu 115-3
Výměna filtru a hydraulického oleje hydrostatického ústrojí 115-4
Výměna oleje v koncových převodech 115-5
Výměna převodového oleje 115-6
Seřizování axiální vůle ložisek volného konce hřídele koncového převodu 115-7

Údržba - soustava klimatizace a vytápění
Součásti soustavy klimatizace 120-1
Součásti systému vytápění. 120-2
Nastavitelné usměrňovací lamely průduchů vzduchu 120-3
Napnutí řemenu kompresoru soustavy klimatizace 120-4
Výška hladiny chladiva 120-4
Nízkotlaký spínač 120-5
Vysokotlaký spínač. 120-5
Čistění kondenzátoru 120-5
Filtry vzduchu v kabině. 120-5
Demontáž filtru vzduchu kabiny 120-6
Čistění filtrů vzduchu kabiny. 120-6
Demontáž filtru vnitřního oběhu vzduchu v kabině. 120-7

Pokračování na další straně

Strana

Otvor sání vzduchu 120-7
Hadice odvádějící kondenzát vody 120-7

Uložení
Na konci sezóny. 125-1
Na konci sezóny - motor. 125-2
Na konci sezóny - soustava klimatizace 125-2
Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení 125-3
Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení - motor 125-3
Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení - soustava klimatizace 125-4
Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení - pohon zadní nápravy 125-4

Specifikace
Specifikace. 130-1
Pracovní otáčky 130-3
Separační buben Power Separator - WTS 130-3
Pohon zadní nápravy - 1450/1550 (volitelný) . . 130-4
Konfigurace kol. 130-4
Rozměry sklízecí mlátičky. 130-5
Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek 130-7
Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem 130-8
Utahovací momenty svorníků a šroubů s palcovým závitem. 130-9
ES Prohlášení o shodě. 130-11

Výrobní čísla
Výrobní štítky 135-1
Výrobní číslo sklízecí mlátičky 135-1
Výrobní číslo motoru 135-1
Výrobní číslo třístupňové převodovky 135-2
Výrobní číslo zadní hnací nápravy 135-2

John Deere zajišťuje vaši práci
Náhradní díly John Deere. IBC-1
Správné nástroje IBC-1
Dokonale školení technici. IBC-1
Rychlé poskytování služeb IBC-1

Identifikační zobrazení

Sklízecí mlátičky popsané v tomto návodu k použití

CQ203751 –UN–29AUG06

V tomto návodu k použití jsou obsaženy informace o **sklízecích mlátičkách 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS a 1550 WTS**.

Odkazy v tomto návodu:	Platí pro tyto modely:
1450 CWS	Pouze 1450 CWS
1550 CWS	Pouze 1550 CWS
1450 WTS	Pouze 1450 WTS
1550 WTS	Pouze 1550 WTS
1450 CWS/WTS	1450 CWS a 1450 WTS
1550 CWS/WTS	1550 CWS a 1550 WTS
CWS	1450 CWS a 1550 CWS
WTS	1450 WTS a 1550 WTS
Informace bez označení modelu	Pro všechny modely

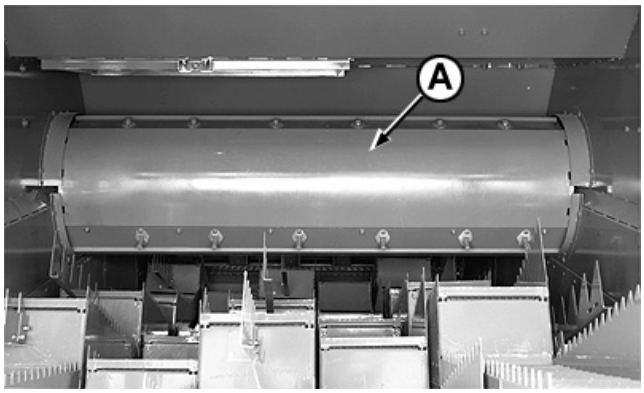
Pokračování na další straně

Sklízecí mlátičky WTS

Jedinečná technologie prstového separačního ústrojí John Deere (WTS) zajišťuje optimální výkonnost vytřásadla sklízecí mlátičky, zejména při zpracování tuhého materiálu (slámy).

Zelené a vlhké porosty jsou snadno odděleny od zrna při použití separačního bubnu Power Separator™ na Vaší sklízecí mlátičce.

Prsty separačního bubnu Power Separator™ pomáhají rozdělovat materiál po celé ploše vytřásadel a zvyšovat separační kapacitu.



A—Separační buben

ML70882,00009A2 –16–29MAY06–2/2

Bezpečnostní pokyny

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.

T81389 –UN–07DEC88

DX,ALERT –16–29SEP98–1/1

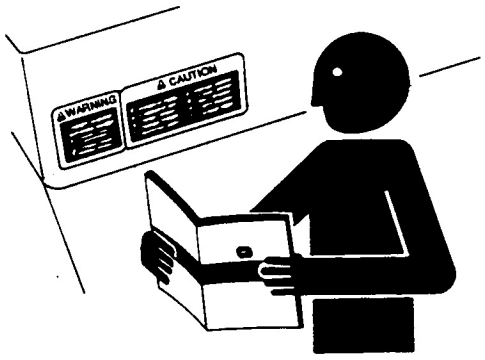
Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Před zahájením práce se seznamte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby stroj používala cizí osoba.

Stroj udržujte stále v dobrém stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.

Neporozumíte-li některé části návodu k používání, informujte se u svého prodejce firmy John Deere.



TS201 –UN–23AUG88

DX,READ –16–03MAR93–1/1

Význam výstražných nápisů

TS187 –16–30SEP88

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy - NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VAROVÁNÍ jsou umístěny na specifických nebezpečných místech. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.

DX,SIGNAL –16–03MAR93–1/1

Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu

TS177 –UN–11JAN89

Vyvarujte se vzniku zranění nebo smrti v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu.

Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete spouštěcí obvod, může dojít ke spuštění stroje se zařazeným převodovým stupněm.

JE ZAKÁZÁNO spouštět motor z místa mimo kabinu řidiče. Spouštějte motor pouze ze sedadla řidiče a s převodovkou v neutrální nebo parkovací poloze.

DX,BYPAS1 –16–29SEP98–1/1

Kontrola bezpečného provozu sklízecí mlátičky

Aby byl zajištěn bezpečný provoz a chod sklízecí mlátičky, nezapomínejte na pravidelnou údržbu. Dodržujte také pravidla provozu na pozemních komunikacích.

AG,GG05155,9 –16–22JAN99–1/1

Dodržování předpisů pro provoz na pozemních komunikacích

POZOR: Při provozu stroje po pozemních komunikacích vždy dodržujte místní pravidla silničního provozu.

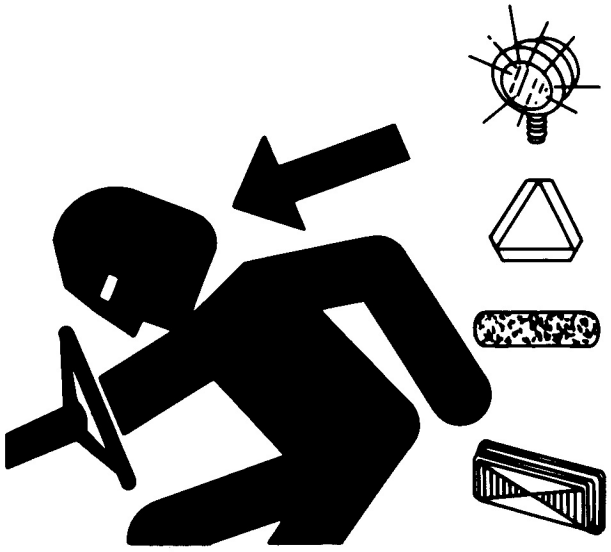
H28930 –UN–30JUN89

AG,GG05155,8 –16–13MAR02–1/1

Používejte výstražné osvětlení a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, výstražné světelné zařízení a směrová světla. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a označení nářadí. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu světelných zařízení nářadí obdržíte u svého prodejce John Deere.



TS951 –UN–12APR90

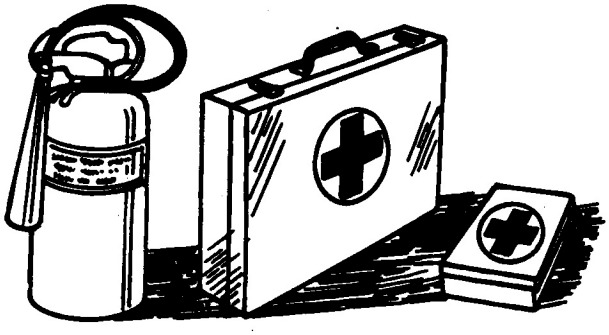
DX,FLASH –16–07JUL99–1/1

Příprava na případ nouzové situace

Buďte připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



TS291 –UN–23AUG88

DX,FIRE2 –16–03MAR93–1/1

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

Manipulujte s palivem opatrně: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

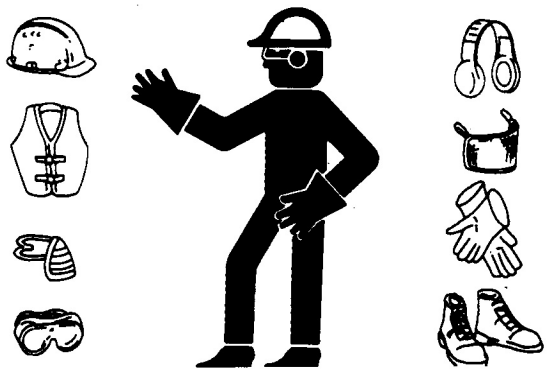
TS202 –UN–23AUG88

DX,FIRE1 –16–03MAR93–1/1

Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukované hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 –UN–23AUG88

DX,WEAR2 –16–03MAR93–1/1

Spolujezdce a děti udržujte mimo stroj

Ve stroji smí být přepravována pouze obsluha. Dbejte, aby na stroji nebyly přepravovány další osoby, s výjimkou zaškolování nebo krátkých pozorování.

Další osoby, přepravované na stroji, jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku vymrštění ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.

Dbejte, aby se v blízkosti sklízecí mlátičky ani v její kabině nezdržovaly děti, pokud je motor v činnosti.

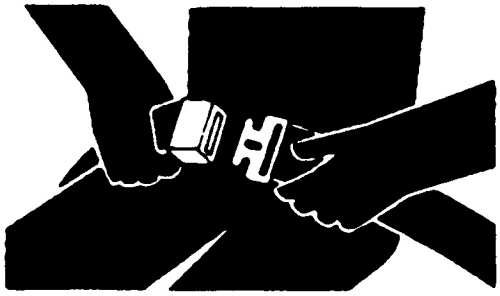
Přídavné sedadlo smí být používáno pouze při zaškolení nebo krátkých pozorování stroje.

TS253 –UN–23AUG88

ML70882,00004A3 –16–19JUL04–1/1

Používání bezpečnostního pásu

Při provozu se sklízecí mlátičkou na místě řidiče nebo spolujezdce vždy používejte bezpečnostní pásy.



H47137

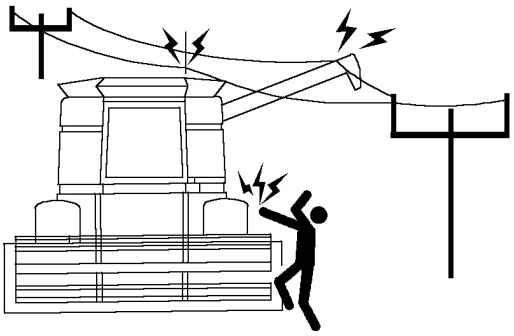
H47137 –UN–25OCT95

HX,STSSA,I –16–22JUL99–1/1

Pozor na elektrická vedení

Před provozem po pozemních komunikacích přestavte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku do přepravní polohy a sklopte nástupní madlo zásobníku zrna.

Před provozem po pozemních komunikacích zajistěte anténu v přepravní poloze, může dojít ke kontaktu s nízko položenými nadzemními vedeními elektrického napětí. Důsledkem může být úraz řidiče elektrickým proudem.



H52022 –UN–14APR99

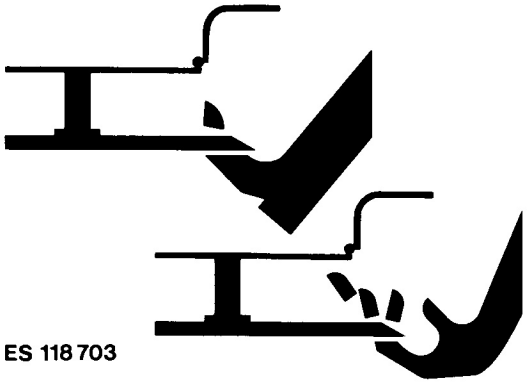
HX,STSSA,D –16–22JUL99–1/1

Ochranné zařízení

Za všech okolností nechávejte kryty namontované. Dbejte, aby byly v dobrém stavu a správně namontované.

Před demontáží ochranných krytů vždy vypněte pohon mláticího ústrojí, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí.



ES 118 703

ES118703 –UN–21MAR95

CQ,SGCADISP –16–13MAR02–1/1

Udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecích jednotek

Žací lišty, šnek válu, přiháněč a vkládací válce nelze z důvodu jejich funkce dokonale opatřit kryty. Během činnosti se k těmto prvkům nepřibližujte. Před demontáží ochranných krytů vždy vypněte pohon mláticího ústrojí, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

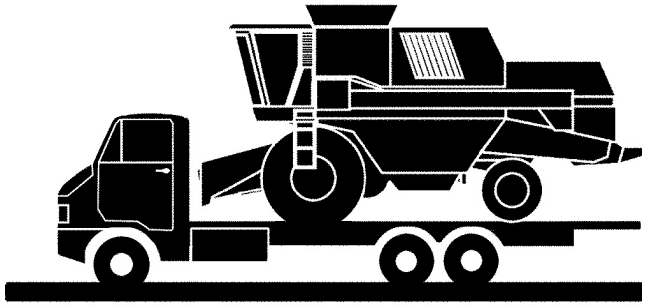
ES 118 704

ES118704 –UN–21MAR95

CQ,SGCAPLATA –16–13MAR02–1/1

Přeprava na nákladním automobilu

Pokud přepravujete sklízecí mlátičku na nákladním automobilu, dbejte, aby byly boční kryty důkladně upevněny a nemohlo dojít k jejich náhodnému otevření při přepravě.



CQ203970

CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –16–13MAR02–1/1

Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky

Při každém uvedení stroje do pohybu zkontrolujte, zda se v blízkosti nezdržují děti. Zajistěte si dokonalý výhled.

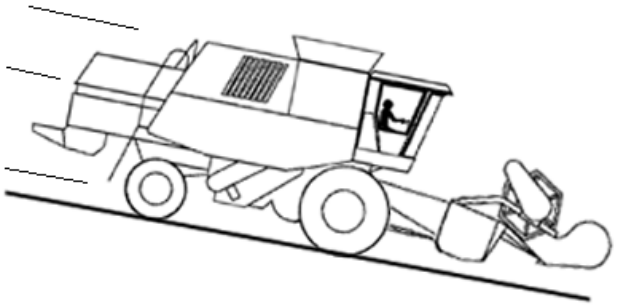
Vždy přizpůsobte pojezdovou rychlost stavu pozemní komunikace. Při jízdě do svahu nebo ze svahu neprovádějte ostré zatáčení.

Zkontrolujte, zda jsou přídavná zařízení správně připojená a nemohou se odpojit.

Při jízdě s připojenými přívěsy buďte velmi opatrní.

Při jízdě na svahu nebo nerovném povrchu a před nebezpečnými manévry snižte pojezdovou rychlost. Při jízdě na strmém svahu zařaďte nižší převodový stupeň. Při jízdě ze svahu nepoužívejte neutrální polohu.

Zejména při jízdě na svahu se vyhýbejte prohlubním, příkopům a překážkám, které mohou způsobit převrácení stroje.

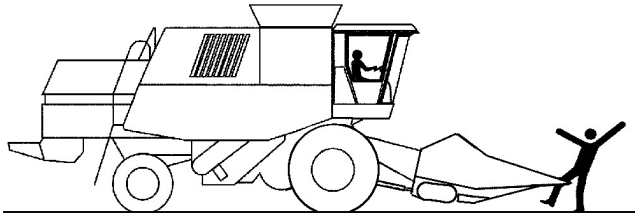


CQ221200 –UN–27NOV03

ML70882,00003F8 –16–28NOV03–1/1

Přeprava s připojeným žacím válem

Před zahájením jízdy po pozemních komunikacích musí být žací vál zvednutý. Zvednutý žací vál nesmí bránit výhledu řidiče na pozemní komunikaci. Ovládač zvedání žacího válu musí být v zablokované poloze.



CQ203760 –UN–06APR01

CQ203760

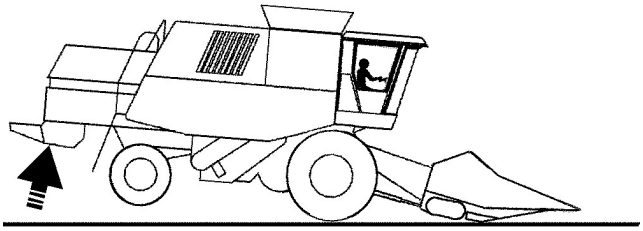
MB03730,0001BD6 –16–01AUG05–1/1

Použití přídavných závaží

Obsluha, řízení a účinnost brzd sklízecí mlátičky mohou být značně ovlivněny použitým žacím válem, který svou hmotností může ovlivnit polohu těžiště sklízecí mlátičky.

Pro zajištění stability může být nutné použít v zadní části sklízecí mlátičky přídavná závaží.

Dodržujte maximální povolenou hmotnost na nápravu a největší povolenou hmotnost.



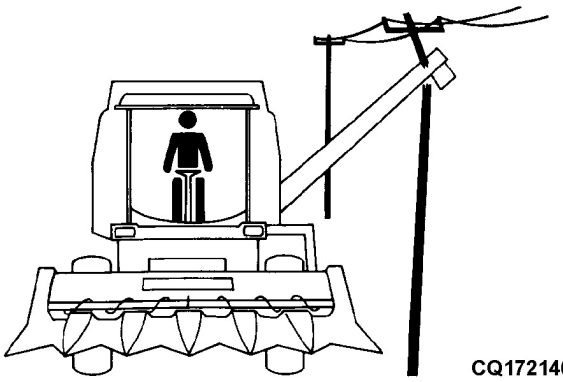
CQ203770 –UN–06APR01

CQ203770

MB03730,0001BD7 –16–20AUG02–1/1

Sklápění koncovky šnekového vyprazdňovacího dopravníku

Před provozem po pozemních komunikacích sklopte koncovku vyprazdňovacího dopravníku do přepravní polohy. Zabráníte tak kolizi s překážkami na okraji pozemních komunikací, například s telegrafními sloupy, sloupy veřejného osvětlení, atd.



CQ172140 –UN–11SEP98

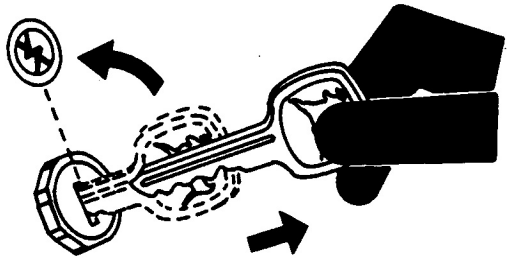
CQ172140

CQ,SGCATQ –16–13MAR02–1/1

Odstavujte stroj bezpečným způsobem

Dříve než začnete na stroji pracovat:

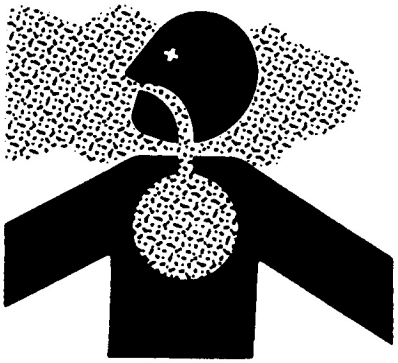
- Spusťte veškerá nářadí na povrch.
- Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Odpojte kostřicí kabel od akumulátorové baterie.
- Zavěste na kabinu/plošinu řidiče tabulku “NEUVÁDĚJTE DO CHODU”.



TS230 –UN–24MAY89

DX,PARK –16–04JUN90–1/1

Pracujte v dostatečně větraných prostorech



TS220 –UN–23AUG88

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Je-li nutné provozovat motor v uzavřeném prostoru, opatřete výfukové potrubí hadicí odvádějící výfukové plyny mimo pracoviště.

Pokud není k dispozici nástavec výfukového potrubí, otevřete dveře a zajistěte dostatečné větrání.

DX,AIR –16–17FEB99–1/1

Provádějte bezpečnou údržbu

TS218 –UN–23AUG88

Předpokladem správné údržby je znalost jejího postupu. Pracoviště udržujte v suchu a čistotě.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí stroje. Zastavte pohon a pomocí ovládacích prvků odtlakujte potrubí a hadice soustavy. Nářadí spusťte do dolní polohy. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Stroj nechte vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Závady ihned odstraňte. Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte. Usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistoty odstraňte.

U samojízdného pracovního stroje před zahájením práce na elektrickém zařízení nebo před svařováním na stroji odpojte nejprve kostřicí kabel (-) akumulátorové baterie.

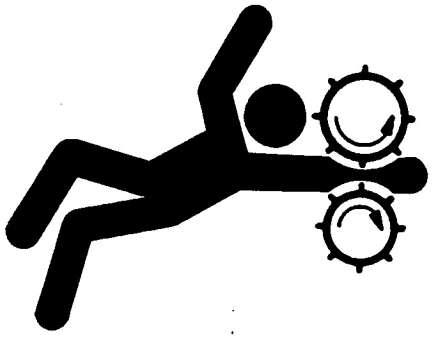
U přípojného pracovního stroje odpojte před zahájením údržby součástí elektrické soustavy nebo před svařováním stroje kabely od stroje.

DX,SERV –16–17FEB99–1/1

Bezpečná údržba

Dlouhé vlasy si přichyťte k hlavě. Při práci na stroji nebo pohyblivých dílech stroje nenoste vázanky, šály, volný oděv ani náhrdelníky. Tyto předměty mohou být snadno zachyceny strojem a být příčinou vážného zranění.

Odložte také prsteny a ostatní šperky, aby nebyly příčinou zkratu v elektrických obvodech nebo nebyly zachyceny pohyblivými díly stroje.



TS228 –UN–23AUG88

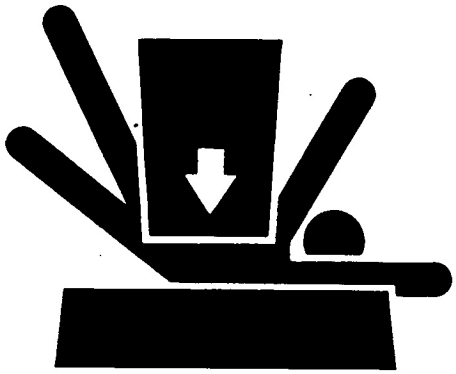
DX,LOOSE –16–04JUN90–1/1

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrceny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Pokud je stroj vybaven přídavným nářadím nebo příslušenstvím, vždy dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k použití nářadí nebo příslušenství.

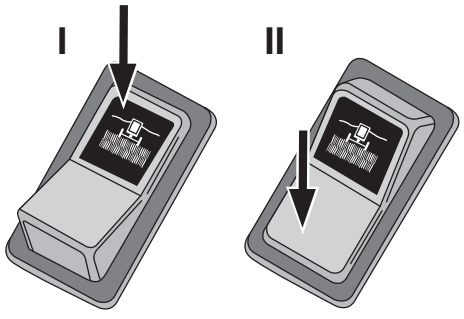


TS229 –UN–23AUG88

DX,LOWER –16–24FEB00–1/1

Bezpečnostní přepínač pro přepravu po pozemních komunikacích

DŮLEŽITÉ: Při přepravě po pozemních komunikacích musí být bezpečnostní přepínač v poloze pro přepravu (II). Před zahájením jízdy po pozemních komunikacích rovněž přestavte žací vál a koncovku vyprazdňovacího dopravníku do přepravní polohy. Tento přepínač zajistí, že jsou vypnuty všechny funkce hydraulické soustavy - s výjimkou soustavy řízení. S bezpečnostním přepínačem v poloze pro přepravu po pozemních komunikacích nelze zapnout pohon separátoru ani žacího válu.



CQ245130 –UN–29JUL05

I—Poloha pro práci na poli
II—Přepravní poloha

AG,CO03622,1361 –16–01AUG05–1/1

Odstranění nahromaděného rostlinného materiálu

Usazené plevy a částečky rostlinného materiálu v motorovém prostoru, na motoru nebo v blízkosti pohyblivých součástí představují riziko pro vznik požáru. Často kontrolujte tyto prostory a odstraňujte nečistoty. Před zahájením kontroly nebo údržby zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

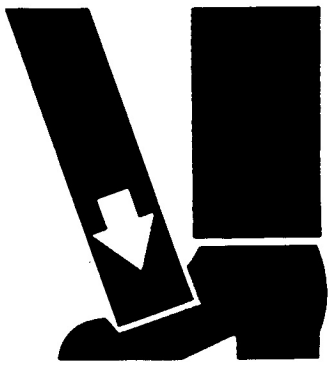
TS227 –UN–23AUG88

HX,STSSA,N –16–22JUL99–1/1

Používejte vhodné zdvihací zařízení

Zvedání břemen o velké hmotnosti nesprávným způsobem může způsobit vážné zranění nebo poškození stroje.

Dodržujte předepsané pokyny pro demontáž a montáž součástí, uvedené v návodu k použití.



TS226 –UN–23AUG88

DX,LIFT –16–04JUN90–1/1

Údržba motoru

Pro provádění údržby motoru používejte vždy zadní část žacího válu. Nestoupejte na jiné části sklízecí mlátičky. Hrozí nebezpečí pádu.

AG,GG05155,11 –16–25JAN99–1/1

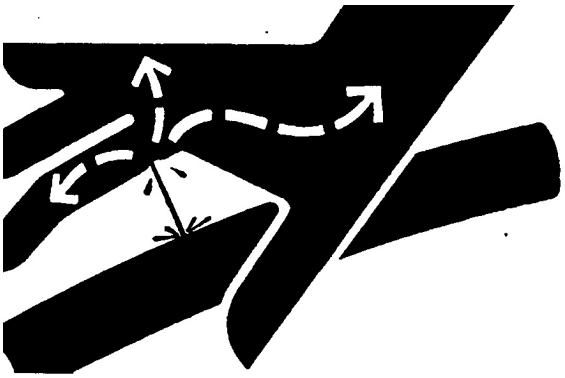
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Nevystavujte se riziku, proto před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechny spoje utáhněte.

Pomocí kousku lepenky hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.



X9811 –UN–23AUG88

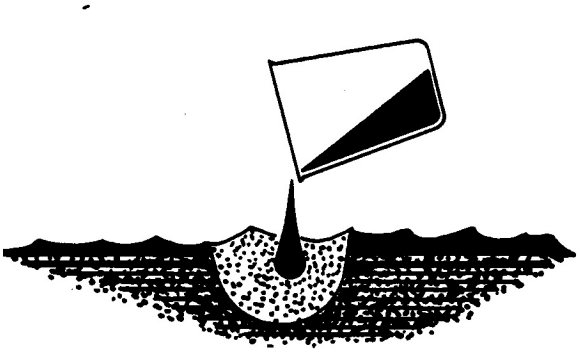
DX,FLUID –16–03MAR93–1/1

Dodržujte předpisy pro ochranu životního prostředí

Nezapomínejte na ekologii a životní prostředí.

Před vypuštěním jakékoliv provozní kapaliny zjistěte správný způsob jejího odstranění.

Při odstraňování olejů, paliv, filtrů a akumulátorových baterií dodržujte platné předpisy pro ochranu životního prostředí.



TS222 –UN–23AUG88

CQ,SGCAMEIO –16–13MAR02–1/1

Zabraňte explozi akumulátorové baterie

V blízkosti akumulátorových baterií zamezte vzniku jisker, nepoužívejte zápalky ani otevřený plamen. Plyn, uvolňovaný z akumulátorových baterií, může explodovat.

Při kontrole stavu nabití akumulátorové baterie se vyvarujte kontaktu kovovým předmětem napříč vývody. Měření provádějte voltmetrem nebo hustoměrem.

Nedobíjejte zamrzlé akumulátorové baterie; mohou explodovat. Zahřejte akumulátorové baterie na teplotu 16°C (60°F).

TS204 –UN–23AUG88

DX,SPARKS –16–03MAR93–1/1

Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi

Zapouzdřené akumulátorové baterie

Sklízecí mlátičky jsou vybaveny zapouzdřenými akumulátorovými bateriemi. Tento typ akumulátorových baterií nevyžaduje údržbu.

Indikátor v horní části akumulátorové baterie ukazuje úroveň nabití.

Olovo-kalciové akumulátorové baterie nevyžadují doplňování vody.

ML70882,00004A4 –16–19JUL04–1/1

Nebezpečí popálení kyselinou

Kyselina sírová, která tvoří elektrolyt v akumulátorových bateriích, je jedovatá. Koncentrace kyseliny je dostatečná pro vznik popálenin, poškození oděvů nebo oslepnutí v případě zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečných situací:

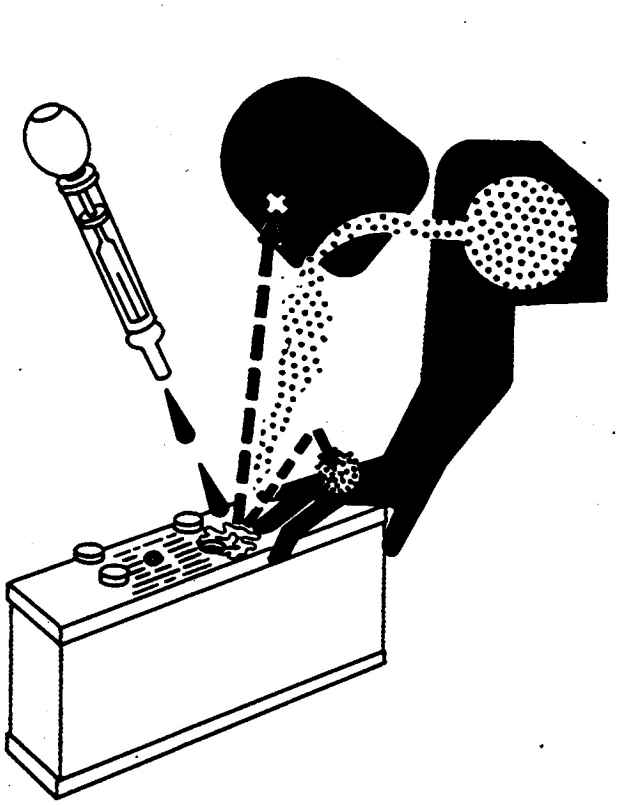
1. Plnění akumulátorových baterií provádějte na dostatečně větraných místech.
2. Používejte ochranné brýle nebo ochranný štít a pryžové rukavice.
3. Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
4. Dbejte, aby nedošlo k rozlití elektrolytu.
5. Při startování používejte pouze schválené postupy.

Při potřísnění kyselinou:

1. Opláchněte zasažené místo vodou.
2. Naneste na zasažené místo jedlou sodu nebo vápno, aby došlo k neutralizaci kyseliny.
3. Při zasažení očí vyplachujte oči vodou po dobu 15 - 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

Při požití kyseliny:

1. Nevyvolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 U.S. qts).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.



TS203 –UN–23AUG88

DX,POISON –16–21APR93–1/1

Čistění zásobníku zrna a odstranění zablokování

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení šnekovými dopravníky v zásobníku zrna. Z důvodu jejich funkčnosti nelze příčné šnekové dopravníky kompletně opatřit kryty. Nevstupujte do zásobníku zrna, pokud je motor v činnosti. Před vstupem do zásobníku zrna odstraňte zbytky zrna, vždy zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky

Pokud zrno vytvoří překážku a přestane proudit do příčných šnekových dopravníků, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a z pozice na krytu motorového prostoru, s použitím tyče uvolněte překážku bránicí průtoku zrna.

TS256 –UN–23AUG88

HX,STSSA,M –16–22JUL99–1/1

Opatrná práce s noži

Nikdy se nepokoušejte odstraňovat zanesení žacího válu bez předchozího vypnutí mláticího ústrojí, zastavení motoru a vyjmutí klíčku ze spínací skříňky.

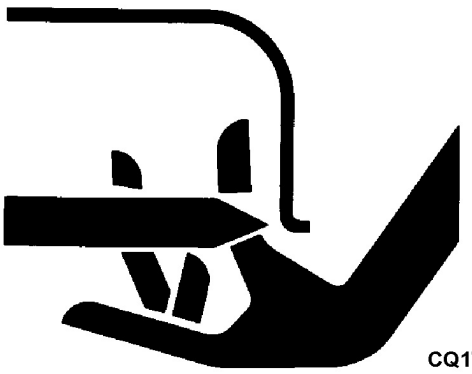
Před uvedením sklízecí mlátičky do pohybu se ujistěte, že se v její blízkosti nezdržují žádné osoby.

TS254 –UN–23AUG88

AG,SGCALAMIN –16–13MAR02–1/1

Bezpečná práce s řezačkou slámy

Řezačka slámy je opatřena bezpečnostními kryty, které obklopují rotující nože. Nože mohou pokračovat v pohybu ještě krátkou dobu po vypnutí pohonu. Při provozu řezačky slámy udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí. Před zahájením údržby řezačky slámy vypněte pohon, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a vyčkejte, dokud neustane pohyb součástí řezačky slámy.



CQ172130 –UN–11SEP98

MB03730,0001BD2 –16–01SEP04–1/1

Bezpečná údržba pneumatik

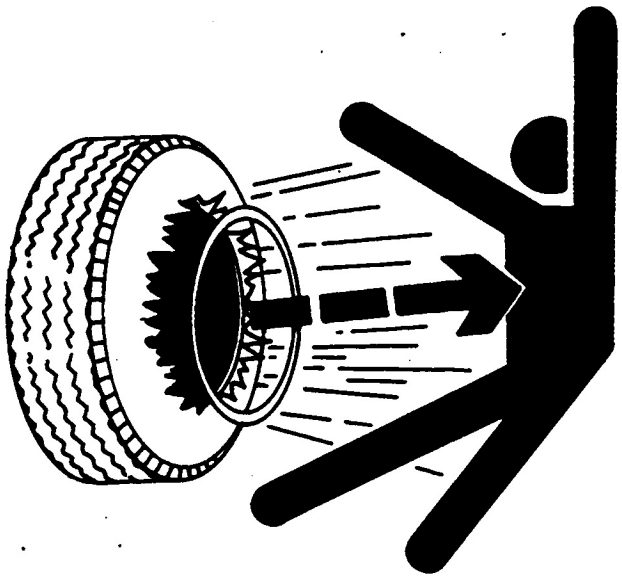
Explozivní odtržení ráfku od pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytkou, která umožňuje stát stranou, NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají dostatečný tlak v pneumatikách, zda pneumatiky nejsou poškozeny zářezy, vyboulenými místy, zda nejsou poškozené ráfky, zda nescházejí šrouby nebo matice.



TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –16–24AUG90–1/1

Chladicí kapalina motoru

POZOR: Nebezpečí opaření! Nepovolujte ani nedemontujte uzávěr chladiče motoru, pokud je teplota chladicí kapaliny na bodu varu nebo v jeho blízkosti. Před úplným odmontováním uzávěru nejprve jeho částečným uvolněním snižte tlak v soustavě.

Doplňujte chladicí kapalinu, pouze pokud je motor zastavený.

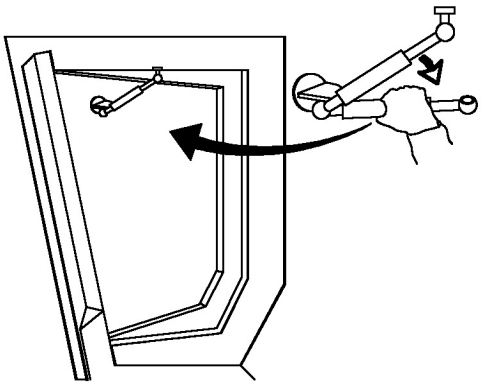
DŮLEŽITÉ: Nezávisle na ročním období používejte pouze chladicí kapalinu John Deere COOL-GARD.

T6642EK –UN–01NOV88

ML70882,00004A5 –16–19JUN06–1/1

Nouzový východ

Okno po pravé ruce může být použito jako nouzový východ. Odpojte plynovou vzpěru a otevřete okno.

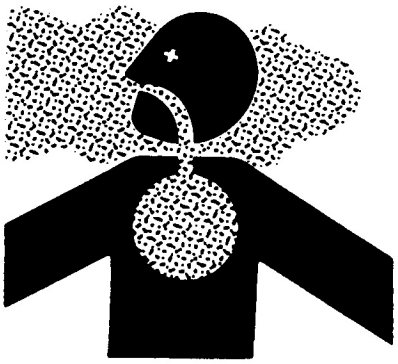


ZX 006004

ZX006004 –UN–03APR95

AG,CO03622,1362 –16–01SEP04–1/1

Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr



TS220 –UN–23AUG88

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasaďte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlem a vodou. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT –16–24JUL02–1/1

Bezpečný servis systému akumulátoru

Kapalina nebo plyn, unikající z natlakovaného hydraulického akumulátoru, mohou způsobit vážné zranění. Nadměrné teplo může způsobit roztržení akumulátoru a nepředvídané přerušení tlakových vedení. Nesvařujte nebo nepoužívejte hořák v blízkosti tlakového akumulátoru nebo vedení pod tlakem.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte hydraulický systém. Odtlakování v hydraulickém systému nebo v akumulátoru neprovádějte uvolněním šroubových spojů.

Akumulátory nelze opravovat.

TS281 –UN–23AUG88

DX,WW,ACCLA –16–15APR03–1/1

Uschovejte doklad o vlastnictví

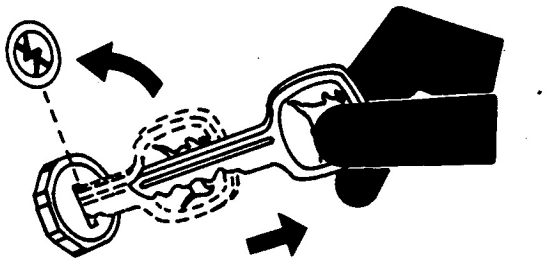
1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlaste ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
   - Označte stroj podle vlastního systému číslování
   - Pořiďte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

TS1680 –UN–09DEC03

DX,SECURE1 –16–18NOV03–1/1

Zabezpečte vozidlo

1. Namontujte zařízení pro ochranu před vandaly.
2. Je-li stroj skladován:
   - Spusťte nářadí na zem
   - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo naložení obtížnější
   - Vytáhněte všechny klíče a akumulátorové baterie
3. Při parkování uvnitř budovy položte velké nářadí před výjezdy a zamkněte skladovací budovy.
4. Při parkování venku použijte dobře osvětlené a oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a ihned nahlaste všechny krádeže příslušným orgánům.
6. Oznamte prodejci John Deere všechny ztráty.

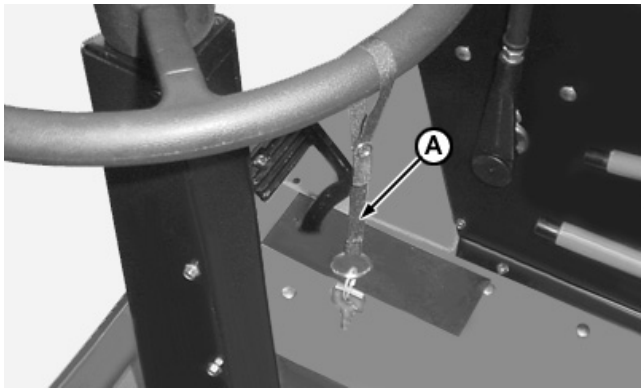


TS230 –UN–24MAY89

DX,SECURE2 –16–18NOV03–1/1

Používejte bezpečnostní kroužek na klíček

Abyste zabránili možným nehodám, před opuštěním stroje vytáhněte klíček spínací skříňky a připněte ho k volantu pomocí bezpečnostního kroužku na klíček (A).



CQ279307 –UN–06DEC06

GB52027,00000F0 –16–07DEC06–1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

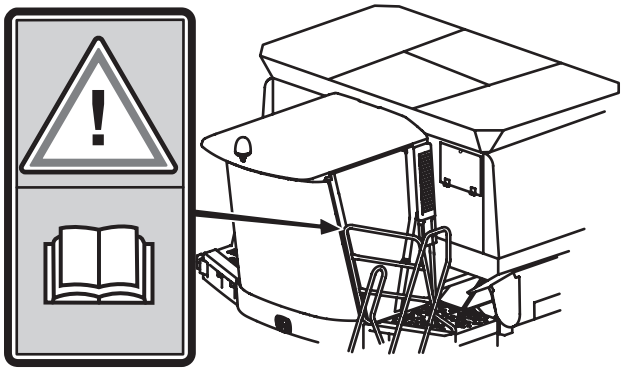
Bezpečnostní štítky upozorňující na možná nebezpečí jsou rozmístěny na různých částech stroje. Nebezpečí je označeno trojúhelníkovou výstražnou značkou. Tato značka je doplněna další informací, jak zabránit nehodě. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.

TS231 –16–07OCT88

AG,CO03622,1363 –16–13MAR02–1/1

Návod k použití

Tento návod k použití obsahuje důležité informace o bezpečné obsluze stroje. Aby nedocházelo ke zbytečným úrazům, prostudujte návod k používání a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

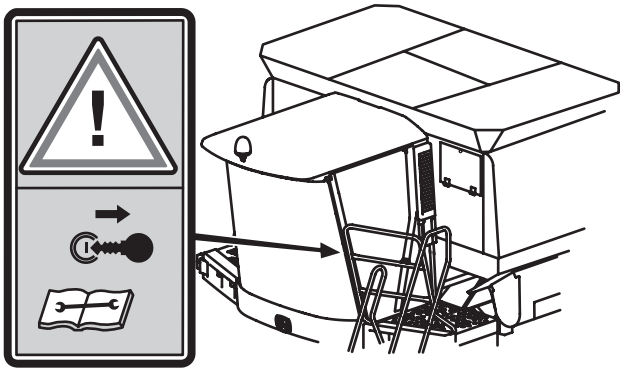


CQ275330 –UN–11JUL06

AG,CO03622,1364 –16–11JUL06–1/1

Opravy a údržba

Před prováděním oprav a údržby zastavte motor a klíček vytáhněte ze spínací skříňky.



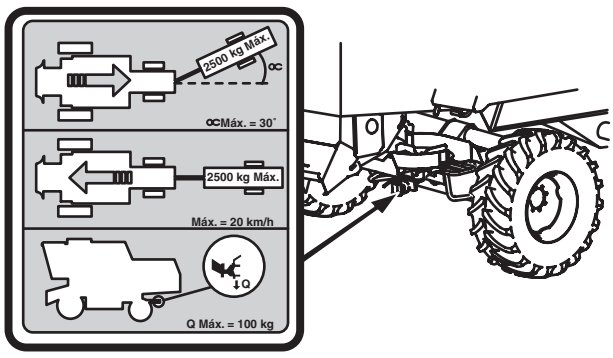
CQ275340 –UN–11JUL06

AG,CO03622,1365 –16–11JUL06–1/1

Závěs pro přívěs

Ujistěte se, že jsou maximální zatížení a maximální úhel náklonu v příčném směru v předepsaném rozsahu.

NEPŘEKRAČUJTE tyto hodnoty.



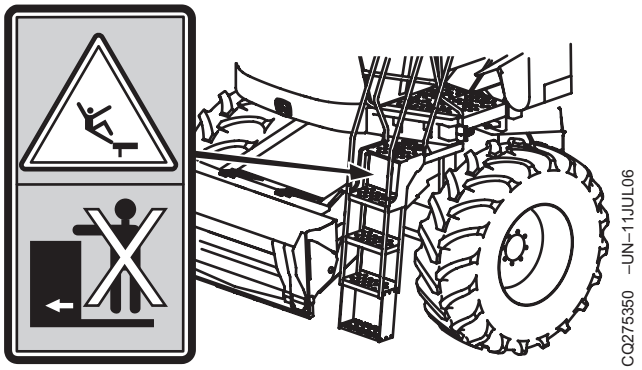
CQ275480 –UN–11AUG06

ML70882,0000949 –16–11JUL06–1/1

Přední nástupní žebřík a pracovní plošina

Je zakázáno přepravovat osoby na nástupním žebříku nebo servisní plošině.

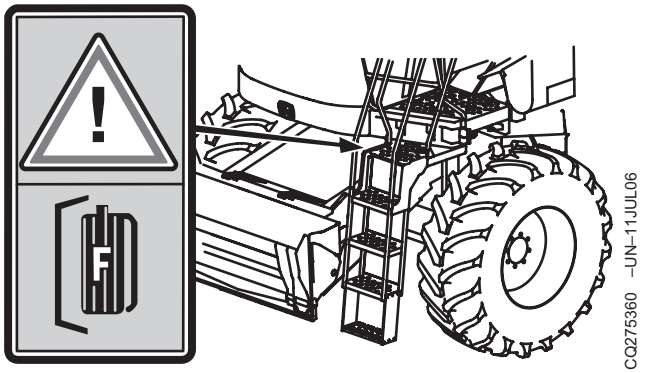
Pro tyto účely je určeno sedadlo spolujezdce v kabině.



AG,CO03622,1366 –16–11JUL06–1/1

Hasicí přístroj

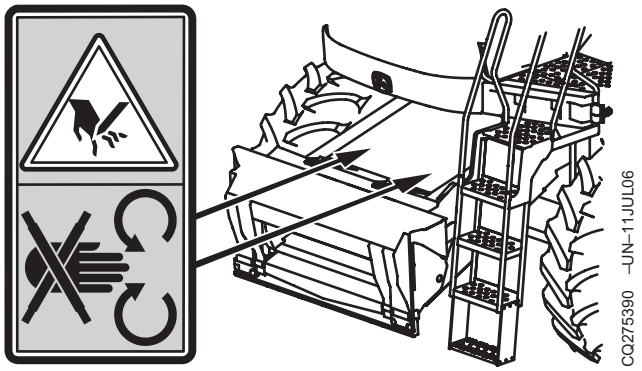
Je zakázáno pracovat se strojem bez plně funkčního přenosného hasicího přístroje, umístěného na tomto místě.



AG,CO03622,1367 –16–11JUL06–1/1

Kryty hnacího ústrojí skříně vkládacího ústrojí

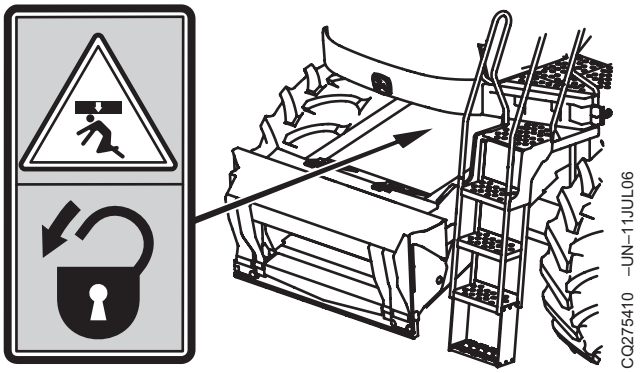
JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.

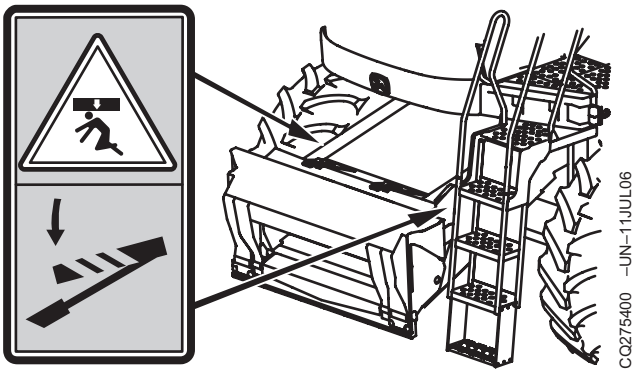


AG,CO03622,1368 –16–11JUL06–1/1

Pod skříní vkládacího ústrojí

Před zahájením jakékoliv údržby pod skříní vkládacího ústrojí dbejte, aby byly hydraulické válce skříně opatřeny bezpečnostními dorazy.

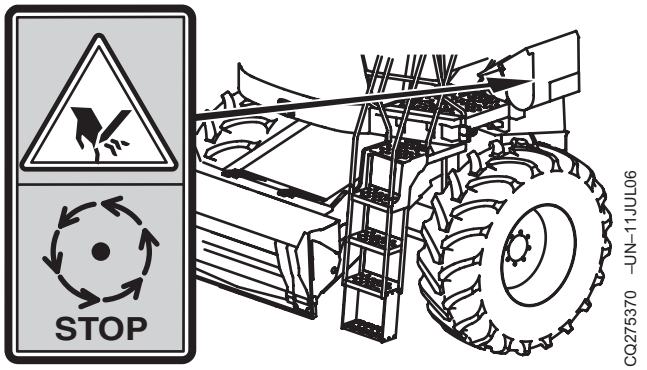




AG,CO03622,1369 –16–11JUL06–1/1

Vyprazdňovací šnekový dopravník

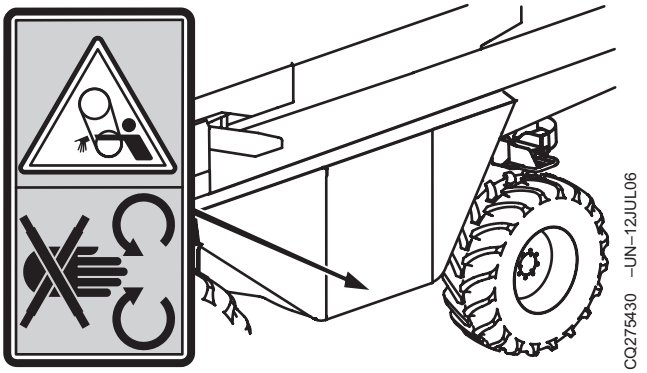
JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.



CO03622,0000062 –16–11JUL06–1/1

Levý boční ochranný kryt, hnací ústrojí vytřásadla a ventilátor

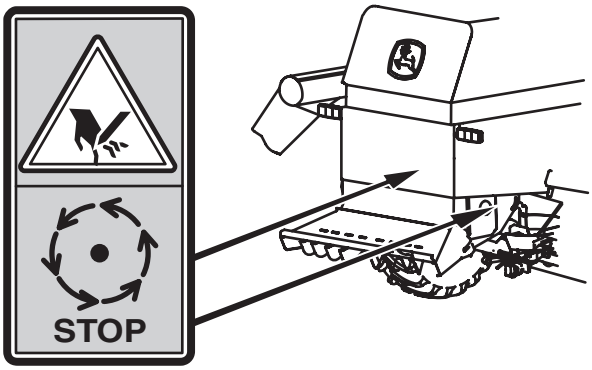
JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.



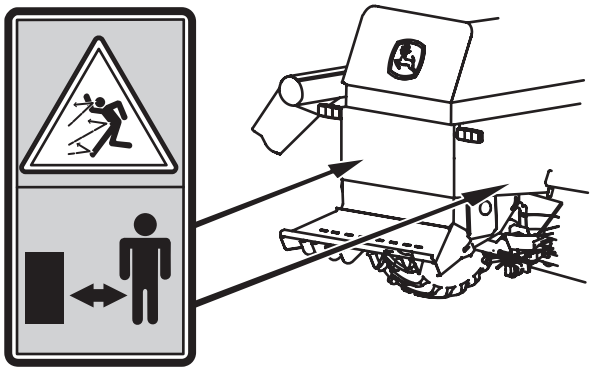
AG,CO03622,1371 –16–11JUL06–1/1

Řezačka slámy a rozhazovač plev

Udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto součástí, pokud je motor v činnosti. Nedotýkejte se pohyblivých součástí stroje. Vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.



CQ275490 –UN–11JUL06

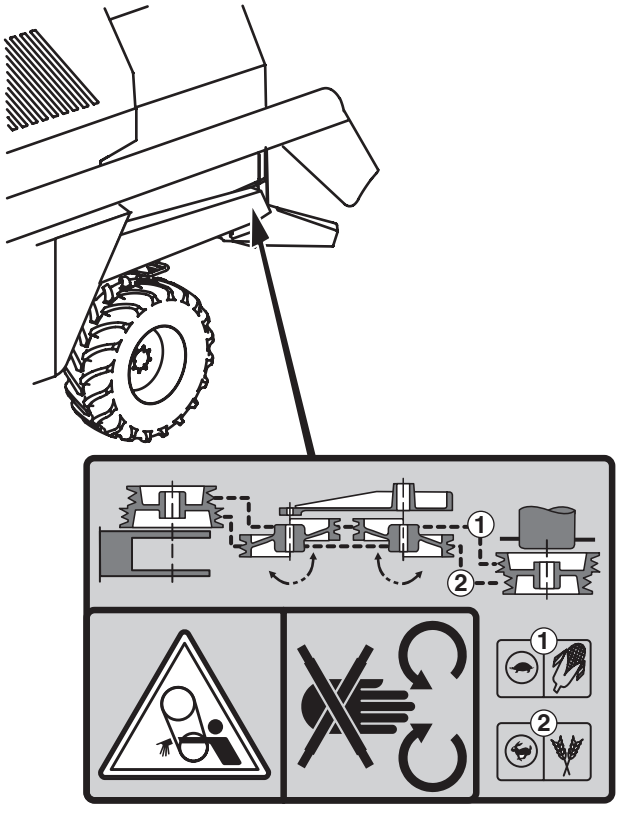


CQ275630 –UN–11JUL06

AG,CO03622,1372 –16–11JUL06–1/1

Řezačka slámy

Před zahájením údržby nebo seřizováním otáček řezačky slámy VŽDY zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

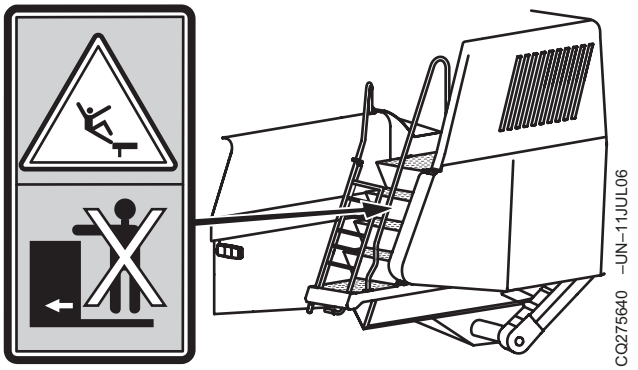


CQ275420 –UN–12JUL06

AG,CO03622,1373 –16–11JUL06–1/1

Přístup k zadnímu nástupnímu žebříku a servisní plošině

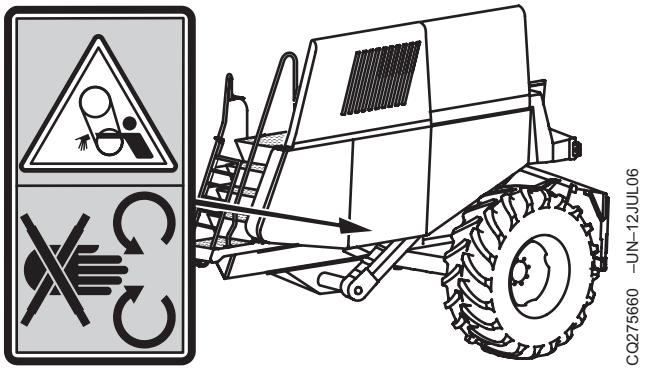
Je zakázáno přepravovat osoby na nástupním žebříku nebo servisní plošině.



AG,CO03622,1374 –16–11JUL06–1/1

Pravý boční kryt

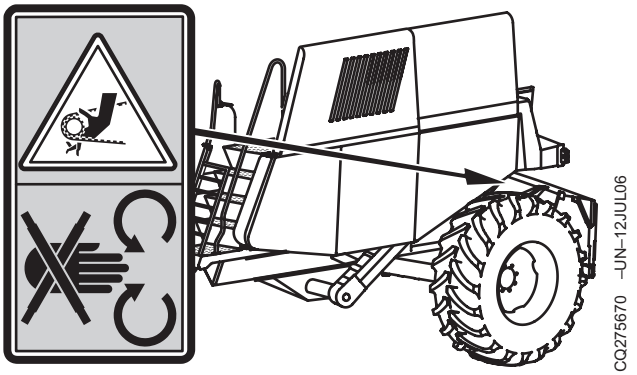
JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.



AG,CO03622,1375 –16–11JUL06–1/1

Kryt zařízení pro zpětný chod

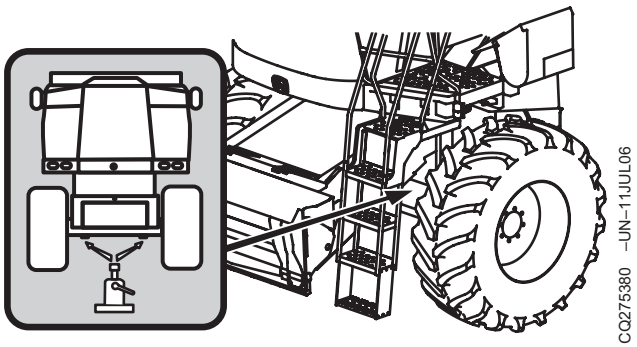
JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.



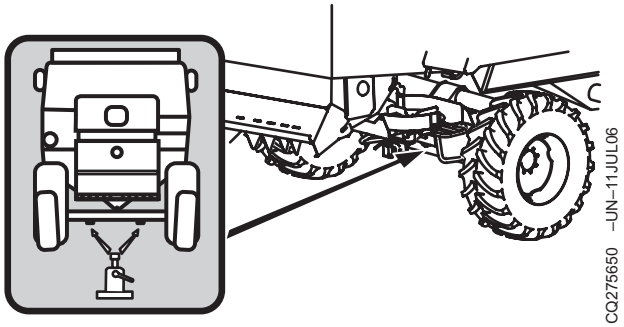
CO03622,0000063 –16–11JUL06–1/1

Místa pro umístění zvedacího zařízení

Zvedněte stroj pomocí zvedáku. Umístěte zvedák pod předepsaná podpěrná zvedací místa na přední a zadní nápravě. Místa najdete podle štítků.



Místa pro umístění zvedacího zařízení - přední náprava

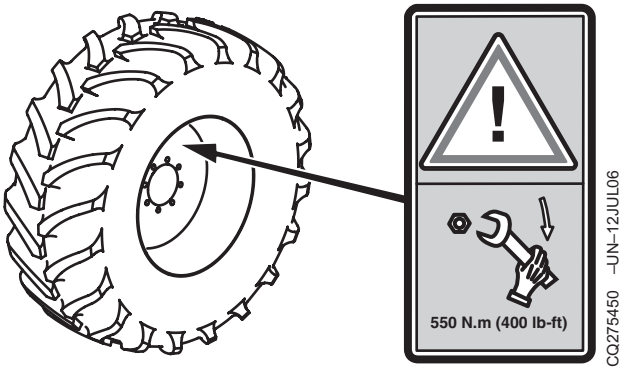


Místa pro umístění zvedacího zařízení - zadní náprava

OU83340,000041F –16–11JUL06–1/1

Připevňovací matice předních kol

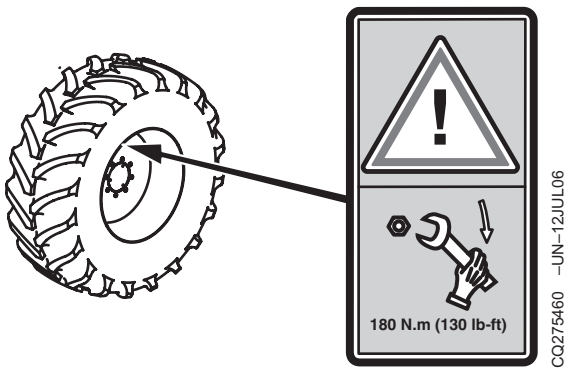
Utahujte připevňovací matice zadních kol v předepsaných intervalech.



AG,CO03622,1376 –16–11JUL06–1/1

Připevňovací matice zadních kol

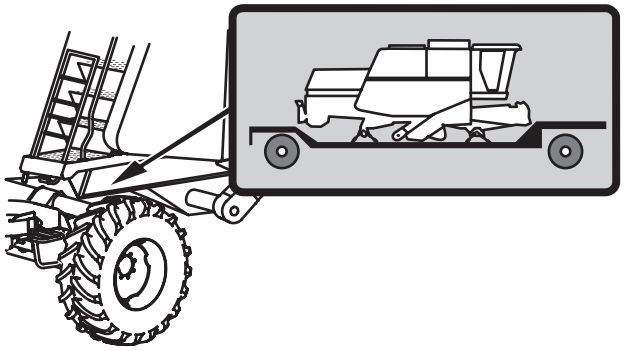
Utahujte připevňovací matice předních kol v předepsaných intervalech.



AG,CO03622,1377 –16–11JUL06–1/1

Přeprava sklízecí mlátičky

Při přepravě sklízecí mlátičky na dlouhé vzdálenosti používejte ložnou plochu nákladního automobilu. Zajistěte sklízecí mlátičku podle pokynů na štítcích umístěných na obou stranách sklízecí mlátičky.

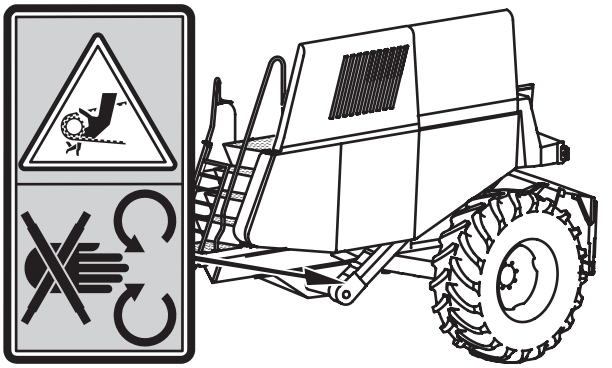


CQ277160 –UN–08AUG06

OU83340,0000420 –16–08AUG06–1/1

Kryt šnekového dopravníku čistého zrna

JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.



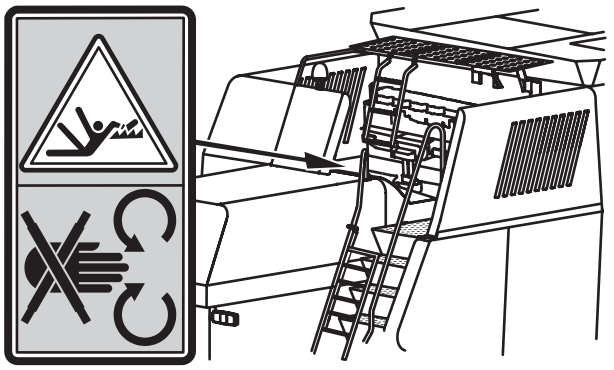
CQ275680 –UN–12JUL06

ML70882,00004D2 –16–11JUL06–1/1

Kryt vytřásadel

Je zakázáno otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.

Pohyby vytřásadla mohou způsobit vážné nehody.

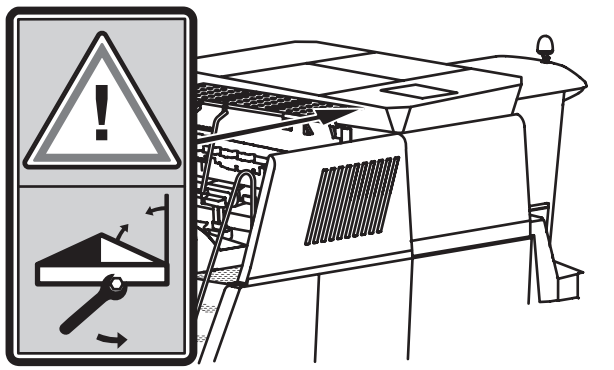


CQ277150 –UN–08AUG06

ML70882,00004D4 –16–08AUG06–1/1

Nástavec zásobníku zrna

Nástavec zásobníku zrna musí být při přepravě sklízecí mlátičky v přepravní poloze, aby byla dodržena minimální přepravní výška po pozemních komunikacích.

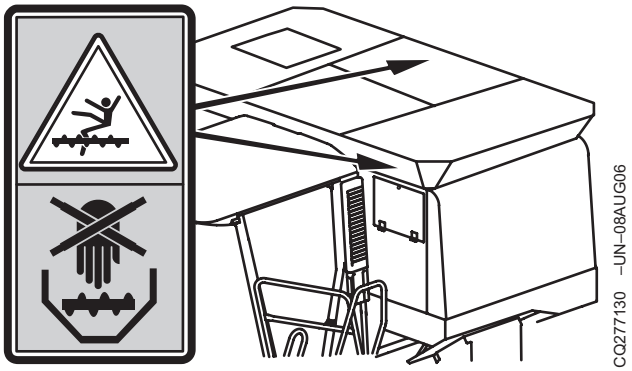


CQ277140 –UN–08AUG06

ML70882,00004D5 –16–08AUG06–1/1

Zásobník zrna

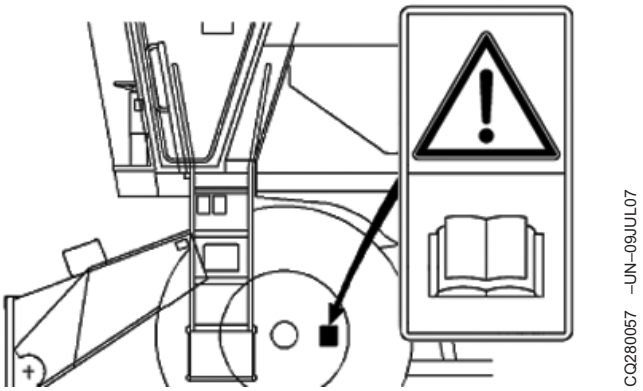
NEVSTUPUJTE do zásobníku zrna, pokud je motor v činnosti.



ML70882,00004D6 –16–08AUG06–1/1

Dvojitá montáž kol

Kola pro dvojitou montáž mají kompenzační středové závaží. Sestavy kol mají velkou hmotnost, manipulace s nimi je obtížná a v důsledku velkého přesahu pneumatiky a ráfku jsou obtížně kontrolovatelné.
Při demontáži kola je nutná přítomnost dvou servisních techniků. Aby nedošlo ke zranění, dodáváme vodicí čepy pro demontáž a montáž.

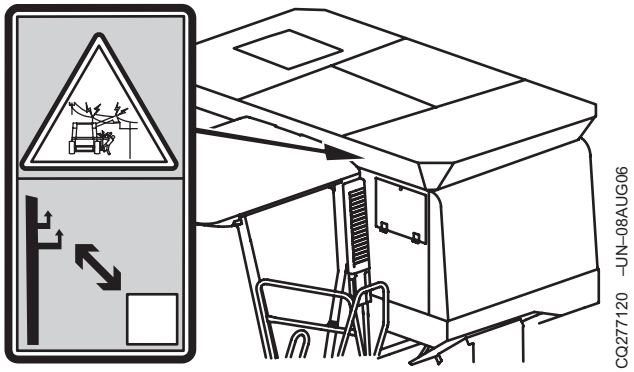


OUO6075,0002089 –16–09JUL07–1/1

Anténa radiopřijímače

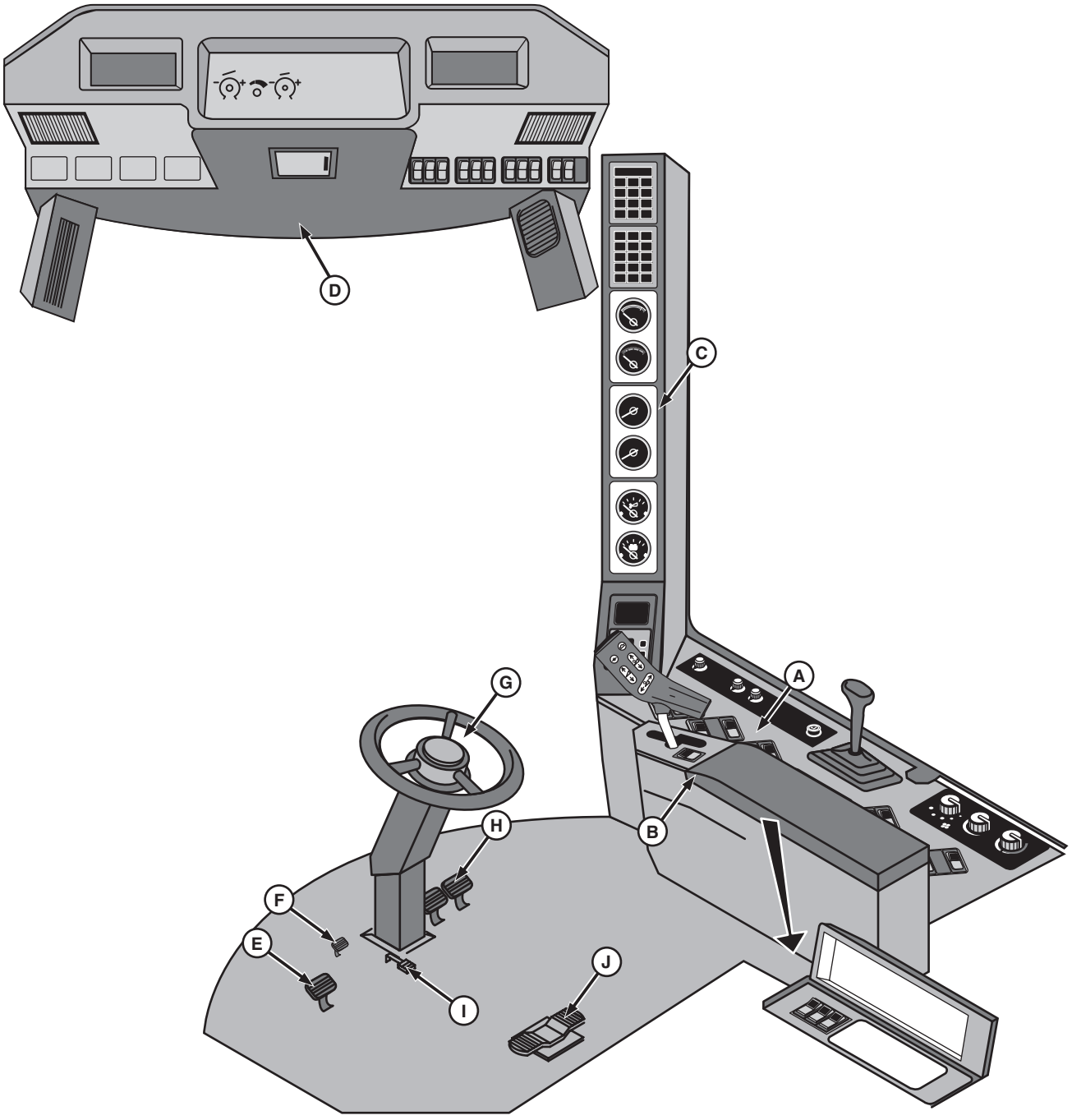
NEPŘEPRAVUJTE ani neprovozujte sklízecí mlátičku s anténou radiostanice zvednutou nebo s vyklopenou koncovkou vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

Může dojít k zachycení nízko zavěšeného nadzemního elektrického vedení. Důsledkem může být úraz řidiče elektrickým proudem.



ML70882,00004D7 –16–08AUG06–1/1

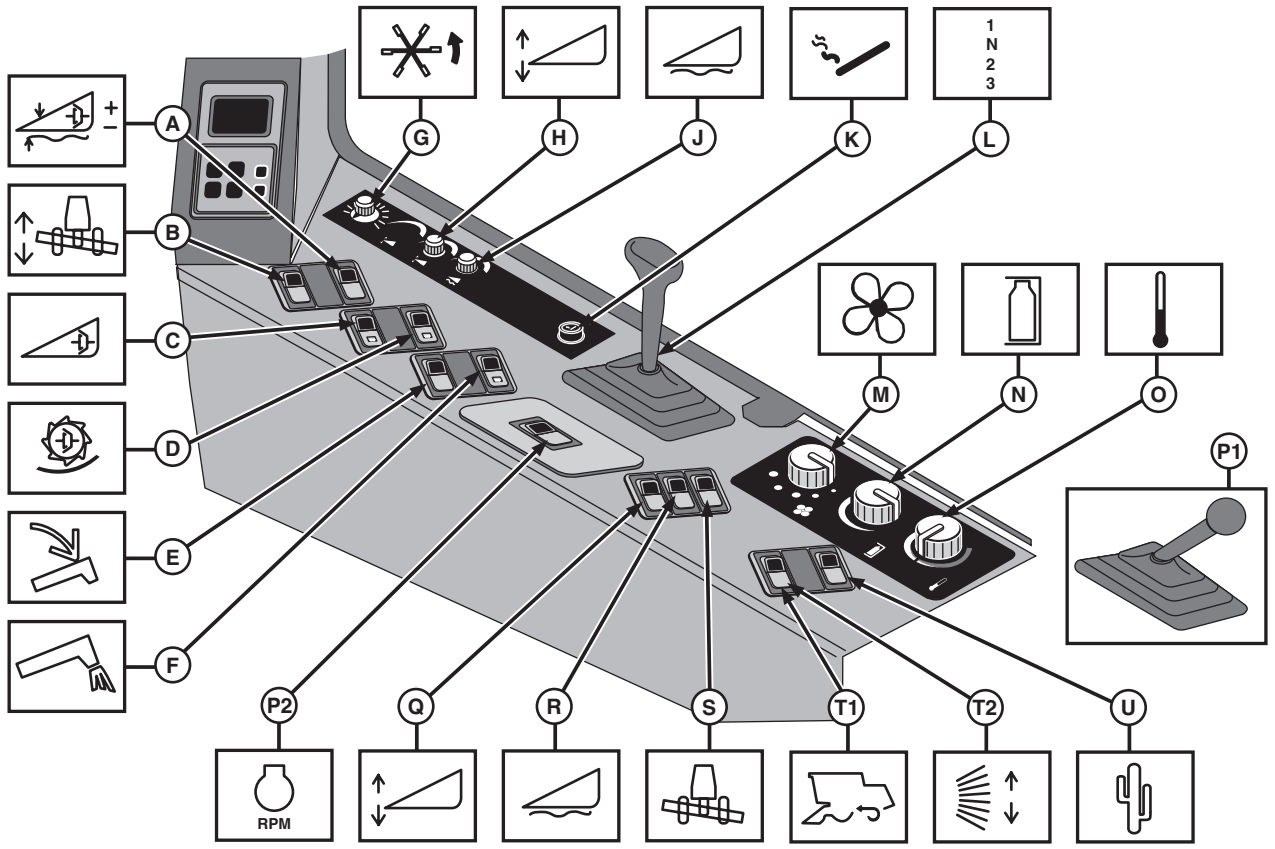
Celkové uspořádání ovládacích prvků a přístrojů



A—Hlavní panel
B—Panel v opěrce ruky
C—Rohový sloupek
D—Horní panel
E—Parkovací brzda
F—Pedál uvolnění parkovací brzdy
G—Sloupek řízení
H—Provozní brzdy
I—Pedál nastavení polohy sloupku řízení
J—Reverzační jednotka vkládacího ústrojí

AG,CO03622,1378 –16–01AUG05–1/1

Hlavní panel

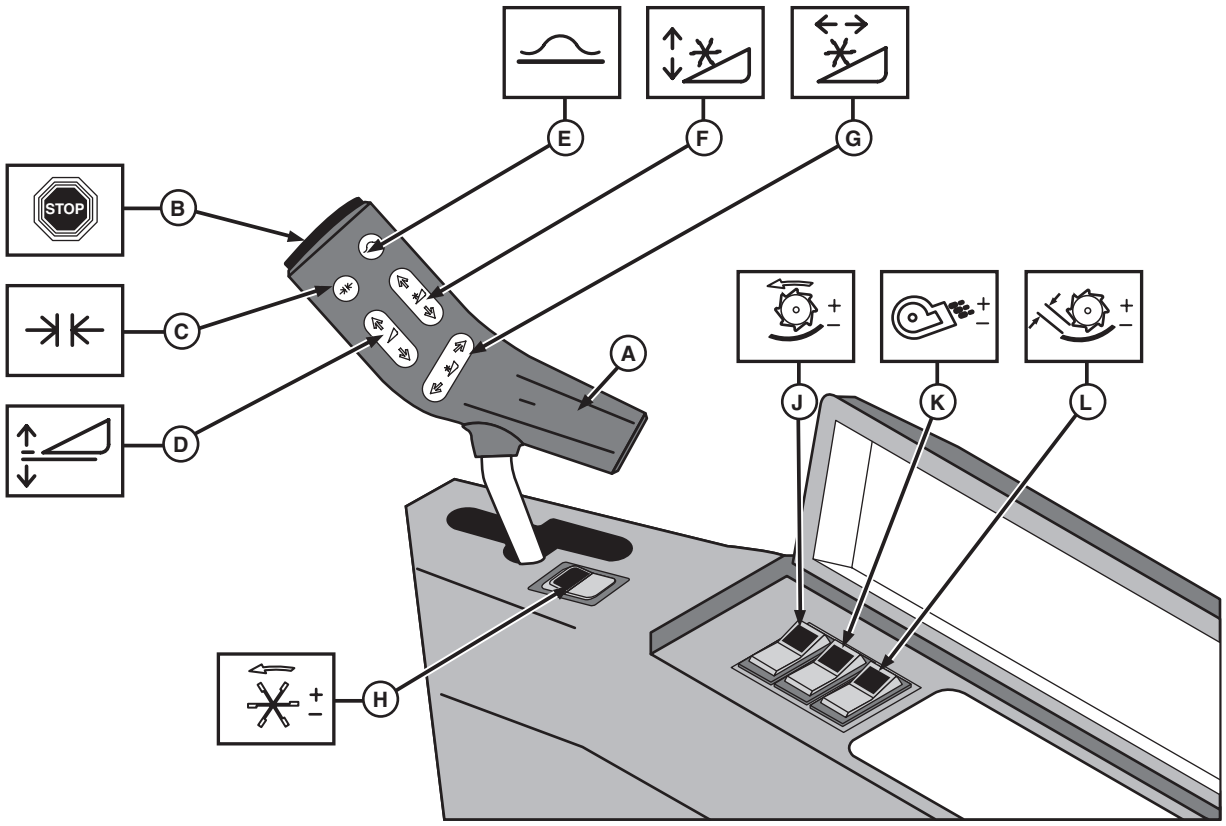


CQ244720 –UN–29JUL05

A—Kolébkový spínač tlakového ventilu pro žací lištu (řada 600 flex) - 1450/1550 Žádná funkce - CWS/WTS
B—Spínač náklonu žacího válu v příčném směru (manuální režim) nebo nastavení polohy přiháněče v podélném směru
C—Kolébkový spínač zapnutí pohonu žacího válu
D—Kolébkový spínač pohonu separátoru
E—Kolébkový spínač vyklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku
F—Kolébkový spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku
G—Kolébkový spínač automatické regulace otáček přiháněče
H—Potenciometr nastavení výšky žacího válu (pevné žací vály řady 300 a 600) - CWS/WTS
J—Potenciometr přítlaku žacího válu pro kopírování povrchu (pevné žací vály řady 300 a 600) - CWS/WTS
K—Zásuvka zapalovače cigaret
L—Řadicí páka
M—Otočný ovládač ventilátoru kabiny
N—Ovládač regulace teploty chladicího boxu
O—Ovládač klimatizace/vytápění a otočný ovládač teploty (u modelů CWS/WTS pouze vytápění)
P1—Páka dodávky paliva - 1450/1550
P2—Kolébkový spínač dodávky paliva - CWS/WTS
Q—Kolébkový spínač pohonu AHC (automatického ovládání výšky žacího válu)
R—Kolébkový spínač režimu kopírování povrchu - CWS/WTS
S—Kolébkový spínač náklonu žacího válu (automatický režim)
T1—Spínač pohonu zadní nápravy (volitelný) - 1450/1550
T2—Kolébkový spínač nastavení rozhazovače slámy (volitelný) - CWS/WTS
U—Kolébkový spínač odmlžování

AG,CO03622,1379 –16–01AUG05–1/1

Panel v opěrce ruky

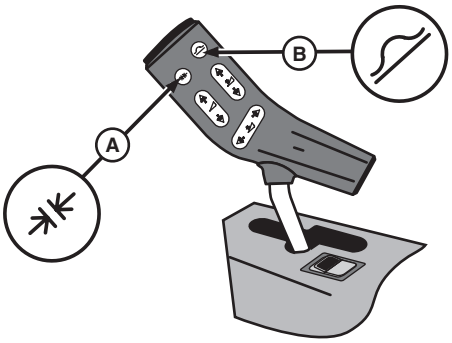


A—Rukojeť vícefunkční páky
B—Spínač nouzového zastavení
C—Otočný ovládač*
D—Spínač zvedání/spouštění žacího válu (2 rychlosti)
E—Otočný ovládač*
F—Regulátor výšky přiháněče
G—Regulátor náklonu žacího válu (manuální režim) nebo polohy přiháněče v podélném směru
H—Spínač regulace otáček přiháněče
J—Kolébkový spínač otáček mláticího bubnu
K—Kolébkový spínač otáček ventilátoru
L—Kolébkový spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše

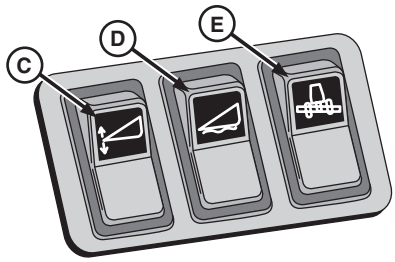
* Viz “Funkce ovládačů na rukojeti vícefunkční ovládací páky”.

AG,CO03622,1385 –16–01AUG05–1/1

Funkce tlačítek na rukojeti vícefunkční ovládací páky



CQ222671 –UN–29JUL05



CQ266630 –UN–23MAR06

A—Tlačítko
B—Tlačítko
C—Spínač zapnutí AHC (aktivní řízení žacího válu)
D—Odblokovací spínač režimu plovoucí polohy
E—Odblokovací spínač náklonu žacího válu v příčném směru (automatický režim)

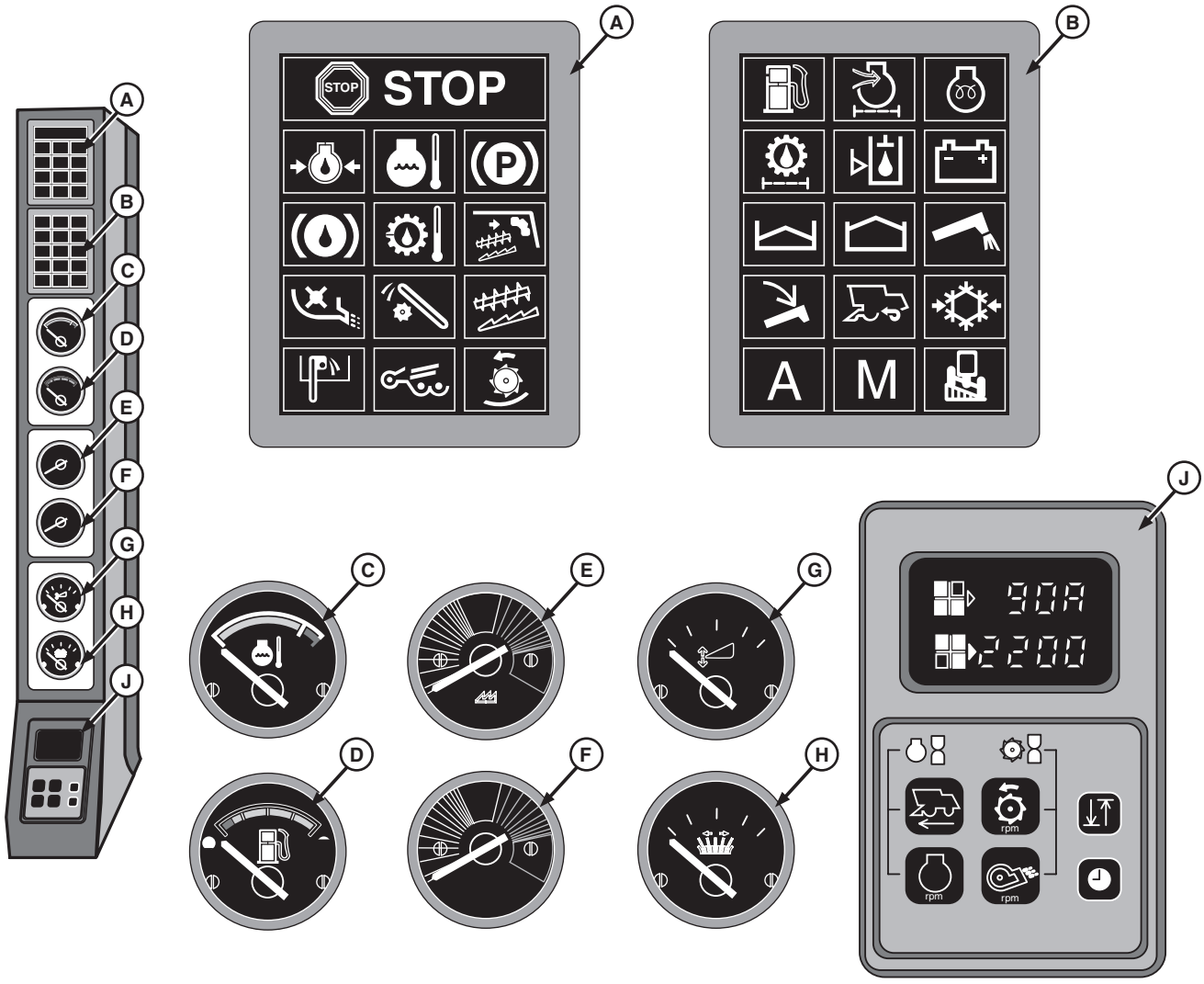
DŮLEŽITÉ: Odblokovací spínač AHC (C) musí být zapnutý, aby bylo možné odblokovat náklon žacího válu v příčném směru (automatický režim) pomocí spínače (E).

POZNÁMKA: Pro aktivování této funkce stiskněte část spínače se symbolem.

Funkce tlačítek na rukojeti vícefunkční ovládací páky								
	S vypnutými funkcemi AHC a kopírování povrchu		Se zapnutou funkcí AHC a vypnutým kopírováním terénu		S vypnutou funkcí AHC a zapnutým kopírováním terénu		Se zapnutou funkcí AHC a zapnutým kopírováním terénu	
	Tlačítko A	Tlačítko B	Tlačítko A	Tlačítko B	Tlačítko A	Tlačítko B	Tlačítko A	Tlačítko B
Žací vály s pevným připojením pohonu řady 300 a 600 bez snímače automatického ovládání výšky žacího válu	Pracovní poloha*	Žádná funkce	Žádná funkce	Přerušení sečení	Pracovní poloha*	Plovoucí poloha	Žádná funkce	Plovoucí poloha
Žací vál s pevným připojením pohonu řady 600 se snímačem automatického ovládání výšky žacího válu	Pracovní poloha*	Žádná funkce	Přestavení žacího válu do záběru (AHC)**	Přerušení sečení	Pracovní poloha*	Plovoucí poloha	Přestavení žacího válu do záběru (AHC)**	Kopírování povrchu (plovoucí poloha)
* Sklízecí mlátička detekuje údaj snímače polohy skříně vkládacího ústrojí.								
** Sklízecí mlátička detekuje údaj snímače polohy žacího válu.								

ML70882,000096A –16–29MAY06–1/1

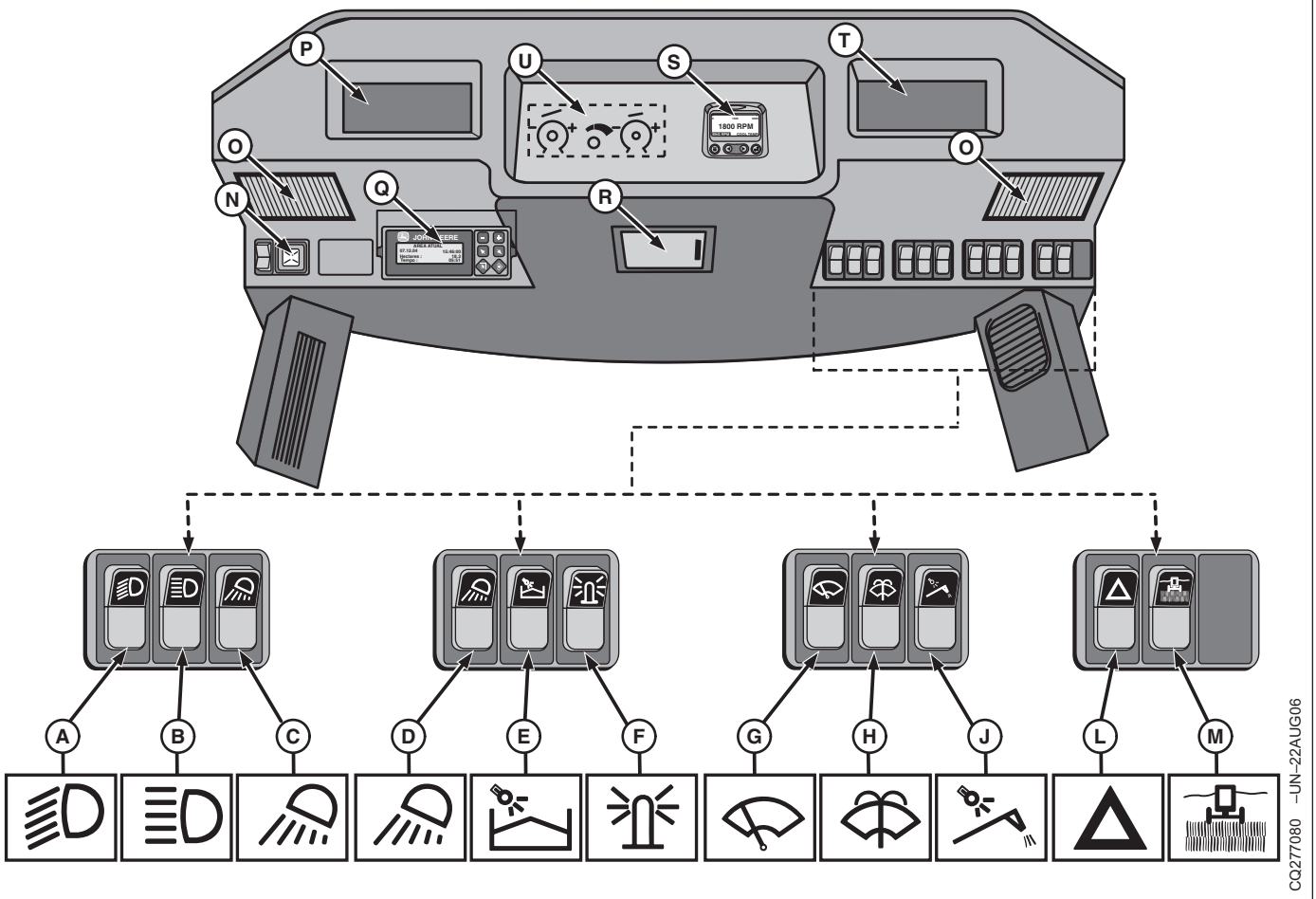
Rohový sloupek



A—Kontrolky
B—Kontrolky
C—Měřicí přístroj teploty motoru
D—Palivoměr
E—Zobrazovací jednotka monitorovacího systému sklizně - vytřásadla
F—Ukazatel monitorovacího systému sklizně - síta
G—Ukazatel výšky žacího válu
H—Ukazatel rozhazování slámy
J—Monitorovací systém INFO-TRAK

ML70882,000096B –16–23MAY06–1/1

Horní panel

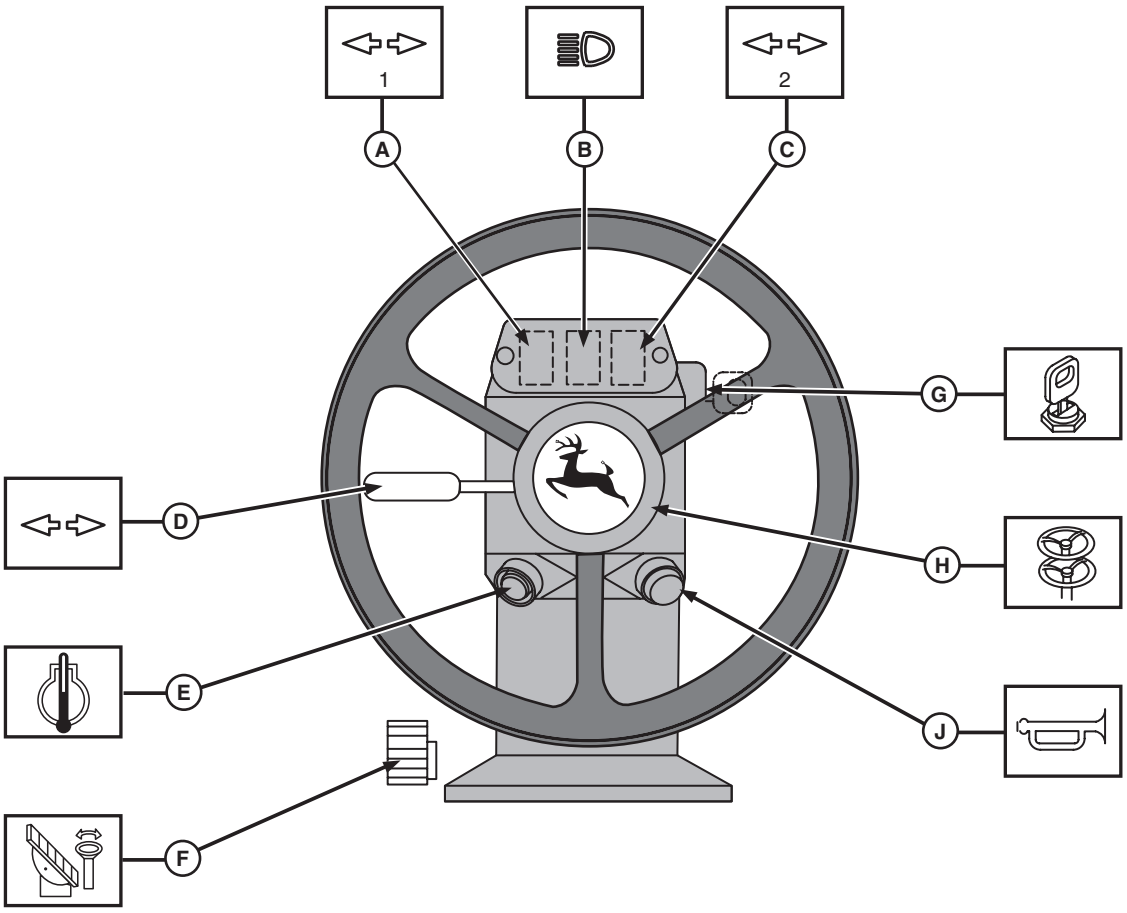


A—Spínač obrysových světel a čelních světlometů
B—Spínač dálkových a potkávacích světel
C—Spínač pomocných pracovních světel v kabině
D—Plošina řidiče/zadní pracovní světla (na přání na držáku zpětného zrcátka)
E—Spínač osvětlení zásobníku zrna
F—Spínač zvláštního výstražného světla (majáčku)
G—Spínač stěrače čelního skla
H—Spínač ostřikovače čelního skla
J—Spínač osvětlení koncovky vyprazdňovacího dopravníku
L—Spínač výstražné funkce směrových světel
M—Bezpečnostní spínač provozu po pozemních komunikacích
N—Elektrické nastavení a odmlžování zpětných zrcátek
O—Reproduktory
P—Vybavení pro montáž radiopřijímače
Q—Počítadlo hektarů
R—Vnitřní osvětlení kabiny
S—Diagnostický displej (pro diagnostiku závad elektronických obvodů motoru)
T—Vybavení pro montáž radiopřijímače/kazetového přehrávače/CD přehrávače
U—Monitorovací systém provozu

POZNÁMKA: Rozměry pro montáž (P) a (T) jsou standardní: šířka 182 mm (7.17 in.), výška 53 mm (2.1 in.).

ML70882,000096C –16–07AUG06–1/1

Sloupek řízení



A—Kontrolka směrových světel
B—Kontrolka dálkových světel
C—Kontrolka směrových světel (přívěsu)
D—Páčka směrových světel
E—Nepoužito
F—Pedál nastavení sloupku řízení ve vodorovném směru
G—Spínací skříňka
H—Střed volantu
J—Spínač zvukového výstražného zařízení

AG,CO03622,1388 –16–01AUG05–1/1

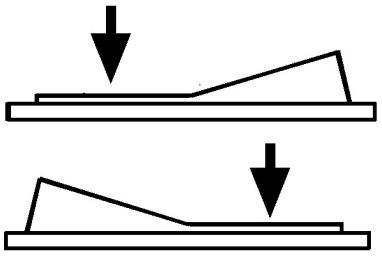
Typy spínačů

Na panelu sklízecí mlátičky jsou dva typy spínačů.

• Dvoupolohový spínač

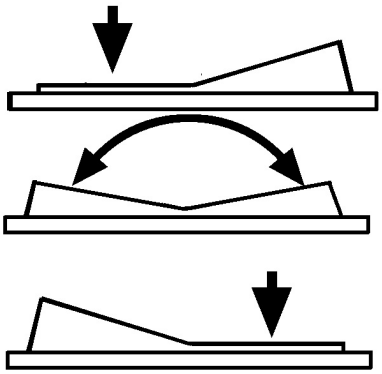
• Třípolohový spínač

Pečlivě dodržujte polohy spínače podle pokynů uvedených v tomto návodu.



CQ187960 –UN–14JUL99

Dvoupolohový spínač



CQ187970 –UN–14JUL99

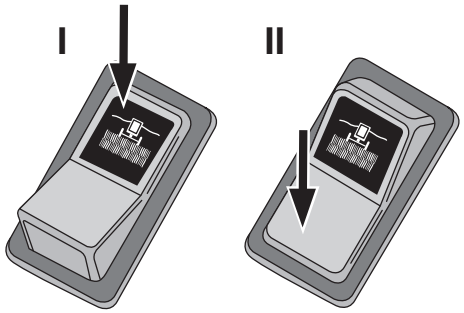
Třípolohový spínač

AG,CO03622,1392 –16–14JUL99–1/1

Bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích (červený)

DŮLEŽITÉ: Při přepravě po pozemních komunikacích musí být bezpečnostní přepínač v poloze pro přepravu (II). Před zahájením jízdy po pozemních komunikacích rovněž přestavte žací vál a koncovku vyprazdňovacího dopravníku do přepravní polohy. Tento přepínač zajistí, že jsou vypnuty všechny funkce hydraulické soustavy - s výjimkou soustavy řízení. S bezpečnostním přepínačem v poloze pro přepravu po pozemních komunikacích nelze zapnout pohon separátoru ani žacího válu.

POZNÁMKA: Dojde-li k náhodnému vypnutí tohoto přepínače, pokud je kterýkoliv z pohonů v činnosti, je nutné zvolenou funkci vypnout a opět zapnout, aby byl pohon opět uveden do činnosti.



CQ245130 –UN–29JUL05

I—Poloha pro práci na poli
II—Přepravní poloha

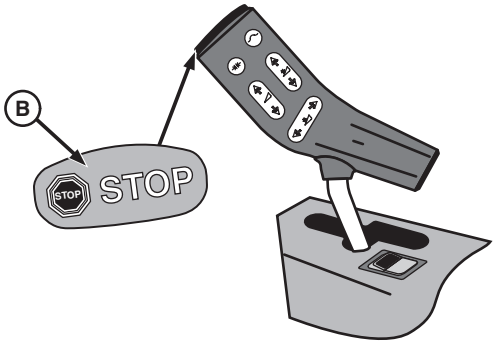
AG,CO03622,1394 –16–01AUG05–1/1

“NOUZOVÉ ZASTAVENÍ” - Tlačítko

DŮLEŽITÉ: Pohon žacího válu, zpětný chod a pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku lze pomocí tohoto tlačítka vypnout okamžitě, pokud dojde k závadě.

Po stisknutí tlačítka nouzového zastavení (B) bude rovněž vypnut pohon přiháněče.

Pro opětovné zapnutí funkcí přestavte příslušné tlačítko do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO. Nejprve zkontrolujte, zda byla závada odstraněna.



CQ245120 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1651 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač pohonu separátoru (s blokovacím zařízením)

POZNÁMKA: Pokud je spínač v poloze zapnuto, systém startování motoru je zablokován.

Požadavky:

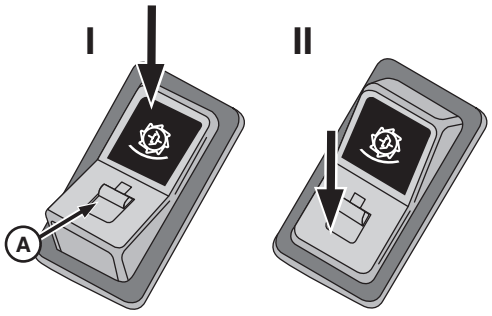
- Motor při nízkých volnoběžných otáčkách.
- Bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

K zapnutí pohonu separátoru (I):

Přestavte blokovací zařízení (A) nahoru a stlačte horní část kolébkového spínače (se symbolem).

K vypnutí pohonu separátoru (II):

Stiskněte dolní část kolébkového spínače.



CQ244860 –UN–29JUL05

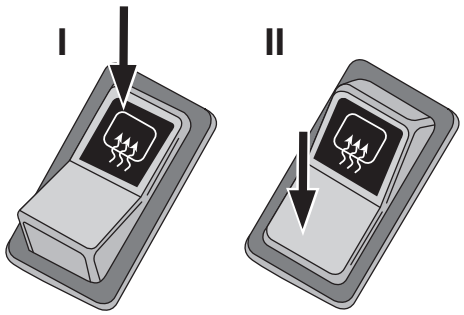
I—Pohon separátoru zapnutý
II—Pohon separátoru vypnutý

AG,CO03622,1547 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač odmlžování zpětného zrcátka

Tento spínač je funkční, pokud není klíček spínací skříňky v poloze “vypnuto”.

I—Odmlžování zpětného zrcátka zapnuto
II—Odmlžování zpětného zrcátka vypnuto



CQ244950 –UN–29JUL05

ML70882,000096D –16–02JUN06–1/1

Kolébkový spínač pohonu žacího válu (s blokovacím zařízením)

POZNÁMKA: Pokud je spínač v poloze ZAPNUTO, systém startování motoru je zablokován.

Požadavky:

- Činnost motoru bez zatížení.
- Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Pohon separačního ústrojí zapnutý.

K zapnutí pohonu žacího válu (I):

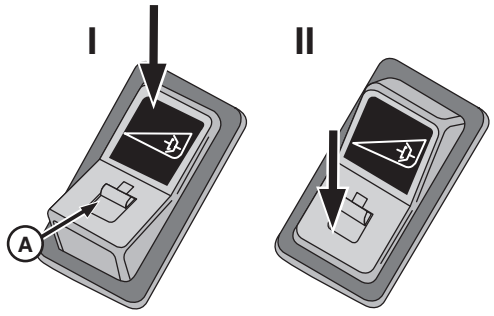
Přestavte blokovací zařízení (A) nahoru a stlačte horní část spínače (se symbolem).

K vypnutí pohonu žacího válu (II):

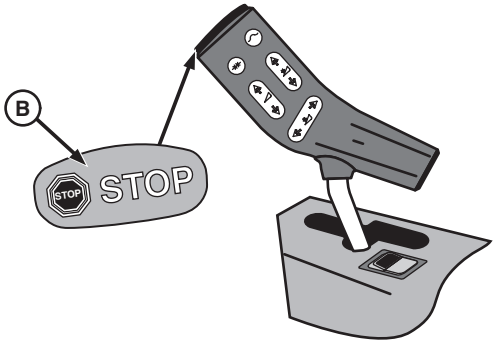
Stiskněte dolní část spínače.

POZNÁMKA: Pro nouzové zastavení používejte spínač rychlého “ZASTAVENÍ” (B) na rukojeti vícefunkční ovládací páky. Pokud dojde k vypnutí pohonu žacího válu se spínačem v poloze ZAPNUTO, pro opětovné zapnutí pohonu je nutné přestavit spínač do polohy VYPNUTO a opět ZAPNUTO.

POZNÁMKA: Není-li řidič přítomen na sedadle po dobu delší než 5 sekund, bezpečnostní systém odpojí hnací ústrojí. Pro opětovné zapnutí se usaďte na sedadlo řidiče, přestavte příslušný spínač do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO.



CQ244830 –UN–29JUL05



CQ245120 –UN–29JUL05

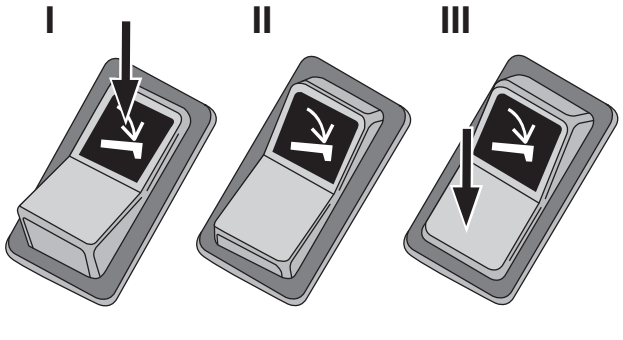
AS60558,00003ED –16–22JAN07–1/1

Kolébkový spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku (se střední polohou)

Požadavky:

- Motor v činnosti.
- Bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

POZNÁMKA: Pohon koncovky vyprazdňovacího dopravníku je vypnutý automaticky, pokud je dosažena krajní poloha (po cca 20 sekundách). Vyklápění koncovky lze zastavit v kterékoliv poloze přestavením spínače zpět do střední polohy.



I—Koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku se vyklápí ven
II—Vypnuto
III—Koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku se sklápí dovnitř

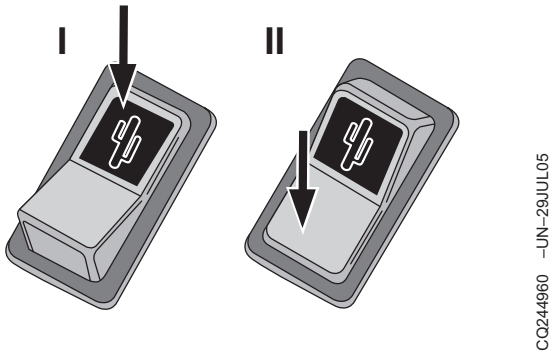
AG,CO03622,1548 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač odmlžování čelního skla

POZOR: Zabraňte případnému poškození kompresoru. Odmlžovací zařízení uveďte do provozu pouze na dobu nutnou k odmlžení čelního skla.

DŮLEŽITÉ: Spínač odmlžování používejte, pouze pokud je v činnosti vytápěcí zařízení.

Se zapnutým vytápěcím zařízením lze snížit vlhkost vzduchu stisknutím spínače “odmlžování”.



I—Odmlžování zapnuto
II—Odmlžování vypnuto

AG,CO03622,1390 –16–01AUG05–1/1

Ovládač regulace otáček přiháněče (DIAL-A-SPEED™)

Poměr obvodové rychlosti přiháněče a pojezdové rychlosti lze předem nastavit. Otáčením ovládače regulace (A) ve směru hodinových ručiček měníte poměr v rozsahu 0,8 - 2,2 (na ovládači indikováno jako polohy 1 - 11). Otočením do krajní polohy proti směru hodinových ručiček vypnete systém regulace otáček přiháněče.

POZNÁMKA: Systém regulace otáček přiháněče pracuje pouze při pojezdových rychlostech v rozsahu 1,2 km/h (0.75 mph) až cca 10 km/h (6.25 mph).

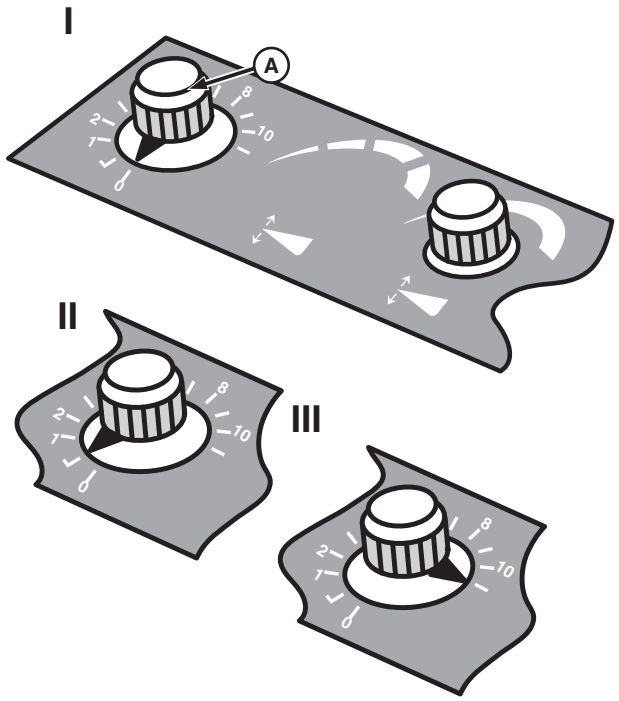
Činnost:

V průběhu činnosti lze otáčky přiháněče přizpůsobovat podmínkám sklizně.

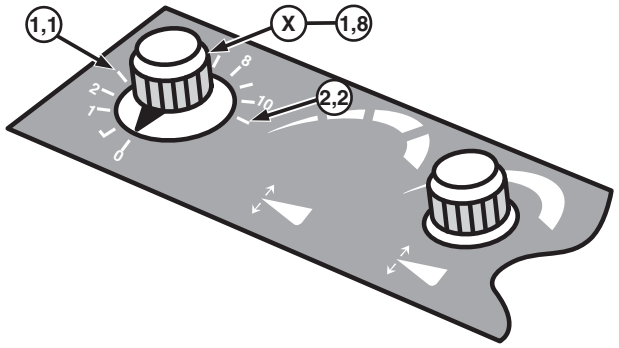
Pokud sklízíte polehlý porost a je nutné zvýšit poměr obvodové rychlosti přiháněče k pojezdové rychlosti, přestavte ovládač regulace (A) do oblasti (X) (poměr v rozsahu 1,1 až 2,2, indikován polohou ovládače 3 - 11).

POZNÁMKA: Se zapnutým systémem regulace otáček přiháněče se bude přiháněč otáčet s minimálními otáčkami, pokud pojezdová rychlost klesne pod pracovní rozsah.

Pro více informací o poloze ovládače pro diagnostiku/manuální ovládání otáček přiháněče (viz "Údržba - elektrická soustava").



CQ249200 –UN–15JUN06



CQ244940 –UN–15JUN06

I—Vypnutí regulace otáček přiháněče
II—Poloha ovládače pro diagnostiku/manuální ovládání otáček přiháněče
III—Obvodová rychlost přiháněče je 2,2krát vyšší než pojezdová rychlost

DIAL-A-SPEED je obchodní značka Deere & Company.

AG,CO03622,1550 –16–16AUG05–1/1

Nastavení otáček přiháněče

DŮLEŽITÉ: Nastavení otáček přiháněče lze provádět, pokud se přiháněč otáčí.

POZNÁMKA: Pokud otočný ovládač (A) indikuje (0), nastavení otáček není možné.

Manuální režim

- Nastartujte motor.
- Otočte otočný ovládač (A) do polohy “X”.
- Zapněte pohon separátoru.
- Zapněte pohon žacího válu.
- Rukojeť vícefunkční ovládací páky je v poloze jízdy vpřed.
- Nastavte požadované otáčky přiháněče pomocí kolébkového spínače (B).

Automatický režim

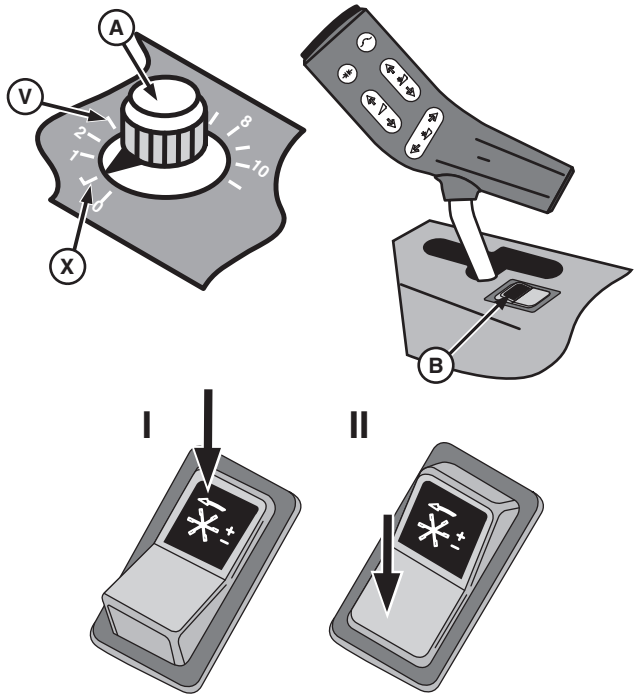
- Nastartujte motor.
- Otočte otočný ovládač (A) do polohy “V”.
- Zapněte pohon separátoru.
- Zapněte pohon žacího válu.
- Rukojeť vícefunkční ovládací páky je v poloze jízdy vpřed.
- Pozorujte otáčky přiháněče a nastavte otočný ovládač (A) do polohy mezi 1 až 11, ve které bude dosaženo odpovídajícího poměru s pojezdovou rychlostí.

POZNÁMKA: Počet otáček přiháněče bude narůstat nebo klesat podle měnící se pojezdové rychlosti.

Tento systém není aktivní, pokud pojezdová rychlost klesne pod 1,2 km/h (0.75 mph).

Minimální otáčky přiháněče lze zvýšit:

1. Otočte otočný ovládač (A) do polohy “X”.
2. Stisknutím kolébkového spínače (B) na dobu 2 - 3 sekund nastavíte požadované minimální otáčky přiháněče.
3. Otočte otočný ovládač (A) do polohy “V”.
4. Pozorujte funkci systému a v případě potřeby proveďte nastavení znovu.
   Nová hodnota minimálních otáček je používána, dokud nedojde k zastavení motoru.



CQ244970 –UN–29JUL05

I—Zvyšování otáček přiháněče
II—Snižování otáček přiháněče
A—Otočný ovládač
B—Kolébkový spínač
X—Poloha
V—Poloha

MB03730,000037A –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač náklonu žacího válu v příčném směru a přestavení polohy přiháněče v podélném směru

Tuto funkci lze aktivovat, pouze pokud je bezpečnostní spínač v poloze pro práci na poli a motor je v chodu.

Kolébkovým spínačem (A) na panelu volíte funkci spínače (B) na rukojeti vícefunkční páky následujícím způsobem:

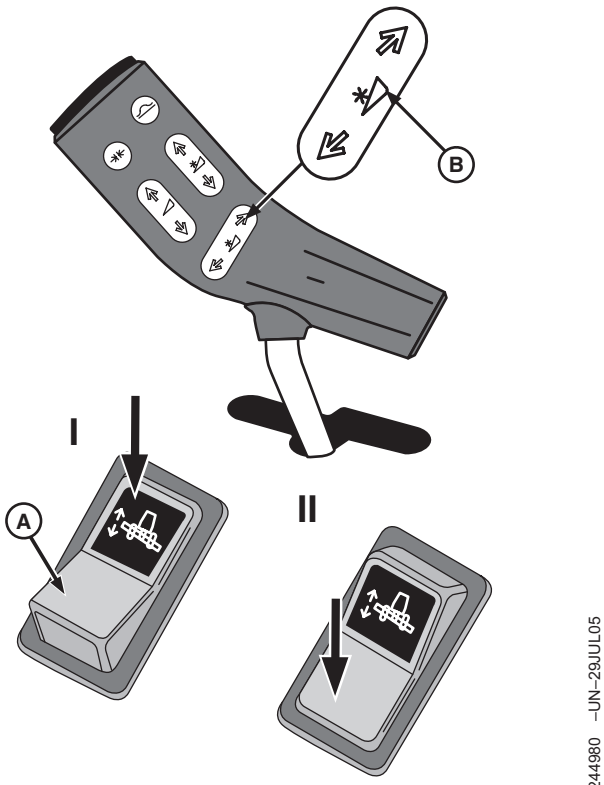
Manuální nastavení náklonu v příčném směru

Pokud je spínač (A) v poloze (I), spínačem (B) nastavujete náklon žacího válu v příčném směru.

POZNÁMKA: Pokud je aktivován automatický režim, použitím manuálního režimu nastavení náklonu pomocí spínače (B) automatický režim deaktivujete. Sepněte spínač návratu do pracovní polohy k opětovné aktivaci automatického režimu. Viz "Funkce ovládačů na rukojeti vícefunkční ovládací páky".

Kolébkový spínač přestavení přiháněče v podélném směru

Pokud je kolébkový spínač (A) v poloze (II), spínač (B) ovládá přestavování přiháněče v podélném směru.



CQ244980 –UN–29JUL05

I—Nastavení náklonu žacího válu v příčném směru
II—Nastavení polohy přiháněče v podélném směru

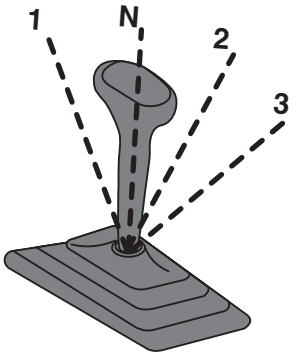
AG,CO03622,1389 –16–01AUG05–1/1

Řadicí páka

Se zastavenou sklízecí mlátičkou (vícefunkční pákou v neutrální poloze) zvolte požadovaný převodový stupeň.

Při provozu po pozemních komunikacích zařaďte 3. převodový stupeň.

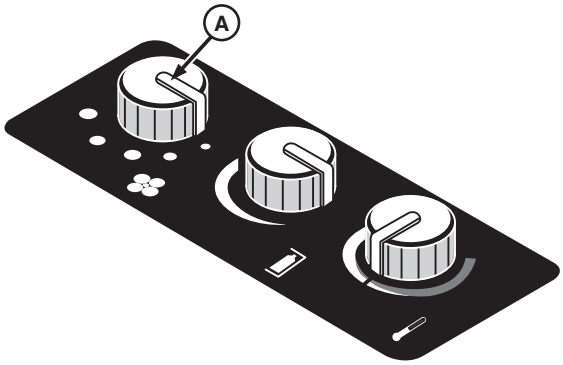
Pro sklizeň rýže zařaďte raději 1. převodový stupeň.



CQ245020 –UN–29JUL05

ML70882,000084C –16–17SEP05–1/1

Otočný ovládač ventilátoru kabiny



DŮLEŽITÉ: Před zapnutím systému vytápění nebo klimatizace vždy nejprve zapněte ventilátor.

Čtyřpolohový otočný ovládač reguluje otáčky ventilátoru, který vytváří v kabině mírný přetlak. K zapnutí ventilátoru (pouze s klíčkem spínací skříňky v poloze zapnuto) otočte ovládač ve směru hodinových ručiček.

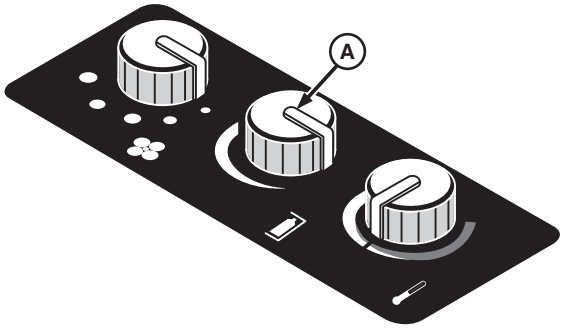
Zobrazená poloha - Ventilátor vypnutý

Otáčením ovládače (A) ve směru hodinových ručiček otáčky ventilátoru zvyšujete.

AG,CO03622,1642 –16–01AUG05–1/1

Otočný ovládač chladicího boxu

Chladicí box je umístěn pod sedadlem spolujezdce. Výkon chlazení zvýšíte otáčením otočného ovládače (A) ve směru hodinových ručiček.



AG,CO03622,1643 –16–01AUG05–1/1

Otočný ovládač - soustava klimatizace/vytápění

DŮLEŽITÉ: Po ukončení denní činnosti vypněte systém klimatizace a ponechte ventilátor v činnosti po dalších 10 minut. Tímto způsobem pomůžete zabránit tvorbě zápachu následující den.

I - Soustava klimatizace

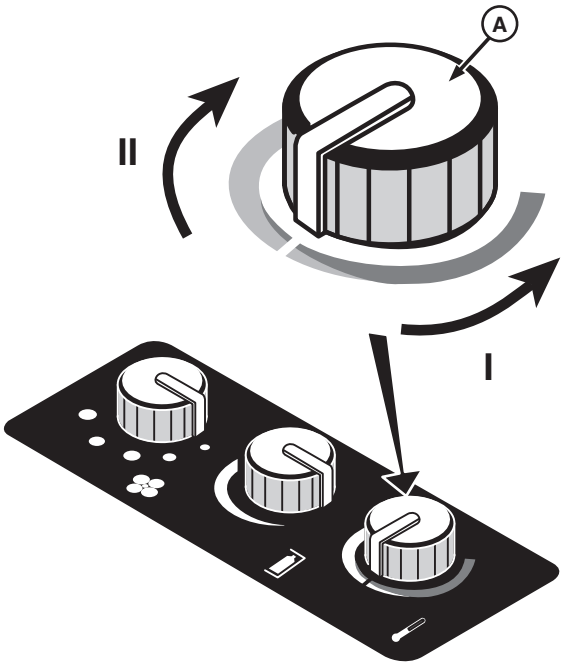
Před zapnutím soustavy klimatizace musí být v činnosti ventilátor. Otočením ovládače (A) proti směru hodinových ručiček zapnete klimatizaci. Otočením ovládače do krajní polohy proti směru hodinových ručiček dosáhnete maximálního chlazení.

DŮLEŽITÉ: Zapněte soustavu klimatizace několikrát ročně - i v zimním období, aby docházelo k promazání pohyblivých součástí soustavy.

II - Vytápění

Před zapnutím systému vytápění musí být v činnosti ventilátor. Otočením ovládače ve směru hodinových ručiček otevřete ventil vytápění. Otočením do krajní polohy ve směru hodinových ručiček bude docházet k maximálnímu ohřívání vzduchu.

Viz rovněž “Kolébkový spínač odmlžování”.



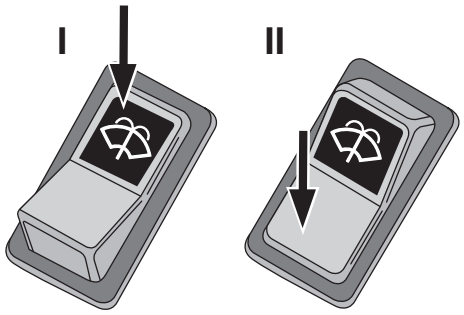
CQ245060 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1644 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač ostřikovače čelního skla

Pro činnost ostřikovače čelního skla musí být klíček spínací skříňky v poloze zapnuto.

I—Ostřikovač čelního skla zapnutý
II—Ostřikovač čelního skla vypnutý



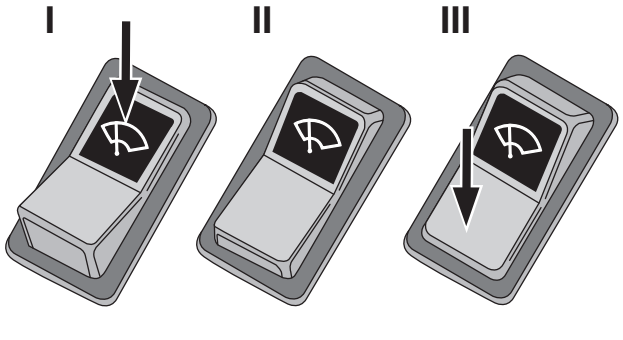
CQ245000 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1393 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač stěračů čelního skla

Pro činnost stěrače čelního skla musí být klíček spínací skříňky v poloze zapnuto.

I—Stěrač a ostřikovač čelního skla v nepřetržitém provozu
II—Stěrač čelního skla vypnutý
III—Stěrač čelního skla provede jeden cyklus (tuto funkci aktivujete krátkým stisknutím spínače)



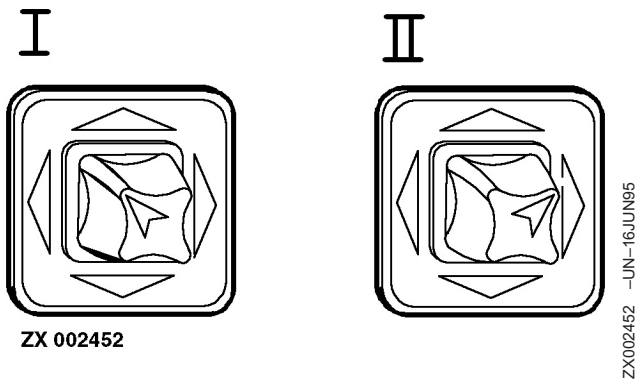
AG,CO03622,1391 –16–01AUG05–1/1

Ovládač elektrického nastavování vnějších zpětných zrcátek

Tento spínač je funkční, pokud není klíček spínací skříňky v poloze “vypnuto”.

Nastavování vnějších zpětných zrcátek nahoru/dolů nebo vpravo/vlevo provádějte podle šipek na ovládači.

I—Nastavování levého vnějšího zpětného zrcátka
II—Nastavování pravého vnějšího zpětného zrcátka



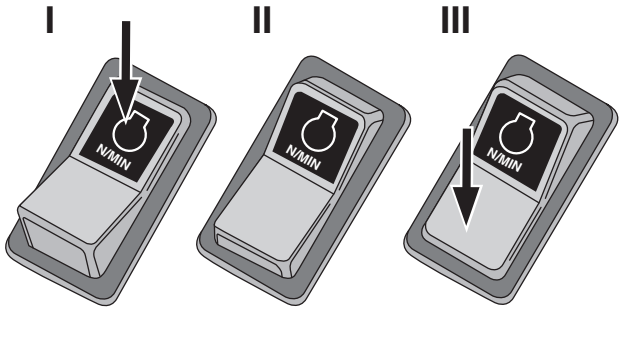
ML70882,000096E –16–02JUN06–1/1

Kolébkový spínač dodávky paliva

Stiskněte spínač dodávky paliva podle obrázku.

POZNÁMKA: Otáčky motoru vzrostou vždy na 2250 1/min po zařazení 3. převodového stupně.

I—Vysoké otáčky - 2550 1/min
II—Střední otáčky - 1850 1/min
III—Nízké otáčky - 1300 1/min



ML70882,00009A7 –16–29MAY06–1/1

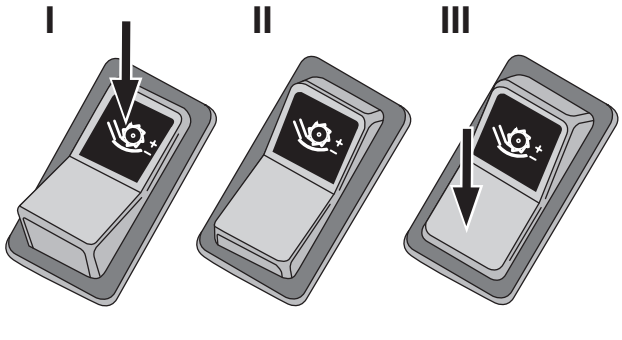
Kolébkový spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše

Při nastavování vzdálenosti mláticího koše musí být klíček spínací skříňky v poloze I nebo II.

POZNÁMKA: Okamžitou vzdálenost mláticího koše je zobrazena na monitorovacím systému INFO-TRAK™. Krátce stiskněte spínač (horní nebo dolní část) pro zobrazení okamžité hodnoty na dobu 5 sekund.

Číslo 4 označuje minimální, číslo 51 maximální vzdálenost mláticího koše.

Při manuálním nastavení je vzdálenost koše rovněž zobrazena na monitorovacím systému INFO-TRAK™.



I—Zvětšování vzdálenosti mláticího koše
II—Vypnuto
III—Zmenšování vzdálenosti mláticího koše

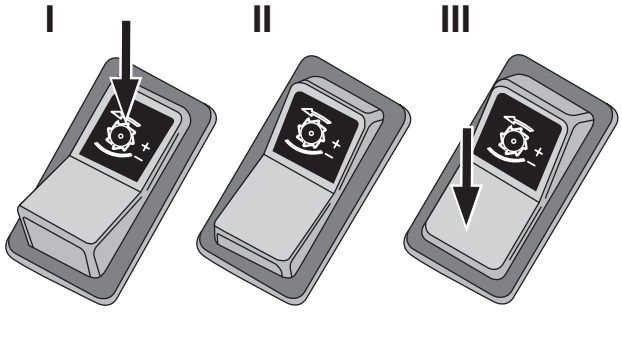
AG,CO03622,1649 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač otáček mláticího bubnu

Změnu otáček mláticího bubnu lze provádět, pouze pokud je motor v činnosti, bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli a je zapnut pohon separačního ústrojí.

DŮLEŽITÉ: Po změně otáček mláticího bubnu je nutné nastavit nový limit otáček pro výstražný signál. Podrobnosti najdete v "Výstražná a monitorovací zařízení".

POZNÁMKA: Okamžitý počet otáček mláticího bubnu lze zobrazit na monitorovacím systému INFO-TRAK.



I—Zvyšování otáček mláticího bubnu
II—Vypnuto
III—Snižování otáček mláticího bubnu

AG,CO03622,1647 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač otáček ventilátoru

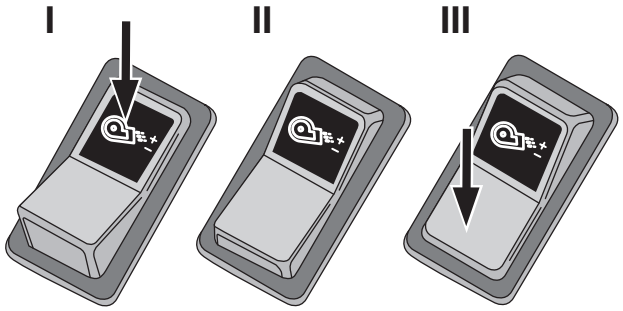
Počet otáček ventilátoru lze zvyšovat a snižovat stisknutím kolébkového spínače podle obrázku. Regulace otáček je možná, pouze pokud je motor v chodu, zapnutý pohon mláticího ústrojí a bezpečnostní přepínač v poloze pro práci na poli.

DŮLEŽITÉ: Po změně otáček ventilátoru je nutné nastavit nový limit otáček pro výstražný signál. Podrobnosti najdete v "Výstražná a monitorovací zařízení".

POZNÁMKA: Okamžitý počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí lze zobrazit na monitorovacím systému INFO-TRAK™.

Mechanizmus regulace otáček ventilátoru je chráněný koncovými spínači. Otáčky se mohou pohybovat v rozsahu od 550 do 1150 1/min.

Změny otáček ventilátoru probíhají obvykle mnohem pomaleji než změny otáček jiných zařízení, protože ventilátor je poháněný elektricky, ne hydraulicky.



CQ245080 –UN–29JUL05

I—Zvyšování otáček ventilátoru
II—Vypnuto
III—Snižování otáček ventilátoru

AG,CO03622,1648 –16–01AUG05–1/1

Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku (s blokovacím zařízením)

POZNÁMKA: Pokud je spínač v poloze ZAPNUTO, systém startování motoru je zablokován.

Požadavky:

- Motor je v činnosti.
- Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

Pro zapnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku (I):

Přestavte blokovací zařízení (A) nahoru a stlačte horní část spínače (se symbolem). Po zapnutí pohonu bude svítit kontrolka.

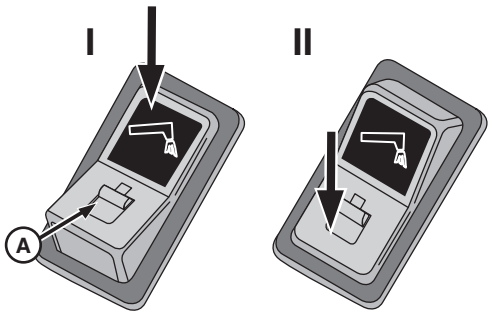
POZNÁMKA: Pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku je zapnut kdykoliv, i pokud je koncovka v sklopené poloze.

Pro vypnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku (II):

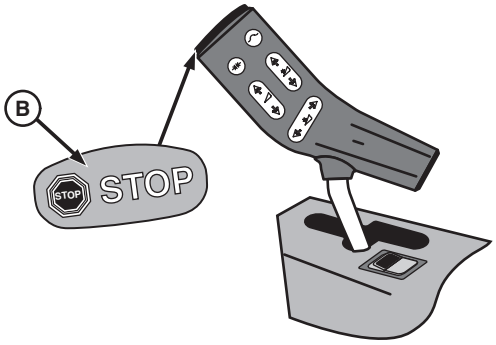
Stiskněte dolní část spínače.

POZNÁMKA: Pro nouzové zastavení používejte spínač rychlého "ZASTAVENÍ" (B) na rukojeti vícefunkční ovládací páky. Pokud dojde k vypnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku se spínačem v poloze ZAPNUTO, pro opětovné zapnutí pohonu je nutné přestavit jej do polohy VYPNUTO a opět ZAPNUTO.

POZNÁMKA: Není-li řidič přítomen na sedadle po dobu delší než 5 sekund, bezpečnostní systém odpojí hnací ústrojí. Pro opětovné zapnutí se usaďte na sedadlo řidiče, přestavte příslušný spínač do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO.



CQ245100 –UN–29JUL05

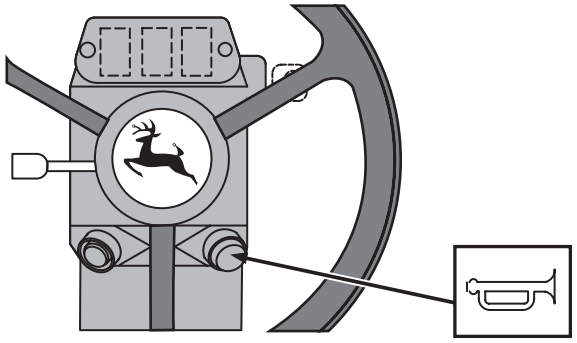


CQ245120 –UN–29JUL05

AS60558,00003EE –16–22JAN07–1/1

Spínač zvukového výstražného zařízení

POZOR: Z bezpečnostních důvodů aktivujte zvukové výstražné zařízení před startováním motoru nebo zahájením práce se sklízecí mlátičkou.



CQ245140 –UN–16SEP05

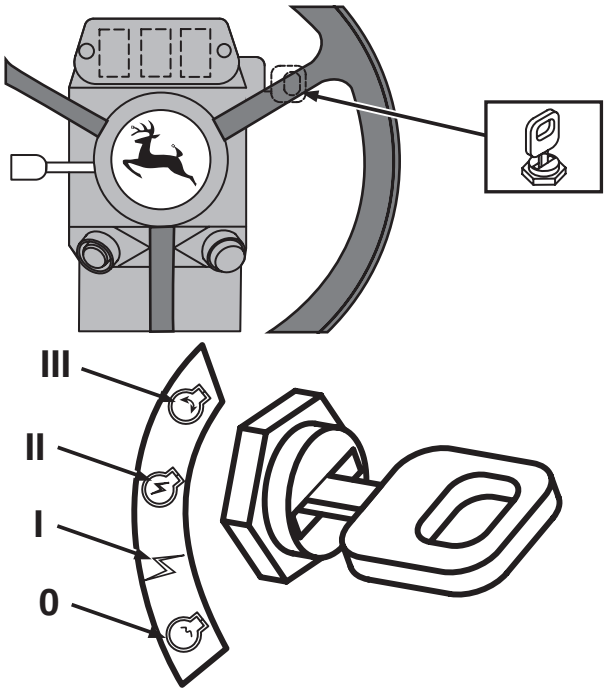
AG,CO03622,1395 –16–01AUG05–1/1

Spínací skříňka

POZNÁMKA: Pokud je některý ze tří (žlutých) spínačů pohonu na bočním panelu v poloze zapnuto, nebo pokud vícefunkční páka není v neutrální poloze, nebude možné nastartovat motor sklízecí mlátičky.

Spínací skříňka má 4 polohy:

0—Vypnuto
I—Zapnuté elektrické obvody radiopřijímače/ přehrávače kazet/přehrávače CD/radiostanice CB a INFO-TRAK
II—Funkční poloha
III—Startování motoru



CQ245170 –UN–16SEP05

AG,CO03622,1397 –16–12JAN06–1/1

Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí/žacího válu

DŮLEŽITÉ: Nesnažte se silou opakovaně zapnout zpětný chod.

Před zapnutím zpětného chodu zvedněte přiháněč. Materiál, podávaný v obráceném směru do otáčejícího se přiháněče, může způsobit jeho poškození.

1. Vypněte pohon žacího válu (pomocí spínače pohonu žacího válu) a popojeďte směrem vzad se sklízecí mlátičkou o 1 - 2 m (3 - 6 ft).

2. Nechejte motor v chodu při volnoběžných otáčkách.

POZOR: Vysoké otáčky motoru mohou poškodit zpětný chod a skříň vkládacího ústrojí.

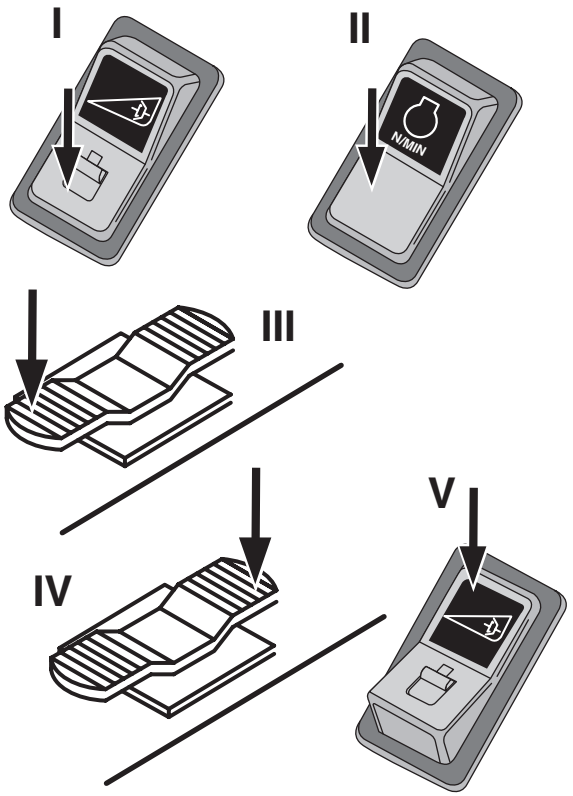
3. Stlačte levou část pedálu zpětného chodu a podržte pedál ve stlačené poloze k aktivaci zpětného chodu vkládacího ústrojí a žacího válu.

POZNÁMKA: Pedál musí být podržen ve stlačené poloze. V opačném případě nedojde k aktivaci zpětného chodu.

4. Stlačte pravou část pedálu k vypnutí funkce zpětného chodu.

5. Znovu zapněte pohon žacího válu.

6. Zvyšte otáčky motoru a obnovte sklizeň.



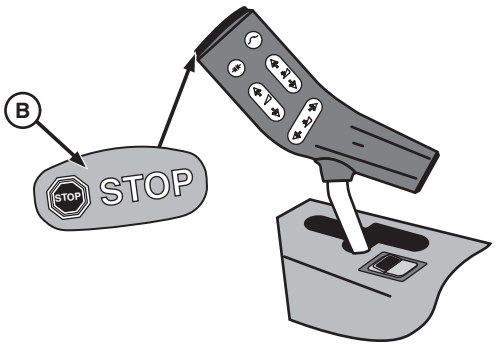
CQ245310 –UN–29JUL05

Pokračování na další straně

AS60558,00003EF –16–22JAN07–1/2

DŮLEŽITÉ: Z bezpečnostních důvodů pracuje zpětný chod, pouze pokud je zapnutý pohon mláticího ústrojí a vypnutý pohon žacího válu.

POZNÁMKA: Pro nouzové zastavení používejte spínač rychlého "ZASTAVENÍ" (B) na rukojeti vícefunkční ovládací páky. V tomto případě dojde k vypnutí zpětného chodu i se stlačeným pedálem. Pro opětovné zapnutí zpětného chodu je nutné pedál uvolnit a opět stlačit.



CQ245120 –UN–29JUL05

Není-li řidič přítomen na sedadle po dobu delší než 5 sekund, spínač přítomnosti řidiče odpojí hnací ústrojí. Pro opětovné zapnutí se usaďte na sedadlo řidiče, přestavte příslušný spínač do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO.

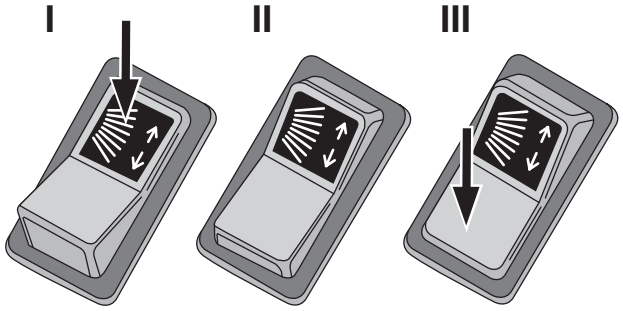
AS60558,00003EF –16–22JAN07–2/2

Elektrické nastavování lamel rozhazovače slámy

Seřizování lze provádět pouze se zapnutým pohonem separačního ústrojí.

Činnost:

Při práci ve větru nebo na svahu lze přizpůsobit rozdělování slámy podmínkám sklizně. Při práci na svahu je tento spínač používán pro nastavení usměrňovacích lamel rozhazování slámy. Tím zabráníte hromadění slámy po svahu.



CQ245380 –UN–29JUL05

I—Materiál je rozhazován vpravo
II—Vypnuto
III—Materiál je rozhazován vlevo

ML70882,0000970 –16–02JUN06–1/1

Kolébkový spínač pohonu zadní nápravy - 1450/1550 (volitelné)

DŮLEŽITÉ: Pohon zadní nápravy lze zapnout, pouze pokud je bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

Pohon zadní nápravy je používán tehdy, pokud je nutná vyšší tažná síla.

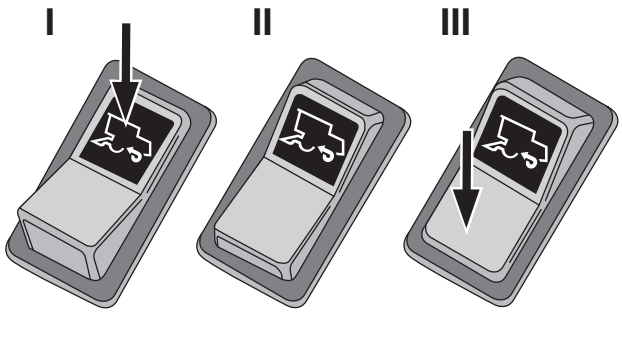
Při zapnutí pohonu zadní nápravy dojde ke snížení pojezdové rychlosti.

POZNÁMKA: K vylepšení celkového výkonu systému je doporučován provoz sklízecí mlátičky se spínačem v poloze (I). Tím snížíte tlak a teplotu oleje v hydrostatickém systému. Výsledkem je delší životnost systému.

Poloha (I) poskytuje nižší pojezdovou rychlost, ale s vysokým točivým momentem. Volba vhodná pro vlhký nebo velmi bahnitý terén.

Poloha (II) poskytuje vyšší pojezdovou rychlost, ale s nízkým točivým momentem. Volba vhodná v suchých podmínkách.

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození systému, je sklízecí mlátička vybavena zařízením, které vypne pohon zadní nápravy po zařazení třetího převodového stupně.

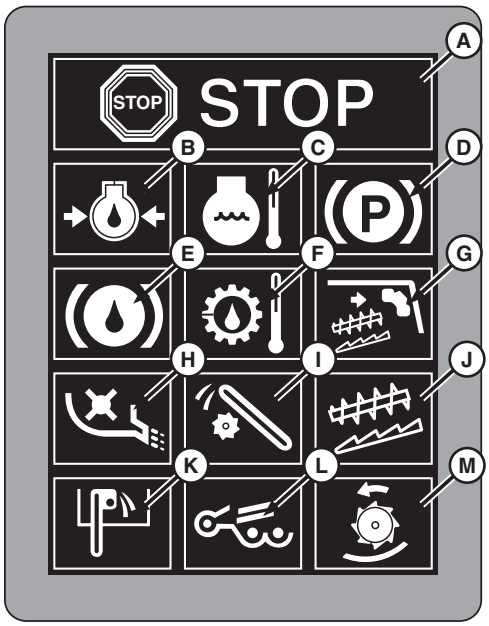


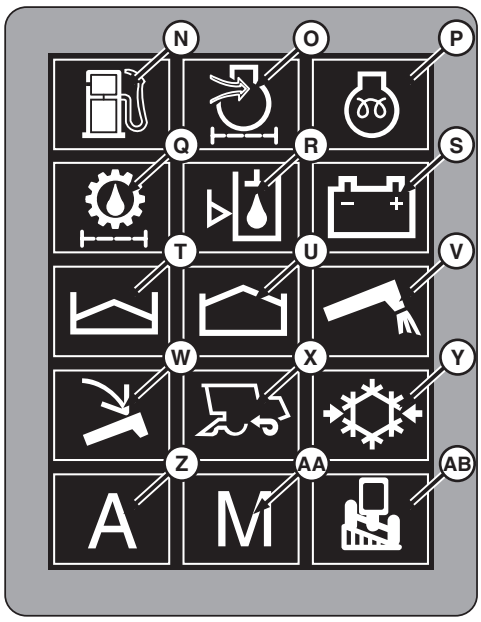
I—Nízké otáčky s vysokým točivým momentem
II—Vysoké otáčky s nízkým točivým momentem
III—Spínač vypnutý

OU83340,00003F3 –16–01AUG05–1/1

Kontrolky a monitorovací systémy

Kontrolky





CQ249130 –UN–12SEP05

A—Nouzové zastavení
B—Tlak motorového oleje
C—Teplota chladicí kapaliny motoru
D—Parkovací brzda
E—Bez funkce
F—Teplota hydraulického oleje v hydrostatickém hnacím ústrojí
G—Zanesení
H—Počet otáček řezačky slámy
I—Dopravník omlatu
J—Separační buben (WTS) a vytřásadlo
K—Dopravník čistého zrna
L—Ventilátor
M—Mláticí buben
N—Výška hladiny paliva
O—Filtr vzduchu sání motoru
P—Teplota nasávaného vzduchu
Q—Filtr hydraulického oleje
R—Bez funkce
S—Alternátor
T—Bez funkce
U—Zásobník zrna naplněný do 3/4
V—Zásobník zrna zcela naplněný
W—Vyprazdňovací šnekový dopravník
X—Pohon zadní nápravy
Y—Klimatizace (vysoký tlak)
Z—Bez funkce
AA—Bez funkce
AB—Bez funkce

Tyto kontrolky monitorují nejdůležitější funkce sklízecí mlátičky (motor, práci na poli a provoz po pozemní komunikaci).

Priorita 1 (Kontrolky A - M):

Červené kontrolky aktivují zvukový výstražný signál.

Pokud některá z kontrolek svítí, bude svítit rovněž kontrolka “STOP” a bude se ozývat akustický výstražný signál (přerušovaný tón).

POZNÁMKA: Zvukový výstražný signál je aktivní, pouze pokud je motor v činnosti.

Priorita 2 (Kontrolky N - S a V):

Žluté kontrolky se zvukovými výstražnými signály (5sekundové signály).

Priorita 3 (Kontrolky T, U a W - AB):

Žluté a zelené kontrolky bez zvukových výstražných signálů.

ML70882,0000971 –16–11JUL07–1/1

Kontrolka nouzového zastavení

Rozsvítí se při aktivaci nouzového zastavení. Vypněte všechna hnací ústrojí a zkontrolujte závadu.

Více detailů viz “NOUZOVÉ ZASTAVENÍ - Kolébkový spínač”.

CQ247470 –UN–29JUL05

ML70882,000080E –16–22JUL05–1/1

Kontrolka tlaku motorového oleje

Tato kontrolka se rozsvítí, pokud tlak motorového oleje klesne pod 180 kPa (1,8 bar; 26.1 psi) a začne přerušovaně svítit, pokud klesne pod 169 kPa (1,69 bar; 24.5 psi).

- Ihned zastavte motor.

- Odstraňte závadu.

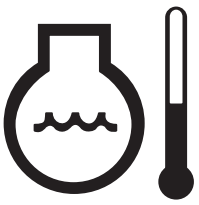
CQ244150 –UN–29JUL05

AS60558,0000400 –16–24JAN07–1/1

Kontrolka chladicí kapaliny

Tato kontrolka se rozsvítí, pokud teplota chladicí kapaliny motoru překročí 111°C (232°F) a začne přerušovaně svítit, pokud překročí 113°C (235.4°F).

- Nechejte motor krátkou dobu v činnosti bez zatížení. Pokud teplota neklesne, zastavte motor a odstraňte závadu.



CQ244160 –UN–29JUL05

AS60558,0000401 –16–24JAN07–1/1

Kontrolka parkovací brzdy

Kontrolka svítí, pokud je v činnosti parkovací brzda a vícefunkční páka je mimo neutrální polohu.

Pokud svítí tato kontrolka, bude se ozývat přerušovaný výstražný signál.

CQ244170 –UN–29JUL05

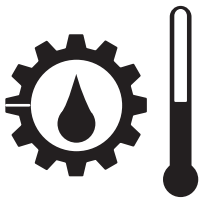
AG,CO03622,1402 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka teploty hydraulického oleje v hydrostatickém okruhu

Svítí, pokud teplota oleje překročí 95°C (203°F).

- Zkontrolujte výšku hladiny oleje v nádrži. Podle potřeby očistěte chladič hydraulického oleje.

- Zařaďte nižší převodový stupeň.



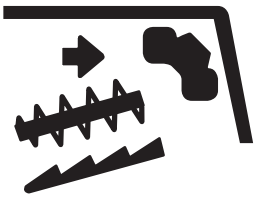
CQ244190 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1404 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka zanesení

Tato kontrolka se rozsvítí při nadměrném hromadění rostlinného materiálu v zadní části sklízecí mlátičky.

DŮLEŽITÉ: Kromě akustického signálu se bude ozývat i zvukové výstražné zařízení (nepřerušovaný tón), dokud nebude odstraněn nahromaděný materiál.

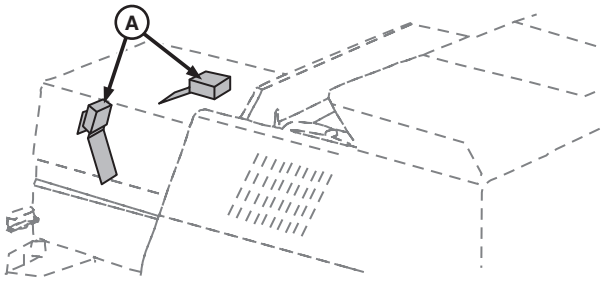


CQ244200 –UN–29JUL05

- Ihned vypněte pohon mláticího ústrojí.

- Zastavte motor a vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí. Potom odstraňte nahromaděný materiál.

POZNÁMKA: Denně před zahájením práce se sklízecí mlátičkou kontrolujte výstražnou funkci zanesení. Manuálně zatlačte na destičku snímače (A). Klíček spínací skříňky musí být v poloze I.



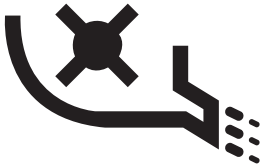
CQ264890 –UN–30JAN06

ML70882,00008FA –16–18FEB06–1/1

Kontrolka otáček řezačky slámy

Svítí, pokud otáčky řezačky slámy klesnou o více než 25% pod jmenovité otáčky.

Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:



- Zkontrolujte stav napnutí řemenu.

- Zkontrolujte průchodnost řezačky slámy.

CQ244210 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1406 –16–16AUG05–1/1

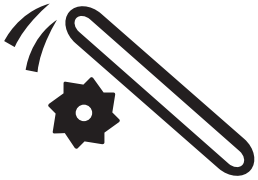
Kontrolka svislého dopravníku omlatu

Svítí, pokud počet otáček hřídele svislého dopravníku omlatu klesne o více než 25% pod jmenovité otáčky.

Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:

- Zkontrolujte hnací ústrojí.

- Zkontrolujte svislé a šnekové dopravníky, zda nejsou zanesené.



CQ244220 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1407 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka vytřásadel

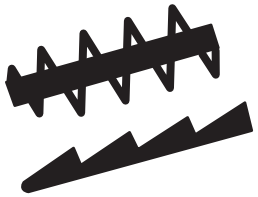
Svítí, pokud počet otáček hřídele vytřásadel klesne o více než 25% pod jmenovité otáčky.

POZNÁMKA: U sklízecích mlátiček WTS bude kontrolka rovněž svítit, pokud otáčky separačního bubnu Power Separator klesnou o více než 25% pod jmenovité otáčky.

Se zastaveným motorem a pohonem vytřásadel:

- Zkontrolujte hnací řemeny.

- Zkontrolujte úroveň zanesení.



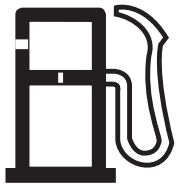
CQ244230 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1408 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka palivoměru

Svítí, pokud je v nádrži nouzová zásoba paliva - cca 50 l (13.2 U.S. gal.).

- Doplňte palivovou nádrž. Objem nádrže viz oddíl “Specifikace”.



CQ244270 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1416 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka svislého dopravníku čistého zrna

Svítí, pokud počet otáček hřídele svislého dopravníku čistého zrna klesne o více než 25% pod jmenovité otáčky.

Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:

- Zkontrolujte hnací ústrojí.

- Zkontrolujte svislé a šnekové dopravníky, zda nejsou zanesené.

CQ244240 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1409 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka ventilátoru

Svítí, pokud počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí klesne o více než 25% pod nastavené otáčky.

Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:

- Zkontrolujte hnací ústrojí.

- Zkontrolujte úroveň zanesení.

- Zkontrolujte limitní otáčky. Podle potřeby seřiďte (viz pokyny v tomto oddílu).

CQ244250 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1410 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka zanesení filtru hydraulického oleje

Svítí, pokud čisticí funkce filtrů je nedostatečná.

- Vyměňte filtr hydraulického oleje.

CQ244300 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1418 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka mláticího bubnu

Svítí, pokud počet otáček mláticího bubnu klesne o více než 25% pod nastavené otáčky.

- Snižte pojezdovou rychlost.

Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:

- Zkontrolujte hnací ústrojí.

- Zkontrolujte úroveň zanesení.

- Zkontrolujte limitní otáčky. Podle potřeby seřiďte (viz pokyny v tomto oddílu).

CQ244260 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1411 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka teploty nasávaného vzduchu motoru

Pokud je okolní teplota nižší než 0°C (32°F), zahřívací zařízení vzduchu bude aktivováno po dobu 20 až 40 sekund. Klíček spínací skříňky musí být v poloze II. Před startováním motoru vyčkejte, až kontrolka zhasne.

Pokud se v elektronických obvodech motoru vyskytuje závada, kontrolka bude svítit přerušovaně a bude se ozývat přerušovaný zvukový signál. Zkontrolujte výskyt kódů závad na diagnostickém monitorovacím systému motoru.

CQ244290 –UN–29JUL05

ML70882,0000841 –16–17SEP05–1/1

Kontrolka filtru sání vzduchu motoru

Tato kontrolka se rozsvítí, pokud dojde k zanesení vnější (hlavní) filtrační vložky filtru sání vzduchu a k omezení průtoku vzduchu.

- Vyčistěte filtrační vložky filtru sání vzduchu.

Podrobnosti viz “Demontáž filtru sání motoru”.

CQ244280 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1417 –16–18FEB06–1/1

Kontrolka alternátoru

Svítí, pokud je výstupní napětí alternátoru nedostatečné pro dobíjení akumulátorové baterie.

- Zkontrolujte kabely a kontakty alternátoru a akumulátorových baterií.

- Zkontrolujte klínový řemen.

- Zkontrolujte regulátor napětí na alternátoru.

CQ244320 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1420 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka naplnění zásobníku zrna do 3/4

Svítí, pokud je zásobník zrna naplněn do 3/4.

Přerušovaná kontrolka se aktivuje zároveň s kontrolkou naplnění zásobníku zrna do 3/4. Další podrobnosti najdete v oddílu “Kolébkový spínač zvláštních výstražných světel (majáčky)”.

CQ245680 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1422 –16–01AUG05–1/1

Kontrolka úplného naplnění zásobníku zrna

Svítí, pokud je zásobník zrna zcela naplněn. Rovněž bude zapnut 5sekundový výstražný signál.

- Vyprázdněte zásobník zrna.

CQ244350 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1424 –16–16AUG05–1/1

Kontrolka vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Svítí, pokud je zapnut pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

CQ244360 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1425 –16–01AUG05–1/1

Kontrolka pohonu zadní nápravy - 1450/1550

Svítí, pokud je zapnut pohon kol zadní nápravy.

CQ244370 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1426 –16–01AUG05–1/1

Kontrolka soustavy klimatizace (vysoký tlak)

Svítí, pokud tlak v soustavě překročí 2400 kPa (24 bar; 350 psi).

- Vypněte soustavu klimatizace a odstraňte závadu.

CQ244380 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1427 –16–16AUG05–1/1

Ukazatel rozhazování slámy

Toto měřicí zařízení ukazuje směr rozhazování slámy:

Ukazatel měřicího zařízení vpravo = sláma je rozhazována doprava.

Ukazatel měřicího zařízení vlevo = sláma je rozhazována doleva.

CQ244180 –UN–29JUL05

ML70882,0000972 –16–23MAY06–1/1

Palivoměr

Pokud je klíček spínací skříňky v poloze zapnuto, bude zobrazena výška hladiny paliva v nádrži (0 - 1/1).

CQ244310 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1432 –16–16AUG05–1/1

Analogový ukazatel výšky žacího válu

Tento přístroj ukazuje relativní polohu žacího válu vůči povrchu půdy.

CQ244340 –UN–29JUL05

ML70882,0000973 –16–23MAY06–1/1

Teploměr chladicí kapaliny

Pokud je klíček spínací skříňky v poloze zapnuto, bude zobrazena teplota chladicí kapaliny motoru. Při provozu musí být ukazatel ve žluté/zelené oblasti (40°C - 105°C) (140°F - 221°F).

Pokud je ukazatel v oranžové oblasti (105°C - 120°C) (221°F - 248°F), nechejte motor pracovat krátkou dobu bez zatížení. Podle potřeby zastavte motor a odstraňte závadu.

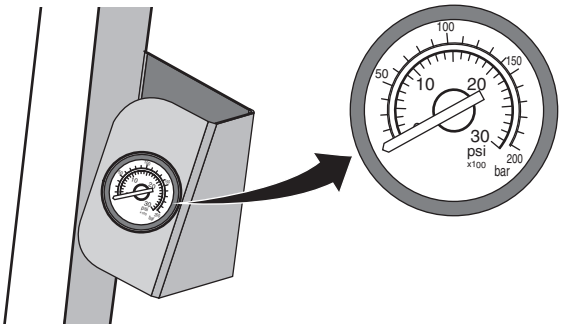
CQ244330 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1433 –16–16AUG05–1/1

Levý analogový tlakoměr na rohovém sloupku

Indikuje tlak, kterým žací vál s pevným připojením pohonu působí na skříň vkládacího ústrojí.

Další informace najdete v oddílu “Nastavení a provoz”.



CQ248300 –UN–01AUG05

ML70882,0000974 –16–19JUN06–1/1

Diagnostický přístroj elektronických obvodů motoru

CQ277100 –UN–22AUG06

Toto monitorovací zařízení obsahuje dvě LED kontrolky, které indikují aktivní diagnostické kódy závad.

Svítí červená LED kontrolka: To znamená, že je nutné okamžité nápravné opatření. Nepracujte se sklízecí mlátičkou, dokud není závada odstraněna.

Svítí žlutá LED kontrolka: To znamená, že byl generován diagnostický kód závady. Zastavte sklízecí mlátičku při nejbližší vhodné příležitosti a zjistěte příčinu.

POZOR: Nepokoušejte se opravit motor nebo jeho součásti.

Další informace o aktivních kódech závad získáte od svého prodejce John Deere.

ML70882,0000A49 –16–07AUG06–1/1

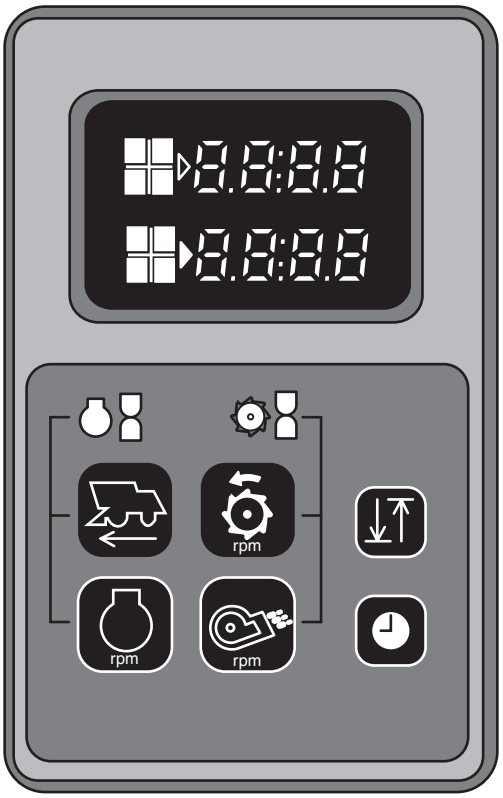
Monitorovací systém INFO-TRAK™

Monitorovací systém INFO-TRAK™ zobrazuje tyto údaje:

- Pojezdová rychlost (km/h):
- Otáčky:
  - Motor (1/min)
  - Mláticí buben
  - Ventilátor
- Čas:
  - Motor
  - Separační ústrojí
  - Hodiny
- Vzdálenost:
  - Mláticí koš a buben
- Diagnostika závad žacího válu.

Vložením určitých specifických údajů o stroji je monitorovací systém INFO-TRAK™ přestaven podle požadavků sklízecí mlátičky a řídicí jednotky sklízecí mlátičky (podle vybavení mlátičky).

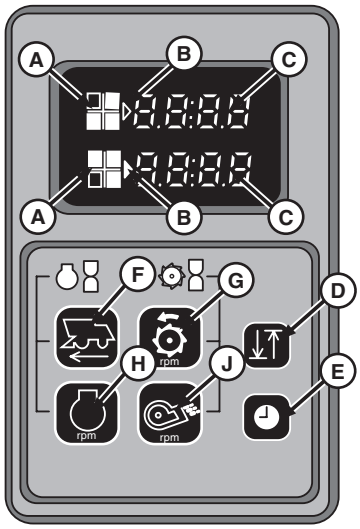
Kromě toho jsou zobrazovány kódy závad a intervaly údržby.

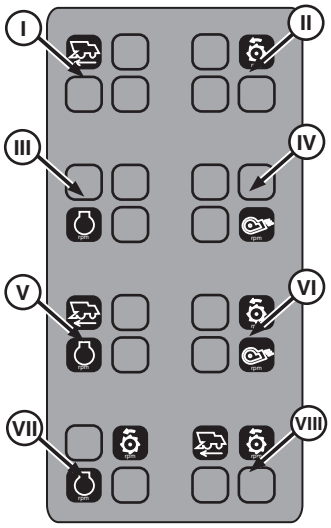


CQ244540 –UN–12SEP05

AG,CO03622,1437 –16–30SEP05–1/1

Funkce monitorovacího systému INFO-TRAK





CQ244390 –UN–12SEP05

A - Indikátor polohy: zobrazuje vztah mezi (digitálním) displejem a stisknutým tlačítkem nebo kombinací tlačítek (I - VII). Po zapnutí monitorovacího systému INFO-TRAK™ (klíček spínací skříňky v poloze I nebo II) je indikátor polohy v levé horní pozici.

B - Indikátor řádku: ukazuje zvolený řádek displeje, na kterém kurzor (A) ukazuje příslušnou funkci.

C - Displej (4 místný): Zobrazuje poslední vyvolaný prvek.

Možnosti:
Pojezdová rychlost, počty otáček, počet provozních nebo pracovních hodin.
Další informace: SERVISNÍ informace “SEU” a vzdálenost mláticího koše.

Kódy závad:
Pokud je zjištěna závada nebo chyba řidiče při práci sklízecí mlátičky nebo v průběhu činnosti automatické funkce, bude zobrazen dvoumístný nebo trojmístný kód, doplněný písmenem **E** (Error, Chyba). Například: 234 **E**.

D - Volba řádku: Zvolí řádek displeje

E - Hodiny: Stisknutím tlačítka zobrazíte čas.

F - Tlačítko zobrazení pojezdové rychlosti (I).

G - Tlačítko zobrazení otáček mláticího bubnu (II).

H - Zobrazování počtu otáček motoru (III).

J - Tlačítko zobrazení otáček ventilátoru čisticího ústrojí (IV) a tlačítko vstup v režimech kalibrace.

F + H - Kombinace tlačítek pro zobrazení doby provozu motoru (V).

G + J - Kombinace tlačítek pro zobrazení doby provozu mláticího bubnu (VI).

G + H - Kombinace tlačítek pro vymazání SERVISNÍ informace “SEU” (VII).

F + G - Kombinace tlačítek pro aktivování režimu zadávání hodnot (VIII).

D + startování motoru - Aktivování diagnostického režimu zařízení ContourMaster.

E + klíček spínací skříňky v poloze zapnuto - Nastavení hodin

AG,CO03622,1438 –16–01AUG05–1/1

Nastavení a zobrazení času

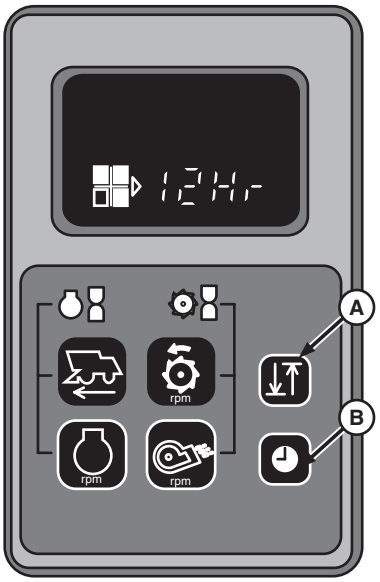
Zkontrolujte, zda je klíček spínací skříňky v poloze VYPNUTO. Stiskněte a podržte tlačítko (A). Současně otočte klíček spínací skříňky do polohy (I). Na displeji bude zobrazeno nejprve “12Hr”. Pokud budete dále držet tlačítko, bude se střídavě zobrazovat “12Hr” a “24Hr” s intervalem 3 sekund. Pokud je zobrazen požadovaný formát, uvolněte tlačítko.

Stisknutím spínače (B) zvyšujete údaj “hodin”. Čím déle držíte spínač stisknutý, tím rychleji se údaj “hodin” mění.

Po nastavení správného údaje hodin stiskněte a uvolněte tlačítko (A). Na displeji budou vedle hodin zobrazeny minuty. Stisknutím spínače (B) zvyšujete údaj “minut”. Po správném nastavení “minut” stiskněte naposledy tlačítko (A). Tím je nastavený čas potvrzen.

DŮLEŽITÉ: Hodiny a minuty lze pouze zvyšovat.

POZNÁMKA: Údaj hodin je nutné nastavit vždy, pokud je odpojena akumulátorová baterie, nebo pokud je odpojovač akumulátorových baterií přestaven do polohy “Vypnuto”.



CQ244580 –UN–12SEP05

AG,CO03622,1440 –16–27MAR06–1/1

Kód valivého poloměru pneumatik

Nový valivý poloměr pneumatik

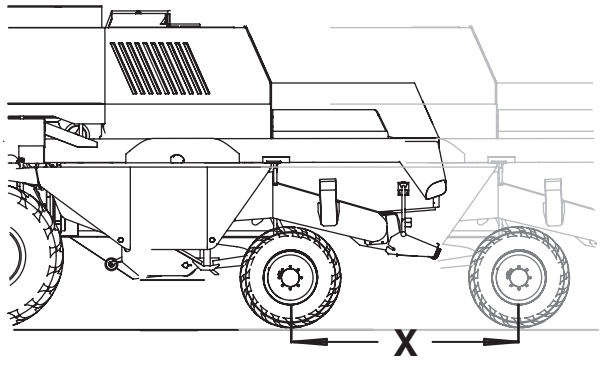
Pneumatiky hnacích kol	Valivý poloměr pneumatik (mm)	Valivý poloměr pneumatik (in.)		Pneumatiky hnacích kol	Valivý poloměr pneumatik (mm)	Valivý poloměr pneumatik (in)
28.1 - 26 (750/65 R26)	756	29.7		28L26 R1 12L	767	30.1
18.4 - 30	741	29.1		23.1/18 - 26 R2 10L	780	30.7
18.4 - 38	805	31.6		23.1/18 - 30	804	31.6
24.5 - 32	849	33.4		800/65R 32 (Radiální)	861	33.8
620/75R 30 (Radiální)	810	31.8		30.5L32 R1	857	33.7
(650/75 R32)	863	33.9		OCELOVÉ POJEZDOVÉ PÁSY	315	12.4
28.1/18 - 26 R1 14L	761	29.9				

AG,CO03622,1445 –16–14JUL06–1/2

Určení valivého poloměru použitých pneumatik

- Sklízecí mlátička postavená na pevném povrchu.
- Připojený žací vál.
- Předepsaný tlak vzduchu v pneumatikách.
- Řídicí kola sklízecí mlátičky natočena pro jízdu v přímém směru.

1. Vytvořte značku na pneumatice a na povrchu půdy. Značky se musí vzájemně dotýkat.
2. Popojeďte se sklízecí mlátičkou o jednu úplnou otáčku kola.
3. Vyznačte na půdě značku proti značce na pneumatice.
4. Změřte vzdálenost (X) mezi značkami na půdě. Pokud je kód stroje 83, změřte vzdálenost (X) v palcích. Pokud je kód stroje 103, změřte vzdálenost (X) v milimetrech.
5. **Vydělte naměřenou vzdálenost (X) číslem 6,28**. Použijte hodnotu zobrazenou na monitorovacím systému INFO-TRAK.

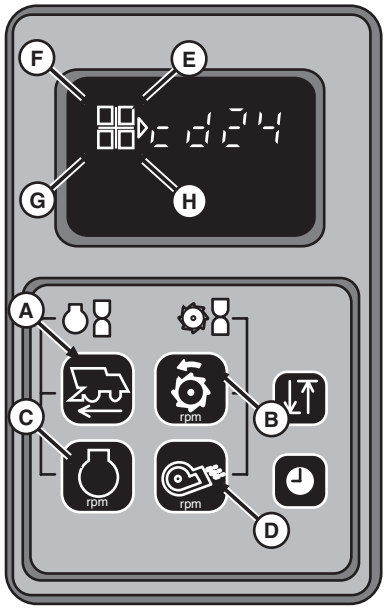


AG,CO03622,1445 –16–14JUL06–2/2

Nastavení vstupních parametrů stroje

DŮLEŽITÉ: Po každé montáži kol s odlišnými rozměry, nebo pokud se poloměr pneumatik změní v důsledku opotřebování, je nutné provést příslušnou kalibraci monitorovacího systému INFO-TRAK™.

Aktivace režimu vstupů	Stiskněte kombinaci tlačítek (A + B) a současně otočte klíček spínací skříňky z polohy (0) do polohy (I). Indikátor polohy se přesune do levé horní polohy (F).
Změna/zahrnutí dat	Stiskněte tlačítko (A): zobrazená hodnota se bude zvyšovat. Stiskněte tlačítko (C): zobrazená hodnota se bude zmenšovat.
Uložení datových parametrů	Stiskněte současně tlačítka (B + D). Současně bude indikátor polohy přesunut na další pole (vpravo nahoře (E), vpravo dole (H), vlevo dole (G)).
Vypněte režim vstupů	Po zadání a uložení všech údajů otočte klíček spínací skříňky do polohy (0).



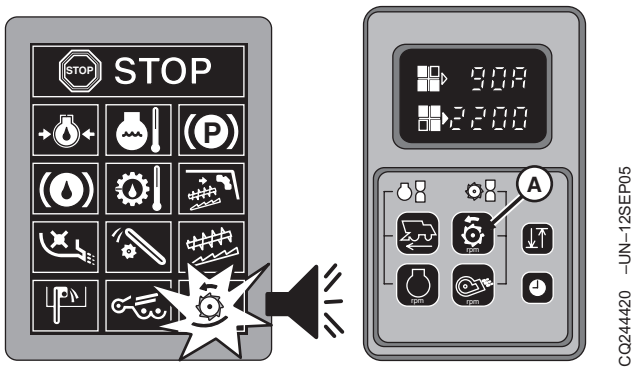
CQ244510 –UN–12SEP05

Verze software	Stiskněte tlačítka pro pojezdovou rychlost (A) a počet otáček mláticího bubnu (B). Současně otočte klíček spínací skříňky z polohy (0) do polohy (I). Na displeji bude zobrazena verze softwaru monitorovacího systému INFO-TRAK™, např. “cd24”. Všechna čtyři pole displeje budou současně prosvětlena.
Kód poměru otáček převodovky (E)	00 - Koncový převod (85/11)
Kód stroje (F)	Vstupní parametr pro mph (míle za hodinu): 83 - Sklízecí mlátička Vstupní parametr pro km/h: 103 - Sklízecí mlátička
Kód impulzů motoru (G)	Kód 27
Kód poloměru pneumatik (H)	Viz “Kód poloměru pneumatik” pro použití správného kódu poloměru pneumatik při zadání do monitorovacího systému INFO-TRAK™. Pokud je kód stroje 83, poloměr musí být zadán v palcích. Pokud je kód stroje 103, poloměr musí být zadán v milimetrech. *POZNÁMKA: Poloměr zadních pneumatik musí být zadán do monitorovacího systému INFO-TRAK, aby bylo možné měřit ujetou vzdálenost. Důvodem je, že snímač otáček pojezdových kol sklízecí mlátičky je umístěn na zadní nápravě.*

INFO-TRAK je obchodní značka Deere & Company.

ML70882,0000976 –16–12JUL06–1/1

Nastavení výstrahy mláticího bubnu



S motorem v chodu zapněte pohon separačního ústrojí.

Stisknutím tlačítka (A) zobrazíte počet otáček mláticího bubnu. Podržte tlačítko (A) stisknuté (po dobu cca 2 sekund), dokud na posledním místě údaje otáček není zobrazeno písmeno “A”. Limit pro aktivaci výstrahy je nyní nastaven na 75% zobrazené hodnoty otáček.

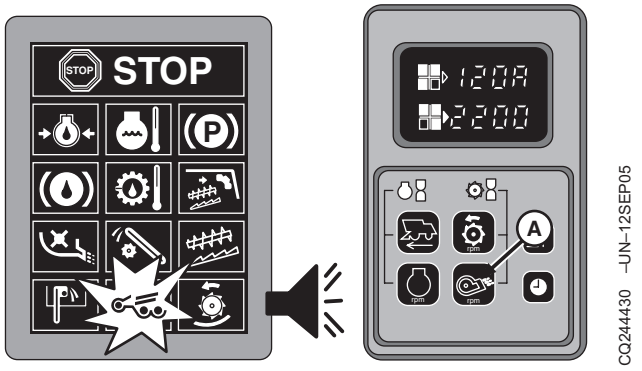
Pokud počet otáček mláticího bubnu klesne při činnosti pod výstražný limit, bude svítit kontrolka otáček mláticího bubnu a ozve se nepřerušovaný výstražný signál.

DŮLEŽITÉ: Pokud počet otáček mláticího bubnu klesne na dobu delší než 2 sekundy pod výstražný limit, systém mláticího ústrojí vypne pohon žacího válu.

DŮLEŽITÉ: Pokud bude počet otáček mláticího bubnu dále klesat a dosáhne 30 1/min, pohon mláticího bubnu se vypne.

AG,CO03622,1448 –16–12JUL06–1/1

Nastavení výstrahy ventilátoru



S motorem v chodu zapněte pohon separačního ústrojí.

Stisknutím tlačítka (A) zobrazíte počet otáček ventilátoru. Podržte tlačítko (A) stisknuté (po dobu cca 2 sekund), dokud na posledním místě údaje otáček není zobrazeno písmeno “A”. Limit pro aktivaci výstrahy je nyní nastaven na 75% zobrazené hodnoty otáček.

Pokud počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí klesne při činnosti pod výstražný limit, bude svítit kontrolka otáček ventilátoru čisticího ústrojí a ozve se nepřerušovaný výstražný signál.

AG,CO03622,1449 –16–16AUG05–1/1

Servisní informace na monitorovacím systému INFO-TRAK™

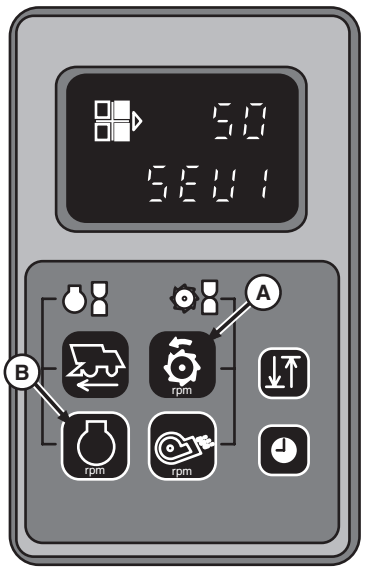
Vždy po 50 hodinách provozu bude na monitorovacím systému INFO-TRAK™ zobrazena SERVISNÍ informace (SEU).

DŮLEŽITÉ: Proveďte nutné servisní úkony podle "Bodů údržby - vždy po 50 hodinách provozu".

Stisknutím libovolného tlačítka skryjete SERVISNÍ informaci (tato informace bude opět zobrazena po dalším otočení klíčku spínací skříňky do polohy zapnuto).

Pro odstranění SERVISNÍ informace, dokud neuplyne dalších 50 hodin provozu, stiskněte tlačítka (A+B) a současně otočte klíček spínací skříňky do polohy zapnuto.

DŮLEŽITÉ: Po provedení pravidelné údržby pouze deaktivujte SERVISNÍ informaci.



CQ244590 –UN–12SEP05

INFO-TRAK je obchodní značka Deere & Company.

AG,CO03622,1450 –16–18FEB06–1/1

Předběžné seřízení sklízecí mlátičky

Před zahájením provozu monitorovacího systému sklizně seřiďte sklízecí mlátičku tak, aby dosahovala maximální výkonnosti. Seřízení musí odpovídat příslušné zrnině a podmínkám sklizně.

Další informace najdete v oddílu "Nastavení a provoz".

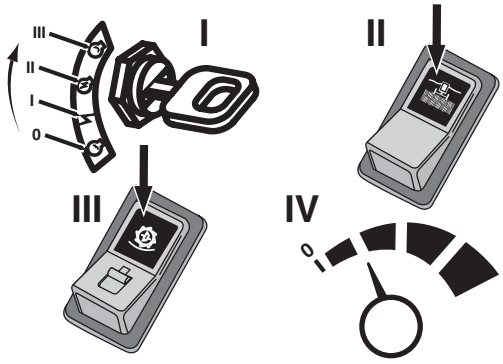
Z109503 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1453 –16–20AUG04–1/1

Zapnutí monitorovacího systému sklizně

Systém pracuje pouze za těchto podmínek:

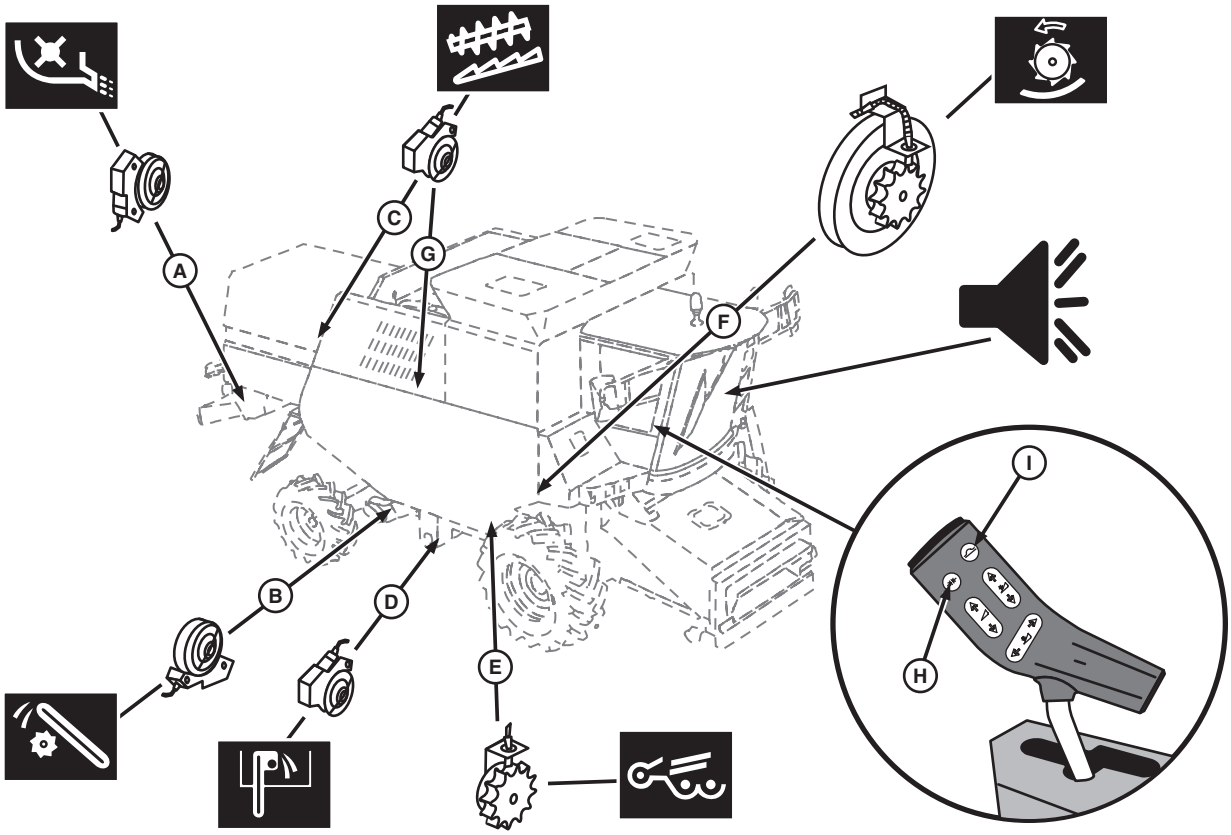
- Motor je v činnosti (I).
- Bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli (II).
- Separátor v chodu (III).
- Monitorovací systém sklizně je zapnutý (IV).



CQ248260 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1454 –16–01AUG05–1/1

Monitorování otáček chráněných hřídelů



CQ244440 –UN–29JUL05

A—Řezačka slámy
B—Svislý dopravník omlatu
C—Vytřásadla
D—Svislý dopravník čistého zrna
E—Ventilátor
F—Mláticí buben
G—Separační buben (WTS)
H—Tlačítko
I—Tlačítko

Při zastaveném motoru, zapnutém elektrickém obvodu a zapnutém mláticím ústrojí musí všech pět nebo šest kontrolek svítit a nesmí se ozývat výstražný signál. S motorem v činnosti (při vysokých otáčkách volnoběhu) a zapnutým pohonem mláticího ústrojí musí všechny kontrolky zhasnout a nesmí se ozývat zvukový signál.

V případě závady monitorovací systém otáček hřídelů aktivuje kontrolky na rohovém sloupku a přerušovaný akustický výstražný signál.

POZNÁMKA: Po každé změně nastavení otáček mláticího bubnu a/nebo ventilátoru čisticího ústrojí znovu nastavte limit pro výstražný signál monitorovacího systému INFO-TRAK™.

Postupujte takto:

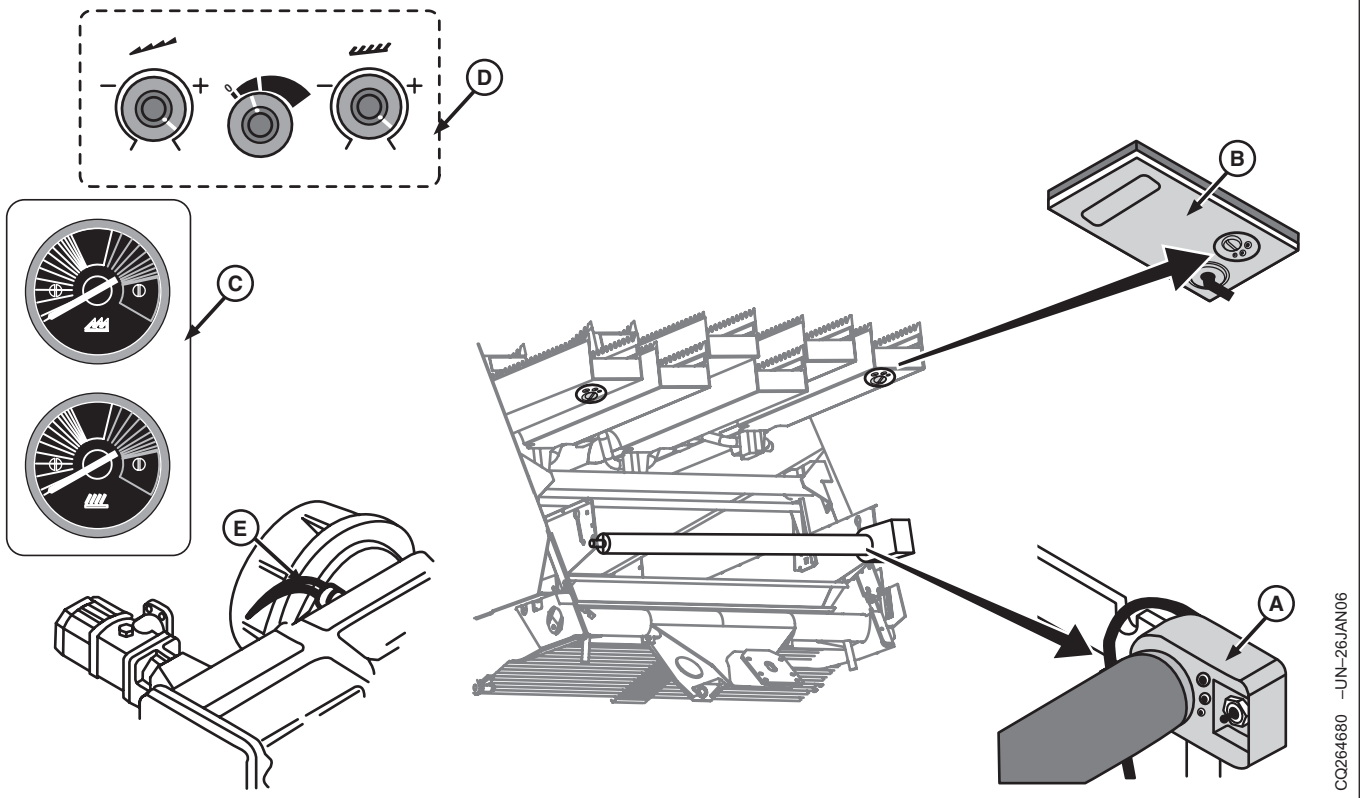
1. S motorem v činnosti a zapnutým mláticím ústrojím nastavte maximální otáčky motoru.
2. Stiskněte současně tlačítka (I a H) na rukojeti vícefunkční páky a podržte je po dobu 3 sekund. Třikrát se ozve výstražný signál a kontrolky se třikrát rozsvítí. Nyní můžete nastavit nové parametry pro 5 hřídelů.
3. Stisknutím obou spínacích tlačítek a podržením po dobu 6 sekund se vrátíte zpět k původnímu nastavení od výrobce. Pro potvrzení se 6 krát ozve výstražný signál a kontrolky se 6 krát rozsvítí.

POZNÁMKA: Počty otáček ostatních hřídelů jsou přednastaveny u výrobce.

INFO-TRAK je obchodní značka Deere & Company.

AG,CO03622,1451 –16–20FEB06–1/1

Monitorovací systém sklizně



A—Snímač v sítové skříni
B—Snímače vytřásadel
C—Analogový přístroj
D—Nastavovací jednotka
E—Snímač pojezdové rychlosti

Všeobecný popis

Monitorovací systém sklizně zaznamenává množství zrn, které naráží do snímačů v sítové skříni (A) a na vytřásadle (B). Pojezdová rychlost je měřena pomocí snímače (E). Po stanovení tohoto faktoru se míra ztrát zobrazí na analogovém přístroji (C). Analogový přístroj (C) indikuje přijatelnou úroveň ztrát vztaženou na sklizenou plochu.

Monitorovací systém provozu umožňuje řidiči využívat maximální kapacitu sklízecí mlátičky ve zvoleném rozsahu výkonnosti. Po nastavení sklízecí mlátičky a žacího válu podle podmínek sklizně musí řidič zkalibrovat (nastavit) monitorovací systém podle těchto podmínek pomocí nastavovací/volicí jednotky (D).

Nesprávné nastavení a nedostatečná údržba sklízecí mlátičky mají vždy za následek vyšší ztráty zrna a snížení výkonnosti sklízecí mlátičky. Příčiny ztrát zrna jsou podrobně popsány v oddílu “Nastavení a provoz”. Zvláštní pozornost je nutné věnovat údajům v “Příčiny ztrát zrn a příklady” a “Snížení ztrát zrna - všeobecně”.

AG,CO03622,1452 –16–21MAR06–1/1

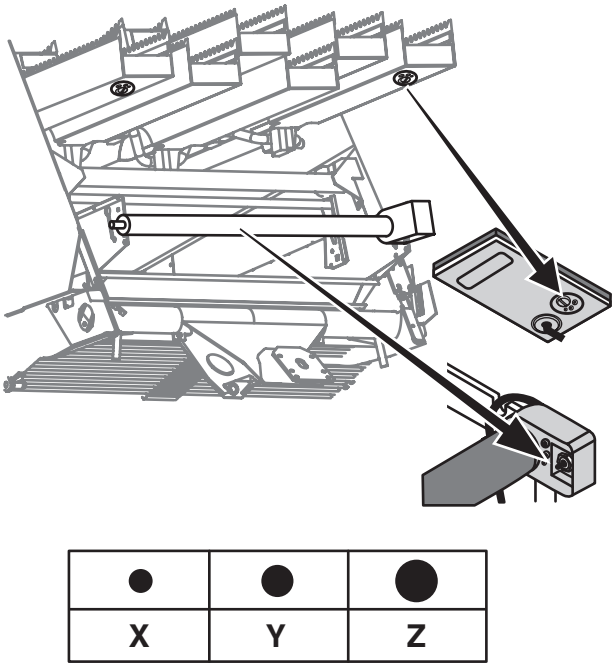
Nastavení citlivosti snímače monitorovacího systému sklizně

X - Vyšší citlivost snímačů - pro plodiny s jemným zrnem.

Y - Střední citlivost snímačů - pro střední velikost zrna (pro široké použití u standardních zrnin).

Z - Nízká citlivost snímačů - pro zrniny s velkými zrny.

POZNÁMKA: Citlivost snímače by měla být nastavena na střední polohu.



CQ264900 –UN–30JAN06

ML70882,00008FB –16–30JAN06–1/1

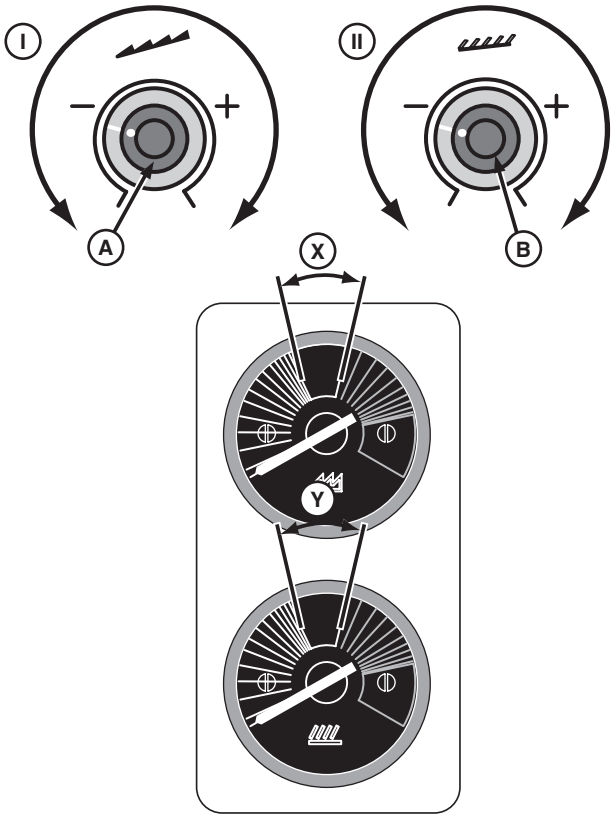
Nastavení potenciometrů monitorovacího systému sklizně

POZNÁMKA: Nastavení potenciometrů monitorovacího systému sklizně proveďte po nastavení snímačů.

I - Pro kalibraci snímačů ztrát zrna mláticího ústrojí pomocí potenciometru (A) přemístěte ukazatel do zelené oblasti (X).

II - Pro kalibraci snímačů ztrát zrna čisticího ústrojí pomocí potenciometru (B) přemístěte ukazatel do zelené oblasti (Y).

DŮLEŽITÉ: Pokud nedochází ke ztrátám(a proto nejsou zobrazovány) ani při maximální citlivosti, nenastavujte oba potenciometry (A) a (B) pro větší citlivost, než odpovídá poloze “dvou hodin” na hodinovém číselníku.



CQ250860 –UN–12SEP05

ML70882,0000813 –16–10MAR06–1/1

Nastavení pojezdové rychlosti pro monitorovací systém sklizně

I - Pokud se ukazatel pohybuje proti směru hodinových ručiček a zůstává v této poloze déle než 20 sekund:

Pojezdová rychlost je příliš nízká a sklízecí mlátička nepracuje na plný výkon. V tomto případě zvyšte pojezdovou rychlost, aby se ukazatel vrátil doprostřed zelené oblasti.

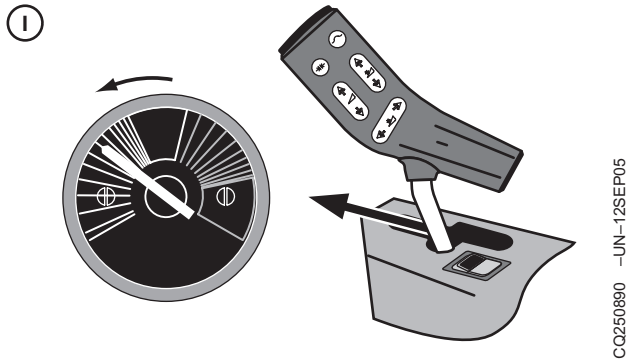
II - Pokud se ukazatel pohybuje ve směru hodinových ručiček a zůstává v této poloze déle než 20 sekund:

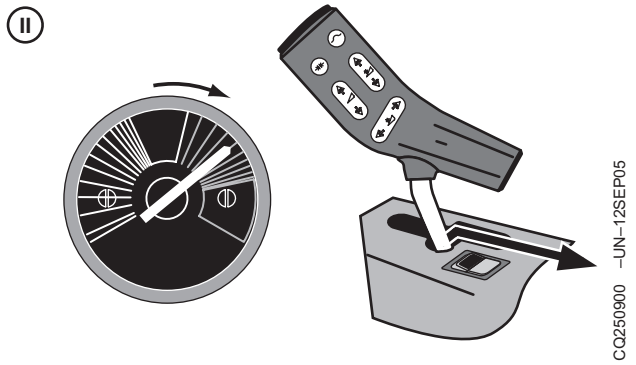
Nadměrná pojezdová rychlost a zvýšené ztráty zrna. Snižte pojezdovou rychlost, aby se ukazatel vrátil doprostřed zelené oblasti.

DŮLEŽITÉ: Pokud ukazatel zůstává ve stejné poloze i po snížení pojezdové rychlosti, může to indikovat zanesení. Zkontrolujte a podle potřeby vyčistěte.

Pokud dojde v průběhu dne ke změně podmínek sklizně (polehlý porost nebo zvýšená vlhkost porostu), nebo pokud je změněno nastavení stroje (otáčky ventilátoru čisticího ústrojí), znovu nastavte monitorovací systém. Snímače na sítech lze přesouvat v podélném směru mezi třemi výřezy v montážní konzole snímačů na příčných nosnících.

Občas změřte ztráty a určete, zda je nutné upravit nastavení sklízecí mlátičky.





ML70882,00004BF –16–17SEP05–1/1

Kontrola činnosti monitorovacího systému sklizně

POZOR: Nestartujte motor.

Požadavky:

- Bezpečnostní spínač provozu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Klíček spínací skříňky v poloze (II).
- Spínač mláticího ústrojí je aktivovaný.

POZNÁMKA: Je nutná přítomnost druhé osoby, která bude pozorovat zobrazovaný ukazatel.

1. Otočte potenciometr (A) do krajní polohy ve směru hodinových ručiček.

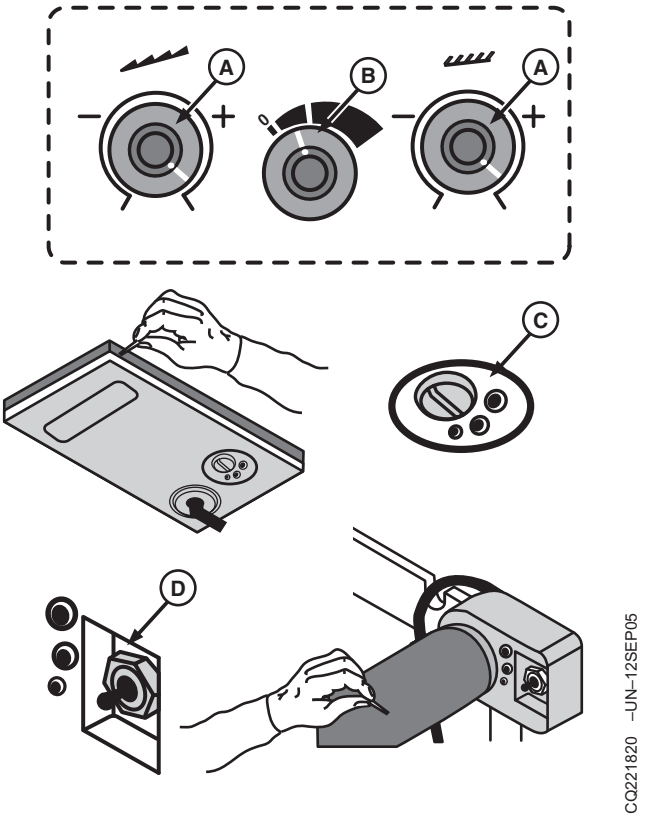
2. Nastavte otočný ovládač (B) do polohy pro střední velikost zrn.

3. Otočný ovládač (C) a spínač (D) musí být ve střední poloze.

4. **Kontrola snímačů:**

   Mírně poklepejte snímače tvrdým předmětem nebo nasypáním zrn na snímače. Ukazatele přístrojů se musí pohnout.

DŮLEŽITÉ: Pokud při výše popsané kontrole dojde k závadě, nechejte stroj zkontrolovat u svého prodejce John Deere.

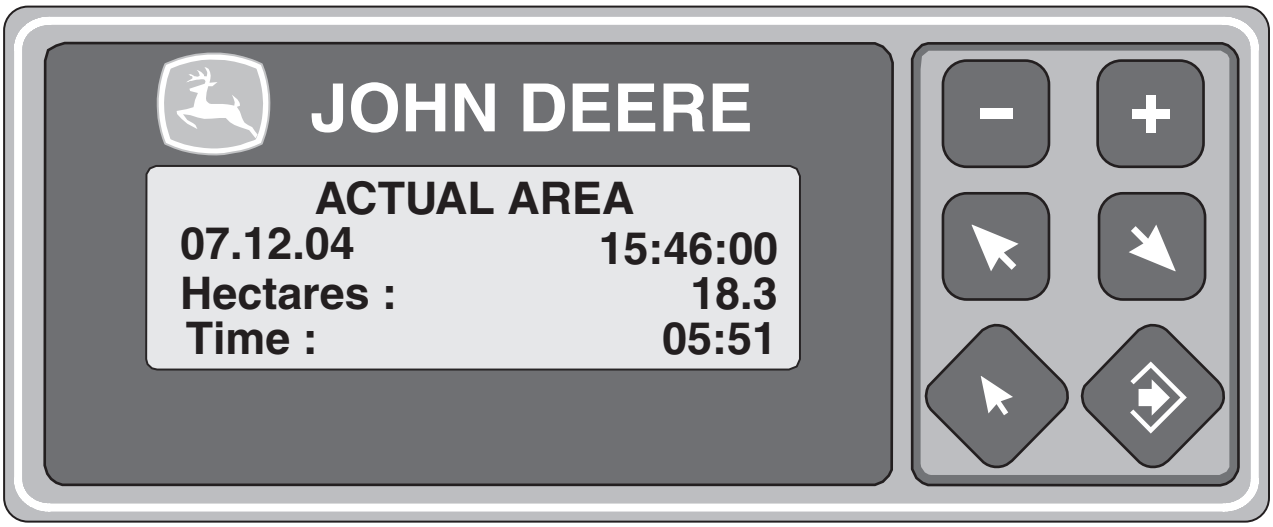


CQ221820 –UN–12SEP05

A—Potenciometry
B—Otočný ovládač
C—Otočný ovládač
D—Spínač

ML70882,0000870 –16–10MAR06–1/1

Počítadlo hektarů



CQ229010 –19–02FEB05

DŮLEŽITÉ: Všechny popsané postupy předpokládají, že řidič sleduje vstupní zobrazení (Actual Area/aktuální plocha).

POZNÁMKA: Toto zařízení pracuje pouze se sklízecí řezačkou a mláticím ústrojím v činnosti a je k dispozici v portugalské, anglické, španělské, německé, francouzské a italské jazykové verzi.

Pro uvedení systému do činnosti je nutné, aby řidič zadal dva údaje. Je důležité přesně změřit tyto parametry:

- Poloměr pneumatik.
- Pracovní šířku použitého žacího válu.

Postup určení poloměru kola:

Zjistěte hodnotu valivého poloměru pneumatik, viz “Kód valivého poloměru pneumatik”.

Šířku žacího válu určíte následujícím způsobem:

1. Zjistěte šířku žacího válu ze štítku nebo ji změřte pomocí měřicí pásky.

POZNÁMKA: Pokud používáte metrický systém, je nutné převést hodnotu šířky na milimetry. Pokud používáte anglosaský systém, zaznamenejte hodnotu ve stopách a palcích.

   - Ex: 618R - Šířka žacího válu je 18 stop.
   - Pro převod stop na milimetry použijte poměr 1 ft = 304,8 mm.

2. Zadejte šířku žacího válu do počítadla plochy. Viz “Nastavení šířky žacího válu”.

Počítadlo hektarů uloží data, pokud:

- Změníte parametry stroje.
- Vynulujete částečnou nebo skutečnou plochu.
- Otočíte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO.
- Každou hodinu při sklizni.

ML70882,0000536 –16–14JUL06–1/1

Funkce tlačítek

A - Tlačítko "-": Snižuje hodnotu a nastavuje datum a čas.

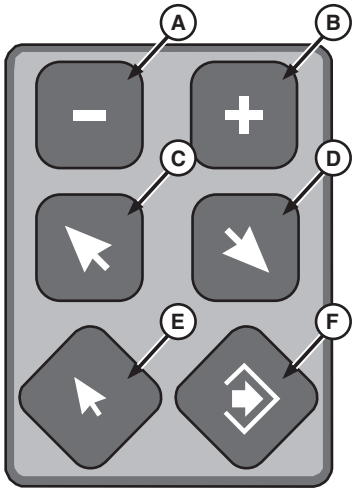
B - Tlačítko "+": Zvyšuje hodnotu a nastavuje datum a čas.

C - Šipka vlevo: Navigační tlačítko, které pohybuje kurzorem nahoru a doleva.

D - Šipka vpravo: Navigační tlačítko, které pohybuje kurzorem dolů a doprava.

E - Tlačítko zrušit: Návrat do hlavního menu a zrušení nastavených hodnot.

F - Tlačítko potvrdit: Potvrzuje zvolenou možnost a nastavenou hodnotu.

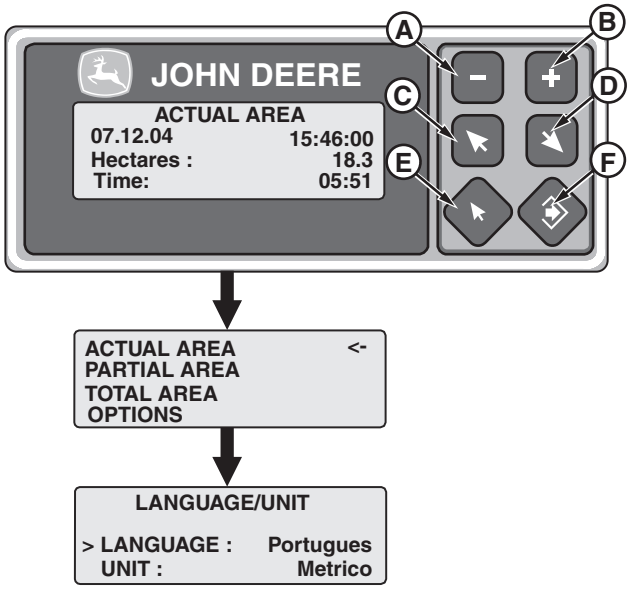


CQ264910 –UN–18FEB06

ML70882,0000537 –16–07MAR06–1/1

Změna jazyka a měrové soustavy

1. Stiskněte třikrát za sebou tlačítko Escape (E).
2. Zvolte jazyk pomocí tlačítek - (A) nebo + (B).
3. Stiskněte tlačítko (C) nebo (D) jednou ke zvolení měrové soustavy.
4. Zvolte měrovou soustavu pomocí tlačítek - (A) nebo + (B).
5. Stiskněte tlačítko Enter (F) pro potvrzení. Stiskněte Escape (E) pro zrušení.

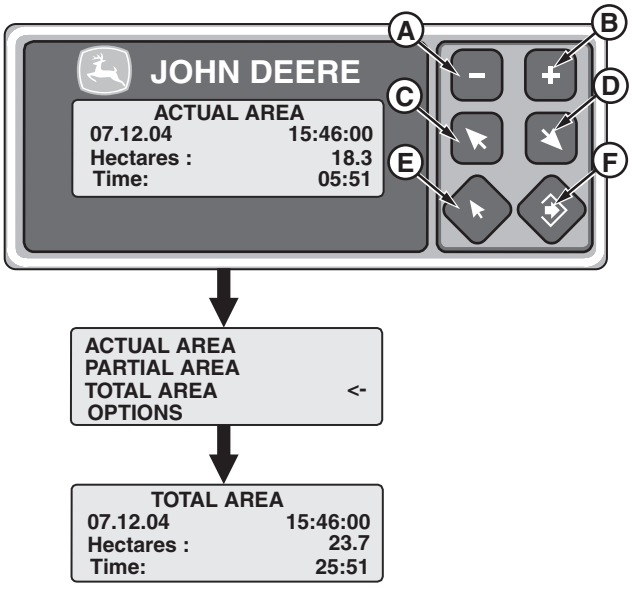


CQ229090 –19–02FEB05

ML70882,0000539 –16–01FEB05–1/1

Kontrola sklizené plochy

1. Stiskněte Escape (E).
2. Podle potřeby zvolte “skutečnou plochu”, “částečnou plochu” nebo “celkovou plochu”. Volbu provedete tlačítky (C) nebo (D).
3. Stiskněte Enter (F).
4. Stiskněte Escape (E) pro návrat.



ML70882,0000538 –16–01FEB05–1/1

Nastavení poloměru pneumatik

1. Stiskněte Escape (E).
2. Stisknutím (C) nebo (D) přejděte na volbu “Options”.

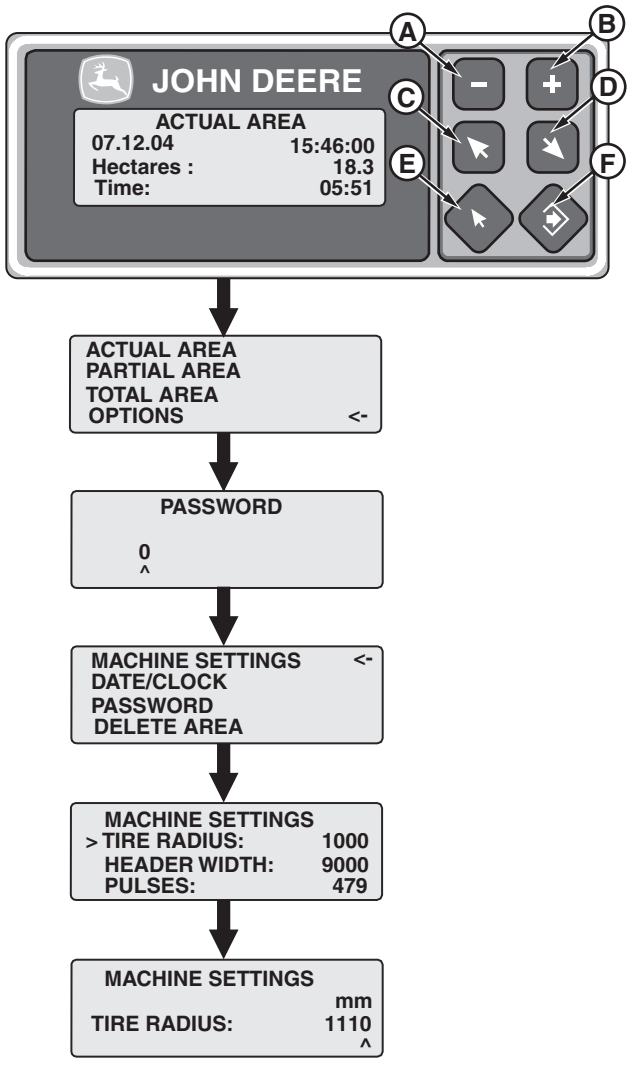
   Stiskněte Enter (F).
3. Zadejte heslo. Stiskněte Enter (F).

POZNÁMKA: Přednastavené heslo je 0 (nula). Informace o změně hesla viz “Změna hesla”.

4. Zvolte “Machine Settings” (nastavení stroje) pomocí tlačítek (C) nebo (D).

   Stiskněte Enter (F).
5. Zvolte “Tire Radius” (poloměr pneumatiky) pomocí tlačítek (C) nebo (D).

   Stiskněte Enter (F).
6. Nastavte poloměr pneumatiky pomocí tlačítek (A), (B), (C) a (D).
7. Stiskněte tlačítko Enter (F) pro potvrzení. Stiskněte Escape (E) pro zrušení.



ML70882,000053A –16–01FEB05–1/1

Nastavení šířky žacího válu

1. Stiskněte Escape (E).
2. Stisknutím (C) nebo (D) přejděte na volbu “Options”.

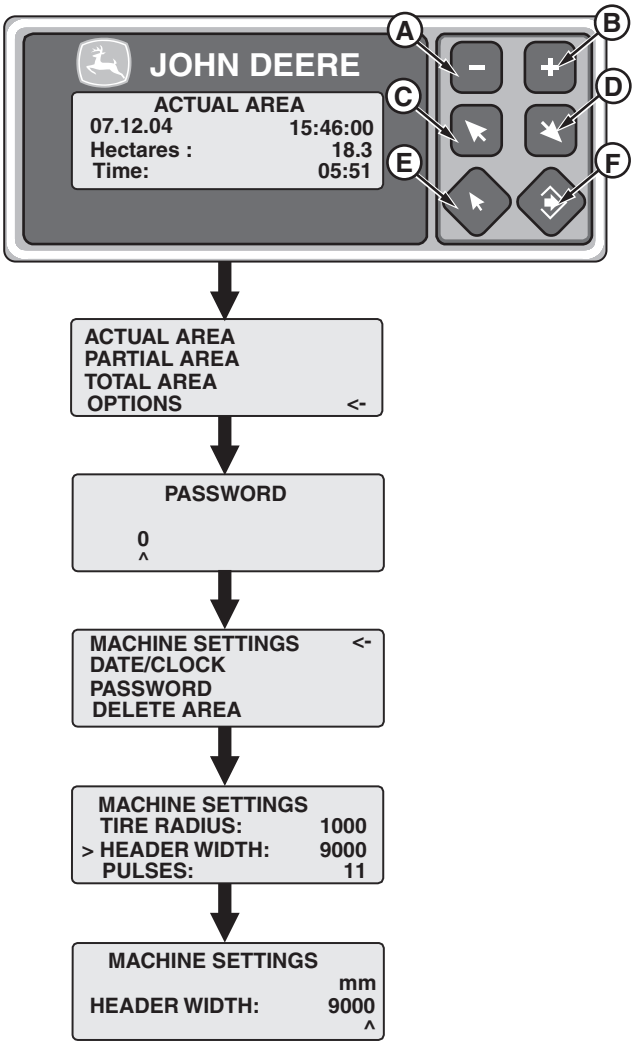
   Stiskněte Enter (F).
3. Zadejte heslo. Stiskněte Enter (F).

POZNÁMKA: Přednastavené heslo je 0 (nula). Informace o změně hesla viz “Změna hesla”.

4. Zvolte “Machine Settings” (nastavení stroje) pomocí tlačítek (C) nebo (D).

   Stiskněte Enter (F).
5. Zvolte “Header Width” (šířka žacího válu) pomocí tlačítek (C) nebo (D).

   Stiskněte Enter (F).
6. Nastavte šířku žacího válu pomocí tlačítek (A), (B), (C) a (D).
7. Stiskněte tlačítko Enter (F) pro potvrzení. Stiskněte Escape (E) pro zrušení.



ML70882,000053B –16–01FEB05–1/1

Nastavení impulzů

1. Stiskněte Escape (E).
2. Stisknutím (C) nebo (D) přejděte na volbu “Options”.

   Stiskněte Enter (F).
3. Zadejte heslo. Stiskněte Enter (F).

POZNÁMKA: Přednastavené heslo je 0 (nula). Informace o změně hesla viz “Změna hesla”.

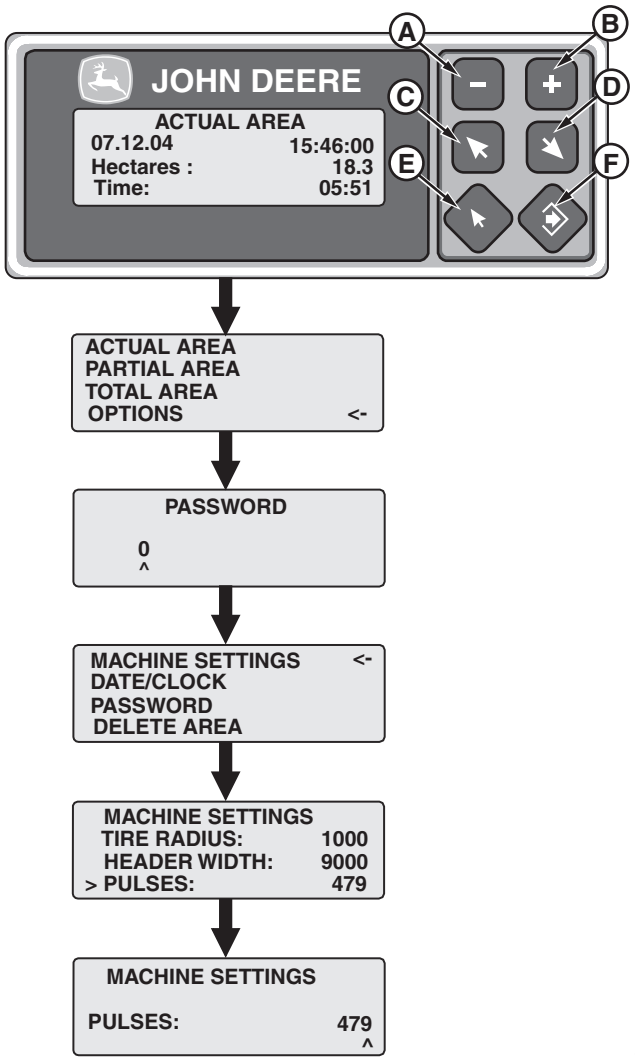
4. Zvolte “Machine Settings” (nastavení stroje) pomocí tlačítek (C) nebo (D).

   Stiskněte Enter (F).
5. Zvolte “Pulses” (impulzy) pomocí tlačítek (C) nebo (D).

   Stiskněte Enter (F).
6. Nastavte impulzy pomocí tlačítek (A), (B), (C) a (D).

DŮLEŽITÉ: Hodnota impulzů je 479.

7. Stiskněte tlačítko Enter (F) pro potvrzení. Stiskněte Escape (E) pro zrušení.



ML70882,000053C –16–01FEB05–1/1

Nastavení data a času

1. Stiskněte Escape (E).
2. Stisknutím (C) nebo (D) přejděte na volbu “Options”.

   Stiskněte Enter (F).
3. Zadejte heslo. Stiskněte Enter (F).

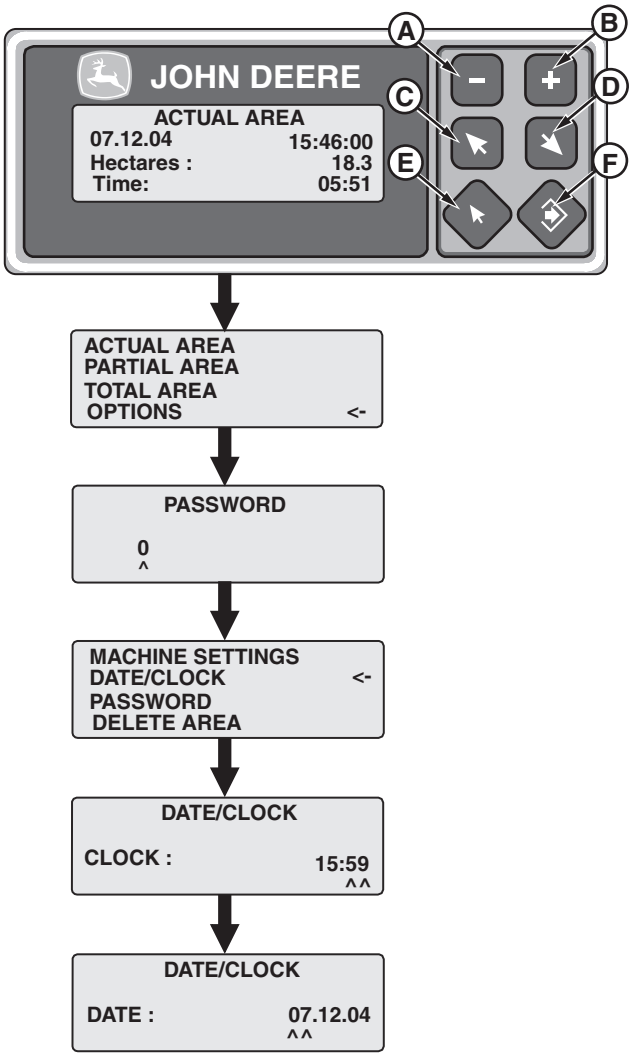
POZNÁMKA: Přednastavené heslo je 0 (nula). Informace o změně hesla viz “Změna hesla”.

4. Zvolte “Date/Clock” (datum/hodiny) pomocí tlačítek (C) nebo (D).

   Stiskněte Enter (F).
5. Nastavte čas pomocí tlačítek (A), (B), (C) a (D).

POZNÁMKA: Není možné změnit hodnotu pro sekundy.

6. Nastavte datum pomocí tlačítek (A), (B), (C) a (D).
7. Stiskněte tlačítko Enter (F) pro potvrzení. Stiskněte Escape (E) pro zrušení.



ML70882,000053D –16–01FEB05–1/1

Vymazání sklizené plochy

1. Stiskněte Escape (E).
2. Stisknutím (C) nebo (D) přejděte na volbu “Options”.

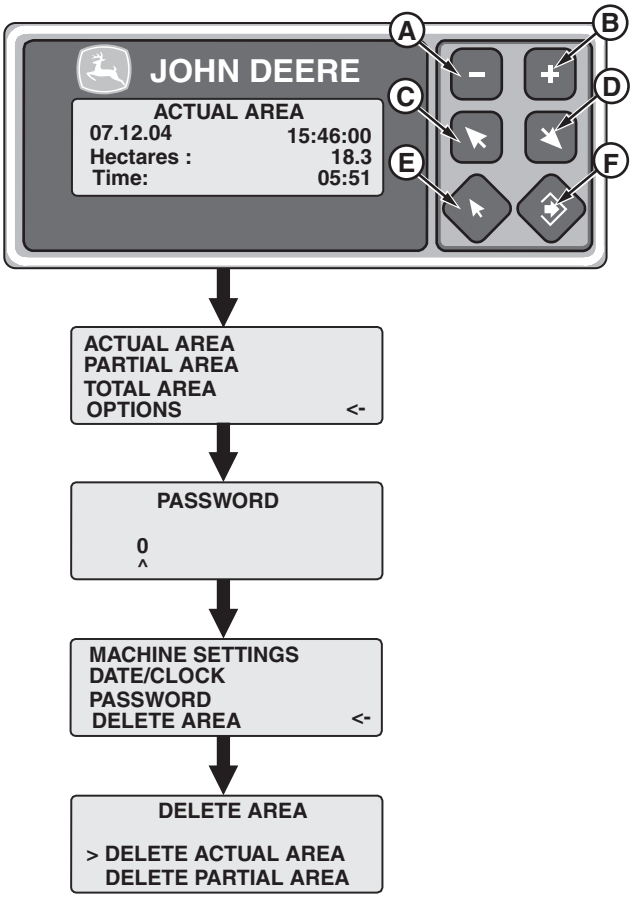
   Stiskněte Enter (F).
3. Zadejte heslo. Stiskněte Enter (F).

POZNÁMKA: Přednastavené heslo je 0 (nula). Informace o změně hesla viz “Změna hesla”.

4. Zvolte “Delete Area” (vymazání plochy) pomocí tlačítek (C) nebo (D).

   Stiskněte Enter (F).
5. Zvolte “Actual Area” (skutečná plocha) nebo “Partial Area” (částečná plocha) pomocí tlačítek (C) nebo (D).
6. Stiskněte tlačítko Enter (F) pro vymazání zvolené plochy. Stiskněte Escape (E) pro zrušení.

POZNÁMKA: Údaj o celková sklizené ploše (“Total Area”) nelze vymazat.



ML70882,000053F –16–01FEB05–1/1

Změna hesla

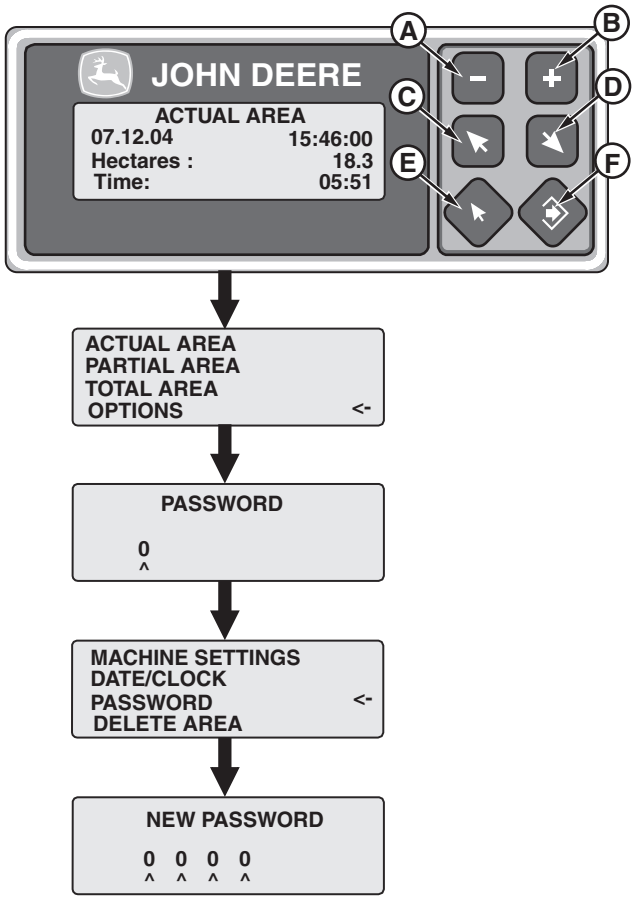
1. Stiskněte Escape (E).
2. Stisknutím (C) nebo (D) přejděte na volbu “Options”.

   Stiskněte Enter (F).
3. Zadejte heslo. Stiskněte Enter (F).

POZNÁMKA: Nastavené heslo je 0 (nula).

4. Zvolte “Password” (heslo) pomocí tlačítek (C) nebo (D).

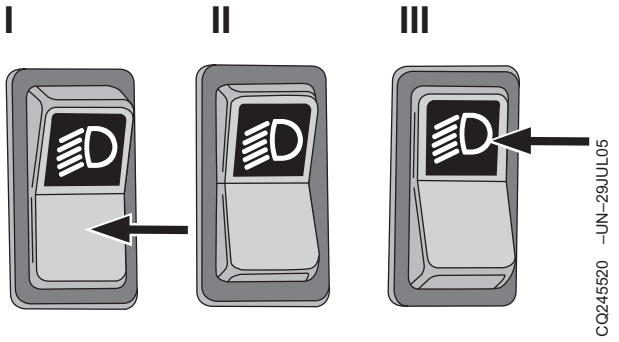
   Stiskněte Enter (F).
5. Zadejte nové heslo pomocí tlačítek (A), (B), (C) a (D).
6. Stiskněte tlačítko Enter (F) pro potvrzení. Stiskněte Escape (E) pro zrušení.



ML70882,000053E –16–01FEB05–1/1

Systém vnějšího osvětlení a signalizace

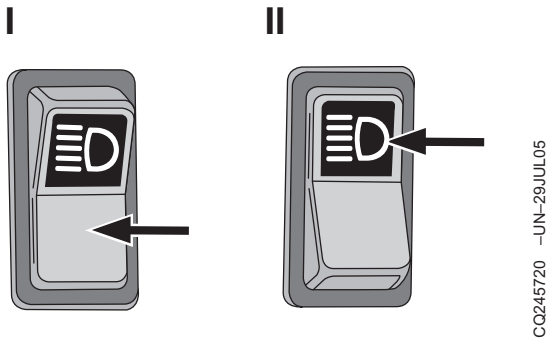
Kolébkový spínač parkovacích světel a čelních světlometů



I—Funkce světel vypnutá
II—Parkovací světla, kontrolky a osvětlení přístrojové desky zapnuty
III—Čelní světlomety zapnuty (klíč spínací skříňky v poloze I nebo II)

AG,CO03622,1435 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač dálkových světel

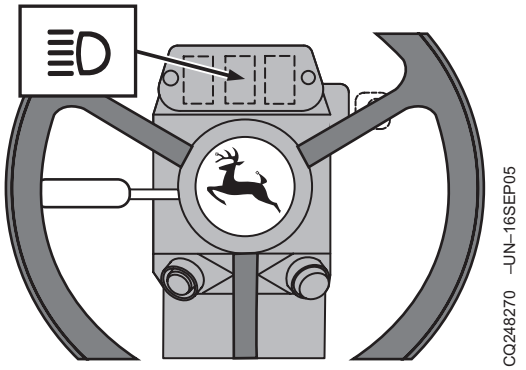


I—Dálková světla vypnuta
II—Dálková světla zapnuta

AG,CO03622,1436 –16–01AUG05–1/1

Kontrolka dálkových světel

Kontrolka dálkových světel svítí, pokud jsou zapnuta dálková světla.

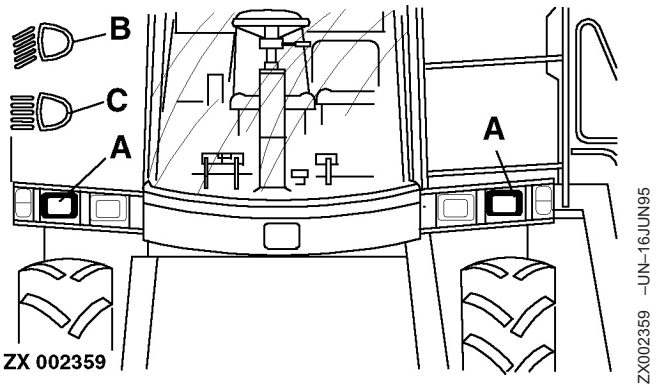


AG,CO03622,1460 –16–16AUG05–1/1

Čelní světlomety

Potkávací a dálková světla světlometů jsou k dispozici.

Před projíždějícími vozidly vždy přepněte na potkávací světla.



A—Čelní světlomety
B—Potkávací světla
C—Dálková světla

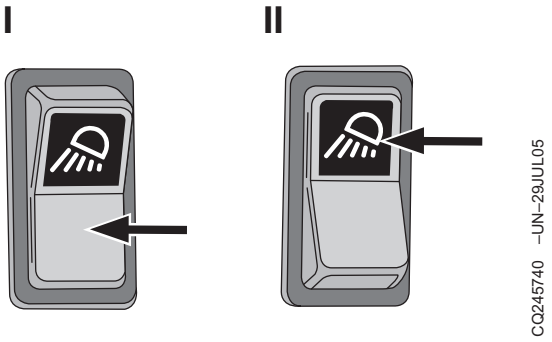
AG,CO03622,1461 –16–02AUG99–1/1

Kolébkový spínač pracovního osvětlení na střeše kabiny a vyprazdňovacím dopravníku

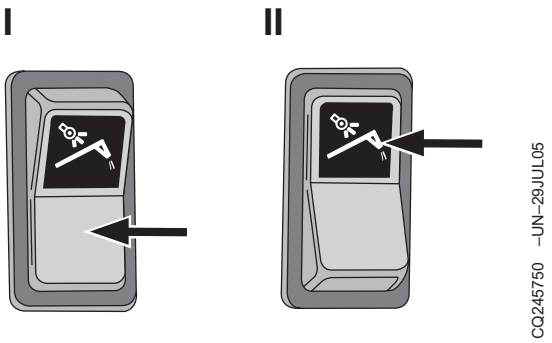
Pracovní světla na střeše kabiny lze zapnout samostatně s klíčkem spínací skříňky v poloze I nebo II.

Podrobnosti najdete v oddíle “Klíček spínací skříňky”.

I—Pracovní světla vypnuta
II—Pracovní světla zapnuta



Střecha kabiny



Vyprazdňovací šnekový dopravník

AG,CO03622,1465 –16–01AUG05–1/1

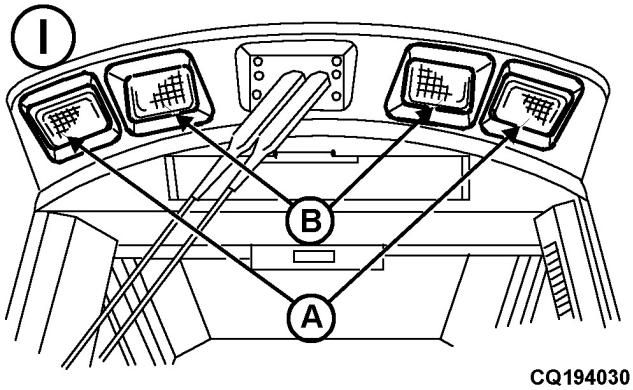
Pracovní světla na střeše kabiny a vyprazdňovacím dopravníku

Tato dvě vnější pracovní světla (A) jsou nastavena od výrobce na šířku 6,10 m (20 ft). Podle potřeby upravte nastavení podle šířky použitého žacího válu.

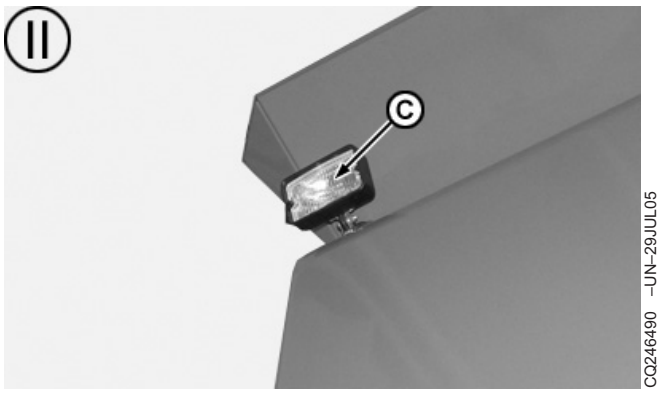
Pracovní světla (B) osvětlují střední část žacího válu.

Pracovní světlo (C) osvětluje vyprazdňovacím šnekový dopravník.

I—Pracovní světla na střeše kabiny
II—Pracovní světlo na vyprazdňovacím šnekovém dopravníku



CQ194030

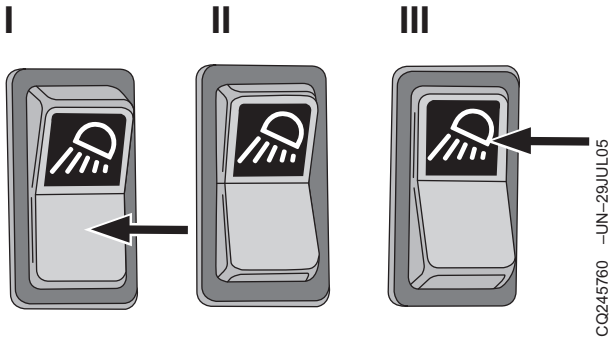


AG,CO03622,1466 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač pracovních světel na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek

Dvě přídavná pracovní světla na plošině řidiče (vnitřní světlomety), pracovní světla na ramenech vnějších zpětných zrcátek a zadní světla lze zapnout, pouze pokud je bezpečnostní kolébkový spínač v poloze pro práci na poli.

POZOR: Pracovní světla lze zapnout pouze během práce na poli.

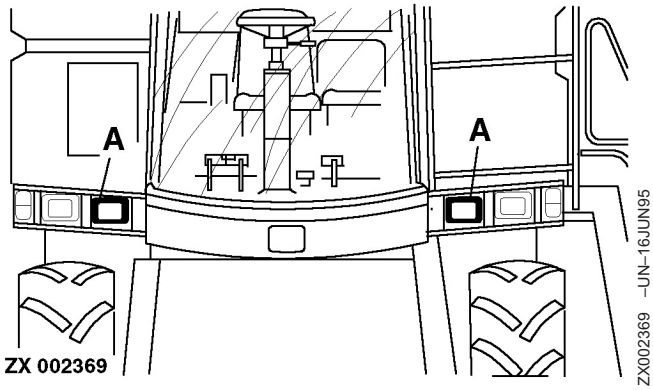


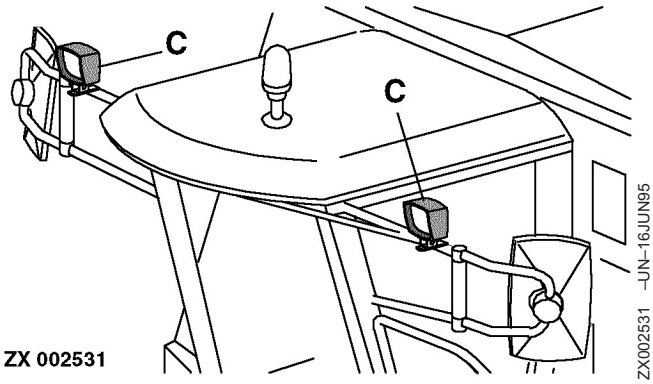
I—Vypnuto
II—Pracovní světla na plošině řidiče a zadní světla zapnuta
III—Pracovní světla na ramenech vnějších zpětných zrcátek zapnuta

AG,CO03622,1487 –16–01AUG05–1/1

Pracovní světla na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek

A—Pracovní světla na plošině řidiče
C—Pracovní světla na ramenech vnějších zpětných zrcátek



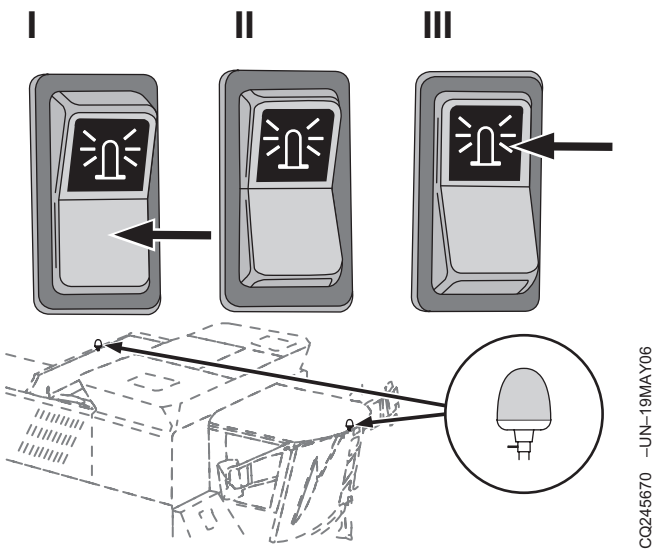


AG,CO03622,1467 –16–13MAR02–1/1

Kolébkový spínač zvláštních výstražných světelných zařízení (majáčků)

POZNÁMKA: V některých zemích musí být při přepravě po pozemních komunikacích zapnuta zvláštní výstražná světelná zařízení (majáčky).

I—Svítí, pokud je zásobník zrna naplněn do 3/4
II—Vypnuto
III—Zapnuto

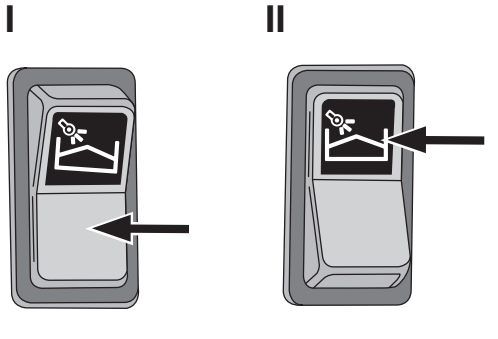


AG,CO03622,1470 –16–01AUG05–1/1

Kolébkový spínač osvětlení zásobníku zrna

Osvětlení zásobníku zrna lze zapnout s klíčkem spínací skříňky v poloze zapnuto.

I—Osvětlení zásobníku zrna vypnuto
II—Osvětlení zásobníku zrna zapnuto



AG,CO03622,1468 –16–01AUG05–1/1

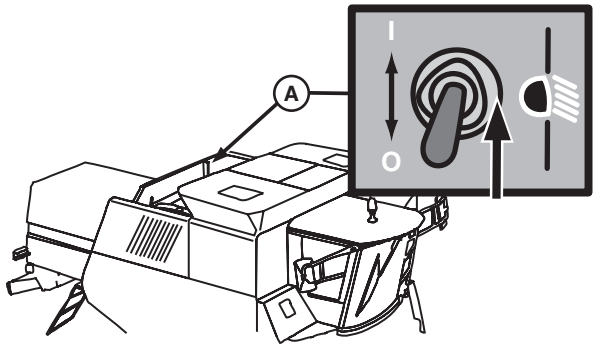
Osvětlení motorového prostoru

Osvětlení motorového prostoru zapnete spínačem (A), umístěným v blízkosti světla.

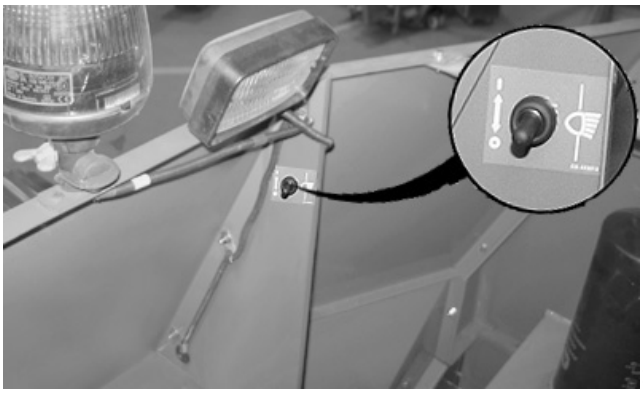
Toto světlo pracuje rovněž jako zadní světlo.

Svítilna je umístěna na otočném držáku, který umožňuje osvětlení motorového prostoru nebo zadní části sklízecí mlátičky podle potřeby řidiče.

POZNÁMKA: Po přestavení vícefunkční páky vzad bude zapnuto osvětlení motorového prostoru.



CQ245810 –UN–29JUL05



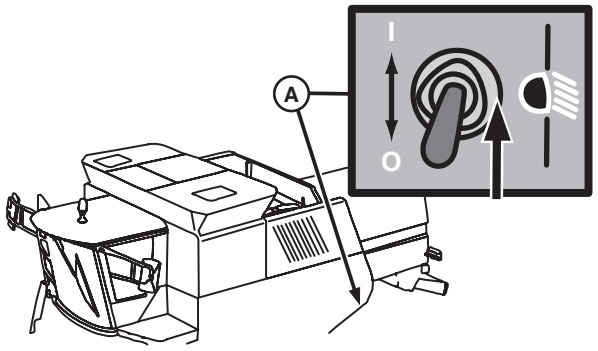
CQ271970 –UN–19MAY06

AG,CO03622,2853 –16–02JUN06–1/1

Vnitřní osvětlení čisticího ústrojí

DŮLEŽITÉ: Osvětlení zapínejte pouze při servisních pracích a údržbě.

Pro zapnutí osvětlení použijte spínač (A) na vnějším krytu.



CQ245870 –UN–29JUL05

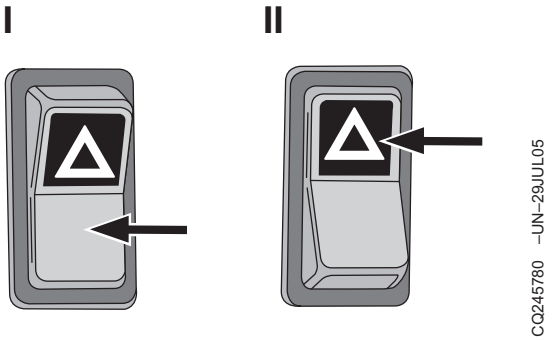
CQ246540 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1469 –16–18FEB06–1/1

Kolébkový spínač výstražné funkce směrových světel

Výstražnou funkci směrových světel používejte v souladu s místními dopravními předpisy.

I—Výstražná funkce směrových světel vypnuta
II—Výstražná funkce směrových světel zapnuta



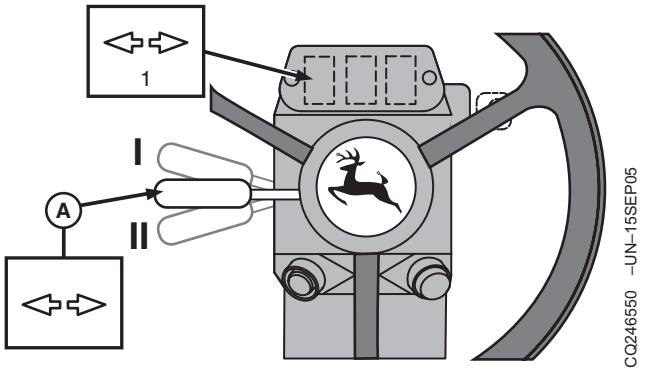
AG,CO03622,1471 –16–01AUG05–1/1

Páčka směrových světel

Při provozu po pozemních komunikacích používejte směrová světla.

POZNÁMKA: Páčka směrových světel není samovypínací.

I—Zatáčení vpravo
II—Zatáčení vlevo



AG,CO03622,1462 –16–01AUG05–1/1

Zadní směrová světla, zadní obrysová světla a “BRZDOVÁ” světla

Spínač směrových světel

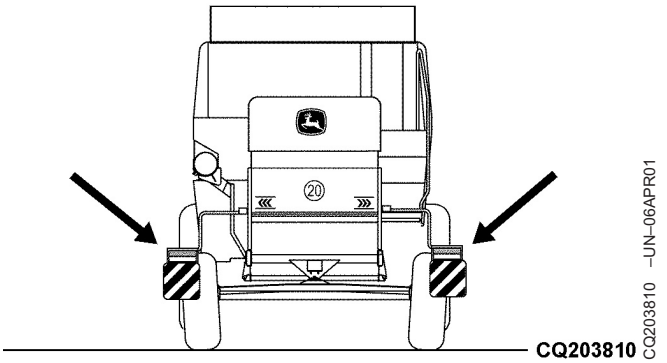
Směrová světla svítí, pokud je přestaven ovládač směrových světel nebo stisknutý spínač výstražné funkce směrových světel.

Koncová světla

Koncová světla svítí, pokud jsou zapnuta obrysová, potkávací nebo dálková světla.

“BRZDOVÁ” světla

“BRZDOVÁ” světla svítí, pokud je stlačený brzdový pedál a klíček spínací skříňky je v poloze zapnuto.



ML70882,0000990 –16–02JUN06–1/1

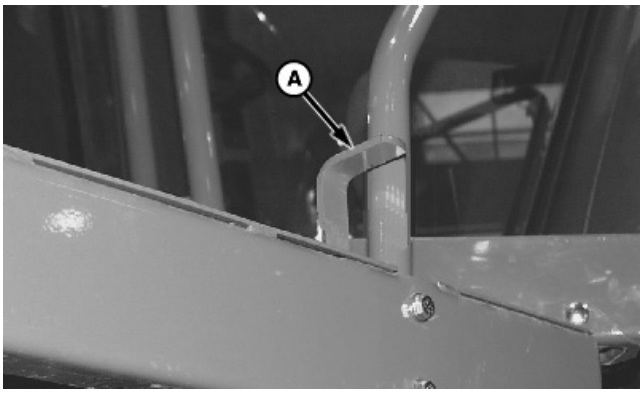
Nástupní žebřík kabiny

Žebřík lze postavit na úroveň povrchu půdy nebo podlahy kabiny pomocí blokovací západky (A).

Je zakázána přeprava nebo nastupování na přední nebo zadní žebřík, pokud se sklízecí mlátička pohybuje.

POZNÁMKA: Ve velmi bahnitých podmínkách demontujte dolní příčku.

DŮLEŽITÉ: Pokud je blokovací západka žebříku uvolněná, očistěte plochu čepu. Nepoužívejte v tomto místě olej ani mazací tuk.



A—Blokovací západka

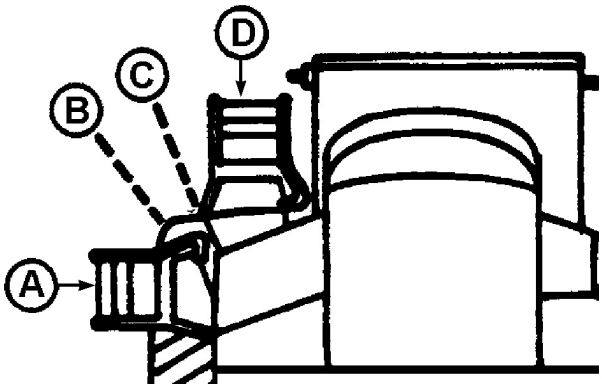
OUO6075,000224F –16–18MAR04–1/1

Polohy nástupního žebříku kabiny

Žebřík má 4 polohy.

Nástupní žebřík musí být přestaven podle požadavků.

A—Poloha pro práci na poli
B—Poloha pro práci na poli (pokud je šířka žacího válu menší než šířka sklízecí mlátičky)
C—Přepravní poloha (pro žebřík s dlouhým nástavcem)
D—Přepravní poloha



AG,OUO1035,627 –16–17MAR04–1/1

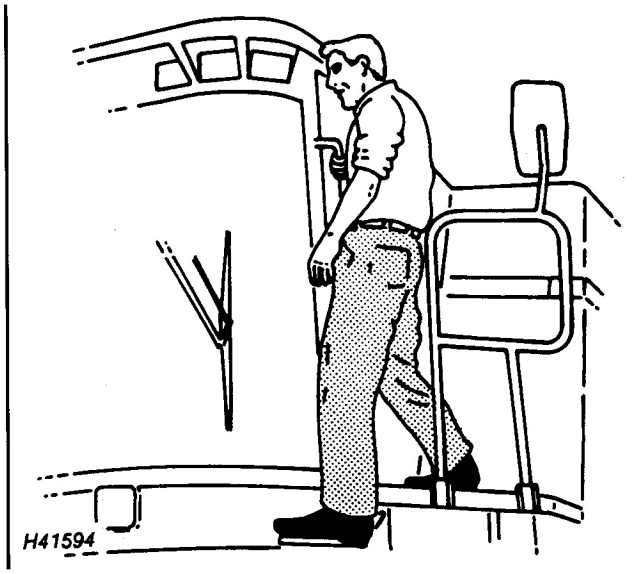
Čistění oken kabiny, světla pro údržbu a stěrač čelního skla

POZOR: Úplně zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostními dorazy. Pro vlastní bezpečnost zavřete dveře kabiny a použijte madla.

DŮLEŽITÉ: Nepřestavujte rameno stěrače, může dojít k poškození jeho mechanizmu.

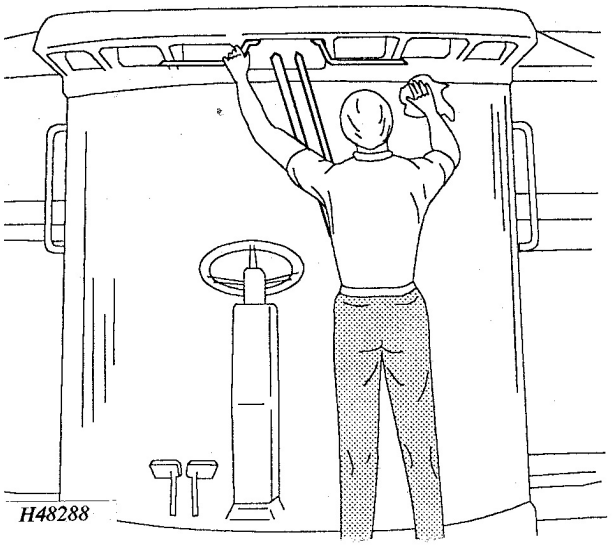
Při čistění čelního skla kabiny, údržbě hlavních čelních světlometů nebo stěrače čelního skla stůjte na skříni vkládacího ústrojí.

Pro zajištění rovnováhy používejte madla po obou stranách kabiny a úchytky na obou stranách stěrače.



H41594 –UN–22FEB90

Přístup ke skříni vkládacího ústrojí



H48288 –UN–08AUG97

Rukojeti (madla)

ML70882,00004C3 –16–29JUL04–1/1

Spínač přítomnosti řidiče

CQ219020 –UN–22AUG03

Bezpečnostní spínač je umístěný v sedadle řidiče. Spínač je aktivován 5 sekund poté, co řidič opustí sedadlo a sklízecí mlátička je v činnosti.

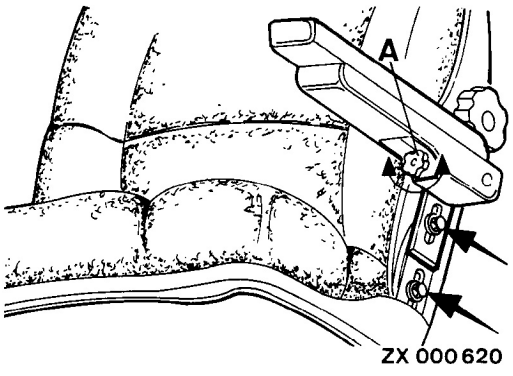
Pokud je spínač aktivován, dojde k vypnutí pohonu vyprazdňovacího dopravníku, žacího válu a zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí.

Pro opětovné zapnutí funkcí se znovu usaďte na sedadlo řidiče, přestavte příslušný spínač do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO.

DŮLEŽITÉ: Nikdy tento spínač nevyřazujte z obvodu.

ML70882,0000979 –16–02JUN06–1/1

Seřizování polohy opěrky ruky



ZX000620 –UN–10APR95

Pomocí otočného ovládače (A) upravte úhel opěrky ruky.

Rovněž lze nastavit výšku opěrky ruky.

AG,CO03622,1478 –16–14MAR02–1/1

Pravá opěrka ruky

CQ246870 –UN–29JUL05

POZNÁMKA: Kryt opěrky ruky lze snadno demontovat a použít pro zápis poznámek.

Demontujte kryt zachycením v přední části a tažením dozadu, podle obrázku.

Poznámky pište pouze tužkou. Pomocí gumy je lze snadno vymazat.

A—Úložný prostor v pravé opěrce ruky
B—Kryt pravé opěrky ruky
C—Popelník

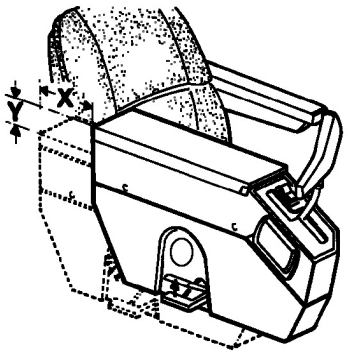
AG,CO03622,1481 –16–01AUG05–1/1

Pravá opěrka ruky - podélné přestavení (vpřed-vzad)

Ze zadní polohy lze opěrku ruky přestavit vpřed o cca 160 mm (6.3 in.) (X).

Navíc lze měnit výšku opěrky v rozsahu cca 80 mm (3.1 in.) (Y).

Přestavte blokovací páku nahoru. Přestavte opěrku do požadované polohy a uvolněte blokovací páku.



CQ209030 –UN–28SEP01

AG,CO03622,1479 –16–14MAR02–1/1

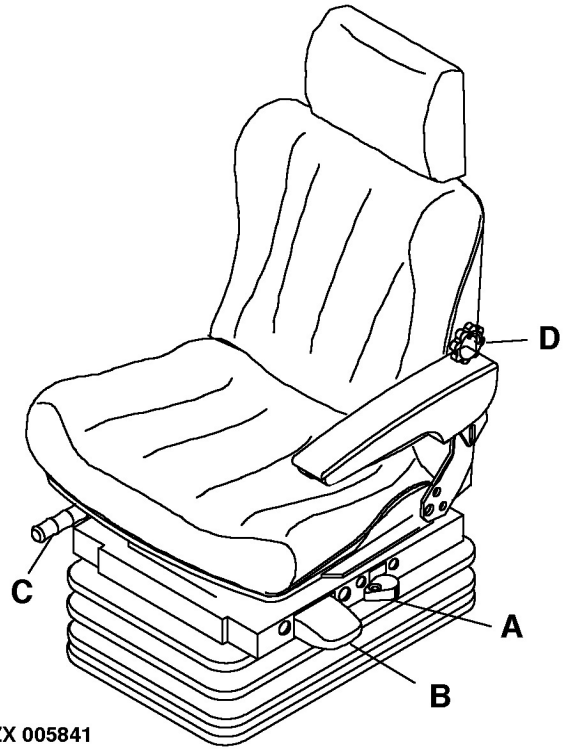
Komfortní sedadlo řidiče se vzduchovým odpružením

Tuhost odpružení sedadla lze měnit od měkkého po tvrdé odpružení pomocí páky (A).

Po nastartování motoru krátce uvolněte páku (B) a přestavte sedadlo do střední polohy.

Při seřizování výšky sedadla přestavte páku (B) nahoru (zvedání sedadla) nebo dolů (spouštění sedadla).

A—Rukojeť pro nastavení tuhosti odpružení sedadla
B—Nastavení podle výšky a hmotnosti řidiče
C—Páka pro seřizování polohy v podélném směru
D—Točítko seřizování bederní opěrky



ZX 005841

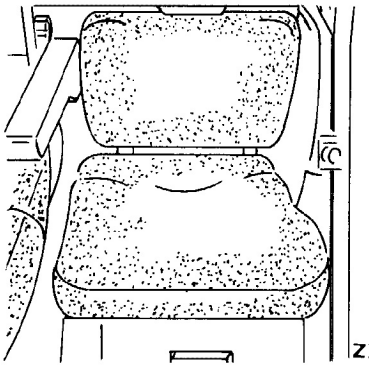
ZX005841 –UN–03APR95

AG,CO03622,1483 –16–19OCT05–1/1

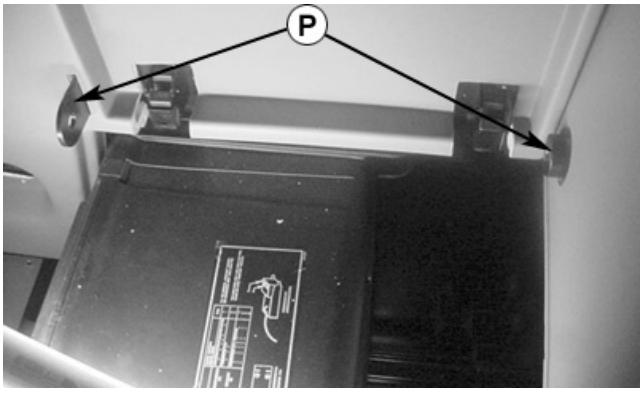
Sedadlo spolujezdce

Při sklizni smí být v kabině sklízecí mlátičky přítomen pouze řidič a jeden spolujezdec. Spolujezdec smí být v kabině pouze určenou dobu (např. při zaškolení).

POZNÁMKA: Sklízecí mlátičky jsou vybaveny kotvicími body a připevňovacími šrouby pro montáž dvoubodového bezpečnostního pásu (na přání). Je doporučováno používat bezpečnostní pásy AZ51211. Body (P) jsou rozmístěny podle obrázku.



ZX000628 –UN–03APR95



CQ219380 –UN–08SEP03

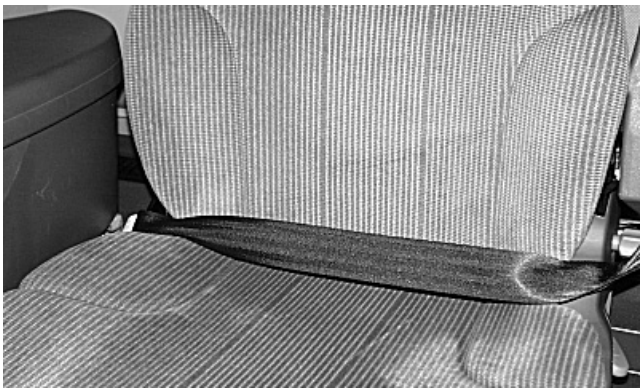
Kotvicí body bezpečnostního pásu

ML70882,000097A –16–23MAY06–1/1

Bezpečnostní pás

Bezpečnostní pás je standardní vybavení sedadla řidiče. Samonavíjecí bezpečnostní pásy obsahují uvolňovací tlačítko a samočinné napínací zařízení, které umožňují neomezený přístup do kabiny.

POZOR: Bezpečnostní pás a spojovací materiál kontrolujte minimálně jednou ročně. Pokud bezpečnostní pás, včetně montážních prvků, spony, řemene a navíjecího zařízení, vykazují stopy poškození, například zářezy, otřepy, nadměrné nebo nezvyklé opotřebování, změnu zbarvení, plochy poškozené otěrem, je nutné ihned vyměnit kompletní sestavu bezpečnostního pásu. Pro vlastní bezpečnost používejte pouze originální náhradní díly. Obraťte se na svého prodejce John Deere.



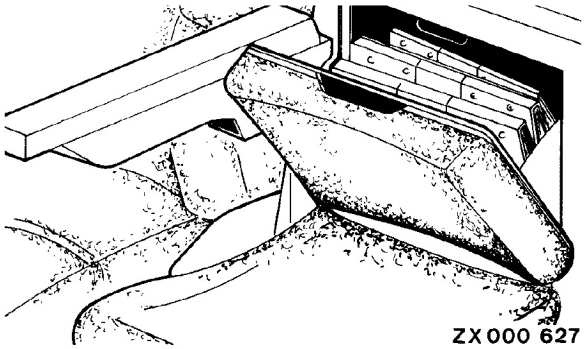
H67084 –UN–02APR01

OU83340,00003EE –16–20AUG04–1/1

Úložný prostor pro dokumentaci

Tento úložný prostor je umístěný v opěradle sedadla spolujezdce.

Pro přístup do úložného prostoru sklopte opěradlo vpřed.

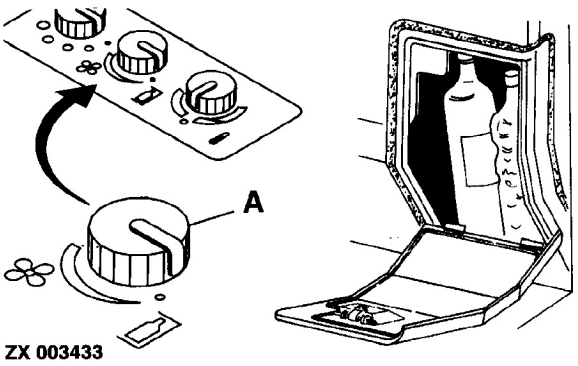


AG,CO03622,1485 –16–01AUG05–1/1

Chladicí box

Chladicí box je umístěný pod sedadlem spolujezdce a lze do něj ukládat láhve s nápoji apod. (např. dvě lahve o objemu 1,5 l).

Pro zvýšení účinnosti chlazení otočte ovládač (A) ve směru hodinových ručiček (viz rovněž oddíl “Ovládací prvky a přístroje”).



AG,CO03622,1486 –16–01AUG05–1/1

Nastavování sklonu a výšky sloupku řízení

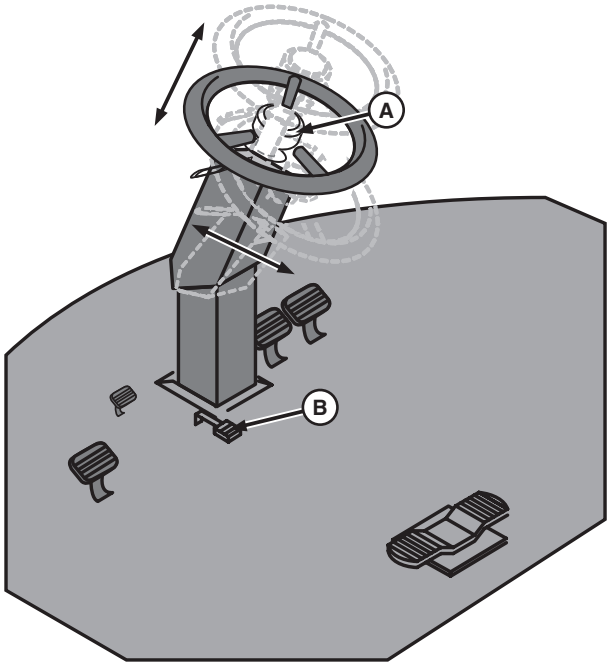
POZOR: Polohu sloupku řízení nastavujte pouze tehdy, pokud je sklízecí mlátička zastavena.

Uvolněte střed řízení (A). Zvedněte nebo spusťte volant do požadované polohy. Utažením středu řízení upevníte volant v požadované poloze.

POZNÁMKA: Střed řízení utáhněte pouze lehce.

Sloupek řízení je silou pružiny přestavován do svislé polohy. Před stlačením pedálu uchopte volant oběma rukama.

Sešlápnutím pedálu (B) uvolníte pojistku sloupku řízení. Sloupek skloňte do požadované polohy. Po uvolnění pedálu je sloupek řízení zajištěn v nastavené poloze.



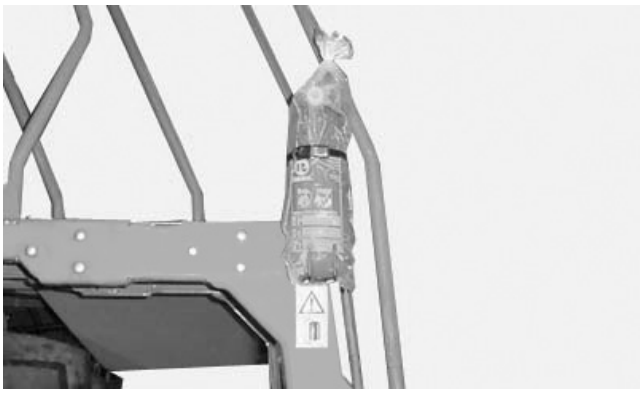
AG,CO03622,1488 –16–01AUG05–1/1

Hasicí přístroj

Vaše sklízecí mlátičky jsou vybaveny plnitelným hasicím přístrojem se suchou chemickou náplní typu ABC včetně držáku.

Prostudujte štítek na hasicím přístroji a seznamte se se způsobem používání a údržby. Po vyprázdnění hasicího přístroje je nutné jej opět naplnit.

Hasicí přístroj je umístěn na plošině u nástupního žebříku.



CQ231820 –UN–29JUL05

OU83340,00003EF –16–01FEB05–1/1

Obsluha provozních brzd

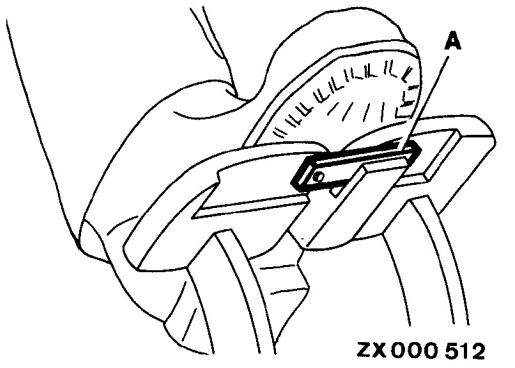
Při provozu po pozemních komunikacích:

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích spojte z bezpečnostních důvodů vždy oba brzdové pedály spojovacím zařízením (A). Tím zajistíte současnou činnost obou brzd.

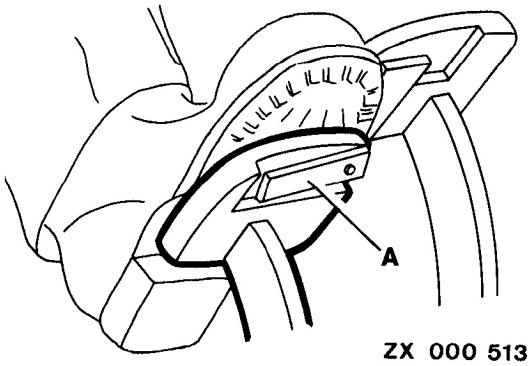
Při jízdě po poli:

POZOR: K zastavení sklízecí mlátičky sešlápněte vždy oba brzdové pedály zároveň.

Při zatáčení na malé ploše používejte jednotlivé brzdové pedály pro podporu zatáčení. Pro tyto účely odpojte spojovací zařízení pedálů (A).



ZX000512 –UN–03APR95

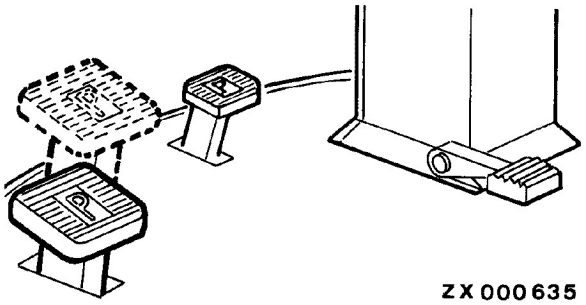


ZX000513 –UN–03APR95

AG,CO03622,1526 –16–01AUG05–1/1

Parkovací brzda

Při zastavení sklízecí mlátičky a při startování motoru používejte parkovací brzdu.



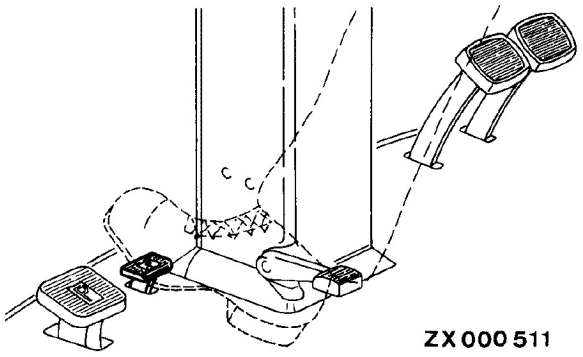
ZX000635 –UN–03APR95

AG,CO03622,1491 –16–01AUG05–1/1

Vypnutí parkovací brzdy

POZOR: Pokud je parkovací brzda aktivována, nedávejte nohu na pedál nebo do jeho těsné blízkosti.

Pro uvolnění parkovací brzdy stlačte uvolňovací pedál.

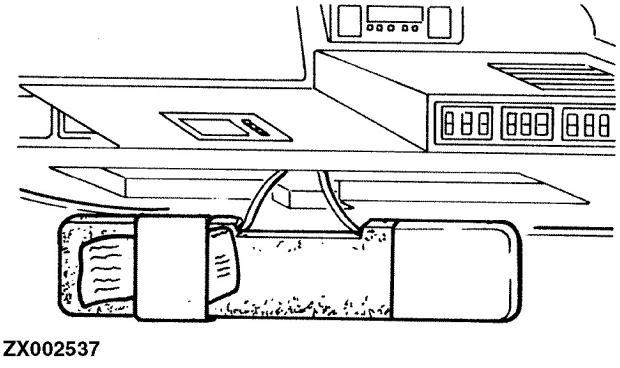


AG,CO03622,1492 –16–01AUG05–1/1

Clona proti slunci

Poznámky a podobné dokumenty lze ukládat na zadní straně clony proti slunci.

Clonu proti slunci nastavte podle potřeby.

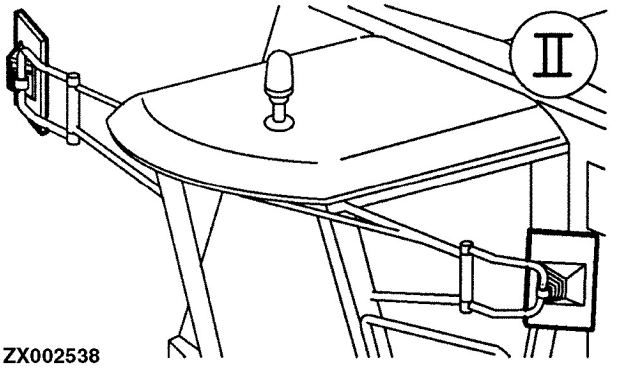


AG,CO03622,1494 –16–03AUG99–1/1

Vnější zpětná zrcátka

Seřiďte vnější zpětná zrcátka podle potřeby.

POZNÁMKA: U sklízecích mlátiček s elektrickým nastavením viz "Kolébkový spínač odmlžování vnějšího zpětného zrcátka".



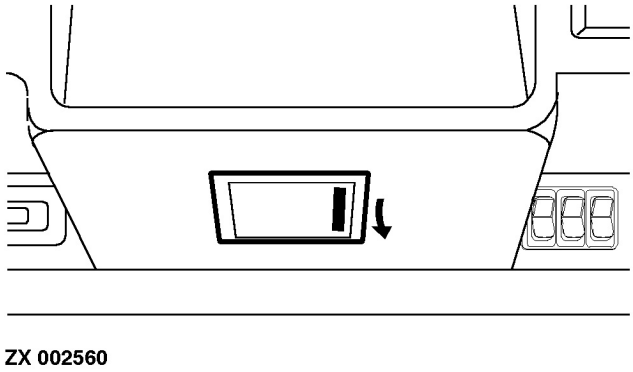
AG,CO03622,1495 –16–01AUG05–1/1

Vnitřní osvětlení kabiny

Posunutí přepínače vpřed - Zapnuto

Posunutí přepínače do střední polohy - Vypnuto

Posunutí přepínače dozadu - Zapnuto



AG,CO03622,1498 –16–01AUG05–1/1

Předběžné kontroly

Každodenní kontroly

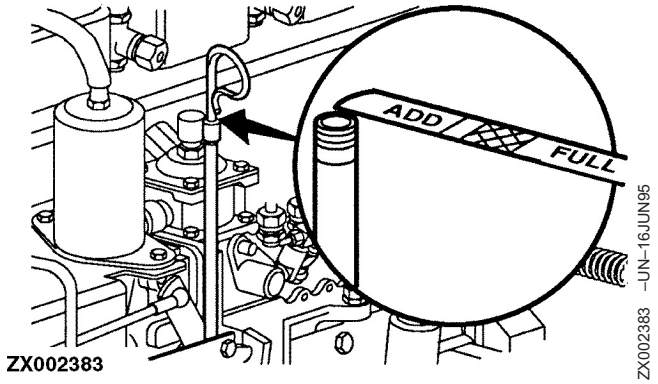
- ❒ Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje.
- ❒ Výška hladiny oleje v kompresoru vzduchové soustavy.
- ❒ Hydraulická soustava.
- ❒ Mřížka chladiče.
- ❒ Chladicí soustava.
- ❒ Pneumatiky.
- ❒ Hydrostatický okruh pohonu pojezdu.
- ❒ Palivová soustava.
- ❒ Test kontrolek.
- ❒ Funkce světel.
- ❒ Brzdy.
- ❒ Výstražné zařízení vytřásadel a řezačky slámy.
- ❒ Systém blokování řazení.

AS60558,00003F0 –16–22JAN07–1/1

Výška hladiny motorového oleje.

Motor nenechávejte v činnosti, když je úroveň hladiny oleje pod spodní ryskou na kontrolní měrce oleje.

Hladina oleje musí dosahovat mezi horní a dolní značku na kontrolní měrce. Kontrolu výšky hladiny oleje provádějte se sklízecí mlátičkou zaparkovanou na vodorovné ploše.



AG,CO03622,1501 –16–15NOV02–1/1

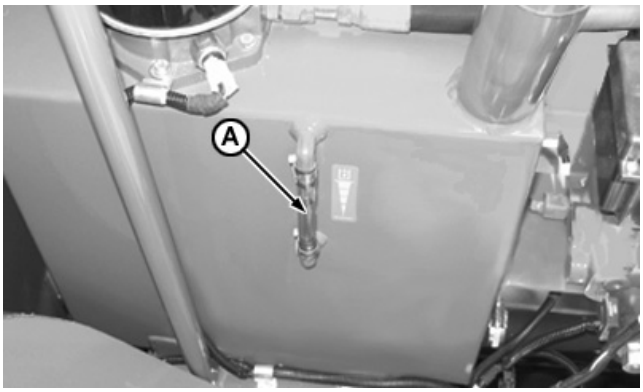
Výška hladiny oleje v hydraulické soustavě

Zkontrolujte výšku hladiny oleje na kontrolním průzoru (A). Hladina oleje musí být viditelná uprostřed stupnice kontrolního průzoru (A). Podle potřeby doplňte doporučovaný olej.

Objem viz oddíl “Specifikace”.

Doporučovaný olej: John Deere HY-GARD™.

POZNÁMKA: Před kontrolou výšky hladiny oleje spusťte žací vál na povrch půdy, přestavte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku do přepravní polohy a přiháněč spusťte do dolní krajní polohy, aby byly pístnice všech hydraulických válců úplně zasunuté.



HY-GARD je registrovaná obchodní značka Deere & Company.

AG,CO03622,1502 –16–14FEB06–1/1

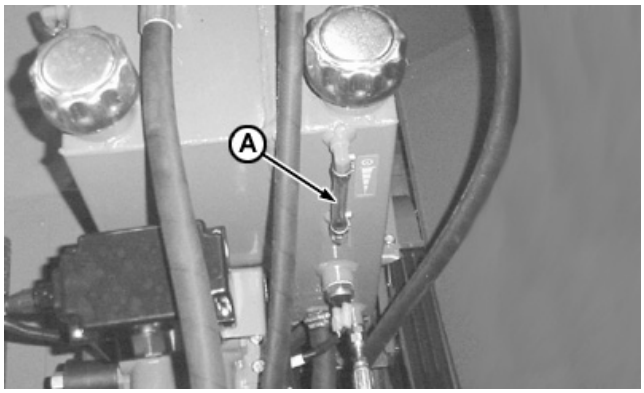
Výška hladiny oleje v hydrostatickém okruhu pohonu pojezdu

Zkontrolujte výšku hladiny oleje na kontrolním průzoru (A). Hladina oleje musí být viditelná uprostřed stupnice kontrolního průzoru (A). Podle potřeby doplňte.

Objem viz oddíl “Specifikace”.

Doporučovaný olej: John Deere Hy-Gard®.

POZNÁMKA: Ověřte celkový objem hydrostatické soustavy sklízecí mlátičky se zadní hnací nápravou v oddílu “Specifikace”.



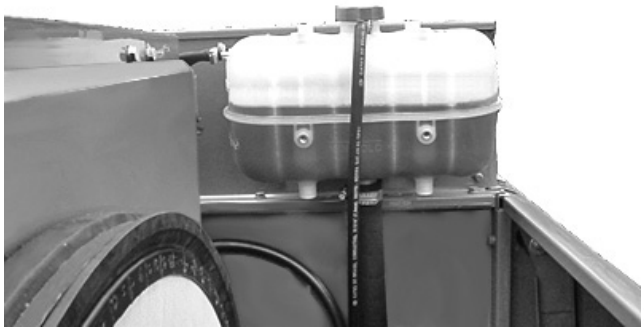
CQ1923341 –UN–01FEB05

HY-GARD je registrovaná obchodní značka Deere & Company.

GB52027,0000211 –16–11JUL07–1/1

Výška hladiny chladicí kapaliny motoru

Nechejte vychladnout motor. Výška hladiny chladicí kapaliny musí dosahovat ke značce COLD (ZA STUDENA).



CQ279364 –UN–30JAN07

ML70882,000094C –16–24JAN07–1/1

Výška hladiny paliva

Otočte klíček spínací skříňky do polohy zapnuto a zkontrolujte množství paliva na palivoměru.

CQ244310 –UN–29JUL05

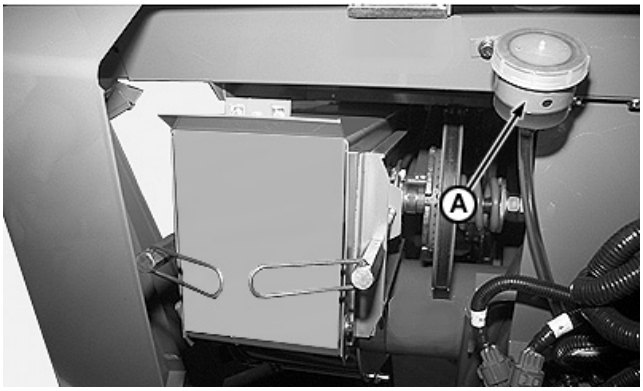
AG,CO03622,1504 –16–16AUG05–1/1

Brzdová kapalina pro soustavu brzd

Nádržka brzdové kapaliny (A) je umístěna v přední části vedle dopravníku omlatu.

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze brzdovou kapalinu, která splňuje normu SAE Standard J 1703 (DOT 4).

Objem viz oddíl “Specifikace”.

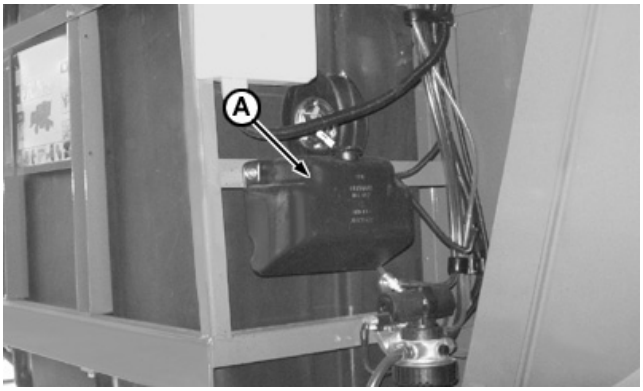


AG,CO03622,2067 –16–25AUG06–1/1

Nádržka ostřikovače čelního skla

Zkontrolujte a podle potřeby doplňte nádržku (A) čistou vodou nebo roztokem do ostřikovačů pro automobily.

Objem viz oddíl “Specifikace”.



ML70882,00009AE –16–02JUN06–1/1

Po dlouhodobém odstavení

Odvzdušněte palivovou soustavu.

Viz oddíl “Údržba - motor”.

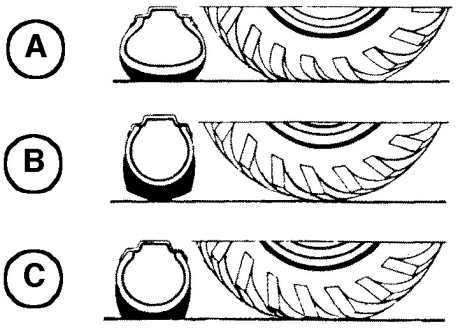
AG,CO03622,1505 –16–20AUG04–1/1

Pneumatiky

Kromě rychlého opotřebování se mohou pneumatiky s nízkým tlakem protočit na ráfku a způsobit poškození ventilku.

Správné tlaky huštění najdete v tabulce “Tlak v pneumatikách”.

A—Příliš nízký tlak
B—Nadměrně vysoký tlak
C—Správná hodnota tlaku



ZCQD1100

ZCQD1100 –UN–26JUN96

AG,CO03622,1506 –16–20AUG04–1/1

Palivová soustava

V případě potřeby vypusťte vodu a usazeniny z palivové soustavy.

Viz oddíl “Údržba - motor”.

AG,CO03622,1507 –16–20AUG04–1/1

Mazání sklízecí mlátičky

Postupujte podle tabulky mazání.

AG,CO03622,1508 –16–26SEP03–1/1

Obsluha motoru

Záběh motoru

Motor je připraven pro běžný provoz. Přesto při prvních 100 provozních hodinách mějte zvýšenou pozornost.

Dodržujte následující pokyny:

• Pečlivě kontrolujte teplotu chladicí kapaliny motoru (A) a tlak motorového oleje (B). Pokud je ukazatel v oranžové oblasti, ihned snižte zatížení motoru. Pokud ukazatel rychle neklesne, zastavte motor a zjistěte příčinu.

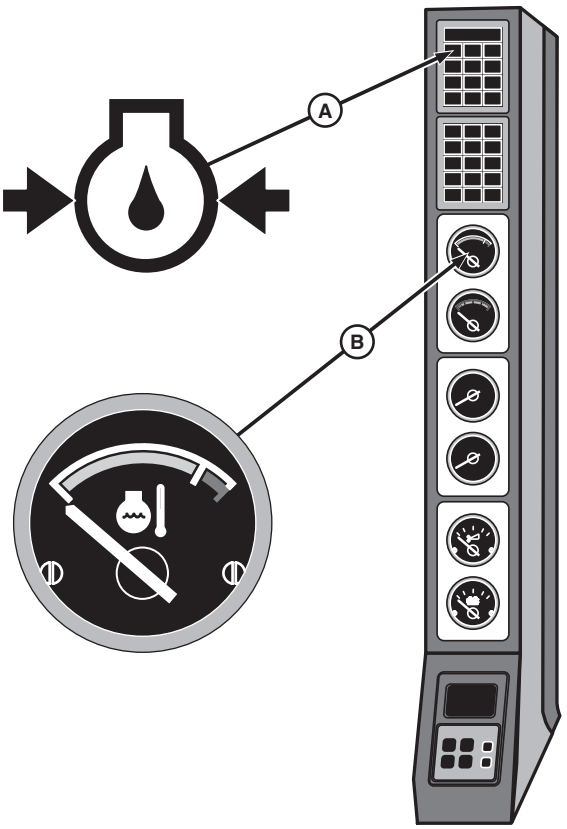
POZOR: Nikdy nedemontujte uzávěr chladiče, pokud je motor zahřátý. Zastavte motor vyčkejte, dokud nevychladne. Povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzávěr úplně demontujte (viz oddíl "Chladicí kapalina motoru").

• Pravidelně kontrolujte výšku hladiny motorového oleje a sledujte jakékoliv stopy úniku oleje (viz oddíl "Údržba - motor").

• Dokud se důkladně neseznámíte se zvukem a nezískáte cit pro sklízecí mlátičku, buďte opatrní a věnujte stroji zvýšenou pozornost.

• V průběhu prvních 20 provozních hodin nevystavujte motor velkému zatížení a nenechávejte motor pracovat bez zatížení po dobu delší než 5 minut.

Doporučované druhy motorového oleje najdete v oddílu "Paliva, maziva, chladicí kapaliny a objemy náplní".



AG,CO03622,1510 –16–16AUG05–1/1

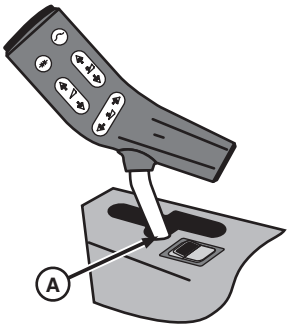
Bezpečnostní pokyny pro startování motoru

POZOR: Dbejte, aby se v blízkosti sklízecí mlátičky nezdržovaly nepovolané osoby. Krátce aktivujte zvukové výstražné zařízení a upozorněte osoby v blízkosti sklízecí mlátičky. Nikdy nestartujte motor v uzavřené místnosti bez účinného systému odvětrávání. Ujistěte se, že je zajištěno dostatečné větrání.

AG,CO03622,1511 –16–04AUG99–1/1

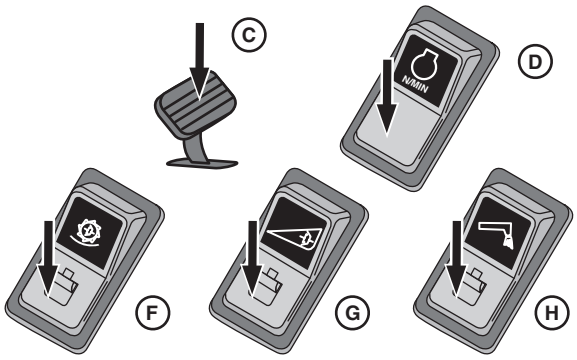
Před startováním motoru

- ❒ Rukojeť vícefunkční ovládací páky (A) musí být v neutrální poloze.
- ❒ Klíček spínací skříňky (B) musí být v poloze ZAPNUTO.
- ❒ Aktivujte parkovací brzdu (C).
- ❒ Činnost motoru bez zatížení (D).
- ❒ Spínače pohonu separačního ústrojí (F), žacího válu (G) a vyprazdňovacího šnekového dopravníku (H) jsou v poloze VYPNUTO.



CQ246890 –UN–29JUL05

CQ216342 –UN–17AUG05



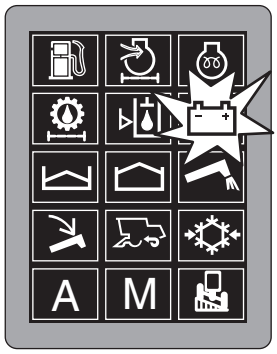
CQ246900 –UN–29JUL05

ML70882,000083E –16–17AUG05–1/1

Zapnutí elektrických obvodů

Budou svítit tyto **kontrolky**:

- Výstražná kontrolka (STOP)
- Kontrolka tlaku motorového oleje
- Kontrolka alternátoru (dobíjení)



CQ246930 –UN–29JUL05

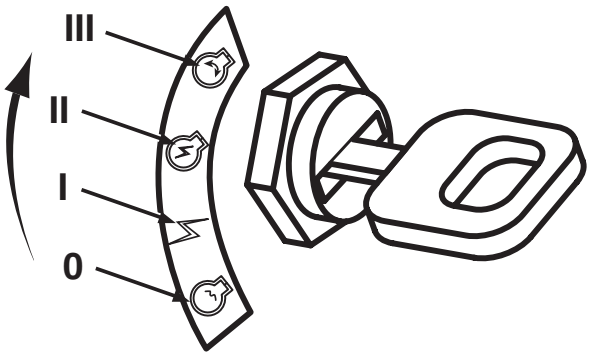
AG,CO03622,1513 –16–16AUG05–1/1

Provoz v tropických podmínkách

Popis složení a používání chladicí kapaliny motoru najdete v “Chladicí kapalina motoru”.

AG,CO03622,1520 –16–20AUG04–1/1

Startování motoru



CQ246950 –UN–29JUL05

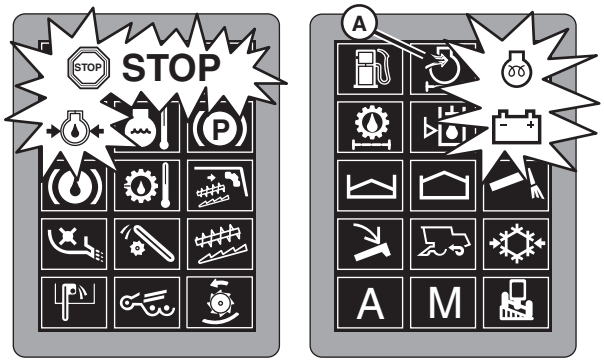
POZOR: Z bezpečnostních důvodů aktivujte zvukového výstražného zařízení před startováním motoru nebo zahájením práce se sklízecí mlátičkou. Startování motoru provádějte pouze ze sedadla řidiče.

Otočte klíček spínací skříňky do polohy “startování”. Po nastartování motoru uvolněte klíček.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nedržte klíček v “poloze pro startování motoru” déle než 20 sekund.

DŮLEŽITÉ: Pokud motor nenastartuje do 20 sekund, vyčkejte minimálně 2 minuty před opakovaným pokusem o nastartování. Nepokoušejte se o nastartování motoru více než čtyřikrát po sobě.

POZNÁMKA: Při teplotách nižších než 0°C zapíná jednotka ECU pomocí mikrorelé zahřívací zařízení nasávaného vzduchu pro zvýšení teploty v přírubě sání. Zařízení je zapnuto po otočení klíčku spínací skříňky do polohy II. Během této činnosti se rozsvítí kontrolka teploty nasávaného vzduchu (A). Po zhasnutí kontrolky lze nastartovat motor.



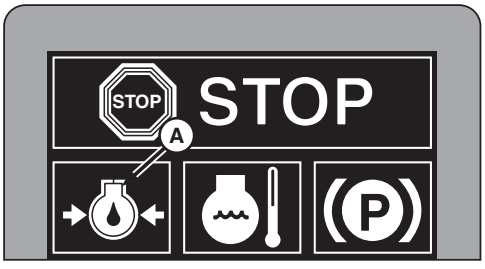
CQ246940 –UN–29JUL05

ML70882,0000840 –16–17AUG05–1/1

Kontrolka tlaku motorového oleje

Ihned po nastartování motoru zkontrolujte, zda tato kontrolka zhasne. Jestliže kontrolka tlaku motorového oleje (A) nezhasne po nastartování motoru, ihned zastavte motor a zjistěte příčinu.

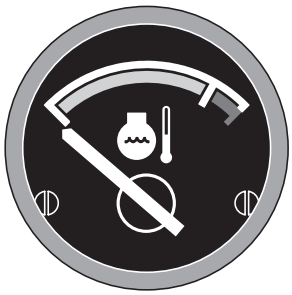
Ostatní kontrolky musí rovněž zhasnout po nastartování motoru.



CQ246970 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1515 –16–01AUG05–1/1

Zahřátí motoru na provozní teplotu



CQ244330 –UN–29JUL05

Ponechte motor v činnosti při nízkých otáčkách volnoběhu.

Nechejte nezahřátý motor pracovat v těchto otáčkách po dobu 1 - 2 minut. Při okolních teplotách pod bodem mrazu prodlužte tuto dobu zahřívání na 2 - 4 minuty.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nenechávejte motor pracovat bez zatížení déle než 5 minut.

Nezvyšujte otáčky motoru na maximální hodnotu, pokud ukazatel teploty chladicí kapaliny není ve žluto-zelené oblasti.

AG,CO03622,1516 –16–01AUG05–1/1

Startování motoru s použitím pomocné akumulátorové baterie

TS204 –UN–23AUG88

Za extrémně chladného počasí se může projevit nutnost zapojení pomocné akumulátorové baterie 12 V paralelně s akumulátorovými bateriemi sklízecí mlátičky.

POZOR: Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií je výbušný. V blízkosti akumulátorových baterií nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker. Dbejte, aby akumulátorové baterie byly správně připojeny (kostřicí kabel k zápornému pólu, kabel startéru ke kladnému pólu).

DŮLEŽITÉ: Obrácení polarity mezi akumulátorovou baterií a alternátorem může mít za následek rozsáhlé poškození elektrické soustavy. Vždy připojujte kostřicí kabel k zápornému pólu jako poslední.

AG,CO03622,1519 –16–14MAR02–1/1

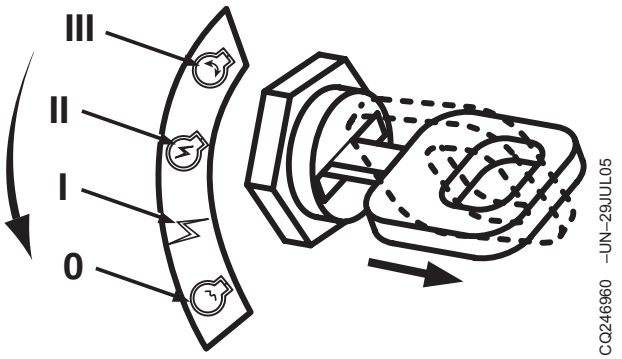
Zastavení motoru

POZOR: Před opuštěním kabiny vždy vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

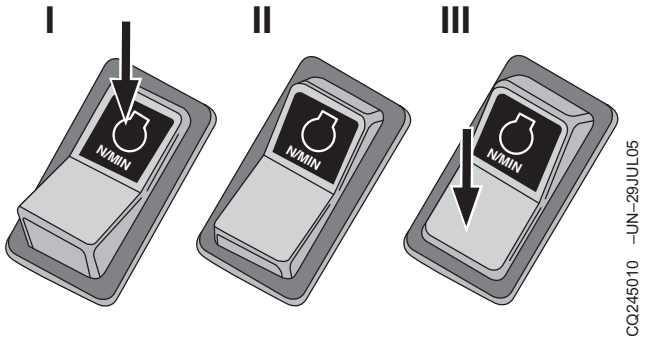
Nikdy nenechávejte motor pracovat bez zatížení déle než 5 minut. Pokud necháváte motor v chodu bez zatížení při nízkých otáčkách volnoběhu, dochází k neúčelnému spotřebovávání paliva a vzniku uhlíkových usazenin v motoru.

DŮLEŽITÉ: Před zastavením nechejte motor v chodu při nízkých otáčkách volnoběhu po dobu 1 - 2 minut, aby došlo ke snížení teploty motoru.

- Přestavte vícefunkční ovládací páku do neutrální polohy.
- Vypněte všechna hnací ústrojí.
- Zajistěte stroj parkovací brzdou.
- Spusťte žací vál na povrch půdy.
- Přestavte kolébkový spínač dodávky paliva do polohy III.
- Otočte klíček spínací skříňky do polohy “0”.



Spínací skříňka



Kolébkový spínač dodávky paliva

ML70882,0000842 –16–17AUG05–1/1

Samovolné zastavení motoru

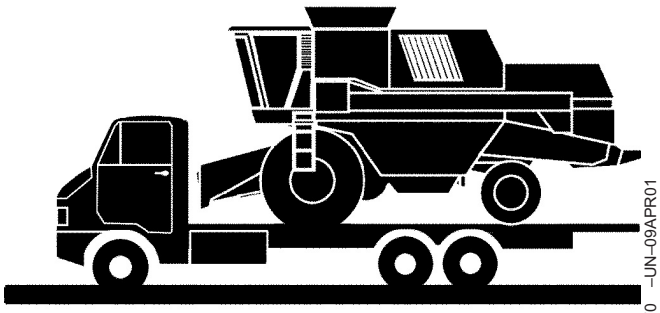
DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k samovolnému zastavení motoru zahřátého na provozní teplotu, ihned jej znovu nastartujte. Tím předejdete nadměrnému zahřátí některých jeho součástí. Před zastavením motoru postupujte podle návodu v části “Zastavení motoru”.

ML70882,0000843 –16–17AUG05–1/1

Provoz a přeprava sklízecí mlátičky

Přeprava sklízecí mlátičky na nákladním automobilu

Při přepravě sklízecí mlátičky na nákladním automobilu dbejte, aby byly boční kryty důkladně upevněny a nemohlo dojít při přepravě k jejich samovolnému otevření.



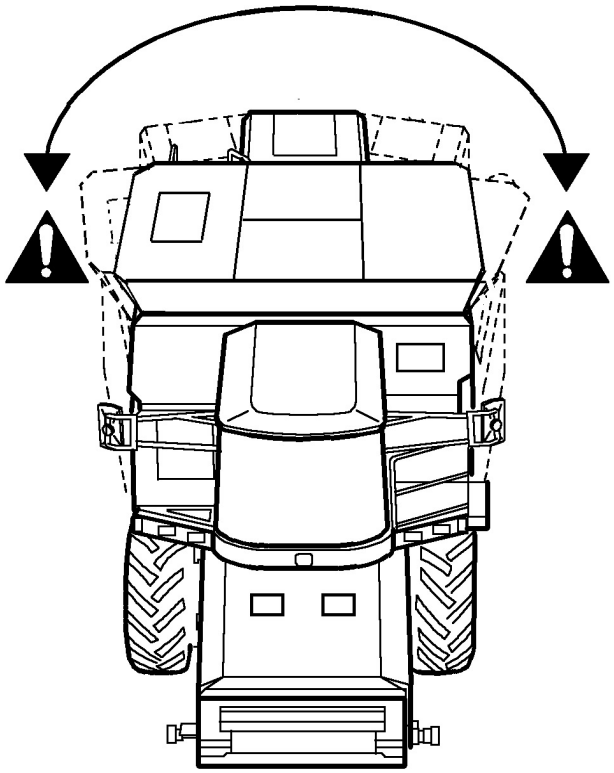
CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –16–04FEB02–1/1

Řízení a jízda

POZOR: Při změně směru jízdy zadní část sklízecí mlátičky vybočuje. Dbejte zvýšené opatrnosti při jízdě v zatáčkách.

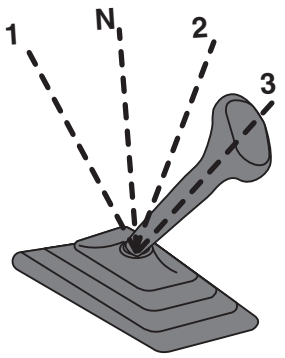
Řídicí kola jsou na zadní nápravě sklízecí mlátičky. Proto se důkladně seznamte s odlišnými jízdními charakteristikami sklízecí mlátičky.



CQ192070 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1524 –16–04AUG99–1/1

Volba převodových stupňů



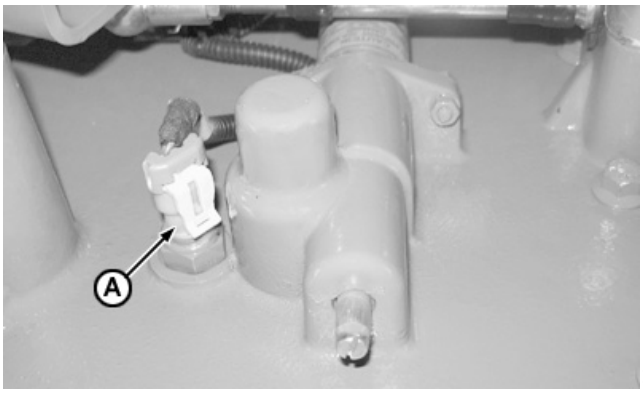
CQ246990 –UN–29JUL05

POZOR: Řazení převodových stupňů je možné pouze s vícefunkční ovládací rukojetí v neutrální poloze.

POZNÁMKA: Řazení převodových stupňů je snazší, když je sklízecí mlátička na rovném vodorovném povrchu.

Pokud je sklízecí mlátička v pohybu, je vačka řazení automaticky zablokovaná pomocí elektromagnetu.

POZNÁMKA: Se zařazeným 3. převodovým stupněm jsou maximální otáčky motoru omezeny na 2250 1/min, Spínač (A) detekuje otáčky motoru a je připojen k řídicí jednotce motoru ECU.

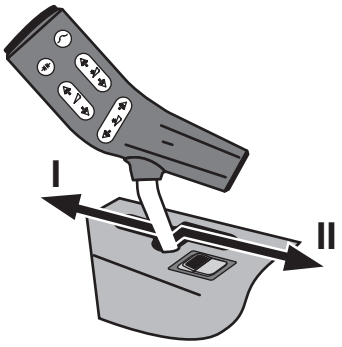


CQ265840 –UN–16FEB06

DŮLEŽITÉ: Denně kontrolujte poslechem správnou činnost elektromagnetu se zastaveným motorem, klíčkem spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a VYPNUTO ve stupních I. a II. Pokud dojde k závadě, obraťte se na svého prodejce John Deere.

ML70882,000097B –16–23MAY06–1/1

Jízda vpřed a vzad



CQ246910 –UN–29JUL05

POZOR: Vždy přizpůsobte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky stavu pozemní komunikace nebo povrchu pole.

Jízda vpřed (I)

Přestavte vícefunkční ovládací páku vpřed.

Jízda vzad (II)

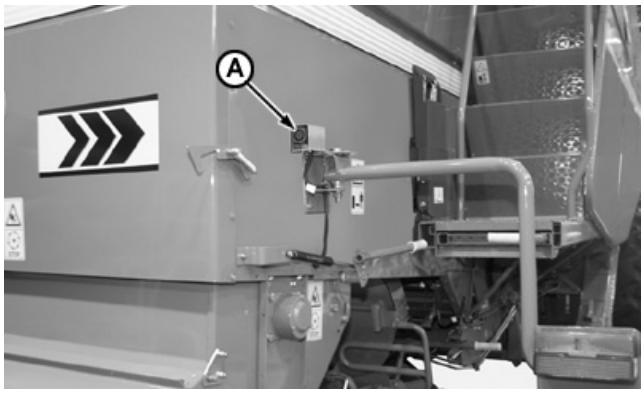
Přestavte vícefunkční ovládací páku vzad.

DŮLEŽITÉ: Doporučujeme zvolit nižší převodový stupeň. Účinněji tak využijete výkon hydrostatického pohonu pojezdu.

ML70882,000084D –16–17SEP05–1/1

Zvuková výstraha při jízdě vzad

Pokud je vícefunkční ovládací páka přestavena vzad (do polohy pro jízdu vzad) a motor je v činnosti, jednotka snímače (A) vydává zvukový výstražný signál.



ML70882,000097C –16–23MAY06–1/1

Zabraňte nadměrnému zahřívání hydraulického oleje hydrostatického okruhu

Pokud vzroste teplota hydraulického oleje v okruhu hydrostatického pohonu, bude aktivována příslušná kontrolka a výstražná kontrolka “STOP”. Rovněž se ozve přerušovaný výstražný akustický signál.

V této situaci snižte otáčky pro zvýšení účinnosti hydrostatického pohonu a snížení teploty oleje.

DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k zablokování hydrostatického pohonu pojezdu, do doby kratší než 5 sekund přestavte vícefunkční páku do “Neutrální” polohy. Ihned snižte pojezdovou rychlost.

POZNÁMKA: Točivý moment, přenášený na pojezdová kola, je závislý na tlaku hydraulického oleje v hydrostatickém okruhu pohonu pojezdu. Pokud požadovaný tlak přesahuje tlak hydraulického oleje, dojde k otevření pojistného ventilu a sklízecí mlátička bude zastavena. Jakmile požadovaný tlak klesne (po zařazení nižšího rychlostního rozsahu), sklízecí mlátička se opět rozjede.

AG,CO03622,1532 –16–16AUG05–1/1

Přepravní pokyny

POZOR: Aby nedošlo k poranění elektrickým proudem, žádná část sklízecí mlátičky nesmí přesáhnout výšku 4 metrů (13 ft).

POZOR: Dodržujte místní dopravní předpisy, týkající se jízdy nebo vlečení přídavných zařízení po pozemních komunikacích. Pro varování ostatních účastníků silničního provozu používejte přídavná světla a vybavení, které lze objednat u vašeho prodejce firmy John Deere.

Sklízecí mlátičku lze přepravovat na nákladním automobilu, který má speciálně pro tento účel uzpůsobenou ložnou plochu (náležitě označenou pro široký náklad), nebo vlečením.

Nepřekračujte pojezdovou rychlost 20 km/h (12.4 mph).

Pro více informací viz “Vlečení sklízecí mlátičky”.

AG,CO03622,1533 –16–11AUG06–1/1

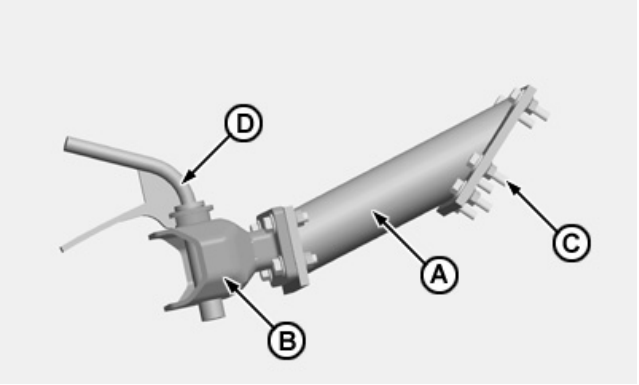
Závěs pro přívěs

DŮLEŽITÉ: Postavte stroj na rovnou plochu, zastavte motor a zajistěte stroj parkovací brzdou.

Závěs (A) je zpravidla používán pro připojení transportních vozíků žacího válu ke sklízecí mlátičce. Závěs má otočnou hubici (B) pro snazší připojení přívěsu.

Závěs je připevněn k zadní nápravě čtyřmi šrouby (C). Připojte přívěs k hubici závěsu (B) pomocí spojovacího čepu (D).

POZNÁMKA: Připojte obrysová světla přívěsu ke konektoru sklízecí mlátičky v blízkosti závěsu (A).



Závěs

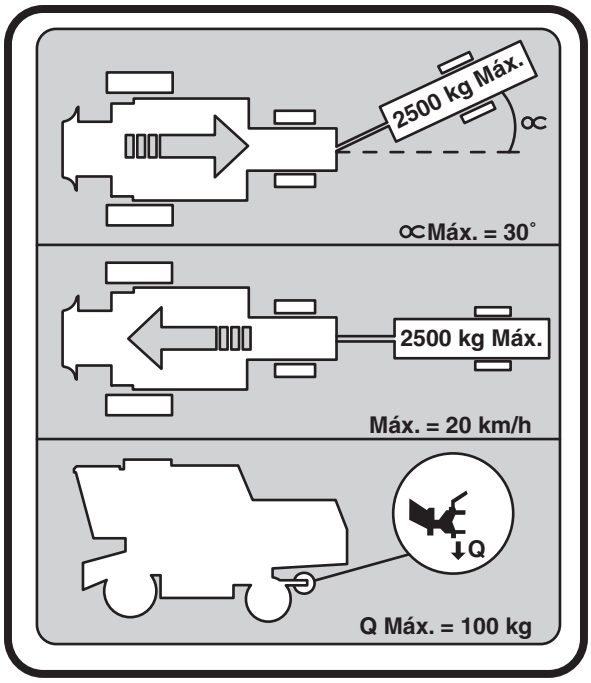
ML70882,0000948 –16–06JUN06–1/1

Tažení přívěsu

POZOR: NEPŘEKRAČUJTE předepsané hodnoty. Nadměrné zatížení nebo nadměrná pojezdová rychlost mohou způsobit zranění osob nebo poškození stroje.

Při tažení přívěsu se ujistěte, že maximální tahové zatížení není vyšší než 2500 kg (5511 lb) a maximální zatížení ve svislém směru není vyšší než 100 kg (220 lb).

Při tažení přívěsu nepřekračujte pojezdovou rychlost 20 km/h (12.4 mph). Při jízdě vzad s připojeným přívěsem nesmí úhel vychýlení přívěsu od podélné osy sklízecí mlátičky překročit 30°, jak je uvedeno na obrázku.



CQ277500 –UN–11AUG06

ML70882,00009C7 –16–11AUG06–1/1

Přeprava po vlastní ose

Pokud celková šířka sklízecí mlátičky přesahuje maximální povolenou šířku, odpojte **žací vál** (postup odpojení žacího válu viz "Návod k používání žacího válu"). Přestavte skříň vkládacího ústrojí do přepravní polohy.

Přestavte **usměrňovací lamely řezačky slámy** do přepravní polohy.

Vyprázdněte **zásobník zrna**.

Sklopte **koncovku vyprazdňovacího dopravníku**.

Zvedněte **nástupní žebřík** a zajistěte jej.

Podle potřeby zapněte **osvětlení**.

Všeobecné pokyny pro jízdu se sklízecí mlátičkou jsou uvedeny v tomto oddílu.

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích spojte z bezpečnostních důvodů vždy oba brzdové pedály spojovacím zařízením. Tím zajistíte současnou činnost obou brzd. Další podrobnosti najdete v kapitole "Provozní brzdy" v oddílu "Kabina řidiče".

AG,CO03622,1534 –16–01AUG05–1/1

Vlečení sklízecí mlátičky

1. Připravte sklízecí mlátičku podle části “Jízda se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikacích”.

POZOR: Pro vlečení sklízecí mlátičky nepoužívejte tažné lano, vždy použijte tažnou tyč. Připojte tažnou tyč k vlečnému oku na přední nápravě.

2. Uvolněte parkovací brzdu.

3. Při vlečení sklízecí mlátičky nepoužívejte pojezdové rychlosti vyšší než 20 km/h (12.4 mph).

DŮLEŽITÉ: Při vlečení vyšší pojezdovou rychlostí může dojít k poškození pneumatik, převodovky nebo koncových převodů.

POZNÁMKA: Při vlečení sklízecí mlátičky dodržujte místní předpisy provozu po pozemních komunikacích.

4. Přestavte řadicí páku do neutrální polohy.

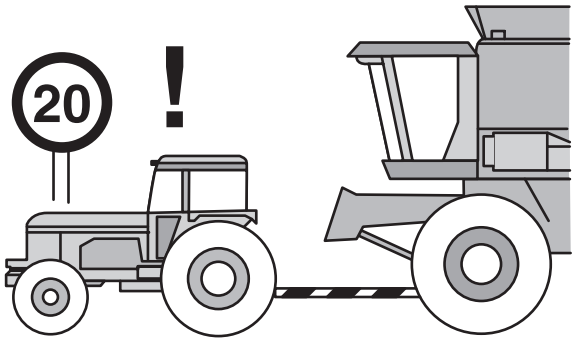
POZNÁMKA: V nouzových případech není nutné při vlečení sklízecí mlátičky na krátké vzdálenosti (méně než 50 metrů) používat uvedený postup.

DŮLEŽITÉ: V některých případech může být nutné vyřadit funkci blokování řazení a přestavit řadicí páku do neutrální polohy.

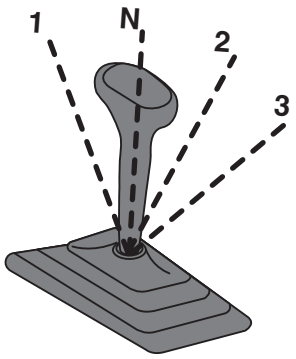
Pro vyřazení blokování:

1. Demontujte šroub (A) a rozpěrnou vložku (B). Namontujte zpět pouze šroub (A).

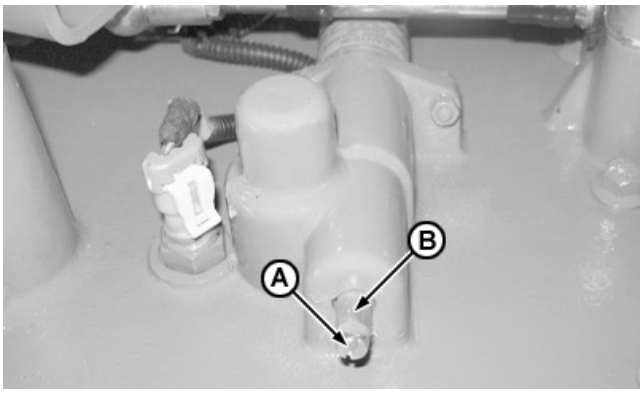
2. Otáčejte šroubem do krajní polohy tak, aby se odblokovala vačka řazení.



CQ265860 –UN–16FEB06



CQ245020 –UN–29JUL05



CQ265850 –UN–16FEB06

ML70882,000097D –16–06JUN06–1/1

Obsluha sklízecí mlátičky

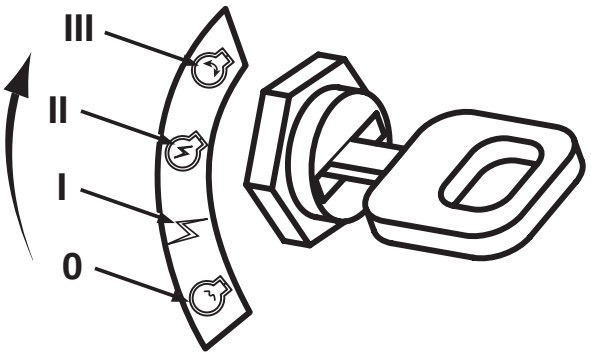
1. Připravte sklízecí mlátičku pro druh sklízené zrniny.

POZNÁMKA: Viz pokyny pro přípravu v tomto oddílu.

2. Připravte a připojte žací vál ke sklízecí mlátičce.

POZNÁMKA: Viz pokyny pro přípravu a připojení žacího válu v Návodu k použití žacího válu.

3. Nastartujte motor a nechejte jej pracovat ve volnoběžných otáčkách.



CQ246950 –UN–29JUL05

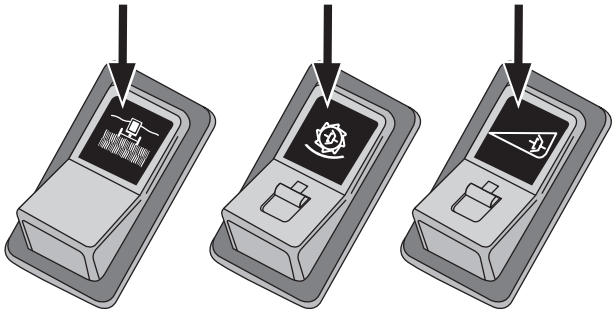
AG,CO03622,1601 –16–19SEP05–1/4

4. Přestavte bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli.

DŮLEŽITÉ: Pohon separačního ústrojí zapínejte vždy s motorem pracujícím ve volnoběžných otáčkách.

5. Zapněte pohon separačního ústrojí.

6. Zapněte pohon žacího válu.

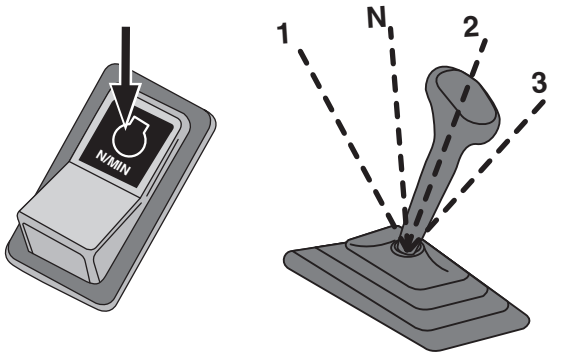

CQ247010 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1601 –16–19SEP05–2/4

7. Nastavte maximální počet otáček motoru.

8. Zařaďte převodový stupeň.

POZNÁMKA: Pro práci na poli je optimální druhý převodový stupeň. Třetí převodový stupeň není doporučován pro práci na poli, ale pouze pro provoz po pozemních komunikacích.

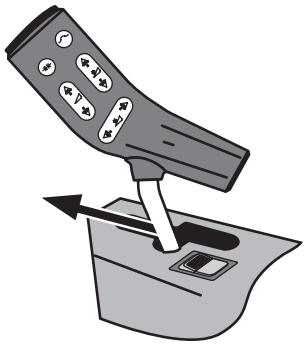


CQ247020 –UN–29JUL05

Pokračování na další straně

AG,CO03622,1601 –16–19SEP05–3/4

9. Přestavte vícefunkční ovládací páku do polohy odpovídající pojezdové rychlosti pro danou sklizeň.



CQ247030 –UN–29JUL05

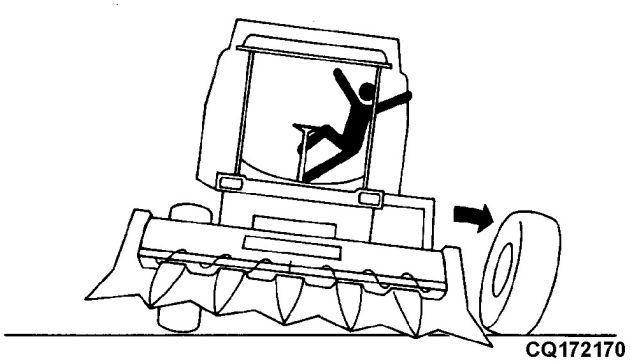
AG,CO03622,1601 –16–19SEP05–4/4

Kola, nápravy a přídavná závaží

Utahování matic kol

POZOR: Zabraňte nehodám. Nezapomeňte pravidelně kontrolovat utahovací moment připevňovacích matic kol.

Utahujte připevňovací matice kol v intervalech předepsaných v tomto návodu.



CQ172170 –UN–11SEP98

ML70882,00004B4 –16–22JUL04–1/1

Údržba pneumatik

Denně kontrolujte pneumatiky, zda nejsou poškozené a zda je v nich správný tlak. Na správném tlaku vzduchu v pneumatikách závisí dlouhá životnost a nezávadný provoz pneumatik.

Co nejdříve nechejte opravit zářezy nebo trhliny v pneumatikách. Případně vyměňte pneumatiku.

Nevystavujte pneumatiky zbytečně působení slunečního světla, ropných produktů a chemických látek.

Při provozu se sklízecí mlátičkou dbejte opatrnosti. Nepřejíždějte kameny a ostré předměty.

AG,CO03622,1537 –16–05AUG99–1/1

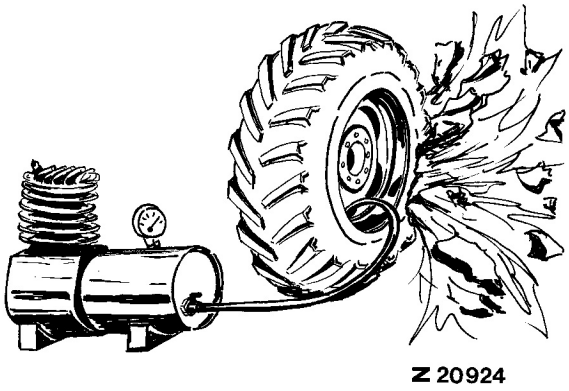
Bezdušové pneumatiky

Většina předních pneumatik a všechny zadní pneumatiky jsou bezdušové. Drobné porušení bezdušové pneumatiky může být opraveno bez demontování pneumatiky. Tak se můžete vyhnout odstavení sklízecí mlátičky v průběhu sezóny.

DŮLEŽITÉ: Co nejdříve proveďte trvalou opravu (z vnitřní strany pneumatiky), aby nedošlo k dalšímu poškození pneumatiky.

AG,CO03622,2659 –16–26JAN00–1/1

Montáž pneumatik



POZOR: Pokud nebudete dodržovat správné postupy při montáži pneumatik na kola nebo ráfky, může dojít k explozi, následnému vážnému zranění nebo smrti osob. Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce. Svěřte tuto práci svému prodejci John Deere nebo odborné dílně. K utěsnění vnitřního okraje pneumatiky na ráfku nikdy nepřekračujte maximální tlak předepsaný výrobcem pneumatiky. V opačném případě může dojít k nebezpečnému, explozivnímu prasknutí pneumatiky nebo dokonce ráfku. Pokud nejsou dokonale utěsněny oba vnitřní okraje pneumatiky po dosažení maximálního předepsaného tlaku, snižte tlak v pneumatice, upravte polohu pneumatiky, znovu namažte vnitřní okraj pneumatiky mazivem a opět zvyšte tlak. Podrobné návody pro montáž pneumatik zemědělských strojů, včetně bezpečnostních pokynů, můžete získat od místního zástupce výrobce pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepracujte se sklízecí mlátičkou, pokud je v pneumatikách nesprávný tlak. Nechávejte ochranná víčka ventilků namontovaná, aby se ve ventilku neusazovaly nečistoty. Často kontrolujte tlak v pneumatikách podle tabulek tlaku v pneumatikách. Požadovaný tlak se může lišit podle zatížení v závislosti na připojeném žacím válu.

AG,CO03622,1541 –16–01AUG05–1/1

Montáž předních kol

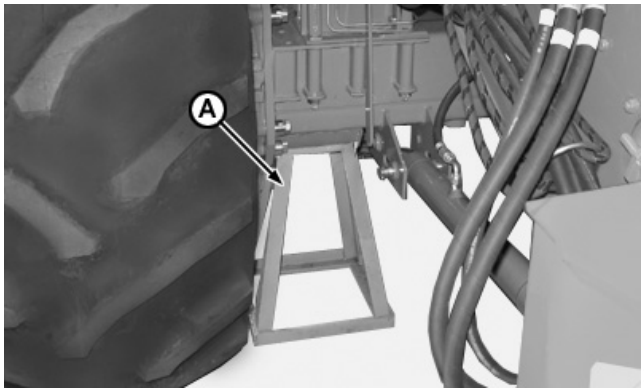
POZOR: Předcházejte nehodám. Namontujte bezpečnostní vzpěru. Bez použití bezpečnostní vzpěry (A) může dojít k náhlému poklesu skříně vkládacího ústrojí a následnému zranění nebo smrti.

DŮLEŽITÉ: Sestavy kol mají velkou hmotnost, manipulace s nimi je obtížná a v důsledku velkého přesahu pneumatiky a ráfku jsou obtížně kontrolovatelné. Při demontáži kola je nutná přítomnost dvou servisních techniků.

CQ222760 –UN–17MAR04

ML70882,00009A1 –16–06JUN06–1/4

1. Pomocí zvedacího zařízení zvedněte přední část sklízecí mlátičky. Dodržujte podpěrné body sklízecí mlátičky.
2. Postavte sklízecí mlátičku pod přední nápravou na bloky nebo stojan (A). Ujistěte se, že nedochází k přemísťování zatížení.



CQ264580 –UN–26JAN06

ML70882,00009A1 –16–06JUN06–2/4

DŮLEŽITÉ: Připevňovací matice kol musí být před montáží čisté a zbavené mazacích tuků. Uvedený utahovací moment platí pro čisté a suché matice. Namazáním snížíte tření a zvýšíte namáhání matic.

3. Utáhněte matice a šrouby požadovaným utahovacím momentem.

CQ221010 –UN–05AUG04

Postup utahování

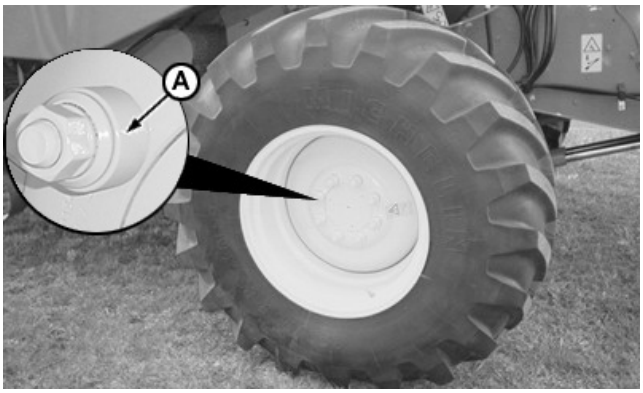
Pokračování na další straně

ML70882,00009A1 –16–06JUN06–3/4

4. Nasaďte kolo a namontujte matice s pouzdry (A). Utáhněte matice předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací matice předních kol—Utahovací moment	550 N•m (405 lb-ft)



ML70882,00009A1 –16–06JUN06–4/4

Montáž zadních kol

POZOR: Předcházejte nehodám. Bezpečně zajistěte stroj. Převrácení stroje může způsobit vážné zranění rozdrcením nebo smrt.

DŮLEŽITÉ: Připevňovací matice kol musí být před montáží čisté a zbavené mazacích tuků. Uvedený utahovací moment platí pro čisté a suché matice. Namazáním snížíte tření a zvýšíte namáhání matic.

1. Odstavte stroj na rovné ploše, zastavte motor a zajistěte stroj parkovací brzdou.

2. Namontujte zadní kola a utáhněte matice podle specifikací.

Specifikace

Připevňovací matice zadních kol—Utahovací moment	180 N•m (133 lb-ft)

ML70882,000099F –16–25MAY06–1/1

Výměna pneumatik

DŮLEŽITÉ: Při výměně hnacích kol může dojít rovněž ke změně poloměru pneumatik. V tomto případě je nutné nastavit v monitorovací jednotce Infotrak nový poloměr.
Při nastavení parametru v monitorovací jednotce postupujte podle "Kód poloměru pneumatik".

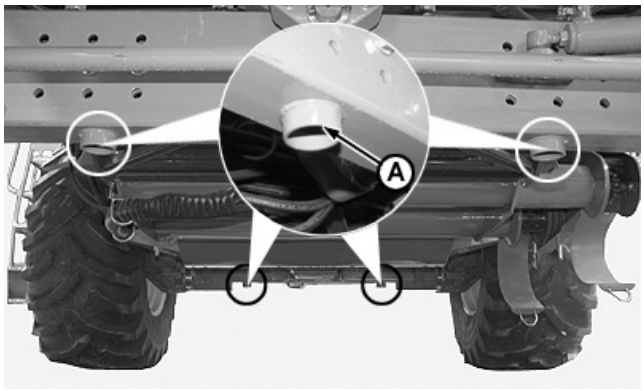
AG,CO03622,1542 –16–20AUG04–1/1

Podpěrné body pro zvedání sklízecí mlátičky

POZOR: Před zvedáním sklízecí mlátičky vždy vyprázdněte zásobník zrna.

Při zvedání sklízecí mlátičky vždy pod podpěrné body (A) umístěte příslušné zařízení.

A—Podpěrné body (2 body na přední nápravě a 2 body na zadní nápravě)

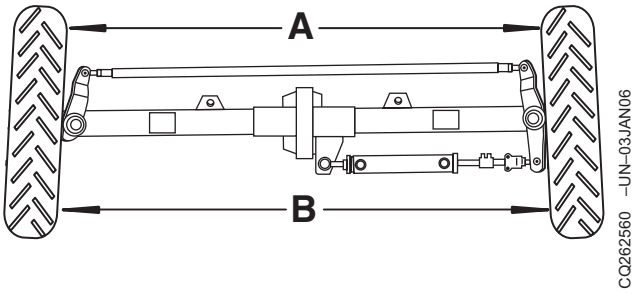


OU83340,00003F1 –16–01AUG05–1/1

Sbíhavost kol zadní nápravy

Pokud začne být řízení sklízecí mlátičky obtížné, nebo pokud dochází k nerovnoměrnému opotřebování zadních pneumatik, seřiďte sbíhavost zadních kol.

1. Na rovné ploše postavte zadní kola do polohy pro jízdu vpřed v přímém směru.
2. Vyznačte značky v horní střední části každé z pneumatik. Změřte vzdálenost (A).
3. Popojeďte se sklízecí mlátičkou o polovinu otáčky (180 stupňů) kol vzad, tj. aby značky na pneumatikách byly v nejnižším bodě.
4. Změřte vzdálenost (B). Vzdálenost musí být nyní o 10 mm (0.4 in.) větší než vzdálenost (A).
5. Při seřizování povolte pojistné matice na obou stranách spojovací tyče a seřiďte délku spojovací tyče.



A—Vzdálenost
B—Vzdálenost

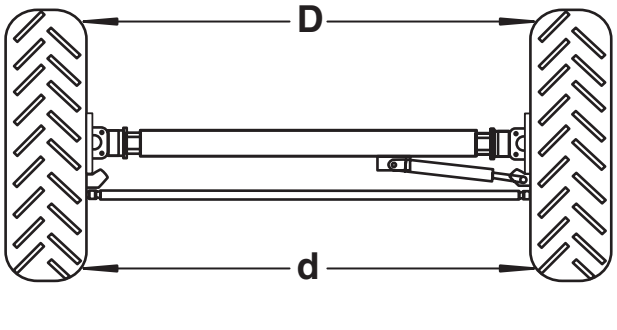
Pokračování na další straně

AG,GG05155,271 –16–11JUL07–1/2

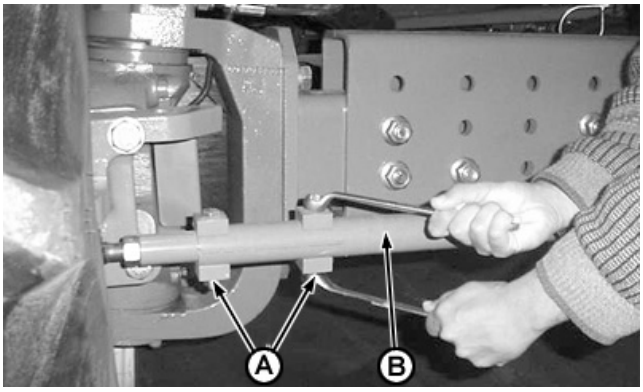
Sklízecí mlátičky s pohonem zadní nápravy:

Vzdálenosti (D a d) musí být shodné.

Nastavení proveďte povolením šroubů (A) pístnice řízení (B).



Kontrolní body vyrovnání - pohled shora



AG,GG05155,271 –16–11JUL07–2/2

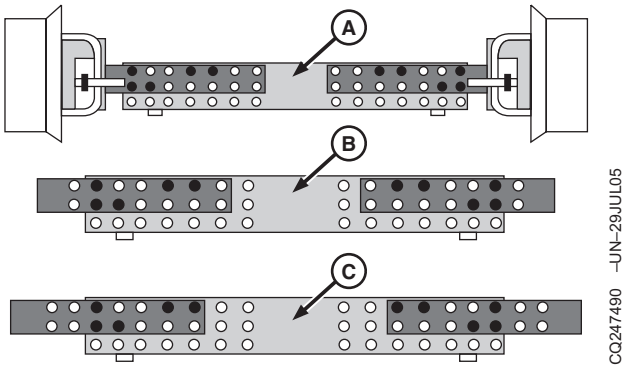
Nastavení výšky a šířky zadní hnací nápravy - sklízecí mlátičky se zadní hnací nápravou

U zadní nápravy lze seřizovat šířku a výšku. Zadní kola musí být vyrovnána s předními koly. Podle potřeby seřiďte vyrovnávání stroje vůči terénním nerovnostem.

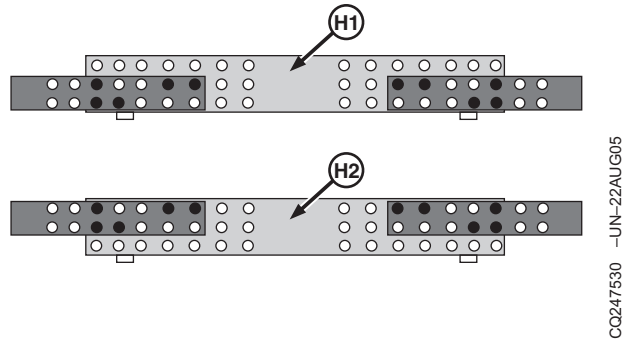
U sklízecích mlátiček 1450 lze nastavit šířku ve třech polohách (A, B a C).

U sklízecích mlátiček 1550 lze nastavit šířku ve dvou polohách (B a C).

Výšku lze nastavit ve dvou polohách (H2 a H1).



Nastavení regulace šířky



Nastavení regulace výšky

Pokračování na další straně

OU83340,00003F7 –16–01AUG05–1/2

Nastavení regulace šířky:

1. Zastavte stroj, aby došlo ke snížení tlaku v hydraulické soustavě.
2. Na rovném terénu zvedněte zadní nápravu a uvolněte obě kola.

POZOR: Používejte zařízení, které je schopné manipulovat s hmotnostmi odpovídajícími hmotnosti sklízecí mlátičky. Pokud používáte hydraulické zvedací zařízení, umístěte jej pod zvedací místa nápravy.

3. Povolte dvě matice (A) a demontujte připevňovací šrouby hydraulického válce (B).
4. Povolte dva šrouby (C) spojovací tyče (D).
5. Povolte matice (E) na obou stranách zadní hnací nápravy (F).
6. Přestavte náboj kola do jedné z poloh.
7. Znovu utáhněte šrouby a namontujte kola.

DŮLEŽITÉ: Nastavte sbíhavost kol zadní nápravy. Viz "Sbíhavost kol zadní nápravy"

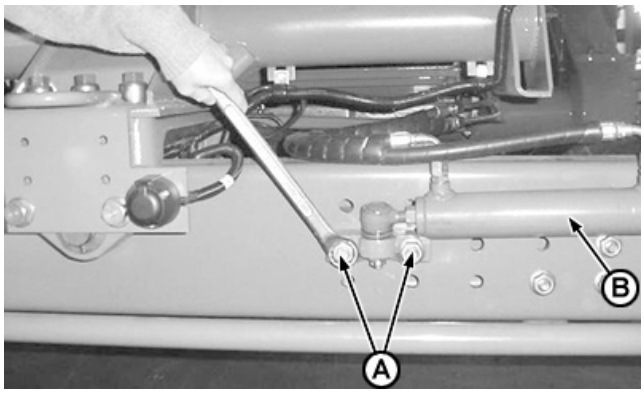
POZNÁMKA: Uložení hydraulického válce (B) je nutné přemisťovat podle poloh nápravy (A, B nebo C).

POZNÁMKA: Šrouby matic (E) nikdy nemění polohu.

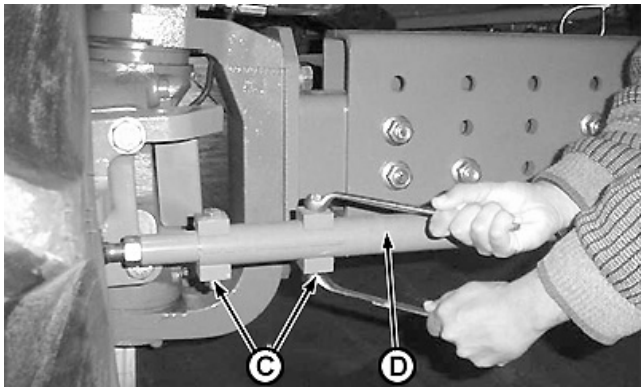
Nastavení regulace výšky:

1. Zopakujte postup při seřizování šířky. Vynechejte krok 4.

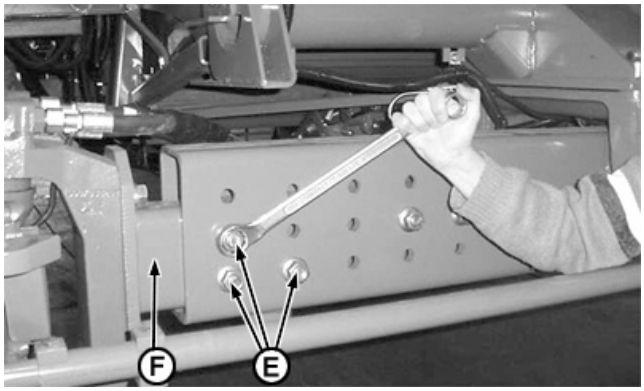
POZNÁMKA: Kontrola sbíhavosti zadních kol není nutná.



CQ219091 –UN–30JUL04



CQ219101 –UN–30JUL04



CQ219111 –UN–25FEB05

OU83340,00003F7 –16–01AUG05–2/2

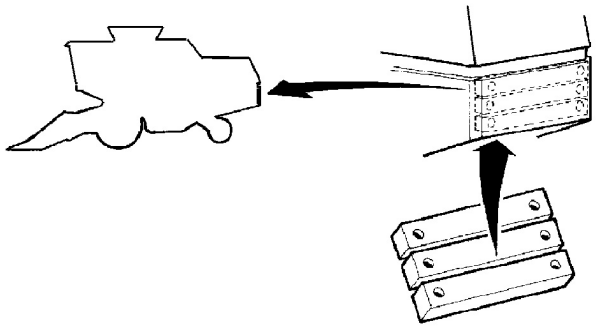
Tlak vzduchu v pneumatikách

TLAK VZDUCHU V PŘEDNÍCH PNEUMATIKÁCH				TLAK VZDUCHU V ZADNÍCH PNEUMATIKÁCH		
Rozměr	**bar**	**psi**		**Rozměr**	**bar**	**psi**
18.4-30 R1 10 PR.	2,3	34		**10.5/80-18 L1 6 PR.**	2,5	36
18.4-38 R1 10 PR.	2,3	34		**12.4-24 R1 6 PR.**	1,9	28
18.4-38 R2 14 PR.	2,5	36		**12.4-24 R1 10 PR.**	3,0	44
23.1-26 R2 12 PR.	1,8	26		**14.9- 24 R1 8 PR.**	2,3	34
23.1-30 R1 12 PR.	2,2	32		**14.9- 24 R2 8 PR.**	2,3	34
23.1-30 R2 10 PR.	1,8	26		**16.9-24 R1 8 PR.**	1,8	26
28.1-26 R1 14 PR.	2,2	32		**16.9- 24 R4 8 PR.**	1,8	26
28.1L-26 R1 12 PR.	1,8	26		**440/65 R 24**	1,8	23
24.5-32 R1 12 PR.	1,8	26		**540/65 R 24**	1,8	23
24.5-32 R1 20 PR	2,2	32				
30.5-32 R1 14 PR	1,9	28				
750-65 R26	2,7	39				
620/75 R 30	1,6	23				
620/75 R 30	2,4	35				
800/65 R 32	2,2	32				
650/75 R 32	2,4	35		PR - počet vrstev		

ML70882,00004AC –16–15MAR07–1/1

Přídavná závaží

Přídavná závaží, montovaná na zadním krytu, zvyšují stabilitu sklízecí mlátičky při práci na svažitém terénu.

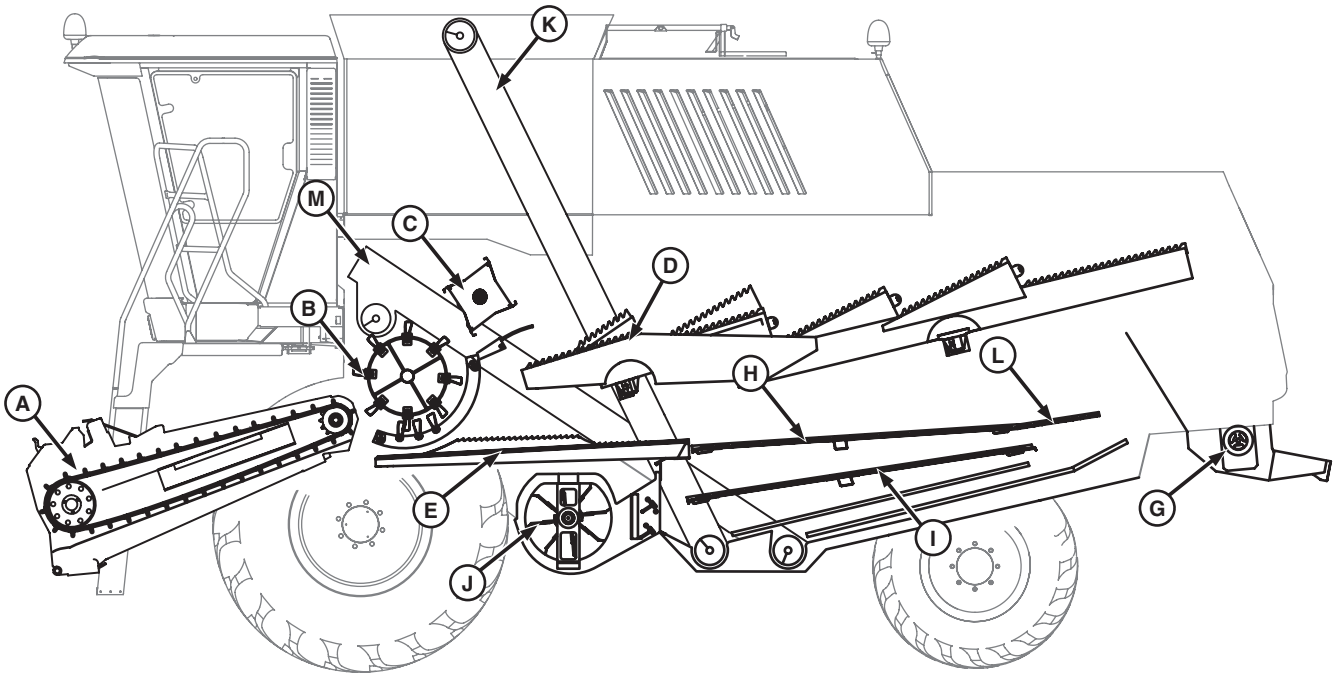


CQ192090 –UN–01NOV99

CQ192090

AG,CO03622,1545 –16–05AUG99–1/1

Provoz sklízecí mlátičky



CQ266370 –UN–02MAR06

Rostlinný materiál posečený žacím válem je přiváděn ke skříni vkládacího ústrojí (A), která rostlinný materiál dopraví do mláticího bubnu (B) a mláticího koše.

POZNÁMKA: Činnost žacího válu je popsána v návodu k použití žacího válu.

Postup seřizování skříně vkládacího ústrojí najdete v oddílu “Údržba - skříň vkládacího ústrojí”.

Vymlácené zrno, jemná sláma a část omlatu (plevy) vypadávají otvory v koši na stupňovitou dopravní desku (E).

K odmítacímu bubnu (C) je přiváděna sláma vymlácená mláticím bubnem, která je dále házena na vytřásadla (D).

Vytřásadlo odděluje zbývající zrna od slámy. Zrna vypadávají na desku (E) a sláma je odváděna ze sklízecí mlátičky přes řezačku slámy (G), kde je sláma pořezána.

Vymlácené zrno a jemné rostlinné zbytky jsou přenášeny do čisticího ústrojí, které je tvořeno horním sítem (H), dolním sítem (I) a ventilátorem (J). Ventilátor odnáší jemné části omlatu a čisté zrno propadává přes síta.

Šikmý dopravník čistého zrna (K) dopravuje zrno do zásobníku zrna.

Omlat (plevy, části klasů) přepadávají přes nástavec horního síta (L) a je unášený šikmým dopravníkem omlatu (M) k opakovanému výmlatu.

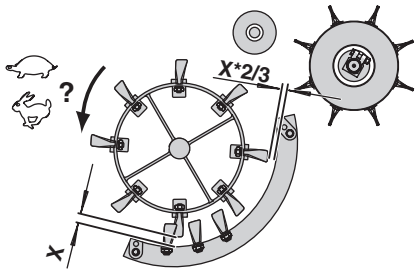
ML70882,0000911 –16–21MAR06–1/1

Proces separace zrna

Mláticí ústrojí je nejdůležitější součástí sklízecí mlátičky.

Nastavte otáčky mláticího bubnu a vzdálenost mláticího koše podle sklizňových a půdních podmínek.

Plodiny s malou a běžnou velikostí zrna	Vysoké otáčky mláticího bubnu a malá vzdálenost mláticího koše.
Plodiny s velkými zrny	Nízké otáčky mláticího bubnu a velká vzdálenost mláticího koše.
Vzdálenost přední části	X
Vzdálenost zadní části	Přibližně 2/3 X



CQ251670 –UN–21MAR06

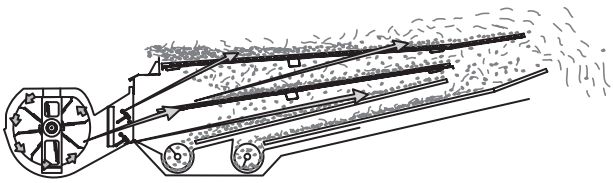
Nastavte vzdálenost mláticího koše podle postupu v části “Nastavení vzdálenosti mezi mláticím košem a mláticím bubnem”.

ML70882,00008B0 –16–21MAR06–1/1

Proces čistění zrna

Separační funkce úhrabečného a zrnového síta roste s otáčkami ventilátoru čisticího ústrojí. Plevy, které mají nižší specifickou hmotnost než zrno, jsou vymetány ze zadní části sklízecí mlátičky.

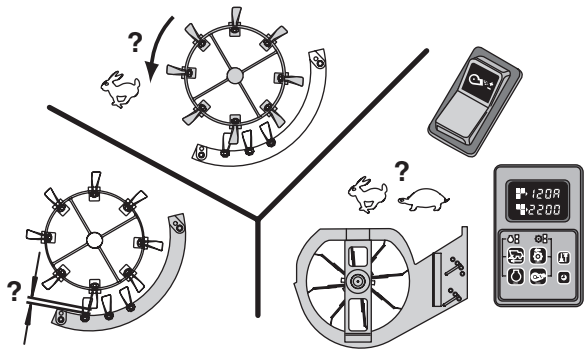
POZNÁMKA: Proud vzduchu musí být maximálně silný při současném udržování minimálních ztrát zrna.



CQ251990 –UN–16SEP05

Výsledkem “nadměrného výmlatu” je nadměrné zatěžování čisticího ústrojí a nedostatečná separace zrna od plev. Při velkém množství zrn dochází k jejich vytlačování ze sklízecí mlátičky spolu se slámou.

- Je nedostatečná vzdálenost mláticího koše?
- Má mláticí buben nadměrné otáčky?
- Je intenzita proudění vzduchu odpovídající zatížení sít?



CQ251570 –UN–13SEP05

ML70882,00008B1 –16–19SEP05–1/1

Proces odvedení zrna

Čisté zrno

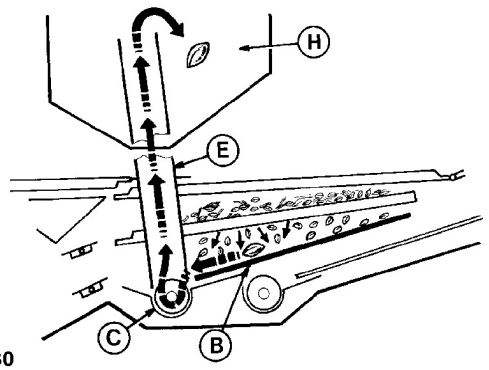
Zrna propadávají přes zrnové síto na zrnovou sběrnou desku (B).

Odtud je zrno přiváděno k dolnímu šnekovému dopravníku zrna (C), přes který je zrno dopravováno ke svislému dopravníku (E) a do zásobníku zrna (H).

Opakovaný výmlat

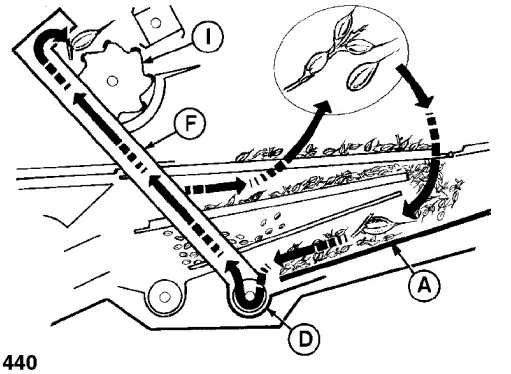
Nevymlácené zbytky klasů přepadávají přes klasové síto a jsou unášeny na konec zrnového síta, kde vypadávají na sběrnou desku omlatu (A). Omlat je přiváděn k dolnímu šnekovému dopravníku omlatu (D).

Tento materiál je potom přiváděn šikmým dopravníkem omlatu (E) k přední části mláticího bubnu (I), kde je rovnoměrně rozdělí šnekový dopravník v separačním ústrojí pro výmlat.



ZCQD1430

ZCQD1430 –UN–04APR96



ZCQD1440

ZCQD1440 –UN–04APR96

AG,CO03622,1562 –16–17AUG99–1/1

Zjištění potíží

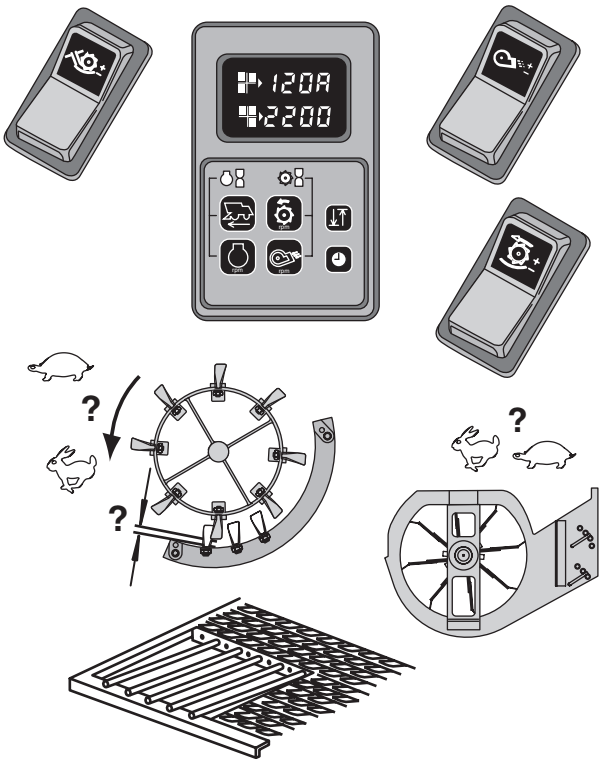
Správná činnost sklízecí mlátičky závisí na různých faktorech, které je třeba brát v úvahu při každém seřizování sklízecí mlátičky.

Zaměřte se na tyto faktory:

- Seřízení mláticího bubnu a mláticího koše
- Seřízení úhrabečného síta
- Nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí
- Systém řízení práce na svahu

Nesprávné nastavení těchto a jiných součástek stroje může mít za následek vážné potíže a může způsobit například poškození nebo ztráty zrna.

Pokud není výmlat dostatečný, zkontrolujte, zda všechna seřízení a nastavení odpovídají sklizňovým a půdním podmínkám.



CQ252420 –UN–16SEP05

ML70882,00008B2 –16–19SEP05–1/1

Seřízení mláticího bubnu a mláticího koše

DŮLEŽITÉ: Otáčky mláticího bubnu a vzdálenost mláticího koše jsou dva nejdůležitější parametry pro dosahování optimálních výsledků sklizně.

Seřiďte vzdálenost mláticího koše od bubnu pro dosažení **optimální účinnosti výmlatu**.

Nesprávné seřízení:

Nadměrně vysoké otáčky mláticího bubnu + minimální vzdálenost mláticího koše = **nadměrný výmlat**

Nedostatečné otáčky mláticího bubnu + maximální vzdálenost mláticího koše = **nedostatečný výmlat**

POZNÁMKA: Nadměrný nebo nedostatečný výmlat může být zpravidla způsoben nesprávnými otáčkami mláticího bubnu nebo nesprávnou vzdáleností mláticího koše.

Začněte s nastavením otáček mláticího bubnu. Je pravidlem snižovat/zvyšovat otáčky mláticího bubnu pouze o 5%. Po této změně zkontrolujte výsledek a potom případně proveďte další změnu.

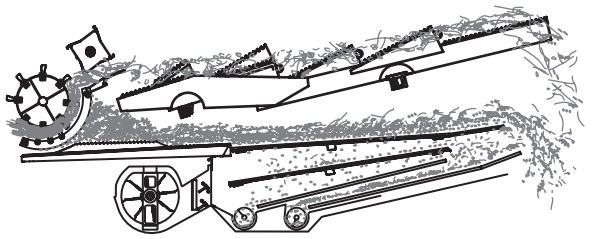
Pokud není problém odstraněn po snížení otáček mláticího bubnu o 10%, mírně zvětšete/zmenšete vzdálenost mláticího koše. Pokud těmito kroky neodstraníte nesprávný výmlat, snižte/zvyšte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky. **Nedostatečný výmlat může vznikat při sklizni porostu o velkém objemu rostlinných zbytků a při vysoké pojezdové rychlosti.**

DŮLEŽITÉ: Před dalším seřizováním vždy nejprve zkontrolujte výsledek předchozího seřízení. Nikdy neměňte seřízení najednou o více než 5%.

Správné seřízení:

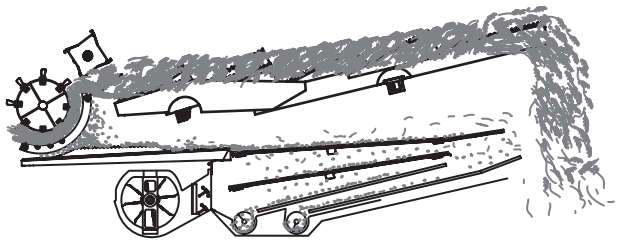
Vlhký porost: Zvyšte počet otáček mláticího bubnu a/nebo zmenšete vzdálenost mláticího koše od bubnu.

Suchý porost: Snižte počet otáček mláticího bubnu a/nebo zvětšete vzdálenost mláticího koše od bubnu.



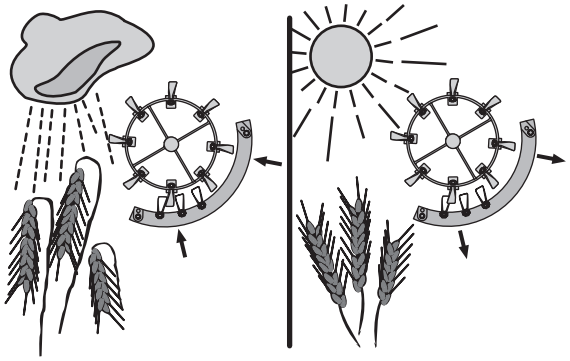
CQ266380 –UN–21FEB06

Nadměrný výmlat



CQ266390 –UN–21FEB06

Nedostatečný výmlat



CQ252430 –UN–16SEP05

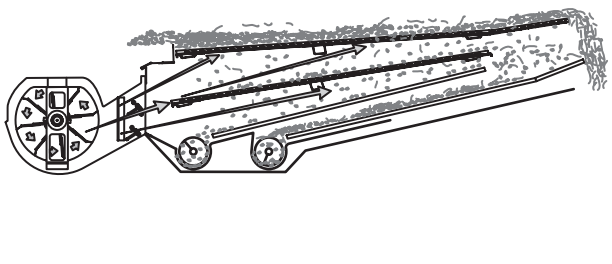
ML70882,0000902 –16–21MAR06–1/1

Nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí

Před přestavením otáček ventilátoru čisticího ústrojí nastavte maximální doporučované otvory úhrabečného a sítového zrna (viz tabulka “Nastavení sklízecí mlátičky”). Potom začněte s nejnižšími doporučovanými otáčkami ventilátoru a postupně zvyšujte otáčky ventilátoru až k maximálnímu množství zrna vymetanému za sklízecí mlátičkou nebo zjištěnému v omlatu.

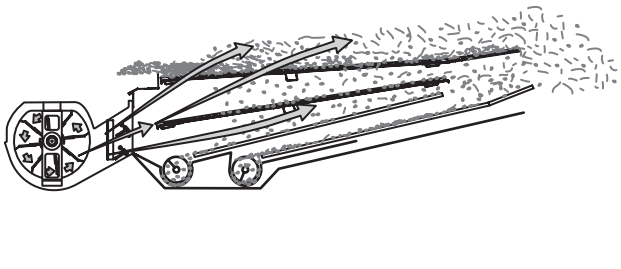
Důkladně zkontrolujte výsledky. Po dosažení maximálních přijatelných otáček ventilátoru čisticího ústrojí pokračujte v drobných přestaveních úhrabečného síta (viz “Seřízení sít”). V případě potřeby znovu změňte otáčky ventilátoru, dokud nedosáhnete optimálních výsledků.

POZNÁMKA: Před dalším seřizováním vždy nejprve zkontrolujte výsledek předchozího seřízení.



CQ252040 –UN–13FEB06

Nedostatečná intenzita proudění vzduchu, malá účinnost čistění



CQ252030 –UN–13FEB06

Nadměrně vysoká intenzita proudění vzduchu, ztráty zrn

ML70882,00008A2 –16–17SEP05–1/1

Seřízení sít

Otevřete nebo zavřete otvory úhrabečného síta tak, aby jím zrno propadlo dříve, než projde celou délkou síta. Pokud je úhrabečné síto nadměrně otevřené, může být zrnové síto nadměrně zatíženo plevami. Pokud je úhrabečné síto nedostatečně otevřené, může docházet ke ztrátám zrna.

Konečné čistění probíhá na zrnovém sítu. Síto musí být dostatečně otevřené, aby čisté zrno mohlo snadno propadnout a sláma a plevy zůstaly zachyceny. Pokud je zrnové síto příliš zavřené, bude se zrno přesouvat k omlatu. Zrno se může při procesu omlatu poškodit. Pokud je zrnové síto příliš zavřené, budou se do zásobníku zrna dostávat nečistoty.

Ztráty zrna v čisticím ústrojí mohou mít tyto příčiny:

1. Malá intenzita proudění vzduchu od ventilátoru nebo malé otvory v úhrabečném sítu, a tak snazší zanášení.

2. Nadměrně velká intenzita proudění vzduchu, způsobující vymetání zrn ze sklízecí mlátičky.

Pro správné nastavení je důležité vědět, který z uvedených důvodů způsobuje ztráty zrna, abyste mohli provést nápravné opatření.

DŮLEŽITÉ: Před dalším seřizováním vždy nejprve zkontrolujte výsledek předchozího seřízení.

Pokud je příčinou nadměrný výmlat nebo nedostatečná intenzita proudění vzduchu od ventilátoru. Zkontrolujte množství a stav slámy. Pokud je sláma příliš drcena nebo mačkána, je nutné upravit parametry mláticího bubnu a koše, aby nedocházelo k nadměrnému výmlatu.

Pokud sláma není rozdrcená nebo pořezána, je nutné zvýšit proudění vzduchu pro mírné zvednutí slámy. Před dalším seřizováním vždy nejprve zkontrolujte výsledky. Pokud je příčinou nadměrně velká intenzita proudění vzduchu, v úhrabečném sítu se bude nacházet velmi malé množství slámy a plev. Snižte otáčky ventilátoru a zkontrolujte výsledek.

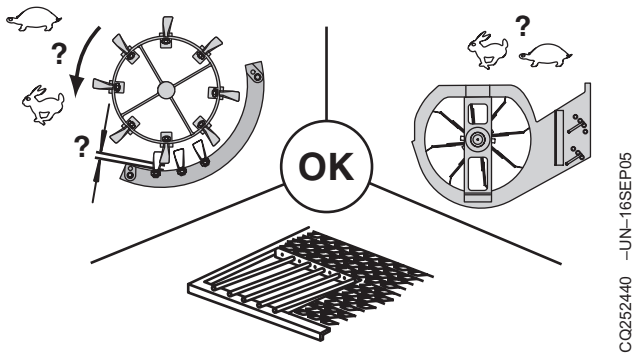
Viz podrobnější informace v části “Čisticí ústrojí”, v oddílu “Mláticí, separační a čisticí ústrojí”.

ML70882,00008A3 –16–17SEP05–1/1

Nízké množství omlatu

Zkontrolujte:

- Je klasové síto správné seřízeno?
- Je vzdálenost mláticího koše nastavena podle sklízené plodiny?
- Je počet otáček mláticího bubnu správný?
- Nejsou otáčky ventilátoru nastaveny na příliš vysokou hodnotu?



ML70882,00008A4 –16–17SEP05–1/1

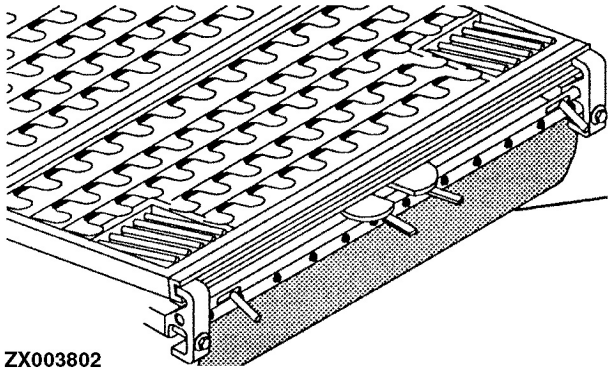
Systém řízení práce na svahu

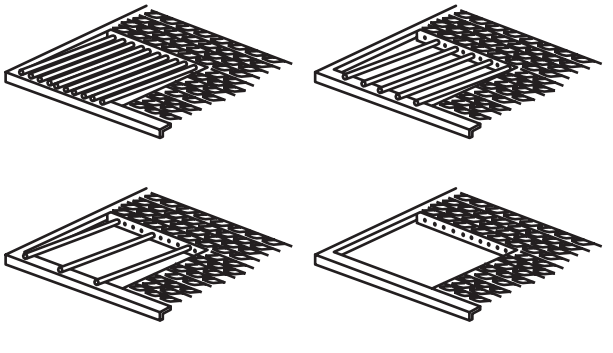
Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou na svahu, speciální prstové vložky na levé nebo pravé straně klasového síta zachycují zrna, která vypadávají ze separačního ústrojí, a vracejí je zpět přes dopravník omlatu.

Přidáním nebo odebráním prstů přizpůsobte sklízecí mlátičku podmínkám sklizně, druhu plodiny a náklonu sklízecí mlátičky. Sklízecí mlátička je od výrobce dodána s 11 prsty namontovanými na klasovém sítu.

Jakákoliv změna původního počtu prstů ovlivní množství omlatu, tj. pokud je namontováno pouze několik prstů nebo žádný prst, bude vznikat velké množství omlatu. Pokud jsou namontovány všechny prsty, bude vznikat velmi malé množství omlatu.

Viz “Systém řízení práce na svahu pro svahovitý terén”, kde najdete postup pro demontáž prstů.





AG,CO03622,1573 –16–19SEP05–1/1

Příčiny ztrát zrna

Po seřízení sklízecí mlátičky na optimální výsledky lze veškeré další ztráty zrna rozdělit do několika kategorií podle výskytu.

Ztráty zrna lze rozdělit do 4 skupin:

1. Ztráty na žacím válu
2. Ztráty v systému mláticího ústrojí
3. Ztráty v systému separačního ústrojí
4. Ztráty v systému čisticího ústrojí

POZNÁMKA: Pokud nelze snížit ztráty, snižte pojezdovou rychlost.

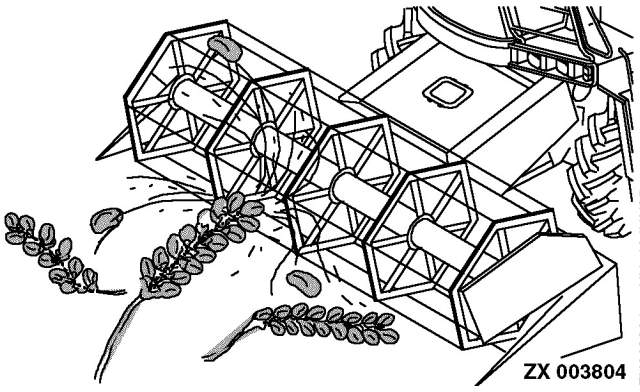
ML70882,00008A5 –16–17SEP05–1/1

Ztráty na žacím válu

Ztráty na žacím válu představují lusky a klasy, které po posečení nejsou dopraveny do sklízecí mlátičky, a zrna rozdrcená nárazy přiháněče.

Výpočet ztrát

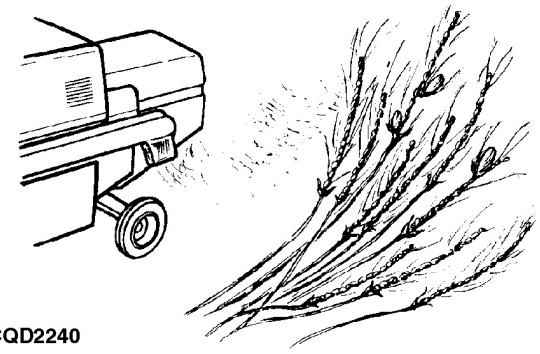
Porovnejte počty zrn na určité ploše před a po průjezdu žacího válu.



AG,CO03622,1582 –16–01AUG05–1/1

Ztráty v systému mláticího ústrojí

Ztráty zrna představují zrna, která jsou ztracena v mláticím bubnu a koši.

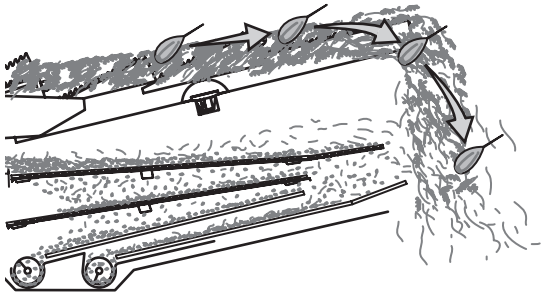


ML70882,00008A6 –16–17SEP05–1/1

Ztráty v systému separačního ústrojí

Zrna, která nemohla být oddělena vytřásadlem a jsou vymetána ze sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Zabraňte nedostatečnému výmlatu, který způsobuje přetížení systému.



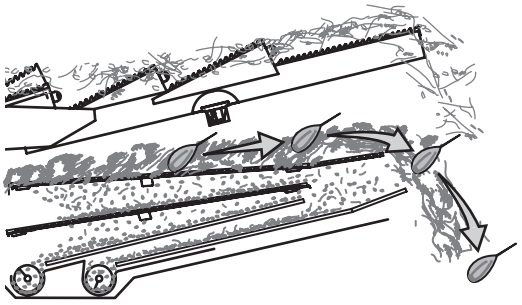
ML70882,0000904 –16–12JUL06–1/1

Ztráty v systému čisticího ústrojí

Zrna, která jsou unášena přes síta a vypadávají na povrch půdy v důsledku nesprávného nastavení sít. Pokud jsou síta správně nastavena, ztráty na sítech jsou malé a zůstávají konstantní.

Příčiny ztrát zrna v sítech jsou:

- Nesprávný počet otáček ventilátoru.
- Nesprávný směr proudění vzduchu.
- Nesprávné nastavení sít.
- Nadměrné zatížení sít v důsledku nadměrného výmlatu.



ML70882,0000905 –16–10MAR06–1/1

Zabránění ztrátám zrna - všeobecně

Pro zabránění ztrátám zrna neexistuje žádný univerzální postup. Proces mlácení je natolik složitý, že je nutné nalézt určité vztahy mezi “seřízením” a “výsledkem”.

DŮLEŽITÉ: Ztráty zrna rostou s množstvím materiálu, procházejícím přes separační ústrojí, a proto je lze snadno omezit snížením pojezdové rychlosti. Přesto nepodceňujte účinek ostatních nastavení sklízecí mlátičky.

Snižte ztráty zrna v separačním ústrojí takto:

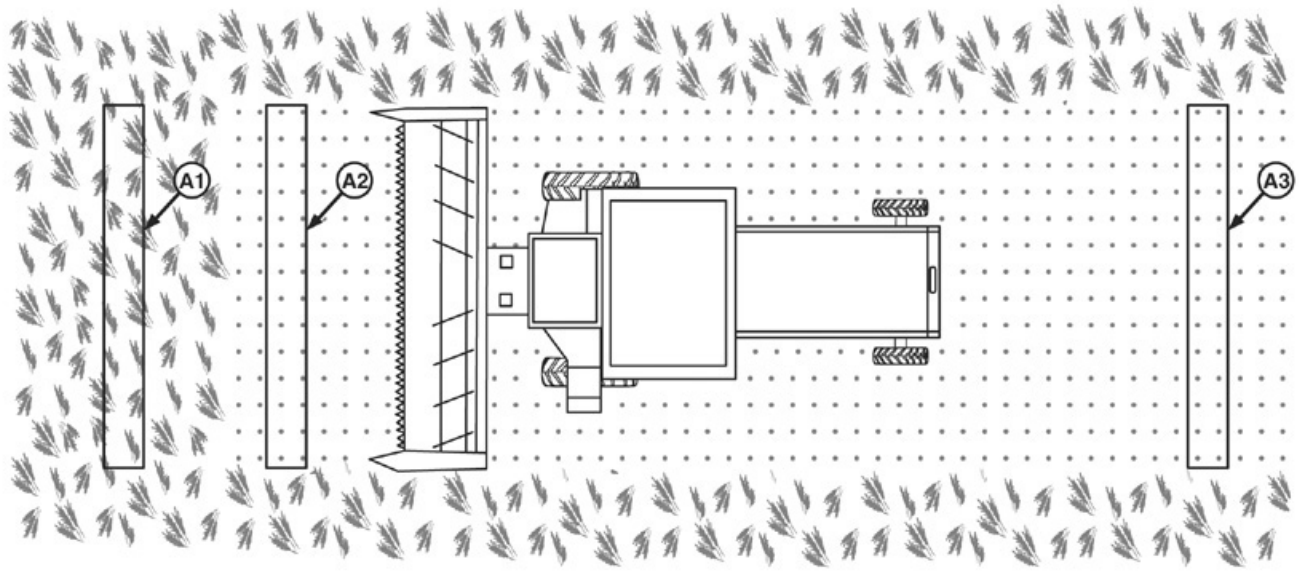
- Udržujte mřížky rotoru v čistotě.
- Omezte objem plevele a zeleného materiálu (zvětšete pracovní výšku žacího válu).
- Zabraňte nadměrnému zatížení rostlinným materiálem (nastavte otáčky mláticího bubnu a vzdálenost mláticího koše).
- Zabraňte nadměrnému zatížení systému (snižte pojezdovou rychlost).

Pro snížení ztrát na sítech postupujte takto:

- Pokud se síta zanáší (vrstvou slámy), zvětšete intenzitu proudění vzduchu od ventilátoru.
- Pokud je zrno vymetáno za síta, snižte intenzitu proudění vzduchu (otáčky ventilátoru).
- Zvětšete otvory zrnového síta.
- Udržujte síta v čistotě.
- Při práci na svahu přidejte nebo odeberte prstové vložky “Slope Master”.
- Omezte množství plev na sítech, omezte nadměrný výmlat.
- Zabraňte nadměrnému zatížení sít, omezte přepadávání zrn přes síta (snižte pojezdovou rychlost).

ML70882,00008A9 –16–17SEP05–1/1

Měření ztrát a procentuální výpočet ztrát



CQ269730 –UN–28APR06

DŮLEŽITÉ: Pro přesnější výsledky zopakujte postup na různých místech pole a proveďte výpočet průměrného výkonu a ztrát.

Ztráty sklizně:

1. Vyznačte plochu o rozloze 1 m^2 v segmentu, který se má sklízet (A1).

DŮLEŽITÉ: Delší strana označené plochy musí mít stejnou délku jako je šířka žacího válu.

2. Spočítejte ztracená zrna a zrna ve vypadených plevách a klasech uvnitř této plochy.

Příklad: Počet zrn je 20.
Ztráty sklizně = 20 zrn

Ztráty na žacím válu:

1. Sklízejte, až žací vál projede označenou plochu. Zastavte sklízecí mlátičku a ponechte ji v činnosti, dokud nevypadne veškerá sláma.

2. Popojeďte vzad o vzdálenost, která se rovná délce sklízecí mlátičky. V tomto bodě plocha (A1) odpovídá ploše (A2).

3. Spočítejte ztracená zrna a zrna ve vypadených plevách a klasech uvnitř této plochy.

4. Odečtěte tuto hodnotu od ztrát sklizně.

Příklad: Počet zrn je 70.
Ztráty žacího válu = 70 - 20 = 50 zrn

Ztráty v systému mláticího, separačního a čisticího ústrojí:

1. Sklízejte po vzdálenost, která se rovná trojnásobku délky sklízecí mlátičky. Zastavte sklízecí mlátičku a ponechte ji v činnosti, dokud nevypadne veškerá sláma. V tomto bodě plocha (A2) odpovídá ploše (A3).

2. Spočítejte ztracená zrna a zrna ve vypadených plevách a klasech uvnitř této plochy.

3. Odečtěte tuto hodnotu od ztrát sklizně a ztrát žacího válu.

Příklad: Počet zrn je 90.
Ztráty v systému mláticího, separačního a čisticího ústrojí = 90 - 50 - 20 = 20 zrn

Celkové ztráty sklízecí mlátičky:

Součet ztrát žacího válu a ztrát v systému mláticího, separačního a čisticího ústrojí.

Pokračování na další straně

Příklad: Celkové ztráty sklízecí mlátičky = 50 + 20 = 70 zrn

Výnos plodiny:

1. Se zcela prázdnou sklízecí mlátičkou skliďte jako vzorek plochu o rozloze 100 m^2.
2. Sklizená zrna vysypte do vhodné nádoby.
3. Zvažte zrna a vynásobte hmotnost vzorku číslem 100, abyste dostali hodnotu výnosu v kg/ha.

Příklad: Vzorek má hmotnost 40 kg. Vynásobením hmotnosti 100 dostanete výnos 4000 kg/ha.

Procentuální hodnota ztrát:

1. Zvažte množství zrn odpovídající celkovým ztrátám sklízecí mlátičky.
2. Vypočítejte ztráty plodiny v kg/ha vynásobením hmotnosti číslem 10000.
3. Vynásobte ztráty zrna číslem 100 a výsledek vydělte výnosem. Tak dostanete procentuální hodnotu ztrát.

Příklad: Hmotnost zrn odpovídající celkovým ztrátám sklízecí mlátičky je 0,024 kg.

0,024 kg x 10000 = 240 kg/ha

Při výnosu 4000 kg/ha a ztrátách 240 kg/ha nyní můžeme vypočítat procentuální hodnotu ztrát.

240 x 100 = 24000/4000 = 6% ztrát.

ML70882,0000939 –16–11MAY06–2/2

Snížení ztrát zrna

Přijatelná úroveň ztrát zrna je nyní v rozsahu 1 - 1,5%. Výpočet ztrát je závislý na těchto faktorech:

- Podmínky sklizně;
- Doba sklizně;
- Kontroly ztrát.

Co skutečně znamenají ztráty zrna?

Při výnosu 4000 kg/ha odpovídá 1% ztrát zrna hmotnosti 40 kg.

Pokud sklízecí mlátička pracuje se ztrátami 6% v důsledku nesprávného seřízení, znamená to ztrátu 240 kg zrna na hektar.

Správné seřízení = vyšší výnos?

Následující příklad ukazuje, jak správné seřízení stroje vede k optimálním výsledkům.

Příklad:

Sklízecí mlátička pracuje se ztrátami 6% a výkonnost na hektar je 4000 kg. Pokud je výkonnost sklízecí mlátičky 2,5 ha za hodinu, za 8 hodin bude sklizeno 20 ha.

20 ha x 4000 kg/ha = 80000 kg x 6% = 4800 kg.

Ověřte, kde jsou největší ztráty zrna (žací vál nebo mláticí ústrojí, separační nebo čisticí ústrojí) a začněte jejich seřízením. Dokonalejším seřízením dosáhneme úrovně ztrát 1% - 3%. Předpokládejme, že tímto seřízením dosáhneme snížení o 2%.

Snížené ztráty zrna 4% představují stále vysokou hodnotu. Snížením pojezdové rychlosti dosáhneme snížení ztrát o 1% - 3,5%. Pokud v našem příkladu snížíme pracovní zatížení na 2 ha za hodinu, potom sklízecí mlátička stále ještě sklidí 16 ha za 8 h a dosáhneme snížení ztrát o 3%.

Potom:

16 ha x 4000 kg/ha = 64000 kg x 1% = 640 kg.

Závěr:

Pokud je sklízená plocha 100 ha:

Při ztrátách 6% jsou celkové ztráty 20000 kg.

Snížením ztrát o 5% dosáhnete úspory 16000 kg (266 pytlů po 60 kg).

Řidič nebo jiná osoba musí kontrolovat ztráty třikrát denně. Je nutné provádět seřizování tak, aby ztráty zrna byly udržovány v rozsahu 1 - 1,5%.

Sklízecí mlátička může pracovat ještě hospodárněji (zejména pokud jedno pole sklízí několik mlátiček současně), pokud je jedna osoba určena výhradně pro kontrolu ztrát zrna na všech strojích.

ML70882,00004B3 –16–28APR06–1/1

Vyhodnocení kvality zrna

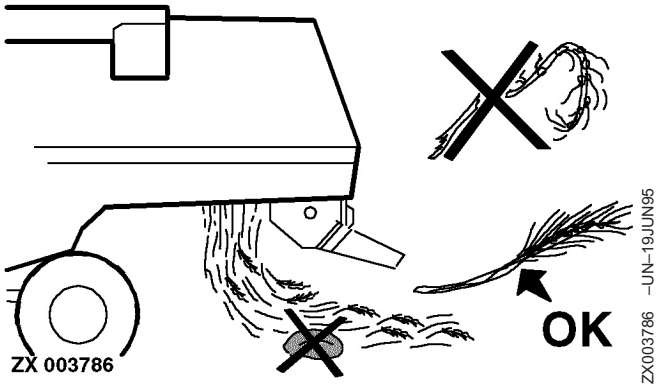
Kvalitu zrna je možné hodnotit v různých místech sklízecí mlátičky. Hodnocení provádějte v místech, kde je nejvyšší pravděpodobnost ztrát. V případě potřeby seřiďte sklízecí mlátičku tak, aby se přizpůsobila podmínkám sklizně a půdy.

Z113559 –UN–22MAY95

Pokračování na další straně

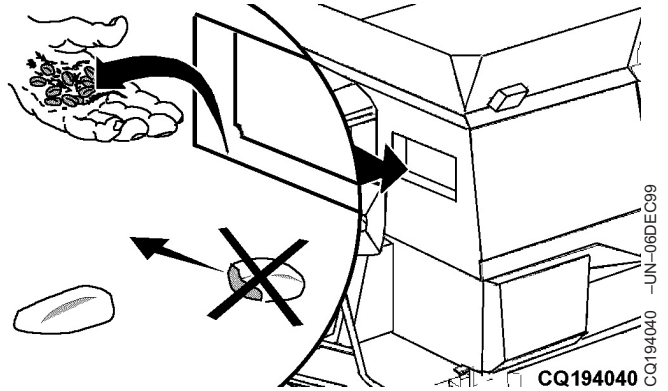
ML70882,00008AA –16–17SEP05–1/4

- V zadní části sklízecí mlátičky.
  - – Sláma nesmí být rozdrcená ani pomačkaná.
  - – Množství zrn na povrchu pole musí být minimální.



ML70882,00008AA –16–17SEP05–2/4

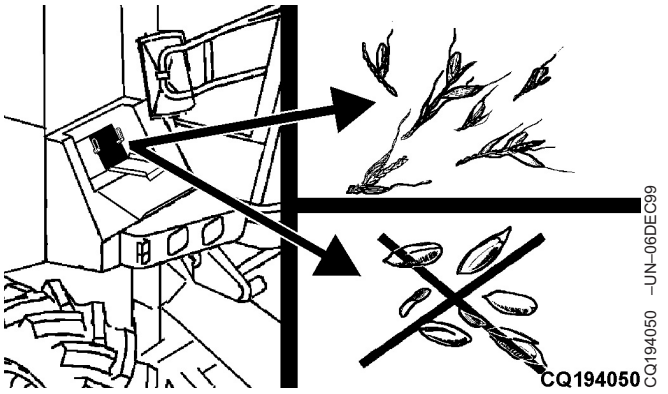
- V zásobníku zrna.
  - – Otevřete kontrolní okno a vyjměte vzorek.
  - – Pokud zrno obsahuje nadměrné množství rozdrcených zrn, zkontrolujte:
  - a. Nadměrné množství omlatu?
  - b. Příliš vysoké otáčky mláticího bubnu?
  - c. Je nedostatečná vzdálenost mláticího koše?



ML70882,00008AA –16–17SEP05–3/4

- V místě opakovaného výmlatu.
  - Za běžných okolností obsahuje omlat špičky klasů, které nebyly vymláceny, a velmi malé množství volných zrn, vlhké slámy a rostlinných zbytků.
  - Množství rostlinných zbytků, obsažené na dvou lopatkách šikmého dopravníku, musí být menší než polovina hrsti.

POZNÁMKA: Po kontrole omlatu vždy zavřete kontrolní dvířka.



ML70882,00008AA –16–17SEP05–4/4

Základní informace o nastavení sklízecí mlátičky

DŮLEŽITÉ: Tabulka nastavení sklízecí mlátičky platí pouze pro průměrné podmínky. Měnící se podmínky na poli a stav porostu mohou vyžadovat změnu nastavení. Základní je nastavení otáček mláticího bubnu a vzdálenost mláticího koše. Musí být přizpůsobeny těmto variacím.

Některých počtů otáček mláticího bubnu lze dosáhnout, pouze pokud je sklízecí mlátička vybavena redukční převodovkou hnacího ústrojí mláticího bubnu.

POZNÁMKA: Používejte správná síta podle podmínek sklizně. Viz oddíl "Mláticí, separační a čisticí ústrojí".

ML70882,00008AB –16–17SEP05–1/1

Tabulka základního nastavení sklízecí mlátičky

DŮLEŽITÉ: Tato tabulka obsahuje základní hodnoty. Různé terénní podmínky a stav porostu mohou vyžadovat následné změny nastavení.

Nastavení nástavce sítové skříně není uváděno, je doporučováno nastavit otvory nástavce o 2 mm větší než otvory sítové skříně, nebo podle množství omlatu.

Minimální hodnota vzdálenosti mláticího koše na monitorovacím systému INFO-TRAK je 4. Viz vzdálenosti mláticího koše v “Nastavení vzdálenosti mláticího bubnu a koše”.

POZNÁMKA: Otáčky mláticího bubnu a ventilátoru čisticího ústrojí nastavujte vždy při horních otáčkách motoru.

Hodnoty nastavení sklízecí mlátičky

Plodina	Počet otáček mláticího bubnu - 1/min	Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	Otvory úhrabečného síta - mm (in.)	Otvory zrnového síta - mm (in.)	Otáčky ventilátoru - 1/min
Sójové boby	400 - 800	30 - 51	11 - 19 (0.43 - 0.75)	8 - 12,5 (0.31 - 0.49)	800 - max.
Pšenice	800 - 1000	12 - 33	11 - 19 (0.43 - 0.75	3 - 6,5 (0.11 - 0.25)	700 - 1100
Rýže	600 - 900	12 - 33	16 - 19 (0.63 - 0.75)	5 - 9,5 (0.2 - 0.37)	800 - max.
Kukuřice	200 - 600	30 - 51	11 - 16 (0.43 - 0.63)	8 - 14 (0.31 - 0.55)	800 - max.
Fazole	200 - 600	30 - 51	12,5 - 19(0.49 - 0.75)	9,5 - 11,5 (0.37 - 0.45)	850 - max.
Travní semeno	700 - 1000	4 - 16	12,5 - 16 (0.49 - 0.63)	3 - 6,5 (0.11 - 0.25)	min. - 700
Čirok	600 - 900	12 - 33	9,5 - 16 (0.37 - 0.63)	6,5 - 12,5 (0.25 - 0.49)	700 - 1000
Oves	600 - 900	12 - 33	16 - 19 (0.63 - 0.75)	6,5 - 12,5 (0.25 - 0.49)	600 - 900
Slunečnice	200 - 600	30 - 51	12,5 - 19 (0.49 - 0.75)	11 - 16 (0.43 - 0.63)	700 - 900
Ječmen	800 - 1000	12 - 33	12,5 - 19 (0.49 - 0.75)	6 - 12 (0.23 - 0.47)	700 - 1100
Řepka	700 - 800	4 - 16	5 - 10 (0.2 - 0.4)	3 - 5 (0.11 - 0.2)	min. - 800
Hrách	200 - 600	30 - 51	11 - 16 (0.43 - 0.63)	8 - 14 (0.31 - 0.55)	800 - 1000
Lněné semeno	800 - 1000	4 - 16	12,5 - 16 (0.49 - 0.63)	3 - 6,5 (0.11 - 0.25)	540 - 700

AG,CO03622,1589 –16–23FEB06–1/1

Seřizování vzdálenosti mláticího koše od bubnu

Před elektrickým seřizováním vzdálenosti mláticího koše z kabiny řidiče je nutné provést koncové seřízení.

Elektrický ovládací mechanizmus (A) musí být úplně uzavřený, aby byla vzdálenost mláticího koše od bubnu minimální. Monitorovací systém INFO-TRAK musí zobrazovat vzdálenost mláticího koše “4”.

Pomocí čepu (B) seřiďte zadní část mláticího koše, pomocí čepu (C) seřiďte přední část mláticího koše.

Vzdálenost zadní části:

- **MLATKOVÝ BUBEN:** Nechejte vůli 4 - 5 mm (0.16 - 0.2 in.) mezi nejvyšší mlatkou bubnu (tou, která nejvíce přesahuje) a třetí lištou koše odzadu.
- **HŘEBOVÝ BUBEN:** Nechejte vůli 8 - 10 mm (0.3 - 0.39 in.).

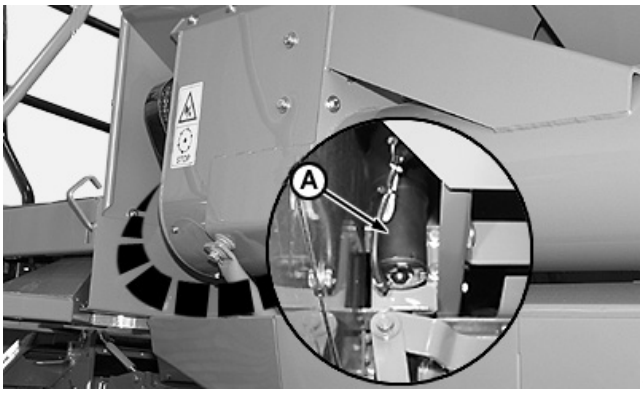
Vzdálenost přední části:

- **MLATKOVÝ BUBEN:** Nechejte vůli 7 - 8 mm 0.27 - 0.31 in.) mezi nejvyšší mlatkou bubnu (tou, která nejvíce přesahuje) a druhou lištou koše zepředu.
- **HŘEBOVÝ BUBEN:** Nechejte vůli 11 - 13 mm (0.43 - 0.5 in.).

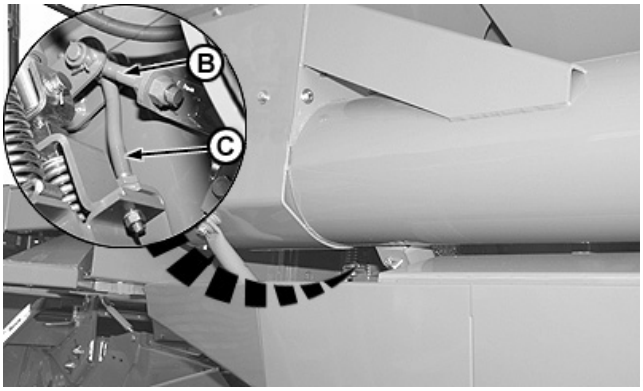
DŮLEŽITÉ: Seřizování provádějte na obou stranách sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Toto seřízení je nutné provést po každé výměně mláticího koše.

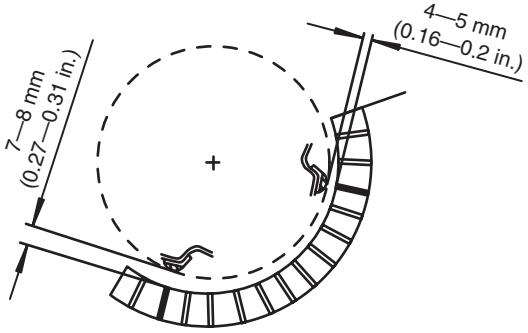
POZNÁMKA: Veškerá další seřizování vzdálenosti koše je nutné provádět pomocí spínače v kabině. Podrobnosti najdete v oddílu “Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše”.



CQ246710 –UN–29JUL05

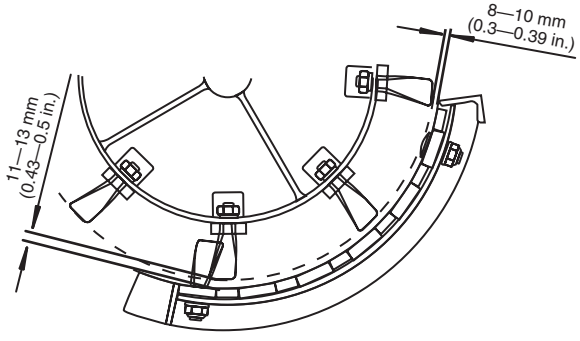


CQ246720 –UN–29JUL05



CQ247560 –UN–29JUL05

Nastavení vzdálenosti mláticího koše od mlatek mláticího bubnu



CQ248290 –UN–01AUG05

Nastavení vzdálenosti mláticího koše od hřebů mláticího bubnu

AG,CO03622,1652 –16–01AUG05–1/1

Příprava pro jinou plodinu

Vyčistěte sklízecí mlátičku a změňte její nastavení pro novou plodinu.

DŮLEŽITÉ: Pokud měníte žací vál, nezapomeňte změnit potřebné údaje pro počitadlo sklizené plochy a monitorovací systém INFOR-TRAK podle nového žacího válu.

POZNÁMKA: Nastavte limit pro výstražný signál monitorovacího systému INFO-TRAK™ pro otáčky mláticího bubnu a ventilátoru čisticího ústrojí.

INFO-TRAK je obchodní značka Deere & Company.

ML70882,00008AD –16–17SEP05–1/1

Příprava na sklizeň zrnin

Zkontrolujte nastavení výšky dolního válce vkládacího dopravníku.

Mláticí koš: Namontujte mláticí koš pro sklizeň zrnin.

Zkontrolujte síta a mřížky vytřásadel.

Namontujte úhrabečné a klasové síto podle okolností.

Používejte vhodné zrnové síto podle okolností.

Řezačka slámy: Namontujte protiostří.

Seřiďte sklízecí mlátičku podle hodnot uvedených v kapitole “Tabulka základních seřízení”.

AG,CO03622,1591 –16–20AUG04–1/1

Příprava na sklizeň kukuřice

Změňte nastavení výšky dolního válce vkládacího dopravníku.

Namontujte speciální soupravu pro sklizeň kukuřice.

Řezačka slámy: Demontujte protiostří.

Seřiďte sklízecí mlátičku pro sklizeň kukuřice podle hodnot uvedených v kapitole “Tabulka základních seřízení” v tomto oddílu.

AG,CO03622,1592 –16–20AUG04–1/1

Příprava na sklizeň olejnin

DŮLEŽITÉ: Při sklizni olejnin (např.: řepky, slunečnice, atd.) důkladně očistěte separační a čisticí ústrojí KAŽDÝ DEN.

AG,CO03622,1593 –16–15NOV02–1/1

Pracovní poloha pro žací vály s pevným připojením pohonu řady 300 a 600.

DŮLEŽITÉ: Pouze pro žací vály s pevným připojením pohonu bez tyčí AHC, ovládané snímačem úhlu náklonu skříně vkládacího ústrojí.

Požadavky:

- Motor v činnosti (ve vysokých otáčkách).
- Bezpečnostní spínač provozu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Pohon mláticího ústrojí a žacího válu zapnutý.

POZNÁMKA: Nenastavujte polohu sečení, pokud není hydraulický olej zahřátý na provozní teplotu, aby nedocházelo ke změnám ve výšce žacího válu v důsledku zahřívání oleje.

Pro aktivaci polohy sečení stiskněte tlačítko (C). Vzdálenost mezi žacím válem a povrchem půdy je nastavována potenciometrem (A1).

Nastavení polohy sečení:

Pomocí potenciometru (A1) nastavte požadovanou výšku žacího válu.

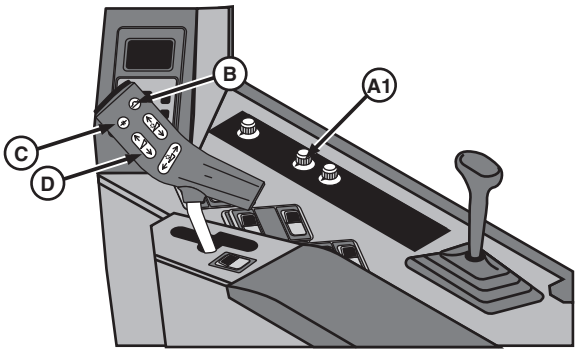
• Otáčením ve směru hodinových ručiček - zvětšujete výšku žacího válu nad povrchem půdy.

• Otáčením proti směru hodinových ručiček - zmenšujete výšku žacího válu nad povrchem půdy.

Příklad:

Na okraji pole zvedněte žací vál pomocí spínače (D). Po manévrování se strojem spusťte žací vál tlačítkem (C) pro návrat žacího válu do záběru.

POZNÁMKA: Regulaci polohy sečení můžete vypnout stisknutím spínače (D) nebo tlačítka (B).



CQ247330 –UN–01AUG05

A1—Potenciometr nastavení výšky žacího válu
B—Tlačítko kopírování terénu nebo přerušení sečení
C—Tlačítko přestavení žacího válu do záběru
D—Zvedání/spouštění žacího válu, spínač

ML70882,0000980 –16–29MAY06–1/1

Přestavení žacího válu do záběru (AHC) u žacích válů s pevným připojením pohonu řady 600

DŮLEŽITÉ: Pouze pro žací vály s pevným připojením pohonu a tyčemi AHC řízenými pomocí snímačů na žacím válu.

Požadavky:

- Motor v činnosti (ve vysokých otáčkách).
- Bezpečnostní spínač provozu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Pohon mláticího ústrojí a žacího válu zapnutý.
- Odblokovací spínač AHC (E) a odblokovací spínač náklonu žacího válu v příčném směru (F) do polohy I.

POZNÁMKA: Neupravujte automatické ovládání žacího válu dříve, než je olej zahřátý, aby nedocházelo ke změnám výšky způsobeným změnami teploty oleje.

Stiskněte tlačítko (C) pro návrat do záběru.

Nastavení AHC:

Pomocí potenciometru (A1) nastavte požadovanou výšku žacího válu.

• Otáčením ve směru hodinových ručiček - zvětšujete výšku žacího válu nad povrchem půdy.

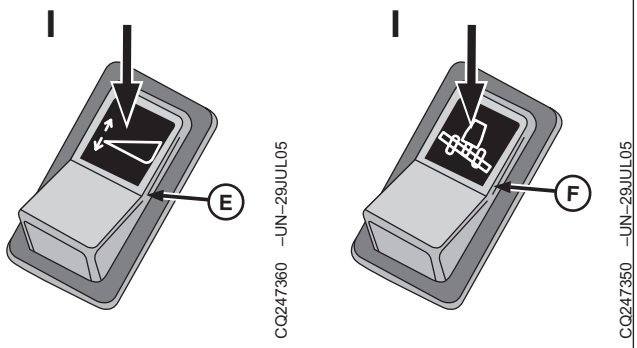
• Otáčením proti směru hodinových ručiček - zmenšujete výšku žacího válu nad povrchem půdy.

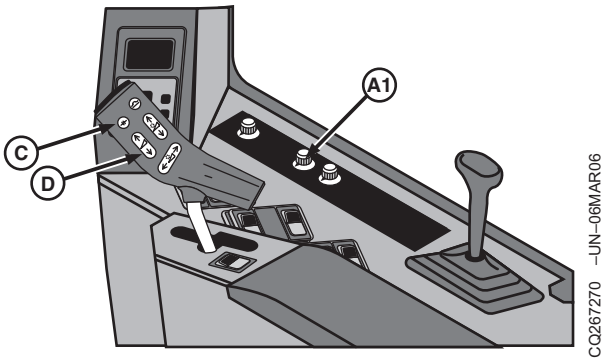
Kalibrace AHC:

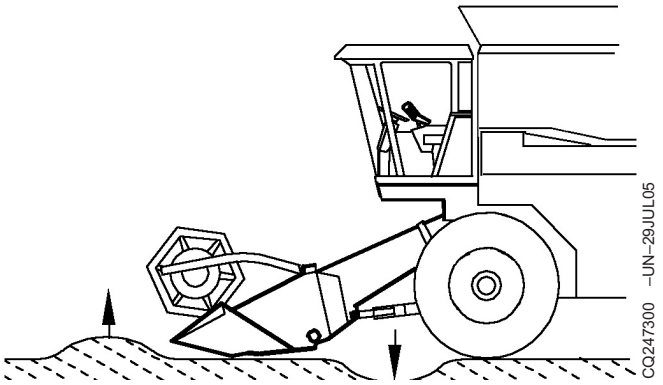
Viz “Kalibrační procedura AHC žacího válu řady 600 - postup” v oddílu “Údržba - Elektrická soustava”.

Příklad:

Na okraji pole zvedněte žací vál pomocí spínače (D). Po manévrování se strojem spusťte žací vál tlačítkem (C) pro návrat žacího válu do záběru (AHC).







A1—Potenciometr nastavení výšky žacího válu
C—Tlačítko přestavení žacího válu do záběru
D—Zvedání/spouštění žacího válu, spínač
E—Spínač automatického ovládání výšky žacího válu
F—Odblokovací spínač náklonu žacího válu v příčném směru

ML70882,0000981 –16–26MAY06–1/1

Plovoucí poloha žacích válů s pevným připojením pohonu řady 300 a 600

DŮLEŽITÉ: Systém kopírování terénu musí být zkalibrován. Viz "Kalibrační procedura kopírování terénu žacím válem s pevným připojením pohonu řady 300 a 600".

Požadavky:

- Motor v činnosti (ve vysokých otáčkách).
- Bezpečnostní spínač provozu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Pohon mláticího ústrojí a žacího válu zapnutý.
- Systém kopírování terénu zkalibrovaný.
- Přestavte spínač kopírování terénu (H) do polohy (I).

POZNÁMKA: Systém kopírování terénu žacím válem nastavujte, pouze pokud je hydraulický olej zahřátý na provozní teplotu.

Pro zapnutí funkce kopírování terénu stiskněte tlačítko (B). Přítlak pro kopírování terénu žacím válem je nastavován potenciometrem (A2).

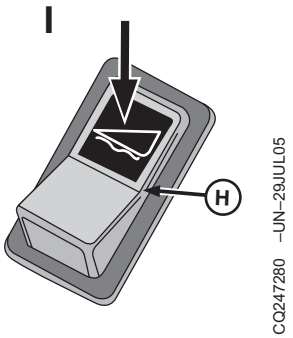
Nastavení kopírování terénu (plovoucí polohy):

Pomocí potenciometru (A2) nastavte požadované kopírování terénu žacím válem.

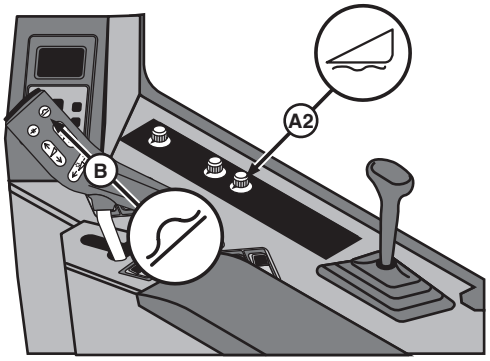
• Otáčení proti směru hodinových ručiček - zvyšujete přítlak pro kopírování terénu (spouštění žacího válu).

• Otáčení ve směru hodinových ručiček - snižujete přítlak pro kopírování terénu (zvedání žacího válu).

POZNÁMKA: Pokud je aktivován automatický ovládač (B) kopírování terénu žacím válem, je vypnutá funkce automatické regulace výšky žacího válu.



CQ247280 –UN–29JUL05



CQ247270 –UN–29JUL05

A2—Potenciometr plovoucí polohy žacího válu
B—Tlačítko kopírování terénu žacím válem
H—Odblokovací spínač režimu plovoucí polohy

Pokračování na další straně

Činnost:

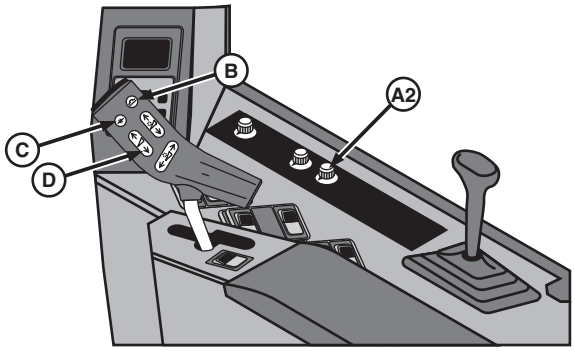
Se zkalibrovaným systémem a zapnutým spínačem kopírování terénu by měl systém spustit žací vál do polohy nastavené při kalibraci, pokud je tlačítko (B) na vícefunkční ovládací rukojeti stisknuté. Systém reguluje tlak v hydraulickém válci skříně vkládacího ústrojí "ZAPÍNÁNÍM" a "VYPÍNÁNÍM" ventilů zvedání a spouštění žacího válu.

DŮLEŽITÉ: Systém lze testovat při jízdě po nerovném terénu a sledováním tlaku v hydraulickém válci zvedání na tlakoměru (G). Kontrolujte reakci systému.

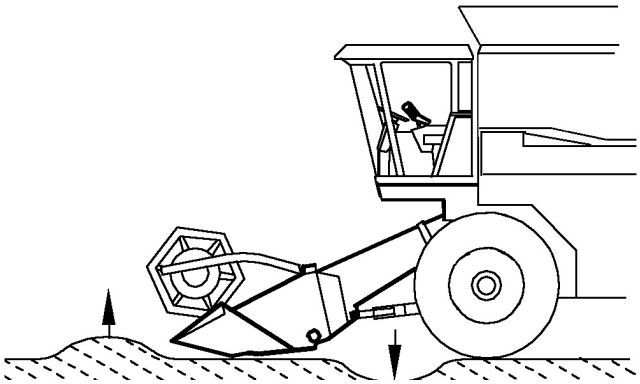
Když je potenciometr (A2) otočen do krajní polohy ve směru hodinových ručiček, přítlak pro kopírování povrchu půdy žacím válem bude téměř nulový (hmotnost žacího válu musí spočívat na hydraulickém válci skříně vkládacího ústrojí). Když je potenciometr otočen do krajní polohy proti směru hodinových ručiček, působí 40% hmotnosti žacího válu na povrch půdy a 60% hmotnosti žacího válu je zvedáno hydraulickými válci skříně vkládacího ústrojí.

POZNÁMKA: Při zvýšení tlaku hydraulického válce skříně vkládacího ústrojí se ukazatel (F) posune doprava.

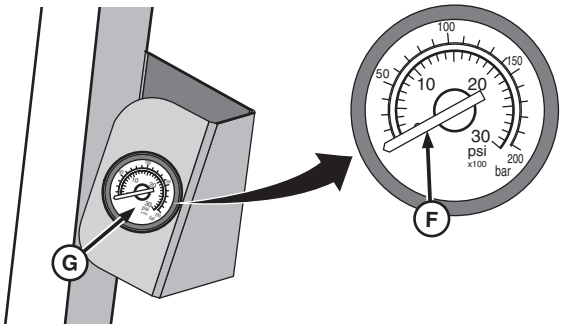
Regulaci plovoucí polohy můžete vypnout stisknutím spínače (D) nebo ovládáním AHC pomocí tlačítka (C).



CQ247290 –UN–29JUL05



CQ247300 –UN–29JUL05



CQ248320 –UN–01AUG05

A2—Potenciometr plovoucí polohy žacího válu
B—Otočný ovládač návratu žacího válu do režimu kopírování povrchu/přerušení sečení
C—Tlačítko automatického ovládání žacího válu
D—Zvedání/spouštění žacího válu, spínač
F—Ukazatel
G—Tlakoměr

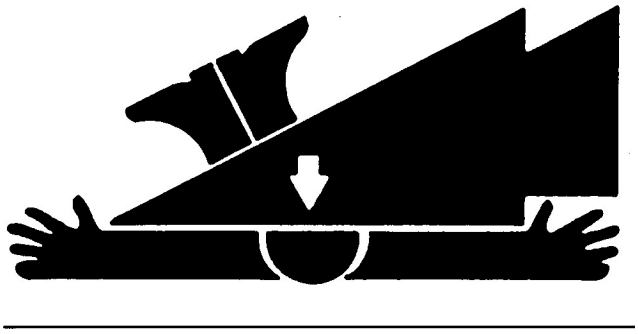
ML70882,000097F –16–06JUN06–2/2

Skříň vkládacího ústrojí

Bezpečnostní vzpěra

POZOR: Před zahájením připojování zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji vzpěrou (A). Hrozí nebezpečí vážného zranění nebo smrti. V některých fázích připojování je nutné pracovat pod skříní vkládacího ústrojí.

Bez použití bezpečnostní vzpěry (A) může dojít k náhlému poklesu skříně a následnému zranění nebo smrti.



TS696 –UN–21SEP89

Zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji vzpěrou (A) podle obrázku.

Potom zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou.

CQ222760 –UN–17MAR04

A—Bezpečnostní vzpěra

OU83340,00004BE –16–17MAR04–1/1

Připojení žacího válu ke skříni vkládacího ústrojí

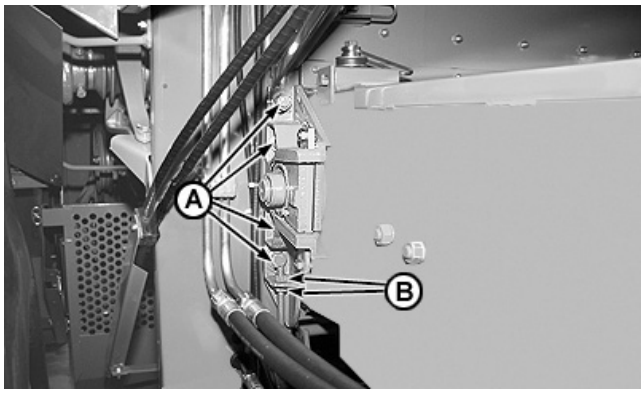
Více informací o připojení žacího válu najdete v návodu k použití žacího válu.

ML70882,0000913 –16–01MAR06–1/1

Kontrola vyrovnání žacího válu

Pravidelně kontrolujte vyrovnávání žacího válu.

1. Se sklízecí mlátičkou na vodorovném povrchu zvedněte žací vál do maximální výšky.
2. Zkontrolujte správný tlak v předních pneumatikách (viz “Tlak vzduchu v pneumatikách”).
3. Změřte výšku na obou koncích. Výška musí být stejná.



Hydraulické zařízení pro zpětný chod není zobrazeno.

Vyrovnání žacího válu

POZNÁMKA: Seřizování provádějte na pravé straně. Pro větší názornost je demontováno hydraulické zařízení zpětného chodu.

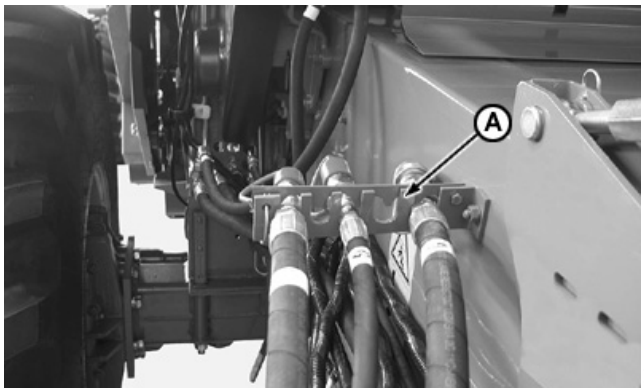
1. Povolte 4 šrouby (A).
2. Otáčením matic (B) vyrovnejte žací vál.
3. Pevně utáhněte šrouby (A) a matice (B).

AG,GG05155,285 –16–06SEP05–1/1

Připojení hydraulické soustavy - skříň vkládacího ústrojí řady 300

Po odpojení žacího válu lze hadice hydraulické soustavy uložit do držáku (A) na pravé straně skříně vkládacího ústrojí. Tím zabráníte poškození a znečistění při přepravě.

DŮLEŽITÉ: Po odpojení žacího válu nebo připojení jednotek pro sklizeň kukuřice doporučujeme propojit dvě hadice (tlakové a vratné větve) pohonu přiháněče. Tím umožníte průtok oleje v případě náhodného zapnutí spínače.



AG,CO03622,2180 –16–13MAR06–1/1

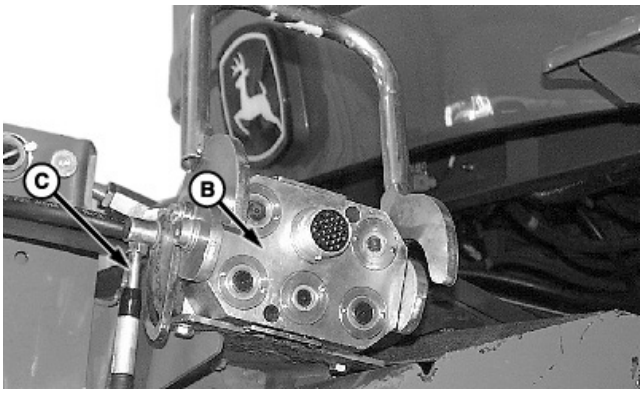
Skupinová přípojka skříně vkládacího ústrojí řady 600

Tento mechanizmus automaticky zablokuje žací vál v dané poloze pomocí pojistného lanovodu (C).

POZNÁMKA: Pokud není sklízecí mlátička vybavena pojistným lanovodem (C), je nutné blokovací čepy zajistit přípojku v poloze manuálně.

Postup:

1. Demontujte kryt a očistěte skupinovou přípojku (B).



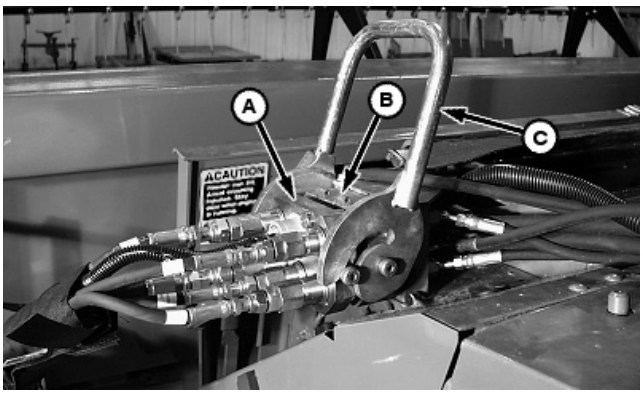
H75410 –UN–13MAR03

B—Skupinová přípojka
C—Pojistné lanko

ML70882,0000982 –16–23MAY06–1/3

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození blokovacího lanovodu, je rukojeť opatřena střižným šroubem. Při pokusu o aktivování čepů blokování se spuštěným žacím válem dojde k poškození střižného šroubu na rukojeti.

2. Namontujte skupinovou přípojku (A) na pouzdro (B) skříně vkládacího ústrojí a zajistěte ji rukojetí (C).



H70036 –UN–19SEP01

A—Skupinová přípojka
B—Pouzdro
C—Rukojeť

Pokračování na další straně

ML70882,0000982 –16–23MAY06–2/3

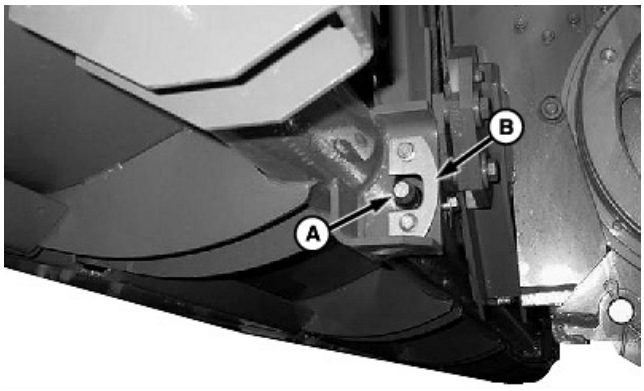
POZNÁMKA: S připojeným žacím válem musí čepy blokování volně zapadnout do otvorů v žacím válu. Pokud čepy blokování nejsou vysunuté, zkontrolujte, zda jsou zajišťovací bloky na žacím válu správně seřízeny.

3. Pokud je skupinová přípojka správně zajištěná, zajišťovací čepy (A) musí proklouznout přes zajišťovací bloky (B).

4. Namontujte kryt skupinové přípojky do úložné polohy na žacím válu.

POZNÁMKA: Pokud dojde k prasknutí střižného šroubu, jsou k dispozici tři další.

DŮLEŽITÉ: Používejte POUZE originální střižné šrouby. Používání šroubů jiné třídy pevnosti může způsobit poškození mechanizmu.



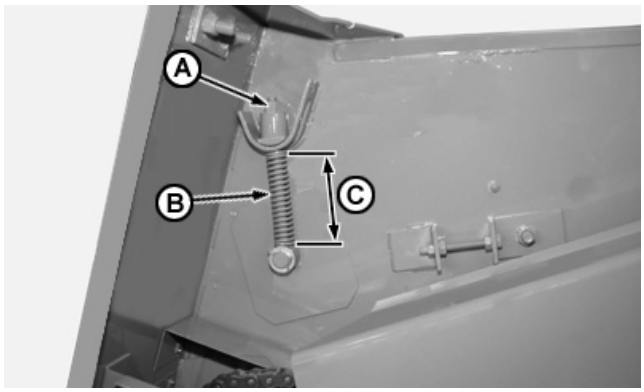
A—Čep
B—Zajišťovací bloky

ML70882,0000982 –16–23MAY06–3/3

Nastavení výšky pohyblivého vkládacího válce - skříň vkládacího ústrojí řady 300

Nastavte délku (C) pružiny (B) pomocí matice (A) na obou stranách skříně vkládacího ústrojí.

Plodina	Délka (C):
Pro plodiny s velkým zrnem	107 - 113 mm (4.2 - 4.45 in.)
Pro plodiny se středním a drobným zrnem	137 - 143 mm (5.39 - 5.63 in.)



A—Seřizovací matice
B—Pružina
C—Délka pružiny

AG,CO03622,1635 –16–22MAY06–1/1

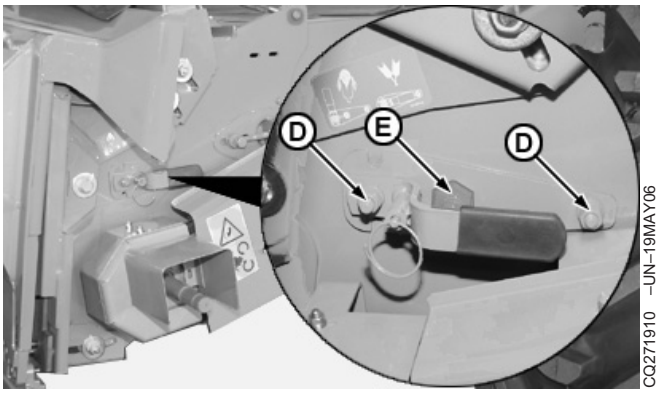
Nastavení výšky pohyblivého vkládacího válce - skříň vkládacího ústrojí řady 600

1. Povolte matice (D) a nastavte výšku pohyblivého vkládacího válce pomocí výstředné matice (E) na obou stranách skříně vkládacího ústrojí.

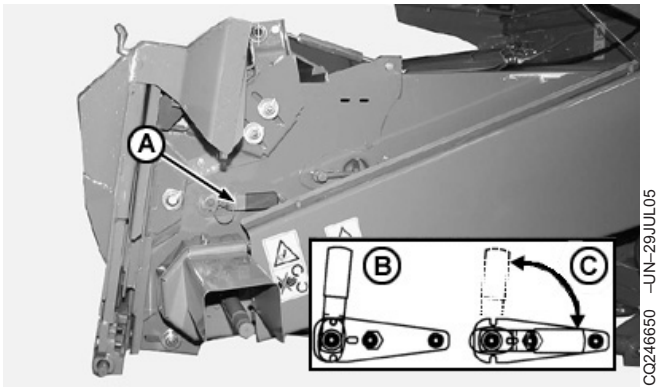
2. Nastavte polohu (B) nebo (C) pomocí páky (A).

Plodina	Poloha páky:
Pro plodiny s velkým zrnem	B (svislá)
Pro plodiny se středním a drobným zrnem	C (vodorovná)

A—Páka
B—Poloha
C—Poloha
D—Matice
E—Výstředná matice



CQ271910 –UN–19MAY06

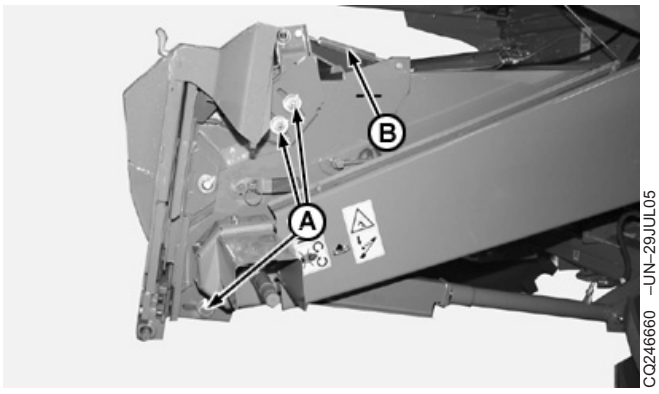


CQ246650 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2856 –16–19MAY06–1/1

Úhel sklonu přední strany skříně vkládacího ústrojí

Pro seřízení úhlu sklonu přední strany skříně vkládacího ústrojí je nutné povolit šrouby (A) a seřídit úhel pomocí matic (B) a obou stranách skříně.



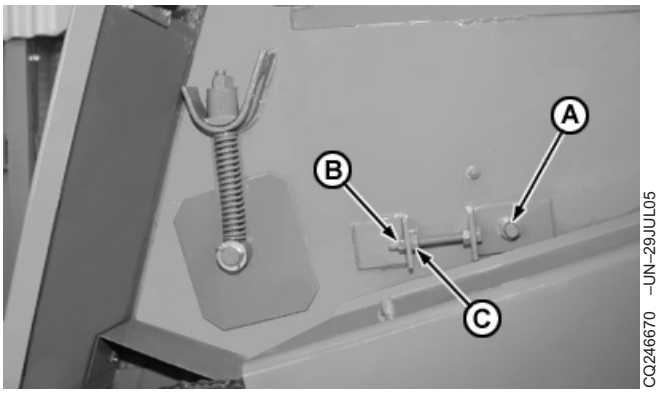
CQ246660 –UN–29JUL05

MB03730,000037D –16–17AUG05–1/1

Napnutí řetězů dopravníku - skříň vkládacího ústrojí řady 300

Povolte matice (A) na obou stranách. Rovnoměrně otáčejte maticemi (B) a (C) na obou stranách skříně vkládacího ústrojí. Po seřízení matice důkladně utáhněte.

DŮLEŽITÉ: Napnutí řetězu je v pořádku, pokud se nejnižší lišta mírně dotýká dna skříně vkládacího ústrojí.



CQ246670 –UN–29JUL05

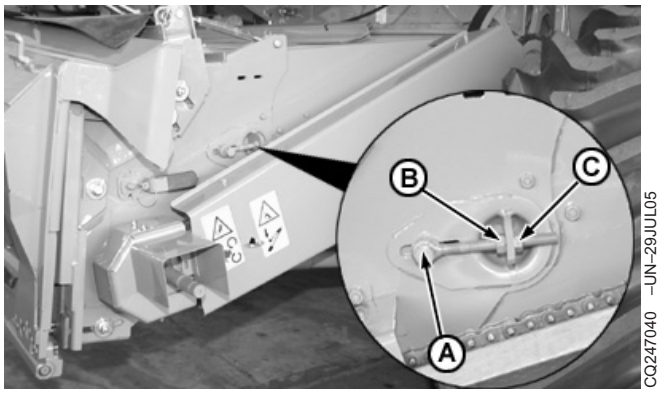
AG,GG05155,156 –16–17AUG05–1/1

Napnutí řetězů dopravníku - skříň vkládacího ústrojí řady 600

Povolte matice (B) a pojistné matice (C) na obou stranách a pomocí šroubu (A) seřiďte správné napnutí řetězů dopravníku.

Po seřízení matice důkladně utáhněte.

DŮLEŽITÉ: Napnutí řetězu je v pořádku, pokud se nejnižší lišta mírně dotýká dna skříně vkládacího ústrojí.

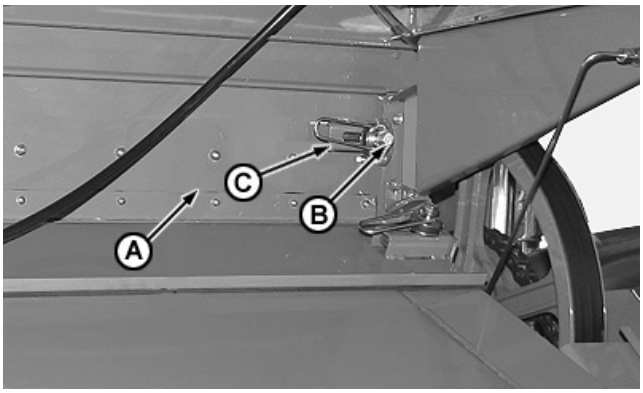


CQ247040 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2857 –16–17AUG05–1/1

Přední servisní kryt mláticího bubnu

POZOR: Vždy vypněte všechna hnací ústrojí (separační ústrojí, vyprazdňovací šnekový dopravník a žací vál) a zastavte motor. Před seřizováním stroje nebo prováděním údržby vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých částí sklízecí mlátičky.



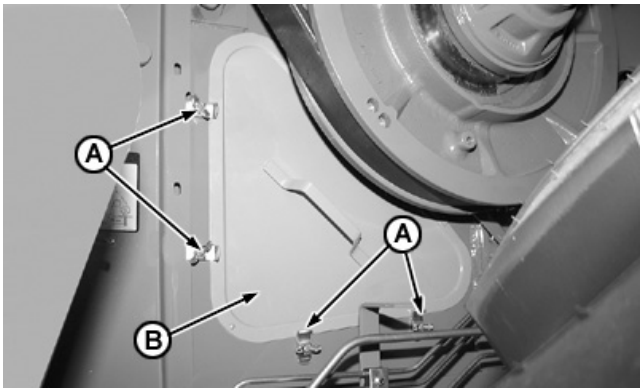
Pro otevření krytu (A) demontujte dvě matice (B) a přestavte čepy (C).

A—Servisní kryt
B—Matice
C—Čepy

AG,GG05155,306 –16–17SEP05–1/1

Boční servisní kryty mláticího bubnu

POZOR: Vždy vypněte všechna hnací ústrojí (separační ústrojí, vyprazdňovací šnekový dopravník a žací vál) a zastavte motor. Před seřizováním stroje vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých částí.



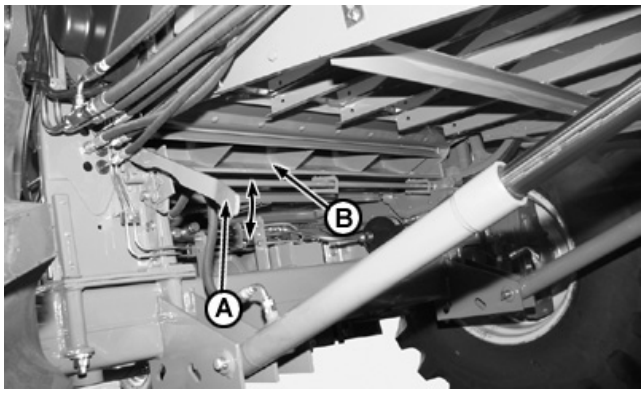
Při práci na mláticím bubnu otevřete boční servisní kryty.

Demontujte matice (A) a sejměte kryt (B).

A—Matice
B—Kryt

ML70882,0000992 –16–24MAY06–1/1

Otevření lapače kamenů



POZOR: Při otvírání lapače kamenů dávejte pozor na vypadávající kameny.

Pravidelně čistěte lapač kamenů.

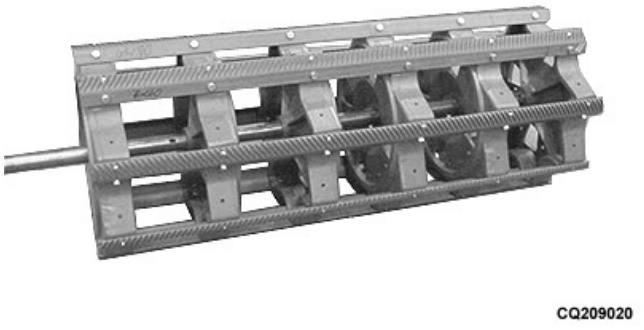
Pokud je páka (A) v “dolní” poloze, lapač kamenů (B) je zavřený.

- Při čistění lapače kamenů přestavte páku (A) nahoru. Tím sklopíte spodní desku (B) dolů. Lapač kamenů se otvírá dolů.

Přestavte páku (A) dolů. Šroub s přítlačnou pružinou zajišťuje páku v této poloze.

AG,CO03622,1637 –16–01AUG05–1/1

Šikmo rýhované mlatky mláticího bubnu



Mláticí buben je opatřen mlatkami se střídavě směrovanými rýhami vpravo a vlevo. Pokud je nutné vyměnit mlatku mláticího bubnu, je nutné vyměnit i mlatku na protější straně pro zachování vyvážení bubnu.

Pro demontáž mlatek demontujte šrouby. Při montáži postupujte v obráceném pořadí.

Utáhněte připevňovací šrouby mlatek momentem 78 N•m (57 lb-ft).

DŮLEŽITÉ: Po výměně mlatek utáhněte připevňovací šrouby po prvních 5 hodinách provozu a před zahájením sklizně.

ML70882,0000871 –16–17SEP05–1/1

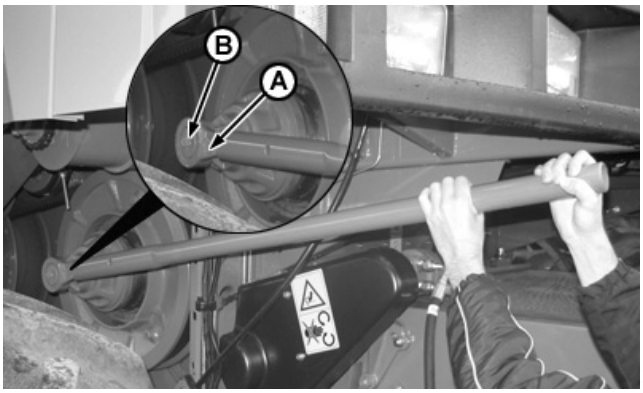
Manuální protočení mláticího bubnu

POZOR: Před manuálním otáčením bubnu zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Nasaďte klíč (A) na drážky (B) hřídele mláticího bubnu.

Podle potřeby otočte.

POZNÁMKA: Klíč je uložen ve skříňce na nářadí u předního žebříku. Nástavec klíče je umístěn v blízkosti šikmého dopravníku čistého zrna.



Pohon mláticího bubnu bez redukční převodovky

ML70882,0000809 –16–17SEP05–1/1

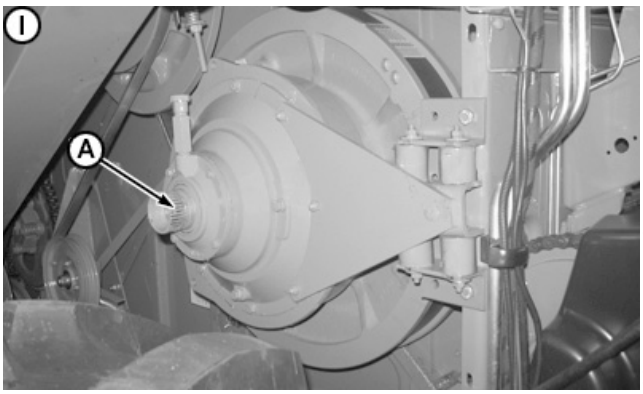
Činnost redukční převodovky otáček mláticího bubnu

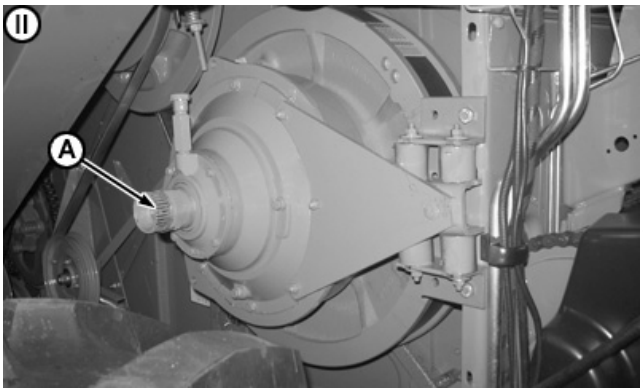
DŮLEŽITÉ: Seřizování řemenic proměnlivého pohonu mláticího a odmítacího bubnu smí provádět pouze prodejce John Deere. Údržbu redukční převodovky mláticího bubnu nechejte provádět vždy po 600 hodinách provozu nebo jedenkrát ročně u svého prodejce John Deere.

Doporučený mazací tuk MOBILITH SHC 007. Množství viz oddíl “Specifikace”.

Poloha I - Posuvná objímka řazení (A) je přestavena do polohy pro rozsah otáček 380 - 1100 1/min.

Poloha II - Posuvná objímka řazení (A) je přestavena do polohy pro rozsah otáček 130 - 420 1/min.



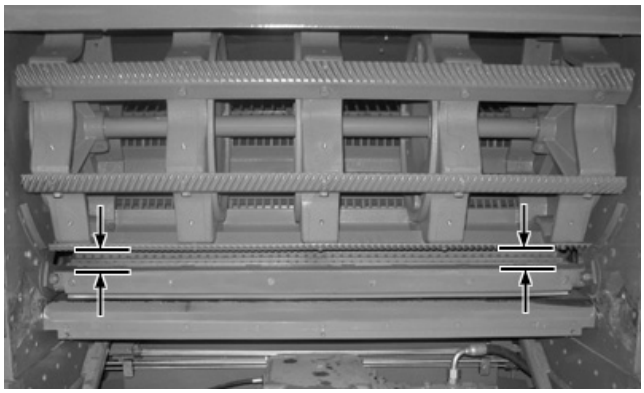


ML70882,000080A –16–01MAR06–1/1

Vyrovnání mláticího koše a bubnu

Od výrobce je mláticí koš nastaven ve vodorovné poloze, rovnoběžně s mláticím bubnem.

Pravidelně kontrolujte vyrovnání mláticího koše s mláticím bubnem, aby mláticí ústrojí pracovalo správně.

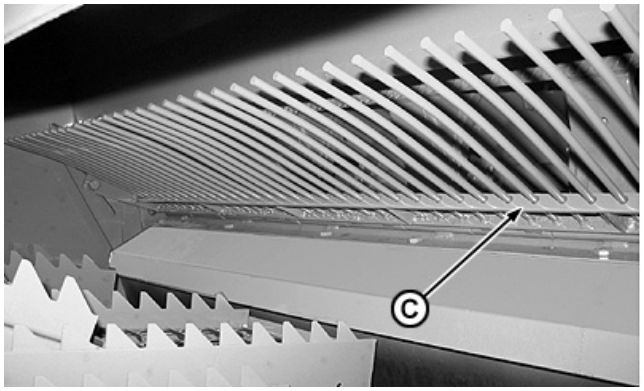


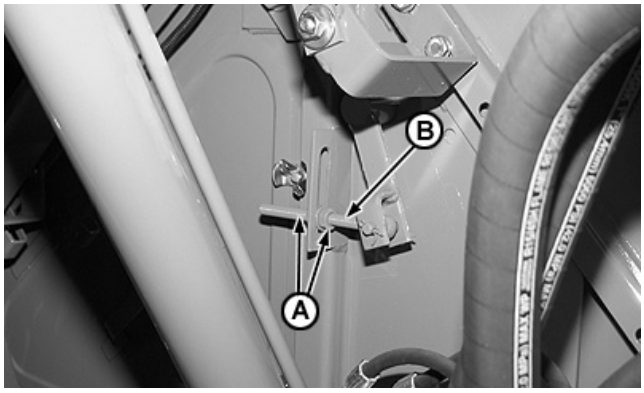
AG,GG05155,315 –16–17AUG05–1/1

Seřizování nástavce mláticího koše

Seřiďte šroubem (B) pomocí matic (A) na levé straně sklízecí mlátičky.

Vzdálenost mezi odmítacím bubnem a hřebenem (C) musí být při sklizni obilnin minimálně 70 mm (2.8 in.).



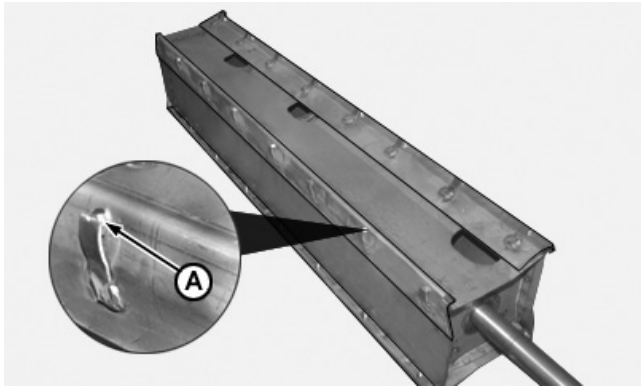


AG,CO03622,1653 –16–17AUG05–1/1

Speciální výměnné desky odmítacího bubnu

Sklízecí mlátičky pro sklizeň rýže jsou opatřeny speciálními výměnnými deskami odmítacího bubnu.

DŮLEŽITÉ: Pravidelně kontrolujte opotřebování desky a šroubů (A). Nadměrně opotřebované šrouby vyměňte.

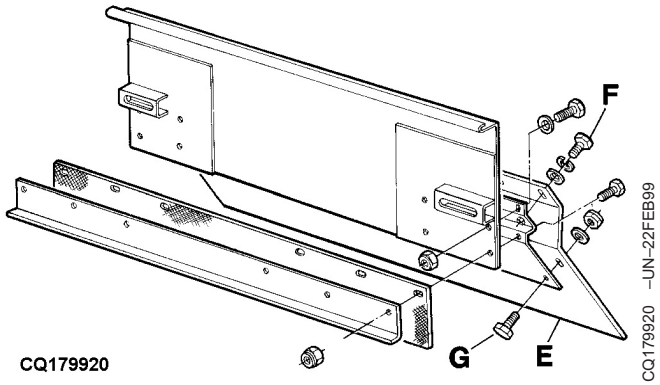


AG,GG05155,318 –16–24SEP05–1/1

Krycí přepážka mláticího bubnu

DŮLEŽITÉ: Před zahájením sklizně kukuřice demontujte přepážku (E) uvnitř kontrolního otvoru mláticího bubnu.

Přepážka (E) je připevněna šrouby (F) a (G) se šestihrannými hlavami.



AG,GG05155,319 –16–24FEB99–1/1

Montáž klasňovacích plechů mláticího koše

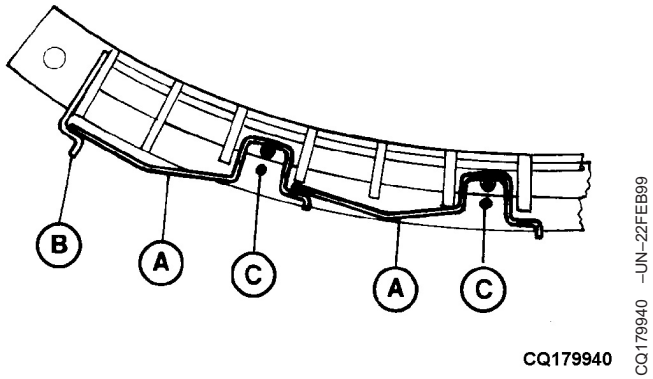
Pro sklizeň ječmene doporučujeme klasňovací plechy namontovat.

Účelem klasňovacích plechů je zvýšení efektivnosti výmlatu.

POZNÁMKA: Při montáži není nutné demontovat mláticí koš.

POZNÁMKA: Sklízet začínejte s jedním klasňovacím plechem. Potom podle potřeby namontujte druhý.

1. Usaďte klasňovací plech (A) na držák (B).
2. Připevněte klasňovací plech pomocí šroubů (C).



ML70882,0000993 –16–24MAY06–1/1

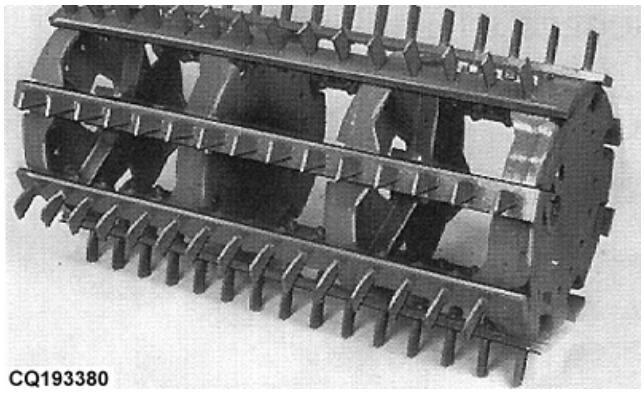
Příslušenství sklízecího ústrojí rýže

Toto zařízení je tvořeno mláticím bubnem a košem pro sklizeň rýže.

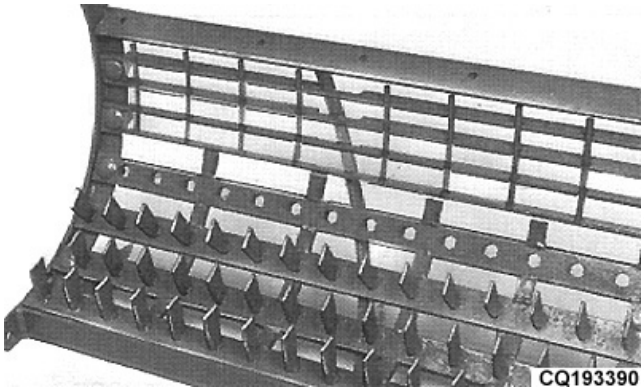
Rýže je vymlacována třením a mlácením hřebů bubnu a mláticím košem s hřeby.

Standardní mláticí koš je vybaven třemi lištami s hřeby. Pro intenzivnější výmlat můžete přidat další lišty s hřeby.

Novou řadu hřebů lze namontovat pomocí kladiva a hranolu tvrdého dřeva. Důkladně utáhněte připevňovací šrouby hřebů. Namontujte hřeby prodlouženou stranou vzad při pohledu ve směru rotace.



Hřebový mláticí buben

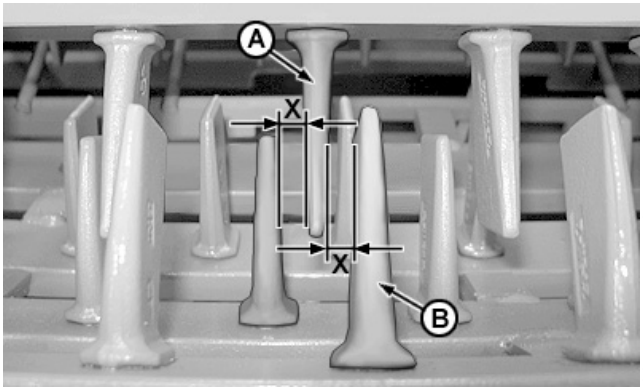


Mláticí koš se třemi řadami hřebových lišt

ML70882,0000854 –16–17SEP05–1/1

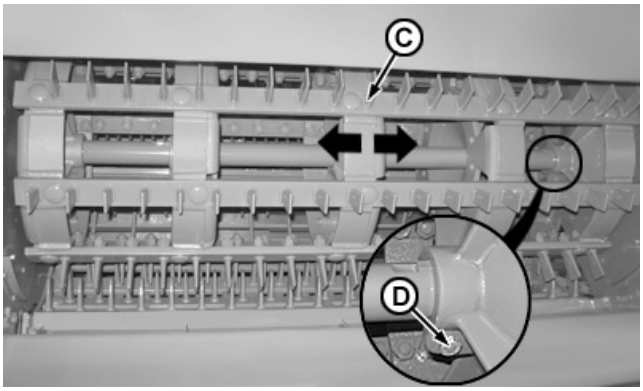
Nastavení vzdálenosti mezi hřeby mláticího bubnu a hřeby mláticího koše

Hřeby (A) mláticího bubnu musí být vystředěny vzhledem k hřebům mláticího koše (B).



CQ258260 –UN–30NOV05

Nerovnoměrná vzdálenost (X) mezí hřeby (A) a (B) může způsobit snížení účinnosti výmlatu. Na jedné straně by mohly procházet nevymlácené klasy a na druhé straně by mohla být zrna poškozena a sláma nadměrně pomačkána.



CQ258330 –UN–30NOV05

Nastavte vzdálenost (X) posunutím mláticího bubnu (C) na jeho hřídeli. Po nastavení připevněte mláticí buben na hřídeli a utáhněte šrouby (D) podle specifikace.

Specifikace

Šrouby pro připevnění konzol mláticího bubnu ke hřídeli— Utahovací moment	78 N•m (56.5 lb-ft)

A—Hřeby
B—Hřeby
C—Mláticí buben
D—Šrouby
X—Vzdálenost v příčné ose

OU64006,0000036 –16–07FEB06–1/1

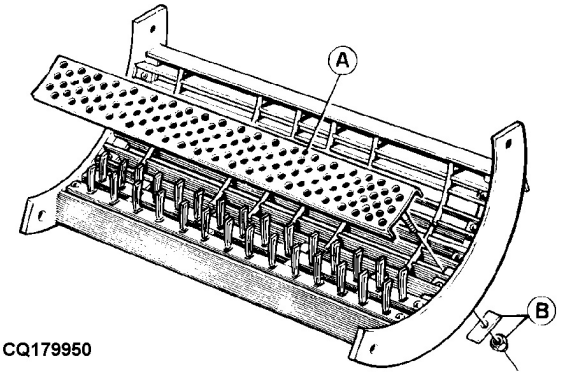
Krycí lišty koše

Lze je použít při sklizni sójových bobů a dalších luštěnin.

POZNÁMKA: Při montáži lišt není nutné demontovat mláticí koš.

• Připevněte krycí lištu (A) příchytkami a maticemi (B).

• Začněte sklizeň pouze s jedním klasňovacím plechem a podle potřeby namontujte druhý plech.



CQ179950

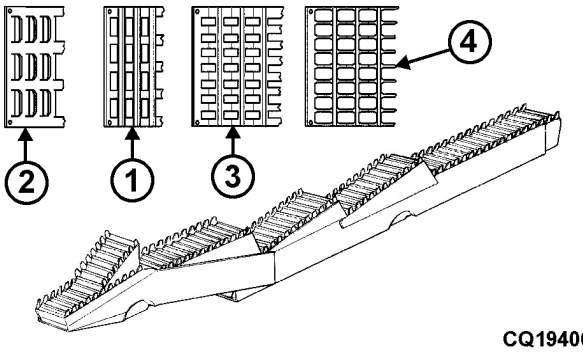
CQ179950 –UN–22FEB99

AG,GG05155,321 –16–24FEB99–1/1

Typy vytřásadel

Všechna síta vytřásadla jsou výměnná zepředu dozadu pro rychlou přeměnu podle sklízené zrniny.

1. Síta s pravoúhlými příčnými otvory. Jsou určena pro sklizeň rýže.
2. Síta se zaoblenými otvory. Jsou určena pro všechny plodiny.
3. Síta s pravoúhlými podélnými otvory. Jsou určena pro sklizeň jemných zrn, jako je pšenice.
4. Síta s pravoúhlými podélnými otvory pro “velké objemy”. Jsou určena pro plodiny s vysokým výnosem.



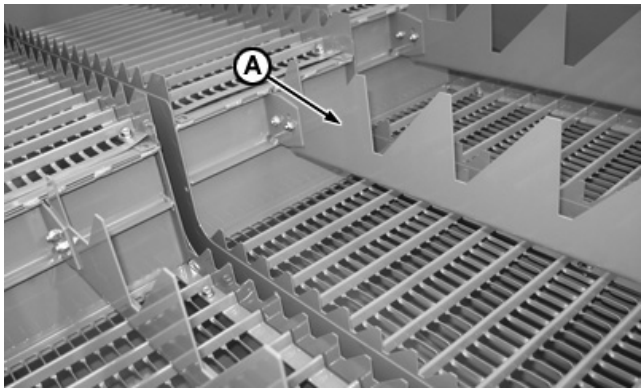
CQ194060 CQ194060 –UN–06DEC99

AG,GG05155,162 –16–20JUN06–1/1

Pilovité lišty vytřásadel

Pilovité lišty (A) optimalizují separaci zrna od plev snížením rychlosti podávání slámy na vytřásadle.

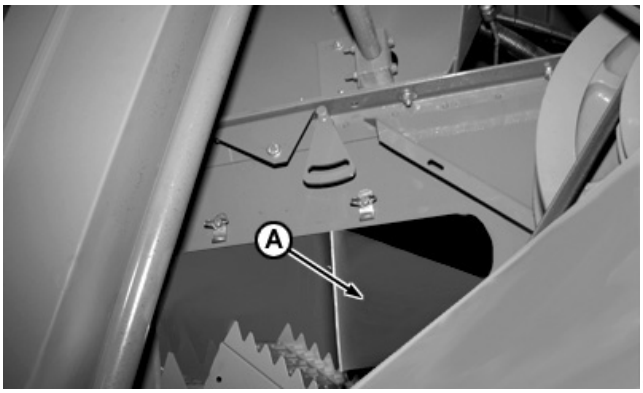
POZNÁMKA: Aby nedocházelo ke ztrátám, lze namontovat více pilovitých lišt v podmínkách, kdy je obtížné oddělit zrno od plev (tj. sójových bobů s velkým obsahem plevele).



CQ242720 –UN–03JUN05

AG,GG05155,163 –16–03JUN05–1/1

Plachtová clona vytřásadel



CQ247550 –UN–29JUL05

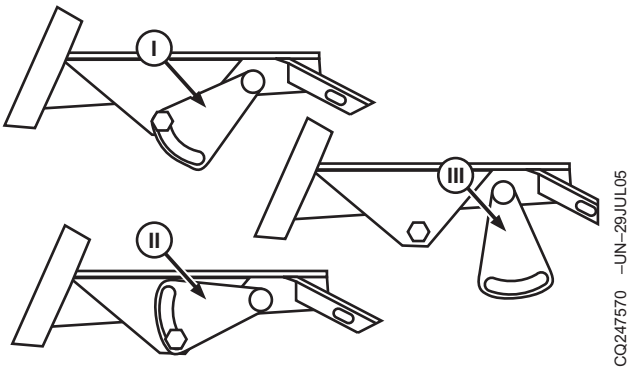
Plachtová clona vytřásadla (A) pomáhá zpomalit podávání materiálu, což prodlužuje dobu oddělování zrn od slámy. Rovněž brání vymetání zrn ze sklízecí mlátičky odmítacím bubnem.

Za běžných podmínek sklizně se plachtová clona volně pohybuje v drážce (I).

Při sklizni zrniny s velkým obsahem těžké slámy je doporučováno přestavit plachtovou clonu do polohy (II).

DŮLEŽITÉ: Za některých podmínek je obtížné oddělení zrna (např.: kukuřice). V těchto případech je doporučováno použít druhou plachtovou clonu, dodávanou na přání.

POZNÁMKA: Třetí možností je nechat plachtu volně viset (III).



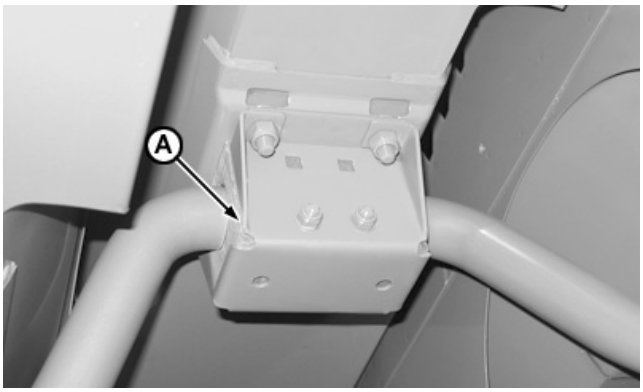
CQ247570 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1654 –16–01AUG05–1/1

Seřizování ložisek vytřásadel

DŮLEŽITÉ: Ložiska vytřásadla mohou mít axiální vůli, ale nesmí mít radiální vůli (v průměru).

Pokud vzniká radiální vůle, spojte se s prodejcem John Deere za účelem výměny ložiska (A).



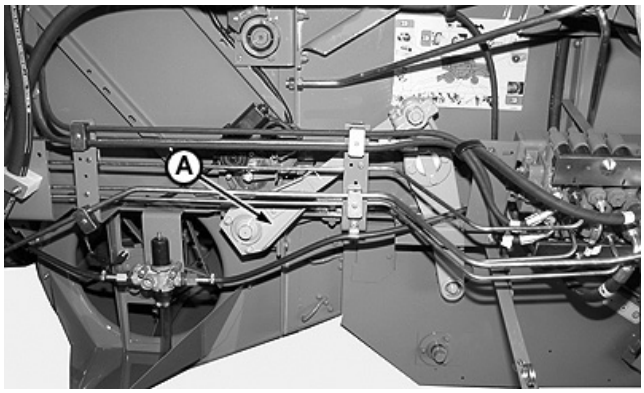
CQ272000 –UN–22MAY06

ML70882,000094D –16–22MAY06–1/1

Ramena a spojovací tyče čisticího ústrojí

Při každé výměně pryžového pouzdra ramen a spojovacích tyčí (A) je umístěte do středu, aby došlo k utažení pouzder. Umístěte je podle vzoru. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

DŮLEŽITÉ: Při kontrole sklízecí mlátičky po každé sklizni zkontrolujte pryžová pouzdra ramen a spojovacích tyčí a v případě poškození je vyměňte. Vyměňte pouzdra vždy po 500 hodinách provozu.

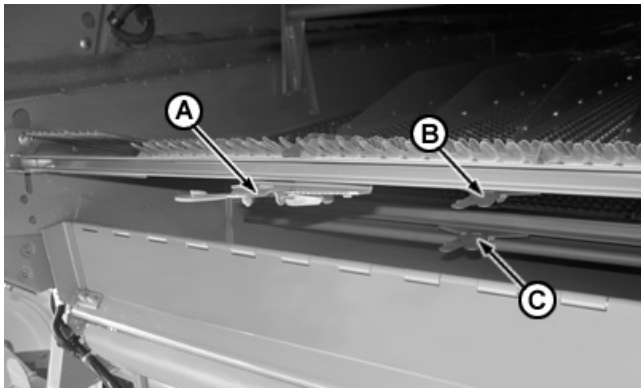


AG,GG05155,325 –16–01AUG05–1/1

Čisticí ústrojí

Síta lze seřizovat v zadní části sklízecí mlátičky. Proveďte počáteční nastavení sklízecí mlátičky podle “Tabulky nastavení sklízecí mlátičky” a potom přizpůsobte podmínkám sklizně a půdy.

A—Seřizovací páka klasového síta
B—Seřizovací páka úhrabečného síta
C—Seřizovací páka zrnového síta



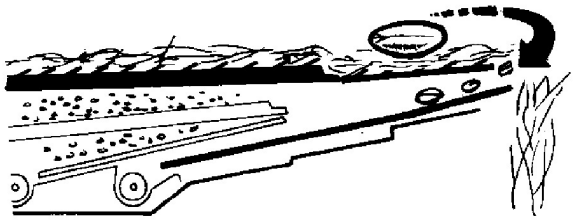
AG,GG05155,164 –16–17SEP05–1/1

Klasové síto

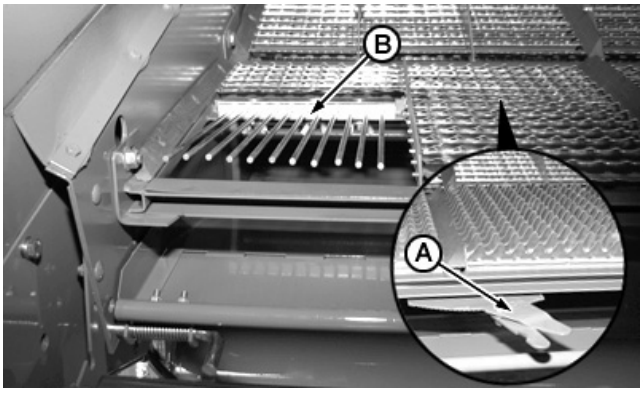
Klasové síto se používá k optimalizaci sklizně kukuřice. Páka (A) se používá pro nastavení žeber, aby nedocházelo k zanášení částmi klasů.

Na svažitém terénu je nutné nastavit větší otvory než je běžné. Pro tuto činnost použijte systém řízení práce na svahu Slope Master (B). Viz podrobnější informace v oddílu “Systém řízení práce na svahu”.

POZNÁMKA: Na extrémně kopcovitém terénu lze použít klasové síto určené pro sklizeň kukuřice.



CQ249510 –UN–22AUG05



CQ247580 –UN–06SEP05

AG,CO03622,1655 –16–17SEP05–1/1

Seřízení úhlu klasového síta

Povolte matici (A) na obou stranách klasového síta.

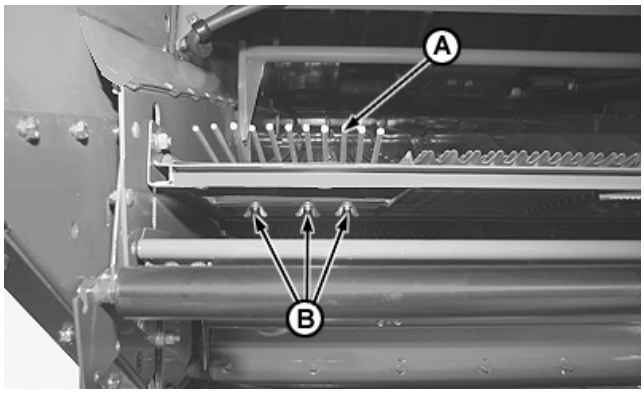
Střední výška: Suchý porost a plochý terén.

Horní poloha: Plodiny s obtížnou sklizní (s vysokým obsahem plevele) nebo na kopcovitém terénu.

CQ246760 –UN–29JUL05

AG,GG05155,165 –16–17SEP05–1/1

Systém řízení práce na svahu pro kopcovitý terén



Při práci ve svahovitém terénu se hromadí velké množství materiálu na bočních stranách sítové skříně a nástavce. Tento materiál vypadává ze sklízecí mlátičky bez uvolnění zrn a zvyšuje tak ztráty.

Aby nedocházelo ke ztrátám, otvory na obou stranách a na zadní straně nástavce sítové skříně propadává materiál, který není dokonale vymlácen.

Podle sklonu svahu a podmínek sklizně upravte otvory přidáním nebo odebráním prstů (A). Předtím povolte křídlaté matice (B).

POZNÁMKA: Sklízecí mlátička je od výrobce dodána s 11 namontovanými prsty.

AG,GG05155,166 –16–01AUG05–1/1

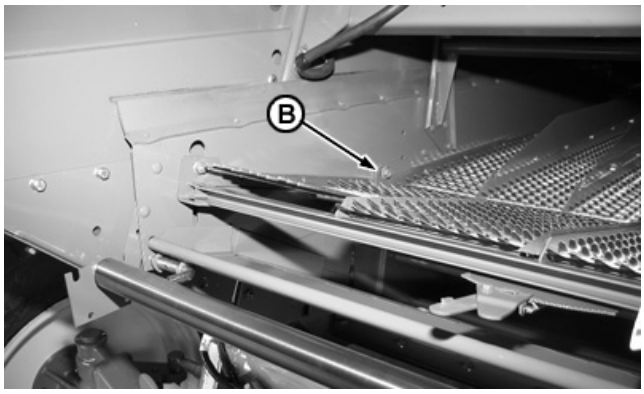
Demontáž nástavce úhrabečného síta

- Demontujte připevňovací šrouby (A).
- Tahem vzad klasové síto demontujte.

AG,GG05155,326 –16–17AUG05–1/1

Demontáž úhrabečného síta

- Demontujte připevňovací šrouby (B).
- Tahem vzad úhrabečné síto demontujte.



AG,GG05155,327 –16–17AUG05–1/1

Demontáž zrnového síta

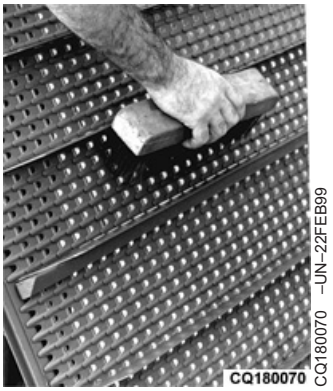
1. Demontujte nástavec sítové skříně.
2. Demontujte upevňovací šrouby (C) na obou stranách.
3. Přestavte zrnové síto vzad a demontujte jej.

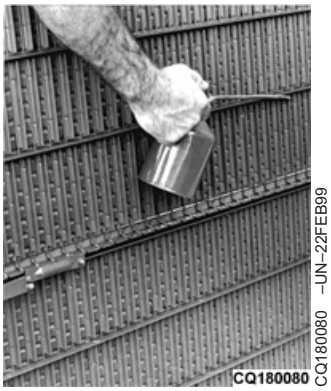
AG,GG05155,328 –16–01AUG05–1/1

Čistění úhrabečného a zrnového síta

Pro čistění sít používejte kvalitní ocelový kartáč.

POZNÁMKA: Otočné spoje promazávejte pomocí olejničky naplněné olejem se střední viskozitou.





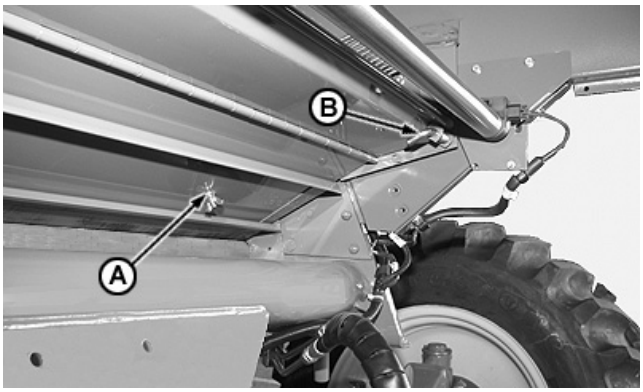
AG,GG05155,329 –16–24FEB99–1/1

Seřizování záchytného plechu zrna

Plech je určen pro zachycování klasů, lusků nebo jejich částí, které nebyly dokonale vymláceny a nebyly zachyceny klasovým sítem.

Povolte matice (A). Uvolněte západky (B) na obou stranách a upravte polohu podle potřeby.

- **Vpřed:** Zrniny se snadným výmlatem, suché zrniny, rovný terén.
- **Vzad:** Zrniny s obtížným výmlatem, vysokým obsahem vlhkosti, kopcovitý terén.
- **Nahoru:** Větší množství sbírané plodiny.
- **Dolů:** Menší množství sbírané plodiny.



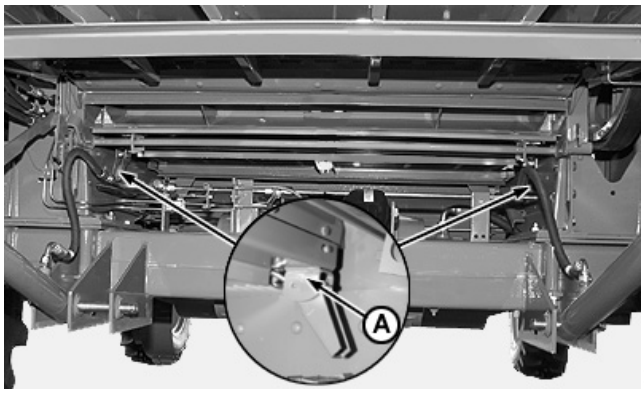
AG,GG05155,168 –16–18FEB06–1/1

Vzdálenost stupňovité dopravní desky

Přední část desky (pod košem) lze demontovat pro rychlé a snadné čistění.

POZNÁMKA: Desku čistěte každý den.

- Rukou stlačte západky (A).
- Tahem vpřed desku demontujte.



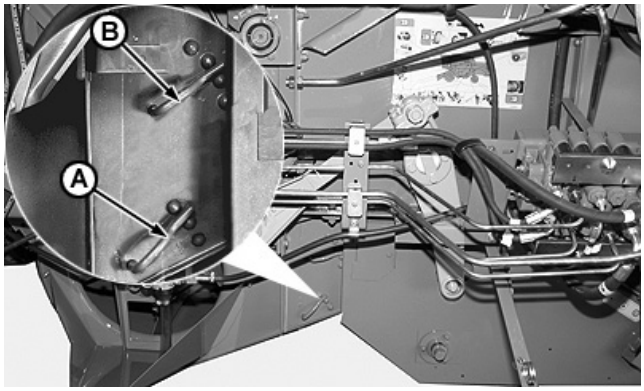
AG,GG05155,330 –16–17AUG05–1/1

Nastavení směru proudění vzduchu z ventilátoru

DŮLEŽITÉ: Pro usnadnění seřizování nejprve seřiďte difuzory a potom regulujte otáčky ventilátoru.

POZNÁMKA: Při sklizni sójových bobů, pšenice a kukuřice začněte s dolním difuzorem (A) v první poloze (shora) a s horním difuzorem (B) v druhé poloze (shora).

A—Dolní difuzor
B—Horní difuzor



AG,GG05155,169 –16–17AUG05–1/1

Speciální souprava pro sklizeň kukuřice

Jedná se o soupravu přídavných zařízení, doporučovaných pro optimální nastavení sklízecí mlátičky pro sklizeň kukuřice.

Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

AG,CO03622,2022 –16–30MAR06–1/1

Řezačka slámy a rozhazovač plev

Řezačka slámy

POZOR: Vždy vypněte všechna hnací ústrojí (separační ústrojí, vyprazdňovací šnekový dopravník a žací vál) a zastavte motor. Před seřizováním stroje vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých částí. Nepřibližujte se zezadu k řezačce slámy, pokud je v činnosti. NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ!

TS268 –UN–23AUG88

ML70882,00004BE –16–12JUL06–1/1

Usměrňovací plech řezačky slámy

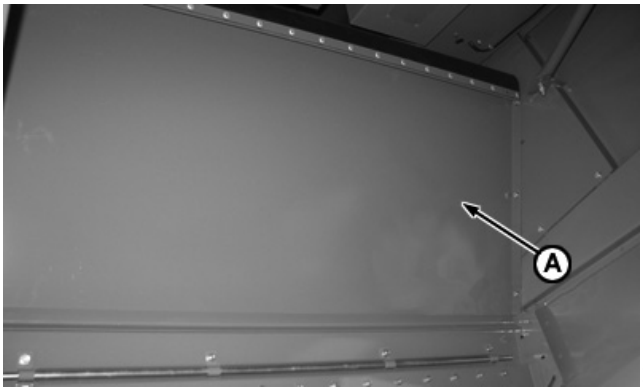
S usměrňovacím plechem (A) v poloze I vypadává nepořezaná sláma na půdu.

DŮLEŽITÉ: S usměrňovacím plechem (A) v poloze I musí být pohon řezačky slámy vypnutý, aby nedošlo k poškození plechu noži řezačky slámy.

S usměrňovacím plechem (A) v poloze II je sláma z vytřásadel podávána do řezačky slámy, kde je řezána.

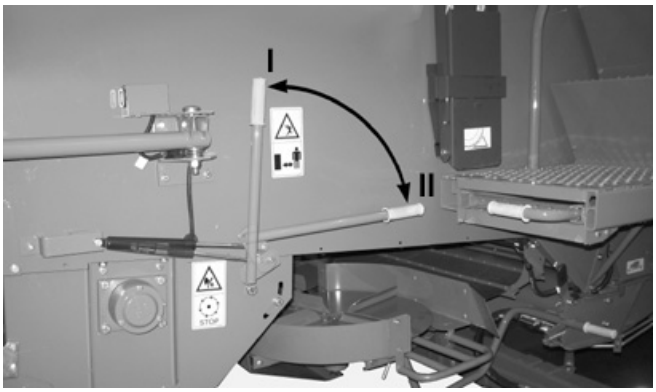
DŮLEŽITÉ: S usměrňovacím plechem (A) v poloze II musí být pohon řezačky slámy zapnutý.

Usměrňovací plech je přestavován mezi jednotlivými polohami pomocí páky podle obrázku.



CQ247620 –UN–29JUL05

Usměrňovací plech v poloze II



CQ247600 –UN–29JUL05

Páka usměrňovacího plechu

ML70882,0000983 –16–26MAY06–1/1

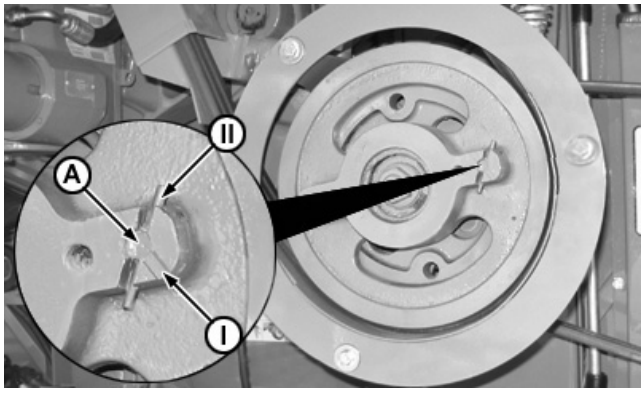
Pokyny pro zapnutí pohonu řezačky slámy

1. Nechte motor v činnosti při volnoběžných (nízkých) otáčkách.
2. Přestavte bezpečnostní spínač provozu po pozemních komunikacích (červený) do polohy pro práci na poli.
3. Uvolněte bezpečnostní blokování a zapněte spínač pohonu mláticího ústrojí.
4. Zvyšte otáčky motoru.

ML70882,00003EC –16–18FEB06–1/1

Vypnutí pohonu řezačky slámy

DŮLEŽITÉ: Při vypínání řezačky slámy nastavte usměrňovací plech do správné polohy. Tak zabráníte hromadění slámy na řezačce slámy. Viz "Usměrňovací plech řezačky slámy".



CQ268810 –UN–21MAR06

S vypnutým pohonem sklízecí mlátičky vytáhněte čep (A) a otočte jej tak, aby zapadl do polohy (I) ve vložené řemenici.

Pro zapnutí pohonu řezačky vytáhněte čep (A) a otočte jej do polohy (II) ve vložené řemenici.

POZOR: Zabraňte poškození sklízecí mlátičky. Dbejte, aby čep (A) byl usazen v jednom z otvorů hnací řemenice.

ML70882,0000984 –16–23MAY06–1/1

Výměna nožů řezačky slámy

CQ247130 –UN–29JUL05

POZOR: Při výměně rotačních nožů vždy zajistěte rotor proti otáčení, aby nedošlo k nehodě.

DŮLEŽITÉ: Dbejte těchto pokynů, aby nedošlo ke ztrátě vyvážení řezačky:

Nadměrné vibrace mohou být způsobeny zlomenými noži. Ihned demontujte poškozený nůž (spolu s nožem na protější straně) a namontujte nové nože.

Nebruste nože. Nože pouze vyměňte. Tím zajistíte, že všechny nože na rotoru budou mít přibližně stejnou hmotnost.

Používejte pouze šrouby třídy 10.9 a samojistné matice.

Specifikace

Šroub—Utahovací moment ..... 50 - 60 N•m (36 - 44 lb-ft)

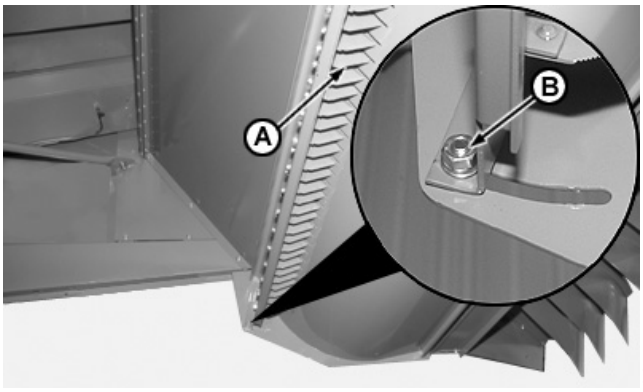
Namontujte šrouby zleva doprava (při pohledu ve směru jízdy vpřed).

AG,CO03622,2047 –16–01AUG05–1/1

Seřizování protiostří řezačky slámy

DŮLEŽITÉ: Protiostří je nutné zasunout dovnitř pouze natolik, aby nedocházelo ke zbytečnému plýtvání výkonem motoru.

Polohy protiostří	Využití podle typu slámy
Tupý úhel	Suchá sláma
Mírný úhel	Vlhká sláma a plevel
Ostrý úhel	Řepka a všeobecně sláma



CQ247120 –UN–29JUL05

Poloha v ostrém úhlu

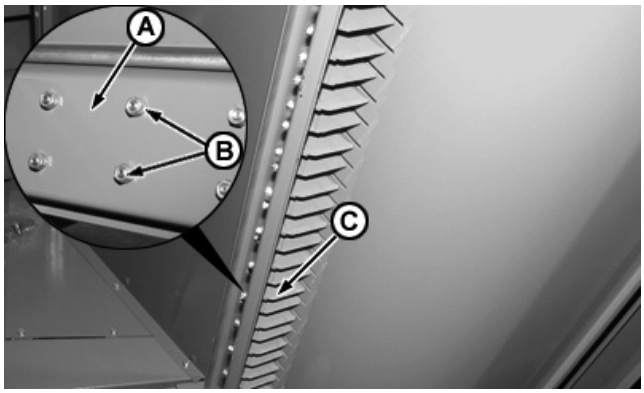
Při seřizování polohy protiostří (A) povolte šrouby (B) na obou stranách.

ML70882,0000806 –16–01AUG05–1/1

Výměna protiostří řezačky slámy

POZNÁMKA: Protiostří jsou umístěna v přední části řezačky slámy.

Demontujte šroub (B) a vytáhněte protiostří (C) z držáku (A). Namontujte nové protiostří.



ML70882,0000985 –16–23MAY06–1/1

Snížení otáček řezačky slámy

Při sklizni kukuřice nebo slunečnice je nutné snížit otáčky rotoru.

1. Otevřete kryty (A) a (B). Další podrobnosti najdete v oddílu “Údržba - hnací ústrojí a kryty”.

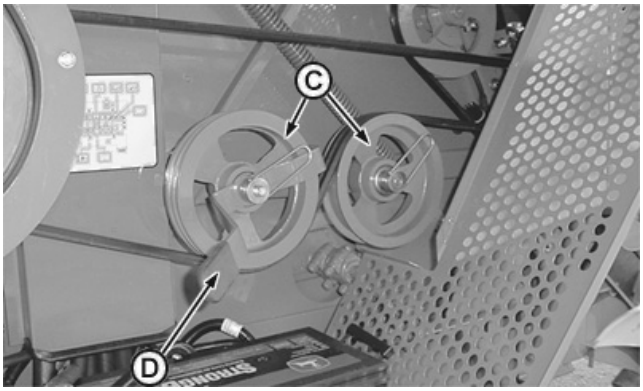
2. Pomocí páky (D) uvolněte a sejměte řemen z řemenic (C). Převraťte řemen (C) naruby, tak aby vnitřní strana byla nyní vně. Tím umožníte správné vyrovnání napínacích kladek s vloženými řemenicemi a rotorem.

3. Nasaďte řemen na vloženou řemenici (F). Hnací řemenice s menším průměrem (F) je doporučována pro sklizeň kukuřice a slunečnice, řemenice s větším průměrem (E) je doporučována pro většinu ostatních zrnin.

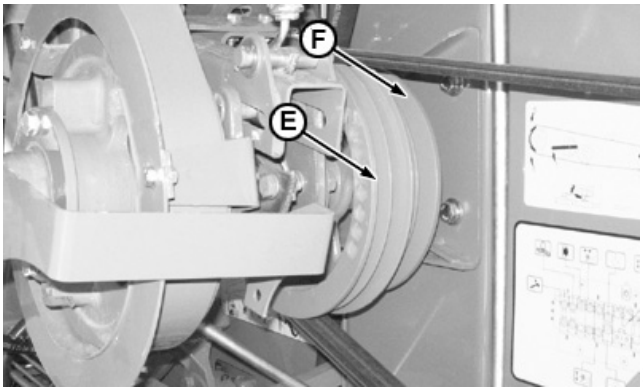
4. Nasaďte řemen na řemenici (H). Hnací řemenice s větším průměrem (H) je doporučována pro sklizeň kukuřice, řemenice s menším průměrem (G) je doporučována pro většinu ostatních zrnin.

A—Kryt
B—Kryt
C—Napínací kladky
D—Páka
E—Větší vložená řemenice
F—Menší vložená řemenice
G—Menší řemenice rotoru
H—Větší řemenice rotoru

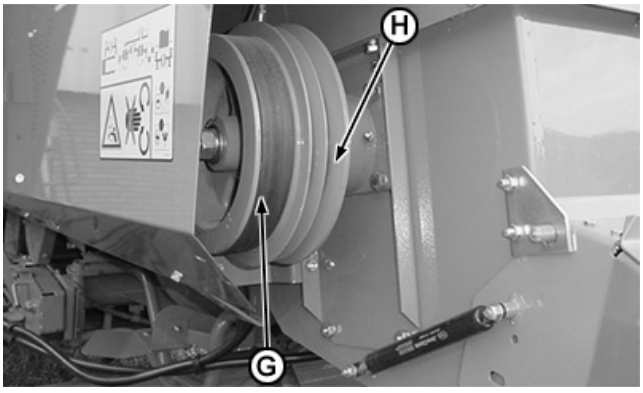
CQ247140 –UN–29JUL05



CQ203861 –UN–12JUL06



CQ203871 –UN–29JUL05



CQ192211 –UN–14NOV03

ML70882,00003F8 –16–01AUG05–1/1

Pracovní a přepravní poloha rozhazovače slámy

Pracovní poloha:

Přestavte rozhazovač slámy do polohy podle obrázku “Pracovní poloha” a zajistěte jej pomocí matic (B). Matice otočte na obou stranách ve směru hodinových ručiček.

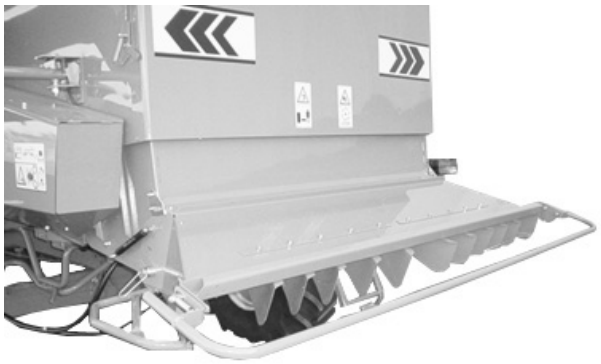
Přepravní poloha:

Povolte matice (B) a zvedněte rozhazovač slámy do polohy, ve které se dotýká zadní části sklízecí mlátičky, viz obrázek “Přepravní poloha”.

Zajistěte rozhazovač západkami (D).

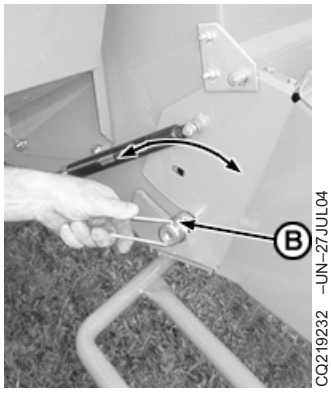
POZNÁMKA: Pokud je rozhazovač slámy v přepravní poloze, přestavte ochranný rám před usměrňovací lamely. Viz obrázek “Přepravní poloha”.

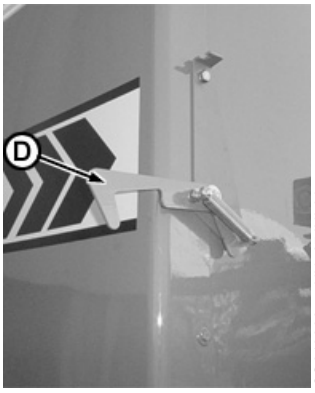
B—Matice
D—Blokovací západka



Pracovní poloha

Přepravní poloha



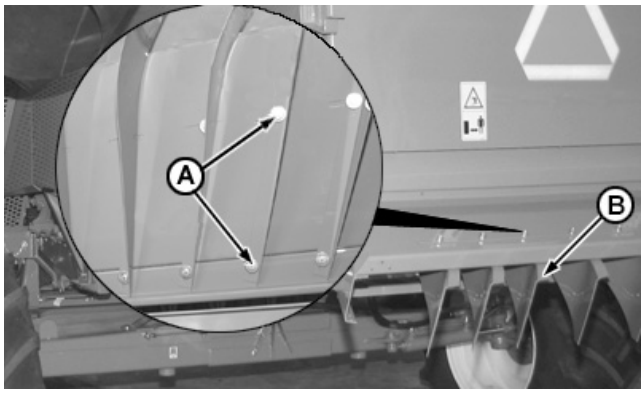


ML70882,0000986 –16–26MAY06–1/1

Seřizování usměrňovacích lamel rozhazovače slámy

Povolte matice (A) a upravte polohu lamel (B) podle požadované šířky rozhazování slámy.

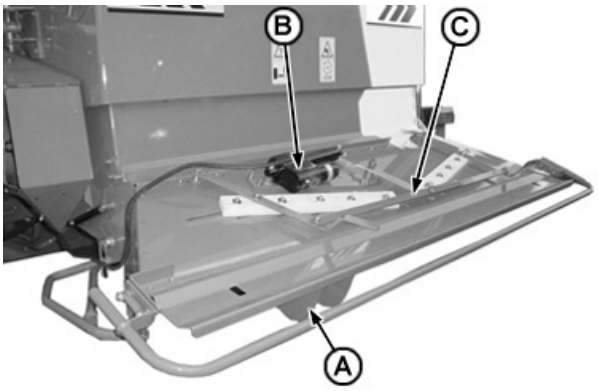
POZNÁMKA: Čím větší je úhel lamel, tím do větší šířky bude sláma rozhazována.



ML70882,0000811 –16–01AUG05–1/1

Nastavování usměrňovacích lamel rozhazovače slámy pomocí elektromotoru

Lamely rozhazovače slámy (A) jsou nastavovány pomocí elektromotoru (B), který pohybuje nastavitelnými táhly (C). Nastavení a poloha jsou ovládány z kabiny řidiče.



CQ219271 –UN–14NOV03

ML70882,0000987 –16–06JUN06–1/2

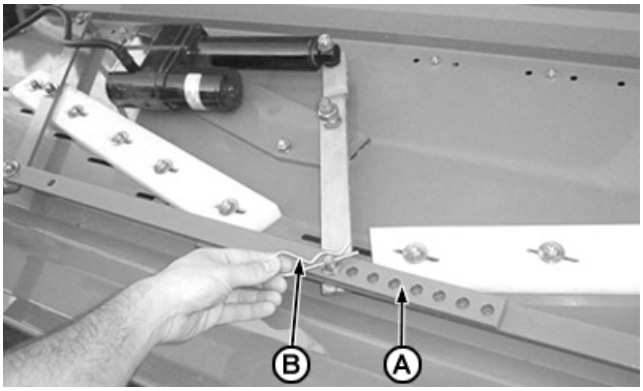
Manuální nastavení usměrňovací lamely

Šířku rozhazování lze nastavovat podle vlhkosti materiálu, nebo pokud je požadováno měnit úhel rozhazování na jedné nebo druhé straně.

Demontujte čep (A) a přestavte táhla (B) podle potřeby. Nastavitelné lišty musí být vyrovnány.

Podle požadované šířky rozhazování zvolte jeden z otvorů: Pro větší šířku rozhazování přestavte nastavitelné lišty (A) směrem ven, pro menší šířku přestavte lišty dovnitř.

POZNÁMKA: Dbejte, aby byla namontována podložka pod čepem (B).



CQ219301 –UN–14NOV03

ML70882,0000987 –16–06JUN06–2/2

Pohon rozhazovače plev

POZOR: NIKDY nepracujte se sklízecí mlátičkou bez správně namontovaných krytů.

Rozhazovač plev je poháněný přes hadici hydraulické soustavy v levé části sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Rozhazovač plev je poháněný od hydrogenerátoru, umístěného v hnacím ústrojí vytřásadel.

CQ220950 –UN–26JUL04

ML70882,00004C5 –16–03JUN05–1/1

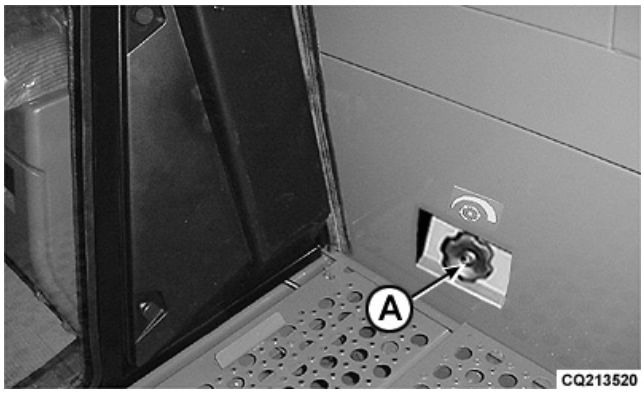
Nastavení otáček rozhazovače plev

Otáčky jsou nastavovány točítkem (A) a jsou závislé na těchto parametrech:

- Vlhkost plodiny
- Množství plev
- Požadovaná plocha pokrytí

POZNÁMKA: Plevy musí být rozhazovány rovnoměrně za zadními pneumatikami.

Je nutné snížit otáčky rozhazovače plev, aby nedocházelo k rozmetání plev do velké vzdálenosti.

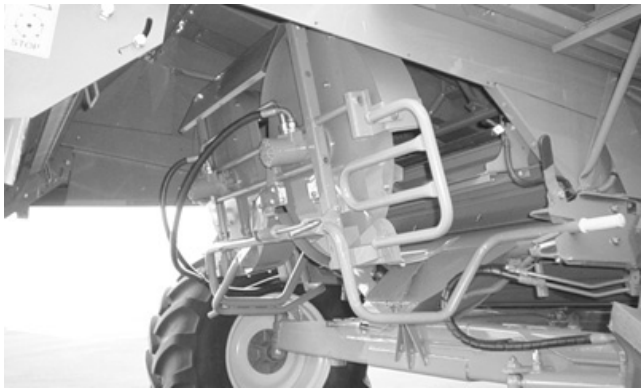


CQ213520 –UN–05APR02

MB03730,0001BB4 –16–03JUN05–1/1

Pracovní poloha rozhazovače plev

Pracovní poloha je znázorněna na obrázku.



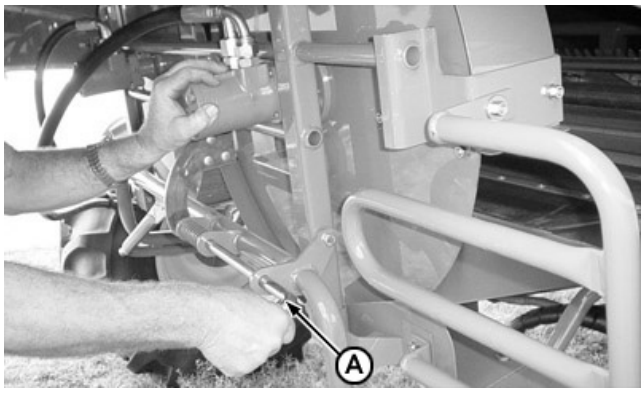
CQ219360 –UN–08SEP03

ML70882,00003FF –16–03JUN05–1/1

Přepravní poloha rozhazovače plev

Pro přestavování mezi pracovní a přepravní polohou používejte zajišťovací čep (A).

POZNÁMKA: V přepravní poloze je rozhazovač plev postaven vodorovně.



CQ219371 –UN–17NOV03

ML70882,0000400 –16–03JUN05–1/1

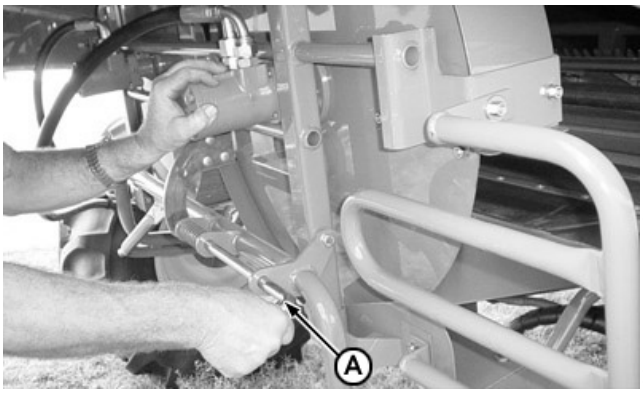
Výkyv rozhazovače plev v příčném směru

Výkyv v příčném směru umožňuje přístup k sítové skříni při seřizování a pro usnadnění údržby.

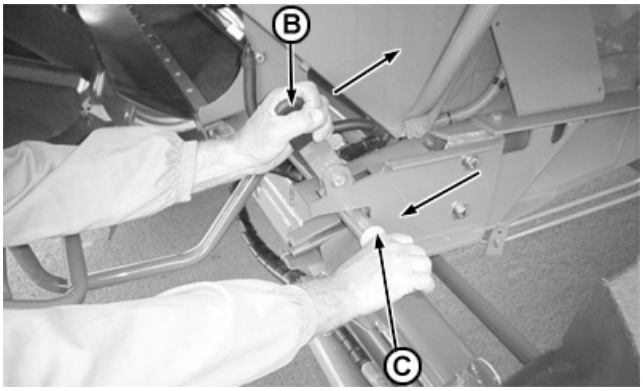
Po vytažení čepu (A) lze rozhazovač plev spustit **do krajní polohy**.

Tlakem na páku (B) uvolníte rameno (C). Tahem za páku (C) sklápíte rozhazovač plev ve směru šipky.

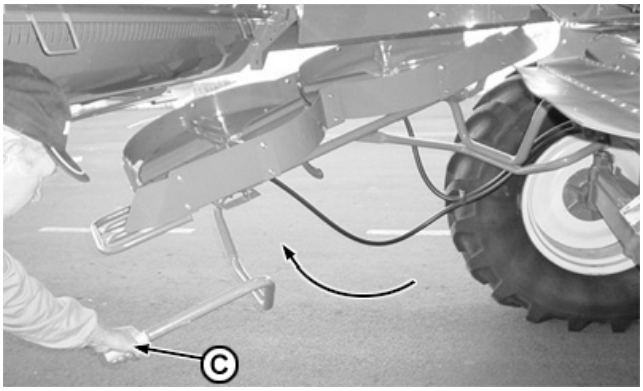
POZNÁMKA: Na závěr seřizování nebo údržby přestavte rozhazovač zpět do pracovní polohy a zkontrolujte, zda je v této poloze zajištěný.



CQ219371 –UN–17NOV03



CQ219341 –UN–17NOV03



CQ219331 –UN–17NOV03

ML70882,0000423 –16–03JUN05–1/1

Nastavení úhlu rozhazování rozhazovače plev

Boční kryt (D) určuje úhel rozhazování plev. Úhel rozhazování lze u krytů nastavit.

I - Zvětšení úhlu rozhazování plev:

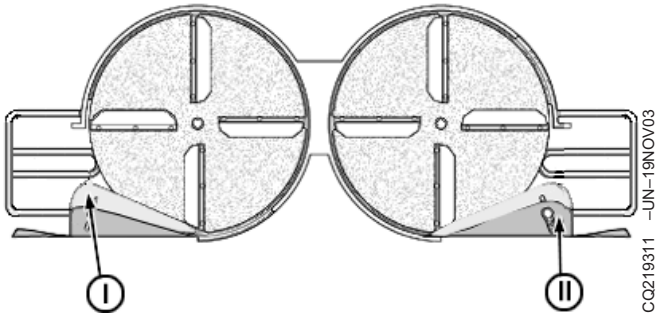
Používá se pro dlouhé plevy (např. stonky kukuřice), nebo při nadměrné vlhkosti, nebo pokud je ke sklízecí mlátičce připojen žací vál o velké šířce záběru.

II - Zmenšení úhlu rozhazování plev:

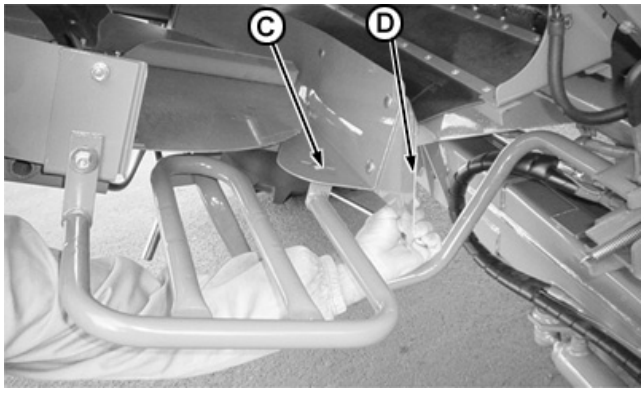
Používá se pro krátké plevy (např. pšenici), nebo při nízké vlhkosti, nebo pokud je ke sklízecí mlátičce připojen žací vál o malé šířce záběru.

Seřizovací procedura:

1. Zastavte stroj.
2. Postavte sklízecí mlátičku na rovnou plochu a pomocí správného nástroje povolte šroub (C).
3. Seřiďte úhel rozhazování plev pomocí bočních krytů (D).



CQ219311 –UN–19NOV03

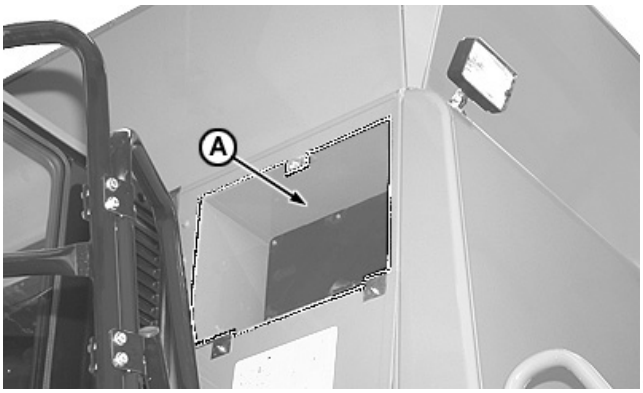


CQ219321 –UN–17NOV03

ML70882,000041B –16–03JUN05–1/1

Naplnění a vyprázdnění zásobníku zrna

Kontrolní průzor zásobníku zrna



Ve stěně zásobníku zrna je umístěn průzor (A) pro kontrolu čistého zrna a odebrání vzorků, který je umístěn přímo za hlavním elektrickým panelem.

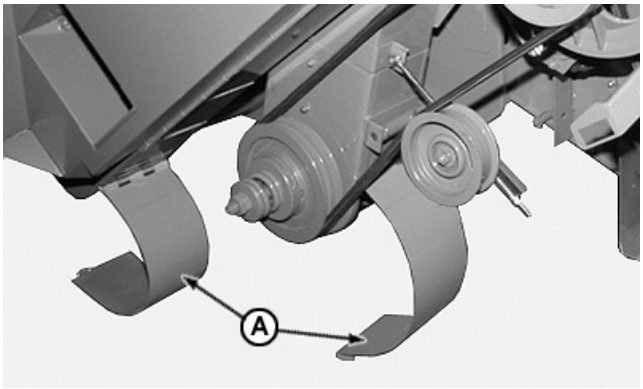
Mezi stěnou zásobníku zrna a hlavním elektrickým panelem je prostor, kterým lze protáhnout ruku a odebrat vzorek čistého zrna.

POZNÁMKA: Další průzor je za sedadlem v kabině řidiče, přes který lze provést kontrolu zrna v zásobníku.

A—Kontrolní průzor

AG,CO03622,2027 –16–01AUG05–1/1

Dopravník omlatu a dopravník čistého zrna



Vždy na konci pracovního dne otevřete dvířka svislého dopravníku (A) a zapněte dopravník pro vyčistění. Čištění proveďte i před sklizní jiné zrniny.

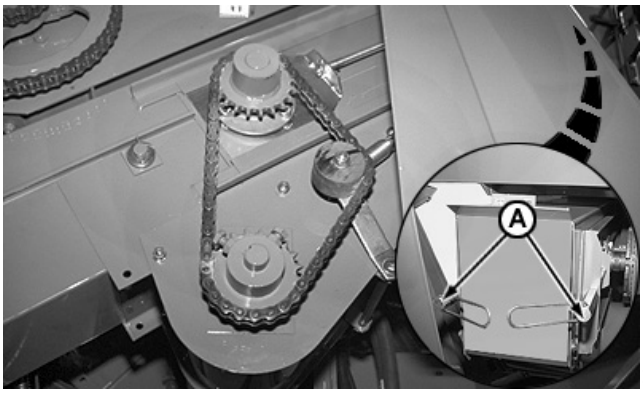
V období mimo sklizeň nechejte otvory otevřené.

POZNÁMKA: Při zavírání dolních kontrolních dvířek dbejte, aby dvířka dokonale zapadla a nedocházelo ke ztrátám zrna.

Po prvních několika hodinách provozu zkontrolujte stav napnutí řetězů dopravníku.

AG,CO03622,2049 –16–01AUG05–1/1

Napnutí řetězu dopravníku omlatu



Řetěz šikmého dopravníku omlatu musí být napnutý tak, aby první článek za řetězovým kolem bylo možné vychýlit o 6 - 10 mm (0.2 - 0.4 in.).

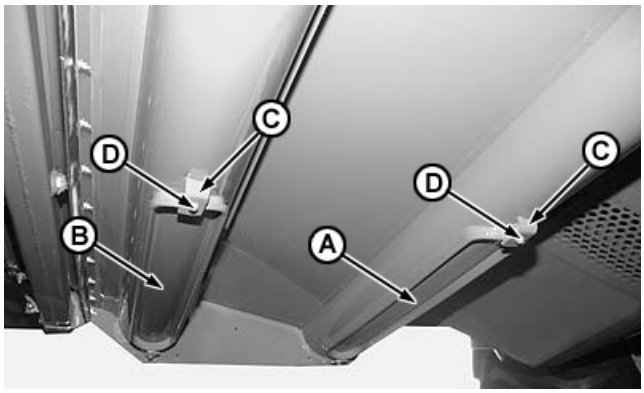
Při seřizování napnutí otáčejte oběma rukojeťmi (A) v přední části šikmého dopravníku.

ML70882,0000810 –16–22MAR06–1/1

Šnekové dopravníky

DŮLEŽITÉ: Důkladně očistěte tato místa při změně sklízené zrniny a na konci sklizňové sezóny.

Demontujte matice (D) a příchytky (C). Demontujte kryty (A) a (B).

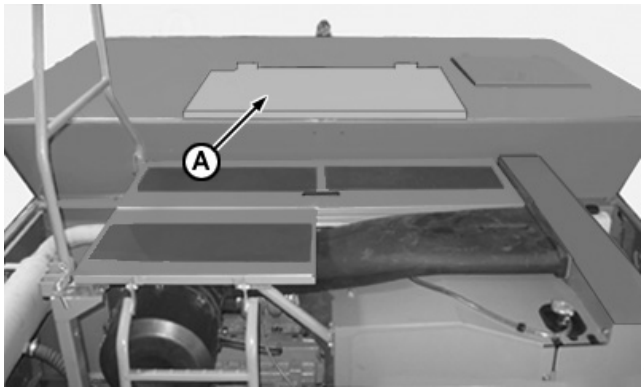


AG,GG05155,335 –16–01AUG05–1/1

Kryt zásobníku zrna

Zásobník zrna je uzavřený. Přístup do vnitřního prostoru získáte přes dvířka (A).

POZOR: Nebezpečí nehody! Před vstupem do zásobníku zrna zastavte motor.



ML70882,000094E –16–19MAY06–1/1

Nástavec zásobníku zrna

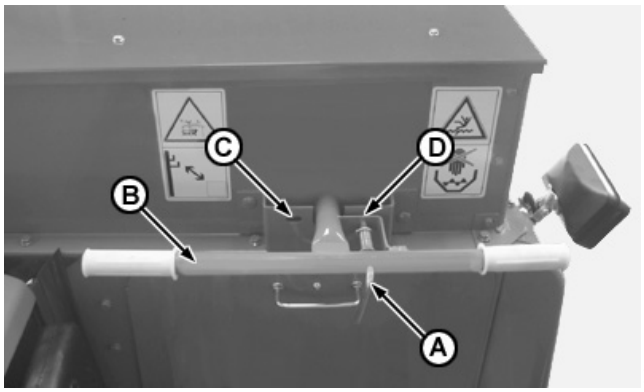
POZOR: Nástavec zásobníku zrna musí být při přepravě sklízecí mlátičky v přepravní poloze, aby byla dodržena výšková omezení na pozemních komunikacích.

Provozní poloha:

Povytáhněte zajišťovací páku (A) a otočte páku (B) o 180° ve směru hodinových ručiček, dokud zajišťovací páka nezapadne do otvoru (C).

Přepravní poloha:

Povytáhněte zajišťovací páku (A) a otočte páku (B) o 180° proti směru hodinových ručiček, dokud zajišťovací páka nezapadne do otvoru (D).



Přepravní poloha

ML70882,0000988 –16–23MAY06–1/1

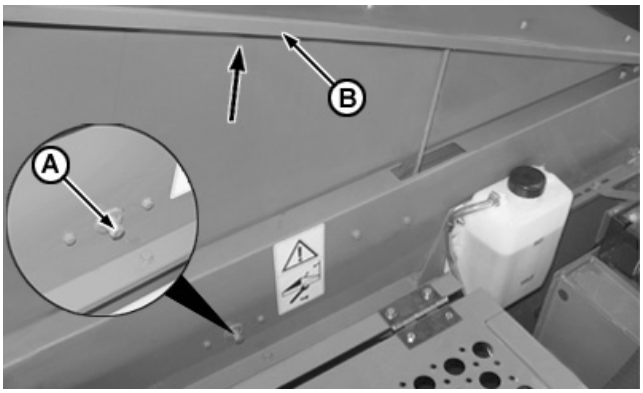
Přístup k zásobníku zrna s nástavcem

DŮLEŽITÉ: Nástavec zásobníku zrna by měl být v pracovní poloze. Viz "Nástavec zásobníku zrna".

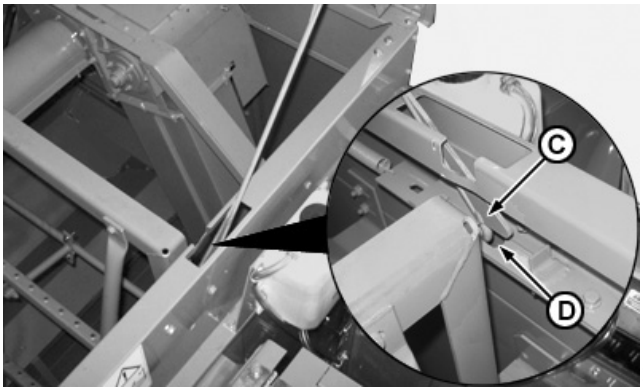
1. Pomocí otevřeného stranového klíče otočte čep (A) proti směru hodinových ručiček, aby bylo možné kryt (B) volně zvednout.
2. Kryt (B) musí být možné zvednout tak, aby vzpěra (C) prošla otvorem (D) a zajistila kryt v otevřené poloze.

Zavření krytu:

1. Opět otočte čep (A) proti směru hodinových ručiček a zavřete kryt, aby došlo k uvolnění vzpěry (C).



CQ266740 –UN–02MAR06



CQ266730 –UN–02MAR06

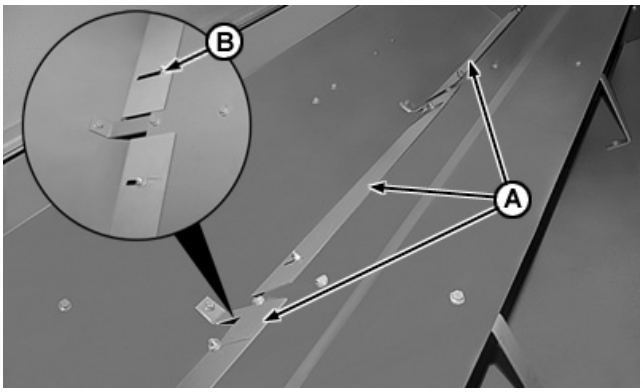
ML70882,0000989 –16–23MAY06–1/1

Dolní kryty šnekového dopravníku v zásobníku zrna

Kryty (A) lze nastavit podle potřeby. Při nastavování plechů povolte matice (B).

POZNÁMKA: Je doporučováno nechat kryty více uzavřené při práci ve vlhkých podmínkách a více otevřené při práci v suchých podmínkách.

Kryty by měly být uzavřenější na pravé straně (strana s dopravníkem čistého zrna).

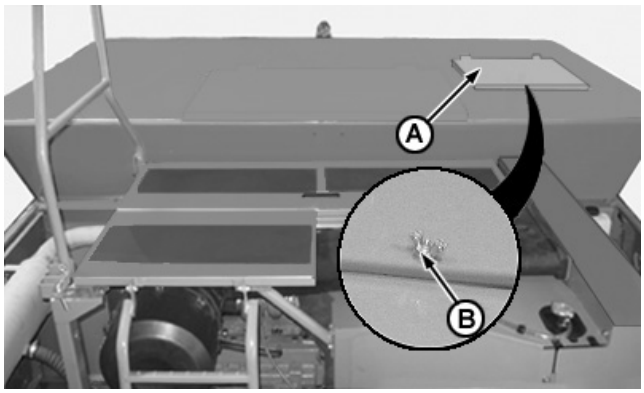


CQ247180 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2052 –16–01AUG05–1/1

Horní kryt dopravníku čistého zrna

Demontujte křídlatou matici (B) a otevřete horní kryt (A) šikmého dopravníku čistého zrna.



ML70882,0000950 –16–19MAY06–1/1

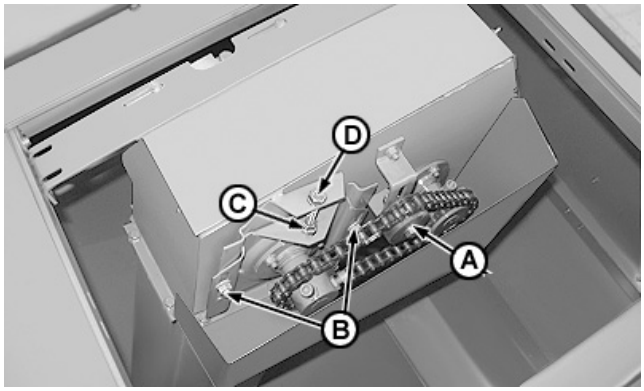
Seřizování napnutí řetězu šikmého dopravníku čistého zrna

1. Uvolněte napnutí řetězu pomocí napínací kladky (A).
2. Povolte matice (B).
3. Povolte matice (C).
4. Seřiďte napnutí řetězu dopravníku pomocí seřizovacích šroubů (D).

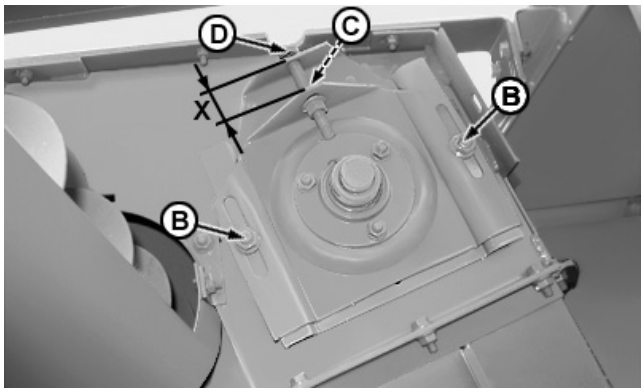
POZNÁMKA: Při seřizování dodržujte stejný rozměr (X) na obou stranách šikmého dopravníku.

5. Znovu utáhněte matice (B) a (C).
6. Seřiďte napnutí hnacího řetězu horního šnekového dopravníku v zásobníku zrna. Viz “Seřizování hnacího řetězu horního šnekového dopravníku v zásobníku zrna”.

A—Napínací zařízení
B—Matice
C—Matice
D—Seřizovací šrouby
X—Rozměr



Pravá strana



Levá strana

AG,CO03622,2055 –16–24MAR06–1/1

Palivo, maziva a chladicí kapalina

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

TS202 –UN–23AUG88

Manipulujte s palivem opatrně: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

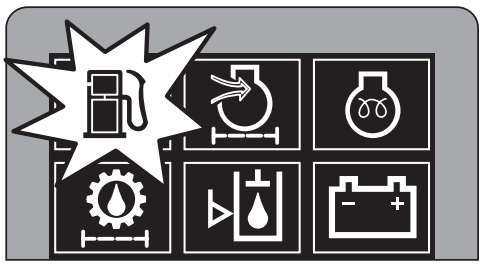
Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

DX,FIRE1 –16–03MAR93–1/1

Doplňování palivové nádrže

POZOR: Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s palivem. Zastavte motor a především nekuřte!



CQ247240 –UN–29JUL05

Palivovou nádrž doplňujte na konci každého pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vody. Objem náplně viz oddíl “Specifikace”.

Kontrolka svítí, pokud hladina paliva dosáhne úrovně rezervy (zbývá cca 50 l paliva) (13.2 U.S. gal).

AG,CO03622,2056 –16–17AUG05–1/1

Palivo pro vznětové motory

Kvalitu paliva pro vznětové motory (motorové nafty), které je dostupné ve vaší oblasti, zjistíte od místního distributora.

Všeobecně jsou paliva pro vznětové motory upravována tak, aby vyhovovala požadavkům na práci při nízkých teplotách, které se vyskytují v příslušné zeměpisné části.

Je doporučováno používání paliva pro vznětové motory podle EN 590 a ASTM D975.

Požadované vlastnosti paliva

Za všech okolností musí palivo splňovat tyto požadavky:

Cetanové číslo minimálně 45. Přednost se dává cetanovému číslu většímu než 50, zvláště pro teploty pod -20°C (-4°F) nebo ve výškách nad 1500 m (5000 ft).

Bod ucpání studeného filtru (CFPP) nižší než je nejnižší očekávaná teplota, NEBO **bod zakalení** alespoň 5°C (9°F) pod očekávanou minimální teplotou.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat minimální úrovni zatížení 3100 gramů, měřeno podle ASTM D6078 nebo požadavku na maximální průměr skvrn 0,45 mm (měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1).

Obsah síry:

- Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem existujícím směrnicím o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru.
- Je DŮRAZNĚ doporučováno používat motorovou naftu s obsahem síry 0,10% (1000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry v rozsahu 0,10% (1000 ppm) -0,50% (5000 ppm) může vést ke ZKRÁCENÍ intervalu výměny oleje a filtru.
- PŘED používáním paliva s obsahem síry vyšším než 0,50% (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.
- NEPOUŽÍVEJTE palivo s obsahem síry vyšším než 1,0%.

DŮLEŽITÉ: Nemíchejte použitý motorový olej ani jakýkoliv typ mazacího tuku s palivem.

DŮLEŽITÉ: Použití nevhodné přísady do paliva může způsobit poškození zařízení ke vstřikování paliva do vznětových motorů.

DX,FUEL1 –16–17NOV05–1/1

Palivo pro vznětové motory na biologické bázi

Informace o vlastnostech motorové nafty na biologické bázi, která je dodávána ve vaší oblasti, konzultujte se svým dodavatelem paliva.

Motorové nafty na biologické bázi smí být používány, POUZE pokud jejich vlastnosti splňují normu ASTM D6751, EN 14214 nebo ekvivalentní specifikace.

Národní komise pro motorové nafty na biologické bázi doporučuje nakupovat motorovou naftu na biologické bázi s přísadou B100 od výrobců akreditovaných BQ-9000 nebo prodejců certifikovaných BQ-9000.

Maximální přípustná koncentrace paliva na biologické bázi je 5% (také označovaná B5) v palivu vyrobeném z ropy. Bylo prokázáno, že tato paliva zlepšují mazací vlastnosti až do koncentrace 5%.

Pokud používáte směs paliva na biologické bázi, výška hladiny motorového oleje musí být při teplotách -10°C (14°F) nebo nižších kontrolována denně. Pokud zjistíte obsah paliva v oleji, je nutné zkrátit intervaly výměny motorového oleje.

DŮLEŽITÉ: Nezpracované lisované rostlinné oleje NEJSOU vhodné pro používání jako paliva pro motory John Deere v žádné koncentraci.

Tyto oleje nejsou dokonale spalovány a způsobují závady motoru v důsledku usazování uhlíkových usazenin na vstřikovačích a ve spalovacích komůrkách.

Pokud používáte palivo na biologické bázi, vždy mějte na paměti, že jejich hlavní výhodou je odbouratelnost v přírodě. Z tohoto důvodu je velmi důležité skladování paliva a manipulace s ním. Je nutné dbát na tyto parametry:

- Kvalita čerstvého paliva
- Obsah vody v palivu
- Problémy vznikající v důsledku životnosti paliva

Možné potíže, vyplývající z nedostatků ve výše uvedených bodech při používání paliva na biologické bázi v koncentraci vyšší než 5%, mohou vést k těmto příznakům:

- Ztráta výkonu a snížení výkonnosti
- Únik paliva
- Koroze součástí vstřikování paliva
- Znečistěné/zablokované vstřikovače, důsledkem je selhávání motoru
- Zanesení filtru
- Usazování nečistot a/nebo přidírání vnitřních součástí
- Usazování kalů a sedimentů
- Zkrácená životnost součástí motoru

Pro zjištění odpovídajících přísad ke zvýšení výkonnosti a zkvalitnění skladování paliv pro vznětové motory na biologické bázi se obraťte na svého dodavatele paliva.

DX,FUEL7 –16–14NOV05–1/1

Chladicí kapalina vznětového motoru

Chladicí soustava motoru je u výrobce naplněna chladicí kapalinou pro celoroční ochranu proti erozi a důlkové korozi vložených válců, a proti okolním teplotám do -37°C (-34°F). Pokud je nutná ochrana proti nižším teplotám, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Je doporučováno používání již naředěného roztoku chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD™.

Připravený roztok chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD je k dispozici v koncentraci 50% etylenglykolu nebo 55% propylenglykolu.

Další doporučené chladicí kapaliny

Rovněž je doporučována tato chladicí kapalina motoru:

- Koncentrát chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD smíchaný v poměru 40% až 60% s kvalitní vodou.

Chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD nevyžadují používání přísad, kromě pravidelného doplňování přísad mezi výměnami náplně.

Ostatní plně připravené chladicí kapaliny

Ostatní plně připravené chladicí kapaliny s nízkým obsahem křemičitanů na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu, určené pro výkonné motory, mohou být používány, pokud splňují některou z těchto specifikací:

- ASTM D6210, připravený roztok chladicí kapaliny (50%)
- Koncentrát chladicí kapaliny ASTM D6210 smíchaný v poměru 40% až 60% s kvalitní vodou

Chladicí kapaliny ASTM D6210 nevyžadují používání přísad, kromě pravidelného doplňování přísad mezi výměnami náplně.

Chladicí kapaliny vyžadující doplňování přísad

Ostatní chladicí kapaliny s nízkým obsahem křemičitanů na bázi etylenglykolu, určené pro výkonné motory, mohou být používány, pokud splňují některou z těchto specifikací:

- ASTM D4985, připravený roztok chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu (50%)
- ASTM D4985, koncentrát chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu smíchaný v poměru 40% až 60% s kvalitní vodou

Chladicí kapaliny, vyhovující specifikacím ASTM D4985, vyžadují doplnění přísad, určených pro ochranu výkonných vznětových motorů proti korozi, erozi a důlkové korozi vložených válců. Tyto chladicí kapaliny rovněž vyžadují pravidelné doplňování přísad mezi výměnami náplně.

Jiné chladicí kapaliny

Existuje možnost, že v oblasti, ve které je údržba prováděna, není k dispozici chladicí kapalina John Deere COOL-GARD ani jiná chladicí kapalina vyhovující výše uvedeným normám. Pokud tyto chladicí kapaliny nejsou k dispozici, použijte koncentrát nebo již naředěnou chladicí kapalinu s kvalitními přísadami, které budou poskytovat ochranu proti kavitaci válců a chránit kovové součásti chladicí soustavy (litina, hliníkové slitiny, slitiny mědi, například mosaz) proti korozi.

Přísady musí být součástí jednoho z níže uvedených roztoků chladicí kapaliny:

- připravený roztok chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu (poměr 40% až 60%) nebo
- koncentrát chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu smíchaný v poměru 40% až 60% s kvalitní vodou

Kvalita vody

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentrátu chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu je doporučováno používat destilovanou, deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte těsnicí přísady pro chladicí soustavy ani nízkotuhnoucí prostředky s těsnicími přísadami.

DŮLEŽITÉ: Nesměšujte chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu.

DX,COOL3 –16–27OCT05–2/2

Záběhový olej vznětového motoru

Nový motor je u výrobce naplněn ZÁBĚHOVÝM MOTOROVÝM OLEJEM John Deere. V období záběhu doplňujte podle potřeby ZÁBĚHOVÝ MOTOROVÝ OLEJ John Deere pro udržování výšky hladiny oleje v předepsaném rozsahu.

Po prvních 100 hodinách provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě vyměňte olejovou náplň a filtr oleje.

Po generální opravě naplňte motor ZÁBĚHOVÝM OLEJEM John Deere.

Pokud není ZÁBĚHOVÝ OLEJ John Deere k dispozici, používejte v průběhu prvních 100 provozních hodin motorový olej pro vznětové motory, vyhovující jedné z níže uvedených specifikací:

- API Servisní klasifikace CE
- API Servisní klasifikace CD
- API Servisní klasifikace CC
- ACEA klasifikace olejů E2
- ACEA klasifikace olejů E1

Po skončení záběhu používejte motorový olej John Deere PLUS-50™ nebo jiný motorový olej pro vznětové motory, doporučovaný v tomto návodu k použití.

DŮLEŽITÉ: V průběhu prvních 100 hodin provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě nepoužívejte motorový olej PLUS-50 ani jiný z motorových olejů, vyhovujících níže uvedeným specifikacím:

API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Tyto oleje neumožní správný záběh motoru.

PLUS-50 je obchodní značka Deere & Company.

DX,ENOIL4 –16–13SEP06–1/1

Motorový olej pro vznětové motory

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Upřednostňujte olej John Deere PLUS-50™.

Doporučeny jsou rovněž oleje vyhovující následujícím specifikacím:

- ACEA klasifikace olejů E7
- ACEA klasifikace olejů E6
- ACEA klasifikace olejů E5
- ACEA klasifikace olejů E4

Prodloužené intervaly pravidelné údržby lze aplikovat, když jsou používány motorové oleje John Deere PLUS-50, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 nebo ACEA E4. Podrobné informace zjistíte od svého prodejce John Deere.

Ostatní oleje lze používat, pokud vyhovují minimálně jedné z těchto norem:

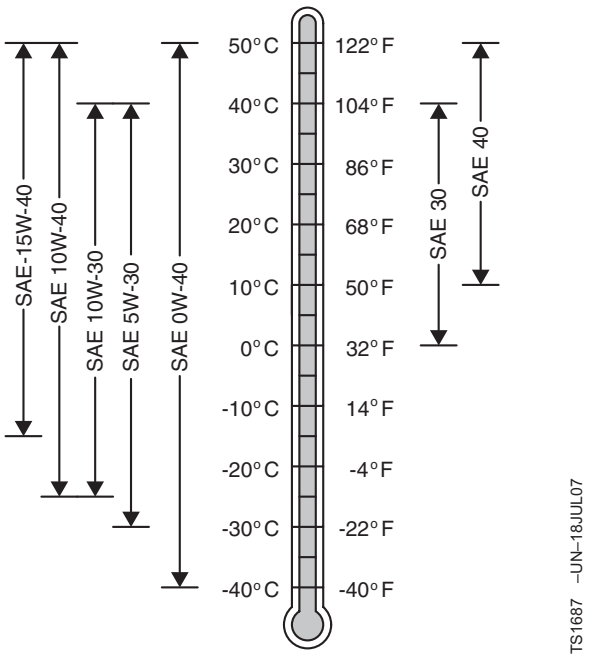
- John Deere TORQ-GARD SUPREME™
- API servisní klasifikace CJ-4
- API servisní klasifikace CI-4 PLUS
- API servisní klasifikace CI-4
- API servisní klasifikace CH-4
- API servisní klasifikace CG-4
- API servisní klasifikace CF-4
- ACEA klasifikace olejů E3
- ACEA klasifikace olejů E2

Pokud jsou používány oleje vyhovující API CG-4, API CF-4 nebo ACEA E2, zkraťte interval výměny na 50%.

Je doporučováno používání multiviskózních motorových olejů pro vznětové motory.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem existujícím směrnicím o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru.

Pokud je obsah síry v palivu vyšší než 0,50% (5000 ppm), zkraťte interval výměny na 50%.



Viskozita oleje při různých rozsazích teplot okolního vzduchu

PLUS-50 je obchodní značka Deere & Company.
TORQ-GARD SUPREME je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

NEPOUŽÍVEJTE palivo s obsahem síry vyšším než 1,00% (10000 ppm).

DX,ENOIL –16–06APR07–2/2

Testování paliva pro vznětové motory

DIESELSCAN™ je program John Deere pro analýzu paliva, který umožňuje monitorovat kvalitu zdroje paliva. Analýza DIESELSCAN ověřuje druh paliva, jeho čistotu, obsah vody, vhodnost pro provoz při nízkých okolních teplotách, a zda palivo vyhovuje specifikacím.

Soupravy DIESELSCAN získáte od svého prodejce John Deere.

DIESELSCAN je obchodní značka Deere & Company.

DX,FUEL6 –16–14NOV05–1/1

Mazací schopnost paliva

Většina typů motorové nafty vyráběných ve Spojených státech, Kanadě, a Evropské unii má dostatečné mazací schopnosti, aby byla zajištěná správná činnost a dlouhá životnost součástí systému vstřikování paliva. Přesto motorová nafta vyráběná v některých oblastech světa může mít nedostatečnou mazací schopnost.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby motorová nafta používaná ve vašich strojích vykazovala dostatečné mazací charakteristiky.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat minimální úrovni zatížení 3100 gramů, měřeno podle ASTM D6078 nebo požadavku na maximální průměr skvrn 0,45 mm měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1.

Pokud používáte palivo nízké nebo neznámé mazací schopnosti, doplňte do paliva přísadu John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER v požadované koncentraci (nebo obdobný prostředek).

DX,FUEL5 –16–27OCT05–1/1

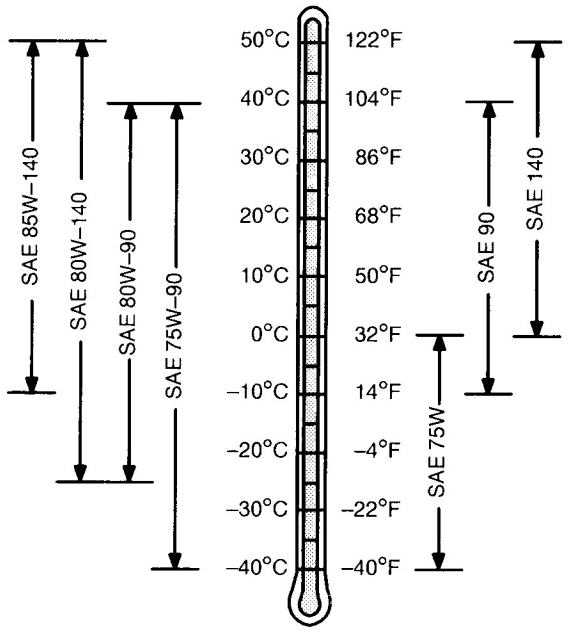
Převodový olej

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Doporučujeme vám tyto oleje:

- John Deere GL-5 PŘEVODOVÝ OLEJ
- John Deere EXTREME-GARD™

Při použití jiných olejů musí oleje odpovídat API servisní specifikace GL-5.



EXTREME-GARD je obchodní značka Deere & Company.

DX,GEOIL –16–07JUL99–1/1

Hydraulický olej

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Doporučujeme vám tyto oleje:

•John Deere HY-GARD®

•John Deere Low Viscosity (nízká viskozita) HY-GARD®

Doporučeny jsou rovněž tyto druhy olejů:

•John Deere UNI-GARD™

•John Deere BIO-HY-GARD™[1]

Ostatní motorové oleje lze používat, pokud vyhovují minimálně jedné z těchto norem:

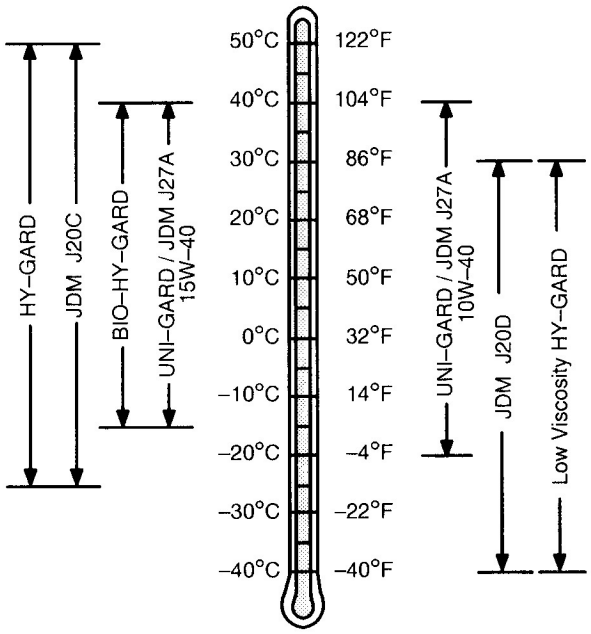
• John Deere JDM J20C standard

• John Deere JDM J20D standard

• John Deere JDM J27A standard

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte motorový olej pro hydraulickou soustavu.

Arktické oleje (například podle vojenské specifikace MIL-L-46167B) lze používat při teplotách nižších než -30°C (-22°F).



HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.
UNI-GARD je obchodní značka Deere & Company.
BIO-HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

[1]BIO-HY-GARD dosahuje(a překračuje) minimální biologické odbouratelnosti 80% za 21 dní, podle testovací metody CEC L-32-T-82. BIO-HY-GARD nemíchejte s minerálními oleji, protože dochází ke snížení odbouratelnosti a je znemožněna správná recyklace oleje.

CQ, OLEOHIDR –16–26SEP03–1/1

Mazací tuky

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi údržbami.

Doporučujeme mazací tuk John Deere SD POLYUREA GREASE.

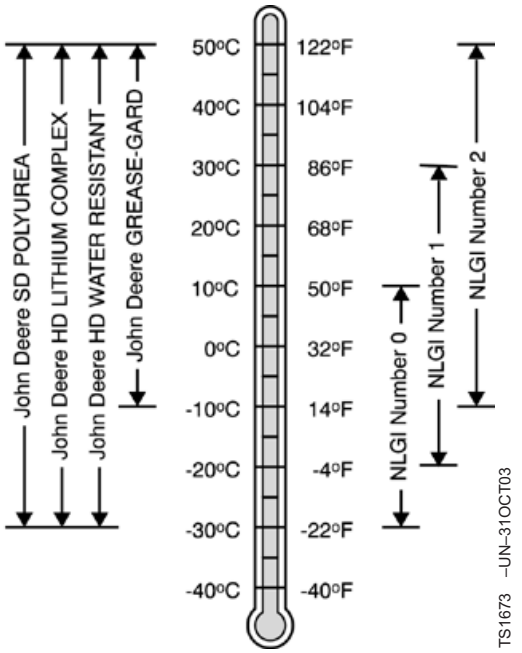
Rovněž jsou doporučovány tyto mazací tuky

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD™

Ostatní mazací tuky lze používat, pokud vyhovují normě:

NLGI klasifikace GC-LB

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní. Před mísením různých typů mazacích tuků se poraďte se svým dodavatelem mazacích tuků.



GREASE-GARD je obchodní značka Deere & Company.

DX,GREA1 –16–07NOV03–1/1

Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použité mazací tuky a oleje čisté.

Při manipulaci s mazacími tuky a oleji používejte čisté nádoby.

Je-li to možné, skladujte maziva na čistých suchých místech. Skládejte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi starými nádobami a s jakýmkoliv zbývajícím mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST –16–18MAR96–1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedena v tomto návodu.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku s Vaším prodejcem firmy John Deere.

Syntetické mazací tuky a oleje mohou být používány, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu.

Limity teplot a intervaly údržby uvedené v tomto návodu se týkají konvenčních i syntetických olejů.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže hotové mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER –16–15JUN00–1/1

Používejte náhradní díly John Deere

Originální náhradní díly John Deere byly speciálně vyvinuty pro stroje značky John Deere.

Jiné náhradní díly nejsou odzkoušeny ani dodávány John Deere. Montáž a používání těchto výrobků může mít negativní účinky na projektované charakteristiky stroje a tím i vliv na jeho bezpečnost.

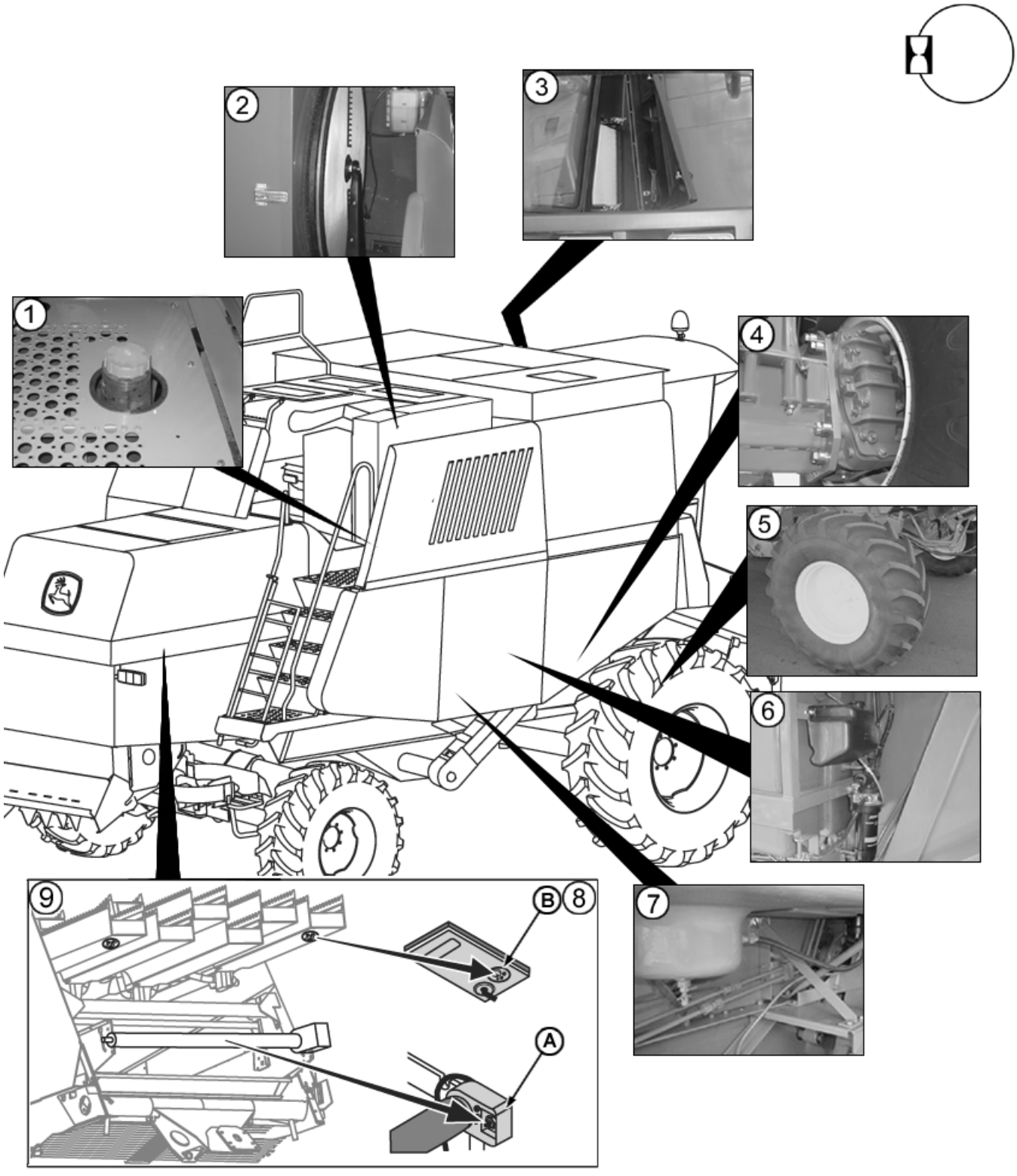
Tomuto riziku předejdete používáním pouze originálních náhradních dílů od firmy John Deere.

CQ203420

CQ203420 –UN–22MAR01

CQ,PCORIGIN –16–02SEP99–1/1

Místa údržby - denně



CQ273220 –UN–12JUN06

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

POZOR: Před čistěním stroje zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Nikdy neprovádějte žádné práce na palivové nádrži, pokud je motor v činnosti. Při práci je velmi nebezpečné kouřit nebo používat elektrická zařízení!

1. Zkontrolujte stav filtru plnicího hrdla palivové nádrže.

   Palivovou nádrž doplňujte na konci každého pracovního dne. Tak zabráníte kondenzaci vody uvnitř nádrže, která snižuje životnost čerpadla a vstřikovačů.

DŮLEŽITÉ: Kvalita a čistota paliva jsou důležitými faktory při dosahování spolehlivé výkonnosti a dlouhé životnosti motoru. Používejte běžnou motorovou naftu, která musí splňovat požadavky normy EN590.

2. Denně kontrolujte stav a čistotu rotačního síta.

3. Denně kontrolujte stav a čistotu filtru vzduchu v kabině a ventilátoru. Filtr je umístěn vpravo od dveří kabiny. **Filtry čistěte vždy po 50 hodinách provozu.**

4. Zkontrolujte odvětrávací zátky koncových převodů. V případě potřeby očistěte.

5. Zkontrolujte stav pneumatik a tlak v pneumatikách. Viz tabulka “Tlak v pneumatikách” v oddílu “Kola, nápravy a přídavná závaží”.

POZNÁMKA: Pokud se sklízecí mlátičkou nepracujete, provádějte kontroly jednou týdně.

6. Vypusťte vodu nahromaděnou v hlavním filtru paliva.

7. Odstraňte nečistoty usazené v odlučovacím zařízení palivové nádrže. Povolte křídlatou matici a nechejte sediment vypustit.

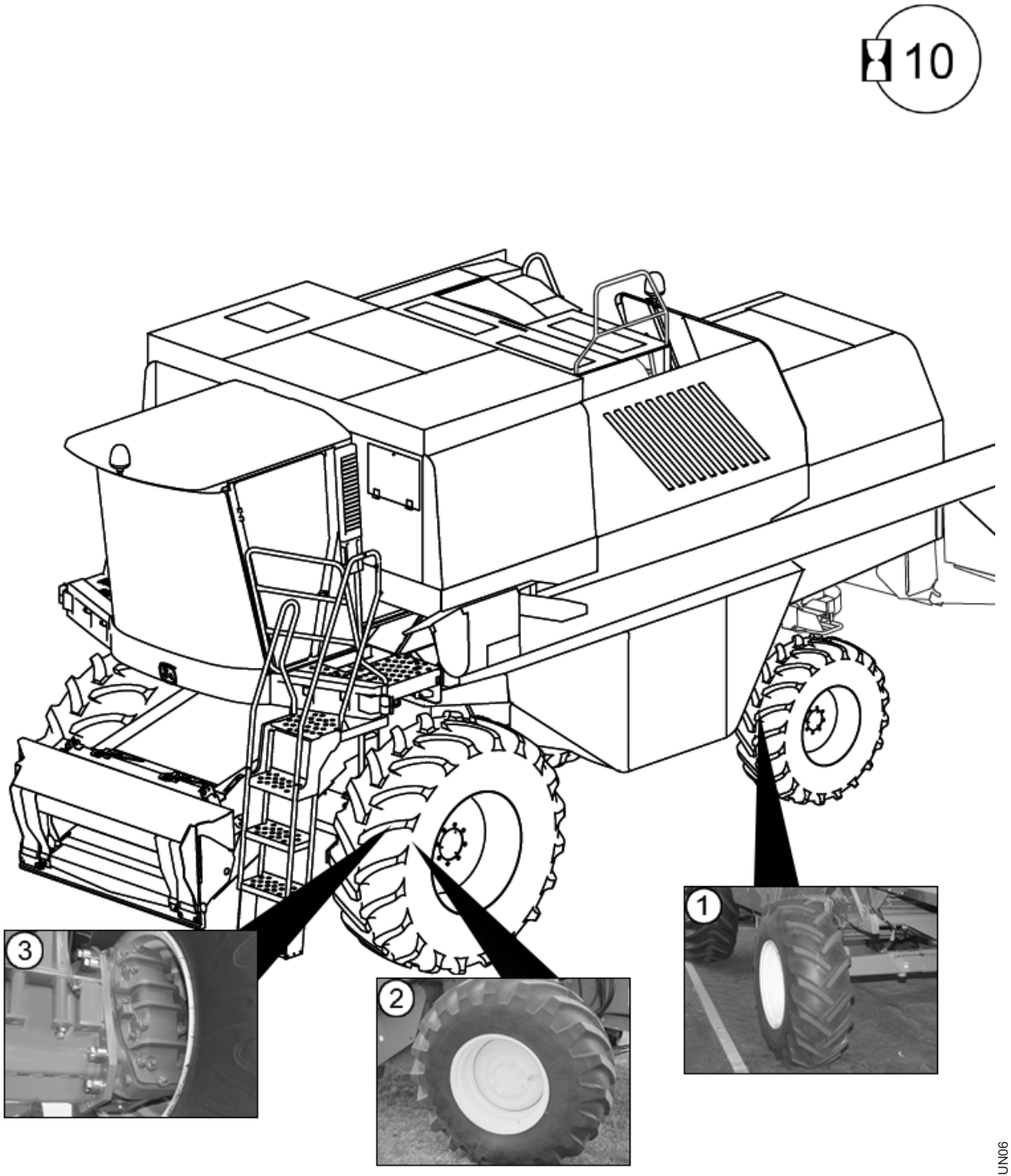
8. Denně kontrolujte a podle potřeby čistěte sítovou skříň. Tak zajistíte vysokou výkonnost systému.

POZNÁMKA: Podle sklízené zrniny může být nutné kontrolovat sítovou skříň i v průběhu sklizně.

9. Zkontrolujte funkčnost výstražného zařízení aktivovaného snímači vytřásadla (B) a sítové skříně (A). Viz “Kontrola činnosti monitorovacího systému sklizně”.

ML70882,00009CC –16–19JUN06–2/2

Místa údržby - Po prvních 10 hodinách provozu



CQ273250 –UN–12JUN06

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Poprvé utáhněte všechny připevňovací matice zadních kol momentem 180 N•m (130 lb-ft). **Potom opakujte proceduru vždy po 200 hodinách provozu.**

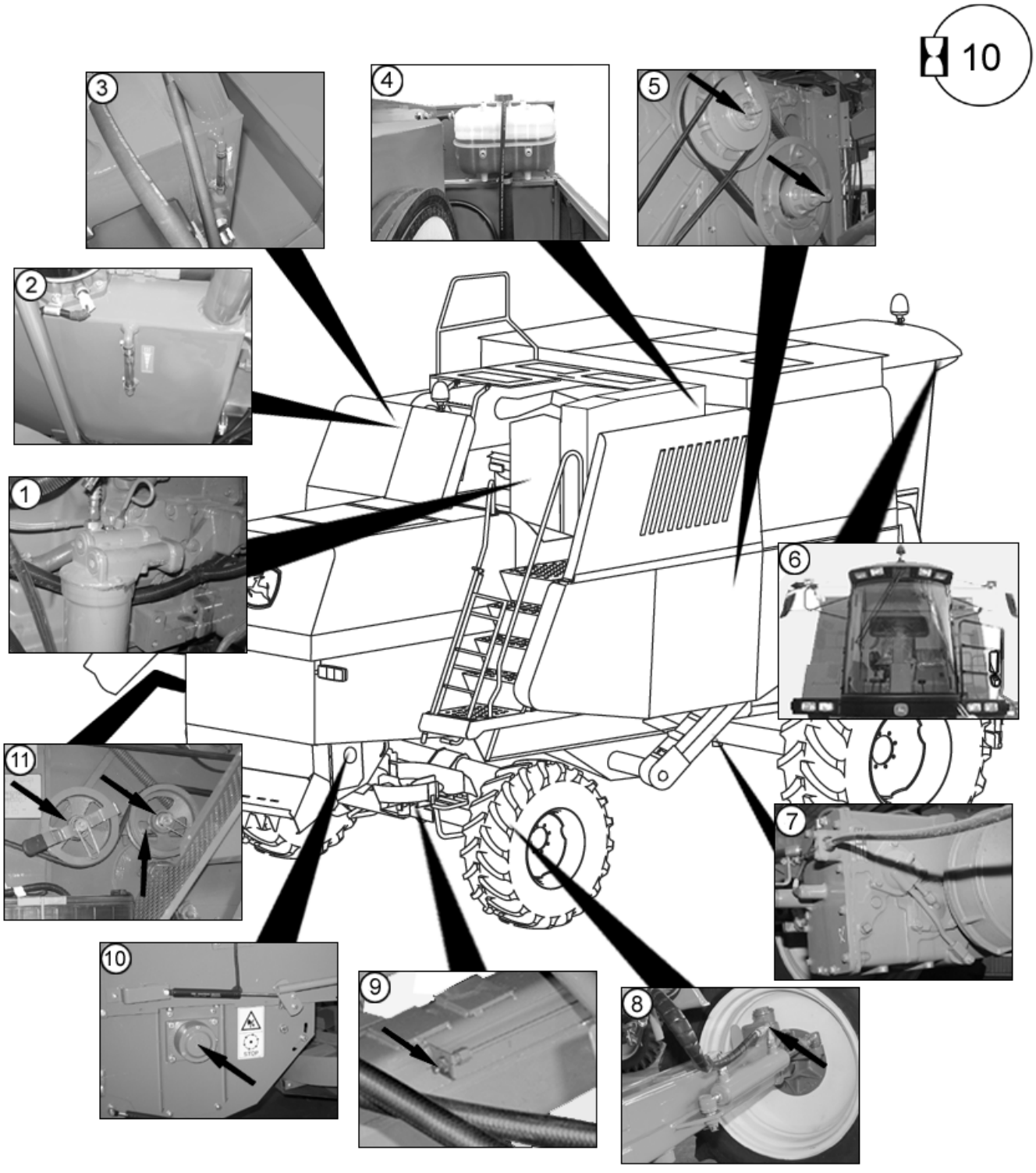
2. Poprvé utáhněte matice předních kol momentem 550 N•m (400 lb-ft). **Potom opakujte proceduru vždy po 200 hodinách provozu.**

POZNÁMKA: Pohon zadní nápravy: Opakovaně utahujte matice kol momentem 200 N•m (145 lb-ft).

3. Poprvé utáhněte připevňovací šrouby koncových převodů momentem 450 N•m (332 lb-ft). **Potom opakujte proceduru vždy po 50 hodinách provozu.**

ML70882,00009CD –16–11JUL07–2/2

Místa údržby - vždy po 10 hodinách provozu



Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Zkontrolujte hladinu motorového oleje na kontrolní měrce.

DŮLEŽITÉ: Kontrolu výšky hladiny provádějte nejdříve 2 minuty po zastavení motoru. Viz "Kontrola výšky hladiny motorového oleje".

POZNÁMKA: V průběhu prvních 50 hodin provozu bude mít kompresor vyšší spotřebu oleje. Proto je velmi důležité denně kontrolovat výšku hladiny oleje a podle potřeby olej doplňovat. Po první výměně oleje klesne spotřeba oleje.

2. Zkontrolujte výšku hladiny oleje v hydraulické soustavě. Kontrolu provádějte s žacím válem spuštěným na povrch půdy. Hladina oleje musí být přibližně uprostřed průzoru. Podle potřeby doplňte olejem doporučeným firmou John Deere.

3. Zkontrolujte výšku hladiny oleje hydrostatického okruhu. Hladina oleje musí být přibližně uprostřed průzoru. Podle potřeby doplňte olejem doporučeným firmou John Deere.

4. Zkontrolujte stav a výšku hladiny chladicí kapaliny soustavy. Doplňte vodu a přísady podle doporučení v oddílu "Palivo, maziva a chladicí kapalina".

DŮLEŽITÉ: Chladicí soustavu doplňujte pouze se zastaveným motorem a při teplotě odpovídající okolní teplotě.

POZNÁMKA: Chladicí kapalinu vyměňujte každých 2000 hodinách provozu nebo jednou za dva roky. Platí první dosažený údaj.

5. Mazací místa. Jedno místo na každé hnací řemenici mláticího bubnu (bez redukční převodovky).

DŮLEŽITÉ: Tato místa musí být mazána MAZACÍM TUKEM a s oběma částmi řemenice přestavenými do minimální vzdálenosti. Doporučený mazací tuk MOBILITH SHC 007.

POZNÁMKA: Pro lepší názornost je šikmý dopravník omlatu demontován.

6. Zkontrolujte čistotu a funkčnost všech světel na sklízecí mlátičce.

POZNÁMKA: Důkladně očistěte krycí skla světel a otřete je tkaninou navlhčenou v lihovém čisticím prostředku pro zvýšení účinnosti.

7. Zkontrolujte činnost elektromagnetu blokování řazení.

8. Mazací místa. Jedno místo na každé straně stroje, na soustavě řízení zadní nápravy.

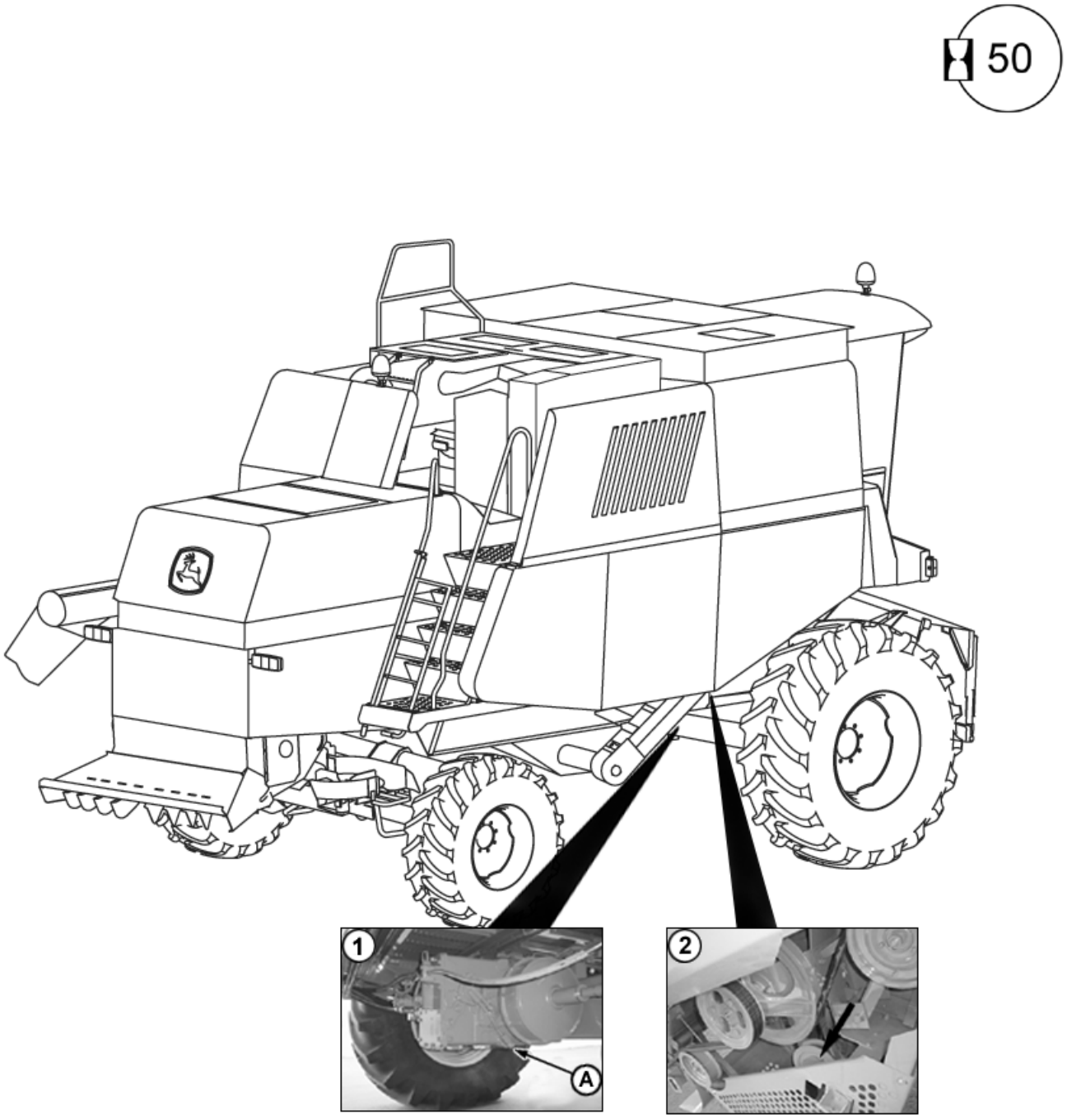
9. Mazací místa. Jedno místo na mechanizmu zadní nápravy.

10. Mazací místa. Dvě místa na mechanizmu pohonu zadních kol.

11. Mazací místa. Jedno místo na každé straně stroje, na ložiscích řezačky slámy.

12. Mazací místa. Po jednom na vložených řemenicích a jedno na napínacím ramenu řemene řezačky slámy.

Místa údržby - po prvních 50 hodinách provozu



CQ273290 –UN–12JUN06

Pokračování na další straně

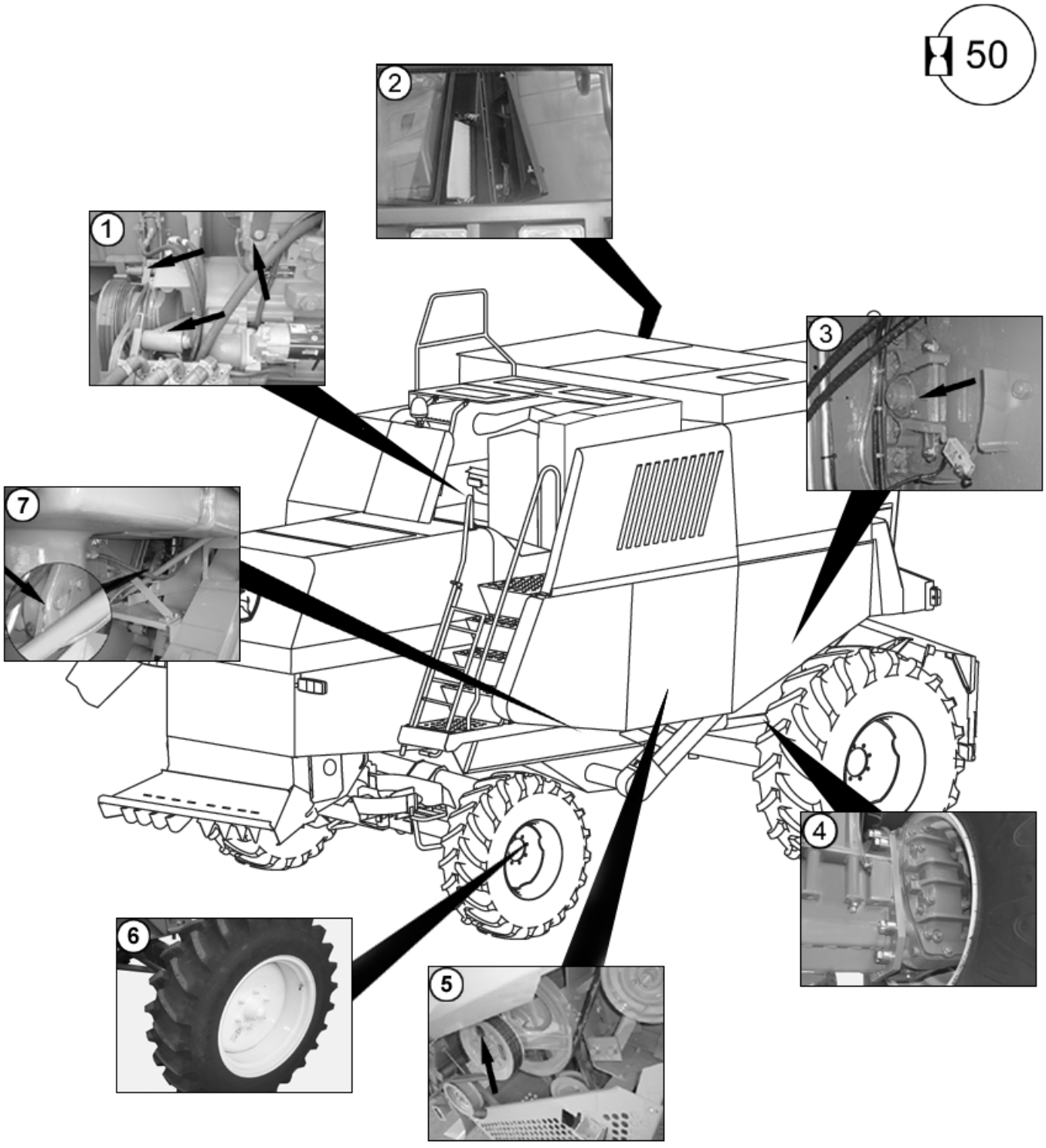
ML70882,00009CF –16–12JUN06–1/2

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Poprvé vyměňte olej v převodovce. Použitý olej vypusťte otvorem po demontáži zátky (A). **Potom provádějte výměnu převodového oleje vždy po 500 hodinách provozu.**
2. Mazací místa. Jedno místo na každé straně stroje, na ložiscích ventilátoru čisticího ústrojí.

ML70882,00009CF –16–12JUN06–2/2

Místa údržby - vždy po 50 hodinách provozu



CQ273330 –UN–12JUN06

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Mazací místa. Jedno místo na každém napínacím ramenu hnacího řemene (v blízkosti pomocného hřídele motoru).
2. Očistěte vzduchové filtry v kabině kartáčem, který je ve výbavě sklízecí mlátičky.

POZOR: Při čistění nebo výměně vzduchového filtru zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Filtrační vložky vyčistěte vždy, pokud dojde ke znatelnému omezení proudění vzduchu. Filtr vnitřního oběhu vzduchu nevyžaduje tak časté čistění jako hlavní filtr čerstvého vzduchu.

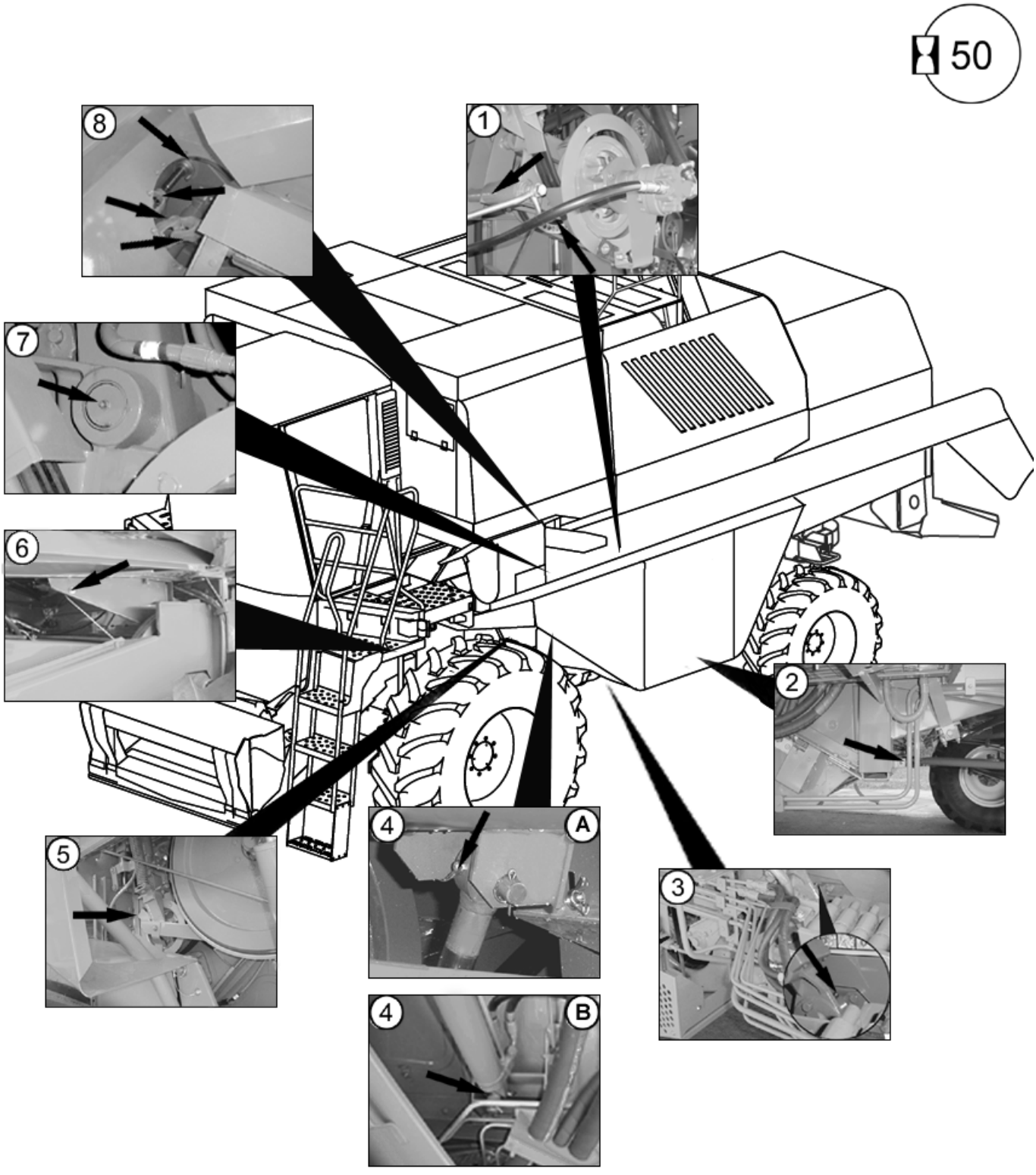
3. Mazací místa. Jedno místo na ložisku mechanismu skříně vkládacího ústrojí.

POZNÁMKA: Pro přístup k ložisku u skříně vkládacího ústrojí řady 600 demontujte plastový kryt.

4. Utáhněte připevňovací šrouby koncového převodu momentem 450 N•m (332 lb-ft).
5. Mazací místa. Jedno místo na hnací řemenici šikmého dopravníku omlatu/ventilátoru čisticího ústrojí.
6. Mazací místa. Po jednom místu na nábojích kol.
7. Mazací místa. Jedno místo na ramenu hnacího ústrojí pravé části sítové skříně.

ML70882,00009D0 –16–13JUN06–2/2

Místa údržby - vždy po 50 hodinách provozu



CQ273500 –UN–14JUN06

Pokračování na další straně

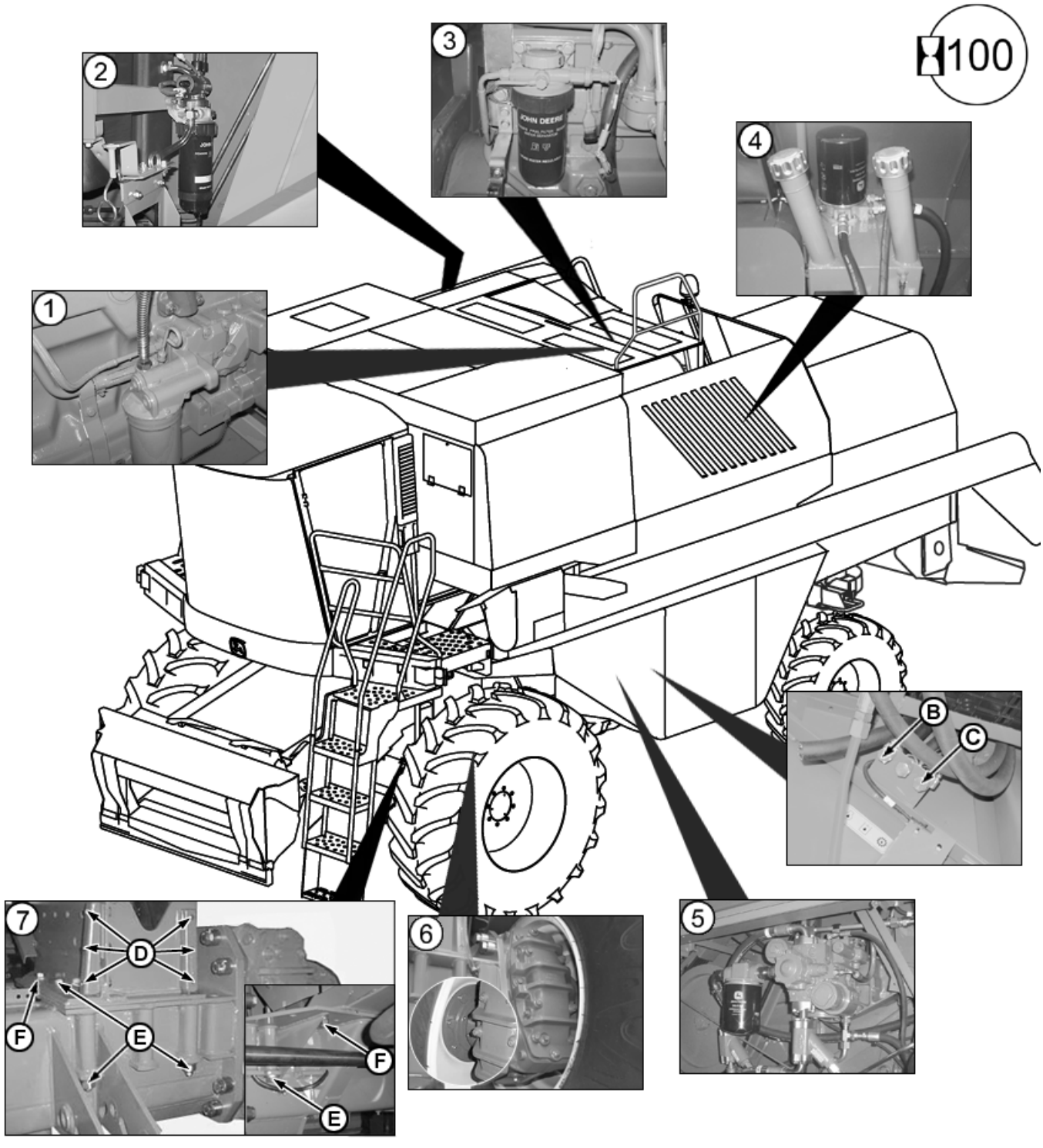
DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Mazací místa. Jedno místo na spojovacím mechanizmu a jedno místo na každém ložisku vložené převodovky řezačky slámy.
2. Mazací místa. Jedno místo na mechanizmu zadní nápravy.
3. Mazací místa. Jedno místo na ramenu hnacího ústrojí levé části sítové skříně.
4. Mazací místa. Jedno místo v horní části (A), jedno místo v dolní části (B) na ložiskách hydraulického válce vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku.
5. Mazací místa. Jedno místo na hnací řemenici žacího válu.
6. Mazací místa. Jedno místo na ložisku mechanismu skříně vkládacího ústrojí.
7. Mazací místa. Jedno místo na ložisku řemenice hnacího řemene hydrogenerátoru hydrostatického pohonu pojezdu.
8. Mazací místa. Dvě místa na křížových kloubech vyprazdňovacího šnekového dopravníku a dvě místa na spojovacím mechanizmu šneku.

POZNÁMKA: Pro přístup k těmto mazacím místům je nutné, aby zásobník zrna byl prázdný. Zvedněte konec krytu.

ML70882,00009D1 –16–13JUN06–2/2

Místa údržby - po prvních 100 hodinách provozu



CQ273530 –UN–19JUN06

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Proveďte první výměnu filtru a motorového oleje. Před výměnou oleje nechejte motor v činnost po dobu cca 5 minut, aby došlo k zahřátí oleje. **Další výměny je nutné provádět vždy po 250 hodinách provozu.**

DŮLEŽITÉ: Při montáži filtračních vložek nebo výměně oleje dbejte, aby vaše ruce i motor byly dokonale čisté.

POZNÁMKA: Motorový olej vypusťte pomocí zátky výpustného otvoru motorového oleje (B).

2. Proveďte první výměnu filtrační vložky hlavního filtru paliva (odlučovač vody). **Další výměny je nutné provádět vždy po 500 hodinách provozu.**

3. Proveďte první výměnu jemného filtru paliva. **Další výměny je nutné provádět vždy po 250 hodinách provozu.**

4. Proveďte první výměnu filtru oleje hydraulické soustavy. **Další výměny je nutné provádět vždy po 500 hodinách provozu.**

5. Proveďte první výměnu filtru oleje hydrostatického okruhu. **Další výměny je nutné provádět vždy po 500 hodinách provozu.**

   Vyměňte olej v okruhu hydrostatického pohonu pojezdu (pouze pokud nepoužíváte olej John Deere **Hy-Gard**®). Olej vypustíte po demontování zátky (C).

6. Proveďte první výměnu oleje v koncových převodech. **Další výměny je nutné provádět vždy po 1000 hodinách provozu.**

POZNÁMKA: Očistěte zátku odvětrávacího otvoru koncových převodů.

7. Proveďte první dotažení připevňovacích šroubů přední nápravy. **Další dotažení je nutné provádět vždy po 500 hodinách provozu.**

   a. Šrouby (D) utáhněte momentem 95 N•m (70 lbft).

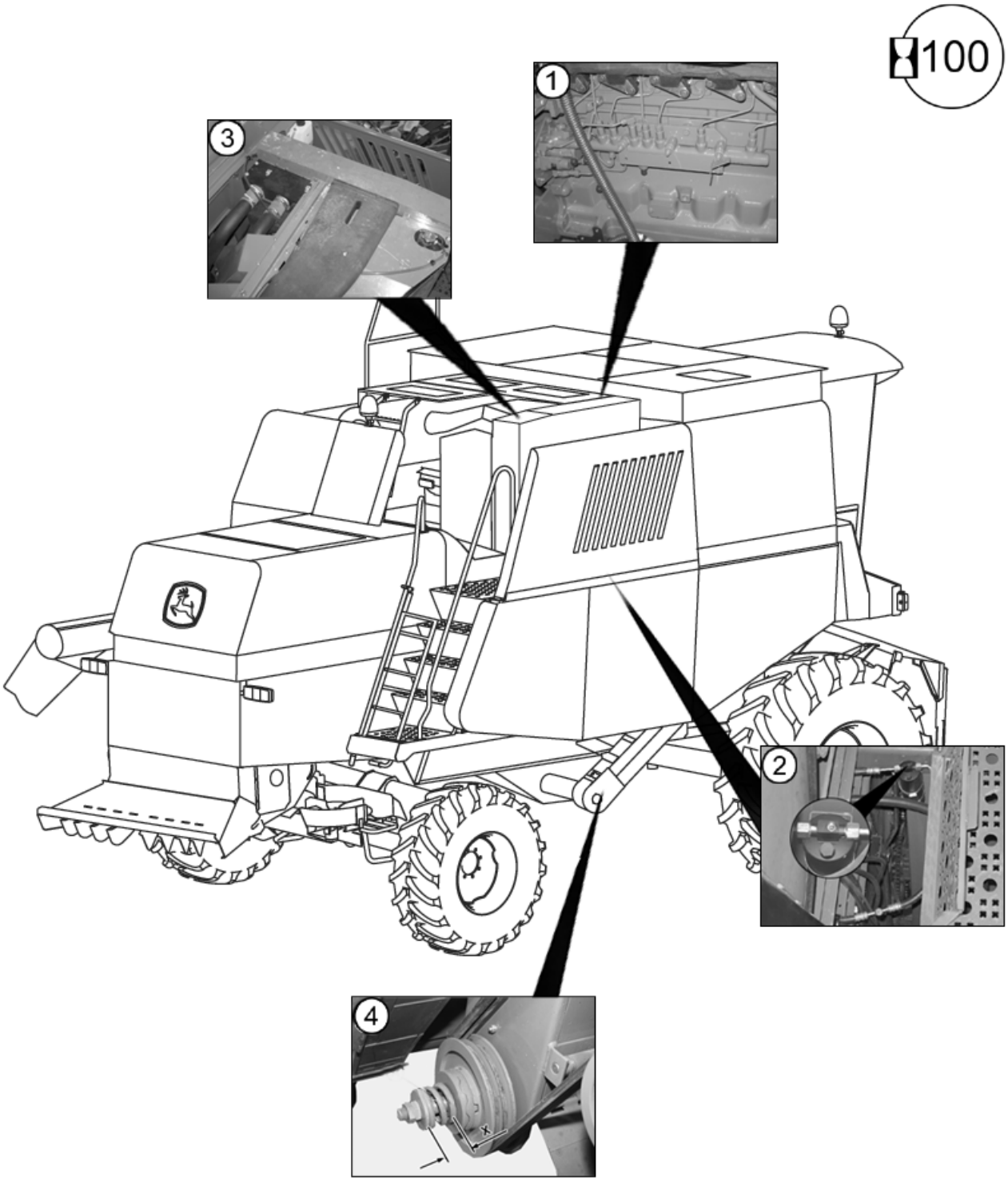
   b. Šrouby (E) utáhněte momentem 300 N•m (221 lb-ft).

   c. Šrouby (F) utáhněte momentem 240 N•m (177 lb-ft).

HY-GARD je registrovaná obchodní značka Deere & Company.

ML70882,00009D2 –16–19JUN06–2/2

Místa údržby - vždy po 100 hodinách provozu



CQ273570 –UN–29JUN06

Pokračování na další straně

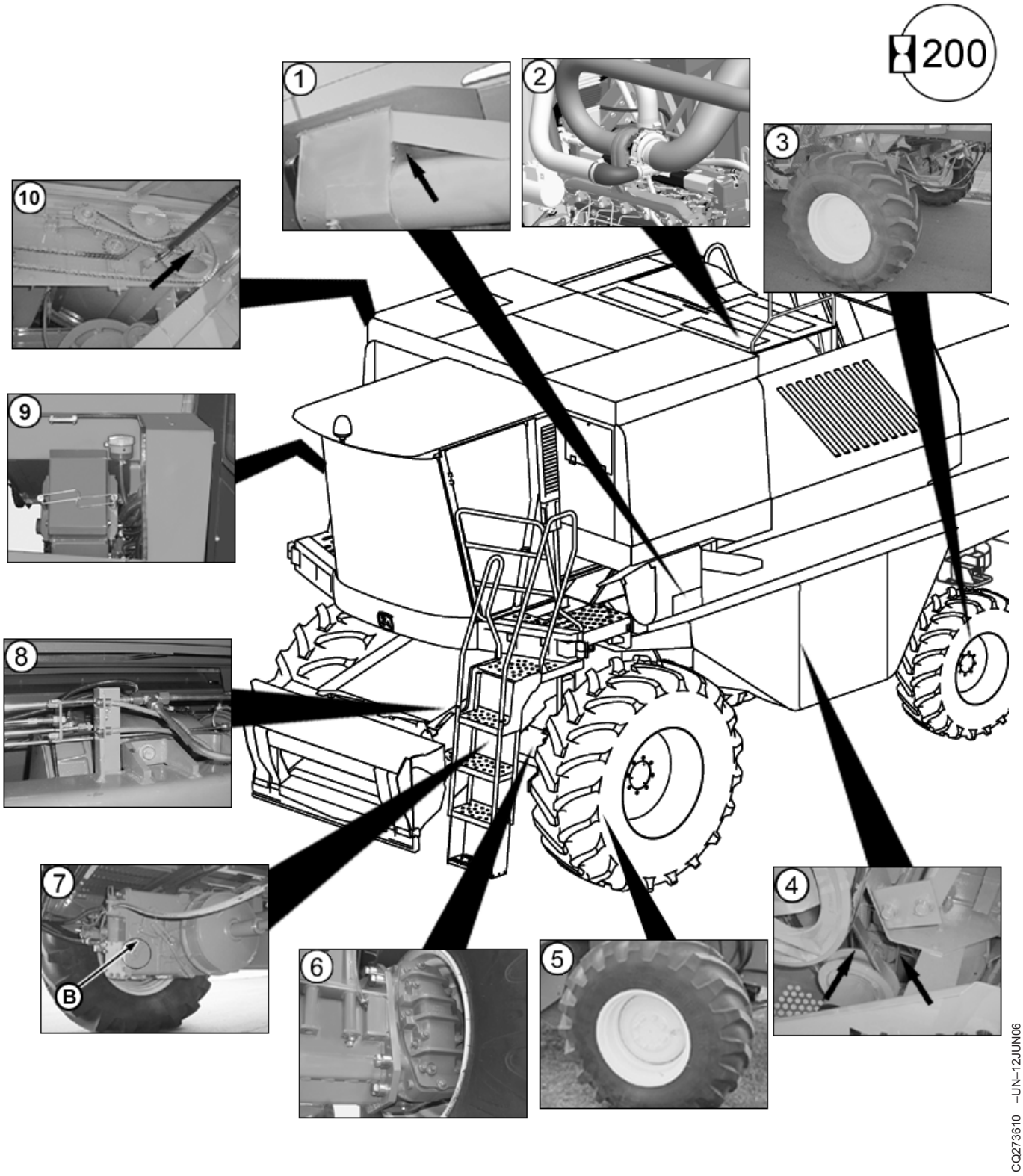
DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Zkontrolujte spoje potrubí vstřikovačů. Podle potřeby utáhněte.
2. Pohlcovač vlhkosti vyměňte po zavzdušnění soustavy nebo vždy po 100 hodinách provozu.
3. Zkontrolujte utažení hadicových spon a přípojek. Podle potřeby utáhněte.
4. Zkontrolujte délku pružiny kluzné spojky šikmého dopravníku čistého zrna. Podle potřeby základní délku seřiďte. Viz oddíl “Údržba - hnací ústrojí/kryty”.

POZNÁMKA: Také kontrolujte, zda spojka před předepsaným intervalem dosáhla 50 zapnutí.

ML70882,00009D3 –16–13JUN06–2/2

Místa údržby - vždy po 200 hodinách provozu



Pokračování na další straně

ML70882,00009D4 –16–11JUL07–1/2

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Mazací místa. Jedno místo na vnější straně vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

POZNÁMKA: Pohon zadní nápravy: Opakovaně utahujte matice kol momentem 200 N•m (145 lb-ft).

2. Zkontrolujte hadice a hadicové spony turbodmychadla. Podle potřeby utáhněte.

POZOR: Zabraňte popáleninám v důsledku kontaktu s horkými součástmi. Proveďte pouze kontrolu s motorem zahřátým na teplotu odpovídající okolní teplotě.

3. Utáhněte matice zadních kol momentem 180 N•m (130 lb-ft).

4. Mazací místa. Jedno místo na řemenici a druhé na ložisku ventilátoru.

5. Utáhněte matice předních kol momentem 550 N•m (400 lb-ft).

POZNÁMKA: Více podrobností, viz "Montáž předních kol".

6. Zkontrolujte výšku hladiny oleje v koncových převodech. Podle potřeby doplňte.

7. Zkontrolujte výšku hladiny oleje v převodovce kontrolní zátkou (B). Podle potřeby doplňte. Viz "Výměna oleje ve skříni převodovky".

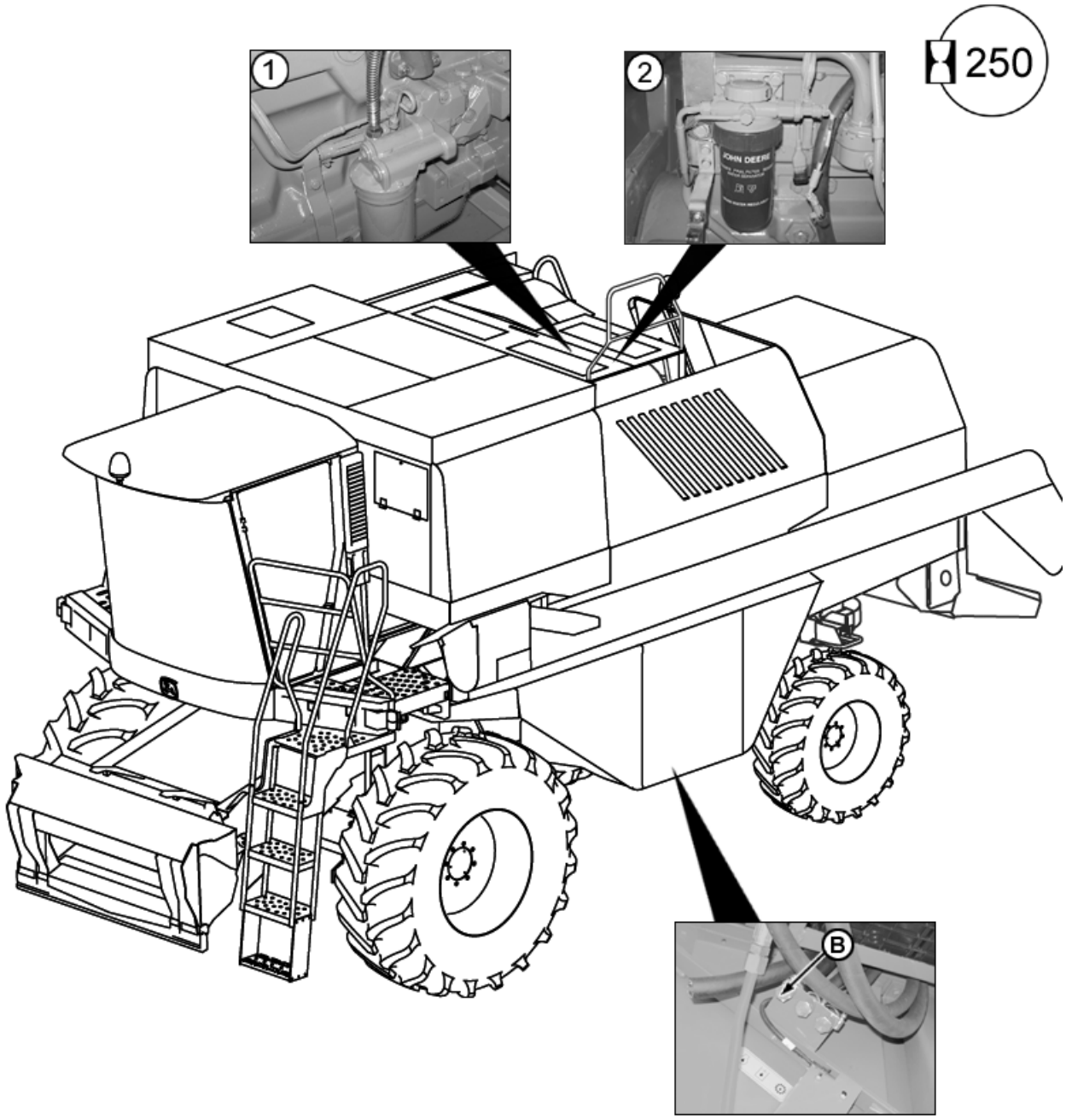
8. Zkontrolujte a podle potřeby seřiďte lanovod parkovací brzdy.

9. Zkontrolujte výšku hladiny brzdové kapaliny. Pro přístup vytáhněte krytku. Podle potřeby doplňte.

10. Mazací místa. Jedno místo na hnacím ozubeném kole vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

ML70882,00009D4 –16–11JUL07–2/2

Místa údržby - vždy po 250 hodinách provozu



CQ273640 –UN–12JUN06

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Vyměňte motorový olej a filtr oleje (pokud používáte jiný olej než John Deere PLUS-50 nebo olej se specifikací ACEA E5).

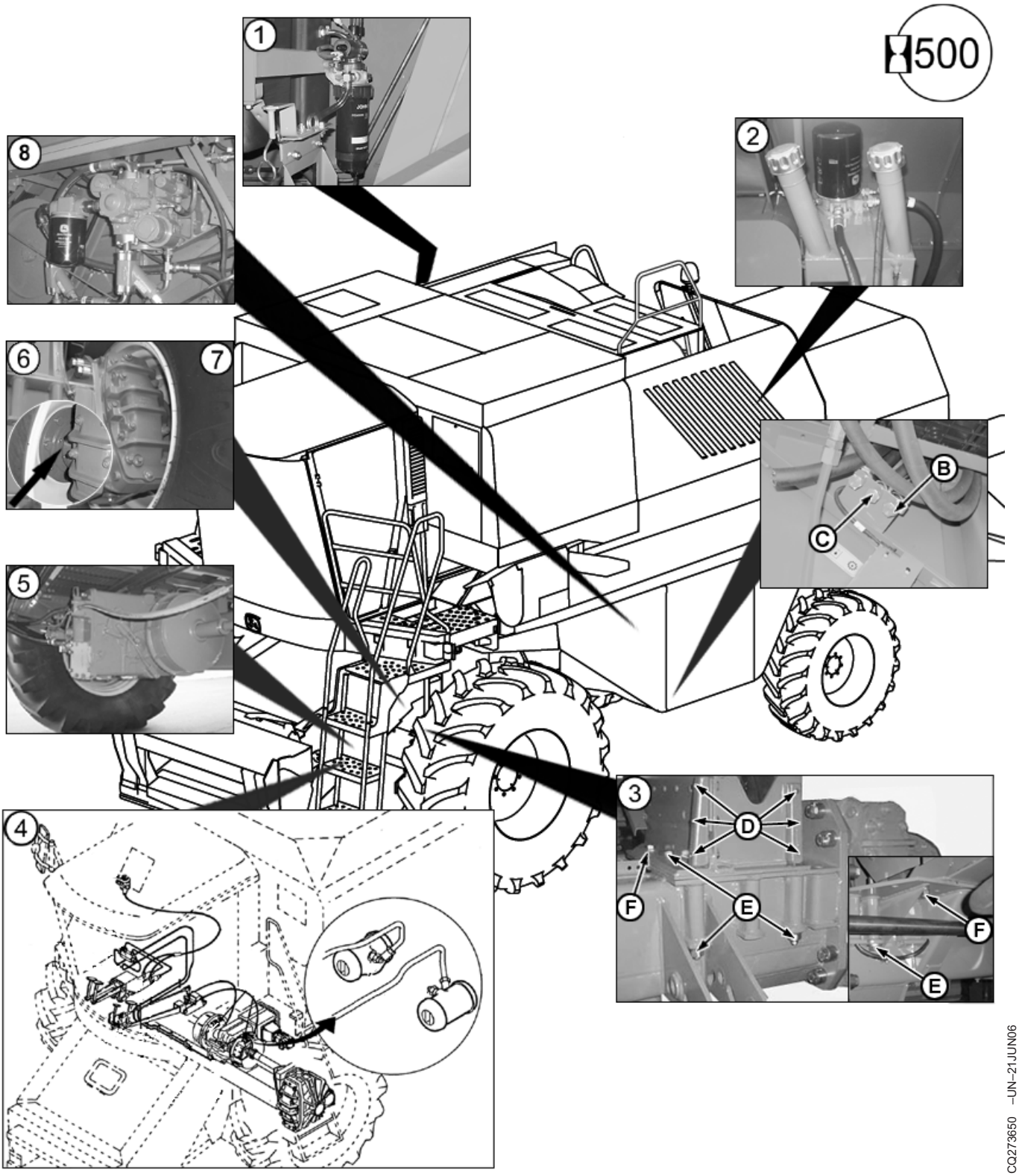
   Pokud používáte v motoru olej John Deere PLUS-50 nebo olej splňující specifikaci ACEA E5, interval lze prodloužit na **500 hodin provozu**.

   POZNÁMKA: Motorový olej vypusťte pomocí zátky výpustného otvoru motorového oleje (B).

2. Vyměňte jemný filtr paliva.

ML70882,00009D5 –16–14JUN06–2/2

Místa údržby - vždy po 500 hodinách provozu



Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

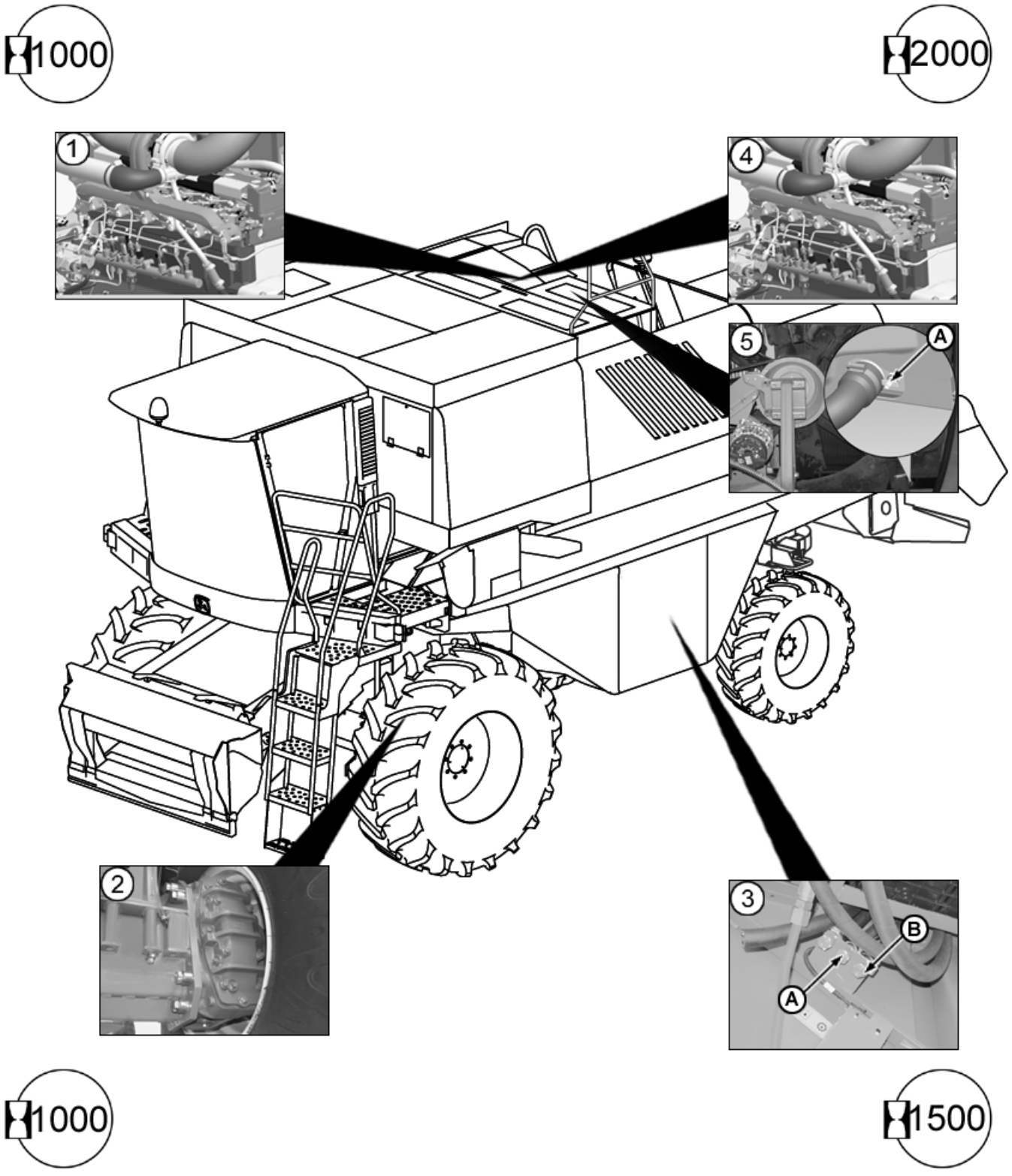
1. Proveďte výměnu filtrační vložky hlavního filtru paliva (odlučovač vody).
2. Vyměňte filtr hydraulického oleje. Vyměňte olej v hydraulické soustavě (pouze pokud nepoužíváte olej John Deere **Hy-Gard**®). Olej vypustíte po demontování zátky (C).
3. Utáhněte připevňovací šrouby přední nápravy.
   a. Šrouby (D) utáhněte momentem 95 N•m (70 lbft).
   b. Šrouby (E) utáhněte momentem 300 N•m (221 lb-ft).
   c. Šrouby (F) utáhněte momentem 240 N•m (177 lb-ft).
4. Zkontrolujte stav brzdové soustavy. V případě jakékoli závady se obraťte na svého prodejce John Deere.
5. Vyměňte olej ve skříni převodovky.
6. Mazací místa. Po jednom místu na nábojích kol.
7. U všech typů sklízecí mlátičky zkontrolujte vůle ložisek přírubové nápravy koncového převodu. V případě potřeby je seřiďte.

   POZNÁMKA: Viz “Seřízení vůle ložisek přírubové nápravy koncového převodu” v oddílu “Údržba - variátor hydrostatického pohonu pojezdu a brzdy”.
8. Vyměňte filtr oleje hydrostatického okruhu. Vyměňte olej v okruhu hydrostatického pohonu pojezdu (pouze pokud nepoužíváte olej John Deere **Hy-Gard**®). Olej vypustíte po demontování zátky (B).

HY-GARD je registrovaná obchodní značka Deere & Company.

ML70882,00009D6 –16–21JUN06–2/2

Místa údržby - nad 1000 hodinách provozu



Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. **Místa údržby - po prvních 1000 hodinách provozu**

   Proveďte první seřízení ventilů motoru. Se seřízením se obraťte na svého prodejce John Deere. **Následně opakujte tuto proceduru vždy po 2000 hodinách provozu**.

2. **Místa údržby - vždy po 1000 hodinách provozu:**

   Vyměňte olejovou náplň v koncových převodech.

3. **Místa údržby - vždy po 1500 hodinách provozu:**

   Vyměňte hydraulický olej v hydraulické soustavě pomocí výpustného otvoru (A) a v okruhu hydrostatického pohonu pojezdu pomocí výpustného otvoru (B) (pokud používáte olej John Deere **Hy-Gard**®).

4. **Místa údržby - vždy po 2000 hodinách provozu:**

   Proveďte seřízení ventilů motoru. Se seřízením se obraťte na svého prodejce John Deere.

5. Vyměňte chladicí kapalinu motoru. Chladicí kapalinu vypusťte přes výpustný otvor (A). Vyčistěte chladič zevnitř a zvnějšku.

DŮLEŽITÉ: Výměna chladicí kapaliny je uvedena v části “Výměna chladicí kapaliny motoru”.

HY-GARD je registrovaná obchodní značka Deere & Company.

ML70882,00009D7 –16–21JUN06–2/2

Vždy po skončení sezóny

Sklízecí mlátička

- ❒ Sklízecí mlátičku uložte na suchém místě chráněném před povětrnostními vlivy.
- ❒ Důkladně umyjte a vyčistěte vnitřní a vnější plochy sklízecí mlátičky. Prachové částečky a úlomky plev soustřeďují vlhkost a způsobují vznik koroze. Pro snazší čistění nechejte sklízecí mlátičku v činnosti několik minut se všemi kontrolními dvířky otevřenými a s nastavenými maximálními otáčkami ventilátoru čisticího ústrojí.
- ❒ Očistěte sklízecí mlátičku pomocí vody, tlakového vzduchu nebo průmyslového vysavače.
- ❒ Vyčistěte šnekové a šikmé dopravníky, nechejte kontrolní dvířka dopravníků otevřená.
- ❒ Důkladně očistěte zásobník zrna a vyprazdňovací šnekový dopravník.
- ❒ Očistěte dno skříně vkládacího ústrojí a namažte jej mazacím tukem proti vzniku koroze.
- ❒ Promažte sklízecí mlátičku podle pokynů v tomto oddílu.
- ❒ Promažte všechna táhla a ložiska, která nemají maznice. Promažte mazacím tukem závity seřizovacích šroubů.
- ❒ Snižte napnutí všech hnacích řemenů, aby nedocházelo k namáhání součástí.
- ❒ Očistěte a namažte řetězy olejem nebo mazacím tukem proti vzniku koroze.
- ❒ Kvalitním ocelovým kartáčem očistěte sítovou skříň a stupňovitou dopravní desku.
- ❒ Pomocí olejničky promažte čepy mechanizmů.
- ❒ Odpojte žací vál a postavte jej na dřevěné hranoly.
- ❒ Úplně zasuňte pístnice hydraulických válců.
- ❒ Upravte tlak v pneumatikách a postavte sklízecí mlátičku na stojany, aby pneumatiky nebyly zatíženy.
- ❒ Podle potřeby opravte poškozený lak.
- ❒ Zapište všechny opravy a údržbové práce, které je nutné provést před začátkem další sezóny.
- ❒ Údržbu prováděnou prodejcem John Deere zajistěte v dostatečném předstihu před začátkem sezóny, aby byl zajištěn rychlý a bezpečný průběh prací v období mimo sezónu.

Motor

POZOR: Při čistění motoru nepoužívejte lakový benzín.

- ❒ Kvalitním rozpouštědlem očistěte vnější povrch motoru.
- ❒ Kartáčem, proudem vody nebo stlačeným vzduchem očistěte vnější povrch chladiče motoru.
- ❒ Vyměňte motorový olej a filtr.
- ❒ Vypusťte olej, dokud je motor zahřátý.
- ❒ Nechejte motor v činnosti po dobu několika minut.
- ❒ Vypusťte palivovou nádrž a vypláchněte ji čistou motorovou naftou.
- ❒ Potom nádrž úplně naplňte.
- ❒ Zkontrolujte palivové filtry a podle potřeby je vyčistěte nebo vyměňte.
- ❒ Očistěte soustavu sání motoru, vyměňte vnější a vnitřní (bezpečnostní) filtrační vložku.
- ❒ Zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu v akumulátorové baterii. Podle potřeby doplňte destilovanou vodu (u neutěsněných akumulátorových baterií).
- ❒ Namažte kontakty kabelů akumulátorové baterie vazelínou.
- ❒ Pravidelně nastartujte motor a nechejte jej v činnosti na dobu cca 30 minut ve středních otáčkách.

AG,GG05155,215 –16–01AUG05–1/1

Řemeny

POZOR: Nikdy nemontujte řemeny s motorem v činnosti.

Při montáži řemenů uvolněte napínací řemenice. Nikdy nenasazujte řemeny přes vnější okraj řemenice násilím. Může dojít k poškození jednoho nebo více pramenů a snížení pevnosti řemenu.

Nové řemeny zvětší svou délku. Z tohoto důvodu kontrolujte několikrát napnutí řemenu v prvních dnech práce se sklízecí mlátičkou. Řemeny lze poškodit nadměrným i nedostatečným napnutím.

Při čistění řemenů nepoužívejte agresívní prostředky. Nikdy nepoužívejte terpentýn ani podobná rozpouštědla. Očistěte řemeny kusem tkaniny namočeným ve vodním roztoku amoniaku nebo mýdla.

Životnost řemenů závisí rovněž na stavu řemenic. Poškozená řemenice může rovněž poškodit řemen.

Pokud je mírně roztřepená vnější vrstva řemenu, řemen není poškozený. Tato roztřepení lze odstřihnout.

DŮLEŽITÉ: Na konci sklizňové sezóny demontujte řemeny a uložte je na chladném suchém místě.

AG,GG05155,216 –16–16FEB99–1/1

Řetězy

POZOR: Nepracujte na řetězech, pokud je motor v činnosti.

Řetězové hnací ústrojí bude pracovat déle bezporuchově, pokud je správně namontováno a udržováno. Níže uvedené informace jsou důležité pro uchování stroje v optimálním stavu a pro snížení nákladů na opravy.

Často kontrolujte řetězy, zejména při prvních hodinách práce se sklízecí mlátičkou. Seřizujte napínací prvky tak, aby udržovaly správné napnutí řetězů. Celková výchylka řetězu musí být přibližně 2% vzdálenosti mezi hřídeli hnacího a hnaného řetězového kola.

Například:

Pokud je vzdálenost mezi hřídeli hnacího a vloženého řetězového kola 250 mm (9.84 in.), průhyb řetězu nesmí být větší než 5 mm (0.20 in.). Tato vzdálenost je měřena uprostřed části řetězu naproti napínacího řetězového kola. Před měřením výchylky řetězu vzhledem k napínacímu řetězovému kolu zkontrolujte, zda není řetěz vychýlen na straně vloženého řetězového kola.

Pokud je výchylka řetězu nadměrně velká, bude docházet k rychlému a nadměrnému opotřebování válečků, zubů řetězových kol a řetězem poháněných součástí.

Pokud je řetěz nadměrně napnutý, může dojít k poškození ložisek a hřídelů. Rovněž dochází k předčasnému opotřebování samotného řetězu.

Je důležité správné mazání řetězu. Mazání především snižuje tření, zamezuje nadměrnému zahřívání a omezuje vliv drobných nárazů. Mazací tuk musí proniknout do článků řetězu (čepy, válečky).

Je doporučováno používat grafitové mazivo, například Mobil chain oil (výrobce Mobiloil) nebo podobný prostředek, případně čistý minerální olej střední viskozity.

AG,GG05155,217 –16–15NOV02–1/1

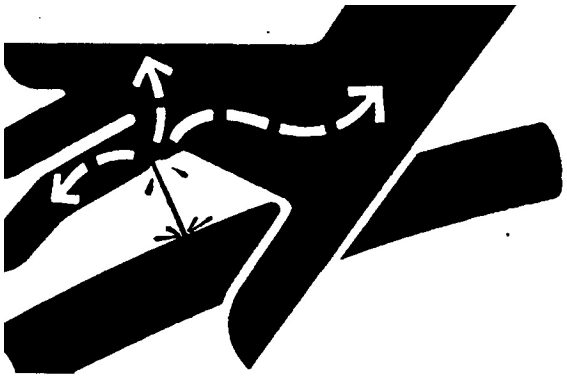
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Nevystavujte se riziku, proto před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechny spoje utáhněte.

Pomocí kousku lepenky hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.



X9811 –UN–23AUG88

DX,FLUID –16–03MAR93–1/1

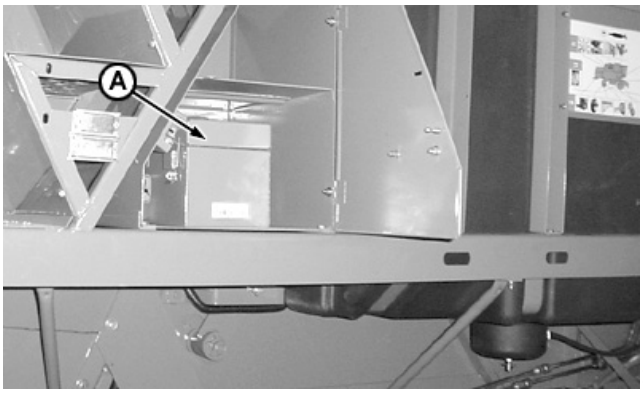
Neupravujte palivovou soustavu

DŮLEŽITÉ: Jakékoliv úpravy nebo změny na palivové soustavě, vstřikovacím čerpadle, časování vstřikovacího čerpadla nebo vstřikovačích nejsou výrobcem povoleny a znamenají ukončení záruky výrobce vůči zákazníkovi. Viz záruční podmínky na vnitřní straně obálky. Nikdy neprovádějte sami údržbu vstřikovacího čerpadla nebo vstřikovačů. Jsou nutné speciální nástroje a znalosti. Obraťte se na svého prodejce John Deere. Nikdy nečistěte vstřikovací čerpadlo v zahřátém stavu, může dojít k poškození součástí čerpadla.

AG,GG05155,222 –16–15NOV02–1/1

Skříňka na nářadí

Pro základní údržbu a některá seřizování je určena skříňka s nářadím (A), umístěná v prostoru pod přístupovým žebříkem servisní plošiny v pravé zadní části sklízecí mlátičky.



CO03622,0000068 –16–01FEB05–1/1

Přístup k motoru

Přístup k motoru získáte přes zadní servisní plošinu. Použijte žebřík (A).

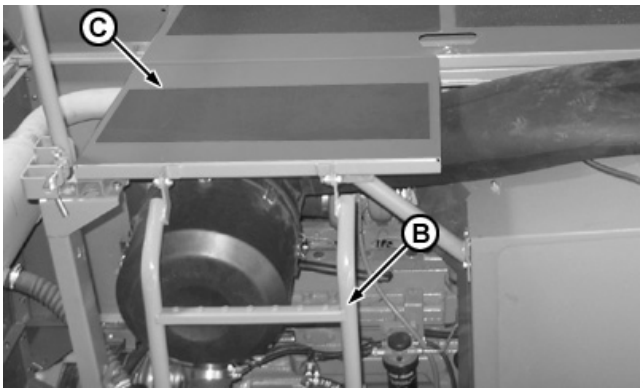
POZNÁMKA: Další podrobnosti najdete v kapitole "Přístupová místa ze zadního žebříku".

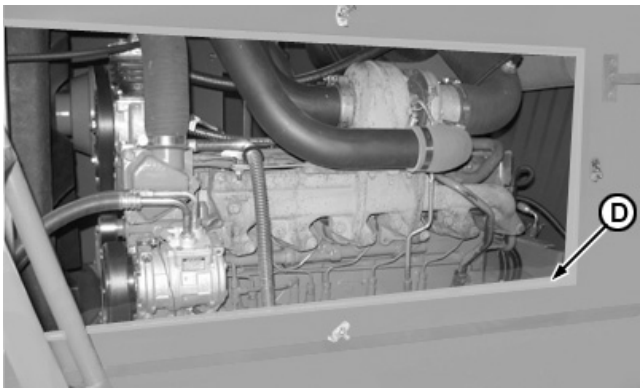
ML70882,0000952 –16–31MAY06–1/2

Přístup k zadnímu motorovému prostoru získáte zvednutím žebříku (B).

Přístup k přední části získáte kontrolním oknem (D) uvnitř zásobníku zrna. Přístup k zásobníku zrna získáte přes plošinu (C).

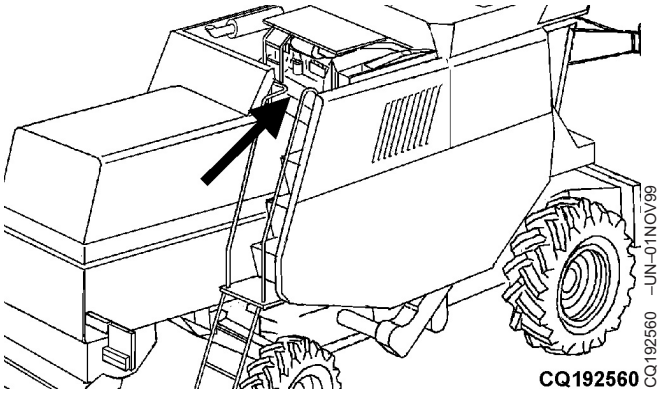
POZOR: Pokud je opravdu nutné vstoupit do zásobníku zrna, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.





ML70882,0000952 –16–31MAY06–2/2

Motorový prostor



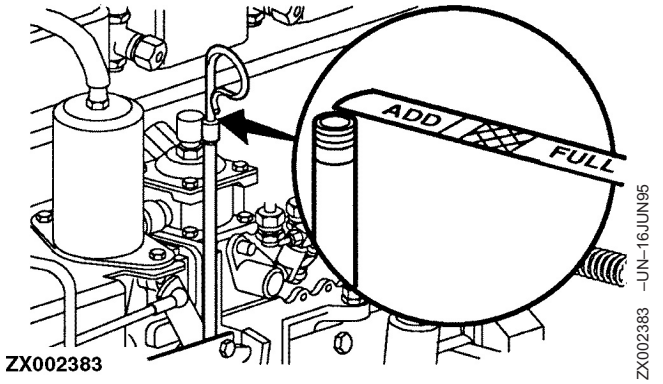
POZOR: Směs nečistot, oleje a plev v prostoru motoru představuje nebezpečí vzniku požáru.

Vždy udržujte motor a motorový prostor v čistotě.

Podle potřeby očistěte motorový prostor tlakovým vzduchem. Vytřete všechny olejové skvrny.

AG,CO03622,2075 –16–14MAR02–1/1

Kontrola výšky hladiny motorového oleje



Aby nedošlo k přerušení průtoku mazacího oleje, když je sklízecí mlátička v nakloněné poloze, dbejte, aby hladina oleje nikdy neklesla pod minimální značku.

DŮLEŽITÉ: K zajištění dlouhé životnosti motoru je velmi důležité udržovat správnou výšku hladiny motorového oleje. Kontrolu hladiny motorového oleje provádějte u nezahřátého motoru a se sklízecí mlátičkou postavenou na vodorovné ploše.

Před demontáží kontrolní měrky pečlivě očistěte okolní plochu.

Hladina oleje musí dosahovat mezi horní a dolní značku na kontrolní měrce.

AG,CO03622,2078 –16–01AUG05–1/1

Výměna filtru motorového oleje a oleje

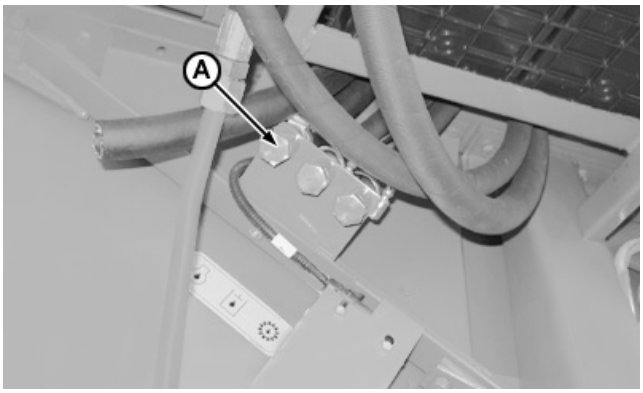
DŮLEŽITÉ: Při montáži filtračních vložek nebo výměně oleje dbejte, aby vaše ruce i motor byly dokonale čisté.

1. Nechejte motor v činnost po dobu cca 5 minut, aby došlo k zahřátí oleje.
2. Potom zastavte motor.
3. Vypusťte olej přes zátku (A), dokud je zahřátý.
4. Demontujte filtr oleje (B).
5. Demontujte O-kroužek a očistěte dosedací plochu pro nový O-kroužek. Naneste tenkou vrstvu oleje na nový O-kroužek a namontujte jej s novým olejovým filtrem. Rukou utáhněte filtr o 1/2 až 3/4 otáčky po dosednutí O-kroužku na těsnicí plochu tělesa filtru. NEUTAHUJTE nadměrným momentem.
6. Namontujte zátku výpustného otvoru (A).
7. Naplňte motor olejem předepsané viskozity a kvality. (Viz oddíl “Specifikace”.)

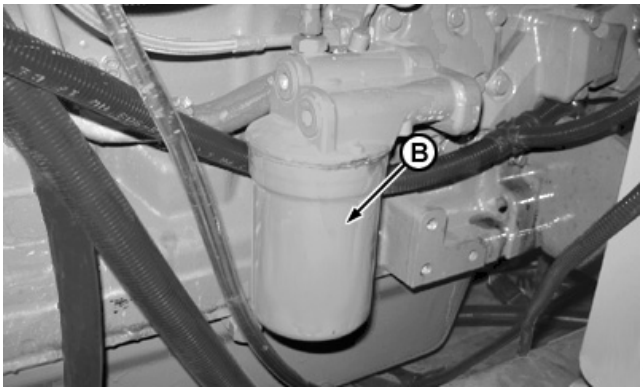
POZNÁMKA: Objem olejové náplně se může mírně lišit od uvedené hodnoty. NEDOPLŇUJTE nadměrné množství!

DŮLEŽITÉ: Ihned po skončení výměny oleje nebo olejového filtru nechejte motor v činnosti po dobu 30 sekund. Tím zajistíte důkladné promazání všech součástí motoru před následným nastartováním motoru.

8. Nastartujte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku.
9. Zastavte motor a po 10 minutách zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Olej stále musí dosahovat k horní rysce kontrolní měrky.



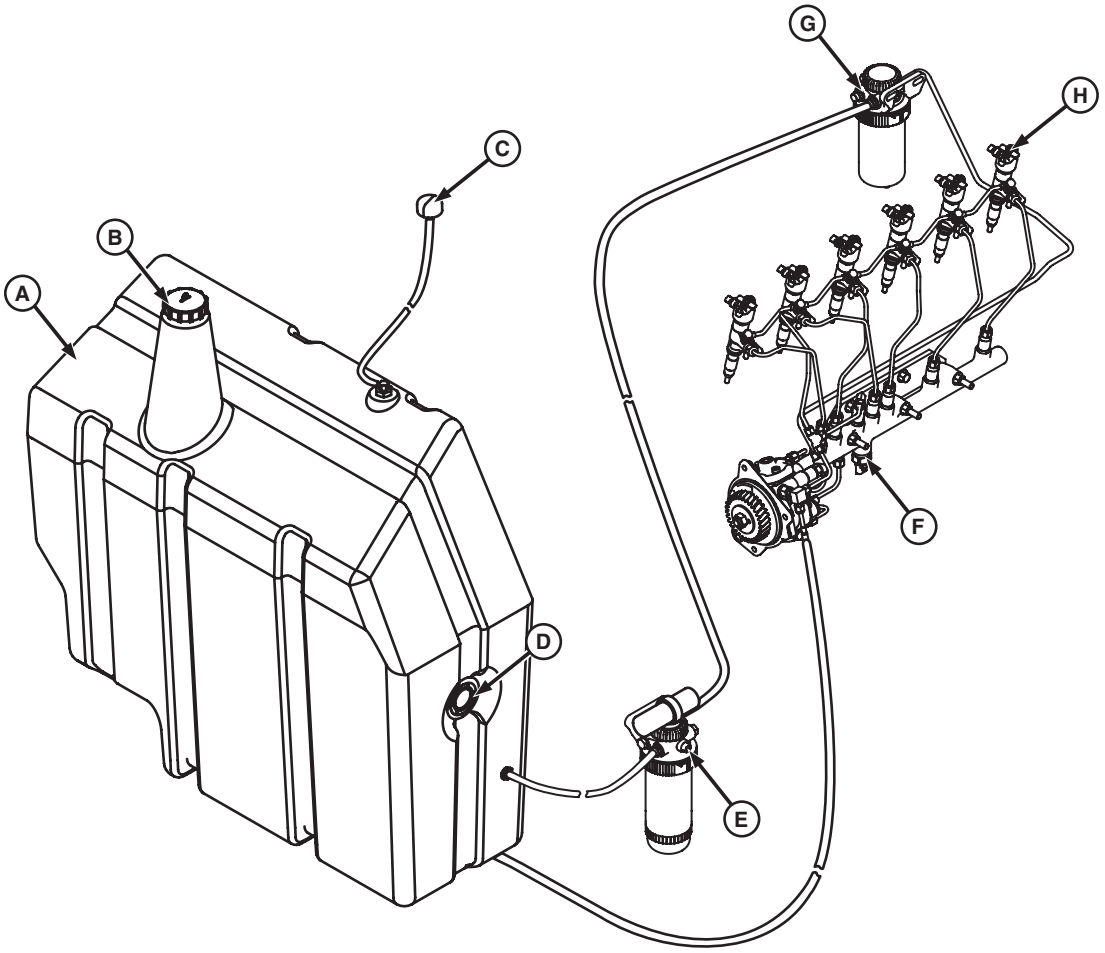
CQ272880 –UN–02JUN06



CQ271500 –UN–30MAY06

ML70882,0000995 –16–29MAY06–1/1

Palivová soustava



CQ273810 –UN–26JUN06

A—Palivová nádrž
B—Plnicí hrdlo
C—Odvětrávací otvor palivové nádrže
D—Snímač výšky hladiny
E—Odlučovač vody s podávacím palivovým čerpadlem
F—Common rail (vysokotlaký zásobník)
G—Filtr paliva
H—Vstřikovač

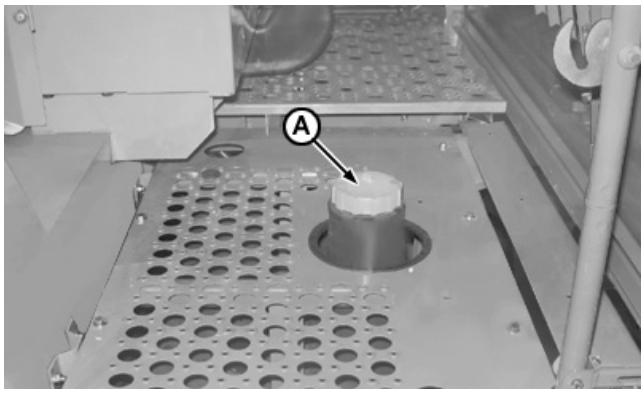
ML70882,00009FF –16–26JUN06–1/1

Uzávěr palivové nádrže

Plnicí hrdlo palivové nádrže je uzavřeno uzávěrem (A).

Uzávěr palivové nádrže je opatřen těsněním. Palivová nádrž je odvětrávána speciálním otvorem.

Před demontáží uzávěru palivové nádrže očistěte prach a rostlinné zbytky z okolní plochy uzávěru.



CQ271510 –UN–17MAY06

ML70882,000095A –16–22MAY06–1/1

Čistění odlučovače vody filtru paliva

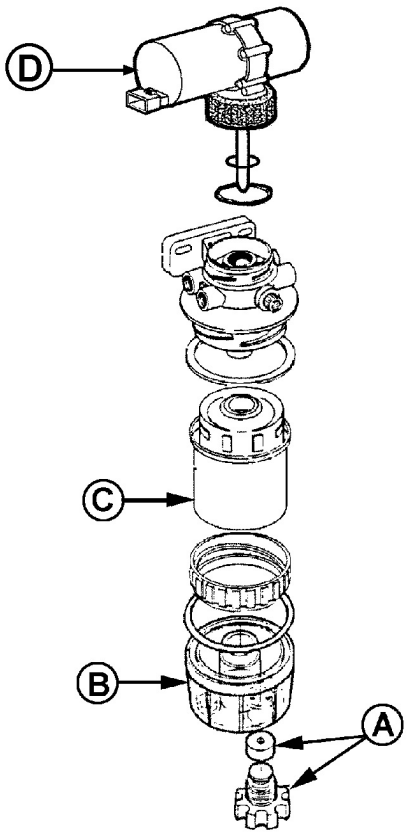
Pokud je viditelná voda a sediment v kontrolní průhledné nádobce (B), zastavte motor a otevřete výpustný kohout (A). Unikající znečistěné palivo zachyťte do vhodné nádoby. Potom výpustný kohout (A) opět zavřete.
Při dalším čistění filtru postupujte takto:

Uvolněte kontrolní průhlednou nádobku (B).

Demontujte filtrační vložku (C) a důkladně ji vyčistěte v čisté motorové naftě. Po 5 - 10 čistěních filtrační vložky ji odstraňte jako odpad a použijte novou filtrační vložku.

Po vyčistění smontujte filtr v obráceném pořadí činností.

A—Výpustný kohout
B—Kontrolní průhledná nádobka
C—Filtrační vložka
D—Palivové čerpadlo



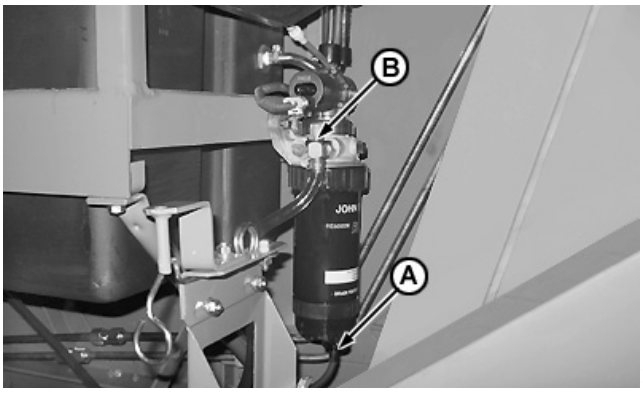
CQ203670 –UN–04APR01

ML70882,000085D –16–17SEP05–1/1

Vypouštění vody z hlavního palivového filtru

POZNÁMKA: Zkontrolujte, že je ventil zastavení dodávky paliva (B) v poloze “ZAPNUTO”.

1. Povolte šroub (A) výpustného otvoru.
2. Vypusťte vodu z hlavního filtru a utáhněte výpustný šroub, jakmile vytéká čisté palivo.



CQ266700 –UN–21MAR06

ML70882,000085E –16–23MAY06–1/1

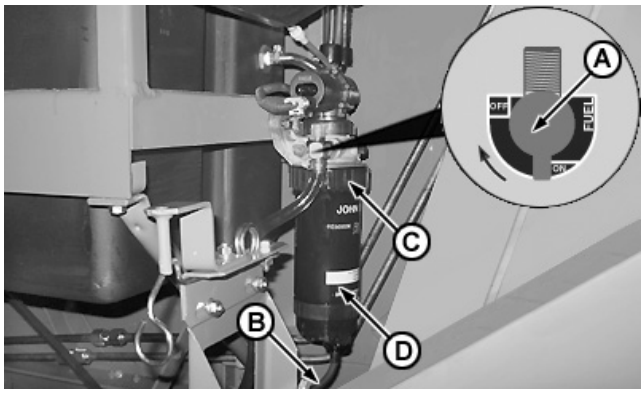
Výměna hlavního filtru paliva

POZOR: Před zahájením údržby hlavního palivového filtru vždy vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Zabraňte vzniku požáru!

1. Uzavřete ventil (A) zastavení dodávky paliva (poloha VYPNUTO).
2. Odpojte výpustnou hadici (B).
3. Otočte zajišťovací kroužek (C) a demontujte hlavní filtr (D).
4. Podle potřeby vyčistěte nebo vyměňte.
5. Namontujte součásti v obráceném pořadí.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, že je ventil zastavení dodávky paliva v otevřené poloze (poloha ZAPNUTO).

6. Odvzdušněte palivovou soustavu. Více informací, viz “Odvzdušnění palivové soustavy”.



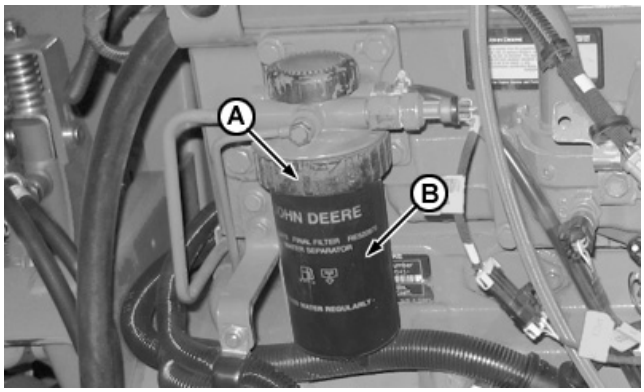
CQ272990 –UN–02JUN06

ML70882,0000957 –16–01JUN06–1/1

Výměna palivového filtru

POZOR: Před zahájením údržby palivového filtru vždy vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Zabraňte vzniku požáru!

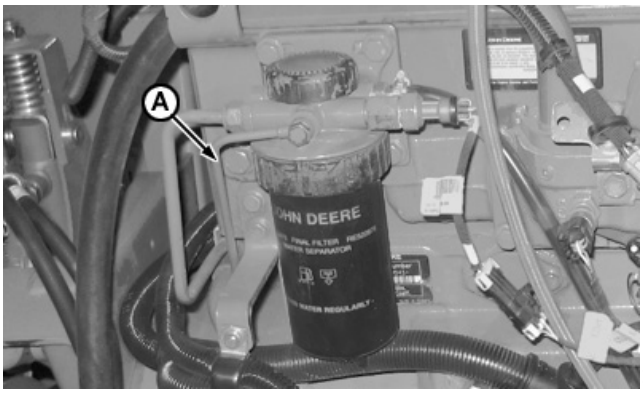
1. Uvolněte kroužek (A) a demontujte filtrační vložku (B).
2. Namontujte nový filtr. Značky na filtru a držáku filtru musí být vyrovnané.
3. Utáhněte kroužek (A) tak, aby dosáhl správné polohy.



CQ272890 –UN–02JUN06

ML70882,00009B1 –16–29MAY06–1/1

Odvzdušnění palivové soustavy



Palivovou soustavu odvzdušňujte v těchto případech:

- Po každé výměně filtru.
- Vždy po úplném spotřebování paliva v nádrži.
- Po opravě palivové soustavy.
- Pokud motor delší dobu nepracoval.

Odvzdušnění se provádí automaticky pomocí elektricky ovládaného podávacího čerpadla. Toto zařízení umožňuje nepřetržité odvádění vzduchu z vratné větve paliva (A), kdykoliv je klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO.

1. Otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO a vyčkejte 20 sekund.
2. Otočte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO. Vyčkejte dalších 20 sekund, aby elektricky ovládané podávací čerpadlo naplnilo okruh.
3. Nastartujte motor.

DŮLEŽITÉ: Pokud motor po odvzdušnění nenastartuje, obraťte se na svého prodejce John Deere.

ML70882,00009B3 –16–31MAY06–1/1

Kontrola vstřikovačů

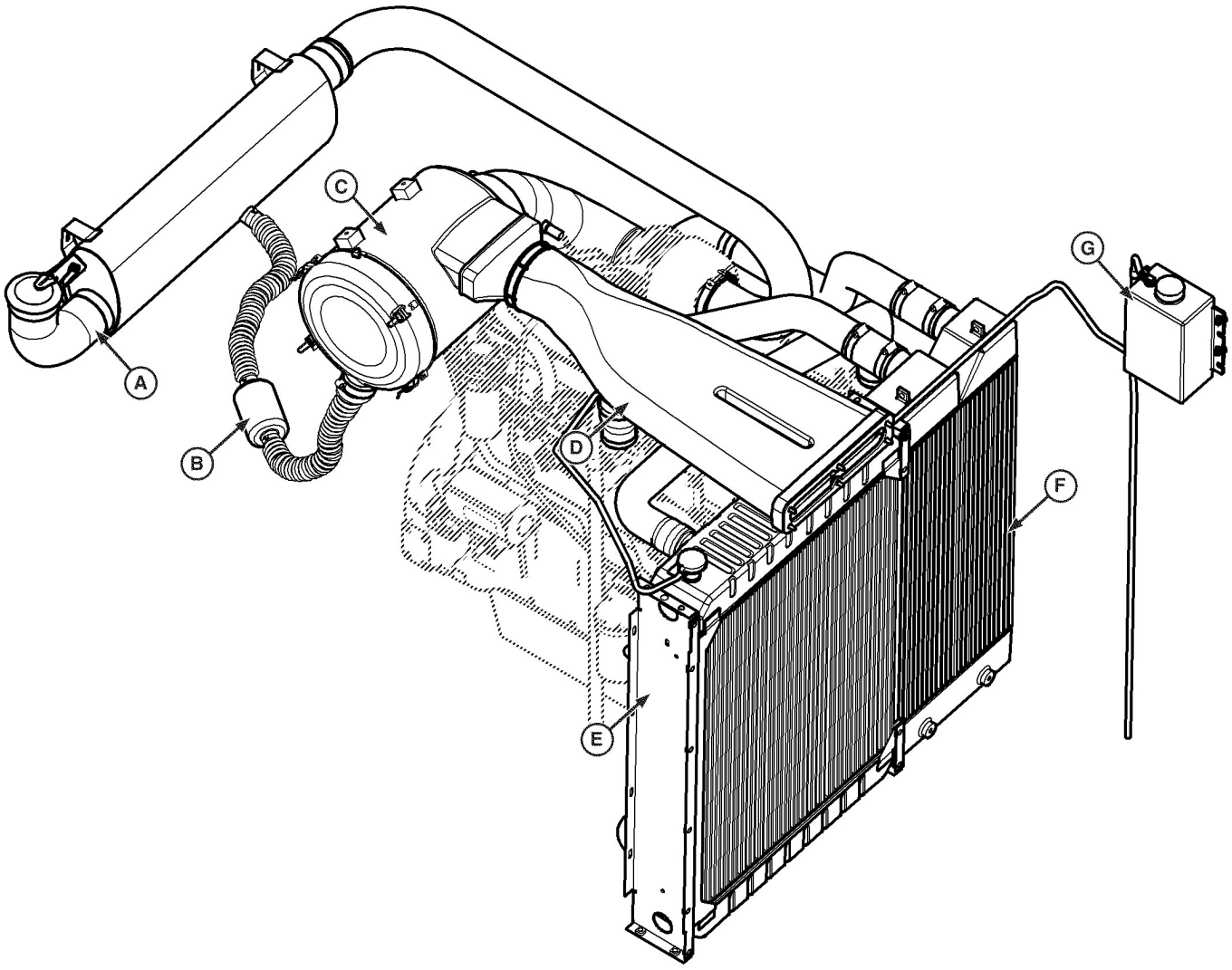
DŮLEŽITÉ: Nepokoušejte se o demontáž vstřikovačů paliva. Pro tento úkol jsou nutné speciální nástroje.

Kontrolujte vstřikovače vždy po 1500 hodinách provozu.

Pokud motoru pracuje nepravidelně, jsou indikovány vadné nebo znečistěné vstřikovače. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

AG,CO03622,2091 –16–01FEB05–1/1

Chladicí soustava, soustava sání a výfuku



A—Výfuková soustava
B—Ventil vstřikovacího zařízení
C—Filtr vzduchu
D—Sací potrubí
E—Chladič (chladicí kapalina)
F—Chladič (chladič plnicího vzduchu)
G—Vyrovnávací nádržka

ML70882,00009FD –16–18AUG06–1/1

Výměna chladicí kapaliny motoru

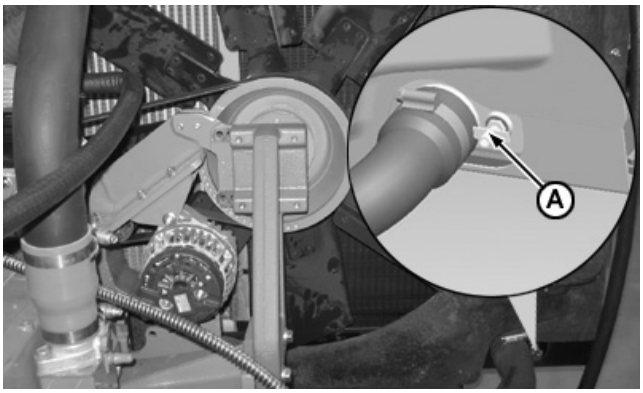
POZOR: Nebezpečí opaření! Nepovolujte ani nedemontujte uzávěr chladiče motoru, pokud je teplota chladicí kapaliny na bodu varu nebo v jeho blízkosti. Před úplným odmontováním uzávěru nejprve jeho částečným uvolněním snižte tlak v soustavě.

DŮLEŽITÉ: Před vypuštěním soustavy vyčkejte přibližně 30 minut se ZASTAVENÝM motorem.

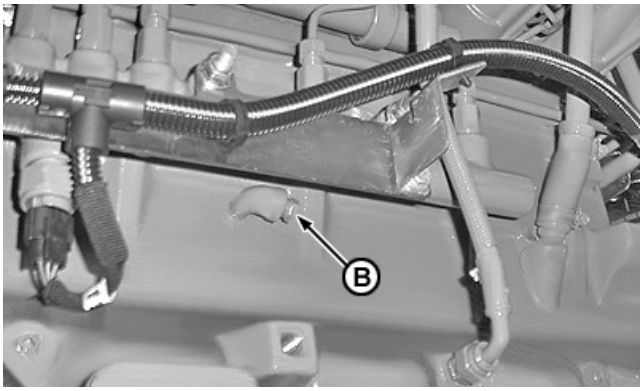
DŮLEŽITÉ: Nezávisle na ročním období používejte pouze doporučenou chladicí kapalinu. Nikdy nepřidávejte přísady do chladicí kapaliny.

Vypouštění chladicí kapaliny:

1. Otevřete zátku výpustného otvoru (A).
2. Otevřete zátku (B).
3. Vyčkejte do vypuštění chladicí kapaliny ze soustavy.
4. Zavřete vypouštěcí zátky (A) a (B).



CQ272950 –UN–02JUN06



CQ279369 –UN–30JAN07

Pokračování na další straně

ML70882,00009F8 –16–24JAN07–1/3

Vnitřní čistění chladicí soustavy:

DŮLEŽITÉ: Usazování vnitřních nečistot může způsobit přehřívání motoru.

1. Zátku (B) mějte napůl otevřenou, aby mohl unikat vzduch ze soustavy. Pomalu doplňujte čistou destilovanou vodu, až bude vytékat ze zátky (B), potom zátku zavřete.

2. Naplňte chladič. Zavřete plnicí uzávěr (C) a plnicím hrdlem (D) dokončete plnění, až hladina dosáhne prostřední úrovně mezi značkami “COLD” (STUDENÝ) a “HOT” (ZAHŘÁTÝ). Zavřete uzávěr (D).

3. Nastartujte motor při poloviční dodávce paliva a ponechejte jej v činnosti, až dosáhne provozní teploty.

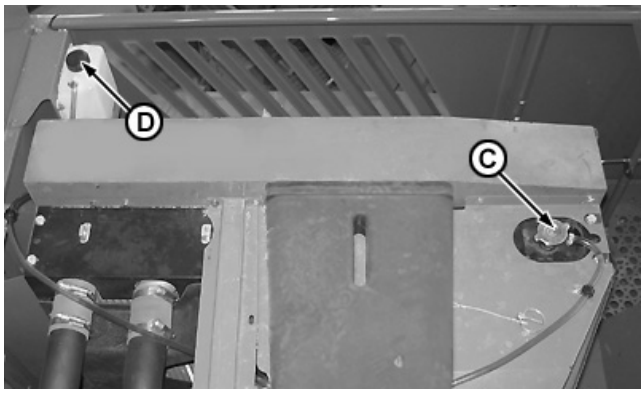
4. Zastavte motor a vypusťte soustavu.

5. Naplňte soustavu znovu (podle kroků 1 a 2), přitom doplňte čisticí prostředek do chladiče. Dodržujte pokyny výrobce.

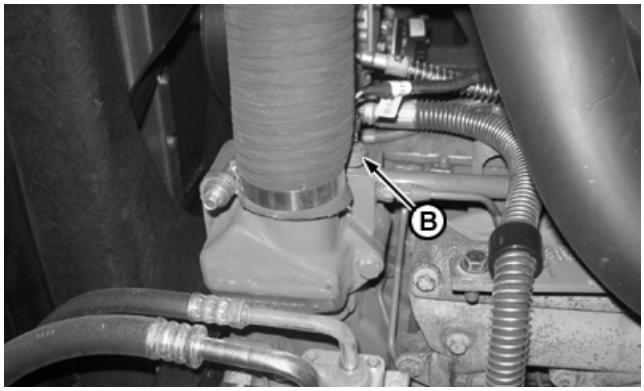
6. Nastartujte motor při poloviční dodávce paliva a nechte jej v činnosti přibližně 20 minut.

7. Znovu vypusťte soustavu.

8. Zopakujte kroky 1, 2, 3 a 4.



CQ274150 –UN–20JUN06



CQ274140 –UN–20JUN06

Pokračování na další straně

Doplňování chladicí kapaliny:

1. Vypouštěcí zátku (B) ponechte napůl otevřenou, aby mohl unikat vzduch ze soustavy, pomalu doplňujte chladicí kapalinu, až bude vytékat přes zátku (B). Potom zátku zavřete.

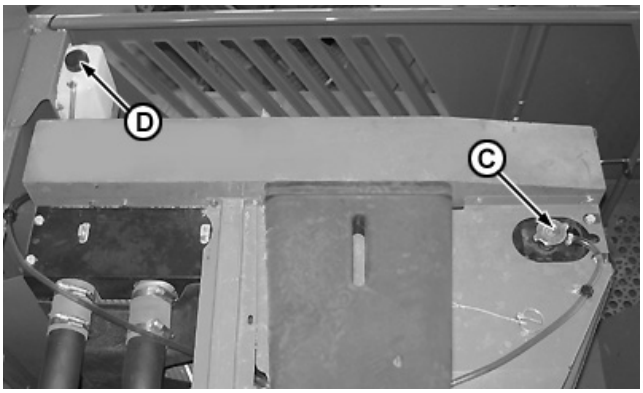
2. Naplňte chladič chladicí kapalinou, zavřete plnicí uzávěr (C) a plnicím hrdlem (D) dokončete plnění, až hladina dosáhne prostřední úrovně mezi značkami “COLD” (STUDENÝ) a “HOT” (ZAHŘÁTÝ). Zavřete uzávěr (D).

DŮLEŽITÉ: Chladicí kapalinu doplňujte pouze s nezahřátým a zastaveným motorem.

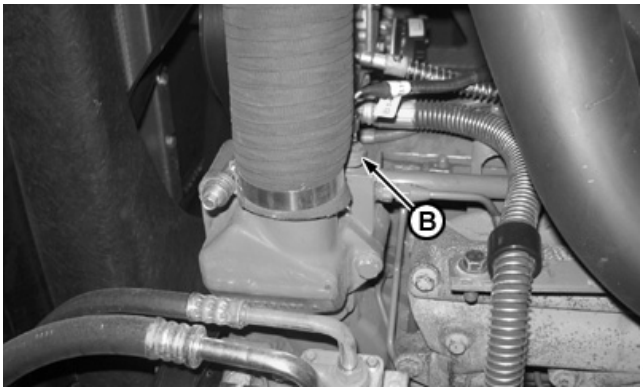
3. Nastartujte motor a nechejte jej v činnosti po dobu cca 5 minut. Zastavte motor a vyčkejte, dokud nevychladne. Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce. V případě potřeby doplňte chladicí kapalinu do soustavy a zopakujte postup, dokud neodstraníte vzduch ze soustavy.

DŮLEŽITÉ: Se studeným motorem musí hladina chladicí kapaliny dosahovat ke značce “COLD” (STUDENÝ).

POZNÁMKA: Zkontrolujte těsnost soustavy.



CQ274150 –UN–20JUN06



CQ274140 –UN–20JUN06

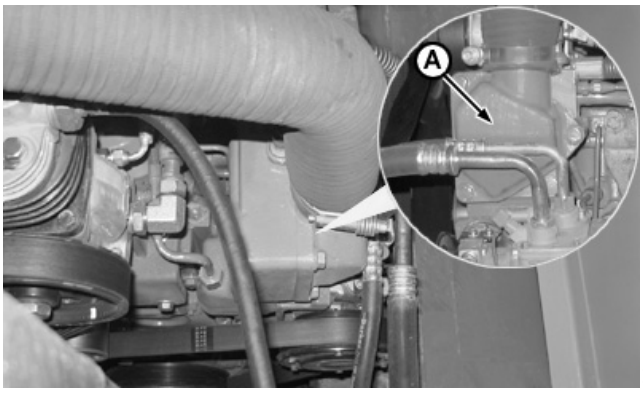
ML70882,00009F8 –16–24JAN07–3/3

Výměna termostatu

POZOR: Nebezpečí opaření! Před výměnou termostatu nechejte vyrovnat tlak v soustavě s okolním tlakem. Povolte uzávěr vyrovnávací nádržky do první aretované polohy.

DŮLEŽITÉ: Pro provedení této údržby se obraťte na svého prodejce John Deere.

Při výměně termostatu (A) vyměňte také chladicí kapalinu.



CQ271530 –UN–17MAY06

ML70882,000095C –16–22MAY06–1/1

Kontrola napnutí řemenu ventilátoru motoru

Předpětí pružiny napínacího zařízení

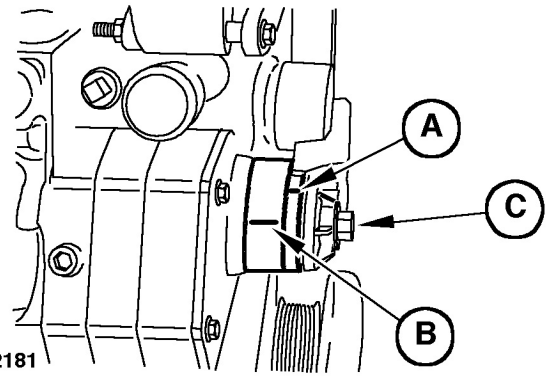
1. Demontujte řemen z napínací řemenice.
2. Zhotovte značku (A) na výkyvném ramenu.
3. Zhotovte značku (B) ve vzdálenosti 20 mm (0.79 in.) od značky (A).

POZNÁMKA: Momentový klíč musíte vyrovnat s čepem napínacího mechanizmu.

4. Otočte výkyvné rameno s momentovým klíčem tak, aby značky byly vyrovnané.
5. Momentový klíč musí ukazovat 20 N•m (14.8 lb-ft).

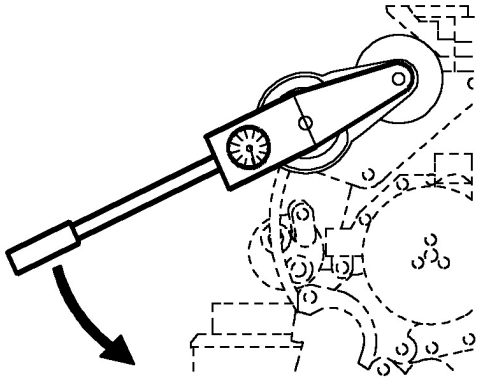
DŮLEŽITÉ: Automatické napínací mechanizmy řemenů jsou navržené tak, aby zajišťovaly správné napnutí řemenu po dobu životnosti řemenu. Jestliže předpětí pružiny napínacího mechanizmu není ve shodě s technickými údaji, celou sestavu mechanizmu vyměňte.

POZNÁMKA: Pokud je utahovací moment správný, zkontrolujte "Opotřebení řemenu".



ZX012181

ZX012181 –UN–24SEP97


ZX009262

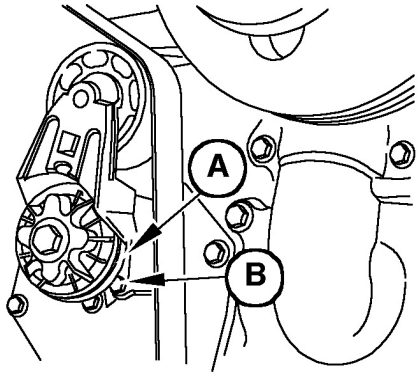
ZX009262 –UN–10JUN96

ML70882,000095E –16–31MAY06–1/2

Opotřebení řemenu

Napínací mechanizmus řemene je konstruován pro činnost v rámci limitů oblouku definovaných litými dorazy (A a B).

Pokud má napínací zařízení pružiny správné napnutí a odlitek dorazu (A) výkyvného ramena se dotýká pevného odlitku dorazu (B), řemen vyměňte. Viz "Výměna řemene ventilátoru motoru".



ZX009274

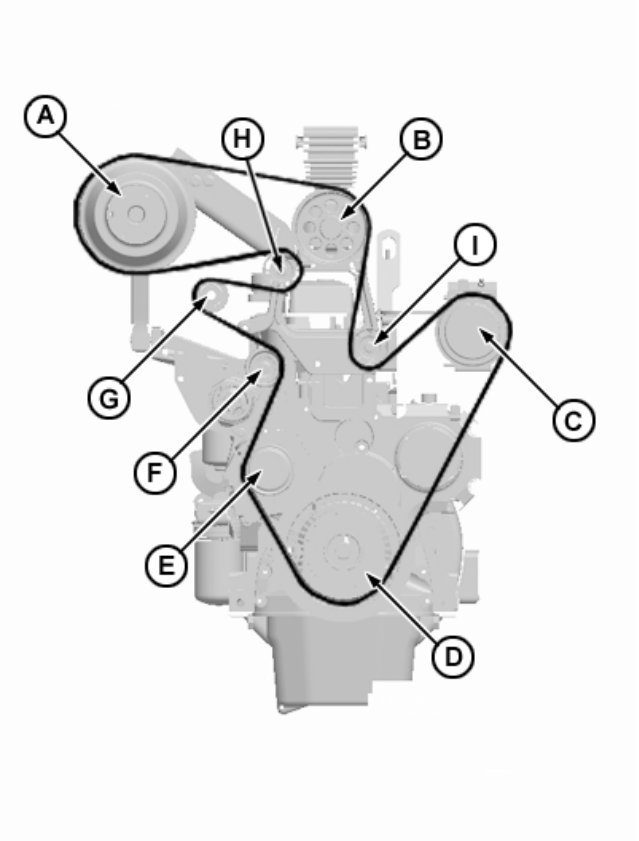
ZX009274 –UN–10JUN96

ML70882,000095E –16–31MAY06–2/2

Výměna řemene ventilátoru motoru

NIKDY nevyměňujte řemen ventilátoru motoru.
Pro provedení této výměny se obraťte na svého prodejce John Deere.

A—Ventilátor
B—Kompresor vzduchové soustavy
C—Kompresor soustavy klimatizace
D—Tlumič torzních kmitů motoru
E—Čerpadlo chladicí kapaliny
F—Napínací mechanizmus řemene
G—Alternátor
H—Vodicí řemenice
I—Vodicí řemenice



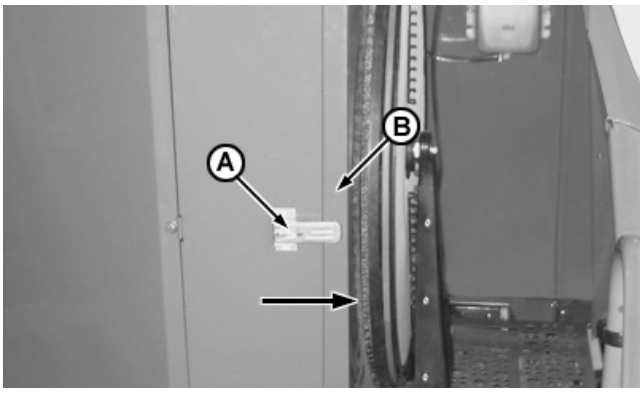
CQ271590 –UN–18MAY06

ML70882,000095D –16–22MAY06–1/1

Čistění rotačního síta, chladiče oleje, kondenzátoru a chladiče motoru

POZOR: Před čistěním rotačního síta zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zatáhněte za západku (A) a otevřete přístupová dvířka rotačního síta (B).



CQ271540 –UN–17MAY06

Pokračování na další straně

ML70882,0000960 –16–23MAY06–1/2

Denně kontrolujte rotační síto, zda se otáčí volně a nenaráží do překážek.

Pokud dojde k usazení nečistot na sítu nebo za sítem, očistěte rotační síto pomocí kartáče a tlakového vzduchu.

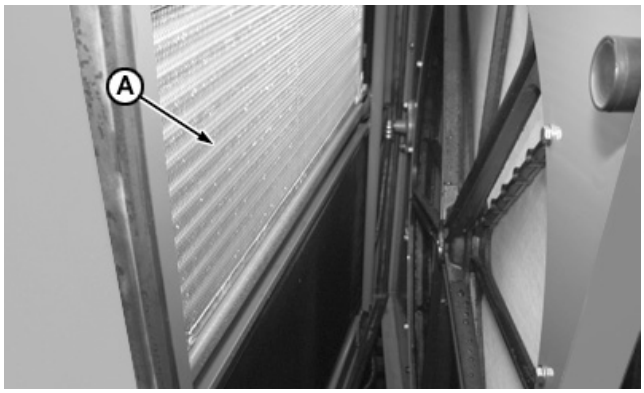
Demontujte chladič oleje a kondenzátor (A).

Očistěte chladič oleje, kondenzátor a chladič.

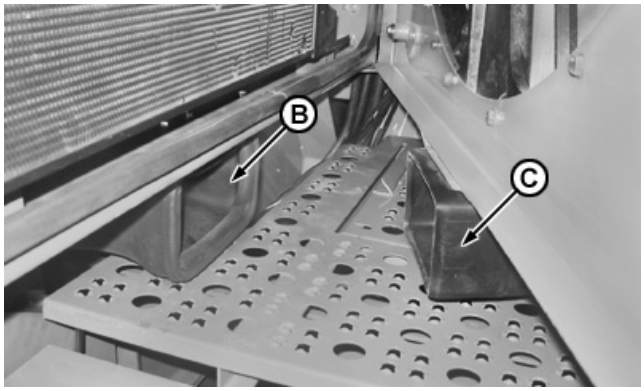
Při čistění tlakovým vzduchem směrujte proud vzduchu zevnitř ven.

Odstraňte nečistoty z dolních podtlakových průduchů (B) a (C).

DŮLEŽITÉ: Při používání tlakového vzduchu nebo vody pod vysokým tlakem dbejte, aby nedošlo k poškození žeber chladičů. Vyrovnejte deformovaná žebra. Deformovaná žebra snižují účinnost chladiče.



CQ250780 –UN–02SEP05



CQ271560 –UN–18MAY06

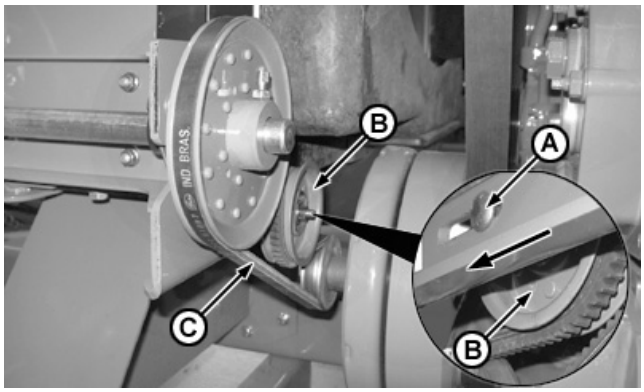
ML70882,0000960 –16–23MAY06–2/2

Výměna hnacího řemene rotačního síta

POZOR: Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

1. Povolte šroub (A) a posuňte napínací zařízení (B) podle obrázku.
2. Sejměte řemen (C).

A—Šroub
B—Napínací zařízení
C—Řemen



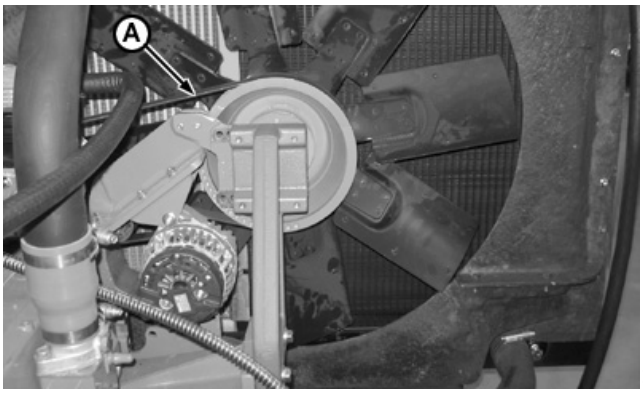
CQ271610 –UN–18MAY06

ML70882,0000961 –16–18AUG06–1/1

Výměna hnacího řemene ventilátoru motoru

POZOR: Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

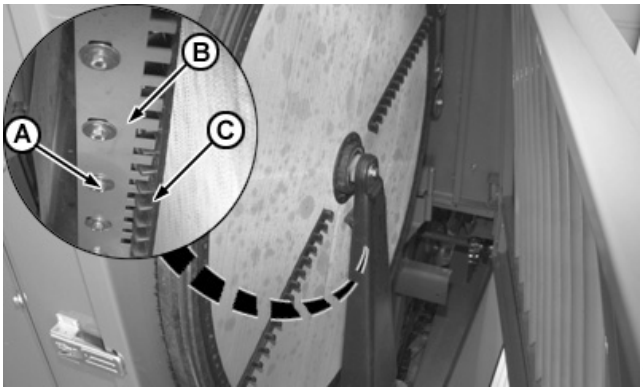
Řemen (A) je napínán automatickým napínacím zařízením řemene. Více podrobností, viz “Kontrola napnutí řemene motoru”.



ML70882,00009B4 –16–31MAY06–1/1

Nastavení hřebenové tyče rotačního síta

Povolte matice (A) a přestavte nožový hřeben (C) tak, aby hřebenová tyč (B) procházela hřebenem bez kontaktu.

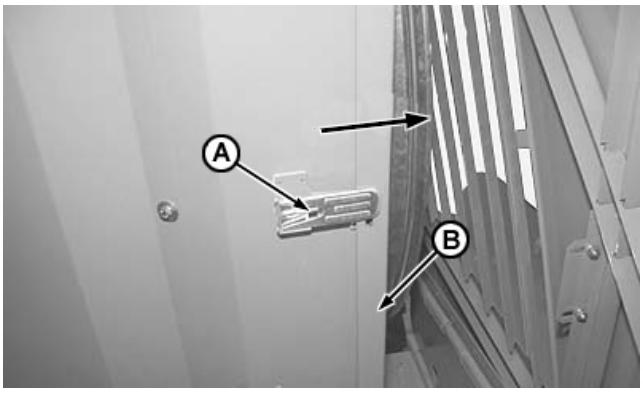


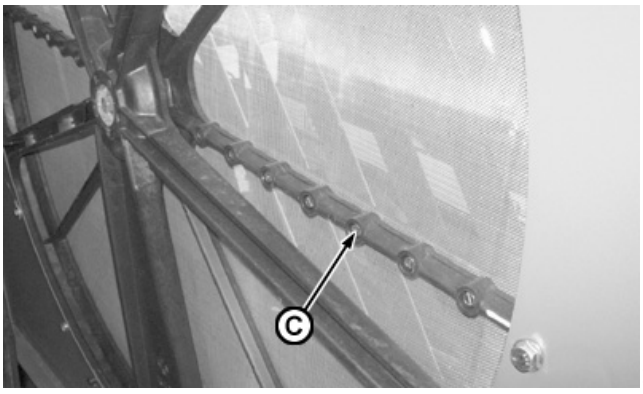
AG,CO03622,2103 –16–01AUG05–1/1

Výměna nožového hřebene rotačního síta

POZOR: Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

1. Demontujte zajišťovací západky (A) a otevřete přístupová dvířka rotačního síta (B).
2. Demontujte šrouby (C).
3. Demontujte hřeben rotačního síta.





AG,CO03622,2104 –16–21JUN06–1/1

Demontáž filtračních vložek filtru sání vzduchu motoru

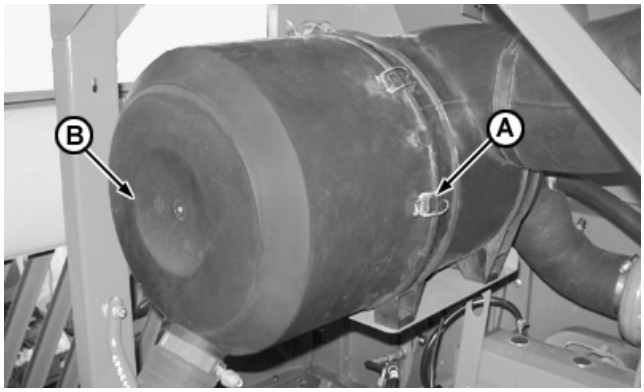
Údržbu vzduchového filtru provádějte, pouze pokud trvale svítí kontrolka vzduchového filtru. Vzduchový filtr obsahuje dvě filtrační vložky: vnější a vnitřní (bezpečnostní) vložku.

DŮLEŽITÉ: Při čistění nebo výměně vzduchového filtru zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

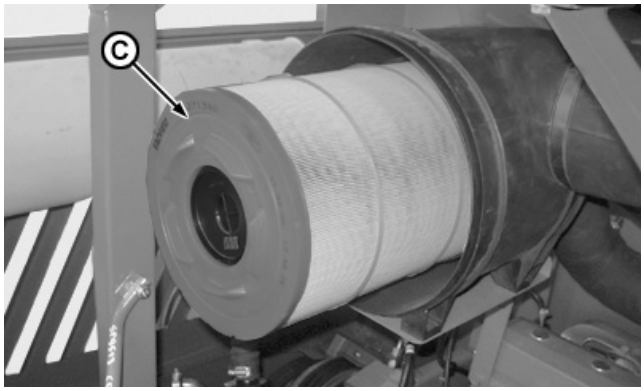
Demontáž vnější filtrační vložky:

1. Uvolněním zajišťovacích spon (A) demontujte pouzdro (B) z tělesa filtru vzduchu.
2. Uchopte hrany filtrační vložky (C) a rukou ji vytáhněte.
3. Očistěte vnitřní povrch skříně kusem suché tkaniny a následně tkaninou navlhčenou vodou. Očistěte také těsnění na hraně filtrační vložky.

A—Zajišťovací spony
B—Pouzdro
C—Filtrační vložka



CQ271620 –UN–18MAY06



CQ271630 –UN–22MAY06

ML70882,0000962 –16–31MAY06–1/2

Demontáž vnitřní vložky:

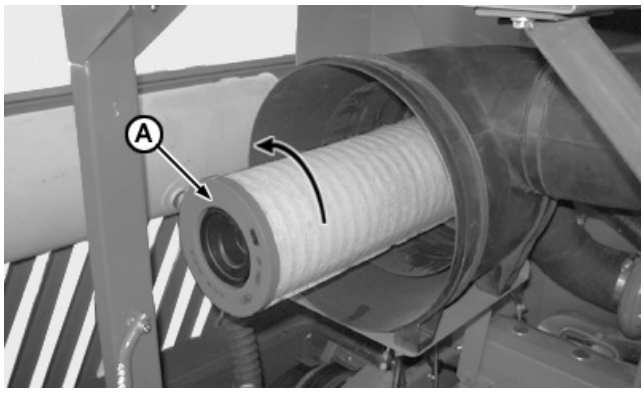
POZNÁMKA: Vnitřní filtrační vložku (A) demontujte, pouze pokud vnější filtrační vložku čistíte potřetí.

Vnitřní filtrační vložku NIKDY nečistěte. Po demontáži vždy použijte novou filtrační vložku.

1. Vnitřní filtrační vložku (A) otáčejte proti směru hodinových ručiček.
2. Uchopte vnitřní filtrační vložku za hrany a vytáhněte rukou.
3. Očistěte vnitřní povrch skříně kusem suché tkaniny a následně tkaninou navlhčenou vodou.
4. Namontujte novou, značkovou vnitřní filtrační vložku.

DŮLEŽITÉ: NIKDY nestartujte motor bez namontovaných filtračních vložek.

Používejte pouze originální náhradní díly John Deere.



CQ271640 –UN–22MAY06

Demontáž vnitřní vložky

A—Vnitřní filtrační vložka

ML70882,0000962 –16–31MAY06–2/2

Čistění a kontrola vnější filtrační vložky

Postup čistění:

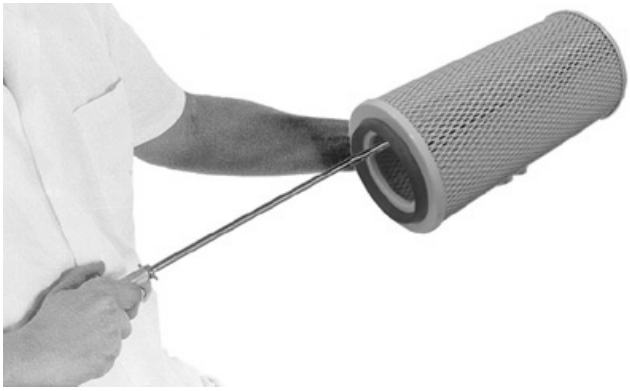
POZOR: NIKDY nepoužívejte při čistění vnitřních ploch a filtračních vložek vodu.

1. Opatrně zatřeste filtrační vložkou a uvolněte nečistoty na vnějších plochách.

DŮLEŽITÉ: NIKDY neklepejte filtrační vložkou o tvrdé předměty (pneumatiky, kryty, atd.).

2. Vyfoukejte vložku dosucha tlakovým vzduchem podle obrázku. Proud tlakového vzduchu směřujte rovnoběžně s vnitřním povrchem filtrační vložky. Tlak vzduchu nesmí překročit 5 kg/cm^2 (70 lb/in.^{2}, 70 psi).
3. Očistěte vnější síto filtrační vložky **vlhkou tkaninou**.

DŮLEŽITÉ: Tento postup používejte pouze pro vnější filtrační vložku a maximálně třikrát.



CQ219460 –UN–09SEP03

Čistění vnější filtrační vložky

Pokračování na další straně

Postup kontroly:

1. Zasuňte svítilnu do vnější filtrační vložky podle obrázku. Důkladně zkontrolujte, zda papírová vložka neobsahuje otvory nebo praskliny.

DŮLEŽITÉ: Pokud zjistíte otvory nebo praskliny, vyměňte filtrační vložku.

2. Zkontrolujte, zda vnější síto filtrační vložky není poškozené.

POZNÁMKA: Pokud je síto prasklé, v důsledku vibrací může v sítu brzy vzniknout otvor.

3. Zkontrolujte, zda je pryžové těsnění v dobrém stavu.

DŮLEŽITÉ: Pokud je pryžové těsnění poškozené, vyměňte filtrační vložku.

4. Vyznačte počet čisticích cyklů horní části vložky.

POZNÁMKA: Vnější filtrační vložku lze čistit maximálně třikrát. Při čtvrtém intervalu je nutné použít novou (značkovou) filtrační vložku.

CQ219450 –UN–09SEP03

Kontrola vnější filtrační vložky

ML70882,00003FB –16–28NOV03–2/2

Montáž součástí vzduchového filtru sání motoru

1. Připevněte vnitřní filtrační vložku a vnější filtrační vložku.

POZNÁMKA: Utažení je dostatečné, pokud se vnitřní filtrační vložka při pokusu o otáčení rukou nepohybuje.

2. Zavřete pouzdro.

CQ220770 –UN–05NOV03

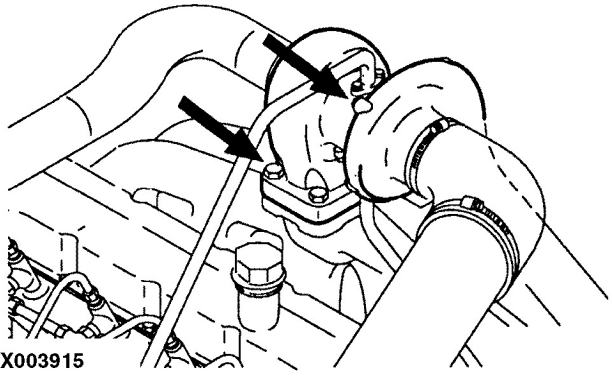
Připevnění filtrační vložky

ML70882,0000996 –16–31MAY06–1/1

Turbodmychadlo

Všechny motory jsou vybaveny turbodmychadlem.

Pečlivě zkontrolujte všechny spoje a montážní body turbodmychadla vždy po 250 hodinách provozu. Jakékoliv známky úniku oleje z mazacího potrubí turbodmychadla je nutné okamžitě opravit.



AG,CO03622,2122 –16–17APR02–1/1

Kontrola tlumiče torzních kmitů

DŮLEŽITÉ: Tlumič torzních kmitů klikového hřídele motoru je neopravitelný. Tlumič je nutné vyměnit vždy po 4500 hodinách provozu nebo po 5 letech, platí první dosažený údaj.

S výměnou se obraťte na svého prodejce firmy John Deere.

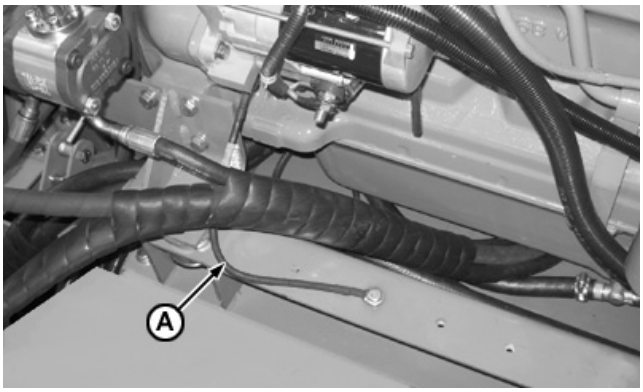
ML70882,0000963 –16–22MAY06–1/1

Ukostření motoru

DŮLEŽITÉ: Pravidelně kontrolujte stav kostřicího kabelu motoru (A) a utažení připevňovacích matic.

Motory John Deere jsou usazeny uvnitř stroje na pryžových tlumicích prvcích, které kromě snížení hladiny hluku rovněž elektricky izolují motor od ostatních částí stroje. Přesto je nutné, aby měl motor dokonalý kontakt na kostru. K tomuto účelu je určen kostřicí kabel (A).

Pokud tento kabel není dokonale funkční, přebytečný elektrický proud vyráběný alternátorem může být odváděn přes ložiska motoru a způsobit tak vážné poškození motoru.



Ukostření motoru

ML70882,00009FE –16–21JUN06–1/1

Údržba - soustava stlačeného vzduchu

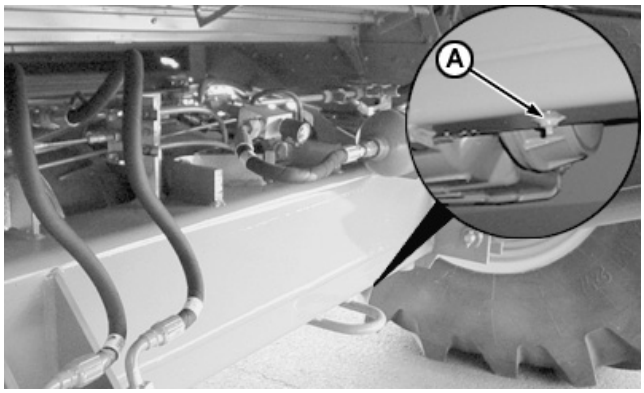
Vzduchojem soustavy stlačeného vzduchu

Vzduchojem je umístěn na vnitřní straně přední nápravy.

Maximální tlak: 570 kPa; 5,7 bar; 82.7 psi.

Pravidelně vypouštějte sediment.

Když je motor zastavený, otočte výpustný ventil (A) v levé dolní části přední nápravy a vypusťte nahromaděnou vodu.



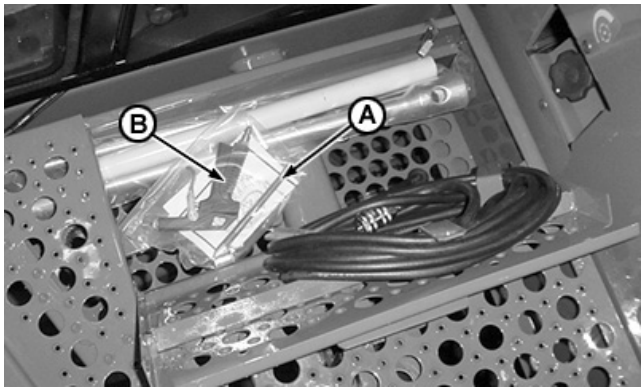
AG,CO03622,2120 –16–01FEB05–1/1

Hadice tlakového vzduchu a použití stlačeného vzduchu

Tlaková hadice vzduchové soustavy je vedená uvnitř krytu pro skříňku s nářadím v kabině řidiče.

Při huštění pneumatik připojte rychlospojku hadice k ventilu (A).

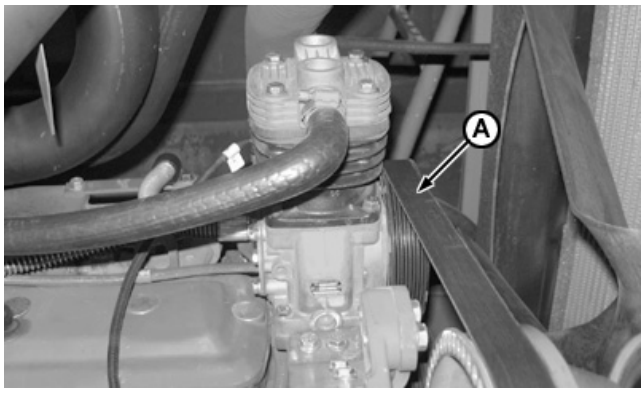
Pokud používáte tlakový vzduch pro čistění, připojte k rychlospojce trysku (B).



AG,CO03622,2124 –16–01FEB05–1/1

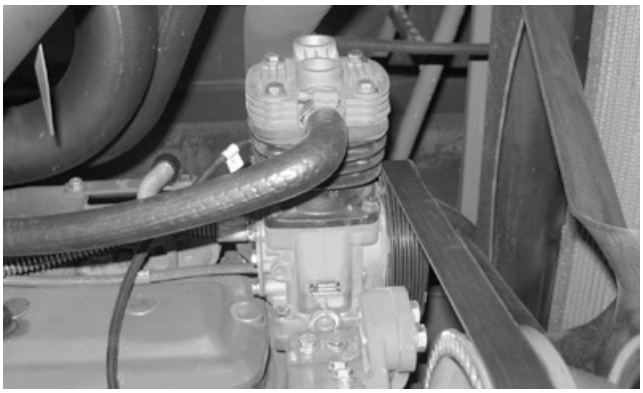
Napnutí hnacího řemene kompresoru

Řemen (A) je napínán automatickým napínacím pružinovým zařízením. Více podrobností, viz “Kontrola napnutí řemene motoru”.



ML70882,0000964 –16–23MAY06–1/1

Výměna oleje v kompresoru vzduchové soustavy


CQ272190 –UN–24MAY06

Kompresor používá pro mazání motorový olej.

Vyměňujte motorový olej podle oddílu “Pravidelná údržba a mazání”.

POZNÁMKA: V průběhu prvních 50 hodinách provozu bude mít kompresor vyšší spotřebu oleje. Proto je velmi důležité denně kontrolovat výšku hladiny oleje a podle potřeby olej doplňovat. Po první výměně oleje klesne spotřeba oleje na minimum.

ML70882,0000965 –16–20NOV06–1/1

Otevření pravého bočního krytu

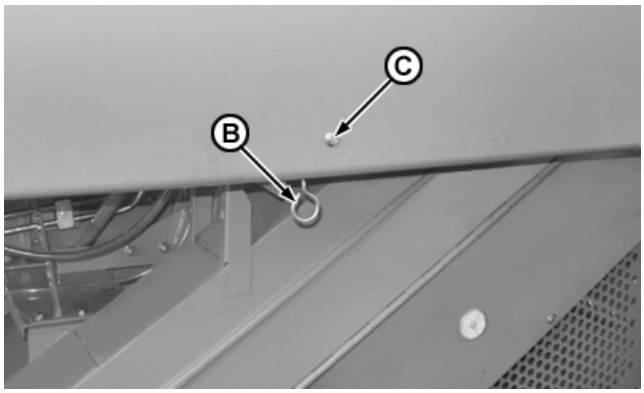
1. Přestavením dolů uvolněte příchytku (B).

POZNÁMKA: Otočte zajišťovací prvek (C) proti směru hodinových ručiček.

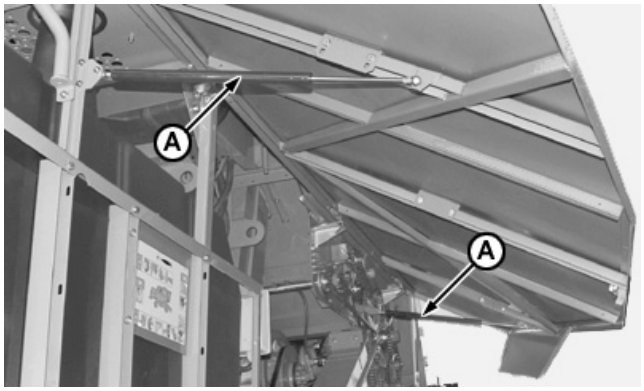
2. Plynové válcové vzpěry (A) zajišťují kryt po uvolnění pružné západky. Kryt lze na této straně otevřít dostatečně pro bezpečnou údržbu sklízecí mlátičky.

3. Opačným postupem zavřete kryt.

A—Plynová válcová vzpěra
B—Příchytka
C—Zajišťovací prvek



CQ266280 –UN–21FEB06



CQ266290 –UN–24FEB06

ML70882,000098A –16–29MAY06–1/1

Otevření levého bočního krytu

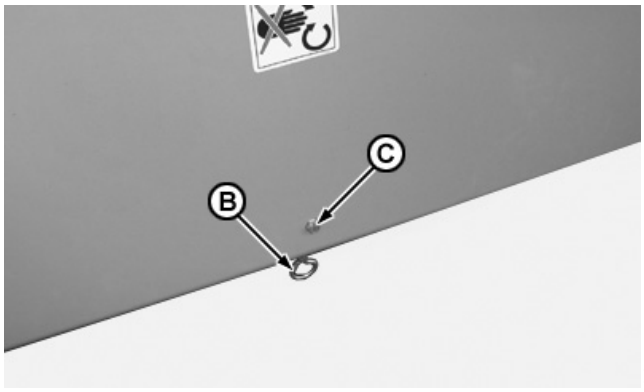
1. Přestavením dolů uvolněte příchytku (B).

POZNÁMKA: Otočte zajišťovací prvek (C) proti směru hodinových ručiček.

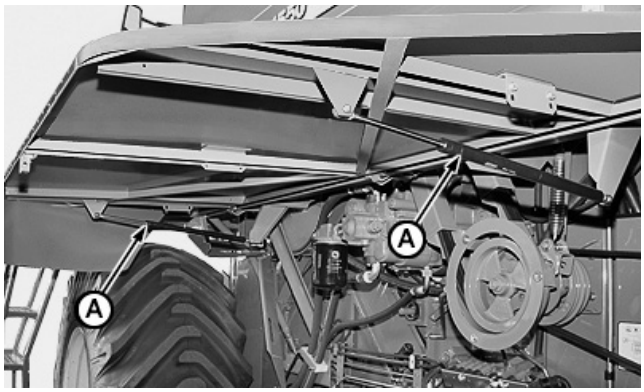
2. Plynové válcové vzpěry (A) zajišťují kryt po uvolnění pružné západky. Kryt lze na této straně otevřít dostatečně pro bezpečnou údržbu sklízecí mlátičky.

3. Opačným postupem zavřete kryt.

A—Plynová válcová vzpěra
B—Příchytka
C—Zajišťovací prvek



CQ266300 –UN–21FEB06



CQ267900 –UN–15MAR06

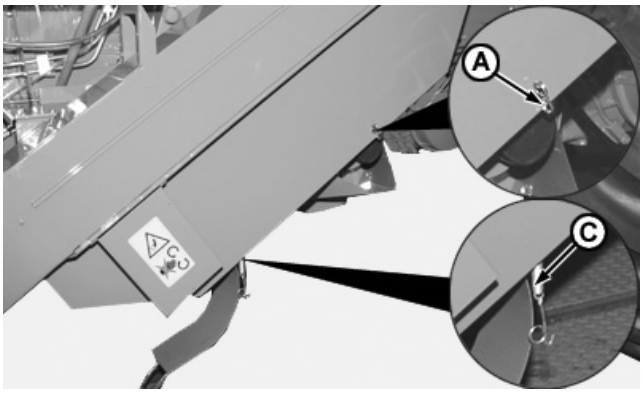
ML70882,000098C –16–29MAY06–1/1

Otevření krytu ventilátoru

Otočte západku (A) a zvedněte kryt.

Zajistěte kryt pružinou (C).

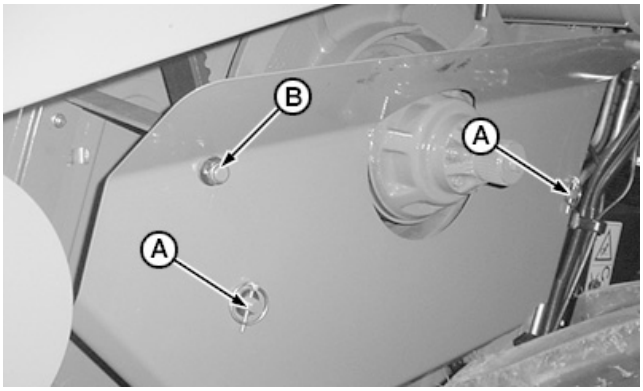
A—Západka
C—Pružina



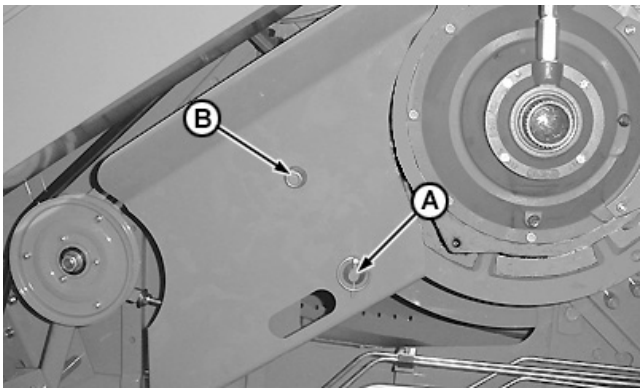
AG,CO03622,2208 –16–16JUN05–1/1

Otevření krytu dolní řemenice mláticího bubnu

1. Demontujte čep(y) (A).
2. Demontujte matici (B) a kryt.



Sklízecí mlátičky bez redukčního převodu



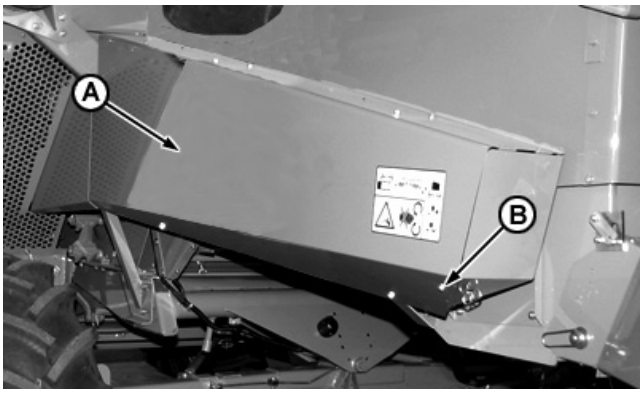
Sklízecí mlátičky s redukční převodovkou

ML70882,000098B –16–23MAY06–1/1

Otevření krytu napínacích řemenic řezačky slámy a rozhazovače plev

Při demontáži krytu (A) je nutné demontovat všechny šrouby (B).

Při opětovné montáži krytu postupujte v obráceném pořadí činností.



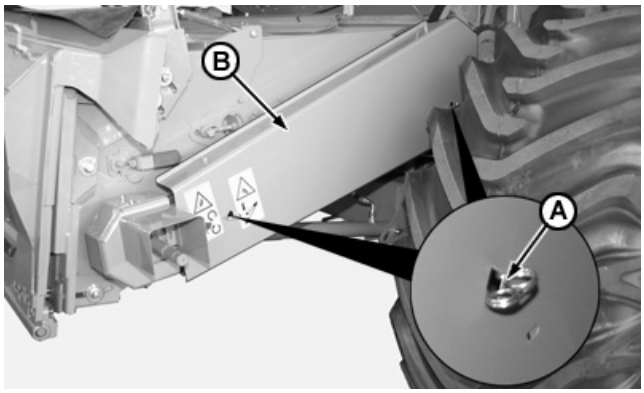
AG,CO03622,2211 –16–01AUG05–1/1

Otevření krytu hnacího ústrojí žacího válu

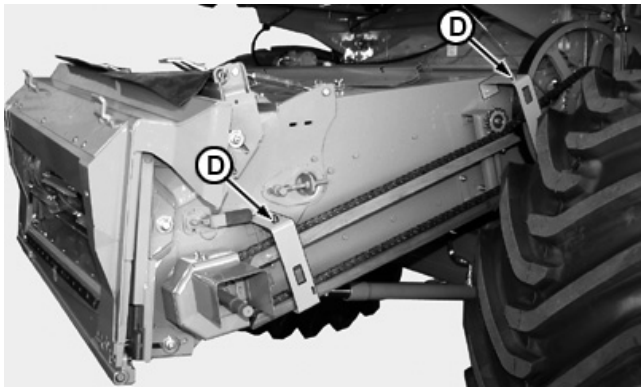
Uvolněte zajišťovací spony (A) a demontujte kryt (B).

Při opětovné montáži krytu, usaďte vyrovnávací čepy (D) a zajistěte spony (A).

A—Zajišťovací spony
B—Kryt
D—Vyrovnávací čepy



CQ247770 –UN–29JUL05



CQ247780 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2129 –16–01AUG05–1/1

Napnutí hnacích řetězů

V průběhu prvních několika hodin provozu kontrolujte správné napnutí řetězů.

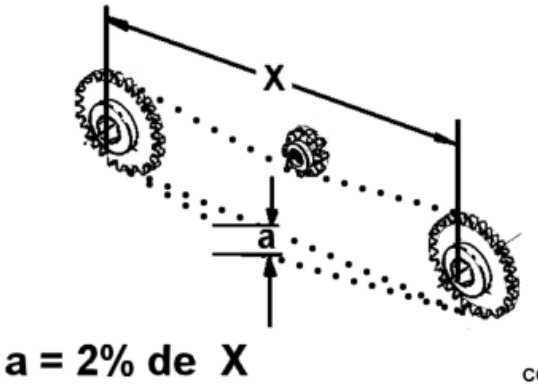
Výchylka průhybu řetězu musí být cca 2% vzdálenosti mezi hřídeli hnacího řetězového kola a napínacího řetězového kola. Výchylku je nutné měřit na opačném úseku řetězu, než dosedá napínací řetězové kolo.

Na straně napínacího mechanizmu nesmí docházet k průvěsu řetězu.

Příklad: Pokud je vzdálenost mezi hřídeli hnacího a vloženého řetězového kola 250 mm (10 in.), průhyb řetězu nesmí být větší než 5 mm (0.2 in.).

Uvolněné řetězy způsobují rychlé a nadměrné opotřebování válečků článků řetězu, zubů řetězových kol i poháněných součástí stroje.

Pokud jsou řetězy příliš napnuté, řetězová kola, ložiska a hřídele jsou nadměrně namáhány.



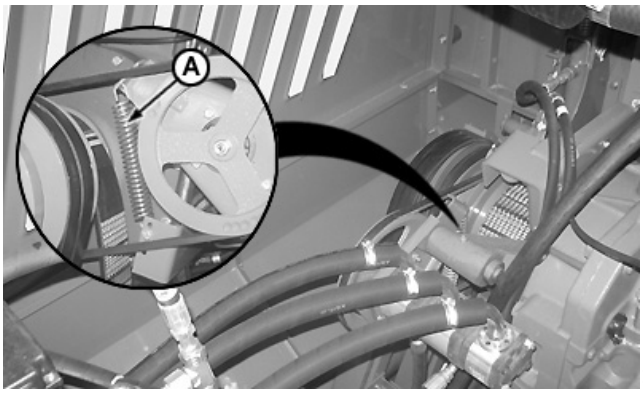
CQ188760

CQ188760 –UN–19AUG99

AG,GG05155,603 –16–04MAR02–1/1

Nastavení napnutí hnacího řemenu hydrogenerátoru

Napnutí řemenu je udržováno pružinou (A).



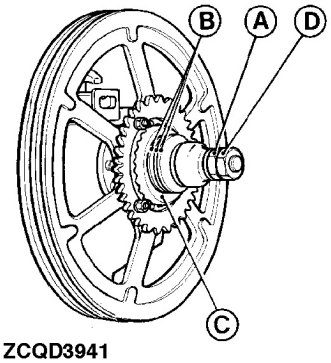
AG,CO03622,2131 –16–17AUG05–1/1

Seřízení kluzné spojky skříně vkládacího ústrojí

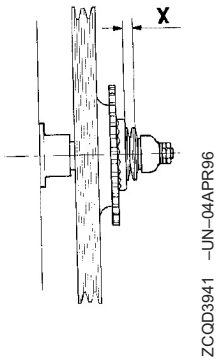
Kluzná spojka se seřizuje přítlakem šestihranné matice (A) na tři talířové pružiny (B), které následně působí na spojku (C).

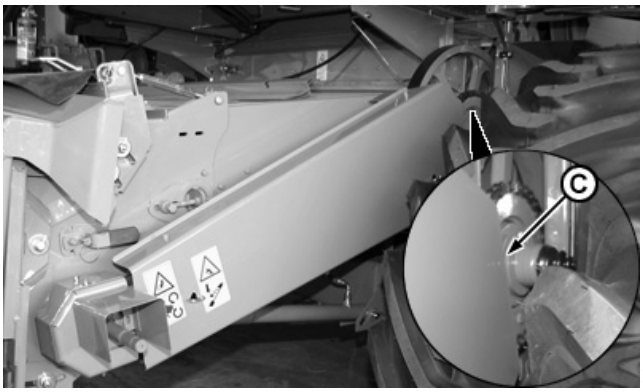
Nejprve povolte pojistnou matici (D) a šestihrannou matici (A). Potom utáhněte matici (A) tak, aby vzdálenost (X) byla 17,2 mm (0.68 in.). Utáhněte pojistnou matici (D) momentem 140 - 160 N•m (102.2 - 116.8 lb-ft).

A—Šestihranná matice
B—Talířová pružina
C—Spojka
D—Pojistná matice
X—17,2 mm (0.68 in.)



ZCQD3941

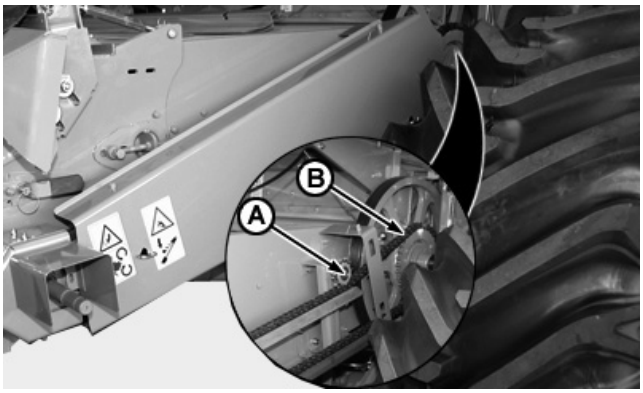




AG,CO03622,2133 –16–01AUG05–1/1

Pohon skříně vkládacího ústrojí s žacím válem

Při napínání řetězu (B) přestavte řetězové kolo (A).



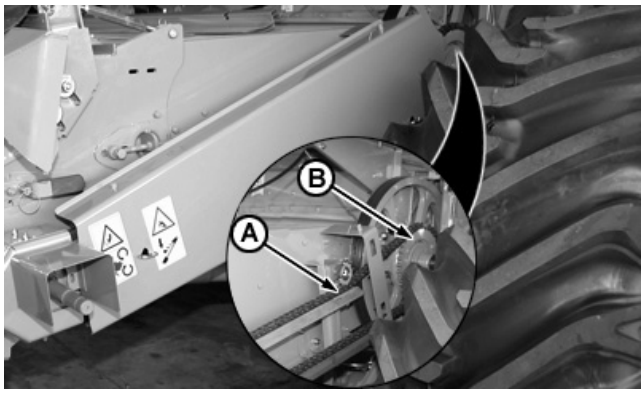
AG,CO03622,2134 –16–01AUG05–1/1

Výměna hnacího řemene skříně vkládacího ústrojí

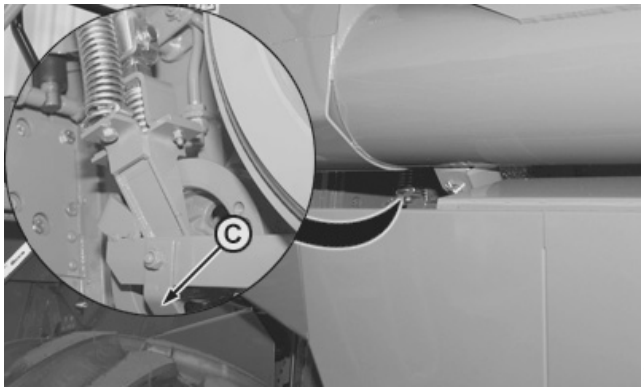
Demontujte kryt řetězu skříně vkládacího ústrojí. Potom povolte hnací řetěz žacího válu (A) a demontujte řetězové kolo (B) z horního hřídele skříně vkládacího ústrojí.

Demontujte vodicí zařízení (C).

A—Hnací řetěz pohonu žacího válu
B—Řetězové kolo
C—Vodicí prvek



CQ247810 –UN–29JUL05

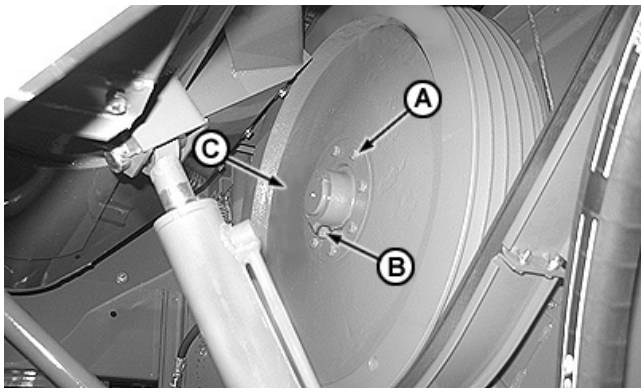


CQ247820 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2135 –16–01AUG05–1/2

Demontujte upevňovací šrouby (A), zajišťovací šroub (B) a řemenici odmítacího bubnu (C). Vyměňte řemen.

POZOR: Výstraha! Řemenice má velkou hmotnost (cca 40 kg [88 lb]) a manipulace s ní je obtížná.

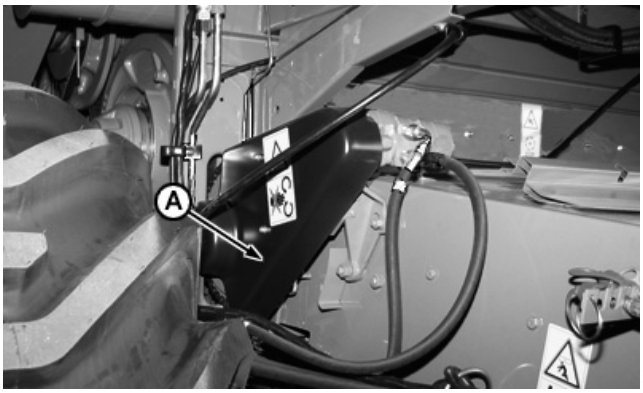


CQ248560 –UN–29JUL05

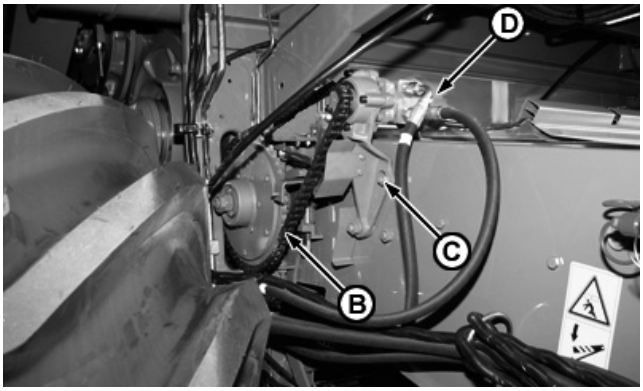
AG,CO03622,2135 –16–01AUG05–2/2

Seřizování napnutí hnacího řetězu hydraulického ústrojí zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

1. Demontujte kryt (A).
2. Povolte tři matice (C) konzoly.
3. Sklopte hydromotor (D) dopředu a seřiďte napnutí řetězu podle popisu v odstavci “Napnutí hnacích řetězů” v tomto oddílu.
4. Znovu utáhněte matice (C).
5. Znovu namontujte kryt (A).



CQ247830 –UN–29JUL05



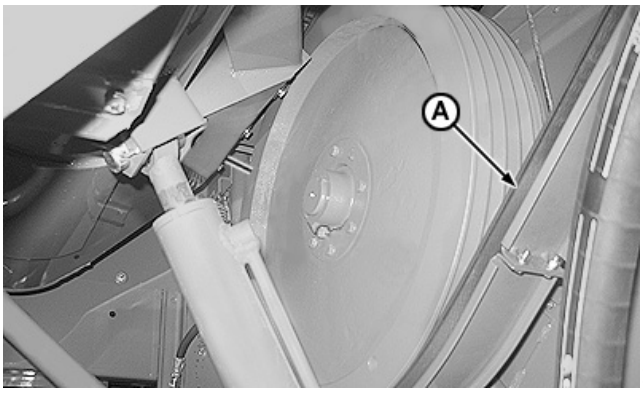
CQ247840 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2136 –16–01AUG05–1/1

Výměna hnacího řemene mláticího ústrojí

NIKDY nevyměňujte řemen (A) pohonu mláticího ústrojí. Pro provedení této výměny se obraťte na svého prodejce John Deere.

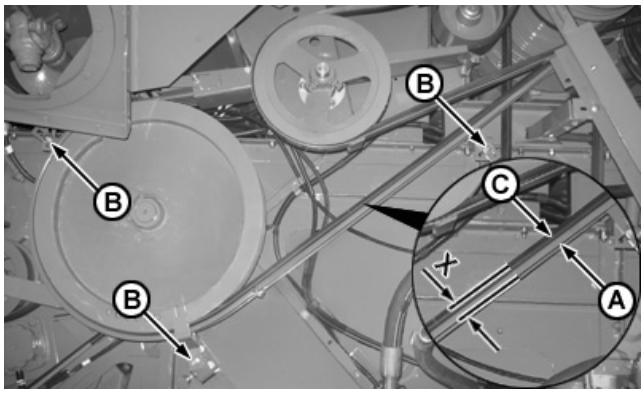
A—Řemen



CQ266520 –UN–24FEB06

AG,GG05155,313 –16–24FEB06–1/1

Seřizování vodicího prvku hnacího řemene mláticího ústrojí



CQ266590 –UN–15MAR06

POZNÁMKA: Aby nedošlo ke vzniku nehody, před seřizováním vodicího prvku řemene zastavte motor.

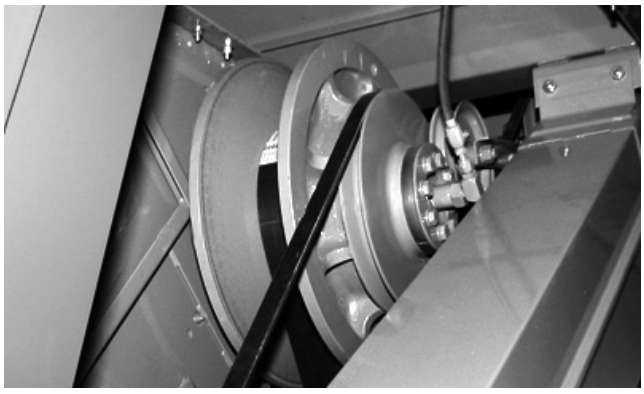
1. Nastartujte motor a zapněte mláticí ústrojí.
2. Zastavte motor (se zapnutým mláticím ústrojím) a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
3. Nastavte vůli (X) mezi vodicím prvkem řemene (A) a řemenem (C). K seřízení použijte šrouby držáků (B).

Specifikace	
Vůle mezi vodicím prvkem a hnacím řemenem mláticího ústrojí—Vůle	2 - 5 mm (0.08 - 0.2 in.)

AG,CO03622,2137 –16–05APR06–1/1

Seřizování hydraulického hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami (variátoru)

DŮLEŽITÉ: Pokud je nutné provést seřízení částí hnací řemenice hřídele mláticího a odmítacího bubnu, obraťte se na svého prodejce John Deere.


CQ247850 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2138 –16–17AUG05–1/1

Příprava na výměnu řemene hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami mláticího bubnu

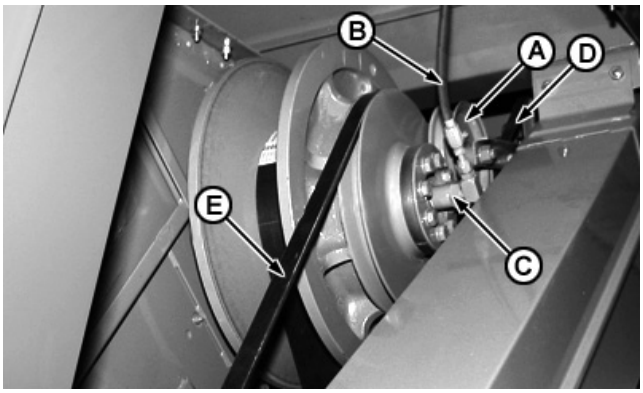
S maximálními otáčkami motoru a zapnutým pohonem mláticího ústrojí nastavte ovládačem otáček mláticího bubnu řemenici hřídele odmítacího bubnu do zcela otevřené polohy (minimální otáčky mláticího bubnu). Vypněte pohon mláticího ústrojí a zastavte motor.

POZOR: Neseřizujte řemen, pokud je motor v činnosti.

DŮLEŽITÉ: Před rozmontováním důkladně očistěte okolní plochu přípojky (C) a hadice (B) hydraulické soustavy.

1. Demontujte hadici (B) a přípojku (C) hydraulické soustavy. Uvolněte a demontujte hnací řemen (D) svislého dopravníku čistého zrna a hnací řemen (E) separačního/čisticího ústrojí.

2. Demontujte vloženou řemenici (A). Přestavte držák se šroubem dolů a zajistěte jej v této poloze.

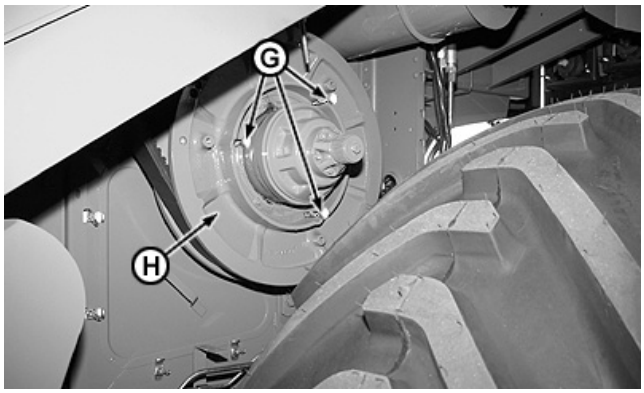


CQ247860 –UN–29JUL05

A—Napínací řemenice
B—Hadice hydraulické soustavy
C—Přípojka
D—Hnací řemen dopravníku čistého zrna
E—Hnací řemen separačního a čisticího ústrojí

ML70882,0000867 –16–03SEP05–1/1

Demontáž řemene hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami mláticího bubnu u sklízecích mlátiček bez redukční převodovky



1. U hnacího ústrojí odmítacího bubnu zatlačte vnitřní část řemenice dovnitř do krajní polohy.

2. Ve skříňce s nářadím se nacházejí tři šrouby M12 x 150 (G). Namontujte tyto šrouby do otvorů se závitem ve vnější části řemenice (H) na hřídeli mláticího bubnu. Jakmile šrouby dosednou na vnitřní část řemenice, stejnoměrně je utáhněte. Obě části se začnou oddalovat a zůstanou v této poloze.

3. Rukou převlečte řemen přes vnější část řemenice na hřídeli odmítacího bubnu (nepoužívejte nadměrnou sílu).

POZNÁMKA: Před demontáží řemene zkontrolujte, zda je řemen dokonale usazen v dolní drážce řemenice hřídele mláticího bubnu.

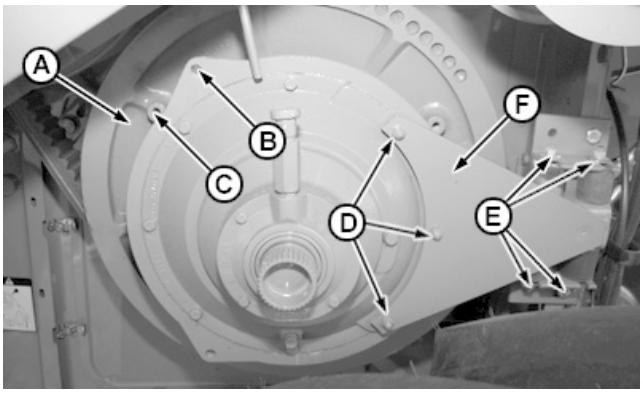
4. Sejměte řemen z řemenice na hřídeli mláticího bubnu. Přestavte vnější část řemenice na hřídeli mláticího bubnu dovnitř o cca 50 mm povolením tří šroubů (G).

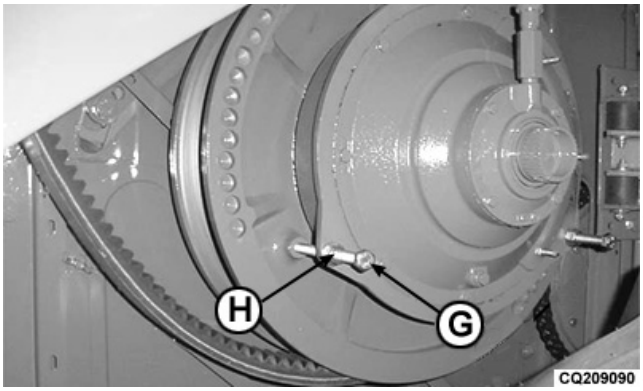
DŮLEŽITÉ: Po výměně řemenu demontujte tři šrouby a uložte je ve skříňce s nářadím.

5. Při nasazování nového řemene postupujte v obráceném pořadí činností.

ML70882,0000868 –16–03SEP05–1/1

Demontáž řemene hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami mláticího bubnu u sklízecích mlátiček s redukční převodovkou





1. Otočte část řemenice (A) tak, aby otvor (B) redukční převodovky byl vyrovnán se závitovým otvorem (C) ve vnější části řemenice.

2. Demontujte matice (D), (E) a držák (F).

3. Ve skříňce s nářadím se nacházejí tři šrouby M12 x 150 (G) s maticemi a podložkami. Namontujte tyto šrouby zcela do otvorů se závitem ve vnější části řemenice (A) na hřídeli mláticího bubnu. Stejnoměrně utáhněte tři matice (H) a plně oddalte obě části řemenice od sebe.

POZNÁMKA: Před demontáží řemene zkontrolujte, zda je řemen usazen v dolní drážce řemenice hřídele mláticího bubnu.

4. Rukou převlečte řemen přes vnější část řemenice na hřídeli odmítacího bubnu (nepoužívejte nadměrnou sílu).

5. Sejměte řemen z řemenice na hřídeli mláticího bubnu.

6. Při nasazování nového řemene postupujte v obráceném pořadí činností.

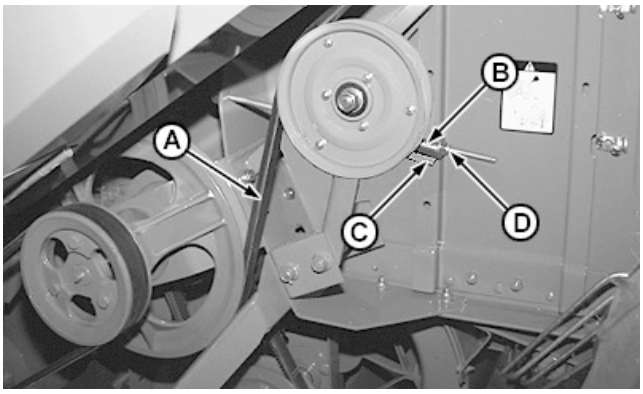
DŮLEŽITÉ: Po výměně řemenu demontujte tři šrouby a uložte je ve skříňce s nářadím.

ML70882,0000869 –16–20JUN06–1/1

Nastavení napnutí řemene vytřásadla

Napnutí řemene (A) je správné, pokud délka pružiny (B) je stejná jako délka ukazatele (C). Nastavení zajistěte pomocí matice (D).

A—Řemen
B—Pružina
C—Ukazatel
D—Matice

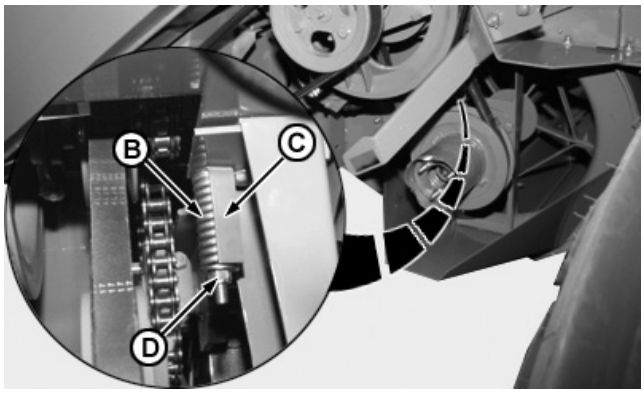


AG,CO03622,2139 –16–01AUG05–1/1

Nastavení napnutí hnacího řemene vytřásadla

Napnutí řemene je správné, pokud délka pružiny (B) je stejná jako délka ukazatele (C). Nastavení zajistěte pomocí matice (D).

B—Pružina
C—Ukazatel
D—Matice



CQ247890 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2140 –16–01AUG05–1/1

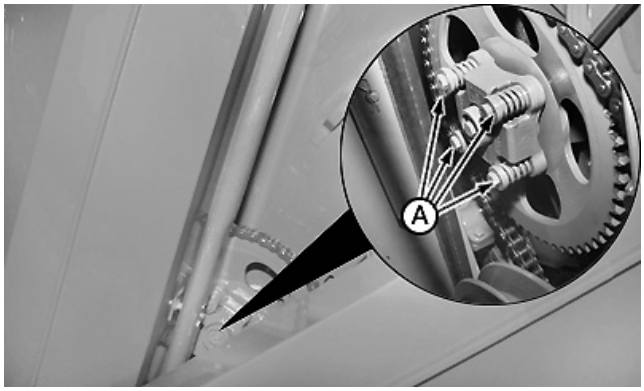
Seřízení kluzné spojky vytřásadel

Hnací ústrojí vytřásadel je chráněno kluznou spojkou.

Seřízení provedete utahováním čtyř matic (A).

Specifikace

Matice (A)—Utahovací moment	40 N•m (29 lb-ft)



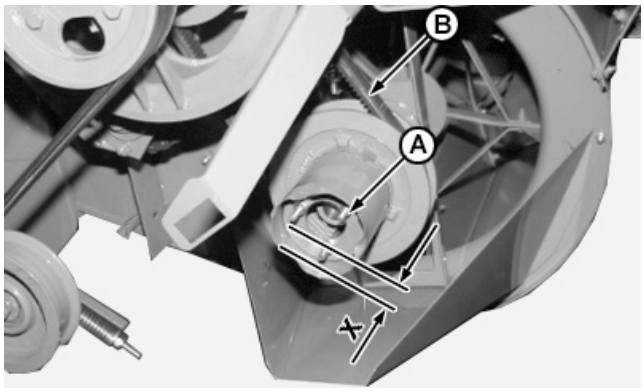
CQ247900 –UN–22JUN06

AG,CO03622,2141 –16–17AUG05–1/1

Seřízení napnutí hnacího řemene variátoru ventilátoru

Hnací řemen ventilátoru (B) je správně seřízen, pokud je vzdálenost (X) měřená od vnější hrany krytu pružiny k zajišťovací podložce pružiny 20 - 30 mm (0.79 - 1.18 in.).

Pomocí matic (A) proveďte seřízení.



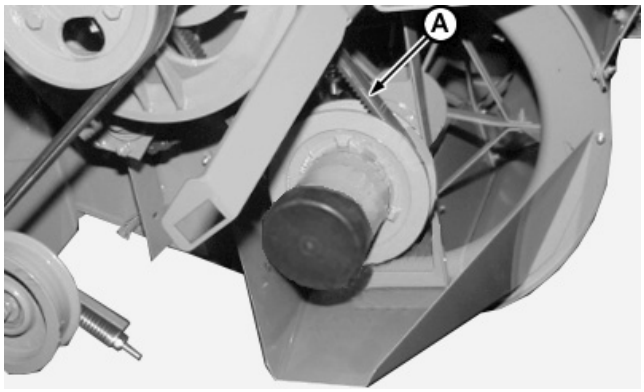
CQ247910 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2142 –16–01AUG05–1/1

Výměna řemene hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami ventilátoru

NIKDY nevyměňujte řemen (A) ventilátoru. Pro provedení této výměny se obraťte na svého prodejce John Deere.

A—Řemen



CQ266540 –UN–02MAR06

AG,CO03622,2143 –16–02MAR06–1/1

Seřízení hnacího řemene dopravníku omlatu

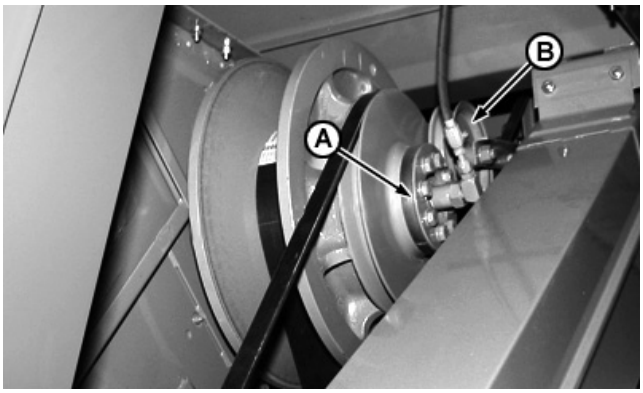
Svislý dopravník omlatu je poháněn od řemenice odmítacího bubnu přes kluznou spojku svislého dopravníku.

Řemen (A) je automaticky napínán kladkou (B).

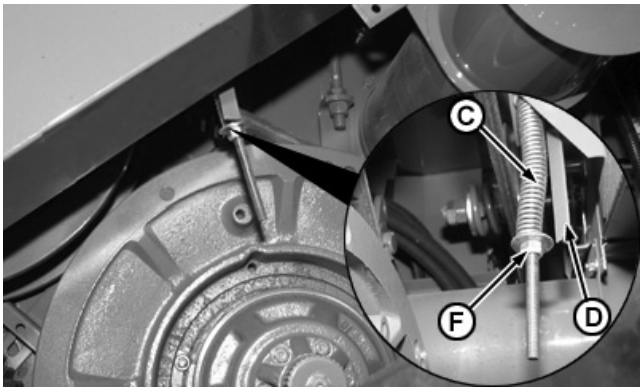
Pro dosažení správného napnutí musí být opěrná podložka (C) pružiny vyrovnána s ukazatelem (D).

Upevněte nastavení pomocí matice (F).

A—Řemen
B—Napínací kladka
C—Pružina
D—Ukazatel
F—Matice



CQ248010 –UN–29JUL05



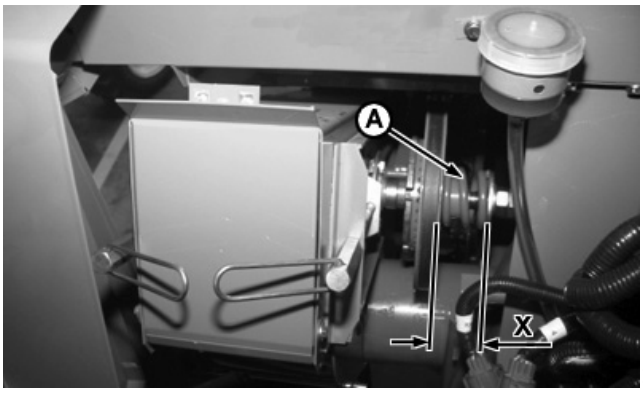
CQ248020 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2144 –16–01AUG05–1/1

Seřízení spojky dopravníku omlatu

Kluzná spojka je správně seřízena, pokud je délka (X) pružiny (A) 60 mm (2.36 in.).

POZNÁMKA: Nepromazávejte kluznou spojku.

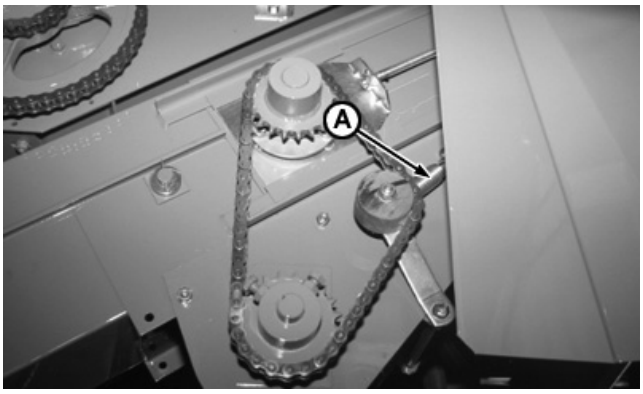


CQ248030 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2145 –16–01AUG05–1/1

Seřizování hnacího ústrojí šnekového dopravníku omlatu

Řetěz je automaticky napínán pružinou (A).



CQ247980 –UN–29JUL05

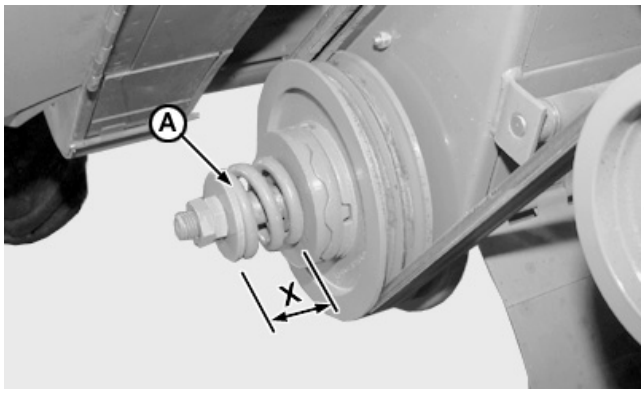
AG,CO03622,2146 –16–17AUG05–1/1

Seřizování kluzné spojky svislého dopravníku čistého zrna

Kluzná spojka je správně seřízena, pokud je délka (X) pružiny (A) 51 mm (2 in.).

DŮLEŽITÉ: Změřte ve dvou místech vzdálených od sebe o úhel 180°.

POZNÁMKA: Zkontrolujte délku podle oddílu "Pravidelná údržba a mazání" nebo každých 50 zapnutí. Nepromazávejte kluznou spojku.



CQ248040 –UN–16AUG06

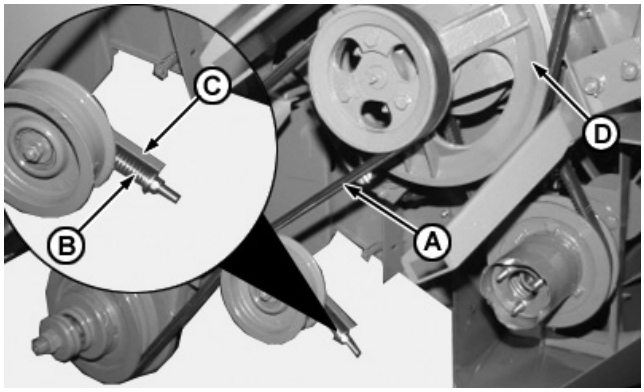
AG,CO03622,2147 –16–14JUN06–1/1

Hnací řemen svislého dopravníku čistého zrna

Svislý dopravník čistého zrna je poháněn řemenem (A) od hnacího ústrojí vytřásadel (D).

Napnutí řemenu je správné, pokud je délka pružiny (B) stejná jako ukazatel (C).

A—Řemen
B—Pružina
C—Ukazatel
D—Hnací ústrojí vytřásadel



CQ248050 –UN–29JUL05

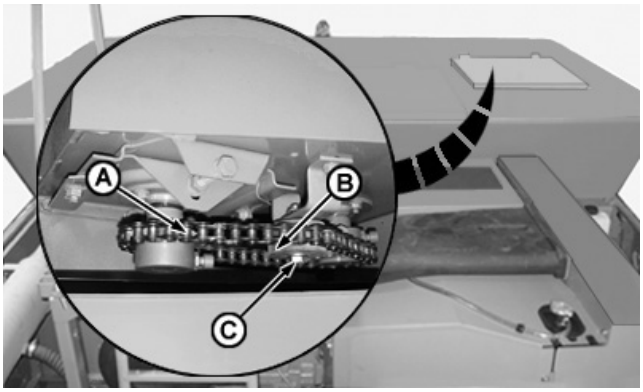
AG,CO03622,2148 –16–17AUG05–1/1

Seřizování hnacího řetězu horního šnekového dopravníku v zásobníku zrna

Demontujte křídlatou matici a otevřete kryt.

Při seřizování napnutí řetězu (A) pomocí napínací kladky (B) povolte matici (C) a přestavte napínací kladku (B) podle potřeby.

A—Řetěz
B—Napínací kladka
C—Šroub

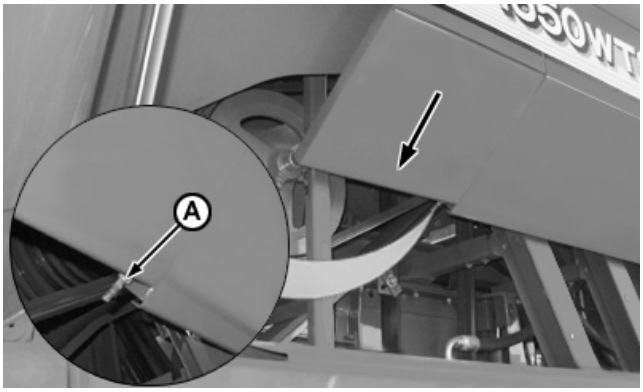


CQ272970 –UN–09JUN06

ML70882,00009B8 –16–31MAY06–1/1

Otevření krytu hnacího ústrojí vyprazdňovacího dopravníku zásobníku zrna

Demontujte pojistnou matice (A) a demontujte kryt ve směru šipky.



CQ273030 –UN–02JUN06

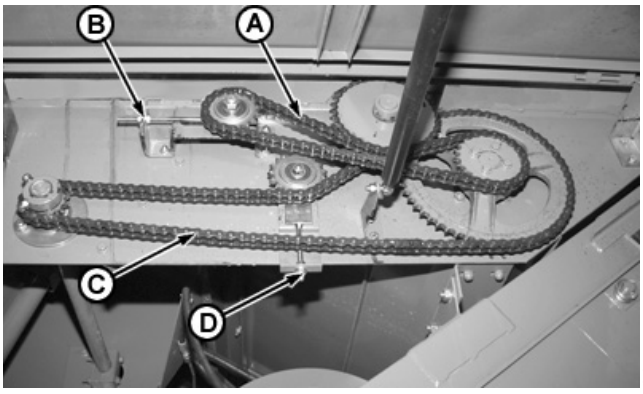
ML70882,00009B9 –16–01JUN06–1/1

Seřizování napnutí řetězu vyprazdňovacího dopravníku zásobníku zrna a podávacího dopravníku

Hnací ústrojí podávacího vyprazdňovacího dopravníku je poháněno řetězem (A). Nastavení provedete pomocí matice (B).

Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku je poháněno řetězem (C). Nastavení provedete pomocí matice (D).

Řetězy seřiďte podle pokynů v kapitole “Napnutí řetězů”.



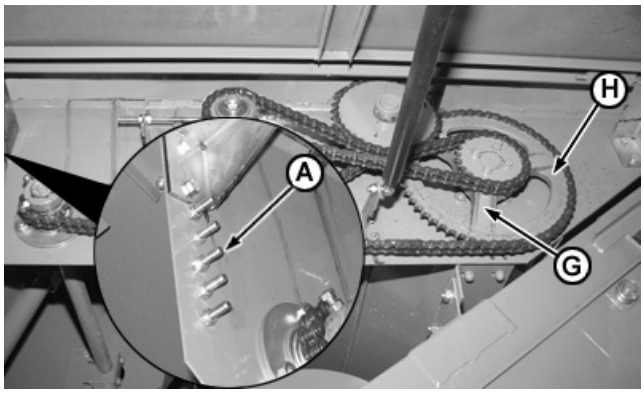
CQ248070 –UN–29JUL05

Pokračování na další straně

AG,CO03622,2151 –16–21MAR06–1/2

DŮLEŽITÉ: Šroub (G) je bezpečnostní (střižný) šroub, který se při přetížení zlomí a chrání tak hnací ústrojí. Vždy nahraďte střižný šroub originálním šroubem JOHN DEERE. Utáhněte šroub tak, aby rameno hladce unášelo řetězové kolo (H).

POZNÁMKA: Sklízecí mlátička má náhradní střižné šrouby (A).



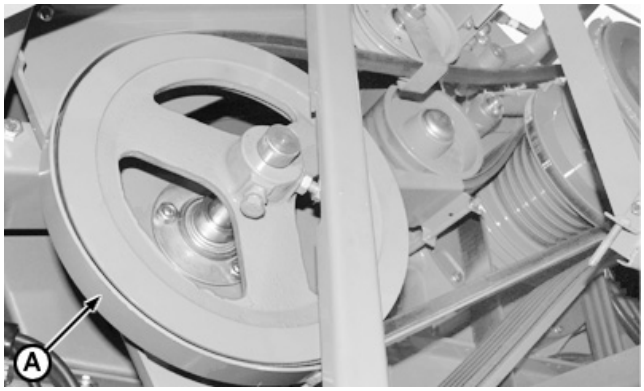
AG,CO03622,2151 –16–21MAR06–2/2

Seřízení vodicího prvku hnacího řemene vyprazdňovacího šnekového dopravníku

POZOR: Aby nedošlo ke vzniku nehody, před seřizováním vodicího prvku řemene zastavte motor.

Nastartujte motor a zapněte převodovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Zastavte motor (se zapnutou převodovkou) a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Seřiďte vodicí prvek řemene (A) pomocí držáků pro dosažení stejnoměrné vzdálenosti 3 až 5 mm (0.1 až 0.2 in.) mezi napnutým řemenem a vodicím prvkem.



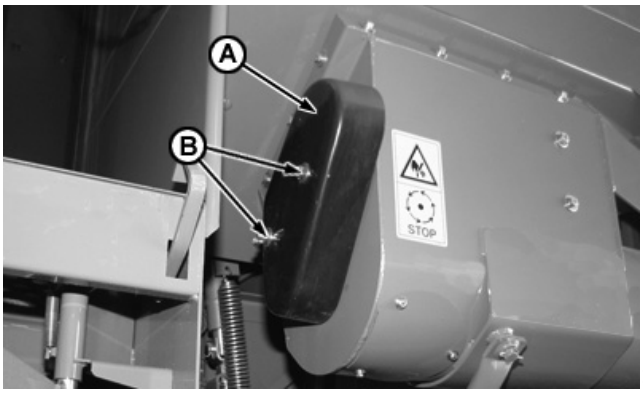
ML70882,0000912 –16–21MAR06–1/1

Seřizování hnacího řetězu vyprazdňovacího šnekového dopravníku

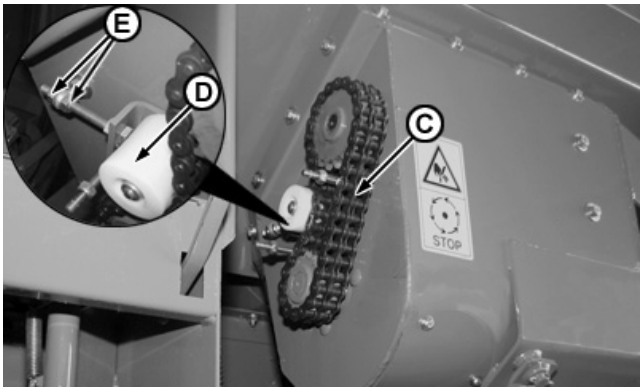
Demontujte křídlaté matice (B) a kryt (A) hnacího ústrojí.

Vyprazdňovací šnekový dopravník čistého zrna je poháněný řetězem (C). Napnutí řetězu (C) seřizujte pomocí napínací kladky (D) a matic (E). Nasaďte kryt hnacího ústrojí zpět.

A—Kryt hnacího ústrojí
B—Křídlatá matice
C—Řetěz
D—Napínací kladka
E—Matice



CQ248100 –UN–29JUL05



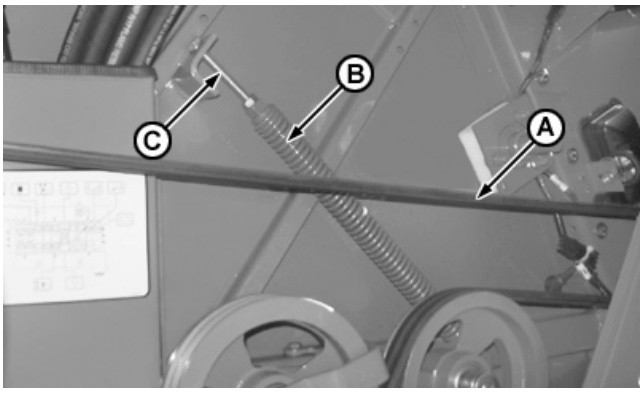
CQ248110 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2153 –16–17AUG05–1/1

Napnutí vloženého hnacího řemenu řezačky slámy

Správného napnutí řemenu (A) dosáhnete pomocí pružiny (B). Při seřizování používejte šroub (C).

A—Řemen
B—Pružina
C—Šroub



CQ266270 –UN–21FEB06

AG,CO03622,2212 –16–20FEB06–1/1

Údržba - elektrická soustava

Zabraňte explozi akumulátorové baterie

V blízkosti akumulátorových baterií zamezte vzniku jisker, nepoužívejte zápalky ani otevřený plamen. Plyn, uvolňovaný z akumulátorových baterií, může explodovat.

Při kontrole stavu nabití akumulátorové baterie se vyvarujte kontaktu kovovým předmětem napříč vývody. Měření provádějte voltmetrem nebo hustoměrem.

Nedobíjejte zamrzlé akumulátorové baterie; mohou explodovat. Zahřejte akumulátorové baterie na teplotu 16°C (60°F).

TS204 –UN–23AUG88

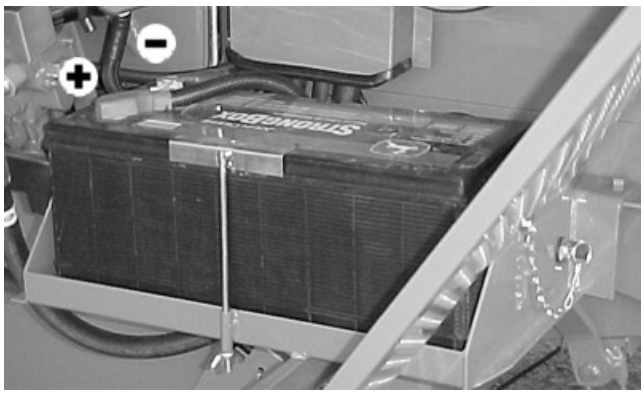
DX,SPARKS –16–03MAR93–1/1

Demontáž akumulátorové baterie

POZOR: Při údržbě elektrické soustavy VŽDY vypněte odpojovač akumulátorových baterií.

POZOR: Při odpojování akumulátorové baterie nejprve odpojte záporný (-) kabel a potom kladný (+) kabel.

POZNÁMKA: Při připojování akumulátorové baterie nejprve připojte kladný (+) kabel a potom záporný (-) kabel.



CQ194821 –UN–01DEC03

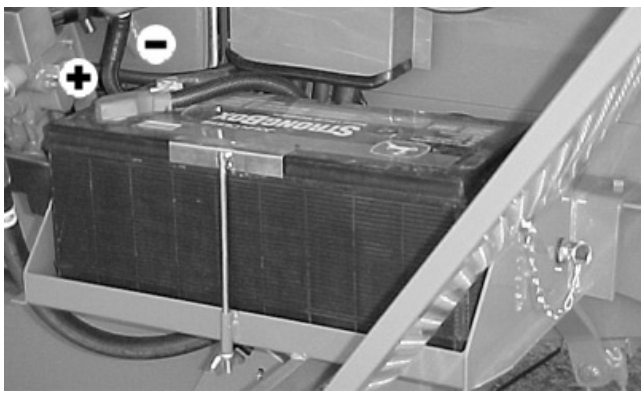
ML70882,0000813 –16–01AUG05–1/1

Čistění akumulátorové baterie

- Čistění akumulátorových baterií provádějte denně. Odstraňte nahromaděnou slámu.

- Pomocí kartáče očistěte veškeré stopy koroze z kontaktů.

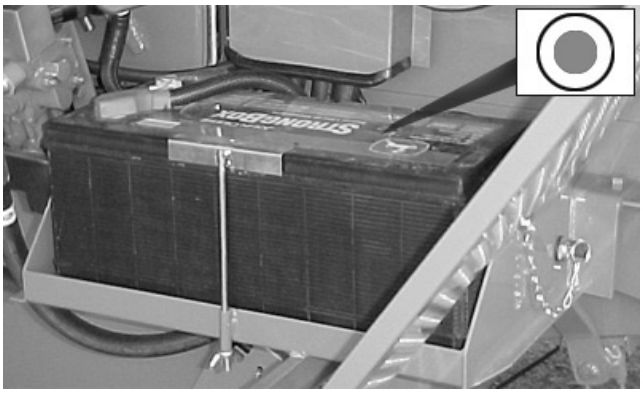
- Naneste na kontakty akumulátorové baterie a kabelů mazací tuk nebo vazelínu.



CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003EE –16–23MAR06–1/1

Nabíjení akumulátorové baterie



Týdně kontrolujte stav nabití akumulátorové baterie.

• **Zelený:** Napětí akumulátorové baterie je V POŘÁDKU.

• **Tmavý:** Napětí akumulátorové baterie NENÍ V POŘÁDKU. Dobijte akumulátorovou baterii, aby testovací indikátor svítil zeleně.

• **Světlý:** Nízká hladina elektrolytu. Namontujte akumulátorovou baterii a zkontrolujte elektrickou soustavu sklízecí mlátičky.

ML70882,0000751 –16–13MAR06–1/1

Skladování a manipulace s akumulátorovými bateriemi

Na konci sezóny uložte akumulátorové baterie na chladném suchém místě.

Kontrolujte akumulátorovou baterii vždy po 30 dnech.

Podle potřeby dobijte akumulátorovou baterii.

AG,CO03622,441 –16–26SEP03–1/1

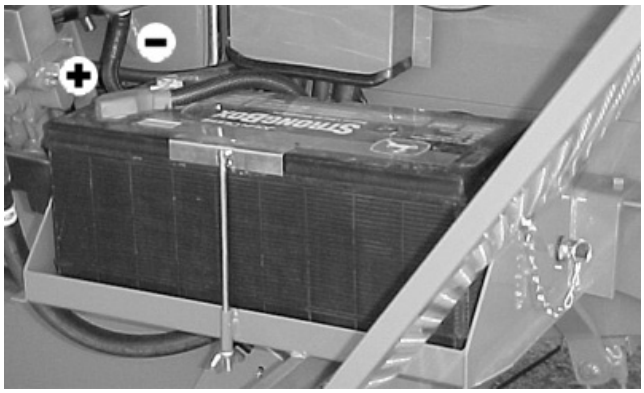
Odpojovač akumulátorových baterií

Otočením odpojovače ve směru hodinových ručiček dojde k sepnutí obvodu, otočením proti směru hodinových ručiček k rozpojení obvodu.

ML70882,00003EC –16–10NOV03–1/1

Montáž a připojení akumulátorové baterie

DŮLEŽITÉ: Dbejte, aby byla akumulátorová baterie připojena se správnou polaritou. Kladný kabel (od startéru) připojte ke kladnému (+) pólu, záporný kabel (od kostry) připojte k zápornému (-) pólu akumulátorové baterie. Zapojení s opačnou polaritou může způsobit trvalé poškození elektrické soustavy.



ML70882,00003F1 –16–10NOV03–1/1

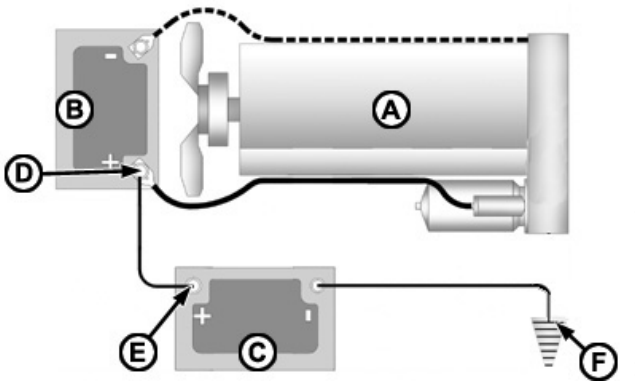
Používání pomocné akumulátorové baterie

DŮLEŽITÉ: Pokud je nutné použít pomocnou akumulátorovou baterii, nepřipojujte kabely (C) pomocné akumulátorové baterie přímo ke kontaktům vybité akumulátorové baterie (B). Můžete poškodit akumulátorové baterie, nebo dokonce způsobit jejich explozi.

Používejte kabely zakončené “krokosvorkami” a s průřezem odpovídajícím protékajícímu elektrickému proudu.

Postup

1. Připojte jeden kabel mezi (+) kontakty (D a E) akumulátorových baterií (B a C).
2. Připojte druhý kabel k (-) kontaktu pomocné akumulátorové baterie (C) a jeho druhý konec ke kostřicímu bodu (F), např.: na skříni motoru, podvozek.
3. Nastartujte motor.



A—Motor
B—Nedostatečně nabitá akumulátorová baterie
C—Přídavná akumulátorová baterie
D—Kladný kontakt vybité akumulátorové baterie
E—Kladný kontakt pomocné akumulátorové baterie
F—Kontakt na kostru

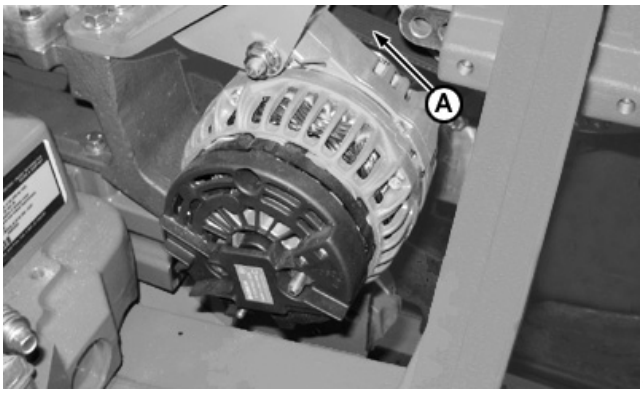
ML70882,0000814 –16–01AUG05–1/1

Napnutí řemene alternátoru

DŮLEŽITÉ: Před zahájením údržby elektrické soustavy vždy odpojte kostřicí kabel, aby nedošlo k poškození. Zabráníte tak vzniku škod.

Řemen (A) je napínán automatickým napínacím pružinovým zařízením. Více podrobností, viz “Kontrola napnutí řemene motoru”.

POZNÁMKA: Jednou ročně svěřte kontrolu alternátoru specializovanému technikovi.



ML70882,0000966 –16–31MAY06–1/1

Startér

DŮLEŽITÉ: Před zahájením údržby elektrické soustavy vždy odpojte kostřicí kabel, aby nedošlo k poškození.

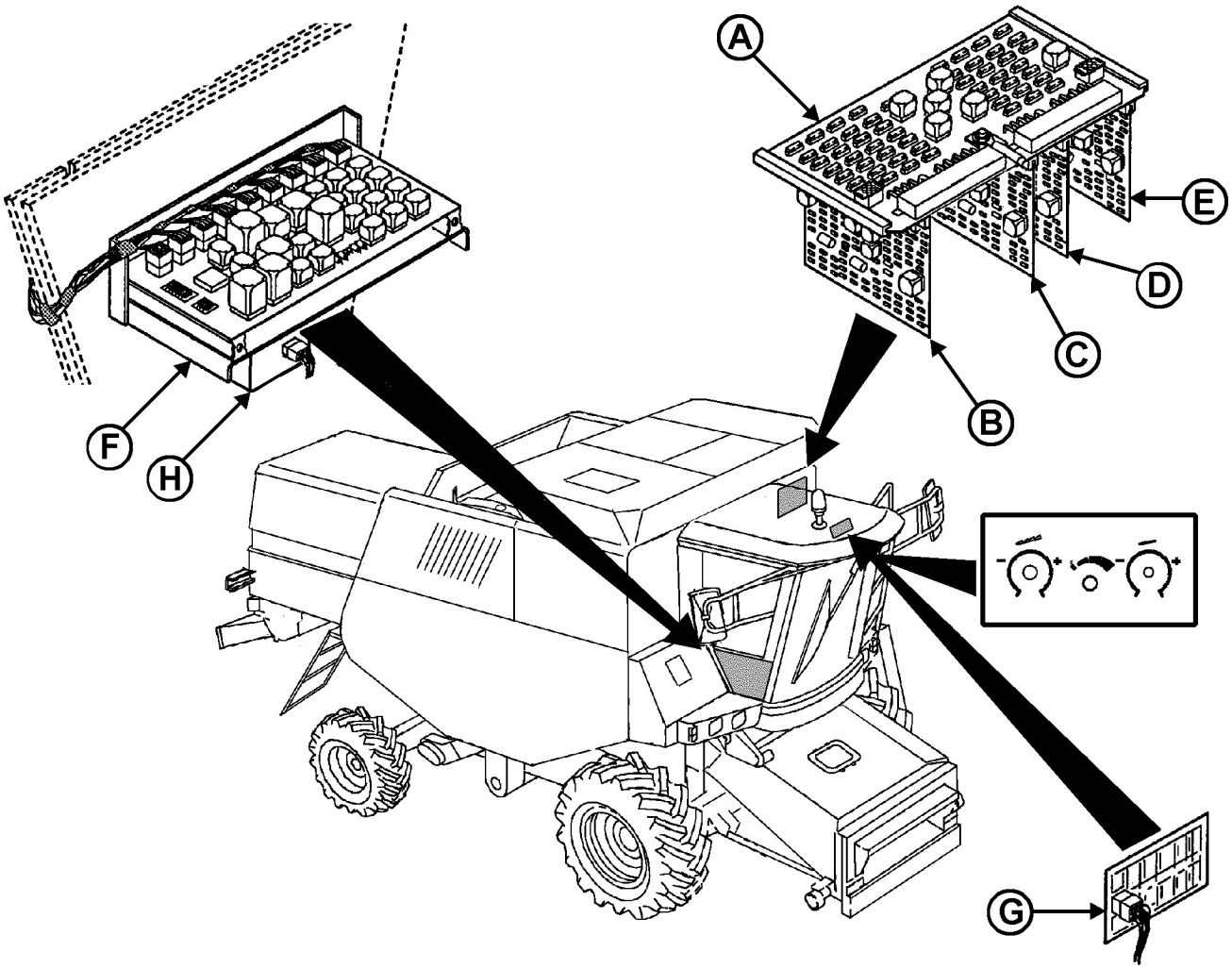
Pokud startér nepracuje nebo pracuje pouze s malým výkonem, závada může mít příčinu ve startéru, ale rovněž v níže uvedených příčinách.

- ❒ **Uvolněné, znečistěné nebo zkorodované kontakty:** Očistěte a utáhněte všechny kontakty.
- ❒ **Snížená kapacita akumulátorové baterie:** Zkontrolujte výšku hladiny a hustotu elektrolytu akumulátorových baterií. Podle potřeby dobijte akumulátorovou baterii. Viz “Výška hladiny elektrolytu akumulátorové baterie”.
- ❒ **Vybitá akumulátorová baterie:** Dobijte akumulátorovou baterii.
- ❒ **Motorový olej nesprávné viskozity:** Použijte olej předepsané viskozity.
- ❒ **Nízká okolní teplota (Evropa a Spojené státy):** Zahřívací zařízení nasávaného vzduchu je automaticky zapnuto jednotkou ECU pro zvýšení teploty nasávaného vzduchu a usnadnění startování za nízkých teplot. Po zhasnutí kontrolky lze otočit klíček spínací skříňky.
- ❒ **Vadné pojistné relé startéru:** Vyměňte relé.

Pokud navrhované odstranění příčin nevede ke zlepšení činnosti startéru, obraťte se na svého prodejce John Deere. Jednou ročně nechejte startér zkontrolovat ve specializované dílně.

AG,CO03622,2215 –16–20AUG04–1/1

Desky plošných spojů elektronického obvodu

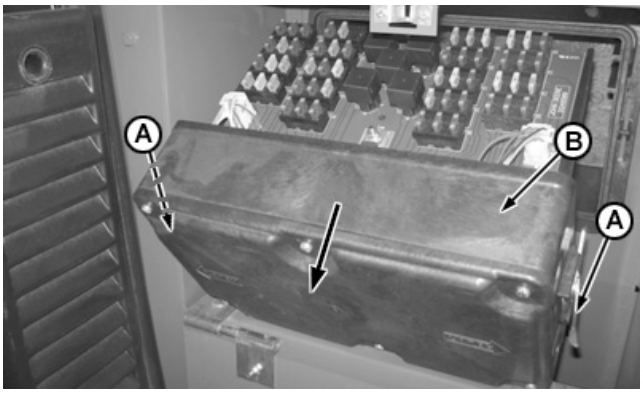


A—Deska plošných spojů pojistek
B—Deska plošných spojů monitorovacího systému signálů otáček a výstražných signálů
C—Deska plošných spojů nastavení otáček přiháněče
D—Deska plošných spojů pomocných mikrorelé
E—Deska plošných spojů ovládání žacího válu
F—Deska plošných spojů mikrorelé a diod
G—Deska plošných spojů monitorovacího systému sklizně
H—Deska plošných spojů mikrorelé separátoru

AG,CO03622,2216 –16–01AUG05–1/1

Demontáž hlavního panelu elektrických obvodů

- Demontujte vstupní kryt hlavního elektrického panelu (není na obrázku).
- Uvolněte západky (A) na obou stranách panelu.
- Pomalu a opatrně vytáhněte hlavní elektrický panel (B) podle obrázku.



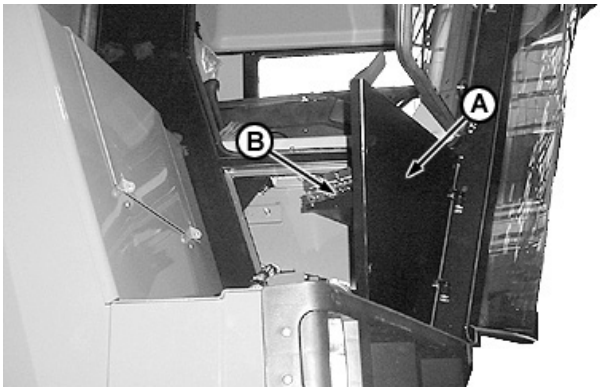
CQ248130 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2217 –16–01AUG05–1/1

Přístup k desce mikrorelé a diod

• Demontujte víko (A).

• Deska diod a mikrorelé (B) je zabudována na vnitřní straně krytu (A).



CQ193091 –UN–31JAN05

AG,CO03622,2218 –16–01FEB05–1/1

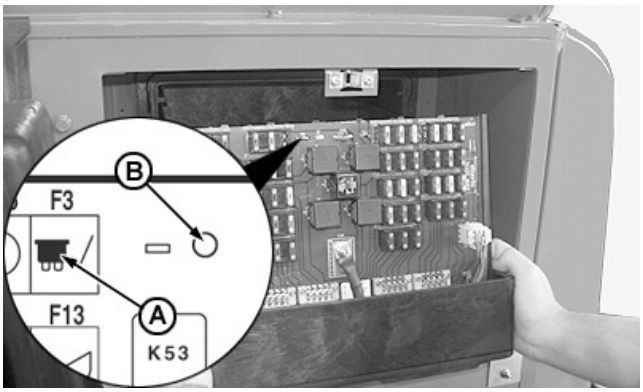
Testovací zařízení pojistek

K testování pojistek je určeno testovací zařízení na desce pojistek, které umožňuje zkontrolovat, zda je daná pojistka v pořádku.

Vyjměte pojistku, u které předpokládáte závadu, a vložte ji do “otvoru” (A). Pokud LED dioda (B) svítí, pojistka pracuje správně.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepoužívejte pojistky pro větší hodnoty proudu než je určeno. Pokud dochází k častému přerušení pojistek ve stejném elektrickém obvodu, nechejte zkontrolovat elektrickou soustavu sklízecí mlátičky u svého prodejce John Deere.

POZNÁMKA: Při provádění testu není nutné, aby klíček spínací skříňky byl v poloze zapnuto. Dbejte ovšem, aby odpojovač akumulátorové baterie byl v ZAPNUTÉ poloze.



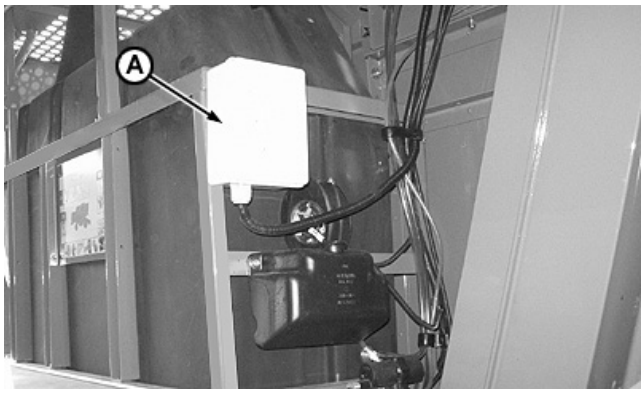
CQ248180 –UN–29JUL05

A—Testovací zařízení pojistek
B—LED dioda

CO03622,000006D –16–01AUG05–1/1

Relé startéru

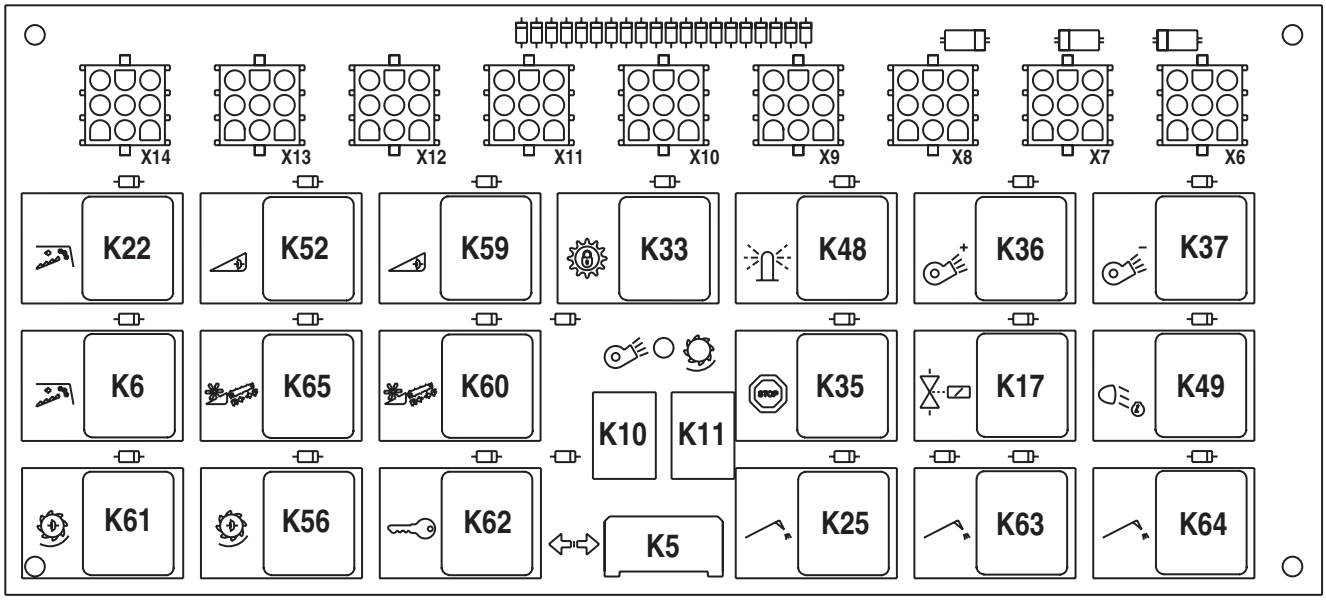
Elektromagnet startéru je napájen přes relé startéru K1. Je umístěno v elektrickém panelu (A) v blízkosti palivové nádrže.



CQ248500 –UN–29JUL05

ML70882,000086A –16–17SEP05–1/1

Deska mikrorelé a diod

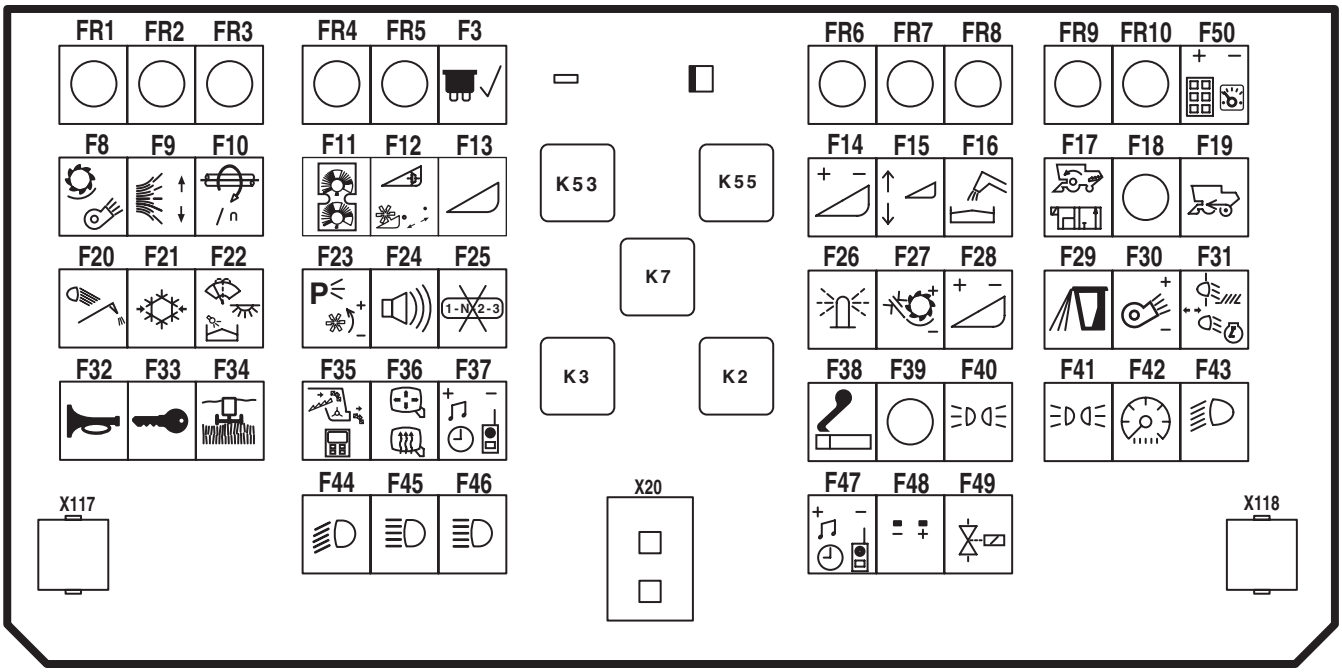


CQ216550 –UN–12JAN05

K05—Mikrorelé směrových světel
K06—Mikrorelé zvukového výstražného zařízení č. 2
K10—Mikrorelé výstrahy otáček ventilátoru
K11—Mikrorelé výstrahy otáček mláticího bubnu
K17—Mikrorelé děličů
K22—Mikrorelé zvukového výstražného zařízení č. 1
K25—Mikrorelé vyprazdňovacího šnekového dopravníku
K33—Pomocné mikrorelé blokování řazení
K35—Mikrorelé nouzového zastavení
K36—Mikrorelé zvyšování otáček ventilátoru
K37—Mikrorelé snižování otáček ventilátoru
K48—Mikrorelé zvláštního výstražného světla - majáčku
K49—Mikrorelé zadních světel
K52—Samopřídržné mikrorelé pohonu žacího válu
K56—Mikrorelé pohonu separačního ústrojí
K59—Spínací mikrorelé hnacího ústrojí žacího válu
K60—Mikrorelé jízdy vzad
K61—Samopřídržné mikrorelé pohonu separačního ústrojí
K62—Blokovací mikrorelé startování
K63—Samopřídržné mikrorelé pohonu vyprazdňovacího dopravníku
K64—Mikrorelé pohonu vyprazdňovacího dopravníku
K65—Samopřídržné mikrorelé ústrojí zpětného chodu

AS60558,00003F1 –16–22JAN07–1/1

Panel pojistek a mikrorelé



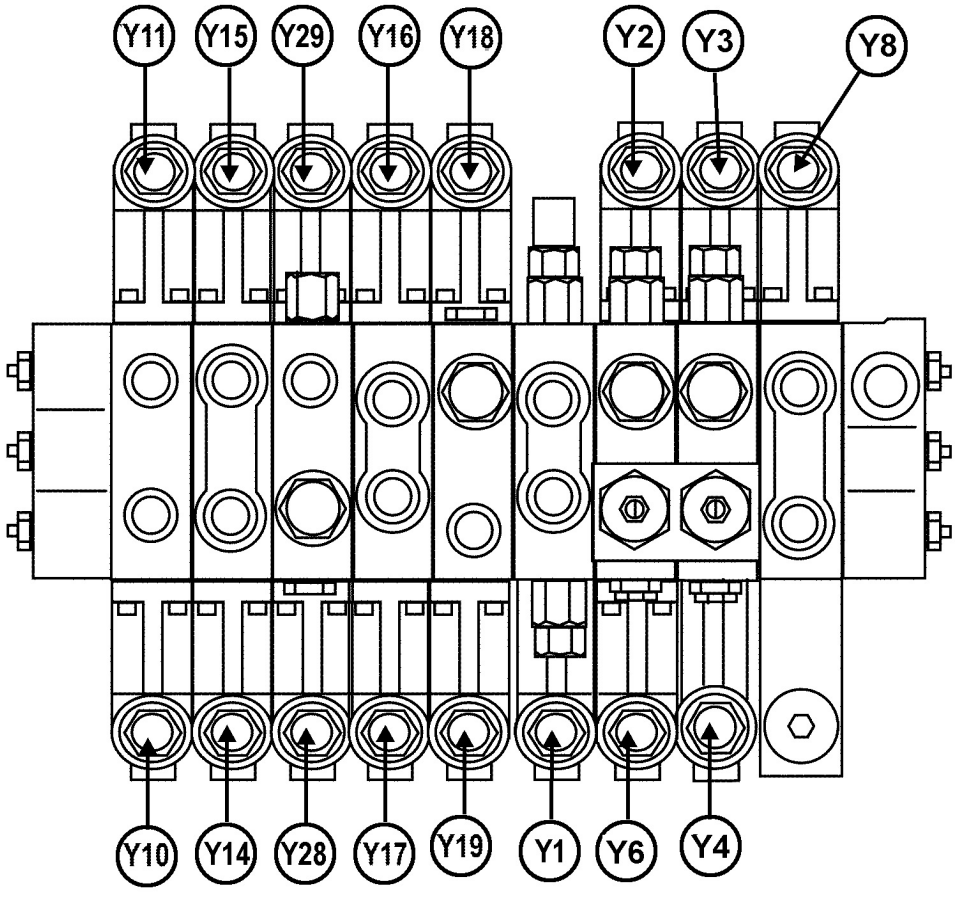
Pokračování na další straně

ML70882,0000877 –16–17SEP05–1/2

F3—Testovací zařízení pojistek
F8—Pojistka 7,5 A - Regulace otáček ventilátoru a mláticího bubnu
F9—Nepoužito
F10—Pojistka 7,5 A - Systém monitorování nízkých otáček hřídelů
F11—Pojistka 7,5 A - Monitorovací systém sklizně
F12—Pojistka 15 A - Hnací ústrojí žacího válu a zpětného chodu
F13—Pojistka 7,5 A - Ovládače žacího válu
F14—Pojistka 7,5 A - Napájení desky plošných spojů ovládání žacího válu
F15—Pojistka 7,5 A - Zvedání/-spouštění žacího válu
F16—Pojistka 7,5 A - Vyprazdňovací systém zásobníku zrna
F17—Pojistka 7,5 A - Hlavní napájení mláticího ústrojí a děličů
F18—Nepoužito
F19—Nepoužito
F20—Pojistka 7,5 A - Osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
F21—Pojistka 30 A - Soustava klimatizace
F22—Pojistka 15 A - Stěrač čelního skla, osvětlení zásobníku zrna a vnitřní osvětlení kabiny
F23—Pojistka 15 A - Brzdová světla, regulace otáček přiháněče
F24—Nepoužito
F25—Nepoužito
F26—Pojistka 15 A - Zvláštní výstražná světla - majáčky
F27—Pojistka 30 A - Seřizování mláticího koše
F28—Pojistka 7,5 A - Napájení desky plošných spojů ovládání žacího válu
F29—Pojistka 30 A - Pracovní světla na střeše kabiny
F30—Pojistka 30 A - Nastavení ventilátoru
F31—Pojistka 15 A - Směrová světla, osvětlení sítové skříně a motorového prostoru
F32—Pojistka 15 A - Zvukové výstražné zařízení
F33—Pojistka 30 A - Spínací skříňka
F34—Pojistka 15 A - Bezpečnostní spínač provozu po pozemních komunikacích/práce na poli
F35—Pojistka 7,5 A - Zvukové výstražné zařízení při zanesení
F36—Nepoužito
F37—Pojistka 15 A - Radiopřijímač, radiostanice CB a hodiny
F38—Pojistka 15 A - Zásuvka zapalovače cigaret
F39—Nepoužito
F40—Pojistka 7,5 A - Levé obrysové světlo
F41—Pojistka 7,5 A - Pravé obrysové světlo
F42—Pojistka 7,5 A - Osvětlení přístrojové desky
F43—Pojistka 7,5 A - Pravé potkávací světlo
F44—Pojistka 7,5 A - Levé potkávací světlo
F45—Pojistka 7,5 A - Levé dálkové světlo
F46—Pojistka 7,5 A - Pravé dálkové světlo
F47—Pojistka 7,5 A - Radiopřijímač, radiostanice CB a hodiny
F48—Pojistka 7,5 A - Alternátor, kontakt D+
F49—Pojistka 7,5 A - Elektromagnet vstřikovacího čerpadla
F50—Pojistka 7,5 A - Kontrolky, teploměr
FR1—Pojistka 7,5 A - Náhradní
FR2—Pojistka 7,5 A - Náhradní
FR3—Pojistka 7,5 A - Náhradní
FR4—Pojistka 7,5 A - Náhradní
FR5—Pojistka 15 A - Náhradní
FR6—Pojistka 15 A - Náhradní
FR7—Pojistka 15 A - Náhradní
FR8—Pojistka 30 A - Náhradní
FR9—Pojistka 30 A - Náhradní
FR10—Pojistka 30 A - Náhradní
K02—Napájecí mikrorelé
K03—Napájecí mikrorelé
K07—Mikrorelé pracovních světel
K53—Mikrorelé mláticího ústrojí
K55—Mikrorelé bezpečnostního spínače provozu po pozemních komunikacích/práce na poli

ML70882,0000877 –16–17SEP05–2/2

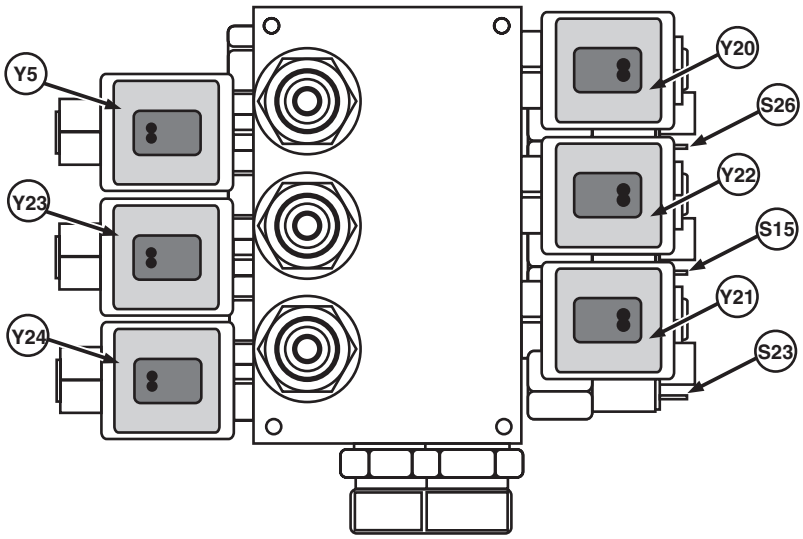
Elektromagneticky ovládané ventily (hlavní blok hydraulické soustavy)



Y1—Dělič
Y2—Rychlé zvedání žacího válu
Y3—Pomalé zvedání žacího válu
Y4—Pomalé spouštění žacího válu
Y6—Rychlé spouštění žacího válu
Y8—Hydraulické ústrojí zpětného chodu
Y10—Sklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
Y11—Vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
Y14—Náklon žacího válu doprava
Y15—Náklon žacího válu doleva
Y16—Přestavení přiháněče vzad
Y17—Přestavování přiháněče vpřed
Y18—Spouštění přiháněče
Y19—Zvedání přiháněče
Y28—Snižování otáček mlátícího bubnu
Y29—Zvyšování otáček mlátícího bubnu

ML70882,00004AD –16–20JUL04–1/1

Elektromagneticky ovládané ventily (pomocný blok ventilů hydraulické soustavy)



CQ248230 –UN–01AUG05

S15—Tlakový spínač (3500 kPa; 35 bar)
S26—Tlakový spínač (1200 kPa; 12 bar)
S23—Tlakový spínač (1200 kPa; 12 bar)
Y5—Vypnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku
Y20—Zapnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku
Y21—Hnací ústrojí žacího válu
Y22—Zapnutí pohonu separačního ústrojí
Y23—Vypnutí pohonu separačního ústrojí
Y24—Zapnutí hnacího ústrojí žacího válu

ML70882,00004B5 –16–17AUG05–1/1

Kódy závad - Monitorovací systém INFO-TRAK™

Vždy, když je na displeji monitorovacího systému INFO-TRAK™ zobrazeno trojmístné číslo zakončené písmenem “E”, je indikována závada nebo chyba způsobené řidičem. Příčinou závady může být přerušený vodič, atd.

DŮLEŽITÉ: Pokud nejste schopni zjistit nebo odstranit závadu, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Kódy závady	Závada	Odstranění
101E	Počitadlo provozních hodin motoru v monitorovacím systému INFO-TRAK™ je vadné.	
102E	Počitadlo provozních hodin motoru v monitorovacím systému INFO-TRAK™ nepracuje.	
122E	Nelze nastavit polohu mláticího koše, signály snímačů nejsou v předepsaném rozsahu (příliš nízké)	Zkontrolujte pojistku (F27)
123E	Nelze nastavit polohu mláticího koše, signály snímačů nejsou v předepsaném rozsahu (nadměrně vysoké)	Zkontrolujte pojistku (F27)
128E	Není odezva z monitorovacího systému INFO-TRAK™.	
129E		
130E	Seřizovací elektromotor nemůže snížit otáčky ventilátoru na požadovanou hodnotu.	Zkontrolujte pojistky (F8, F30)
131E	Variátor nemůže snížit otáčky mláticího bubnu na požadovanou hodnotu.	Zkontrolujte pojistku (F8)
132E	Seřizovací elektromotor nemůže zmenšit vzdálenost mláticího koše na požadovanou hodnotu.	Zkontrolujte pojistku (F27)
135E	Seřizovací elektromotor nemůže zvýšit otáčky ventilátoru čisticího ústrojí na požadovanou hodnotu.	Zkontrolujte pojistky (F8, F30)
136E	Variátor nemůže zvýšit otáčky mláticího bubnu na požadovanou hodnotu.	Zkontrolujte pojistku (F8)
137E	Seřizovací elektromotor nemůže zvětšit vzdálenost mláticího koše na požadovanou hodnotu.	Zkontrolujte pojistku (F27)
139E	S verzí EPROM 7 nebo 9	Otáčky motoru při “automatickém režimu nastavení” jsou nižší než 2000 1/min, nebo je vypnutý pohon separačního ústrojí.

AG,CO03622,2225 –16–01AUG05–1/1

Kódy závad systému automatického ovládání žacího válu

DŮLEŽITÉ: Číslo ve sloupci Odstranění pro danou chybovou zprávu představuje číslo (krok) testovací procedury žacího válu.

Kódy závady	Chybová zpráva	Odstranění
200	Systém není zkalibrován	
201	Výška žacího válu není zkalibrována	
202	Plovoucí poloha žacího válu není zkalibrována	
203	Nejsou detekovány snímače výšky žacího válu	28
209	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu pomalého zvedání	25
210	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu pomalého spouštění	25
211	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu rychlého zvedání	25
212	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu rychlého spouštění	25
213	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu náklonu vlevo	26
214	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu náklonu vpravo	26
215	Závada řídicího elektrického obvodu rozváděcího ventilu tlakového oleje pro žací vál Flex	24
216	Závada oddělovacího ventilu hydraulického akumulátoru	24
218	Závada napájecího napětí snímače	6
220	Závada nastavení regulace výšky	10
221	Závada nastavení regulace plovoucí polohy	11
224	Závada snímače úhlu skříně vkládacího ústrojí	13
225	Závada snímače výšky žacího válu (levého)	14
226	Závada snímače výšky žacího válu (pravého)	15
227	Závada snímače tlaku v okruhu mláticího bubnu	16
232	Závada spínače zvedání/spouštění žacího válu	8
233	Závada ovládače manuálního náklonu	8
234	Závada tlakového spínače žacího válu Flex.	9
235	Závada spínače zvedání/spouštění přiháněče	8
236	Závada spínače přestavení přiháněče vpřed	8
240	Závada snímače výšky žacího válu	21
241	Závada snímače polohy zvedání/spouštění přiháněče (není k dispozici)	19
242	Závada snímače přední polohy přiháněče (není k dispozici)	20
243	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu rychlého zvedání přiháněče	26
244	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu rychlého spouštění přiháněče	26
245	Závada elektrického obvodu přestavování přiháněče vpřed	26
246	Závada elektrického obvodu přestavování přiháněče vzad	26
247	Nastavená poloha zvedání/spouštění přiháněče nebyla dosažena (není k dispozici)	
248	Nastavená poloha přiháněče v podélném směru nebyla dosažena (není k dispozici)	

Testovací procedura žacího válu

Zobrazení adres	Popis elektrického obvodu	Zobrazení/popis	SOUVISEJÍCÍ KÓD ZÁVADY
1	Obnovení kódů/vymazání kódů	Čísla režimů 3 až 23	všechny
2	Obecně nepravidelné přerušení elektrického obvodu (bip)	Čísla režimů 3 až 23	žádné
3	Napětí od akumulátorové baterie k logickým obvodům a ventilům (F28)	12,3 - 13,5 V (běžná hodnota)	žádné
4	Napětí akumulátorové baterie k ventilům (F15)	12,3 - 13,5 V (běžná hodnota)	žádné
5	Napětí akumulátorové baterie k ventilům (F14)	12,3 - 13,5 V (běžná hodnota)	žádné
6	Napájecí napětí snímačů	4,8 - 5,2 V	218
7	Napětí na kontaktu č. 5 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	žádné
8	Dvoupolohový spínač Stavu manuálního ovládání přiháněče, Náklon a Zvedání/spouštění	Kód: xxx0 - Spínač vlevo/vpravo v poloze “VYPNUTO” xxx1 - Pomalé zvedání xxx2 - Pomalé spouštění xxx3 - Rychlé zvedání xxx4 - Rychlé spouštění xxx5 - Závada spínače zvedání/spouštění xx0x - Spínač náklonu v poloze “VYPNUTO” xx1x - Náklon vlevo xx2x - Náklon vpravo xx5x - Závada spínače náklonu x0xx - Přiháněč vpravo/vlevo, poloha “VYPNUTO” x1xx - Zvedání přiháněče x2xx - Spouštění přiháněče x5xx - Závada náklonu přiháněče vlevo/vpravo 0xxx - Poloha přiháněče v podélném směru “VYPNUTA” 1xxx - Přestavování přiháněče vpřed 2xxx - Přestavení přiháněče vzad 5xxx - Závada detekce polohy přiháněče v podélném směru	232, 233, 235, 236
9	Stav spínače manuálního zvedání/spouštění žacího válu Flex (Řada 600 Flex)	0000 - Regulátor tlaku “VYPNUTÝ” 0001 - Zvýšení tlaku 0002 - Snížení tlaku 0005 - Závada spínače	234
10	Nastavení regulace výšky (pevný vál)	0,50 - 4,50 V	220
11	Nastavení regulace plovoucí polohy (pevný vál)	0,50 - 4,50 V	221
12	Napětí na kontaktu č. 6 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	žádné

Pokračování na další straně

Zobrazení adres	Popis elektrického obvodu	Zobrazení/popis	SOUVISEJÍCÍ KÓD ZÁVADY
13	Snímač úhlu skříně vkládacího ústrojí (pevný vál)	0,25 - 4,75 V	224
14	Levý snímač náklonu žacího válu (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	225
14	Pravý snímač náklonu žacího válu (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	žádné
15	Pravý snímač náklonu žacího válu (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	226
15	Levý snímač náklonu žacího válu (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	žádné
16	Závada snímače tlaku v okruhu hydraulického válce zvedání (pevný vál)	0,24 - 4,76 V	227
17	Napětí na kontaktu č. 2 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	žádné
18	Napětí na kontaktu č. 3 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	žádné
19	Snímač polohy zvedání/spouštění přiháněče (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	241
20	Snímač polohy přiháněče v podélném směru (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	242
21	Snímač výšky žacího válu (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	240
21	Napětí na kontaktu č. 1 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	žádné
22	Polohy spínače přestavení do pracovní polohy	Kód: 0000 - Spínače “VYPNUTY” 0xx1 - Návrat do plovoucí polohy 0x1x - Přestavení žacího válu do záběru 01xx - Automatické zapínání	žádné
23	Polohy blokovacího spínače přiháněče, plovoucího režimu, náklonu a regulace výšky	Kód: 0000 - Spínače “VYPNUTY” xxx1 - Plovoucí režim “ZAPNUTÝ” xx1x - Nastavení výšky “ZAPNUTÉ” x1xx - Nastavení náklonu “ZAPNUTÉ” 1xxx - Přiháněč “ZAPNUTÝ”	žádné
23	Polohy ovládače výšky (Řada 300 Flex)	xx1x - Poz. 1 xx2x - Poz. 2 xx3x - Poz. 3	žádné
24	Stav rozváděcího ventilu tlakového oleje v žacím válu Flex a pojistného ventilu hydraulického akumulátoru	Kód: 00x0 - Ventil hydraulického akumulátoru “VYPNUTÝ” 00x1 - Ventil hydraulického akumulátoru “ZAPNUTÝ” 000x - Rozváděcí ventil “VYPNUTÝ” 001x - Rozváděcí ventil “ZAPNUTÝ”	215, 216

Pokračování na další straně

Zobrazení adres	Popis elektrického obvodu	Zobrazení/popis	SOUVISEJÍCÍ KÓD ZÁVADY
25	Rozváděcí blok ventilu regulace výšky	Kód: 0000 - Ventil “VYPNUTÝ” 0001 - Povel pro pomalé zvedání 0002 - Povel pro pomalé spouštění 0003 - Povel pro rychlé zvedání 0004 - Povel pro rychlé spouštění - - - - - Nefunkční ventil	209, 210, 211, 212
26	Přepouštěcí ventil, řídicí bloky náklonu a přiháněče	Kód: 0000 - Všechny prvky “VYPNUTY” xxx1 - Přepouštěcí ventil “ZAPNUTÝ” xx1x - Náklon vlevo xx2x - Náklon vpravo x1xx - Zvedání přiháněče x2xx - Spouštění přiháněče 1xxx - Přestavování přiháněče vpřed 2xxx - Přestavení přiháněče vzad	213, 214, 243, 244, 245, 246
27	Tlak v okruhu žacího válu Flex, pracovní režimy regulace náklonu a výšky	Kód: 0xxx - 5xxx Režimy tlaku x0xx - x6xx Režimy regulace náklonu xx00 - xx17 Režimy regulace výšky	žádné
28	Snímače žacího válu, pracovní režimy přiháněče	Kód: 1xxx - Hlavní snímač výšky x1xx - Mechanické snímače výšky xx0x - xx7x Režimy přestavení přiháněče v podélném směru xxx0 - xxx7 Režimy polohy zvedání/spouštění přiháněče	žádné
29	Režimy zrušení chybového hlášení	Kód: 0 - 2048	žádné
30	Režim kalibrace žacího válu (sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice a řada 600)		žádné
31	Režim kalibrace kopírování terénu (pevný vál)		žádné
32	Typ žacího válu	0 - Žací vály Flex řady 300 1 - Žací vály Flex řady 600 2 - Pevné žací vály řady 300 a 600 3 - Sklízecí jednotka pro sklizeň kukuřice	není
33	Synchronizovaný ventil zvedání	0 - 5 sekund (standardní hodnota je 3 sekundy)	není
34	Nastavení výšky žacího válu (sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice a žací vály Flex řady 600)	0 - 250 (standardní: 35)	není
35	Nefunkční rozsah výšky (sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice a žací vály řady 600)	50 - 250 (standardní: 105)	není
36	Nefunkční rozsah náklonu (sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice a žací vály řady 600)	50 - 250 (standardní: 150)	není

Pokračování na další straně

Zobrazení adres	Popis elektrického obvodu	Zobrazení/popis	SOUVISEJÍCÍ KÓD ZÁVADY
37	Rychlé zvedání žacího válu Flex (Řada 300 Flex)	0 - 1	není
38	POUZE TEST - bez zobrazení Kódy závad kalibrace AHC (řada 600)		není
39	POUZE TEST - bez zobrazení Závada kalibrační paměti		200
40	POUZE TEST - bez zobrazení Výška žacího válu - závada kalibrace		201
41	POUZE TEST - bez zobrazení Závada kalibrace kopírování terénu žacím válem		202
42	POUZE TEST - bez zobrazení Snímače žacího válu nereagují		203
73	Poloha výšky žacího válu		není
75	Poloha náklonu žacího válu		není
87	Verze software	xxxx - (příklad: 0006)	není

MB03730,000035A –16–26JUL04–4/4

Předběžné kalibrační procedury AHC žacího válu

DŮLEŽITÉ: Před zahájením kalibrace zajistěte, aby pracovní poloha žacího válu byla rovnoběžná s povrchem terénu. Nastavení úhlu žacího válu je závislé na rozměrech pneumatik a je popsáno v oddílu “Skříň vkládacího ústrojí”.

Snímače výšky žacího válu jsou kalibrovány jednotkou AHC (automatické ovládání výšky) při kalibrační proceduře žacího válu.

Všechny ostatní součásti automatického systému řízení žacího válu jsou kalibrovány při kalibrační proceduře sklízecí mlátičky.

Kalibrační procedura žacího válu musí být prováděna po prvním připojení žacího válu a po každé výměně snímačů výšky.

Definice typu žacího válu:

Podporované typy žacích válů:

0 - Žací vály Flex řady 300

1 - Žací vály Flex řady 600

2 - Pevné žací vály

3 - Žací vály pro sklizeň kukuřice

Pokračování na další straně

AG,CO03622,2235 –16–01AUG05–1/2

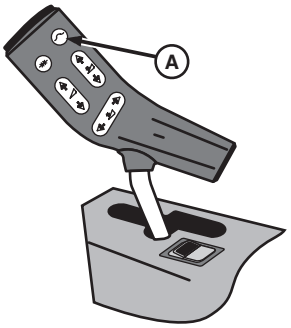
Při změně typu žacího válu uloženého v paměti postupujte takto:

1. Přejděte na adresu č. 32 systému Infotrak. Bude zobrazen stávající typ žacího válu.

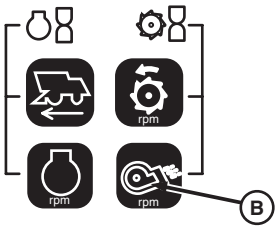
2. S klíčkem spínací skříňky v poloze II a bezpečnostním přepínačem přepravy po pozemních komunikacích v sepnuté poloze stiskněte ovládač (A) návratu do režimu kopírování povrchu na vícefunkční páce. Systém AHC nabídne dostupné typy žacích válů. Po zobrazení požadovaného typu žacího válu uvolněte ovládač návratu do režimu kopírování povrchu.

3. Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru (B) na monitorovacím zařízení INFO-TRAK uložíte nový typ žacího válu do paměti.

POZNÁMKA: Následující tabulka uvádí podrobný popis kroků nutných pro provedení kalibrace žacího válu včetně úkonů řidiče a reakcí systému. “r” a “l” na displeji znamená: “r = vpravo” a “l = vlevo” nebo “r = zvedání” a “l = spouštění”.



CQ248210 –UN–29JUL05



CQ248220 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2235 –16–01AUG05–2/2

Kalibrační procedura AHC žacího válu řady 600 - krok za krokem

DŮLEŽITÉ: Před kalibrací proveďte “Předběžné kalibrační procedury AHC žacího válu”.

Krok	Činnost	Pokračujte krokem:
Příprava žacího válu pro kalibraci	Připojte žací vál ke sklízecí mlátičce a zkontrolujte, zda je kabeláž žacího válu připojená ke konektorům kabeláže sklízecí mlátičky. Zkontrolujte, zda jsou snímače výšky žacího válu funkční. Přejeďte se sklízecí mlátičkou na vodorovnou betonovou plochu.	POKRAČUJTE KROKEM **1**
1 - Volba diagnostického režimu	Monitorovací systém INFO-TRAK™ je používaný pro diagnostický režim. Podržte stisknuté tlačítko se šipkou nahoru/dolů na monitorovacím systému INFO-TRAK a současně otočením klíčku spínací skříňky nastartujte motor sklízecí mlátičky. Na displeji bude zobrazeno: - - dlA	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **2** **NENÍ V POŘÁDKU:** Zkontrolujte monitorovací systém INFO-TRAK
2 - Zvolte AHC (Active Header Control - aktivní regulace výšky žacího válu)	Stiskněte tlačítko nahoru/dolů na monitorovacím zařízení Infotrak, dokud nebude zobrazeno “AHC”. Na displeji bude zobrazeno: - - AHC	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **3** **NENÍ V POŘÁDKU:** Kontaktujte nejbližšího prodejce
3 - Nastavte režim kalibrace žacího válu	Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK získáte přístup do diagnostického režimu “AHC” Na displeji bude zobrazeno: 0000 AHC Dvojím stisknutím tlačítka nahoru/dolů na monitorovacím zařízení INFO-TRAK nastavíte režim 2. Na displeji bude zobrazeno: 0002 AHC Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK získáte přístup do režimu 30 kalibrace žacího válu Na displeji bude zobrazeno: 0030 Hdr	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **4** **NENÍ V POŘÁDKU:** Zkontrolujte monitorovací systém INFO-TRAK

Pokračování na další straně

Krok	Činnost	Pokračujte krokem:
4 - Kalibrace systému regulace výšky a návratu do záběru. Stanovení minimálního nastavení snímače	Pomocí kolébkového spínače “zvedání/spouštění” na vícefunkční páce spusťte žací vál tak, aby dosedl na povrch terénu. Levá i pravá strana žacího válu musí při spuštění žacího válu současně dosedat na povrch půdy. Stiskněte tlačítko “Otáčky ventilátoru” na monitorovacím zařízení INFO-TRAK. Na displeji bude zobrazeno: 0030 H - d Stiskněte tlačítko návratu do záběru na vícefunkční páce. Na displeji bude zobrazeno: 0030 H - U	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **5** **NENÍ V POŘÁDKU:** Žací vál nelze zvedat ani spouštět, zkontrolujte hydraulickou soustavu **NENÍ V POŘÁDKU:** Na displeji není zobrazeno “H-U”. Zkontrolujte, zda je kolébkový spínač “zvedání/spouštění” v poloze vypnuto. Kontaktujte nejbližšího prodejce **NENÍ V POŘÁDKU:** Údaj na displeji “E5X”, “E7X”, “E8X” nebo “E9X” indikuje závadu. Kontaktujte nejbližšího prodejce **NENÍ V POŘÁDKU:** Na displeji není zobrazeno “r-d”. Kontaktujte nejbližšího prodejce
5 - Definujte maximální nastavení snímačů.	Spínačem zvedání/spouštění na vícefunkční páce zvedněte žací vál do krajní polohy. Stiskněte tlačítko návratu do záběru na vícefunkční páce. Na displeji bude zobrazeno: 0030 EOC	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **6** **NENÍ V POŘÁDKU:** Údaj na displeji “E5X”, “E7X”, “E8X” nebo “E9X” indikuje závadu. Kontaktujte nejbližšího prodejce
6 - Uložení dat do paměti jednotky AHC (aktivní řízení žacího válu).	Stiskněte tlačítko “Otáčky ventilátoru” na monitorovacím zařízení INFO-TRAK uložíte všechny kalibrační parametry. Pokud v průběhu kalibrace nebyla zjištěna žádná chyba, bude zobrazeno: EOC E00 END Pokud je v průběhu kalibrace zjištěna chyba, budou používány předchozí kalibrační hodnoty a na displeji se zobrazí: EOC Err END	**V POŘÁDKU:** Kalibrace je skončena. POKRAČUJTE KROKEM **7** **NENÍ V POŘÁDKU:** Kontaktujte nejbližšího prodejce
7 - Návrat k běžnému pracovnímu režimu	Pro návrat AHC (aktivní řízení žacího válu) při dalším nastartování k běžné činnosti otočte klíček spínací skříňky do polohy “0”.	

ML70882,00004BA –16–14JUL06–2/2

Kalibrační procedura kopírování terénu žacím válem s pevným připojením pohonu řady 300 a 600

Kalibrační procedura kopírování terénu je určena pro kalibraci snímače tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy, připojeného ke sklízecí mlátičce. Kalibraci kopírování terénu je nutné provádět při prvním připojení žacího válu ke sklízecí mlátičce nebo pokud bude používán režim kopírování terénu (regulace tlaku pro kopírování povrchu půdy).

Níže je uvedena postupná procedura popisující činnosti řidiče a reakce systému.

Pokračování na další straně

Krok	Činnost	Pokračujte krokem:
Připravte žací vál pro kalibraci.	Připojte žací vál ke sklízecí mlátičce. Přejeďte se sklízecí mlátičkou na vodorovnou betonovou plochu.	POKRAČUJTE KROKEM **1**.
1 - Volba diagnostického režimu	Monitorovací systém INFO-TRAK™ je používaný pro diagnostický režim. Nastartujte sklízecí mlátičku a přitom stiskněte tlačítko nahoru/dolů na monitorovacím systému INFO-TRAK. Na displeji bude zobrazeno: -- dIA	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **2** **NENÍ V POŘÁDKU:** Zkontrolujte monitorovací systém INFO-TRAK
2 - Zvolte AHC	Stiskněte tlačítko nahoru/dolů na monitorovacím zařízení Infotrak, dokud nebude zobrazeno “AHC”. Na displeji bude zobrazeno: -- AHC	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **3** **NENÍ V POŘÁDKU:** Kontaktujte nejbližšího prodejce
3 - Nastavte režim kalibrace kopírování terénu	Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK získáte přístup do diagnostického režimu “AHC” Na displeji bude zobrazeno: 0000 AHC Dvojím stisknutím tlačítka nahoru/dolů na monitorovacím zařízení INFO-TRAK nastavíte režim 2. Na displeji bude zobrazeno: 0002 AHC Stisknutím tlačítka “Otáčky ventilátoru” na monitorovacím zařízení Infotrak získáte přístup do režimu 30 kalibrace žacího válu. Potom stiskněte tlačítko nahoru/dolů a nastavte režim 31 kalibrace kopírování povrchu. Na displeji bude zobrazeno: 0031 FLO	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **4** **NENÍ V POŘÁDKU:** Zkontrolujte monitorovací systém INFO-TRAK
4 - Kalibrace systému kopírování terénu	Pomocí kolébkového spínače zvedání/spouštění na vícefunkční páce spusťte žací vál tak, aby žací lišta byla cca 100 mm nad povrchem terénu (žací vál se nesmí dotýkat povrchu). Stiskněte ovládač regulace otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK. Na displeji bude zobrazeno: 0031 HFL Stiskněte tlačítko přepnutí do plovoucího režimu na vícefunkční páce. Na displeji bude zobrazeno: 0031 EOC	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **5** **NENÍ V POŘÁDKU:** Žací vál nelze zvedat ani spouštět, zkontrolujte hydraulickou soustavu **NENÍ V POŘÁDKU:** Na displeji není zobrazeno “HFL”. Zkontrolujte, zda je kolébkový spínač zvedání/spouštění v poloze vypnuto. Kontaktujte nejbližšího prodejce **NENÍ V POŘÁDKU:** Údaj na displeji “E5X” nebo “E39” indikuje závadu. Kontaktujte nejbližšího prodejce **NENÍ V POŘÁDKU:** Na displeji není zobrazena změna z “HFL”. Kontaktujte nejbližšího prodejce

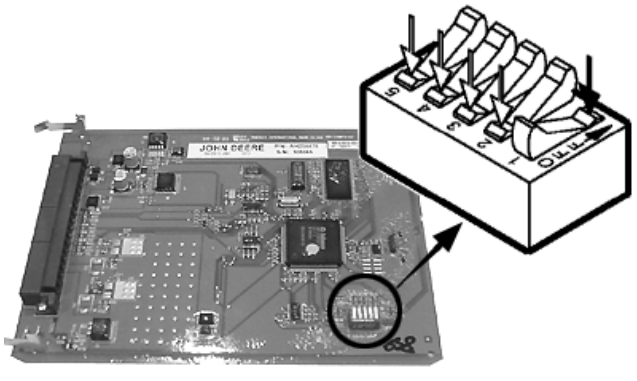
Pokračování na další straně

Krok	Činnost	Pokračujte krokem:
5 - Uložení dat do paměti jednotky AHC (aktivní řízení žacího válu).	Stiskněte tlačítko “Otáčky ventilátoru” na monitorovacím zařízení INFO-TRAK uložíte všechny kalibrační parametry. Pokud v průběhu kalibrace nebyla zjištěna žádná chyba, bude zobrazeno: EOC E00 END Pokud je v průběhu kalibrace zjištěna chyba, budou používány předchozí kalibrační hodnoty a na displeji se zobrazí: EOC Err END	**V POŘÁDKU:** Kalibrace je skončena. POKRAČUJTE KROKEM **6**. **NENÍ V POŘÁDKU:** Kontaktujte nejbližšího prodejce
6 - Návrat k běžnému pracovnímu režimu	Pro návrat AHC (aktivní řízení žacího válu) při dalším nastartování k běžné činnosti otočte klíček spínací skříňky do polohy “0”.	

ML70882,000098E –16–23MAY06–3/3

Poloha propojovacích spínačů na panelu regulace otáček přiháněče

Polohu propojovacích spínačů stanovte podle uvedeného poloměru pneumatik.



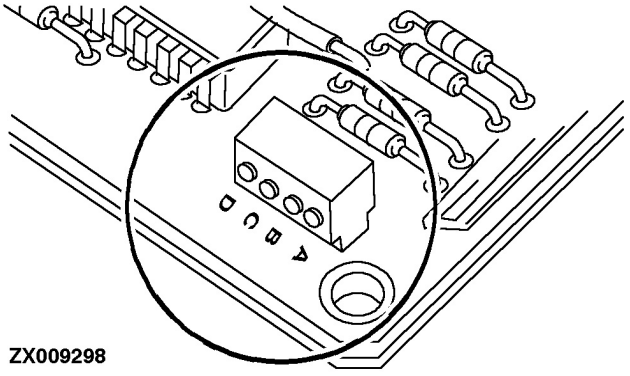
CQ216530 –UN–12NOV02

Pneumatiky hnacích kol	Valivý poloměr pneumatik	S1	S2	S3	S4	S5
28.1-26 (750/65 R26)	756	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
18.4-30	741	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
18.4-38	805	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
24.5-32	849	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
620/75R 30 (Radiální)	810	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
(650/75 R32)	863	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
28.1/18-26 R1 14L	761	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
28L26 R1 12L	767	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
23.1/18-26 R2 10L	780	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
23.1/18-30	804	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
800/65R 32 (Radiální)	861	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
30.5L32 R1	857	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
OCELOVÉ PÁSY	315	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO

CO03622,000009D –16–13MAR06–1/1

LED diody na panelu regulace otáček přiháněče (kódy závad)

Pokud nejste schopni zjistit nebo odstranit závadu, obraťte se na svého prodejce John Deere.



ZX009298 –UN–22MAY96

ZX009298

Pokračování na další straně

AG,CO03622,2240 –16–17SEP05–1/3

KÓD ZÁVADY 0 - LED nesvítí X - LED svítí	ZÁVADA	ODSTRANĚNÍ
A - 0 B - 0 C - 0 D - 0	Chybí napájecí napětí	Zkontrolujte pojistku (F23)
A - X B - 0 C - 0 D - 0	Chybí signál pojezdové rychlosti	Zkontrolujte vysílací jednotku třístupňové převodovky
A - 0 B - X C - 0 D - 0	Signál pojezdové rychlosti mimo pracovní rozsah	Zkontrolujte pracovní rozsah soustavy.
A - X B - X C - 0 D - 0	Chybí signál otáček přiháněče	Zkontrolujte vysílací jednotku žacího válu
A - 0 B - 0 C - X D - 0	Signál otáček přiháněče mimo pracovní rozsah	
A - X B - 0 C - X D - 0	“Bit 1” závada spínače regulace otáček přiháněče	Zkontrolujte ovládač otáček přiháněče, desku elektrických obvodů a kabeláž
A - 0 B - X C - X D - 0	“Bit 2” závada spínače regulace otáček přiháněče	Zkontrolujte ovládač otáček přiháněče, desku elektrických obvodů a kabeláž
A - X B - X C - X D - 0	“Bit 4” závada spínače regulace otáček přiháněče	Zkontrolujte ovládač otáček přiháněče, desku elektrických obvodů a kabeláž
A - 0 B - 0 C - 0 D - X	“Bit 8” závada spínače regulace otáček přiháněče	Zkontrolujte ovládač otáček přiháněče, desku elektrických obvodů a kabeláž
A - X B - 0 C - 0 D - X	Možnost A, vstupní signál má krátké spojení na kostru	
A - 0 B - X C - 0 D - X	Možnost A, vstupní signál 2 má krátké spojení na kostru	
A - X B - X C - 0 D - X	Nelze zvyšovat otáčky přiháněče	Zkontrolujte desku elektrických obvodů, přerušený vodič nebo poškozený hydromotor

Pokračování na další straně

KÓD ZÁVADY 0 - LED nesvítí X - LED svítí	ZÁVADA	ODSTRANĚNÍ
A - 0 B - 0 C - X D - X	Nedojde ke snížení otáček přiháněče	Zkontrolujte desku elektrických obvodů, přerušený vodič nebo poškozený hydromotor
A - X B - 0 C - X D - X	Ovládač otáček přiháněče mimo diagnostickou polohu	Zkontrolujte pracovní rozsah soustavy.
A - 0 B - X C - X D - X	Nezjištěna závada	
A - X B - X C - X D - X	Všechny kontakty k spínači regulace otáček přiháněče přerušené	

AG,CO03622,2240 –16–17SEP05–3/3

Údržba - hydraulická soustava

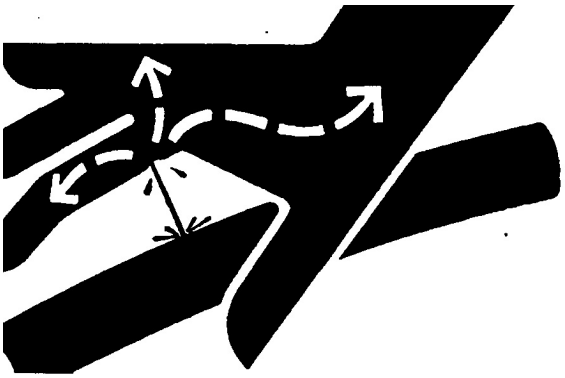
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Nevystavujte se riziku, proto před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechny spoje utáhněte.

Pomocí kousku lepenky hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.



X9811 –UN–23AUG88

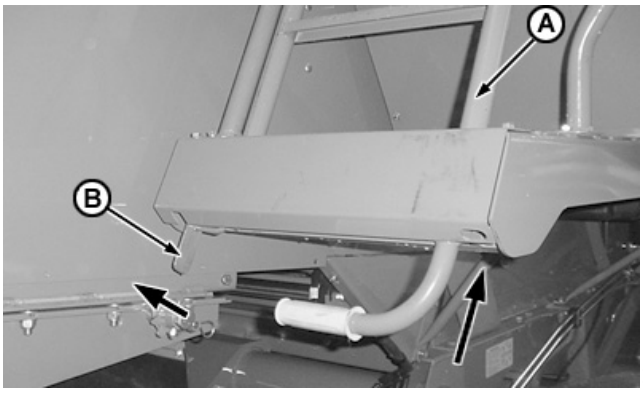
DX,FLUID –16–03MAR93–1/1

Přístupová místa za zadním žebříkem

Některé úkony na motoru, hydraulické soustavě a vytřásadle vyžadují přístup po zadním žebříku.

K získání přístupu k těmto místům posuňte žebřík (A) nahoru a vytáhněte (směrem vzad) pojistnou západku (B).

POZNÁMKA: Žebřík zasunete opačným postupem.



CQ231830 –UN–02FEB05

ML70882,0000517 –16–06JUN05–1/1

Popis hydraulické soustavy

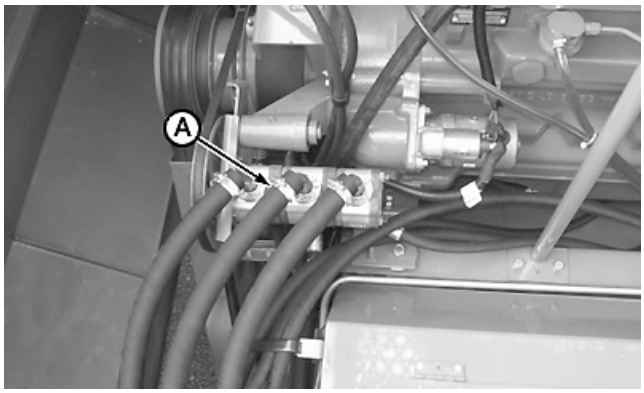
Stroj je vybaven tzv. otevřenou hydraulickou soustavou. To znamená, že když je motor v chodu s konstantními otáčkami, trojitý hydrogenerátor (A) dopravuje stálé množství hydraulického oleje. Podrobnosti najdete v oddílu Trojitý hydrogenerátor.

Není-li vyžadován tlakový olej, elektromagneticky ovládané ventily přepouští olej s nulovým tlakem zpět do nádrže.

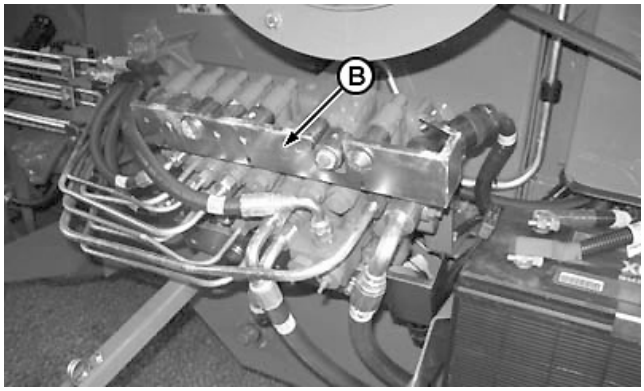
Hlavní blok ventilů hydraulické soustavy (B) je umístěný v levé části sklízecí mlátičky v blízkosti akumulátorové baterie.

Pomocný blok ventilů hydraulické soustavy (C) je rovněž umístěný v levé části sklízecí mlátičky, nad hlavním blokem (B).

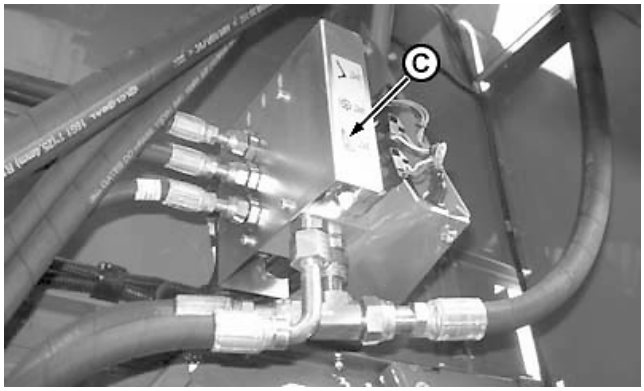
A—Trojitý hydrogenerátor
B—Hlavní blok ventilů hydraulické soustavy
C—Pomocný blok ventilů hydraulické soustavy



CQ238360 –UN–27JUL05



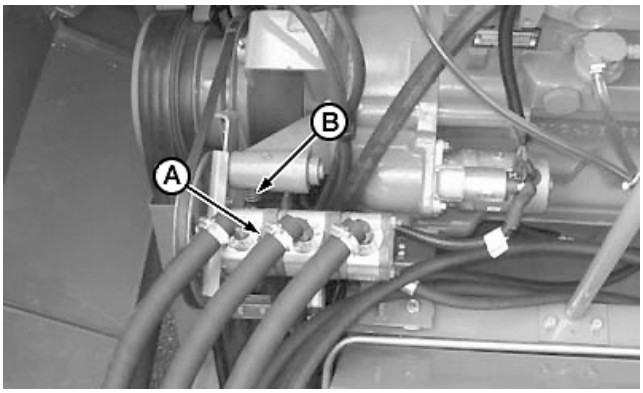
CQ238370 –UN–27JUL05



CQ238380 –UN–27JUL05

AG,CO03622,2273 –16–24MAR05–1/1

Trojitý hydrogenerátor



Trojitý hydrogenerátor (A) je poháněn klínovým řemenem.

Napnutí řemene nutné k nastartování motoru je dosaženo pomocí pružiny (B) na otočném držáku hydrogenerátoru.

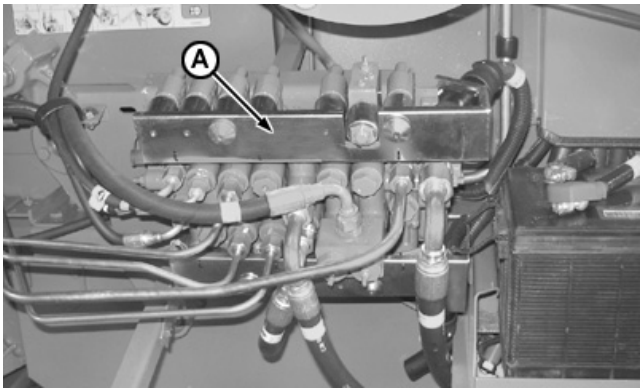
Když hydrogenerátor pracuje, hnací řemen je automaticky napínán pohybem držáku hydrogenerátoru v závislosti na požadované hnací síle.

(Podrobnosti o systému najdete v oddílu “Specifikace”.

A—Trojitý hydrogenerátor
B—Pružina

AG,CO03622,2910 –16–06JUN05–1/1

Pojistné ventily v bloku hydraulických ventilů



DŮLEŽITÉ: Údržbu pojistného tlakového ventilu nechejte provést pouze u svého prodejce John Deere.

Součástí hlavního bloku ventilů (A) hydraulické soustavy jsou 4 pojistné tlakové ventily, které byly testovány a seřízeny u výrobce.

V případě závady některého z hnacích ústrojí nebo žacího válu může dojít k poškození pojistného ventilu hnacího ústrojí. Pokud dojde k této nebo podobné závadě, obraťte se na svého prodejce John Deere.

AG,CO03622,2272 –16–13MAR06–1/1

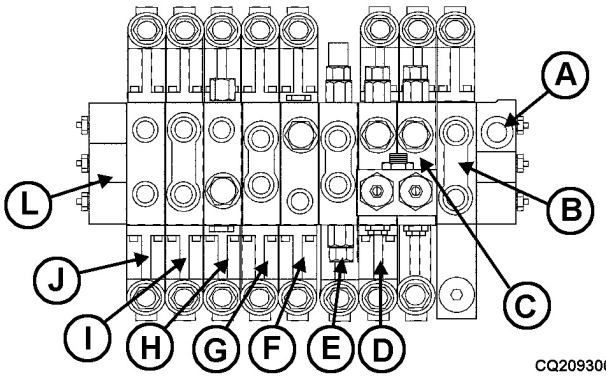
Funkce hydraulických ventilů řídicího bloku

Hlavní blok ventilů řídí 6, 7 nebo 8 funkcí hydraulické soustavy sklízecí mlátičky pomocí jednotlivých modulů (ventilů) podle vybavení a modelu sklízecí mlátičky:

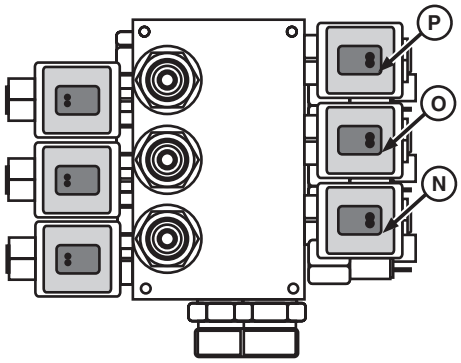
- Bez polohy pro náklon žacího válu a přestavování přiháněče v podélném směru = 6 funkcí.
- Bez náklonu žacího válu = 7 funkcí.
- S náklonem žacího válu = 8 funkcí.

Pomocný blok ventilů řídí 3 funkce sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Viz úplný seznam elektricky ovládaných ventilů (elektromagnetů) v oddílu "Údržba - elektrická soustava".



Hlavní blok ventilů hydraulické soustavy



Pomocný blok ventilů hydraulické soustavy

A—Vratná větev do nádrže
B—Hydraulické ústrojí zpětného chodu
C—AHC (automatické řízení žacího válu)/Pomalé zvedání/spouštění žacího válu
D—Rychlé zvedání/spouštění žacího válu (manuální)
E—Napájecí a rozváděcí větev/Výstupní otvor pro pomocný blok ventilů
F—Zvedání přiháněče
G—Poloha přiháněče v podélném směru
H—Variátor otáček mláticího bubnu
I—Náklon žacího válu v příčném směru
J—Vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
L—Výstupní otvor tlakového oleje k pomocnému bloku ventilů
N—Zapnutí pohonu žacího válu
O—Pohon separačního ústrojí
P—Hnací ústrojí vyprazdňovacího šnekového dopravníku

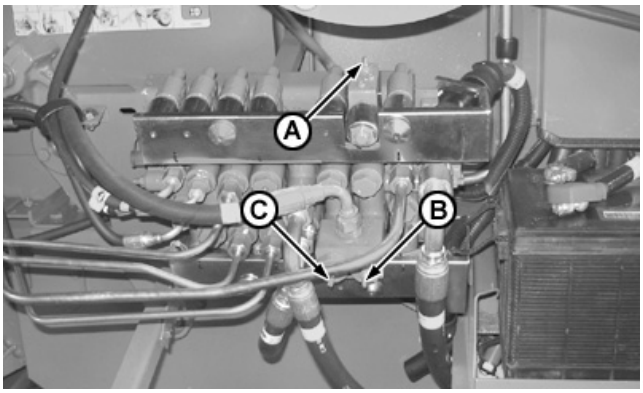
ML70882,0000874 –16–17SEP05–1/1

Nastavení rychlosti zvedání a spouštění žacího válu

Nastavení nízké rychlosti zvedání žacího válu se provádí pomocí šroubu (A) na hlavním bloku ventilů.

- Otáčením proti směru hodinových ručiček rychlost zvyšujete.
- Otáčením ve směru hodinových ručiček rychlost snižujete.

Nastavení **pomalého nebo rychlého spouštění** lze provádět stejným způsobem na příslušných ventilech (B) nebo (C).



CQ266220 –UN–20FEB06

A—Nastavení nízké rychlosti zvedání
B—Nastavení nízké rychlosti spouštění
C—Nastavení vysoké rychlosti spouštění

MB03730,000001D –16–20FEB06–1/1

Výměna hydraulického oleje a filtru

Výměna filtru hydraulického oleje:

- V intervalech uvedených v oddílu “Tabulka mazání, pravidelná údržba”.
- Kdykoliv svítí kontrolka zanesení filtru hydraulického oleje na palubní desce.

DŮLEŽITÉ: Při montáži nového filtru udržujte maximální čistotu.

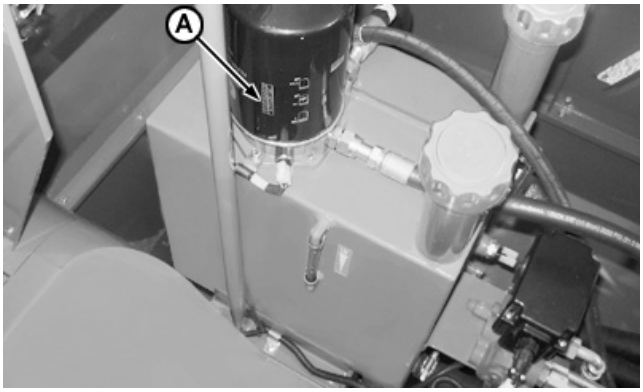
1. Povolte a demontujte filtr (A).

2. Filtr znehodnoťte předepsaným způsobem a namontujte nový originální filtr John Deere.

3. Namažte těsnicí plochu filtru tenkou vrstvou oleje.

4. Utáhněte filtr (A) rukou tak, aby těsnicí kroužek dosedal na těsnicí plochu tělesa filtru. Potom dotáhněte o další 3/4 až 5/4 otáčky. Neutahujte nadměrným momentem.

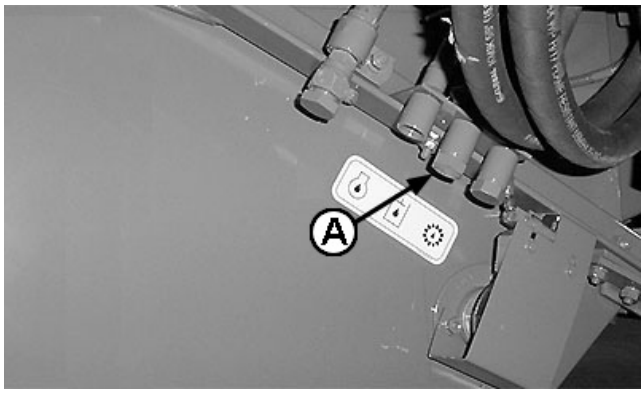
5. Nastartujte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje. Podle potřeby filtr utáhněte.



CQ266210 –UN–20FEB06

AG,CO03622,2267 –16–13MAR06–1/1

Výměna hydraulického oleje



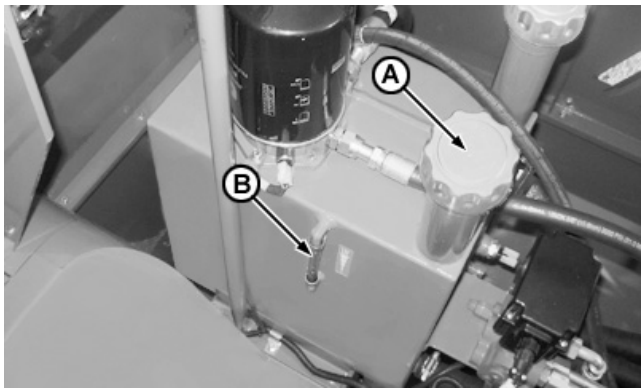
Vypuštění oleje:

1. Spusťte žací vál na povrch. Zasuňte pístnice hydraulických válců přiháněče a vyprazdňovacího šnekového dopravníku.
2. Demontujte vypouštěcí zátku (A) a vypusťte olej do vhodné nádoby.
3. Odpojte hadice od všech hydraulických válců, vratnou hadici bloku hydraulických ventilů a hadice ovládání přiháněče na ventilu. Vypouštějte olej z následujících otvorů.

POZNÁMKA: Před odpojením hadic důkladně očistěte přípojky.

4. Po vypuštění oleje znovu připojte všechny přípojky a namontujte zátku (A) výpustného otvoru nádrže.

AG,CO03622,2268 –16–20FEB06–1/2



Naplnění:

POZNÁMKA: Používejte pouze doporučované oleje (viz oddíl "Palivo, maziva a chladicí kapalina"). Pečlivě očistěte plnicí hrdlo.

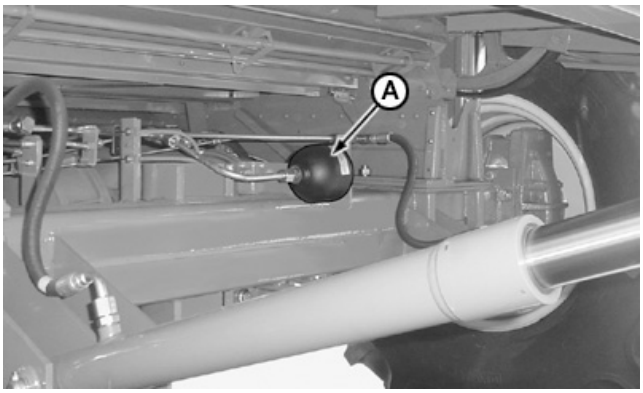
1. Naplňte soustavu novým hydraulickým olejem přes plnicí hrdlo (A). Hladina oleje musí dosahovat doprostřed kontrolního průzoru (B).
2. Uveďte motor do chodu. Po 15 sekundách několikrát zvedněte s spusťte vyprazdňovací šnekový dopravník, přiháněč a žací vál a několikrát otočte volantem oběma směry, aby došlo k odstranění zbývajícího vzduchu z okruhu.
3. Několikrát zapněte pohon mláticího ústrojí a žacího válu, zapněte regulaci otáček mláticího bubnu.
4. Zkontrolujte všechna vedení a spoje, zda nedochází k úniku oleje. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
5. Zkontrolujte výšku hladiny oleje v nádrži, když jsou všechny pístnice hydraulických válců zcela zasunuté. V případě potřeby doplňte olej v nádrži na požadovanou úroveň.

AG,CO03622,2268 –16–20FEB06–2/2

Hydraulické akumulátory

POZOR: Podle potřeby nechejte hydraulické akumulátory vyměnit u svého prodejce John Deere.

A—Hydraulický akumulátor okruhu zvedání žacího válu
C—Hydraulický akumulátor okruhu pohonu separačního ústrojí a řezačky slámy

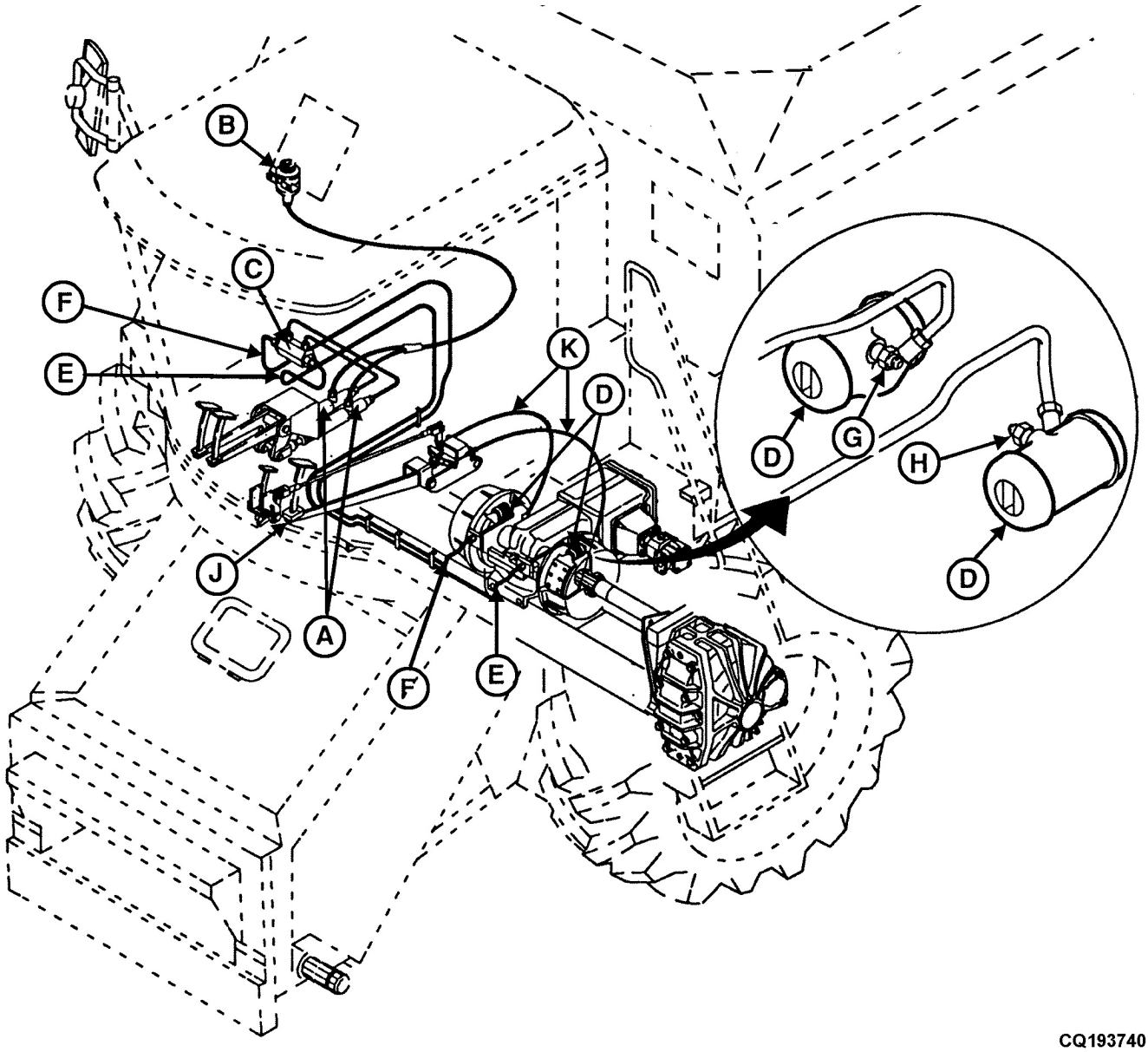


CQ248540 –UN–02AUG05

CQ248530 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2271 –16–01AUG05–1/1

Soustava brzd



CQ193740 –UN–29NOV99

A—Hlavní brzdový válec (2 kusy)
B—Nádržka brzdové kapaliny
C—Vyrovnávací ventil
D—Pomocný brzdový válec (2 kusy)
E—Okruh levé brzdy
F—Okruh pravé brzdy
G—Odvzdušňovací šroub pravé brzdy
H—Odvzdušňovací šroub levé brzdy
J—Ovládací mechanizmus parkovací brzdy
K—Lanovody parkovací brzdy (2 kusy)

AG,CO03622,2250 –16–15MAR02–1/1

Seřizování provozních brzd

POZOR: Pokud zjistíte jakoukoliv netěsnost nebo závadu brzdové soustavy, obraťte se na nejbližšího prodejce John Deere.

Při stlačení pedálů je bubnová brzda automaticky seřízena, další seřizování není nutné.

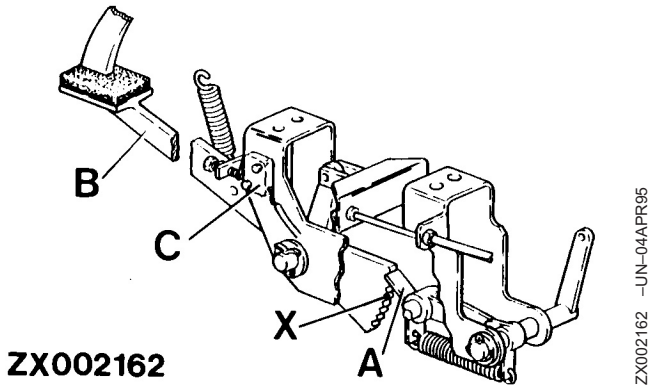
AG,CO03622,2252 –16–26NOV99–1/1

Parkovací brzda

Základní seřízení:

Pokud je parkovací brzda uvedena do činnosti, západka (A) brzdového pedálu (B) zapadá do prvního zubu segmentu a pedál dosedá na podlahu kabiny. Maximální rozsah pohybu pedálu nesmí přesáhnout 4. zub (X) segmentu.

Pokud je parkovací brzda uvolněná, svítí kontrolka (C), sepnutá pomocí seřizovacího šroubu na pedálu.

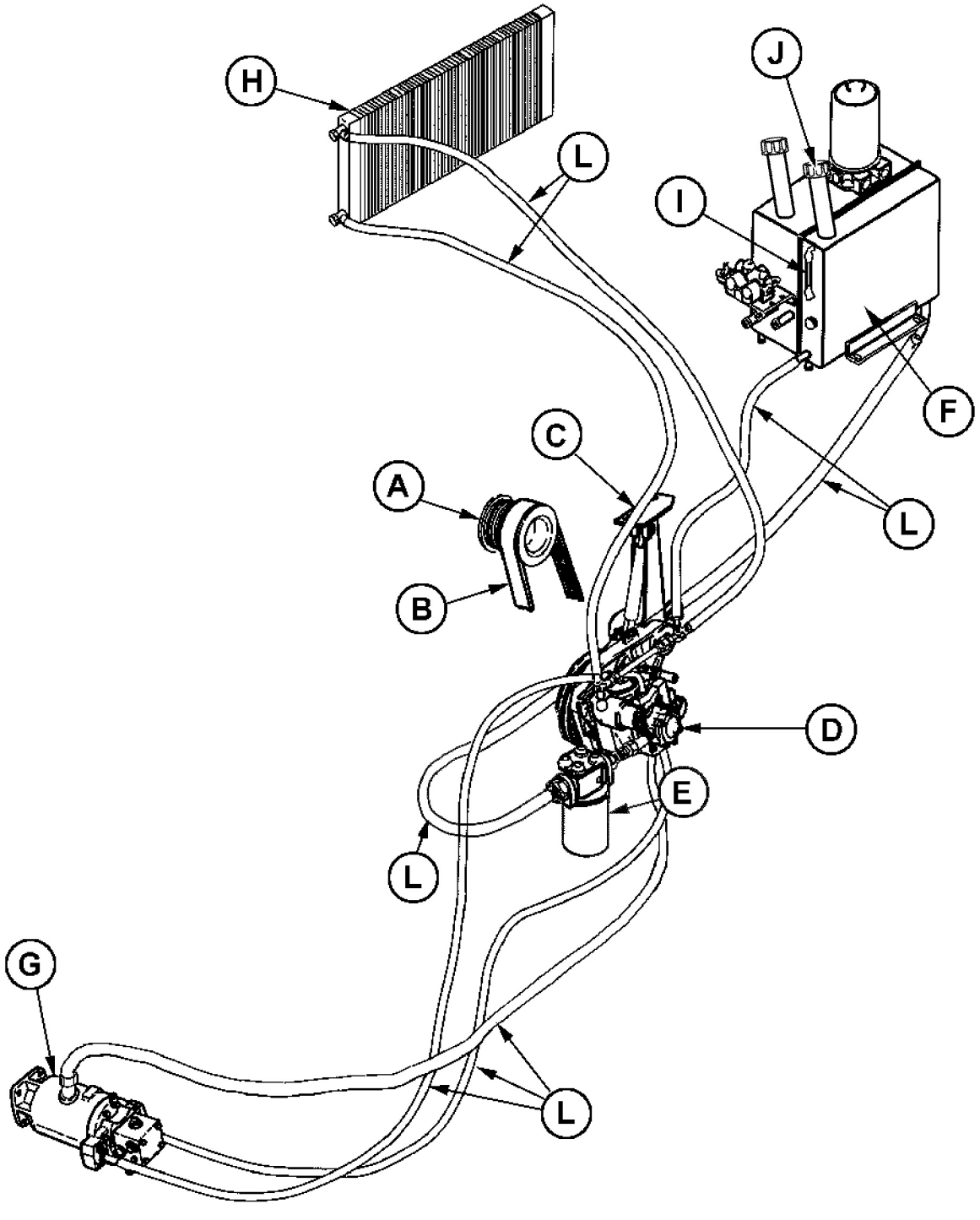


ZX002162 –UN–04APR95

A—Západka
B—Pedál
C—Spínač kontrolky
X—Krajní poloha (čtvrtý zub segmentu)

AG,CO03622,2253 –16–15MAR02–1/1

Součásti hydrostatického pohonu pojezdu



A—Vývodový hřídel motoru
B—Vícenásobný klínový řemen
C—Napínací hydraulický válec
D—Hydrogenerátor hydrostatického pohonu pojezdu
E—Filtr oleje
F—Nádrž oleje
G—Rotační hydromotor
H—Chladič oleje
I—Indikátor výšky hladiny
J—Plnicí hrdlo oleje
L—Hadice

ML70882,000086B –16–17SEP05–1/1

Výměna filtru a hydraulického oleje hydrostatického ústrojí

Vyměňujte olej a filtr hydrostatického okruhu v intervalech předepsaných v oddílu Tabulka mazání, pravidelná údržba.

Výměna filtru

DŮLEŽITÉ: Při montáži nového filtru udržujte maximální čistotu. Nový filtr namontujte ihned po demontáži původního filtru.

Povolte a demontujte filtr (A).

Filtr znehodnoťte předepsaným způsobem a namontujte nový originální filtr John Deere.

Při montáži nového filtru postupujte takto:

- Namažte těsnicí plochu filtru tenkou vrstvou oleje.
- Rukou utáhněte filtr (A), dokud těsnicí kroužek nedosedne na držák filtru. Potom dotáhněte filtr o další 3/4 až 1 1/4 otáčky. Neutahujte nadměrným momentem.
- Nastartujte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje. Podle potřeby filtr utáhněte.
- Zkontrolujte výšku hladiny oleje a podle potřeby olej doplňte.

Výměna oleje

Je doporučováno svěřit tuto činnost prodejci John Deere, který jediný má dostatečné zkušenosti s příslušnými předpisy a směrnicemi.

DŮLEŽITÉ: Vždy používejte předepsaný olej (viz oddíl "Paliva, maziva, chladicí kapalina a objemy náplní").

AG,CO03622,2255 –16–01FEB05–1/1

Výměna oleje v koncových převodech

1. Demontujte zátku (D) vypouštěcího otvoru a vypusťte olej. Demontujte zátku plnicího otvoru (A).

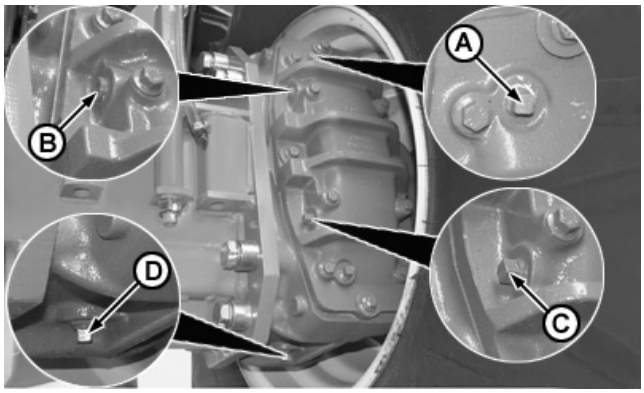
2. Po vypuštění oleje namontujte zátku (D) a demontujte zátku výšky hladiny oleje (C).

3. Doplňte olejem na označenou úroveň. Namontujte zátku kontrolního otvoru oleje. Namontujte zátku plnicího otvoru.

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze doporučený olej a množství. Pečlivě očistěte plnicí otvor.

Doporučovaný olej: **SAE 90**.

POZNÁMKA: Objem viz oddíl "Specifikace".



A—Zátka plnicího otvoru
B—Odvětrávací zátka
C—Zátka výšky hladiny oleje
D—Vypouštěcí zátka

AG,CO03622,2257 –16–14MAR06–1/1

Výměna převodového oleje

Demontujte šroub (D).

Demontujte víko (A) ze skříně převodovky a vytáhněte potrubí (E).

Zkontrolujte filtr (F) a kroužky (G). Díly podle potřeby vyměňte.

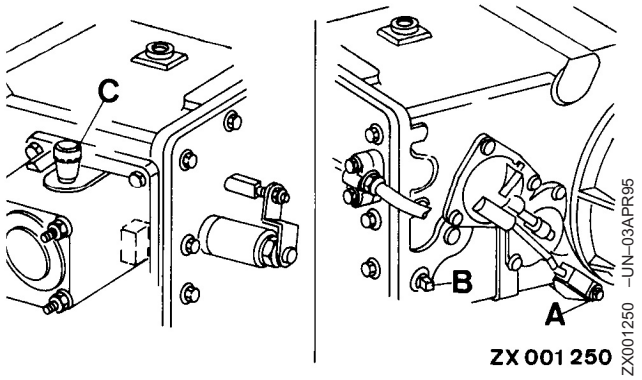
DŮLEŽITÉ: Při montáži dbejte, aby filtr (F) byl dokonale usazen ve skříni převodovky.

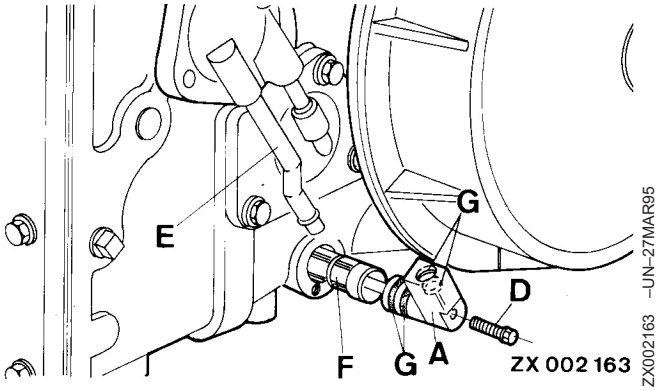
Doporučovaný olej - SAE 90.

DŮLEŽITÉ: Vždy používejte předepsaný olej.

Objem viz oddíl “Specifikace”.

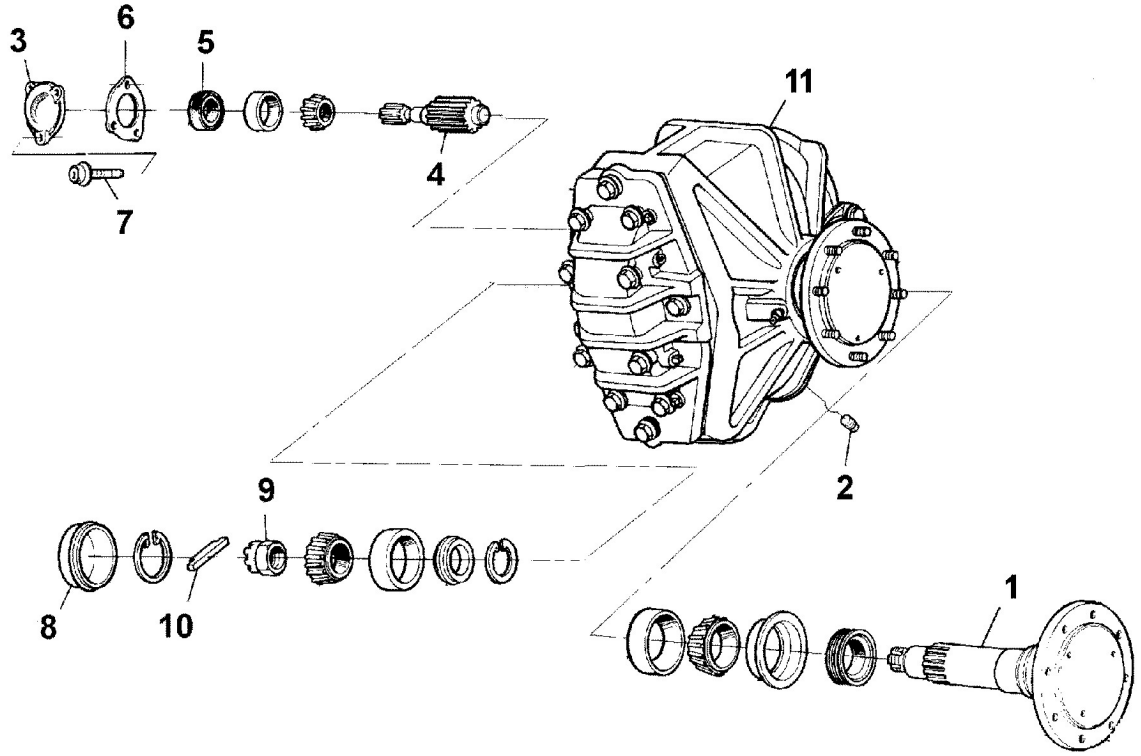
A—Víko
B—Zátka kontrolního otvoru
C—Zátka plnicího hrdla a odvzdušňovacího otvoru
D—Šroub
E—Potrubí
F—Filtr
G—Kroužky





AG,CO03622,2115 –16–01AUG05–1/1

Seřizování axiální vůle ložisek volného konce hřídele koncového převodu



CQ231810 –UN–31JAN05

1—Volný konec hřídele
2—Vypouštěcí šroub
3—Držák ložiska
4—Hnací pastorek
5—Těsnicí kroužek hřídele
6—Vymezovací podložka
7—Zajišťovací šroub
8—Kryt
9—Matice
10—Zajišťovací šroub
11—Pouzdro

Je nutné zkontrolovat vůli ložisek volného konce hřídele koncových převodů po prvních 100 hodinách provozu a potom vždy po 500 hodinách a na konci sklizňové sezóny.

Při kontrole nastavení je nutné demontovat přední kolo stroje a pohybovat volným koncem hřídele (1) nahoru a dolů.

Pokud existuje vůle, nechte si ložiska seřídit svým prodejcem John Deere. Pokud vlastníte odpovídající nástroje, postupujte následujícím způsobem:

1. Vypusťte olej z koncového převodu přes výpustný šroub (2).
2. Demontujte koncový převod ze stroje.
3. Demontujte držák ložiska (3) a těsnění (5) hřídele hnacího pastorku (4).
4. Namontujte držák ložiska (3) bez těsnění (5). Dbejte, abyste při montáži použili původní vymezovací podložky (6). Utáhněte zajišťovací šrouby (7) držáku ložiska (3) momentem 60 N•m (44 lb-ft).
5. Demontujte kryt matice (8) volného konce hřídele a zajišťovací čep (10).
6. Zkontrolujte utahovací moment korunové matice (9), zda odpovídá hodnotě 150 N•m (110 lb-ft).

Pokračování na další straně

7. Několikrát otočte volným koncem hřídele (1) oběma směry. Kladívkem ze slitiny hliníku mírně poklepejte na obě strany volného konce hřídele, aby došlo k usazení vnějších kroužků ložisek.

8. Pomocí korunové matice (9) zkontrolujte valivý odpor volného konce hřídele (1). Jeho hodnota musí být 7 - 13 N•m (5 - 10 lb-ft). V případě potřeby seřiďte korunovou matici.

POZNÁMKA: Podle potřeby povolte matici (9). Zkontrolujte, zda došlo rovněž k uvolnění ložisek. V případě potřeby použijte kladívko ze slitiny hliníku a mírně poklepejte na obě strany volného konce hřídele, aby došlo k usazení vnějších kroužků ložisek.

9. Opakujte tuto proceduru, dokud nedosáhnete předepsaného valivého odporu.

10. Utáhněte korunovou matici (9), dokud jedna z drážek není vyrovnána s otvorem ve volném konci hřídele (1), a namontujte zajišťovací šroub (10). Utěsněte a namontujte krytku matice (8).

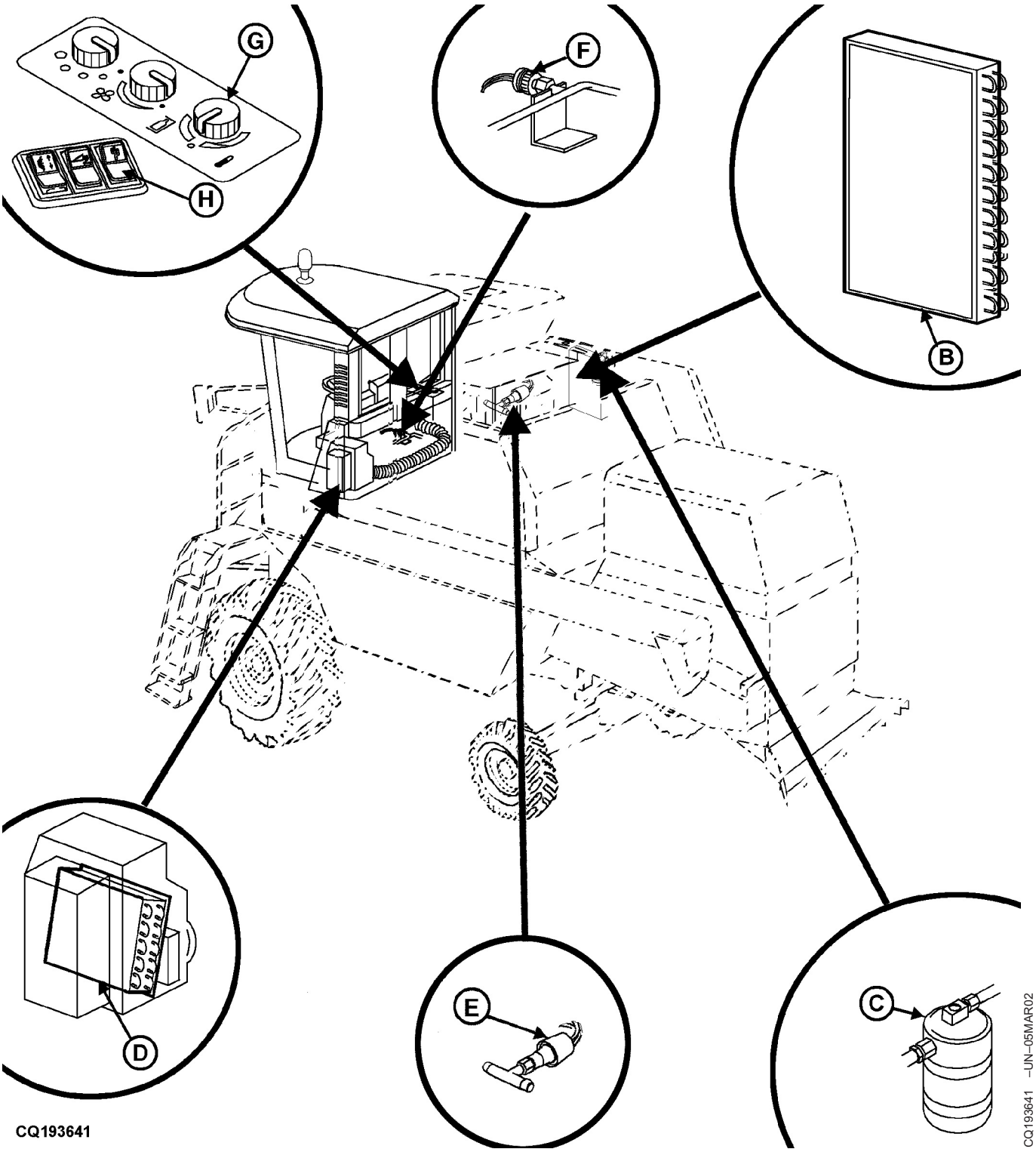
11. Demontujte držák ložiska (3) a namontujte těsnění (5).

12. Namontujte držák ložiska (3) s použitím původní vymezovací podložky (6). Utáhněte zajišťovací šrouby (7) držáku ložiska (3) momentem 60 N•m (44 lb-ft).

13. Zopakujte postup u koncového převodu na druhé straně.

MB03730,00001D3 –16–01AUG05–2/2

Součásti soustavy klimatizace

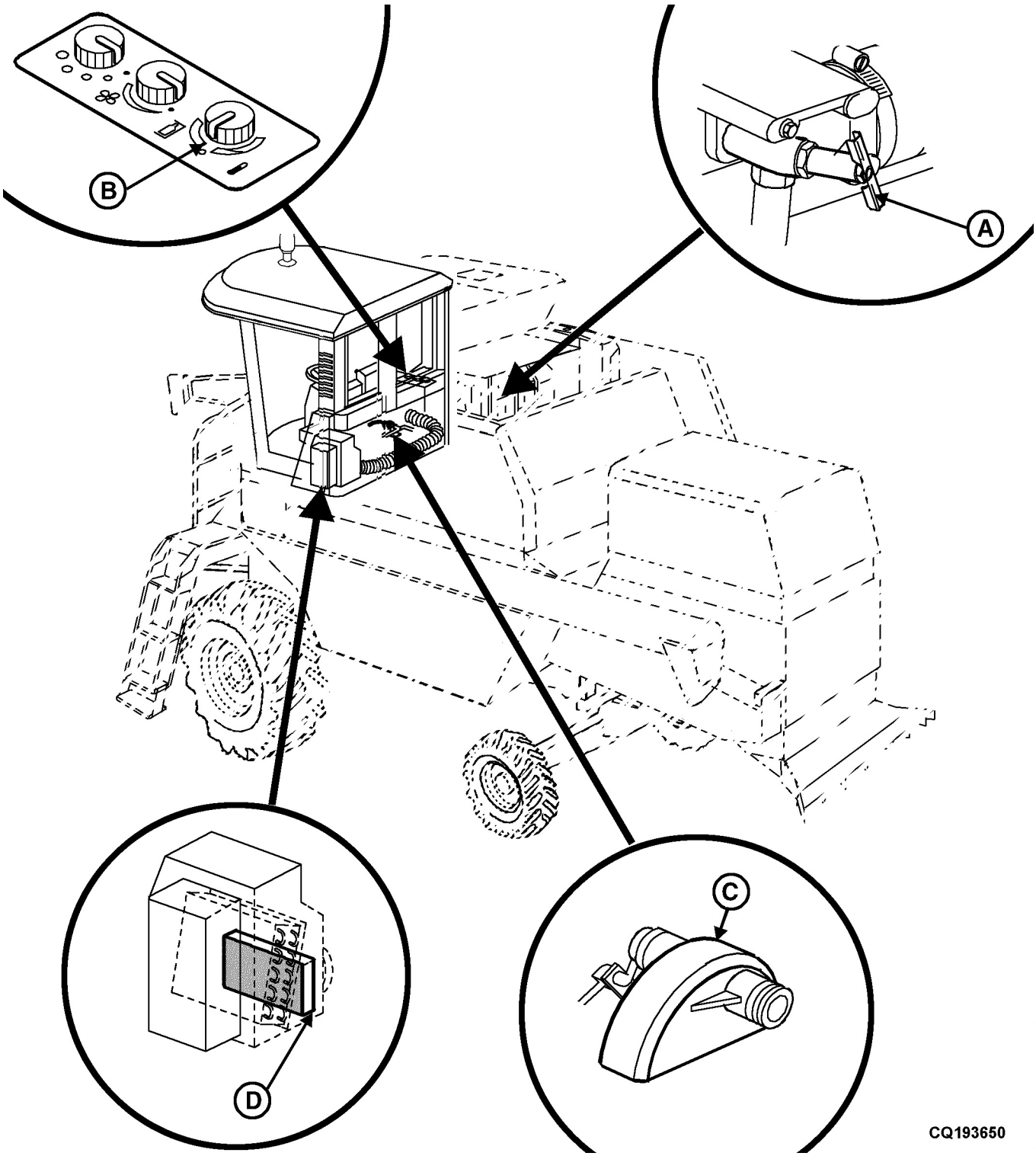


CQ193641 –UN–05MAR02

B—Kondenzátor
C—Pohlcovač vlhkosti
D—Výparník
E—Vysokotlaký spínač
F—Nízkotlaký spínač
G—Otočný ovládač soustavy klimatizace/vytápění
H—Spínač odmlžování

AG,CO03622,2157 –16–01FEB05–1/1

Součásti systému vytápění



CQ193650 –UN–18NOV99

A—Ventil vytápění na bloku válců

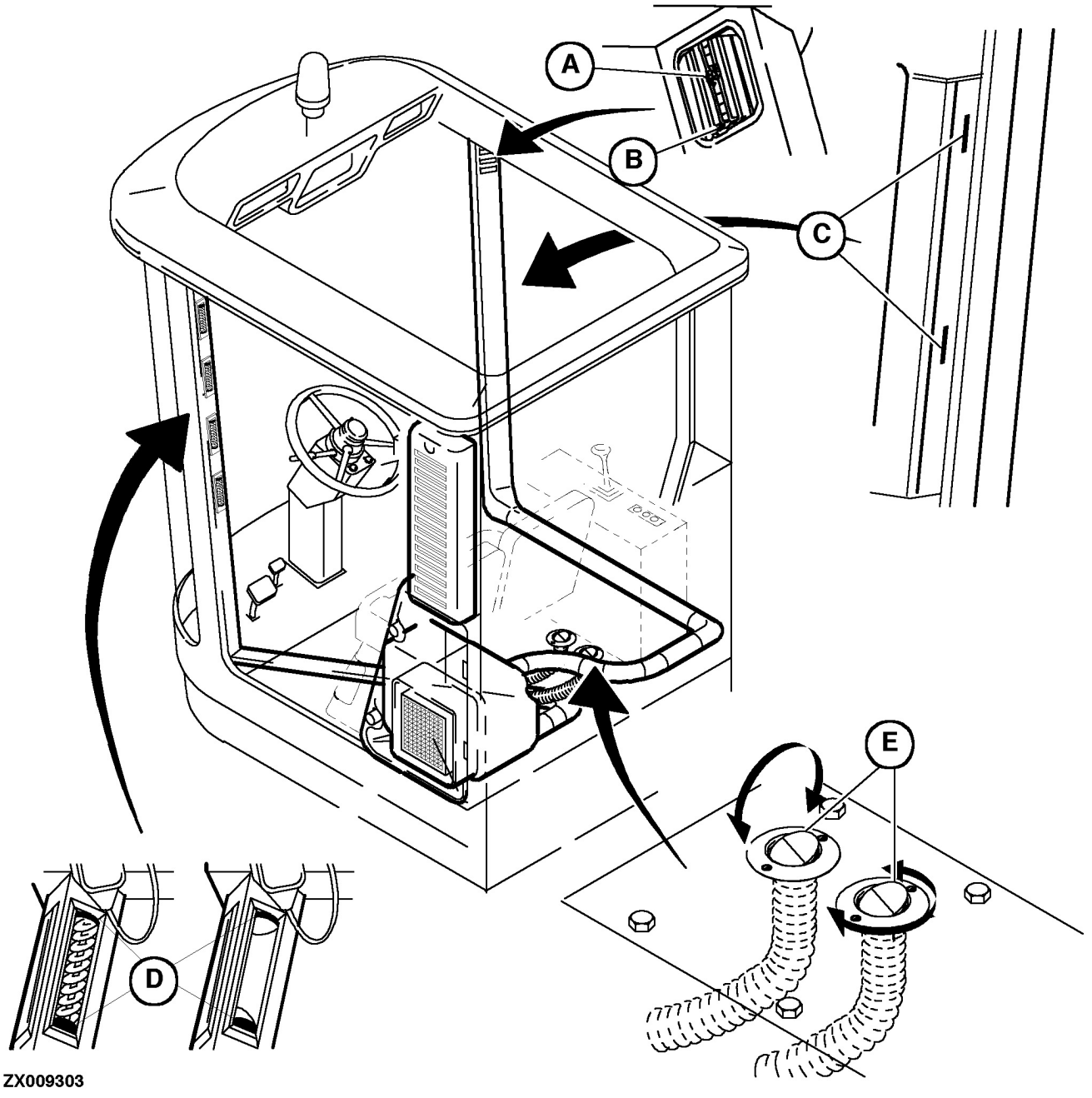
B—Otočný ovládač soustavy klimatizace/vytápění

C—Ventil vytápění v kabině

D—Chladič

AG,CO03622,2158 –16–15MAR02–1/1

Nastavitelné usměrňovací lamely průduchů vzduchu



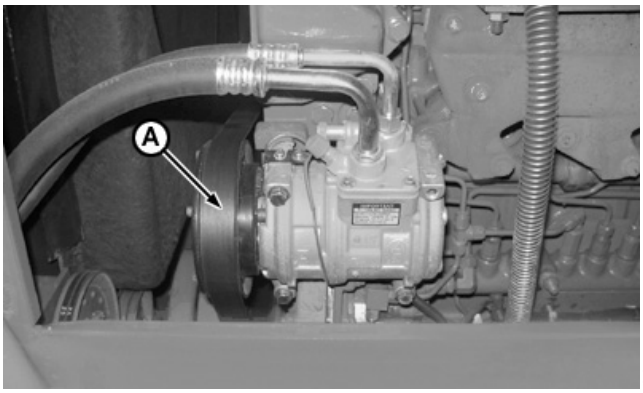
A—Točítko regulace intenzity proudění vzduchu
B—Nastavení usměrňovacích lamel
C—Větrací průduchy
D—Točítko regulace intenzity a směru proudění vzduchu
E—Regulace intenzity a směru proudění vzduchu

Větrací průduchy nastavte tak, aby nedocházelo k zamlžování oken.

AG,CO03622,1497 –16–03AUG99–1/1

Napnutí řemenu kompresoru soustavy klimatizace

Řemen (A) je napínán automatickým napínacím pružinovým zařízením. Více podrobností, viz “Kontrola napnutí řemene motoru”.



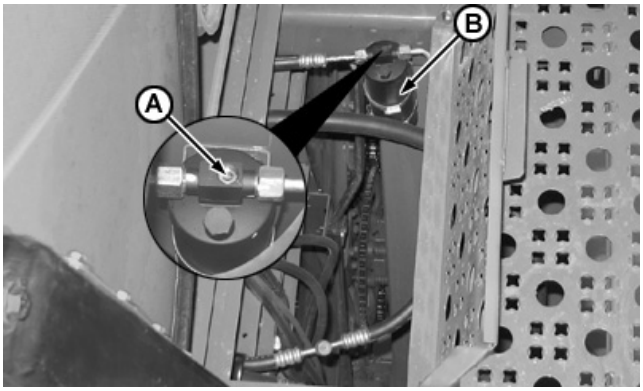
ML70882,0000967 –16–23MAY06–1/1

Výška hladiny chladiva

DŮLEŽITÉ: Soustava klimatizace pracuje s chladivem R134a (tetrafluoretan). Tato látka neobsahuje žádné atomy chlóru a nepoškozuje ozónovou vrstvu zemské atmosféry.

Přesto nelze chladivo soustavy klimatizace vypouštět do okolní atmosféry. Před jakýmkoli zásahem do systému musí být chladivo zachyceno do jednotky pro znovuzískání chladiva. Proto neprovádějte žádné opravy na vedení chladiva ani na soustavě jako celku. Údržbové práce soustavy klimatizace musí provádět váš prodejce John Deere.

Nastartujte motor a přestavte ovládače soustavy klimatizace do polohy pro maximální chlazení. Výšku hladiny chladiva kontrolujte v kontrolním průzoru (A) pohlcovače vlhkosti (B). Pokud je chladivo zakalené nebo zpěněné, výška hladiny chladiva je nízká a je nutné chladivo doplnit.

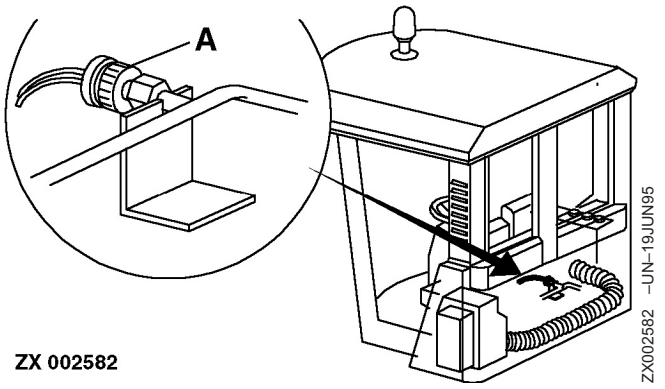


ML70882,0000968 –16–22MAY06–1/1

Nízkotlaký spínač

DŮLEŽITÉ: Nastavte nejvyšší snesitelné otáčky ventilátoru a ovládač teploty přestavte doprostřed jeho rozsahu. Neprovozujte soustavu klimatizace na maximální výkon, pokud jsou nastaveny minimální otáčky ventilátoru.

Soustava klimatizace je vybavena nízkotlakým spínačem (A), který vypne soustavu v případě úniku chladiva. Malému úniku (minimálnímu množství) přes hadice soustavy nelze zabránit. Kontrolujte výšku hladiny chladiva vždy po 100 hodinách provozu. Podle potřeby nechejte soustavu naplnit u vašeho prodejce John Deere.



ZX 002582

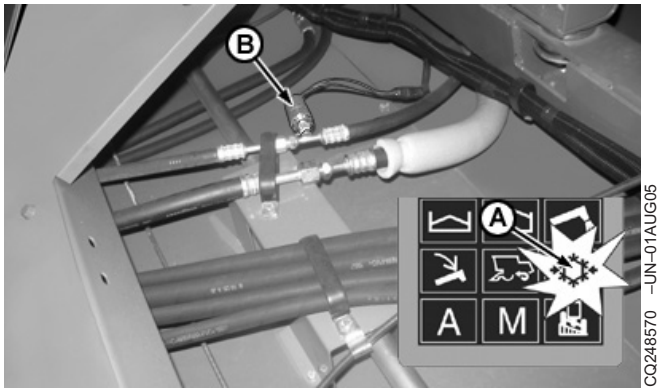
AG,CO03622,2161 –16–15MAR02–1/1

Vysokotlaký spínač

Kontrolka (A) indikuje, že vysokotlaký spínač (B) vypnul soustavu klimatizace. Zastavte sklízecí mlátičku. Odpojte kondenzátor a vyčistěte jej. (Viz oddíl “Údržba - motor”).

Spínač je umístěn pod dolním krytem zásobníku zrna.

Když kontrolka svítí i po vyčistění kondenzátoru, navštivte svého prodejce firmy John Deere.



AG,CO03622,2162 –16–17AUG05–1/1

Čistění kondenzátoru

Pravidelně čistěte kondenzátor. Viz oddíl “Údržba - motor”.

AG,CO03622,2163 –16–20AUG04–1/1

Filtry vzduchu v kabině

Kabina řidiče je vybavena dvěma opakovaně použitelnými suchými filtračními vložkami.

Očistěte filtry podle oddílu “Mazání a pravidelná údržba”, nebo při znatelném snížení oběhu vzduchu.

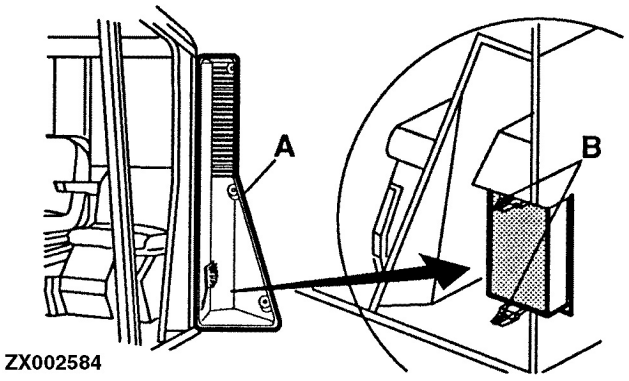
Filtr vnitřního oběhu nevyžaduje tak časté čistění jako filtr přiváděného vzduchu.

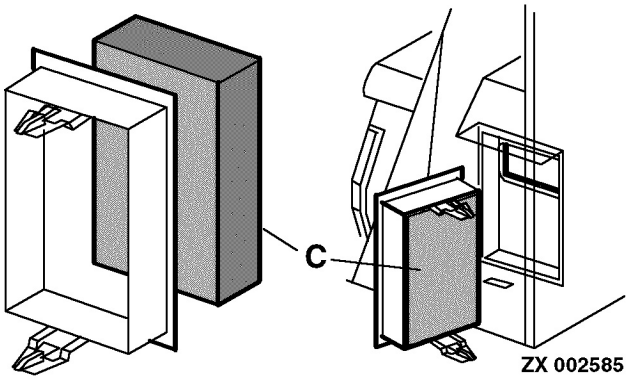
AG,CO03622,2164 –16–20FEB06–1/1

Demontáž filtru vzduchu kabiny

1. Otevřete servisní kryt (A).
2. Uvolněte příchytky (B).
3. Vytáhněte držák s filtrační vložkou (C).
4. Při montáži dbejte, aby byla filtrační vložka ve správné poloze.

DŮLEŽITÉ: Po šestém čistění filtrační vložky filtru vzduchu vyměňte.



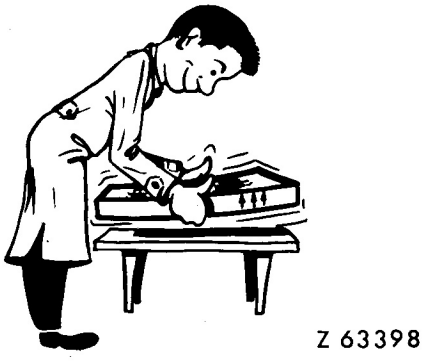


AG,CO03622,2165 –16–20FEB06–1/1

Čistění filtrů vzduchu kabiny

Dočasné čistění

Jako provizorní řešení při sklizni lze poklepat filtrační vložkou o dlaň ruky a odstranit hlavní znečistění.



AG,CO03622,2166 –16–14MAR06–1/2

Čistění pomocí tlakového vzduchu

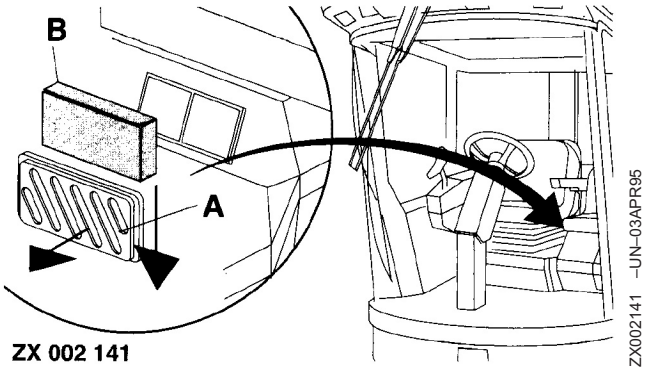
Směrujte tlakový vzduch ve směru zevnitř ven, maximální tlak vzduchu je 200 kPa (2 bar; 30 psi).

AG,CO03622,2166 –16–14MAR06–2/2

Demontáž filtru vnitřního oběhu vzduchu v kabině

Stlačte mřížku (A) a vytáhněte ji směrem nahoru.

Vytáhněte filtrační vložku (B).

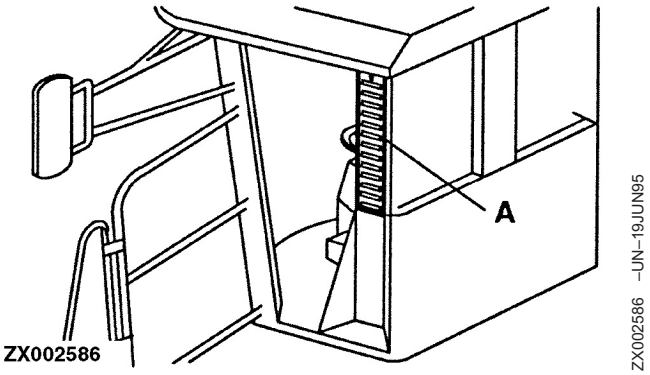


AG,CO03622,2168 –16–15MAR02–1/1

Otvor sání vzduchu

Sací průduch je chráněný jemným sítem (A) z plastu. Udržujte síto zbavené plev a rostlinných zbytků.

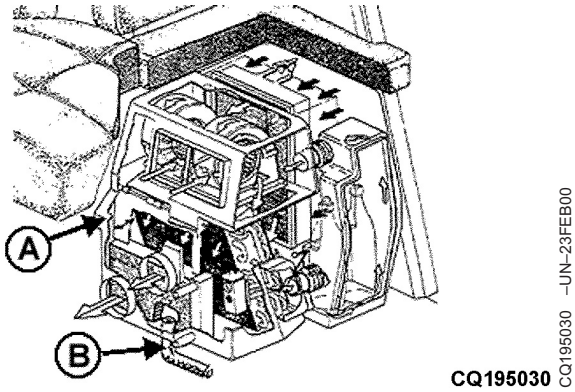
Používejte kartáč, umístěný v servisním krytu hlavního filtru.



AG,CO03622,2169 –16–15MAR02–1/1

Hadice odvádějící kondenzát vody

Pokud dochází k hromadění vody ve skříni (A), může být neprůchozí výpustná hadice (B). Zkontrolujte, zda není hadice deformovaná nebo zanesená.



AG,CO03622,2170 –16–15MAR02–1/1

Uložení

Na konci sezóny

Pokud možno uložte sklízecí mlátičku na suché místě chráněném proti povětrnostním vlivům.

Důkladně očistěte vnitřní povrchy (kontrolními otvory) i vnější povrchy sklízecí mlátičky. Částečky materiálu a nečistoty pohlcují vlhkost, která způsobuje korozi.

POZNÁMKA: Pokud pro čistění používáte tlakové čisticí zařízení, nesměrujte proud vody přímo na ložiska.

Demontujte všechny klínové řemeny.

Očistěte všechny řemeny. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Nepoužívejte motorový benzín, technický benzín, terpentýn ani jiná čisticí rozpouštědla.

Je doporučováno používat kus tkaniny namočený v:

• tekutém amoniaku,

• mýdlovém roztoku, nebo

• směsi glycerínu a lihu v poměru 1:10.

Uložte hnací řemeny na suchém, chladném a tmavém místě tak, aby nedocházelo k deformování nebo napínání řemenů.

Důkladně očistěte všechny hnací řetězy a namažte je olejem s velkou viskozitou proti korozi.

Vyčistěte šnekové dopravníky, očistěte šikmé dopravníky zrna a omlatu. Nechejte otevřenou horní a dolní přístupovou klapku.

Důkladně očistěte zásobník zrna a vyprazdňovací šnekový dopravník.

Důkladně vyčistěte všechna síta.

Namažte dno skříně vkládacího ústrojí mazacím tukem pro ochranu proti korozi. Důkladně promažte sklízecí mlátičku podle tabulky mazání. Namažte závity seřizovacích šroubů, atd. Snižte předpětí pružin.

Opravte všechna místa, kde je poškozený lak.

Zajistěte sklízecí mlátičku podpěrami ve vodorovné poloze, nebo spusťte žací vál na vodorovnou, suchou plochu. Spusťte skříň vkládacího ústrojí.

Naneste na nechráněné kovové části pístnic hydraulických válců mazací prostředek a pístnice zasuňte až k dorazu.

Zvedněte sklízecí mlátičku na podpěry, aby nebyly zatíženy pneumatiky. Nechejte pneumatiky natlakované.

Pokud má být sklízecí mlátička odstavena na vnějším prostranství, zvedněte ji na podpěry a demontujte kola. Uložte kola na chladném, tmavém a suchém místě.

Naneste olej na všechna táhla a ložiska, která nejsou opatřena tlakovými maznicemi.

Vytvořte seznam servisních prací, které je nutné provést před další sezónou, a nechejte je včas provést. Váš prodejce John Deere bude mít více času k provedení údržby a oprav v období mimo sezónu.

AG,CO03622,2171 –16–26SEP03–1/1

Na konci sezóny - motor

Pokud má být sklízecí mlátička uložena na určitou dobu (během zimních měsíců), chraňte kovové součásti motoru proti korozi a palivovou soustavu proti vzniku usazenin.

Při ochraně motoru, palivové soustavy, atd. postupujte takto:

- ❒ Důkladně očistěte vnější povrch motoru vhodným rozpouštědlem.

POZOR: Nepoužívejte technický benzín!

- ❒ Vždy po dvou letech vypusťte, vypláchněte a naplňte chladicí soustavu motoru novou kapalinou (viz “Chladicí kapalina motoru”).

DŮLEŽITÉ: Pro chladicí soustavu používejte pouze předepsané chladicí kapaliny John Deere.

- ❒ Otevřete rotační mřížku chladiče a opatrně očistěte žebra chladiče tlakovým vzduchem nebo proudem vody s malým tlakem.
- ❒ Vypusťte motorový olej a vyměňte filtr. Olej vypouštějte v zahřátém stavu. Naplňte motor olejem předepsané kvality a viskozity (viz oddíl “Palivo, maziva, chladicí kapaliny a objemy náplní”).
- ❒ Kompletně vypusťte palivovou nádrž a vypláchněte ji čistou motorovou naftou.
- ❒ Zkontrolujte palivové filtry a vyčistěte je. Podle potřeby filtry vyměňte.
- ❒ Naplňte palivovou nádrž, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par.
- ❒ Očistěte soustavu sání motoru, vyměňte vnější a vnitřní (bezpečnostní) filtrační vložku.
- ❒ Namažte kontakty kabelů akumulátorové baterie vazelínou nebo mazacím tukem.
- ❒ Pravidelně nechávejte motor pracovat ve středních otáčkách.

AG,CO03622,2172 –16–20AUG04–1/1

Na konci sezóny - soustava klimatizace

Vyčistěte kondenzátor.

Demontujte hnací řemen kompresoru a uložte jej k ostatním řemenům.

AG,CO03622,2173 –16–30SEP99–1/1

Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení

Před zahájením každé sklizňové sezóny je nutné provést důkladnou a pečlivou kontrolu sklízecí mlátičky. Zajištěním nezávadného stavu zabráníte nákladným prostojům stroje v kritických okamžicích.

Důkladně očistěte sklízecí mlátičku zvenčí i zevnitř, pokud jste tak neučinili po poslední sezóně. Nasaďte všechny klínové řemeny a seřiďte jejich napnutí.

Seřiďte napnutí řetězů a zkontrolujte, zda řetězy šikmých dopravníků zrna a omlatu jsou čisté.

Vyčistěte kluzné spojky. Seřiďte předpětí pružin (viz “Seřizování kluzné spojky dopravníku omlatu” v oddílu “Údržba - Hnací ústrojí/Kryty”).

Uzavřete klapky svislého dopravníku.

Celkově promažte sklízecí mlátičku, podle pokynů v tabulce mazání.

Potom nechejte sklízecí mlátičku pracovat po dobu cca 1 hodiny ve středních otáčkách. Zkontrolujte všechna ložiska, zda nedochází k nadměrnému zahřívání.

Zkontrolujte tlak v pneumatikách.

Prohlédněte celou sklízecí mlátičku a zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby utažené a zda jsou namontované závlačky.

AG,CO03622,2174 –16–20AUG04–1/1

Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení - motor

Zkontrolujte všechny hadicové spony a výšku hladiny chladicí kapaliny.

Vypusťte motorový olej a doplňte nový olej, pokud nebyl vypuštěn na konci předchozí sezóny. Viz oddíl “Paliva, maziva a chladicí kapaliny”.

Zkontrolujte všechna těsnění a výšku hladiny chladicí kapaliny.

Zkontrolujte výšku elektrolytu v akumulátorové baterii (viz “Výška hladiny elektrolytu akumulátorové baterie”). Podle potřeby dobijte akumulátorovou baterii.

Protáčejte motor po dobu 5 sekund bez nastartování. Tím zajistíte kompletní promazání motoru.

Pokračování na další straně

ML70882,0000998 –16–29MAY06–1/2

Postup:

U sklízecích mlátiček vybavených jednotkou ECU přestavte blokovací západku (B), odpojte konektor (A) od jednotky (C) a protáčejte motor po dobu 5 sekund.

Připojte konektor zpět.

Nastartujte motor a nechejte jej pracovat cca 5 minut při nízkých otáčkách volnoběhu.

Zkontrolujte všechna potrubí a těsnost těsnění. Podle potřeby se obraťte na svého prodejce John Deere.

CQ213210 –UN–19MAR02

A—Konektor
B—Zajišťovací prvek
C—ECU

ML70882,0000998 –16–29MAY06–2/2

Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení - soustava klimatizace

Pro zajištění správné výkonnosti je nutné provádět každoroční údržbu soustavy klimatizace.

Vyčistěte nebo vyměňte papírovou filtrační vložku suchého filtru.

Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr vnitřního oběhu.

Umístěte a napněte hnací řemen kompresoru.

Zkontrolujte průhledítkem výšku hladiny chladiva.

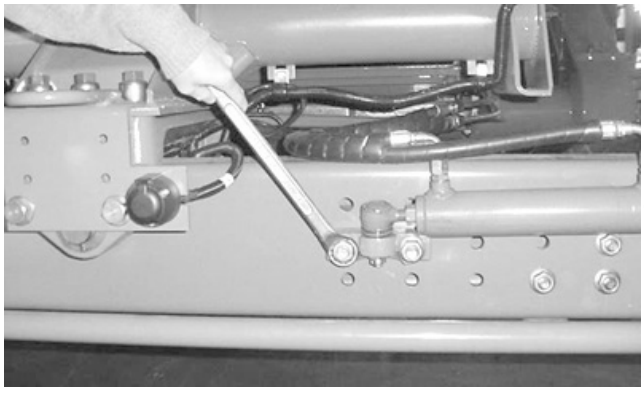
Je doporučováno na začátku sezóny svěřit kontrolu celého systému prodejci John Deere.

POZOR: Údržbu soustavy klimatizace svěřte pouze svému prodejci John Deere.

AG,CO03622,2176 –16–30SEP99–1/1

Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení - pohon zadní nápravy

Utahovací moment všech připevňovacích šroubů hnacích kol je nutné kontrolovat vždy před začátkem sklizňové sezóny. Podle potřeby utáhněte všechny šrouby.



CQ219060 –UN–26AUG03

OU83340,00003F6 –16–20AUG04–1/1

Specifikace

Specifikace

	1450 CWS/WTS	1550 CWS/WTS
Motor:		
Výrobce	John Deere	
Model	6068HCQ82	6068HCQ81
Výkon	139 kW (186 k) při otáčkách 2300 1/min a 133 kW (178 k) při otáčkách 2400 1/min podle normy EHK R24 (čistý výkon). 152 kW (204 k) při otáčkách 2300 1/min a 148 kW (198 k) při otáčkách 2400 1/min podle normy ISO14936 (hrubý výkon).	181 kW (243 k) při otáčkách 2300 1/min a 166 kW (223 k) při otáčkách 2400 1/min podle normy ECE R24 (čistý výkon). 196 kW (262 k) při otáčkách 2300 1/min a 183 kW (245 k) při otáčkách 2400 1/min podle normy ISO14936 (hrubý výkon).
Typ	6válcový, řadový, s ventily v hlavě, vznětový přeplňovaný	
Vrtání	106,5 mm (4.2 in.)	
Zdvih	127 mm (5 in.)	
Zdvihový objem	6,8 l (1.8 U.S. gal.)	
Pořadí vstřiků	1-5-3-6-2-4	
Elektrická soustava:		
Typ	12 V, ukostřený záporný pól, alternátor 120 A, akumulátorová baterie 150 A	
Hydraulická soustava*:		
Typ	Trojitý hydrogenerátor, elektrohydraulicky ovládané ventily	
Tlak	195 - 120 bar (1740.5 - 2828.2 psi)	
Průtočné množství do okruhu žacího válu/ovládacích prvků	28,8 l/min (7.61 U.S. gal./min)	
Průtočné množství v systému řízení	10,5 l/min (2.77 U.S. gal./min)	
Průtočné množství do okruhu přiháněče	28,8 l/min (7.61 U.S. gal./min)	
Celkové průtočné množství	68,1 l/min (18 U.S. gal./min)	
Soustava řízení:		
Typ	Hydrostatická, výsuvný a sklopný sloupek řízení	
Objemy náplní		
Zásobník zrna	6000 l (1585 U.S. gal.)	6000 l (1585 U.S. gal.) standardně nebo 6800 l (1796 U.S. gal.) s nastavitelným nástavcem
Vyprazdňovací šnekový dopravník (průtočné množství při vyprazdňování)	3300 l/min (871.77 U.S. gal./min)	
Chladicí soustava motoru	55 l (14.5 U.S. gal.)	
Kliková skříň motoru	32,5 l (8.6 U.S. gal.)	
Koncový převod	4,8 l (1.27 U.S. gal.)	
Redukční převodovka pohonu mláticího bubnu (s mazivem)	0,8 kg (1.76 lb)	
Brzdová soustava (včetně nádržky)	1 l (0.264 U.S. gal.)	
Převodovka	9,6 l (2.5 U.S. gal.)	
Palivová nádrž	470 l (124.16 U.S. gal.)	
Nádržka ostřikovače čelního skla	2,8 l (0.74 U.S. gal.)	
Nádrž hydraulické soustavy	29 l (7.66 U.S. gal.)	

Pokračování na další straně

Nádrž hydraulické soustavy hydrostatického pohonu pojezdu	24 l (6.34 U.S. gal.)
* Při maximálních otáčkách motoru bez zatížení.	

	1450 CWS/WTS	1550 CWS/WTS
Převodovka:		
Typ	3 převodové stupně s blokováním	
Hladina hluku v kabině:		
Směrnice EHK č. 86/188.	Měřicí metoda podle normy ISO 5131, se zavřenou kabinou. 79 dB (průměrná hodnota)	
Hmotnost bez žacího válu[a]		
Cca	10000 kg (22046.23 lbs)	11400 kg (25132.7 bs)
Skříň vkládacího ústrojí		
Počet řetězů	3	4
Počet příčných lišt	2 - T-profil	3 - T-profil
Délka	1,8 m (5.9 ft)	1,8 m (5.9 ft)
Náklon žacího válu v příčném směru	+/-4 stupně - na přání	
Náklon ve svislém směru	+/-9 stupňů - standardní	
Zpětný chod	11931,2 W (16 k)	
Mláticí ústrojí:		
Průměr	610 mm (2 ft)	
Šířka mláticího bubnu	1,3 m (4.26 ft)	
Počet mlatek	08	
Otvor odmítacího bubnu	380 mm (14.96 in.)	
Šířka mláticího koše	1,3 m (4.26 ft)	
Plocha mláticího koše	0,77 m^2 (1193.50 $in.^2$)	0,93 m^2 (1441.5 $in.^2$)
Separační ústrojí:		
Počet kláves vytřásadla	05	
Délka vytřásadla	3,715 m (146.25 in.)	
Průměr ventilátoru čisticího ústrojí	580 mm (22.83 in.)	
Nastavení ventilátoru	Elektrické z kabiny	
Počet vytřásadel	05	06
Separační plocha vytřásadla	4,83 m^2 (51.98 ft^2)	5,79 m^2 (62.32 ft^2)
Plocha úhrabečného síta (včetně klasového síta)	2,45 m^2 (26.37 ft^2)	2,95 m^2 (31.75 ft^2)
Plocha zrnového síta	1,88 m^2 (20.23 ft^2)	2,38 m^2 (25.61 ft^2)
Celková plocha čisticího ústrojí	4,60 m^2 (49.51 ft^2)	5,60 m^2 (60.27 ft^2)

[a]Všechny hmotnosti uvedené v tomto návodu jsou přibližné hodnoty odpovídající sklízecím mlátičkám s namontovanými všemi přídavnými zařízeními.

Pracovní otáčky

Uvedené otáčky představují průměrné hodnoty a mohou se měnit mezi jednotlivými stroji. Otáčky jsou vztaženy k pojezdové rychlosti při zapnutém pohonu mláticího ústrojí a bez zatížení.

Činnost motoru bez zatížení (“naprázdno”)	1300 1/min
Maximální otáčky motoru (bez zatížení)	2550 1/min
Maximální otáčky hydrogenerátoru	2615 1/min
Otáčky skříně vkládacího ústrojí	510 1/min
Standardní otáčky mláticího bubnu	452 - 1115 1/min
Otáčky mláticího bubnu (s koncovým převodem v poloze I)	150 - 420 1/min
Otáčky mláticího bubnu (s koncovým převodem v poloze II)	380 - 1100 1/min
Otáčky odmítacího bubnu	865 +/-15 1/min
Rozsah otáček ventilátoru čisticího ústrojí	550 - 1150 1/min

ML70882,000045D –16–16AUG06–1/1

Separační buben Power Separator - WTS

Separační buben Power Separator (WTS)		
	1450 WTS	1550 WTS
Vnější průměr	443 mm (17.44 in.)	
Otáčky	165 1/min	
Počet prstů	15	18
Šířka	1278 mm (50.31 in.)	1538 mm (60.55 in.)

ML70882,000045A –16–20MAY05–1/1

Pohon zadní nápravy - 1450/1550 (volitelný)

Pohon zadní nápravy (1450/1550)	
Model rotačního hydromotoru	MG 11 - 2
Maximální pracovní tlak	450 bar (6500 psi)
Objem systému pohonu zadní nápravy	16 l (4.23 U.S. gal.)
Průtočné množství pro vyšší točivý moment	1259 l/h (332.6 U.S. gal./h)
Průtočné množství pro nižší točivý moment	629 l/h (166.16 U.S. gal./h)
Doporučované pneumatiky	14.9-24 R1 14.9-24 R2 16.9-24 R4
Nastavitelná šířka zadní nápravy - s použitím pneumatik 14.9-24 R1	Poloha A - 2694 mm (106.06 in.) Poloha B - 2897 mm (114.05 in.) Poloha C - 3100 mm (122.05 in.)
Nastavitelná šířka zadní nápravy - s použitím pneumatik 16.9-24 R4	Poloha A - 2802 mm (110.32 in.) Poloha B - 3005 mm (118.31 in.) Poloha C - 3208 mm (126.3 in.)
Výška (změna výšky zadní nápravy)	60 mm (2.36 in.)
* Hydraulická nádrž + systém pohonu zadní nápravy = 40 l (10.57 U.S. gal)	

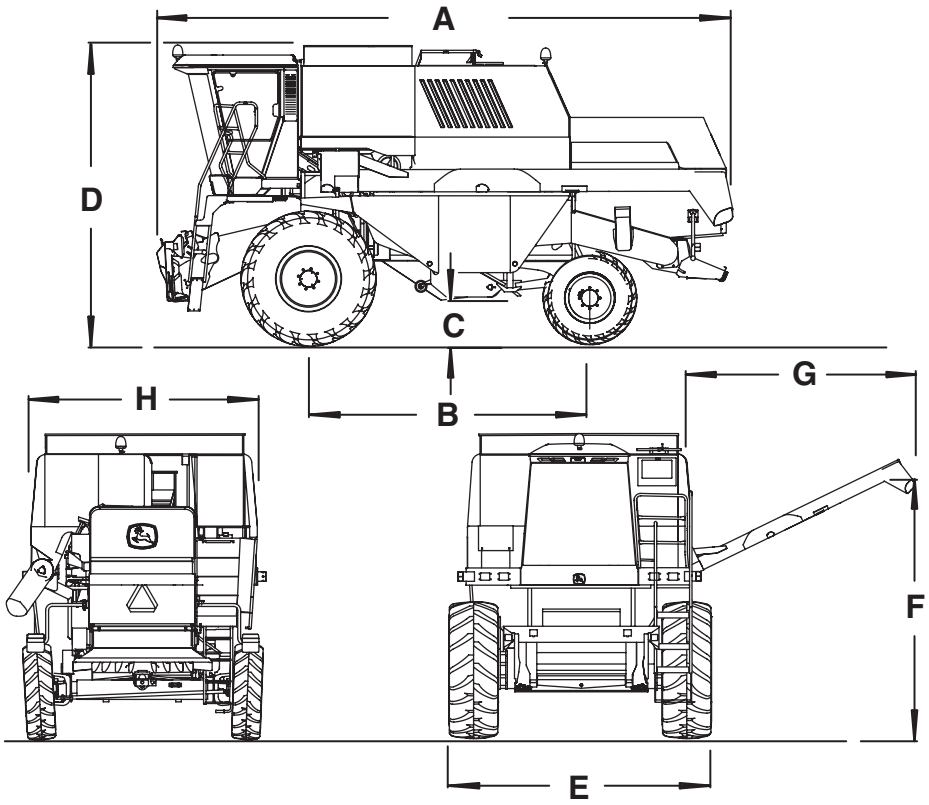
ML70882,0000459 –16–24MAR05–1/1

Konfigurace kol

Podrobné informace o konfiguraci kol pro vaši sklízecí mlátičku zjistíte od svého prodejce John Deere.

ML70882,000045E –16–17MAR06–1/1

Rozměry sklízecí mlátičky



CQ243610 –UN–01AUG05

Pohledy na sklízecí mlátičku

A—Celková délka
B—Rozvor kol
C—Světlá výška vozidla
D—Celková výška
E—Šířka přední nápravy mezi vnějšími stranami pneumatik
F—Maximální výška vyprazdňování
G—Dosah koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
H—Celková šířka

Pokračování na další straně

Rozměry sklízecích mlátiček 1450 a 1450 CWS/WTS* s předními pneumatikami 28.1-26 a se zadními pneumatikami 12.4-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Rozměry sklízecích mlátiček 1450 CWS a 1450 WTS* s předními pneumatikami 28.1-26 a se zadními pneumatikami 14.9-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Rozměry sklízecích mlátiček 1450 CWS a 1450 WTS* s předními pneumatikami 18.4-38 (dvojitá montáž) a se zadními pneumatikami 14.9-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	4,62 m (15.16 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Rozměry sklízecích mlátiček 1550 CWS a 1550 WTS* s předními pneumatikami 18.4-38 (dvojitá montáž) a se zadními pneumatikami 16.9-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,57 m (1.87 ft)	4,16 m (13.65 ft)	4,62 m (15.16 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Rozměry sklízecích mlátiček 1550 a 1550 CWS/WTS* s předními pneumatikami 30.5-32 a se zadními pneumatikami 16.9-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,57 m (1.87 ft)	4,16 m (13.65 ft)	3,92 m (12.86 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
* Hodnoty rozměrů jsou přibližné a mohou se lišit v závislosti na konfiguraci pneumatik.									
** Standardní vyprazdňovací šnekový dopravník									
*** Dlouhý vyprazdňovací šnekový dopravník									

ML70882,000099C –16–27MAR07–2/2

Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek

Stroj je vybaven elektronickými zařízeními, na jejichž činnost může mít vliv elektromagnetické pole vyzařované jinými zdroji. To může být nebezpečné, nebo to může způsobit závadu nainstalovaných zařízení. Je proto doporučováno dodržovat tyto bezpečnostní pokyny:

Pokud jsou elektrická a elektronická zařízení na sklízecí mlátičku instalována později a jsou připojena k palubním systémům, uživatel musí ověřit, zda jejich instalace nemá vliv na ostatní zařízení. Toto platí zejména pro:

• Počitadlo sklizené plochy

• Osobní počítač

• Přijímač GPS (globální satelitní navigační systém)

Následně montovaná elektrická/elektronická zařízení musí splňovat požadavky příslušné normy EMC 89/336/EEC a musí být označena značkou CE. Pokud je nainstalováno mobilní komunikační zařízení (např.: radiostanice, telefon, atd.), musí tato zařízení splňovat i následující požadavky:

- Zařízení musí být nainstalováno bezpečně.

- Přenosná nebo mobilní zařízení smí být provozována uvnitř vozidla, pouze pokud jsou připojena k pevné vnější anténě.

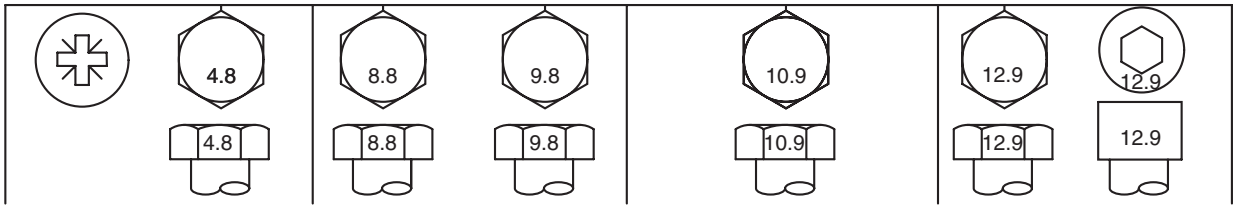
- Vysílače musí být zapojeny odděleně od elektronických systémů vozidla.

- Anténa musí být namontována odborným způsobem, s dokonalým kontaktem mezi kostrou antény a vozidla.

Zapojení kabeláže, montážní postup a maximální přípustný elektrický proud musí být uvedeny v návodu k použití, který je dodáván výrobcem.

AG,CO03622,2262 –16–20AUG02–1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem



TS1670 –UN–01MAY03

Svorník nebo	Třída 4.8				Třída 8.8 nebo 9.8				Třída 10.9				Třída 12.9			
Šroub	Mazaný[a]		Suchý[b]		Mazaný[a]		Suchý[b]		Mazaný[a]		Suchý[b]		Mazaný[a]		Suchý[b]	
Rozměr	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.
M6	4,7	42	6	53	8,9	79	11,3	100	13	115	16,5	146	15,5	137	19,5	172
									N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft
M8	11,5	102	14,5	128	22	194	27,5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N•m	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Utahujte samojistné matice s plastovou vložkou nebo vroubkováním momentem pro suché závity, uvedeným v tabulce, pokud nejsou pro daný účel předepsány jiné pokyny.

Střižné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střižné šrouby za šrouby stejné třídy. Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

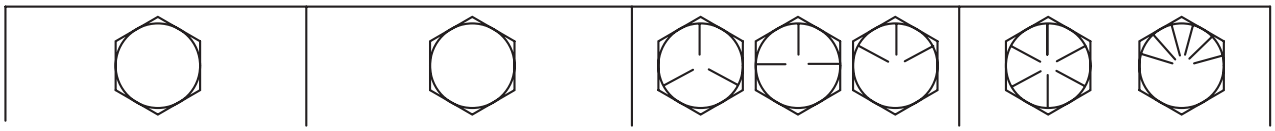
[a]"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem M20 nebo větším, pozinkované JDM F13C.

[b]"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky M6 až M18 pozinkované JDM F13B.

DX,TORQ2 –16–24APR03–1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s palcovým závitem

TS1671 –UN–01MAY03



Pokračování na další straně

DX,TORQ1 –16–24APR03–1/2

Svorník nebo	Třída SAE 1				Třída SAE 2[a]				Třída SAE 5, 5.1 nebo 5.2				Třída SAE 8 nebo 8.2			
Šroub	**Mazaný[b]**		**Suchý[c]**		**Mazaný[d]**		**Suchý[c]**		**Mazaný[d]**		**Suchý[c]**		**Mazaný[d]**		**Suchý[c]**	
Rozměr	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**
1/4	3,7	33	4,7	42	6	53	7,5	66	9,5	84	12	106	13,5	120	17	150
													N•m	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**
5/16	7,7	68	9,8	86	12	106	15,5	137	19,5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N•m	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**				
3/8	13,5	120	17,5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N•m	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N•m	**lb-ft**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro pojistné matice s plastovými nebo vrubovými ocelovými vložkami, pro ocelové montážní prvky, pro matice svorníků profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Střižné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střižné šrouby za šrouby stejné třídy.

Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

[a]Klasifikace 2 se týká šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm). Klasifikace 1 se týká šroubů s šestihrannou hlavou s délkou nad 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

[b]"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem 22 mm (7/8 in.) nebo větší, pozinkované JDM F13C.

[c]"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky 6 až 19 mm (1/4 až 3/4 in.) pozinkované JDM F13B.

[d]"Mazaný" znamená s naneseným mazacím tukem nebo olejem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem 22 mm (7/8 in.) nebo větší, pozinkované JDM F13C.

ES Prohlášení o shodě

CE

John Deere Brasil S.A.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS - Brasil

Sklízecí mlátička:
Typy ..... 1450 CWS/WTS a 1550 CWS/WTS

odpovídají směrnicím EU:
98/37/EHS ..... Strojní směrnice
89/336/EHS ..... Směrnice EMC

Horizontina 9. května 2004

Marlon Adamy

Ředitel divize sklízecích mlátiček

CQ222660 –UN–08MAR04

ML70882,0000432 –16–01FEB05–1/1

Výrobní čísla

Výrobní štítky

Výrobní čísla, označující součásti nebo sestavy sklízecí mlátičky, jsou vyznačena na součástech nebo výrobních štítcích od výrobce.

Tato čísla a písmena jsou vyžadována při objednávání náhradních dílů sklízecí mlátičky.

Abyste vždy měli výrobní čísla pohotově k dispozici, zapište je do k tomu určených políček na příslušných obrázcích.

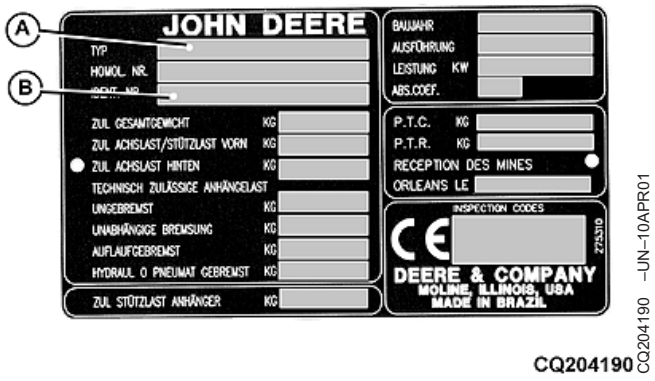
AG,CO03622,2179 –16–04OCT99–1/1

Výrobní číslo sklízecí mlátičky

Identifikační číslo výrobku je umístěné na plošině řidiče v pravé přední části.

Do níže uvedených políček vyplňte příslušná výrobní čísla:

*														*

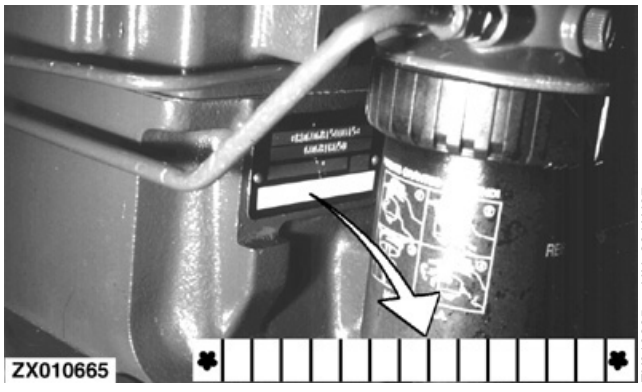


A—Model
B—Výrobní čísla

ML70882,000099D –16–24MAY06–1/1

Výrobní číslo motoru

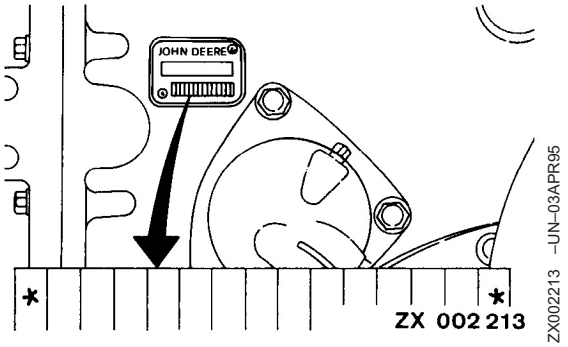
Výrobní číslo motoru všech sklízecích mlátiček popsaných v tomto návodu je umístěno na bloku motoru.



ML70882,000099E –16–24MAY06–1/1

Výrobní číslo třístupňové převodovky

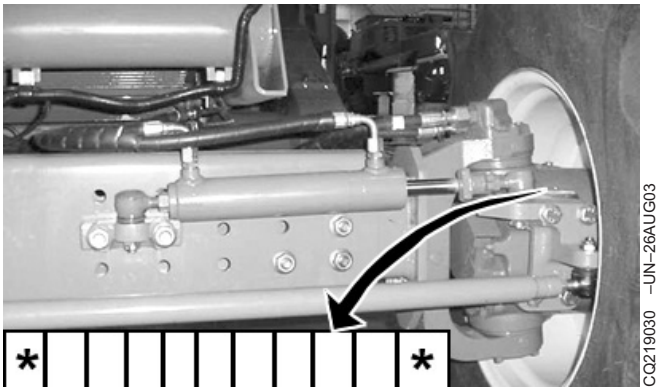
Výrobní číslo třístupňové převodovky je umístěno na pravé straně skříně převodovky.



AG,CO03622,2249 –16–15MAR02–1/1

Výrobní číslo zadní hnací nápravy

Výrobní číslo je umístěno na skříni hydromotoru pravého kola.



OU83340,00003F4 –16–26AUG03–1/1

Rejstřík

Strana

A

Akumulátorová baterie
Čistění 105-1
Demontáž 105-1
Dobíjení akumulátorových baterií 105-3
Montáž a připojení 105-3
Nabíjení akumulátorové baterie 105-2
Skladování a manipulace 105-2
Spínač 105-2
Alternátor 105-4
Výměna řemene 90-14
Analogový tlakoměr pro měření tlaku žacího válu s pevným připojením pohonu pro kopírování povrchu půdy 20-9
Analogový ukazatel výšky žacího válu - CWS/WTS 20-9

B

Bezdušové pneumatiky 50-1
Bezpečnostní pás 30-5
Bezpečnostní štítky s piktogramy 10-1
Blok hydraulických ventilů
Pojistné tlakové ventily 110-3
Boční servisní kryty mláticího bubnu 65-1
Brzdová kapalina pro soustavu brzd 35-3

C

Celkové uspořádání ovládacích prvků a přístrojů 15-1
Clona proti slunci 30-8
Čelní světlomety 25-1
Čistění
Okna kabiny 30-2
Stěrač čelního skla 30-2
Světla pro údržbu 30-2

Č

Čistění kondenzátoru 120-5
Čistění odlučovače vody filtru paliva 90-6
Čistění rotačního síta, chladiče oleje, kondenzátoru a chladiče motoru 90-14
Čistění úhrabečného a zrnového síta 65-13
Čisticí ústrojí 65-10
Výměna řemene hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami ventilátoru 100-11

Strana

D

Demontáž nástavce úhrabečného síta 65-12
Demontáž úhrabečného síta 65-12
Demontáž zrnového síta 65-13
Diagnostický přístroj elektronických obvodů motoru 20-10
Dolní kontrolní otvor svislého dopravníku 75-1
Dolní kryty šnekového dopravníku v zásobníku zrna 75-3
Doplňování palivové nádrže 80-1
Dopravník čistého zrna 75-1
Seřízení kluzné spojky 100-13
Dopravník omlatu 75-1
Dopravník omlatu, hnací řemen 100-12
Dopravník omlatu, seřízení spojky 100-12

E

Elektromagneticky ovládané ventily (hlavní blok hydraulické soustavy) 105-11

F

Filtr sání vzduchu do kabiny
Demontáž 120-6
Filtrační vložky filtru sání vzduchu motoru
Demontáž 90-17
Filtry vzduchu kabiny
Čistění 120-6
Filtry vzduchu v kabině 120-5
Funkce hydraulických ventilů řídicího bloku 110-4
Funkce monitorovacího systému INFO-TRAK 20-12
Funkce tlačítek 20-24
Funkce tlačítek na rukojeti vícefunkční ovládací páky 15-4

H

Hadice odvádějící kondenzát vody 120-7
Hadice tlakového vzduchu 95-1
Hasicí přístroj 30-7
Hlavní panel elektrických obvodů, demontáž 105-6
Horní kryt dopravníku čistého zrna 75-4
Horní panel 15-6
Hydraulická soustava
Naplnění 110-6
Popis 110-2
Hydraulické akumulátory 110-7
Hydraulický olej 80-9

Strana

Ch

Chladicí box 30-6
Chladicí kapalina
  Vznětový motor 80-4
Chladicí kapalina motoru
  Výměna 90-10
Chladicí soustava 90-9

J

Jízda vpřed a vzad 45-2

K

Kabina, demontáž filtru vnitřního oběhu vzduchu 120-7
Kalibrační procedura AHC žacího válu - postup 105-20
Kalibrační procedura kopírování terénu
  Žací vály s pevným připojením pohonu řady 300 a 600 105-22
Každodenní kontroly 35-1
Klasňovací plechy mláticího koše 65-5
Klasové síto 65-11
Kód impulzů motoru 20-15
Kód poměru otáček převodovky 20-15
Kód stroje 20-15
Kód valivého poloměru pneumatik 20-14
Kódy závad na monitorovacím systému INFO-TRAK 105-13
Kódy závad panelu regulace otáček přiháněče 105-25
Kódy závad systému automatického ovládání žacího válu 105-14
Kola a pneumatiky
  Tlak vzduchu v pneumatikách 50-8
  Utahovací moment připevňovacích matic zadních kol 50-4
Kolébkový přepínač
  Bezpečnost přepravy po pozemních komunikacích 15-8
Kolébkový spínač
  Kolébkový spínač přestavení přiháněče v podélném směru 15-14
  Náklon žacího válu v příčném směru 15-14
  Nastavení vzdálenosti mláticího koše 15-18
  Odmlžování čelního skla 15-11
  Ostřikovač čelního skla 15-16
  Otáčky ventilátoru 15-19
  Počet otáček mláticího bubnu 15-18
  Pohon separátoru 15-9
  Pohon zadní hnací nápravy 15-24
  Stěrač čelního skla 15-17
  Vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku 15-11
Kolébkový spínač dálkových světel 25-1
Kolébkový spínač dodávky paliva 15-17
Kolébkový spínač osvětlení zásobníku zrna 25-4
Kolébkový spínač parkovacích světel a čelních světlometů 25-1
Kolébkový spínač pracovních světel
  Střecha kabiny 25-2
  Vyprazdňovací šnekový dopravník 25-2
Kolébkový spínač pracovních světel na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek 25-3
Kolébkový spínač výstražné funkce směrových světel 25-6
Kolébkový spínač zvláštních výstražných světelných zařízení (majáčků) 25-4
Komfortní sedadlo řidiče se vzduchovým odpružením 30-4
Kompresor soustavy klimatizace
  Výměna řemene 90-14
Kompresor vzduchové soustavy
  Výměna řemene 90-14
  Výměna oleje 95-2
Koncový převod 115-5
Kontrola tlumiče torzních kmitů 90-20
Kontrola vstřikovačů 90-8
Kontrola vyrovnání žacího válu 60-2
Kontrola výšky hladiny motorového oleje 90-3
Kontrolka
  Nouzové zastavení 20-2
  Teplota chladicí kapaliny motoru 20-2, 20-8
  Teplota nasávaného vzduchu motoru 20-6
  Tlak motorového oleje 20-2
  Vyprazdňovací šnekový dopravník 20-7
  Vzduchový filtr sání motoru 20-6
  Zadní hnací náprava 20-8
  Zanesení 20-3
  Zásobník zrna naplněný do 3/4 20-7
Kontrolka alternátoru 20-7
Kontrolka dálkových světel 25-1
Kontrolka mláticího bubnu 20-6
Kontrolka parkovací brzdy 20-2
Kontrolka směrových světel 25-6
Kontrolka soustavy klimatizace (vysoký tlak) 20-8
Kontrolka svislého dopravníku čistého zrna 20-5
Kontrolka svislého dopravníku omlatu 20-4
Kontrolka teploty hydraulického oleje v hydrostatickém okruhu 20-3
Kontrolka tlaku motorového oleje 40-3
Kontrolka úplného naplnění zásobníku zrna 20-7

Strana

Kontrolka ventilátoru 20-5
Kontrolka vytřásadel nebo separačního bubnu
Power Separator 20-4
Kontrolka zanesení filtru hydraulického oleje 20-5
Kontrolky 20-1
Kontrolní průzor zásobníku zrna 75-1
Krycí lišty koše 65-7
Krycí přepážka mláticího bubnu 65-5
Kryt pravé opěrky ruky 30-3
Kryt zásobníku zrna 75-2

M

Mazací schopnost paliva 80-7
Mazací tuky
Víceúčelový mazací tuk a pro vysoký tlak 80-10
Mazací tuky a oleje
Skladování 80-10
Mazání sklízecí mlátičky 35-4
Místa údržby
Denní 85-1
Prvních 10 hodin provozu 85-3
Prvních 100 hodin provozu 85-13
Prvních 1000 hodinách provozu 85-23
Prvních 50 hodin provozu 85-7
Vždy po 10 hodinách provozu 85-5
Vždy po 100 hodinách provozu 85-15
Vždy po 1000 provozních hodinách 85-23
Vždy po 1500 provozních hodinách 85-23
Vždy po 200 hodinách provozu 85-17
Vždy po 2000 hodinách provozu 85-23
Vždy po 250 hodinách provozu 85-19
Vždy po 50 hodinách provozu 85-9, 85-11
Vždy po 500 hodinách provozu 85-21
Mláticí buben
Přední servisní kryt 65-1
Mláticí buben, manuální protočení 65-3
Mláticí ústrojí
Seřizování soustavy 55-2
Monitorovací systém INFOTRAK 20-11
Monitorovací systém provozu 20-19
Monitorovací systém sklizně
Kontrola činnosti 20-22
Nastavení citlivosti snímače 20-20
Nastavení pojezdové rychlosti 20-21
Nastavení potenciometrů 20-20
Monitorování otáček chráněných hřídelů 20-18
Montáž pneumatik 50-2
Montáž zadních kol 50-4
Motor
Čistění vnější filtrační vložky 90-18
Výměna chladicí kapaliny motoru 90-10
Výměna filtru motorového oleje a oleje 90-4

Strana

Motorový olej
Vznětový motor 80-6
Záběh 80-5
Motorový olej pro vznětové motory 80-6

N

Na konci sezóny 125-1
Napnutí hnacích řetězů 100-3
Napnutí řemenu
Kompresor soustavy klimatizace 120-4
Kompresor vzduchové soustavy 95-1
Napnutí řetězu dopravníku omlatu 75-1
Nástavec zásobníku zrna
Provozní poloha 75-2
Přepravní poloha 75-2
Přístup k zásobníku 75-3
Nastavení
Axiální vůle ložisek volného konce hřídele
koncového převodu 115-7
Ventilátor 55-5
Nastavení a zobrazení času 20-13
Nastavení hřebenové tyče rotačního síta 90-16
Nastavení napnutí hnacího řemenu
hydrogenerátoru 100-4
Nastavení otáček přiháněče 15-13
Nastavení otáček rozhazovače plev 70-8
Nastavení otáček ventilátoru 15-19
Nastavení rychlosti zvedání a spouštění
žacího válu 110-5
Nastavení sklízecí mlátičky
Základní informace 55-14
Nastavení směru proudění vzduchu
z ventilátoru 65-14
Nastavení vstupních parametrů stroje 20-15
Nastavení výstrahy mláticího bubnu 20-16
Nastavení výstrahy ventilátoru 20-16
Nastavení vzdálenosti mezi hřeby mláticího
bubnu a hřeby mláticího koše 65-7
Nastavitelné usměrňovací lamely průduchů
vzduchu 120-3
Nastavování sklonu sloupku řízení 30-6
Nastavování výšky sloupku řízení 30-6
Nízké množství omlatu 55-6
Nízkotlaký spínač 120-5

O

Obsluha provozních brzd 30-7
Odvzdušnění palivové soustavy
Odvzdušnění soustavy 90-8
Olejová náplň převodovky 80-8
Olejová náplň v koncových převodech 115-5
Otevření lapače kamenů 65-2

Strana

Otočný ovládač
Chladicí box 15-15
Soustava klimatizace 15-16
Topné těleso 15-16
Ventilátor kabiny 15-15
Otvor sání vzduchu 120-7
Ovládací prvky a přístroje, celkové uspořádání 15-1
Ovládač
Elektrické nastavování vnějších zpětných zrcátek 15-17
Ovládač dodávky paliva 15-17

P

Páčka směrových světel 25-6
Palivo
Mazací schopnost 80-7
Vznětový motor 80-2, 80-3
Palivo pro vznětové motory 80-2, 80-3
Palivoměr 20-8
Palivová soustava 35-4
Panel pojistek a mikrorelé 105-9
Panel regulace otáček přiháněče
Kódy závady 105-25
Panel spínačů 15-5
Panel v opěrce ruky 15-3
Parkovací brzda 30-7, 115-2
Pevné žací vály řady 300
Plovoucí poloha 55-20
Pracovní poloha 55-18
Pneumatiky 35-4
Po dlouhodobém odstavení 35-3
Počítadlo hektarů 20-23
Počitadlo sklizené plochy
Kontrola celkové plochy 20-25
Kontrola částečné plochy 20-25
Kontrola skutečné plochy 20-25
Nastavení času 20-28
Nastavení data 20-28
Nastavení impulzů 20-27
Nastavení poloměru pneumatik 20-25
Nastavení šířky žacího válu 20-26
Změna hesla 20-30
Změna jazyka 20-24
Změna měrové soustavy 20-24
Podpěrné body pro zvedání sklízecí mlátičky 50-5
Pohon rozhazovače plev 70-7
Pohon skříně vkládacího ústrojí s žacím válem 100-4
Pohon zadní nápravy
Nastavení regulace šířky nápravy 50-6
Nastavení regulace výšky nápravy 50-6

Strana

Pojistky 105-9
Poloha propojovacích spínačů na panelu regulace otáček přiháněče 105-25
Popelník 30-3
Potenciometry na panelu 15-2
Používání pomocné akumulátorové baterie 105-3
Používání stlačeného vzduchu 95-1
Používání výstražné funkce směrových světel 25-6
Používejte náhradní díly John Deere 80-11
Pracovní světla na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek 25-3
Pracovní světla na střeše kabiny a vyprazdňovacím dopravníku 25-2
Pravá opěrka ruky - podélné přestavení (vpřed-vzad) 30-4
Proces čistění zrna 55-2
Proces odvedení zrna 55-3
Proces separace zrna 55-2
Provoz sklízecí mlátičky 55-1
Provoz v tropických podmínkách 40-2
Před startováním motoru 40-2
Předběžné kalibrační procedury AHC žacího válu 105-18
Předběžné seřízení sklízecí mlátičky 20-17
Přední kola
Montáž 50-3
Přeprava po vlastní ose 45-5
Přepravní pokyny 45-4
Přepravní poloha rozhazovače plev 70-8
Převodovka
Výměna oleje 115-6
Převodový olej 80-8, 115-6
Přídavná závaží 50-8
Přiháněč
Nastavení otáček 15-13
Polohy propojovacích spínačů 105-25
Příprava na sklizeň kukuřice 55-17
Příprava na sklizeň olejnin 55-17
Příprava na sklizeň zrnin 55-17
Příslušenství sklízecího ústrojí rýže 65-6
Přístup k desce mikrorelé a diod 105-6
Přístup k motoru 90-2
Přístupová místa za zadním žebříkem 110-1

R

Ramena a spojovací tyče čisticího ústrojí 65-10
Redukční převodovka otáček mláticího bubnu - činnost 65-3
Relé startéru 105-7
Rohový sloupek 15-5
Rozhazovač plev
Nastavení úhlu rozhazování 70-10

Strana

Rozhazovač slámy
Nastavení lamel 70-6, 70-7
Pracovní a přepravní poloha 70-6
Rozměry sklízecí mlátičky 130-5
Rukojeť vícefunkční ovládací páky 15-3
Funkce tlačítek 15-4

Ř

Řadicí páka 15-14
Řemen hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami mláticího bubnu
Demontáž u sklízecích mlátiček bez redukčního převodu 100-9
Demontáž u sklízecích mlátiček s redukční převodovkou 100-10
Příprava na výměnu řemene 100-8
Řemen ventilátoru motoru
Kontrola napnutí řemenu ventilátoru 90-13
Kontrola opotřebení řemenu 90-13
Předpětí pružiny napínacího zařízení 90-13
Výměna 90-14
Řemeny 85-26
Řetězy 85-26
Řezačka slámy
Napnutí řemenu 100-16
Příprava pro zapnutí 70-1
Pokyny pro zapnutí 70-2
Seřizování protiostří 70-3
Snížení otáček 70-5
Usměrňovací plech 70-1
Výměna nožů 70-3
Výměna protiostří 70-4
Vypínání 70-2
Řízení a jízda 45-1

S

Samovolné zastavení motoru 40-5
Sbíhavost kol zadní nápravy 50-5
Sedadlo spolujezdce 30-5
Servisní informace na monitorovacím systému INFO-TRAK 20-17
Seřízení
Mláticí buben 55-4
Mláticí koš 55-4
Síta 55-6
Seřízení kluzné spojky skříně vkládacího ústrojí 100-4
Seřízení úhlu klasového síta 65-11
Seřizování hnacího řemenu svislého dopravníku čistého zrna 100-13
Seřizování hnacího řetězu horního šnekového dopravníku v zásobníku zrna 100-14
Seřizování hnacího ústrojí šnekového dopravníku omlatu 100-12
Seřizování hydraulického hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami (variátoru) 100-7
Seřizování napnutí hnacího řetězu hydraulického ústrojí zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 100-6
Seřizování napnutí řetězu vyprazdňovacího dopravníku zásobníku zrna a podávacího dopravníku 100-14
Seřizování nástavce mláticího koše 65-4
Seřizování polohy opěrky ruky 30-3
Seřizování provozních brzd 115-2
Seřizování vodicího prvku hnacího řemene mláticího ústrojí 100-7
Seřizování vzdálenosti mláticího koše od bubnu 55-16
Seřizování záchytného plechu zrna 65-13
Skladování maziv 80-10
Sklízecí mlátičky popsané v tomto návodu k použití 00-1
Skříň vkládacího ústrojí řady 300
Nastavení výšky pohyblivého vkládacího válce 60-4
Seřizování napnutí řetězů dopravníku 60-5
Skříň vkládacího ústrojí řady 300
Hydraulické přípojky 60-2
Skříň vkládacího ústrojí řady 600
Seřizování napnutí řetězů dopravníku 60-6
Skříň vkládacího ústrojí řady 600
Nastavení výšky pohyblivého vkládacího válce 60-5
Skupinová přípojka 60-3
Skříň vkládacího ústrojí, úhel sklonu přední strany 60-5
Skříňka na nářadí 90-2
Sloupek řízení 15-7
Snímač
Přítomnost řidiče na sedadle 30-3
Snížení ztrát zrna - všeobecně 55-9
Součásti hydrostatického pohonu pojezdu 115-3
Součásti soustavy klimatizace 120-1
Součásti systému vytápění 120-2
Soustava brzd 115-1
Soustava sání vzduchu 90-9
Speciální souprava pro sklizeň kukuřice 65-14
Specifikace 130-1
Konfigurace kol 130-4
Pracovní otáčky 130-3
Separační buben Power Separator - WTS ... 130-3
Zadní hnací nápravy - 1450/1550 130-4

Strana

Spínací skříňka 15-21
Spínač
Elektrické nastavování lamel rozhazovače slámy 15-23
Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku .. 15-20
Hnací ústrojí žacího válu 15-10
Odmlžování zpětného zrcátka 15-10
Regulátor otáček přiháněče 15-12
Spínač zvukového výstražného zařízení 15-21
Spínače, typy 15-8
Startér 105-4
Startování motoru 40-3
Startování motoru s použitím pomocné akumulátorové baterie 40-4
Systém řízení práce na svahu 55-7
Systém řízení práce na svahu pro kopcovitý terén 65-12

Š

Šikmo rýhované mlatky mláticího bubnu 65-2
Šikmý dopravník čistého zrna
Seřizování napnutí řetězu dopravníku 75-4
Šnekové dopravníky 75-2

T

Tabulka základního nastavení sklízecí mlátičky 55-15
Teploměr chladicí kapaliny 20-9
Termostat
Výměna 90-12
Tlačítko
Nouzové zastavení 15-9
Tlak vzduchu v pneumatikách 50-8
Trojitý hydrogenerátor 110-3

U

Údržba pneumatik 50-1
Ukostření motoru 90-20
Úložný prostor pro dokumentaci 30-6
Úložný prostor v pravé opěrce ruky 30-3
Umístění hasicího přístroje 30-7
Určení valivého poloměru použitých pneumatik 20-14
Uzávěr palivové nádrže 90-5

Strana

V

Valivý poloměr pneumatik 20-14
Variátor ventilátoru, seřízení napnutí hnacího řemene 100-11
Verze softwaru (programu) 20-15
Vlečení sklízecí mlátičky 45-6
Vnější zpětná zrcátka 30-8
Vnitřní osvětlení čisticího ústrojí 25-5
Vnitřní osvětlení kabiny 30-8
Volba převodových stupňů 45-2
Výfukový systém 90-9
Vyhodnocení kvality zrna 55-12
Výkyv rozhazovače plev 70-9
Výměna filtru a hydraulického oleje hydrostatického ústrojí 115-4
Výměna hnacího řemene mláticího ústrojí 100-6
Výměna hnacího řemene rotačního síta 90-15
Výměna hnacího řemenu skříně vkládacího ústrojí 100-5
Výměna hydraulického oleje 110-6
Výměna hydraulického oleje a filtru 110-5
Výměna nožového hřebene rotačního síta 90-16
Výměna oleje v koncových převodech 115-5
Výměna palivového filtru 90-7
Výměna pneumatik 50-4
Výměna převodového oleje 115-6
Vypnutí parkovací brzdy 30-8
Vypouštění oleje z hydraulické soustavy 110-6
Vyprazdňovací šnekový dopravník
Napínání řetězu šnekového dopravníku 100-16
Vypuštění vzduchojemu 95-1
Výrobní štítky 135-1
Vyrovnání mláticího koše a bubnu 65-4
Vysokotlaký spínač 120-5
Výška hladiny chladicí kapaliny motoru 35-2
Výška hladiny chladiva 120-4
Výška hladiny motorového oleje 35-1
Výška hladiny oleje v hydraulické soustavě 35-1
Výška hladiny oleje v hydrostatickém okruhu pohonu pojezdu 35-2
Výška hladiny paliva 35-2
Vytřásadlo
Nastavení napnutí řemene 100-10
Pilovité lišty 65-8
Plachty 65-9
Seřízení kluzné spojky 100-11
Seřízení napnutí hnacího řemene 100-11
Seřizování ložisek 65-9
Typy 65-8
Vzdálenost stupňovité dopravní desky 65-14
Vzduchojem soustavy stlačeného vzduchu 95-1

Strana

Vzduchový filtr sání motoru
Montáž součástí 90-19
Vždy po skončení sezóny 85-25

Z

Záběh motoru 40-1
Záběhový motorový olej 80-5
Zabránění ztrátám zrna - všeobecně 55-9
Zabraňte nadměrnému zahřívání hydraulického oleje hydrostatického okruhu 45-3
Zadní směrová světla, zadní obrysová světla a "BRZDOVÁ" světla 25-6
Zadní žebřík 110-1
Zahřátí motoru na provozní teplotu 40-4
Záchytný plech zrna 65-13
Základní informace o nastavení sklízecí mlátičky 55-14
Zapnutí elektrických obvodů 40-2
Zapnutí monitorovacího systému sklizně 20-17
Zastavení motoru 40-5
Zjištění potíží 55-3
Zjištění potíží 55-3
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí/žacího válu 15-22
Ztráty
Měření ztrát 55-10
Procentuální výpočet ztrát 55-10
Ztráty na žacím válu 55-7
Ztráty zrna
Příčiny ztrát 55-7
Snížení ztrát 55-12
V systému čisticího ústrojí 55-8
V systému mláticího ústrojí 55-8
V systému separačního ústrojí 55-8
Zvláštní výstražná světelná zařízení (majáčky) 25-4
Zvuková výstraha při jízdě vzad 45-3

Ž

Žací vály s pevným připojením pohonu řady 600
Přestavení žacího válu do záběru (AHC) 55-19
Plovoucí poloha 55-20
Pracovní poloha 55-18

John Deere zajišťuje vaši práci

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

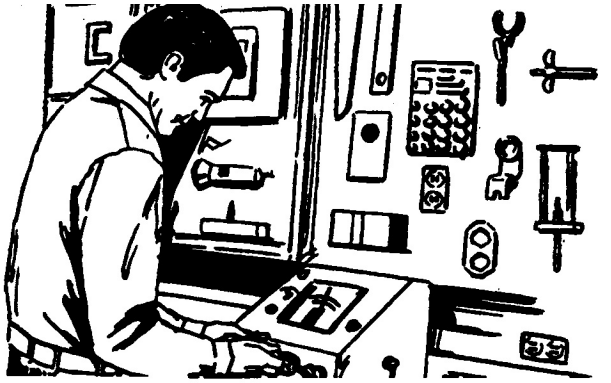
Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.

TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –16–04JUN90–1/1

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad ... šetříme tak vaše peníze i čas.



TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –16–04JUN90–1/1

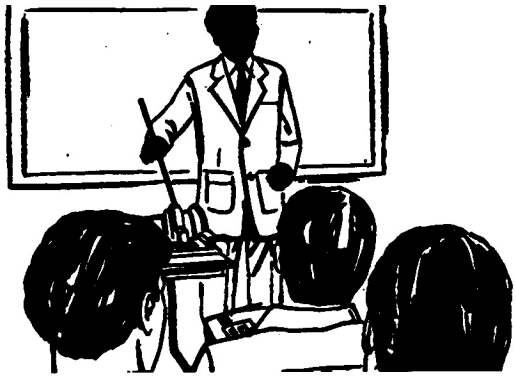
Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –16–04JUN90–1/1

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.

TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –16–04JUN90–1/1